



2203

**ASIA**  
**PACÍFICO**  
**1996**

Centro de Estudios  
**de Asia**  
**y África**  
EL COLEGIO DE MÉXICO

338.95  
A832  
1996





En la presente edición de *Asia Pacífico 1996* hemos incluido una lista de las siglas más frecuentes. Agradezco la sugerencia y elaboración de la misma a Rosina Conde. La actualización de los cuadros estadísticos estuvo a cargo de María de Lourdes Martínez O.

ROMER CORNEJO B.

Portada de Mónica Diez-Martínez

D. R. © El Colegio de México  
Camino al Ajusco 20  
Pedregal de Santa Teresa  
10740 México, D.F.

ISSN 1405-1893

Tipografía, formación y negativos:  
Servicio Fototipográfico, S.A.  
Impresión: Grupo Edición, S.A. de C.V.  
Xochicalco 619, col. Vértiz Narvarte  
03600 México, D. F.

Certificado de licitud de título núm. 8536 y de contenido núm. 6016, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas el 20 de abril de 1995. Número de reserva 3662/94.

Impreso en México/*Printed in Mexico*

# ASIA PACÍFICO

## 1996

Publicación anual del Centro de Estudios de Asia y África  
Director y editor responsable en turno: Romer Cornejo Bustamante

---

NÚM. 3

1996

---

### ÍNDICE

|  |    |
|--|----|
| La formación de sectores competitivos en el este de Asia, <i>Víctor López Villafañe y Nadia B. Olivares Lozano</i> | 9  |
| Introducción   | 9  |
| Definiciones de patrones de desarrollo   | 13 |
| La relación del gobierno y los mercados  | 15 |
| Las empresas y los gobiernos   | 19 |
| Política económica y sector industrial   | 20 |
| Estrategias industriales   | 21 |
| El caso de la industria del acero en Japón   | 22 |
| El caso de la industria automovilística en Corea y Taiwan  | 25 |
| El caso de la industria electrónica  | 29 |
| Análisis de la política industrial en el este de Asia  | 32 |
| Organización empresarial   | 34 |
| Conclusión   | 35 |
| <br>   |    |
| El modelo asiático de relaciones industriales, <i>J. Daniel Toledo B.</i>  | 37 |
| Introducción   | 37 |
| Fundamentos históricos del paradigma asiático  | 42 |
| Los actores y las grandes estrategias del modelo   | 46 |
| El Estado, pionero y promotor del desarrollo   | 46 |
| Los desafíos de fin de siglo   | 47 |

|   |     |
|---|-----|
| APEC ¿al filo de la navaja?, <i>Juan José Ramírez Bonilla</i>                     | 49  |
| Dos enfoques sobre la naturaleza de la APEC: fuente inagotable de enfrentamientos | 49  |
| La agenda actual de APEC: otra fuente de conflicto                                | 52  |
| La agenda futura: ¿nueva fuente de conflictos?                                    | 57  |
| Pero las fuentes sociales de conflicto son omnipresentes...                       | 58  |
| Sin olvidar ciertas actitudes prepotentes   | 60  |
| Conclusiones  | 61  |
| <br>  |     |
| El noreste de Asia: desarrollo y confrontación, <i>Eugenio Anguiano</i>           | 63  |
| China y Corea del Sur, economías emergentes                                       | 64  |
| Corea del Norte, una economía estancada   | 74  |
| Japón, una economía madura en transición  | 77  |
| Hong Kong y Taiwan, dragones económicos con futuro político incierto              | 78  |
| Consideraciones finales   | 80  |
| Apéndice  | 82  |
| <br>  |     |
| Corea del Sur, <i>Alfredo Romero Castilla</i>                                     | 89  |
| Un proceso bifásico   | 90  |
| Apéndice  | 98  |
| <br>  |     |
| China, <i>Romer Cornejo Bustamante</i>  | 109 |
| Política interna  | 109 |
| Relaciones con el exterior  | 111 |
| Economía  | 113 |
| La IV Conferencia Mundial de Mujeres  | 121 |
| Apéndice  | 127 |
| <br>  |     |
| Filipinas, <i>Asunción Benítez-Rush</i>   | 139 |
| Contexto sociopolítico  | 139 |
| El caso Contemplación   | 140 |
| Trabajadores migrantes  | 141 |
| Resultados electorales  | 143 |
| Antiguas y nuevas dinastías políticas   | 145 |
| La Iglesia como fuerza electoral  | 148 |
| Golpe del Senado  | 149 |
| Realineación de las fuerzas políticas   | 151 |

|   |     |
|---|-----|
| Situación económica                               | 152 |
| Inversión extranjera                              | 154 |
| Privatización de las propiedades estatales        | 156 |
| Reformas fiscales y arancelarias                  | 157 |
| Desarrollo de bienes raíces e infraestructura     | 158 |
| Otros problemas                                   | 160 |
| Paz y orden                                       | 162 |
| Casos criminales importantes                      | 163 |
| Acuerdos con rebeldes militares                   | 164 |
| Negociaciones con rebeldes comunistas             | 165 |
| Conversaciones de paz con los rebeldes musulmanes | 167 |
| Asuntos exteriores                                | 169 |
| Asociación de Naciones de Asia Sudoriental        | 169 |
| Área de Crecimiento del Este de la ANSEA          | 170 |
| El conflicto por el archipiélago Spratly          | 171 |
| Panorama general                                  | 173 |
| Apéndice  | 175 |
| <br>  |     |
| Hong Kong, <i>Marisela Connelly</i>               | 185 |
| Política  | 186 |
| Política económica                                | 193 |
| Economía  | 194 |
| Comercio exterior                                 | 195 |
| Perspectivas                                      | 197 |
| Apéndice  | 199 |
| <br>  |     |
| Indonesia, <i>Gabriela Uranga</i>                 | 209 |
| Política  | 209 |
| Ataques al Partido Democrático Indonesio          | 210 |
| Ataques al Nahdlatul Ulama                        | 211 |
| Represión a los trabajadores                      | 211 |
| Censura a la prensa                               | 212 |
| Represión y reacción                              | 213 |
| Sucesión y cambios en el ejército y en el Golkar  | 215 |
| Timor Oriental                                    | 217 |
| Relaciones internacionales                        | 218 |
| Economía  | 219 |
| Comercio exterior                                 | 220 |

|  |     |
|--|-----|
| Déficit de la cuenta corriente y deuda externa                 | 221 |
| Inversiones  | 222 |
| Liberalización   | 222 |
| Petróleo y energía eléctrica                                   | 223 |
| Fabricación de aviones indonesios                              | 224 |
| Apéndice   | 225 |
| <i>Japón, Alfredo Román Zavala</i>                             | 237 |
| El shogunato financiero  | 237 |
| La "verdad sospechosa": el caso del Aum Shinrikyo              | 243 |
| La administración zombie                                       | 247 |
| El encarecimiento del yen y el proceso de desindustrialización | 250 |
| Las fricciones comerciales con Estados Unidos                  | 254 |
| Postscript   | 260 |
| Apéndice   | 262 |
| <i>Malasia, María de Lourdes Martínez Oyarzábal</i>            | 275 |
| Política interna   | 275 |
| Educación  | 280 |
| Economía   | 280 |
| Crecimiento económico e inflación                              | 282 |
| Comercio e inversión   | 285 |
| Consumo y ahorro   | 288 |
| Agricultura, energía y minas                                   | 289 |
| Energía y minas  | 290 |
| Política exterior  | 290 |
| Apéndice   | 292 |
| <i>Singapur, Juan José Ramírez Bonilla</i>                     | 303 |
| Política interior  | 303 |
| Política exterior  | 306 |
| Desempeño reciente de la economía                              | 308 |
| Comunicaciones y transporte                                    | 309 |
| Comercio   | 309 |
| Manufacturas   | 310 |
| Construcción y servicios financieros                           | 313 |
| Tasas de cambio y comercio exterior                            | 314 |
| La variabilidad del dólar de Singapur                          | 314 |

|   |     |
|---|-----|
| Comercio exterior   | 317 |
| Proceso de modernización de la economía   | 321 |
| Necesidad de pasar a una fase superior de industrialización                         | 322 |
| Proceso de internacionalización de la economía                                      | 323 |
| Conclusiones  | 325 |
| Apéndice  | 327 |
| <i>Tailandia, Guadalupe E. Ibarra Kurka</i>   | 339 |
| Industrialización, crecimiento económico y complejidad<br>de la sociedad tailandesa | 342 |
| Obstáculos y costos sociales  | 348 |
| Desarrollo político en Tailandia  | 352 |
| Acontecimientos políticos de 1994 y 1995  | 354 |
| Apéndice  | 363 |
| <i>Taiwan, Marisela Connelly y Romer Cornejo Bustamante</i>                         | 375 |
| Política interna  | 375 |
| Política exterior   | 380 |
| Relaciones con China  | 382 |
| Economía  | 384 |
| Apéndice  | 390 |
| <i>Vietnam, Alfonso Vázquez de Lara S.</i>  | 399 |
| Economía  | 399 |
| Principales metas para 1995   | 399 |
| Economía y comercio   | 400 |
| Inversión privada   | 402 |
| Economía rural  | 404 |
| Finanzas  | 407 |
| Política interna  | 408 |
| Reformas realizadas   | 413 |
| Sociedad  | 415 |
| Relaciones internacionales  | 418 |
| Membresía en ANSEA  | 418 |
| El problema en el mar del sur de China  | 419 |
| Reanudación de las relaciones diplomáticas entre Estados y<br>Vietnam               | 422 |
| Repatriación de vietnamitas en el extranjero  | 423 |

|                  |     |
|------------------|-----|
| Derechos humanos | 424 |
| Pespectivas      | 424 |
| Apéndice         | 427 |
| <br>             |     |
| Siglas generales | 433 |
| Filipinas        | 433 |
| Malasia          | 434 |
| Abreviatura      | 435 |

# LA FORMACIÓN DE SECTORES COMPETITIVOS EN EL ESTE DE ASIA

VÍCTOR LÓPEZ VILLAFAÑE  
NADIA B. OLIVARES LOZANO  
*Instituto Tecnológico de Estudios  
Superiores de Monterrey*

En esta investigación se analizan las estrategias de desarrollo comunes en Japón, Corea del Sur y Taiwan a partir de la segunda guerra mundial. El dinamismo económico de la región del este de Asia inspira esta búsqueda de estrategias para descubrir el proceso mediante el cual se define su desarrollo. Debido a su particular éxito hay un especial énfasis en el sector manufacturero en las industrias del acero, automovilística y electrónica. Para ello, nuestro primer objetivo es analizar los dos principales modelos de desarrollo de los que se desprenden las estrategias económicas del este asiático, para lo que abordamos casos específicos en la relación entre el sector público y el sector privado en la dirección del desarrollo industrial planeado.

## INTRODUCCIÓN

El este de Asia se ha caracterizado en las últimas décadas por un dinamismo económico sin igual en una etapa de recesión mundial. Vivimos una transición en el orden internacional, y definitivamente el este de Asia ocupa ya un lugar prominente en su gestación. Por ello nos interesa conocer las estrategias de desarrollo en esta región, su interrelación, su influencia mutua, sus peculiaridades y las lecciones que se pueden extraer de su experiencia.

El común denominador en Japón, Taiwan y Corea ha sido la labor del gobierno al moldear la economía nacional, actuando como una organización planificadora. Inicialmente el gobierno da incentivos a su industria con medidas impositivas especiales, controles del tipo de cambio y asesorías administrativas para influir en las decisiones del sector privado; con el tiempo su relación con este sector varía; sin embargo, continúa siendo un importante facilitador de recursos para el avance en el desarrollo de sectores competitivos.

La metodología aplicada para la investigación fue el método científico para las ciencias sociales; las principales variables en el modelo son el crecimiento económico, el gobierno, la iniciativa privada, la transferencia de tecnología, el sector manufacturero y la inversión. Todas ellas se vincularon de tal forma que el excelente desarrollo del sector manufacturero de la región puede considerarse como el resultado de esa eficiente interacción entre el gobierno y la iniciativa privada. En un principio partimos del estudio de dos modelos de industrialización: el de sustitución de importaciones (MSI) y el orientado hacia las exportaciones (MOI). Ambos han estado presentes en los patrones de desarrollo de los países que analizamos, Japón, Corea del Sur y Taiwan. Después nos centramos en los mecanismos y políticas aplicadas por cada gobierno para apoyar el sector manufacturero, enfocando el análisis a los casos de las industrias del acero en Japón y automovilística y de electrónica en los restantes. Finalmente nos ocupamos de las características comunes entre las políticas industriales aplicadas en las tres naciones, así como su organización empresarial. Aunque podemos hacer comparaciones con países de América Latina para referencia local, resulta impreciso hacer generalizaciones cuando se trata de naciones con situaciones distintas.

El contexto de nuestro estudio abarca el periodo de la guerra fría desde principios de la década de los cincuenta. En principio el conflicto de Corea benefició a Japón, pues la recuperación de su planta industrial no habría sido tan acelerada sin las "adquisiciones especiales" de las Naciones Unidas desde Corea, principalmente en tres divisiones: metales, maquinaria y textiles, que llegaron a 2.4 billones de dólares en los cuatro años posteriores a 1950. Por lo anterior se afirma que entre la recuperación y el crecimiento rápido japonés está la guerra coreana. El crecimiento de la economía japonesa puede considerarse más estable a partir del ciclo 1956-1962 y, más adelante, cuando registró un crecimiento anual

de su producto nacional bruto (PNB) de 10% promedio, disminuyendo esta dinámica para llegar a estabilizarse en 4% desde 1974 hasta 1992.<sup>1</sup>

Los países recién industrializados como Hong Kong, Taiwan, Corea del Sur y Singapur, siguieron un modelo de industrialización hacia afuera alternado con el modelo de sustitución de importaciones durante el periodo de la guerra fría. Taiwan y Corea<sup>2</sup> comenzaron su crecimiento rápido a partir de la segunda mitad de la década de los sesenta, después de un largo proceso de colonización japonesa anterior a 1945, con una fuerte inyección de ayuda estadounidense en las dos décadas posteriores. Los cuatro países aplicaron políticas de internacionalización orientadas hacia afuera durante la década de los sesenta para generar el ingreso de moneda extranjera por medio de la exportación de manufacturas, lo que les permitiría obtener las divisas necesarias para importar tecnología y recursos naturales.

Este proceso se vio favorecido por la política comercial de Estados Unidos, que no sólo abrió su mercado, sino que patrocinó la apertura de otros a las exportaciones del este de Asia. En realidad, funcionalmente se ejecutó como si Estados Unidos hubiera firmado un gigantesco tratado de libre comercio con esta región para favorecer su incorporación a la economía mundial. Algo similar ocurrió en Japón en sus etapas primarias de desarrollo industrial moderno. Se trata de una fase inicial de expansión exportadora que ocurre en los cinco países; el rápido crecimiento de las naciones del este asiático se fundó en las industrias ligeras e intensivas en mano de obra, como las de textiles, vestido y electrónica de consumo. Sin embargo, en etapas subsecuentes Corea, Taiwan y Singapur han alcanzado éxito en industrias más pesadas, como las del acero, petroquímicos, construcción naval, manufactura de autos y computadoras, superando problemas como recursos materiales limitados, fuerza de trabajo no preparada y mercados pequeños.

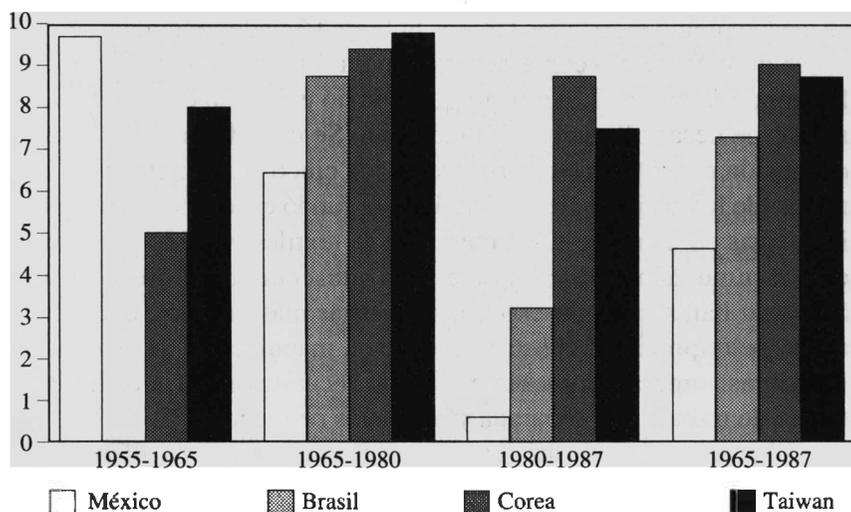
El proceso de industrialización en el este de Asia es diferente al de América Latina, no sólo en la calendarización y la trayectoria de sus esfuerzos, sino también en la manera como están vinculados con el sistema mundial. Las alianzas geopolíticas, la ayuda externa, la deuda y el comercio internacionales han desempeñado papeles muy diferentes en la expe-

<sup>1</sup> Takeshi Hayashi, *The Japanese Experience in Technology. From Transfer to Self-Reliance*, United Nations University Press, 1990, p.12.

<sup>2</sup> En adelante nos referiremos a Corea del Sur simplemente como Corea.

riencia de desarrollo de cada uno (veáse gráfica 1).<sup>3</sup> Los países del este asiático comenzaron su desarrollo acelerado de exportación de productos manufacturados en un periodo de extraordinario dinamismo en la economía mundial, por lo que al llegar la crisis de la deuda posterior a 1982 ésta no tuvo el mismo impacto catastrófico en el este de Asia que en la mayoría de los países del orbe. Incluso Corea y Taiwan empezaron a pagar sus deudas externas: Taiwan inició el proceso en 1984 y Corea le siguió en 1986, cuando obtuvo un gran superávit comercial.<sup>4</sup> Para el caso de México algo muy importante fue además que su estrategia de sustitución de importaciones no tuvo como prioridad el desarrollo de la industria de bienes de capital, como en Japón, lo que ha representado un escollo permanente para su posterior desarrollo y ha constituido la base estructural de sus limitaciones para el crecimiento y propiciado los desequilibrios comerciales.

GRÁFICA 1

**Índices de crecimiento anual del PNB promedio, 1955-1987**

Fuentes: IMF (1979, 1988) y World Bank (1989a, p. 167) para todos los países excepto Taiwan. Las cifras para Taiwan son de la CEPD (1988, p. 23).

<sup>3</sup> Gary Gereffi, "Paths of Industrialization: An Overview", en Gary Gereffi y Donald L. Wyman, *Manufacturing Miracles; phats of industrialization in Latin America and East Asia*. Princeton, Princeton University, 1990, p. 6.

<sup>4</sup> Barbara Stallings, "The Role of Foreign Capital in Economic Development", Gary Gereffi y Donald L. Wyman, *op. cit.*, p. 80.

## DEFINICIONES DE PATRONES DE DESARROLLO

Para comprender mejor la dinámica de desarrollo económico en los países que nos interesan, debemos delinear sus patrones de desarrollo. Existen tres dimensiones que considerar para definir un patrón: la primera, es el tipo de industrias más importantes en cada fase del desarrollo económico de un país; la segunda, el grado al que éstas se hallan orientadas hacia afuera o hacia adentro (*i.e.*, si la producción es destinada al mercado doméstico o al de exportación) y la tercera, los principales actores económicos encargados de la creación y sostenimiento del desarrollo.

Con base en lo anterior se delinean dos modelos: el MSI y el MOI. En el cuadro 1 se pueden observar estos patrones para México, Brasil, Corea y Taiwan. Las estrategias de desarrollo pueden ser definidas como una serie de políticas gubernamentales que moldean la relación de un país con la economía global, lo cual afecta la localización doméstica de los recursos entre las industrias y los principales grupos. Esta noción de estrategias de desarrollo vincula las estructuras políticas y de producción de tal manera que se aprecien claramente la relación de un país con los mercados y recursos internacionales y sus decisiones acerca del crecimiento y equidad de la economía doméstica.<sup>5</sup>

Una estrategia de sustitución de importaciones es una serie de políticas deliberadas que discriminan aquellas importaciones que compiten con las fuentes de producción domésticas existentes o nacientes. La sustitución de importaciones no implica necesariamente un bajo nivel de importaciones, considerando que los bienes de capital son esenciales para establecer las industrias necesarias para alcanzar la futura autosuficiencia en el rango designado de actividades. También es posible que la sustitución de importaciones selectiva sea parte de un modelo de orientación hacia afuera, en el cual la política industrial se utiliza para apoyar una estrategia de promoción de exportaciones, como fue el caso de los países del este asiático.

La estrategia de orientación hacia afuera da prioridad a las exportaciones en la política del país (véase gráfica 2). En su expresión más suave significa que las exportaciones responderán a la demanda externa y

<sup>5</sup> *Ibid.*, pp. 23-24.

**CUADRO 1**  
**Modelos de desarrollo en el este de Asia y América Latina<sup>6</sup>**

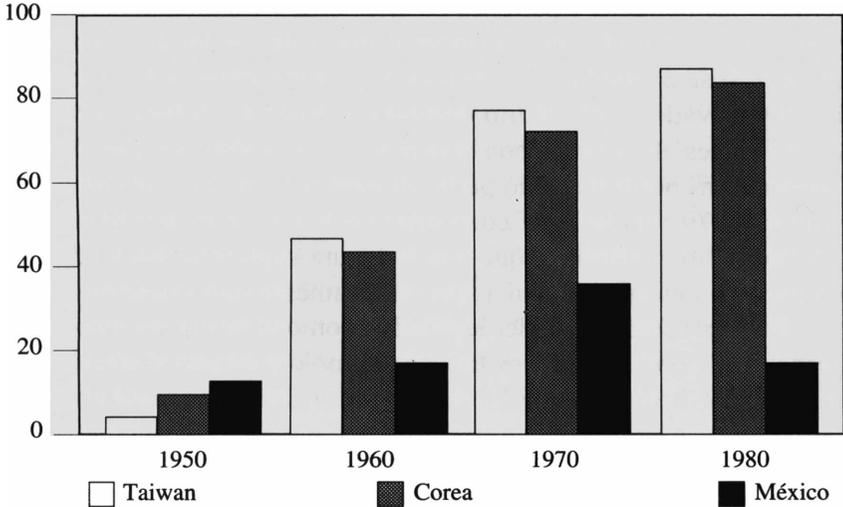
| <i>México y Brasil:</i><br><i>1880-1980</i>         | <i>México y Brasil:</i><br><i>1930-1955</i>         | <i>México: 1955-1970</i><br><i>Brasil: 1955-1968</i> | <i>México: 1970 al presente</i><br><i>Brasil: 1968 al presente</i> |
|---|---|--|--|
|   |   |  |  |
| <i>Taiwan: 1895-1945</i><br><i>Corea: 1910-1945</i> | <i>Taiwan: 1950-1959</i><br><i>Corea: 1953-1960</i> | <i>Taiwan: 1960-1972</i><br><i>Corea: 1953-1960</i>  | <i>Taiwan y Corea</i><br><i>1973 al presente</i>                   |

crecerán rápidamente por la competitividad intrínseca de la economía o, por lo menos, de los sectores de bienes comerciables. En varios análisis se vincula con una estrategia de economía abierta al comercio, junto con una política ortodoxa de ajuste macroeconómico; sin embargo, la liberalización interna que puede ser etiquetada como una estrategia de economía abierta no es sino una manera más de llevar a cabo un modelo orientado hacia afuera. La alternativa que se ha seleccionado en los países que estudiamos ha sido la del modelo orientado al sector exportador con fuerte intervención del gobierno.

La cronología estándar muestra a Corea y Taiwan empezando con un periodo de “mala” sustitución primaria de importaciones (que dura hasta 1960 en Taiwan y desde 1963 hasta 1965 en Corea), seguida por una fase de “buena” promoción de exportaciones u orientación hacia afuera (que dura hasta principios y mediados de la década de los setenta), con una etapa siguiente de “mala” sustitución secundaria de importaciones, especialmente en Corea, para después seguir un periodo de “buena” corrección del camino o liberalización. Considerando un enfoque neoclásico, los “malos” periodos están asociados con una excesiva

<sup>6</sup> *Ibid*, p. 18.

GRÁFICA 2

**Participación de las exportaciones manufactureras en el total de exportaciones (porcentajes)<sup>7</sup>**

Fuente: Belassa (1975, p. 36).

intervención gubernamental,<sup>8</sup> no obstante que han sido precisamente los gobiernos quienes han participado con más eficacia.

El papel del gobierno como proveedor de crédito, que canaliza la inversión a ciertas industrias, subsidia productos para exportar, protege el mercado doméstico y atrae nuevas tecnologías, ha sido considerado más importante que el capital extranjero para alcanzar el desarrollo político y económico en el este de Asia.

### LA RELACIÓN DEL GOBIERNO Y LOS MERCADOS

En este análisis es importante dejar claro cómo el gobierno juega un papel clave en el éxito industrial y económico de estos países. Utilizando

<sup>7</sup> Robert R. Kaufman, "How Societies Change Developmental Models or Keep them: Reflections on the Latin American Experience in the 1930s and the Postwar World", G. Gereffi y D. L. Wyman, *op. cit.*, p. 130.

<sup>8</sup> Robert Wade, "Industrial Policy in East Asia", en G. Gereffi y D. L. Wyman, *op. cit.*, pp. 257-259.

el enfoque de tres dimensiones en la dinámica del desarrollo de Colin I. Bradford hijo, en primer término se encuentra la relación entre el Estado y el sector privado, en segundo, la interacción de las condiciones externas y las políticas y patrones económicos, y finalmente, la evolución y secuencia de regímenes políticos dominantes en las economías dinámicas.<sup>9</sup> Si se examina el cambio en la participación de los sectores público y privado en el crédito doméstico desde 1970 hasta 1980 en los cuatro países, de acuerdo con el mismo autor se observa que el crédito a las empresas públicas como parte del total del crédito doméstico en Taiwan en 1979 fue de 19%, comparado con 10.3% en Brasil y 2.4% en México. Esto confirma lo que otra literatura sugiere: el hecho de que las empresas públicas juegan un papel relativamente importante en Taiwan.<sup>10</sup>

En Japón, tanto el poder legislativo como el ejecutivo coordinan sus programas y políticas para evitar que el propio gobierno obstruya el crecimiento económico, así que no es raro que el gobierno japonés persuade a las compañías que compiten entre sí a desarrollar programas de cooperación técnica o coinversiones para fortalecer su base económica y desarrollar tecnologías genéricas que habrán de utilizarse en una gran variedad de aplicaciones dentro de la industria. Cuando se trata del sector manufacturero, los burócratas tienden a tomar decisiones basadas en estrategias de largo alcance sin dudar en favorecer a las industrias orientadas al alto crecimiento, al alto valor agregado y a la alta productividad. A cambio de su desarrollo manufacturero y financiero, Japón aún no cuenta con un sector agrícola bien desarrollado, pese a que la reforma agraria fue importante en los primeros años de su desarrollo industrial para expandir el mercado doméstico.

El objetivo común de los japoneses fue convertirse en una potencia económica. Conscientes de sus limitaciones, tales como la falta de recursos naturales, pusieron gran énfasis en la productividad.<sup>11</sup> Por lo tanto, al delinear políticas y estrategias de desarrollo, la innovación tecnológica se vuelve clave para incrementar la productividad y desarrollar sectores altamente competitivos.<sup>12</sup>

<sup>9</sup> Colin I. Bradford, Jr., "Policy Interventions and Markets: Development Strategy Typologies and Policy Options", G. Gereffi y D. L. Wyman, *op. cit.*, p. 32.

<sup>10</sup> *Ibid.*, p. 45.

<sup>11</sup> La productividad tiende a maximizar esfuerzos para reducir el desperdicio de recursos al generar un valor agregado por medio de la aplicación de diseños sociotécnicos.

<sup>12</sup> Joji Arai, "Improving Productivity", Reunión técnica sobre productividad México-Japón, septiembre de 1989.

La política económica<sup>13</sup> de Japón ha tenido distintos protagonistas de acuerdo con el nivel de avance de su desarrollo económico. En su caso, la formación de un “grupo de poder” en las décadas de los cincuenta y sesenta entre el partido gobernante, los grupos dominantes con intereses económicos y la burocracia, actuó como un monopolista discriminador a favor del principal objetivo de política económica de *catching up* (alcanzar) el oeste lo más rápidamente posible. El gobierno japonés facilitó a las grandes firmas manufactureras los medios para que lograran una “eficiencia tecnológica dinámica”, paulatinamente adoptaron tecnología más avanzada para elaborar productos con un valor agregado más alto. Ésta ha sido una estrategia que maximiza la “eficiencia que se adapta”, tecnología dinámica que se logra en dos principales niveles:

*Características institucionales.* Como ejemplos se encuentran las relaciones de alta jerarquía en las grandes firmas que se caracterizan por la debilidad de los accionistas en la toma de decisiones, y las relaciones de largo plazo, intensivas, y multifacéticas entre empresas (Keiretsu).

*Políticas del gobierno.* Éstas promovían subsidios directos e indirectos, acceso preferencial al capital a bajo costo, bajo cumplimiento de las leyes (*i.e.* excepciones a la ley antimonopolios) y acceso restringido a firmas extranjeras en Japón.<sup>14</sup>

Hay cuatro políticas públicas y programas básicos dentro de los implantados por el gobierno japonés: políticas y programas de gobierno que activa y pasivamente apoyan la expansión económica mediante la inversión privada; planes de restructuración industrial; medidas impositivas especiales, tales como la depreciación acelerada y otros impuestos preferenciales para industrias en crecimiento, índices de conversión de moneda especiales para la promoción de la exportación, préstamos bancarios preferenciales y cumplimiento laxo de la ley antimonopolios.<sup>15</sup>

Gracias a estas medidas, en las décadas de los cincuenta y sesenta, las industrias orientadas a la exportación se beneficiaron con tasas impositivas preferenciales e índices de depreciación acelerados que les

<sup>13</sup> Política económica como el conjunto de instituciones políticas y económicas que determinan la estructura de los incentivos que delimitan las interacciones políticas y económicas.

<sup>14</sup> Craig Garby y Mary Brown Bullock (eds.), *Japan: A New Kind of Power?*, The Woodrow Wilson Center Press, 1994, p. 37.

<sup>15</sup> Joji Arai, *op. cit.*

permitieron crear reservas de monedas extranjeras y comprar con ellas tecnología y nuevo equipo en el extranjero. A medida que las industrias ganaban competitividad en el mercado internacional, los aranceles proteccionistas y las medidas impositivas especiales eran gradualmente removidas o disminuidas, en la década de los setenta.

Como la relación de Japón con el resto del mundo en las décadas de los cincuenta y sesenta era principalmente de carácter comercial, el gobierno y las empresas estaban de acuerdo en que no era deseable el control corporativo del extranjero, excepto cuando fuera inevitable por el control externo de cierta tecnología (como fue el caso de las refinerías de petróleo). En la década de los setenta la inversión extranjera aumentó levemente, porque el gobierno comenzó a eliminar reglas que legalmente restringían la adquisición de firmas domésticas por parte de extranjeros. En la década de los ochenta las restricciones a la inversión extranjera en Japón fueron eliminadas, aunque no sucedió lo mismo con la adquisición de firmas extranjeras por japoneses; éste se considera, por lo tanto, un patrón de comportamiento enfocado al interior.<sup>16</sup> Si Japón decide modificar sus leyes sobre inversión extranjera es básicamente por presiones externas, pues no había gran necesidad de capital foráneo gracias a su alto índice de ahorro interno; de hecho, el dinero para financiar la inversión real provino de los ahorros que acumularon en la época de alto crecimiento.<sup>17</sup>

En la década de los setenta, el Ministerio de Industria y Comercio (MITI) se convirtió en internacionalista. Empezó capacitando a las industrias que querían ser competitivas internacionalmente hasta tratar los problemas de fricciones comerciales a medida que aumentaba el superávit de Japón en relación con el resto del mundo. Durante la siguiente década, todavía promovió las industrias de alta tecnología, mientras las compañías más grandes y las instituciones financieras comenzaron a liberalizar las instituciones económicas; de esta forma mantuvieron un alto nivel de desempeño en el mercado global. Sin embargo, se trataba de una liberalización selectiva y, aunque se continuó el proceso junto con la internacionalización del mercado de capitales, los principales bancos, como “coordinadores” de cada grupo de empresas,

<sup>16</sup> Edward J. Lincoln, *Japan's New Global Role*, The Brookings Institution, Washington, 1993, p. 75.

<sup>17</sup> C. Garby y M. Broron Bullock (eds.), *op. cit.*, p.18.

continuaron siendo importantes. El comercio intra Keiretsu y las conversiones de todo tipo fueron básicos en la estrategia japonesa.<sup>18</sup>

### Las empresas y los gobiernos

Para revisar la estructura industrial en un país se pueden tomar como referencia dos grupos de indicadores: 1) las características de las principales firmas (empresas) en un país y 2) las medidas de concentración agregada que muestran cómo las empresas más importantes participan en la economía nacional. En lo concerniente a la firma, las tres principales características de la estructura industrial son: tamaño, propiedad y sector industrial. En el ámbito agregado, la manera más conveniente de medir la concentración industrial es observar qué porcentaje del PNB del país es aportado por cierto número de las empresas más grandes.<sup>19</sup>

Las industrias predominantes de Corea y Taiwan en la década de los setenta fueron la pesada y la química, aunque en el interior hay diferencias contrastantes entre ambos países. En Taiwan predominan las medianas y pequeñas empresas, por lo general pertenecientes a las familias. Mientras que en Corea hay centros industriales agrupados en grandes conglomerados económicos (*jaebols*) dominados por selectas familias. Las compañías locales privadas predominan en el este asiático, pero las paraestatales son más importantes en Taiwan. En ambos países las empresas extranjeras juegan un papel limitado, tienen fuertes industrias de textiles y electrónicas, pero se diferencian por la preeminencia de otros sectores líderes. Mientras Taiwan ha dado más importancia a los petroquímicos y plásticos, Corea se ha especializado en industrias pesadas tales como el acero y la construcción de barcos y automotores.

En México, por otra parte, existe un gran número de subsidiarias de corporaciones transnacionales, que junto con las paraestatales están en la cúspide de la pirámide industrial. El hecho de que México promueva alianzas estratégicas entre el capital extranjero y el local ha beneficiado

<sup>18</sup> *Ibid.*

<sup>19</sup> Gary Gereffi, *art. cit.*, p. 90.

a este último, cuyo papel es más importante que en otros países de América Latina, donde no se ha tomado en cuenta en la apertura a inversiones extranjeras. En cuanto al tipo de industrias predominantes, la economía mexicana se centra en el petróleo y los petroquímicos, aunque hay también un gran número de maquiladoras en la frontera con Estados Unidos, y exportadoras de computadoras de alta tecnología.

### **Política económica y sector industrial**

El carácter planificador del gobierno japonés se observa por su constitución; por ejemplo, la Agencia de Planificación Económica cuenta con 300 economistas y estadistas, mientras en Estados Unidos solamente 30 componen el Consejo del Presidente de Asesores en Economía. Los trabajadores del gobierno fueron por lo general estudiantes sobresalientes que prefirieron, por su importancia estratégica, las carreras gubernamentales a las de negocios.

Poner en práctica una política económica determinada requiere de la participación del sector industrial. En el caso de Corea, los *jaebols* tuvieron gran importancia para lograr el éxito en los planes gubernamentales de crecimiento industrial. Los *jaebols* están regidos por una autoridad normativa, estructura autoritaria que subraya un patrón de relaciones entre firmas, a las que podría considerarse como un principio de patriarcado corporativo, en el cual grandes imperios son propiedad de un individuo autoritario y cuyos diseñadores los manejan no por consenso, sino por un comando centralizado sostenido por el Estado. Así, en Corea existe una clase de grandes negocios muy nacionalista que se encarga de cumplir con los objetivos del gobierno en términos de inversión y comercio domésticos y foráneos.

En Taiwan existe un patrón algo diferente, pues “en lugar de un sistema formal de comando, uno se encuentra un acuerdo de administración altamente flexible que se sostiene en las redes generadas por relaciones interpersonales basadas, a su vez, en la confianza mutua, la lealtad y la predecibilidad. El principio social que se debe subrayar es el de las redes patrilineales...”<sup>20</sup>

<sup>20</sup> *Ibid.*, p. 97.

En América Latina, la ausencia o debilidad de un sector privado nacional que pudiera apoyar los planes de desarrollo industrial, y la presencia de compañías transnacionales como principales actores industriales ha significado, al mismo tiempo, oportunidades y limitantes para la formulación y puesta en práctica de estrategias de desarrollo.

### ESTRATEGIAS INDUSTRIALES

El proceso de transferencia tecnológica en Japón ha sido parte de su estrategia de *catching up*, por lo que sus características son peculiares. Inicialmente se dio tomando como base el modelo europeo de industrialización; sin embargo, enfrentó muchos problemas que fueron resueltos optando por una estrategia más selectiva y de adaptación a las propias necesidades y recursos. El gobierno dio prioridad inicialmente a las industrias ligeras, tales como textiles y procesamiento de alimentos; después se enfocó a la industria de la minería y a la pesada en pequeña escala; posteriormente Japón aceleró y disminuyó el proceso de transferencia mediante políticas coordinadas entre la industria y los ministerios nacionales para la implementación de la nueva tecnología.<sup>21</sup>

Existe cierta diferencia en la transferencia de tecnología: mientras en los cincuenta servía para recuperar los niveles de producción de la preguerra, en los sesenta, para prevenir el influjo de bienes extranjeros. La transferencia tecnológica, aunada a otros elementos, como el énfasis en la educación científica y los subsidios a la industria, permitió una rápida expansión de la producción. Para lograr una transferencia de tecnología exitosa fue necesario que existiera previamente un amplio acuerdo nacional respecto a lo indispensable que era promover la ciencia y la tecnología por medio de una introducción desde afuera. Luego, en los setenta, con la crisis petrolera, la racionalización de energía fue posible por la constante innovación tecnológica que permitió al país mantener un crecimiento anual de 5% en un entorno global de recesión.<sup>22</sup>

En Taiwan el gobierno estableció una planta para fibras artificiales en 1954. Este hecho fijó el patrón del Estado como detector de espacios

<sup>21</sup> Takeshi Hayashi, *op. cit.*, pp. 67-68.

<sup>22</sup> *Ibid.*, p. 50.

vacíos en la estructura productiva que tomó el liderazgo,<sup>23</sup> por lo tanto, el impulso inicial vino por medio de las compañías de propiedad pública. A finales de la década de los cincuenta y principios de los sesenta, el gobierno de Taiwan comenzó a encauzar recursos a la industria pesada, como a la de químicos, pulpa de madera, petroquímicos intermedios y producción integrada de acero en gran escala.

En las décadas de los sesenta y setenta, el Estado dejó algunas industrias, pero tomó otras nuevas dirigiendo la evolución estructural de la industria. Lo hizo, primero, identificando áreas de oportunidad, luego, buscando compañías extranjeras dispuestas a compartir tecnología. Tanto en la industria de plásticos como en la de muchos otros petroquímicos, el papel preponderante del gobierno se ha mantenido en la forma de asociaciones estratégicas o *joint ventures*.

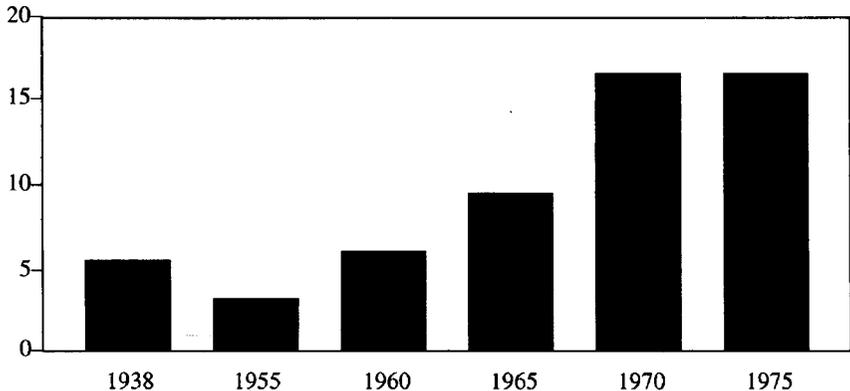
### **El caso de la industria del acero en Japón**

La transferencia de tecnología en Japón se realizó con diversa intensidad en cada década; esto coincidió deliberadamente con una estrategia más amplia, en la que el gobierno japonés fue dominando sectores clave con tecnología de punta. En la década de los cincuenta se transfería tecnología para superar el atraso en los sectores del acero, construcción naval y fertilizantes químicos y textiles; todos ellos sectores ya activos en Japón. La industria del acero fue la primera beneficiada por los incentivos destinados a importar nueva tecnología; no sólo incrementó su producción (gráfica 3), también transfirió tecnología como en el caso de la laminadora, la cual ya era de uso común en los países desarrollados y fue transferida exitosamente a Japón hasta la década de los cincuenta, debido a que no había tenido éxito en años anteriores por la orientación militar de la industria. En el cuadro 2 se puede observar la preponderancia de la industria del acero entre las principales manufactureras de Japón, y cómo éstas fueron desplazadas por las nuevas industrias, apoyadas estratégicamente por el gobierno a medida que avanzaba su desarrollo industrial. El último dato no sitúa nin-

<sup>23</sup> Robert Wade, art. cit., p. 239.

GRÁFICA 3

**Porcentajes de la participación de Japón en la producción mundial de acero crudo**



Fuente: Banco de Japón, *Estadística comparada entre naciones relacionadas con Japón*, ediciones de 1971 y 1977.

guna acerera entre las empresas más grandes, sino hasta el decimotercer lugar.

Otra nueva tecnología adoptada fue el proceso de fabricación de acero basado en oxígeno, comúnmente conocido como proceso LD, en ese entonces lo más reciente en tecnología para la industria del acero. Eventualmente, los japoneses le agregaron nuevas técnicas, con lo que fundaron la base del exitoso desarrollo del sector siderúrgico. Ya con la laminadora y el proceso LD, Japón pudo producir los materiales necesarios para construir automóviles, aparatos domésticos y otros bienes duraderos en gran cantidad. En este sentido, la industria del acero fue el elemento clave para incrementar la productividad del sector manufacturero japonés.

La creatividad de los japoneses en su esfuerzo por mejorar procesos y disminuir costos llevó a la Kawasaki Steel Corporation a instalar plantas a un lado del mar para realizar la fabricación continua de acero y su procesamiento en bienes manufacturados ahí mismo, sin tener que descargar a tierra las materias primas. Esto redujo sus costos de transportación y le permitió estar a la vanguardia a nivel mundial entre los fabricantes de acero en el mundo. Kawasaki fue capaz de conglomerar

**CUADRO 2**  
**Las diez empresas manufactureras más grandes de Japón**

| 1950                  | 1960                                   | 1972                              | 1982                              | 1993                   |
|-----------------------|--|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Toyo Boseki        | 1. Hitachi                             | 1. Nippon Steel                   | 1. Toyota Motor                   | 1. Toyota Motor        |
| 2. Yahata Steel       | 2. Yahata Steel                        | 2. Toyota Motor                   | 2. Nippon Oil                     | 2. Hitachi             |
| 3. Fuji Steel         | 3. Toshiba                             | 3. Nissan Motor                   | 3. Nissan Motor<br>Industry       | 3. Matsushita Electric |
| 4. Kanegafuchi Boseki | 4. Fuji Steel                          | 4. Matsushita                     | 4. Nippon Steel                   | 4. Nissan Motor        |
| 5. Mitsui Minning     | 5. Nippon Minning                      | 5. Hitachi                        | 5. Matsushita                     | 5. Toshiba             |
| 6. Nippon Mining      | 6. Nippon Oil                          | 6. Mitsubishi<br>Heavy Industries | 6. Hitachi                        | 6. Honda Motor         |
| 7. Dai Nippon Boseki  | 7. Matsushita                          | 7. Nippon Minning                 | 7. Maruzen Oil                    | 7. Sony                |
| 8. Mitsubishi Minning | 8. Toyota Motor                        | 8. Toshiba                        | 8. Toshiba                        | 8. NEC                 |
| 9. Kureha Boseki      | 9. Shin Mitsubishi<br>Heavy Industries | 9. Nippon Oil                     | 9. Mitsubishi Heavy<br>Industries | 9. Fujitsu             |
| 10. Kawasaki<br>Steel | 10. Mitsubishi<br>Electric             | 10. Sumitomo<br>Metal Minning     | 10. Nippon<br>Mining              | 10. Nippon<br>Steel    |

Fuente: Zeminaaru Nijon Keizai Nyumon, *Introducción a la economía japonesa*, Tokio, Nijon Keizai Shimbun, 1985, pp. 32-33, y Time Inc. Fortune, 25 de julio de 1994.

la información existente sobre producción de acero e integrarla en un solo sistema.<sup>24</sup>

Una vez que la del acero se había modernizado, el enfoque en las industrias prioritarias en la década de los sesenta cambió a la automovilística y a las de pequeños aparatos eléctricos y petroquímica, industrias que, a diferencia de las anteriores, estaban apenas comenzando en Japón. En la misma década, y aprovechando la experiencia en transferencia de tecnología, se logró la producción en masa a niveles muy competitivos en el mercado doméstico. Por ejemplo, en microelectrónica, Sony Corporation introdujo el transistor a Japón desde Estados Unidos, aprovechando la mano de obra barata y gran habilidad para la alta tecnología, con lo que se convirtió en el mayor productor de transistores.

La siguiente década incluyó los sectores de la electrónica, químicos de altos polímeros y energía atómica, los cuales ya habían sido desarrollados y ahora pasaban a ser prioritarios. Con excepción de la energía atómica, y particularmente en electrónica, Japón siguió la misma estrategia de “alcanzar” a los países desarrollados, en ocasiones superándolos. Sin embargo, como decíamos en un principio, la clave no es sólo transferir tecnología, deben existir ciertas condiciones que la hagan operable en el medio donde se pretende instalar; se requieren tecnologías complementarias relacionadas, y la habilidad de dar servicios de apoyo. En este sentido, las habilidades de administración y los trabajadores fueron factores importantes en el éxito de Japón.<sup>25</sup> El largo proceso de “alcanzar” al oeste con importaciones intensivas de tecnología extranjera terminó en la década de los ochenta; para entonces las empresas japonesas poseían ya su propia base tecnológica altamente competitiva.<sup>26</sup>

### **El caso de la industria automovilística en Corea y Taiwan**

La globalización de las últimas décadas es, en parte, producto de la internacionalización de los procesos de producción. Los principales bloques regionales, norteamericano, europeo y japonés, cada vez están más integrados por acuerdos comerciales, inversiones cruzadas (*cross-in-*

<sup>24</sup> Takeshi Hayashi, *op. cit.*, p. 12.

<sup>25</sup> *Ibid.*, p. 34.

<sup>26</sup> Edward J. Lincoln, *op. cit.*, p. 93.

*vestments*) y producción conjunta. Las multinacionales líderes en el sector automovilístico, particularmente las de Estados Unidos, ven sus operaciones como un todo integrado y han desarrollado “estrategias mundiales de proveedores de componentes” de acuerdo con su concepto del auto mundial. Finalmente, hay una tendencia hacia la homogeneización del mercado, porque los principales productores regionales de automóviles proveen de autos similares, utilizando técnicas de producción también muy similares en las fábricas de autos alrededor del mundo.

La reestructuración de la industria internacional de automóviles ha dado una gran importancia a las economías periféricas, como locaciones para la producción, en operaciones integradas de productores de autos. En este contexto, México anunció a finales de 1989 que eliminaría sus tarifas de importación para automóviles a principios de 1991, con la condición de que sólo las firmas ya establecidas en México que estuvieran realizando actividades de exportación desde México serían autorizadas para importar autos. Esta práctica de condicionar licencias de importación al éxito en exportaciones ha sido en gran parte la política industrial en Corea, y marca un paso adelante en el desmantelamiento del tradicional régimen de sustitución de importaciones en los países recién industrializados de América Latina. Es más significativa esta acción porque la expansión de la industria automovilística en México ha estado basada en la asunción del papel de proveedor de componentes, caracterizándose, gracias a su cercanía con Estados Unidos por exportar partes y componentes para ser incorporados en automóviles construidos en las plantas de las multinacionales situadas en ese país (patrón similar al seguido en Canadá durante las últimas tres décadas).

Las grandes compañías automovilísticas coreanas tienen los recursos para realizar inversiones de largo plazo y desarrollar productos en su propio país o en el extranjero. Taiwan y México, por otra parte, han tendido a enfatizar el papel de proveedores de autopartes en la industria global automovilística y han estado vinculados fuertemente con el mercado estadounidense. Aunque México ha puesto en práctica esta estrategia por medio de las redes de proveedores intrafirma de las multinacionales, Taiwan se ha apoyado en los esfuerzos de compañías domésticas pequeñas de autopartes que no tienen grandes mercados cautivos.<sup>27</sup>

<sup>27</sup> Gary Gereffi, art. cit., pp. 104-106.

### Corea

En Corea el gobierno ha dirigido el patrón de producción e inversión de algunas de las industrias más importantes como la automovilística. La política de producción para exportar autos consistió en apoyar al líder local en la industria automovilística, Hyundai Motor Company, para incrementar sus exportaciones. Al principio lo logró, pero a partir de 1988 comenzó a tener problemas, porque aumentó el costo de la mano de obra.<sup>28</sup> Corea ha tenido éxito para exportar a Estados Unidos gracias al tamaño y la capacidad de mercadeo de sus *jaebols*; mantiene además relaciones de *joint ventures* con grandes fabricantes estadounidenses.

La primera planta ensambladora establecida por el gobierno fue en sociedad con el emporio japonés Nissan. Instituyó controles rígidos de importación de vehículos terminados, importación libre de impuestos para componentes y condonaciones fiscales para el productor. En 1965 el gobierno transfirió la compañía a manos privadas y aprobó un nuevo acuerdo de tecnología con Toyota. Además forzó a los fabricantes a incluir 50% de contenido doméstico en cinco años, para presionar a las compañías incapaces de cumplir con este requerimiento. Se permitió que otras firmas entraran al mercado, y ya para 1970 su estructura industrial se parecía a la de Taiwan.

La industria siguió siendo de importancia primordial para el gobierno. Las características del desarrollo de la industria automovilística obedecieron a un plan de producción programado, con objetivos de exportación y contenido local prefijados. Los tres principales productores (*jaebols*) fueron Hyundai, Kia y GM de Corea (después llamado Daewoo). En 1974 el gobierno lanzó un plan de promoción complementario para la industria de partes y componentes. Aliado con el gobierno, cada producto desarrollado para la exportación recibía la ventaja de que se prohibiera su importación. Solamente a un número limitado (basado en su desempeño exportador) de los modelos de más alto rango se le permitió la venta lucrativa a la élite doméstica. Las fir-

<sup>28</sup> Otros fabricantes y proveedores de automóviles de Japón y Europa, así como los de Estados Unidos, han tenido los mismos problemas, incrementando sus esfuerzos de exportación provenientes de plantas en México, básicamente motivados por los bajos salarios que no llegan ni al dólar por hora, por un tipo de cambio dólar/peso extremadamente favorable y la cercanía al mercado estadounidense.

mas privadas contaban con fuertes subsidios directos e indirectos, especialmente para crédito.

En 1980, después de la crisis petrolera, siguió un rápido deterioro de las condiciones económicas domésticas y mundiales, y el gobierno impuso una racionalización que incluía los sectores pesados y de química; formó monopolios con los mejores productores, y estimuló la demanda doméstica, reduciendo los impuestos para autos. Ya para la década de los ochenta, el Hyundai Excel se convirtió en el auto importado de más venta en la historia de Estados Unidos, pese a que es la copia de su contraparte, Mitsubishi Mirage; además Mitsubishi es dueña de 10% de la primera compañía desde 1982.

El gobierno de Corea tenía un objetivo principal: alcanzar un nivel de competitividad internacional con un alto contenido local. En vista del éxito de la industria automovilística coreana, las grandes compañías de Estados Unidos establecieron asociaciones estratégicas (*joint ventures*) con sus contrapartes coreanas para tomar ventaja de su capacidad manufacturera. Es interesante observar cómo las firmas japonesas y estadounidenses se vincularon para formar asociaciones estratégicas con los coreanos.

### *Taiwan*

El gobierno de Taiwan comenzó a eliminar las barreras proteccionistas para forzar a los fabricantes locales a ser competitivos internacionalmente. Su principal éxito ha sido establecer un nicho exportador para sí mismo como proveedor de autopartes. La filosofía que sustenta esta iniciativa de Taiwan de convertirse en un centro mundial para las autopartes fue articulada por Dick Mou, director del desarrollo de mercados en el Consejo Chino de Desarrollo de Comercio Externo, quien según sus propias palabras dijo:

El objetivo es ser parte de la división internacional del trabajo más que desarrollar una industria completamente integrada. Nosotros tomamos una visión global.<sup>29</sup>

<sup>29</sup> *Apud* Gary Gereffi, art. cit., pp. 101-102.

Taiwan no ha sido tan exitoso porque tiene la limitante de que cuenta con firmas relativamente pequeñas; sin embargo, algunas empresas japonesas han comenzado a producir allí, y el aumento en el ingreso per cápita de su población probablemente incrementará las ventas domésticas. Para aumentar la inversión extranjera, el gobierno ha disminuido sus requerimientos de exportación para firmas extranjeras y ha relajado su política de exigir 70% de contenido local.

Como ya mencionamos, la mayoría de las exportaciones taiwanesas en la industria automovilística son accesorios complementarios o partes separadas de venta en el mercado posterior; relativamente pocos exportadores taiwaneses de autopartes tienen contratos importantes de manufactura de equipo original. Taiwan es muy dependiente del mercado estadounidense: en 1985 éste consumió casi 60% de sus exportaciones en ese rubro y la tendencia en los últimos años es la misma.

Para el desarrollo de su sector industrial, Taiwan se ha apoyado principalmente en las empresas privadas; sin embargo, en el caso de la industria automovilística tuvo que presionarlas creando una empresa pública competitiva internacionalmente. En un principio la tecnología, como en el caso de Corea, vino de Japón (Nissan) junto con medidas específicas para promover la creación de una industria doméstica; por ejemplo, en 1965 existía un requerimiento de 60% de contenido local. Así fue como el gobierno aplicó regulaciones de entrada, controles y aranceles de importación y requerimientos de contenido local. En general fue una estrategia similar a la aplicada en Corea.

En la década de los setenta, Taiwan quiso lanzar una estrategia para convertir su industria automovilística en la principal exportadora, sin embargo, no tuvo éxito hasta que se creó una gran planta automovilística nueva con la participación de Toyota. Por lo general, los taiwaneses prefieren asociarse con las compañías japonesas a fusionarse con ellas.

### **El caso de la industria electrónica**

En Japón las plantas manufactureras están afiliadas a una o más compañías controladoras, por lo tanto, la verificación de calidad y costos es más efectiva para ellas, pues regulan la tecnología, el capital y el personal de sus subcontratistas. La producción en masa, desde la de un solo tipo de productos hasta la de los altamente diversificados, fue posible

gracias al desarrollo de la industria electrónica bajo este concepto de subcontratación. El cambio tecnológico de las empresas en el Japón de la posguerra ha sido sobresaliente, atravesando por una transformación radical casi cada década (véase cuadro 2 para Japón). Lo anterior puede comprobarse al observar qué empresas eran las más importantes en la década de los sesenta y cómo han ido cambiando hasta la actualidad, lo cual contrasta con el caso de México, donde las principales empresas de hace 20 años continúan siendo las líderes en la economía.

El gobierno coreano ha emprendido dos sistemas para desarrollar sectores, ya sea apoyándose en la intervención directa del Estado, que participa en empresas públicas ya existentes (en el caso de industrias intensivas en capital y producción estandarizada), o creando organizaciones estatales de investigación, cuando se trata de sectores que utilizan nueva tecnología de punta.

En el caso de Taiwan la intervención en liderazgo puede ser "grande", ya sea porque una empresa pública toma la iniciativa que afecta la configuración entera de una industria, o porque el gobierno hace accesibles recursos contables a las empresas privadas a cambio de que éstas se muevan en la dirección especificada por él.

### *Corea*

El desarrollo de la industria electrónica en Corea se dio como resultado del interés del gobierno en convertirla en un importante sector manufacturero. En el estudio *El año 2000* (1986) del Ministerio de Ciencia y Tecnología se muestra un alto porcentaje de producción industrial proveniente del sector de electrónica. Para beneficiarla se apoyaron básicamente las concesiones crediticias y los subsidios para investigación y desarrollo general. El gobierno ayudó a las compañías coreanas para negociar acuerdos de transferencia de tecnología con las multinacionales, más con el propósito de formar acuerdos sobre licencias, que con el de crear asociaciones estratégicas. La protección ha sido otra herramienta para impulsar al sector; las industrias de semiconductores y de computadoras son dos buenos ejemplos.

Hubo un importante apoyo a las iniciativas privadas, de tal manera que se creó un patrón de seguimiento de diferente tipo, mezclado con un papel de liderazgo. Al principio hubo solamente grandes compañías

estadunidenses con uso intensivo de mano de obra, y producción en ámbitos periféricos establecidos en Corea; pero ya en la década de los setenta se puso en marcha otro plan de gran impulso para la electrónica. Con ello y la investigación (privada y pública), la aptitud de capacitación y las importaciones de tecnología se completan los pasos seguidos. La clave para desarrollar la investigación y apoyo tecnológicos fue el Instituto Coreano de Tecnología Electrónica.<sup>30</sup>

### *Taiwan*

Para las industrias de aparatos eléctricos y electrónicos de consumo, el gobierno ha tenido un papel de propulsor desde la década de los cincuenta, apoyando iniciativas privadas. Para intensificar la formación de la estructura industrial fue necesario también auxiliarse de requerimientos locales, como en el caso de la industria automovilística.

En 1965 se abrió la primera zona de procesamiento de exportaciones, y para el siguiente año el gobierno publicó un plan para convertir Taiwan en un "centro de la industria electrónica". En cuanto a la electrónica compleja, el gobierno tuvo un papel de liderazgo de la década de los setenta en adelante; por ejemplo, algunos funcionarios estatales hicieron planes a principios de los setenta para adquirir capacidad de diseño y producción de semiconductores. A finales de la década, los funcionarios gubernamentales ya habían empezado a planear una industria de la información integrada para Taiwan, relacionando comunicaciones, semiconductores, sistemas de computación y programas computacionales.

El enfoque de la industria de la información fue delineado en el Plan de Desarrollo para la Industria de la Información de 1980-1989. El proyecto inicial contemplaba la creación de una organización propiedad del gobierno para investigación y servicios de electrónica. El proyecto para fabricar circuitos se centró en los de aplicación específica, más que enfrentar a las multinacionales japonesas en circuitos de alto volumen de memoria, como pretenden hacerlo los coreanos. Los fabricantes surtían pedidos de circuitos de las multinacionales de tal forma que la em-

<sup>30</sup> Robert Wade, art. cit., p. 253.

presa gubernamental creada proveyó a las empresas privadas con tecnología clave. Este centro de investigación establecido por el gobierno está vinculado a otros importantes de Estados Unidos, que utilizan a las subsidiarias para comercializar algunos de sus resultados.<sup>31</sup>

#### ANÁLISIS DE LA POLÍTICA INDUSTRIAL EN EL ESTE DE ASIA

La teoría del “mercado autorregulado”, promotora del éxito capitalista en el este asiático, reconoce que fue necesaria una fuerte intervención del gobierno para eliminar las políticas de sustitución de importaciones y determina que, a fin de cuentas, el papel del gobierno fue ser proveedor de la infraestructura de un sistema de mercado y prevenir un cambio debido a la “política”.<sup>32</sup> Otra versión sostiene que el Estado tuvo un papel predominante, opinión que se extiende a la teoría del “mercado gobernado” o el “estado promotor”, según la cual los gobiernos del este asiático (sin incluir Hong Kong) han sido participantes activos en el mercado capaces de influir en el uso de recursos públicos y privados conforme una visión de cómo debe evolucionar la estructura industrial del país.

En términos de intervención existen dos dimensiones principales: la primera engloba tanto las políticas macroeconómicas como las industriales, en donde las primeras afectan a diferentes industrias en formas diversas, mientras las segundas están dirigidas a ayudarlas a crecer o declinar menos abruptamente para no afectar las decisiones económicas.

La segunda dimensión incluye las políticas industriales funcionales y las específicas. Este enfoque sirve para afectar una función por medio de todas o de muchas industrias, o para dirigirse a cierto tipo de ellas. De lo anterior surge una tercera división entre los dos papeles del gobierno, dirigiendo el mercado o siguiéndolo. Los países del este de Asia han sido más que nada líderes, lo cual involucra iniciativas gubernamentales acerca de qué productos y qué tecnologías deben ser impulsados mediante recursos públicos o influencia sobre los recursos privados,

<sup>31</sup> *Ibid.*, pp. 245-247.

<sup>32</sup> Traducción literal del inglés *politics* que se refiere a los cambios en los planes de gobierno por juegos de poder político.

para llevar a cabo estas iniciativas y un plan o una estrategia más grande antes del hecho. Esto se aplica a Taiwan y Corea, pero no a Hong Kong.

Para entender mejor esta dinámica del papel del gobierno como seguidor o líder, comparemos los casos de Taiwan y Hong Kong. En la década de los cincuenta, en Taiwan, las empresas públicas controlaban las industrias de gasolina, química, minería, procesamiento de metales, textiles, fertilizantes y procesamiento de alimentos, contando con cerca de 50% del total de la producción industrial. Respecto a la producción de aparatos eléctricos y electrónica de consumo, el gobierno promovió estas industrias inicialmente en la década de los cincuenta con técnicas familiares de protección, adquisición pública y crédito. Durante este periodo hubo una fuerte intervención del gobierno en acuerdos arancelarios y de promoción entre firmas locales y extranjeras, principalmente japonesas.<sup>33</sup>

En cambio el caso de Hong Kong es diferente, pues cuenta con menos población y, como protectorado del Reino Unido, el sector de servicios tiene un papel preponderante. Antes de la industrialización llevada a cabo por las compañías vinculadas con Gran Bretaña, ya contaba con una cierta capacidad organizativa y mercadotécnica. Como colonia, se rige en diferente forma porque el gobierno es dueño de toda la tierra y provee viviendas subsidiadas a 50% de la población. Por lo tanto, su ritmo de reestructuración industrial ha sido más lento que el de los demás países, y sus exportaciones han quedado rezagadas en niveles relativamente bajos, pues la mayor parte de ellas utiliza mucha mano de obra y produce bienes de baja tecnología. La mayoría de las exportaciones son todavía de textiles, juguetes, electrónica de consumo o relojes, aunque después de la primera mitad de la década de los ochenta el gobierno ha tomado un papel más activo ayudando a las empresas con entrenamiento y transferencia de tecnología en tres áreas de la electrónica: un laboratorio de comunicación digital, un laboratorio de tecnología de punta (*surface mount technology*) y un centro de diseño para circuitos integrados estandarizados.

Hablando en general, la estructura industrial de las economías de Taiwan y Corea, al igual que la de Japón, ha cambiado de la industria li-

<sup>33</sup> Robert Wade, art. cit., pp. 238-239.

gera a la industria pesada. Los dos países revelan patrones consistentes de desarrollo de sustitución de importaciones, clientes de productos para demanda final, a intermediarios o usuarios de proveedores en la misma industria, y finalmente a los productores para los otros usuarios. De los casos analizados se desprende que existen tres tipos de intervención gubernamental para ayudar a establecer industrias en un periodo de sustitución de importaciones; éstos pueden ser requerimientos locales, controles de importación y políticas de enfoque a ciertas industrias, que incluyen impuestos preferenciales, préstamos para industrias específicas, financiamiento gubernamental para establecer industrias y otros apoyos gubernamentales no pecuniarios.<sup>34</sup>

### Organización empresarial

La organización de las empresas niponas se presenta en forma de grupos industriales. Por ejemplo, en el caso de los circuitos integrados, las industrias manufactureras japonesas han sido organizadas por grandes productores con diversas sucursales, lo cual les permite desarrollar ventajas comparativas en inversión, mercadeo y desarrollo del producto. La clave de su desarrollo ha sido el proceso de manufactura junto con su organización del personal y la maquinaria, además de que ponen un énfasis especial en el cambio continuo y en el mejoramiento de la utilización de los factores de la producción, como fue el caso de la industria automovilística.

La palabra clave es la interconectividad entre los elementos; la administración japonesa se caracteriza por sus bajos costos de producción, menos defectos y ciclos más cortos para sacar nuevos productos al mercado. Entre los principales elementos están el control de calidad,<sup>35</sup> el control de inventarios, la cooperación cercana en el traslado de nueva tecnología y nuevos productos desde su concepción hasta su produc-

<sup>34</sup> *Ibid.*, pp. 285-286.

<sup>35</sup> Movimiento que comenzaron los estadounidenses, pero los japoneses contribuyeron con conceptos tan importantes como el de Taguchi sobre la entrega a tiempo para sistemas de inventarios (exitosamente aplicado por Toyota en la década de los sesenta), los círculos de calidad (1962), control de calidad en toda la compañía (1968), y el despliegue de la función de calidad aplicada por Mitsubishi en la industria pesada en 1972.

ción, las relaciones con subcontratistas, el cambio constante para reducir costos y mejorar la calidad, el control corporativo, el compromiso de los trabajadores y la reestructuración constante.

Corea y Taiwan tienen diferentes patrones de administración: Corea se halla regida por una sola persona en una posición específica y operando por medio de una jerarquía unificada de administración que dirige a todo el grupo; en cambio, en Taiwan se encuentra una serie de parientes que mantiene las posiciones más altas en la mayoría de las empresas del grupo y son los que lo rigen.

### CONCLUSIÓN

Con todo lo anteriormente establecido, es definitivo considerar que la interacción entre el gobierno y la iniciativa privada es un factor determinante en la implantación y desarrollo de las estrategias industriales de Japón, Corea y Taiwan. Desde un principio, nuestro objetivo fue detectar y analizar la dinámica del desarrollo con base en su interpretación teórica de los modelos de desarrollo. Finalmente encontramos que en los países estudiados la elaboración de planes específicos y generales tuvo como marco un patrón global de desarrollo en el cual se mezclaban dos tendencias complementarias: la sustitución de importaciones y la promoción de exportaciones.

El mismo modelo aplicado en el este de Asia podría o no tener éxito en otros países, dependiendo del ambiente político, social y cultural al que fuera trasplantado. Además, no se trata de un modelo estático ya que el papel de los respectivos gobiernos ha venido modificándose: en años recientes, ha pasado de dirigir y manipular las actividades del sector privado a desarrollar planes estratégicos basados en sus expectativas en los futuros cambios del mercado global. Es un modelo que, por otra parte, muestra ya signos de agotamiento.

El reto para Japón, Corea y Taiwan será el de reestructurar en el futuro el modelo social y político, cuya base ha cambiado en el devenir de estos años, y constituye, por lo tanto, un reto mucho más difícil que el de las reestructuraciones industriales y tecnológicas del pasado. En cuanto a Japón, las organizaciones empresariales están apoyando ampliamente el plan de desregulación, que en su caso implica retirar la intervención del Estado de áreas que fueron la base de la política económica; se propone,

por ejemplo, la reforma a los precios subsidiados de la agricultura. Asimismo, un serio problema actual en las relaciones del gobierno con el sector privado de Taiwan es el hecho de que las firmas taiwanesas han disminuido su índice de deuda/acción, lo cual les permite estar menos sujetas a la influencia del gobierno por medio del sistema bancario, propiedad del Estado que en el pasado se utilizó para dirigir a las empresas en el rumbo deseado. El papel del gobierno y su nivel de intervención en las decisiones de las empresas está en proceso de redefinición; podríamos agregar que esto ocurre no sólo en los exitosos países del este asiático, sino también en otros, como México, donde hace falta una redefinición más amplia y efectiva.

## EL MODELO ASIÁTICO DE RELACIONES INDUSTRIALES

J. DANIEL TOLEDO B.  
*UAM-Iztapalapa*

### INTRODUCCIÓN

El desempeño que en materia de industrialización, crecimiento y desarrollo económico han tenido los países de la llamada región asiática del Pacífico, en los últimos cuarenta años, ha sido uno de los más impresionantes del mundo de la posguerra. Tal espectacularidad no sólo deriva de las altas tasas de crecimiento exhibidas por la región entre 1955 y 1995 (que, en distintos momentos y bajo distintos liderazgos, han fluctuado entre 8 y 10% promedio anual), sino también porque han logrado mantener su dinamismo pese a las recesiones mundiales, el incremento en los precios del petróleo y el creciente proteccionismo en sus mercados de exportación. Pero quizás lo más impactante para quienes estamos interesados en los aspectos cualitativos de la vida económica es saber que dicho crecimiento ha venido acompañado por una distribución relativamente igualitaria del ingreso, misma que se ha traducido en el mejoramiento de las condiciones generales de vida.

Impacta también por el hecho de que, en la mediata posguerra, es decir, a principios de la década de los cincuenta, estos países, en su mayoría, podían ser concebidos como “típicos del tercer mundo”, o simplemente países atrasados. En efecto, algunos de ellos eran todavía colonias, otros venían saliendo de sus luchas revolucionarias y de liberación con sus correspondientes secuelas; unos confrontaban guerras internas y particiones, inducidas por intereses externos e intervenciones, mientras que otros iniciaban sus luchas descolonizadoras. Todavía más, algunos de ellos estaban “ocupados” por potencias extranjeras, al mismo tiempo

que luchaban por revertir los severos daños provocados por su participación en la segunda guerra mundial.

En definitiva y bajo la circunstancia que fuera, se trataba de un conjunto de países que, como procesos de industrialización y crecimiento económico, con la sola excepción de Japón, marchaban considerablemente rezagados, no sólo de las naciones industrializadas centrales, como era lógico, sino también respecto de algunos países “en vías de desarrollo” de nuestra propia América Latina, como era el caso de Argentina, Brasil, México, etc., que habían empezado su primera ola industrializadora en los años treinta y cuarenta.

Transcurrido casi medio siglo, las circunstancias son totalmente diferentes. Los papeles se han invertido. Ahora es América Latina la que marcha rezagada respecto a la región de Asia Pacífico, particularmente después de la década de los ochenta, cuando los asiáticos crecieron aceleradamente, mientras los latinoamericanos sufrieron un estancamiento, y aun un retroceso, en términos absolutos y relativos. Y no se diga de la relación de los “asiáticos” con los demás países industrializados: desde hace más de tres lustros, Japón ha sobrepasado a casi todos en cuanto a dinamismo económico industrial, y por estos días, Corea del Sur, Taiwan y Singapur desafían a varios de ellos.

Actualmente, la región asiática del Pacífico se ha constituido en el polo más dinámico de la economía mundial con aproximadamente 25% de las exportaciones globales, 33% de las reservas internacionales y una economía que en la década de los ochenta creció a una tasa promedio anual de 7.8%, cifra muy distante del 3.1% exhibido por los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OECD) en el mismo periodo.<sup>1</sup> En definitiva, la región asiática no sólo completó su proceso de industrialización en uno de los más breves tiempos históricos, proceso que tomó siglos en Europa, internacionalizó su economía, diversificó sus exportaciones de manufacturas a capitales, servicios y, aun, tecnología, sino que, además, nos está exportando una serie de estrategias organizativas relativas a los procesos de trabajo y de producción que han venido a reforzar ese carácter paradigmático que, en nuestro medio, ya se le atribuye a la experiencia asiática en el campo de la sociología del desarrollo.

<sup>1</sup> François Gipouloux, *Regional Economic Strategies in East Asia*, Tokio, Maison Franco-Japonaise, 1994, p. 13.

En este sentido –como diría Gipouloux– la región asiática del Pacífico se ha constituido en una locomotora de la economía mundial.<sup>2</sup> De allí la necesidad de tratar de entender cómo operan estas economías de tan elevado, rápido y sostenido crecimiento, es decir, de identificar las circunstancias, factores y estrategias que explican el referido éxito económico.

Para llevar a cabo tal empresa analítica hemos optado por utilizar el tópico “modelo asiático de relaciones industriales”, no sólo porque partimos del supuesto de que una determinada estrategia de relaciones industriales está en la base explicativa del éxito económico de estos países, sino también porque tal categoría analítica permite identificar aquellas estructuras y procesos relevantes de las relaciones sociales de producción; identificar actores y modalidades de los procesos productivos; explicar los mecanismos de la negociación colectiva y toma de decisiones, y recoger los efectos más sensibles del proceso de industrialización, crecimiento y desarrollo económico.

Antes de entrar en materia, son necesarias algunas definiciones y precisiones de carácter teórico metodológico y fácticas en torno a nuestro instrumento de análisis, es decir, en torno al concepto de “modelo asiático de relaciones industriales”.

Como se sabe, un sistema de relaciones industriales comprende “ciertos actores, cierto contexto, un conjunto de normas que gobierna a dichos actores en el lugar o comunidad de trabajo y una ideología que integra dicho sistema”.<sup>3</sup> Por su parte la OCDE las ha definido como “un conjunto de relaciones existentes entre el trabajo y la administración dentro de la empresa”.<sup>4</sup> En otras palabras, el concepto de relaciones industriales se refiere a “un sistema o conjunto de sistemas que, a partir de los imperativos de la industrialización, demanda una interacción y un relativamente ordenado ajuste de la conducta de quienes participan o actúan en la organización, operatividad y cambios en el aparato industrial”.<sup>5</sup> En definitiva, tal concepto se refiere a una estrategia aplicada “al campo en el cual las partes involucradas –trabajadores,

<sup>2</sup> *Ibid.*, p. 13.

<sup>3</sup> John T. Dunlop, *Industrial Relations System*, Nueva York, Henry Holdt, 1958, p. 7

<sup>4</sup> OCDE, *The Japanese Industrial Relations System*, París, 1977, p. 5.

<sup>5</sup> Karsh y Levine Okochi, *Workers and Employers in Japan*, University of Tokio Press, 1974, p. 5.

administración y gobierno— buscan la solución a problemas prácticos” en el proceso de trabajo.<sup>6</sup> Restaría por aclarar que, como concepto y estrategia asociada con el desarrollo del capitalismo industrial, tiene su correspondiente carga ideológica y adscripción histórica.

En lo que respecta al concepto de “modelo”, conviene recordar que, en el campo de la historia económica y social, no es más que una abstracción de la realidad, formulada precisamente para interpretar dicha realidad en un determinado tiempo y espacio. En otras palabras, el modelo no es más que un sistema de hipótesis —como diría Braudel—, una estrategia analítico didáctica, y no la realidad misma, cuyo fin principal es

obtener una representación simplificada pero completa de un comportamiento típico. Completa en el sentido de que incluye todos los aspectos relevantes (de la realidad) y por lo tanto, al menos idealmente, será capaz de proporcionar una previsión; y típico en cuanto tendrá sentido sólo hacer modelos de comportamiento que ofrezcan cierta repetibilidad o recurrencia.<sup>7</sup>

Es obvio que tratándose de un modelo histórico, la validez temporal de dicho modelo es concomitante con su validez espacial; del mismo modo que tratándose de una construcción o matriz para observar la realidad histórica, que es siempre global, debe integrarse o conformarse tanto de variables económicas cuantificables, como de otras de tipo cualitativo que den cuenta de comportamientos de carácter superestructural. En el primero de los casos, se trata de variables como la estructura económica, recursos naturales y humanos, relaciones entre trabajo y capital, tecnología y producción; patrones de ingreso, consumo, ahorro e inversión; también debe considerar el mercado en sus múltiples acepciones, la dotación de bienes y servicios, etc. En el segundo caso, debe integrar variables como la función del Estado y la política económica, la tradición, cultura, ideología, religión, idiosincrasia, valores, normas y comportamientos éticos, el papel de las instituciones, etc. No obstante, hay que reconocer que el modelo es muy útil para la comparación histórica, no sólo para encontrar similitudes o analogías, sino para explicar

<sup>6</sup> Whitehill y Takezawa, *The Other Worker*, East-West Center Press, University of Hawaii, Honolulu, 1968, p. XII.

<sup>7</sup> C. F. S. Cardoso y H. Pérez B., *Los métodos de la historia*, México, Grijalbo, 1979, p. 426.

las diferencias, puesto que hay que reconocer también que ninguna realidad histórico social es igual a otra.

Ahora bien, veamos si es susceptible, o mejor dicho factible, hablar de un modelo asiático de relaciones industriales, admitiendo –como lo ha señalado Dobbs-Higginson– que se trata de una región con países muy heterogéneos, geográficamente separados, con marcadas diferencias histórico culturales, y a veces hostiles unos a otros.<sup>8</sup>

La primera precisión histórica que habría que hacer a la anterior afirmación es que, no obstante las fuertes diferencias en los trasfondos culturales, religiosos y aun geopolíticos, la integración regional bajo parámetros económicos comerciales y políticos culturales no es un fenómeno reciente, tiene una larga data en el área que nos remite, ya al antiguo sistema imperial chino, ya a la presencia japonesa, tanto de la pre como de la posguerra, mismos que han creado lazos de familiaridad con la tradición confuciana y bases de continuidad con el modelo capitalista industrial, respectivamente. Por lo demás, entre los siglos XVII y XIX la región de Asia Pacífico había sido escenario de un intenso tráfico comercial que integró a la región bajo los patrones instaurados por la empresa colonial europea.

En la misma línea, pero en su dimensión más contemporánea, habría que considerar la gravitante presencia estadounidense en la región a partir de la segunda guerra mundial, que resultó decisiva para la viabilidad del modelo. En efecto, siendo un fenómeno esencialmente de la posguerra, los también llamados “milagros asiáticos” contaron con una serie de circunstancias favorables, propias del periodo, para conseguir el éxito económico: primero, muchos de ellos se beneficiaron del bipolarismo y de la guerra fría, luego obtendrían algunas facilidades derivadas de la distensión de fines de los setenta y principios de los ochenta, y terminarán revisando algunas de sus estrategias conforme los cambios ocurridos a principios de los noventa.

Por último, no cabe duda de que el derrumbe del llamado socialismo real, el término de la guerra fría, el predominio del pragmatismo sobre la ideología en las relaciones internacionales, pero sobre todo el ascenso del neoliberalismo, que emerge triunfante sobre los socialismos

<sup>8</sup> M.S. Dobbs-Higginson, *Asia Pacific: A View on its Role in the New World Order*, Hong Kong, Longman Asia Limited, 1994, p. XXII.

realmente existentes, sin enemigo ideológico al frente, nutrirá e impulsará los esquemas de integración regional y global, contribuyendo definitivamente a la consolidación y generalización del "modelo" en toda la región asiática del Pacífico. En definitiva, la tendencia en los últimos tiempos ha sido más hacia la homogeneización e integración que hacia la división y/o confrontación. De allí que países otrora totalmente antagónicos a los esquemas de cooperación e integración regionales como China y Vietnam, no encuentren hoy grandes dificultades para articularse progresivamente con la estrategia regional.

#### FUNDAMENTOS HISTÓRICOS DEL PARADIGMA ASIÁTICO

En términos históricos, hablar de un modelo asiático de relaciones industriales remite a Japón y Estados Unidos. Al primero porque es el que le ha dado forma y contenido y al segundo porque ha facilitado las condiciones para su implantación y viabilidad en la región.

En el caso de Japón no cabe duda de que su experiencia y estrategia en materia de industrialización, crecimiento y expansión económica, ha nutrido sustancialmente el modelo asiático, al punto de que muchos hablan más bien de una internacionalización del modelo japonés en la región, que de un modelo asiático propiamente tal. Y no les falta razón. La gravitación de Japón en el área es ya antigua: empezó con su proyecto expansionista militarista colonialista que lo llevó primero a confrontar y derrotar a China en 1894-1895, a ocupar Taiwan desde 1895, Corea desde 1904, Manchuria desde 1931 y el sureste de Asia desde 1941, aunque en este último caso su presencia fue más efímera.

A diferencia de otros, el colonialismo japonés en la región transfirió facilidades industriales a sus colonias; creó bases productivas en las mismas, particularmente en Corea, Taiwan y Manchuria, y vinculó mucho más funcionalmente los dominios coloniales a los proyectos metropolitanos. En este sentido, el colonialismo japonés no sólo vinculó estructuralmente las economías de esos países con la economía japonesa, sino que permitió una comprensión básica y una familiarización con las estrategias de industrialización del modelo japonés de desarrollo. Por esta vía, el patrón de los "gansos asiáticos" quedaba trazado.

Terminada dramáticamente su incursión en la segunda guerra mundial y derrumbado su proyecto de la construcción de la gran esfera de coprosperidad asiática, ocupado por Estados Unidos hasta 1951, Japón inicia su recuperación, proceso que lo llevará a constituirse, en el breve lapso de 20 años, en la segunda o tercera potencia mundial, en cuanto a dinamismo industrial y capacidad económica. En el camino, se ha convertido en el aliado incondicional de su otrora frontal enemigo, Estados Unidos, alianza clave y estratégica que no sólo perdura hasta hoy, sino que facilitó el rápido y alto crecimiento económico de Japón, el llamado “milagro económico japonés”; permitió también la reconstrucción de la red de relaciones con Asia del este y del sureste, que se había fracturado durante la guerra, y dejó el camino expedito para que Japón recuperara el liderazgo regional, ya no sobre la base de la espada y el cañón, como era el estilo del viejo samurai, sino ahora en términos de paz, armados de yenes, empresas e inversiones, como es el estilo de los nuevos “samurai” del comercio y la economía. No obstante, y en esencia, los fines son los mismos: trabajar en pro de la grandeza de Japón.

Así, tigre, dragón o ganso mayor, cualquiera sea la preferencia zoológica, el liderazgo japonés en Asia del Pacífico es indiscutible. En efecto, en el proceso de internacionalización de su economía, la región ocupa un lugar prioritario: capitales japoneses, desde la conversión hasta la inversión directa; empresas, desde las pequeñas y medianas hasta los grandes consorcios, por medio de sus respectivas filiales, están presentes en toda la región; los esquemas y estrategias organizativas japoneses se combinan, trabajan y subordinan los esquemas locales; los intercambios culturales refuerzan los vínculos y transferencias tecnológicos; el mercado japonés, tanto en términos de disponibilidad de capitales, bienes y servicios productivos, como opciones de consumo de productos, incluso para absorción de fuerza de trabajo excedente de la región y, por último, el enorme “efecto demostración” que este gigante económico ejerce en el área, no deja lugar a dudas. De este modo, no es exagerado afirmar que hablar de un modelo asiático es hablar también del modelo japonés.

La presencia estadounidense en la región, especialmente después de la segunda guerra mundial, ha resultado también definitiva en cuanto a la viabilidad del modelo. Esta afirmación puede tener varias lecturas; por lo pronto, la presencia e intervención militares, de acuerdo con sus

prioridades geopolíticas, no sólo significaron la existencia de los “requerimientos especiales” de abastos e insumos para las numerosas tropas y bases militares estacionadas en la región, sino también el respaldo a los gobiernos político militares del área, acciones que hicieron viables los propios proyectos nacionales de dichos Estados, como también contribuyeron a su reactivación económica. Por su parte, la guerra fría facilitó la transferencia de tecnología y el suministro de materias primas de uso industrial desde Estados Unidos, o desde mercados bajo su control, hacia sus aliados asiáticos con el fin de reforzar sus economías y “fortalecer la vía capitalista”, única fórmula de contener el comunismo en la región.

Elemento clave para las políticas de industrialización orientadas a la exportación en países como Corea del Sur, Taiwan y en menor escala Hong Kong y Singapur, fue la gran cantidad de ayuda estadounidense ejercida desde mediados de los sesenta hasta principios de los ochenta,<sup>9</sup> pero sobre todo lo ha sido la apertura del mercado estadounidense a los productos asiáticos en un contexto de crecimiento de la producción y del consumo masivo, y de gran expansión del comercio internacional impulsado por el propio Estados Unidos que, en una auténtica y quizás única era de libre comercio, favoreció de esta manera el despegue y la consolidación de las economías asiáticas.<sup>10</sup>

Bajo la atmósfera de la guerra fría, Estados Unidos abrió también sus aulas universitarias a la formación y capacitación de una nueva generación de asiáticos que pronto volvieron a sus países en posesión de muchos secretos de la industrialización y el comercio internacionales. De esta manera y por estas vías, la ayuda estadounidense, tanto directa como indirecta, ha sido de gran importancia para el éxito y viabilidad del modelo asiático.

Queda, por último, referirse a uno de los fundamentos históricos de más larga duración en la tradición asiática: la herencia confuciana. Reverenciado, oficializado, desahuciado, estigmatizado y reivindicado a lo largo de su historia y en su propia tierra natal, el confucianismo –¡qué duda cabe!– forma parte de las condiciones que explican el éxito del modelo asiático, como componente de una tradición compartida por el este

<sup>9</sup> Gary Gereffi, “Repensando la teoría del desarrollo: experiencias del este de Asia y América Latina” en *Foro Internacional*, vol. XXX, 1989, p. 45.

<sup>10</sup> Véase Ezra F. Vogel, *The Four Little Dragons. The Spread of Industrialization in East Asia*, Harvard University Press, 1991, pp. 8-12.

de Asia; sin embargo, no hay unanimidad para evaluar su exacta dimensión e incidencia en tal fenómeno. Por ejemplo, los seguidores de la tesis de Weber sobre la relación entre la ética protestante y el desarrollo del capitalismo en Europa occidental quieren encontrar un paralelismo entre la ética confuciana y el desarrollo del capitalismo asiático, y le asignan, por consiguiente, una importancia capital a dicho factor en la explicación del éxito económico. Por su parte, los más escépticos cuestionan por qué China, siendo la tierra original del confucianismo, no ha accedido al éxito económico, sino muy tardíamente y, por el contrario, Japón y Corea del Sur primero, Malasia y Tailandia después, se han convertido en centros industriales y económicos de importancia sin ser grandes preservadores de la tradición confuciana. Hay todavía quienes niegan alguna aportación del confucianismo, como ideología conservadora, propia de la tradición milenaria del sistema imperial chino, antítesis de la modernización económica capitalista.

No se puede negar el carácter controversial del confucianismo, o aun del llamado neoconfucianismo, en el contexto explicativo del modelo asiático de desarrollo; sin embargo, si con este concepto aludimos a aquella filosofía pragmática, cuasi religión, que es capaz de movilizar medios y recursos en pro del éxito del Estado y la sociedad que

reivindica el papel de la educación en el desarrollo económico, el de la "meritocracia", es decir, los atributos personales en la conformación de una burocracia eficiente; el papel de los exámenes de ingreso en la preparación y capacitación de cuadros; la importancia del grupo en el proceso de la producción; el autoperfeccionamiento humano, como forma de responder a los cambios; la vocación de servicio y lealtad a la empresa, la disciplina social y la adhesión a unas relaciones productivas armoniosas y no de confrontación, la búsqueda del consenso para la toma de decisiones, etc., valores todos que están en la base de la tradición confuciana,<sup>11</sup>

entonces el confucianismo sí tiene mucho que ver; pero debe quedar claro que la explicación del éxito económico está en la suma de factores y circunstancias, en donde la herencia confuciana es una más.

<sup>11</sup> J. Daniel Toledo B., "El modelo exportador asiático: ¿un modelo para importar?", en *El Cotidiano*, núm. 67, UAM-Azcapotzalco, 1995, pp. 48-56, y en *Evidencias. Un nuevo panorama en materia laboral*, Año XII, núm. 633, 1995, pp. 4-16.

## LOS ACTORES Y LAS GRANDES ESTRATEGIAS DEL MODELO

No hay tiempo ni lugar para un tratamiento exhaustivo de los actores y estrategias seleccionados, por lo tanto, nos limitaremos a una identificación de los rasgos esenciales de cada uno de ellos. Empezaremos por los actores y seguiremos con las estrategias.

### **El Estado, pionero y promotor del desarrollo**

Salvo contadísimas excepciones, en el modelo asiático el Estado tiene un papel central y protagónico en la vida económica. Desde esta perspectiva puede ser caracterizado como un Estado fuerte, centralizado, vertical, autoritario y represivo, con alguna frecuencia bajo control militar. También es reconocido como un Estado desarrollista, pionero, promotor, interventor, inductor, concertador, mediador, proteccionista, paternalista, benefactor, etc., y los adjetivos podrían seguir. De lo que se trata aquí es destacar, sobre otras cosas, su activo involucramiento en la planeación y el cumplimiento de las metas económicas del proyecto nacional.

En una primera etapa, la intervención del Estado se caracteriza por promover una rápida acumulación de capital y el progreso industrial por la vía de la sustitución de importaciones, tras el imperativo del desarrollo del mercado interno o “desarrollo hacia adentro”, proceso en el que, por ejemplo, el Estado, dada su capacidad económica, puede iniciar actividades económico industriales en sectores de menor o escaso interés para los inversionistas privados y, una vez productivos, los traspasa a estos últimos. En esta misma dirección, pero con carácter más permanente, el Estado propicia la cooperación entre los sectores público y privado, protegiendo y favoreciendo dicha interacción.

En una segunda etapa, que en el caso asiático se inicia más o menos paralelamente con la primera, el Estado promueve abiertamente las estrategias de desarrollo orientadas hacia afuera con la idea de conducir “a un mejor desempeño económico, en términos de exportaciones, crecimiento económico y empleo, que las estrategias de desarrollo orientadas hacia adentro”.<sup>12</sup> Para el logro de tal efecto, el Estado empuja, mu-

<sup>12</sup> Gary Gereffi, art. cit., p. 38.

chas veces compulsivamente, a sus empresarios hacia las actividades exportadoras vía franquicias y facilidades tributario administrativas, y también vía subvención de precios en el mercado interno.

La tercera etapa consiste en impulsar decididamente las exportaciones más intensivas en tecnología y trabajo especializado, concentrándose en una gama de productos de más alto valor agregado. Esto no sólo incrementa su competitividad en el exterior, sino que, en el interior, estas nuevas industrias de exportación ya no constituyen “enclaves de exportación” como en la primera etapa, sino que promueven elevados niveles de integración con una base industrial local mucho más desarrollada, como diría Gereffi.

La originalidad asiática dentro de todo esto consiste en haber creado una estructura dual, flexible, que promueve tanto el desarrollo hacia adentro como las exportaciones, alternándolos o combinándolos, según las condiciones prevalecientes en el mercado regional o mundial; obviamente se basa también en el hecho de haber llevado a cabo tal estrategia en un breve tiempo y con mucho éxito. De allí, muy probablemente, se desprende el carácter paradigmático con que ha llegado hasta nosotros.

De cualquier manera, la experiencia asiática nos obliga a resituar y revalorar el papel del Estado en la vida económica.

Bajo este esquema de desarrollo, se abordarán los siguientes contenidos:

- La empresa. Administración creativa, planeación estratégica y capacidad de anticipación.
- Los trabajadores. Participación integral, negociación colectiva, permanente y flexible.
  - El espíritu de grupo. La formación del equipo de trabajo.
  - El toyotismo. La estrategia del “justo a tiempo”.
  - El control de calidad. Los círculos de calidad.
  - Las estructuras duales.
  - La funcionalidad de la subcontratación.
- Los nuevos métodos de producción. La flexibilidad de las relaciones obrero-patronales.

#### LOS DESAFÍOS DE FIN DE SIGLO

- Contexto: los grandes cambios en la vida económica y política de principios de los noventa.

- El cambio de papeles: los tigres asiáticos vs. el proteccionismo.
- Mercado de trabajo. El fin de una era: el término del trabajo barato y la escasez de mano de obra.
  - Estructura productiva: desequilibrio de sectores.
  - El deterioro ecológico y la deshumanización del trabajo.
  - El carácter paradigmático del modelo asiático de relaciones industriales: una discusión necesaria.

## APEC: ¿AL FILO DE LA NAVAJA?

JUAN JOSÉ RAMÍREZ BONILLA

*El Colegio de México*

*Octubre de 1995*

En noviembre de 1995 se efectuarán, en Osaka, Japón, la séptima reunión de ministros (*senior officer meeting*, SOM) y la tercera cumbre de jefes de Estado del foro regional *Asia Pacific Economic Cooperation* (APEC). El contexto actual, en la región del Pacífico, dista de ser propicio para que ambas reuniones se desarrollen sin tropiezos y para la consecución de acuerdos significativos que consoliden el foro en cuestión. El presente trabajo tiene como finalidad poner de relieve las fuentes de conflicto que dificultan su consolidación. En primer término, analiza las fricciones derivadas de dos enfoques divergentes sobre la naturaleza del foro. Luego, estudia algunos de los puntos de la agenda propuesta por el Grupo de Personas Eminentes (*Eminent Persons Group*, EPG) y destaca las fuentes potenciales de tensiones. Finalmente, se centra sobre temas que empiezan a ser discutidos en algunos círculos académicos de la órbita de APEC y que habrán de ser controvertidos.

### DOS ENFOQUES SOBRE LA NATURALEZA DE LA APEC: FUENTE INAGOTABLE DE ENFRENTAMIENTOS

La evolución de APEC ha estado marcada por conflictos que, unas veces de manera soterrada y otras en forma abierta, han provocado fuertes fricciones entre miembros o grupos de miembros de la misma. En la raíz de dichos conflictos se encuentran dos concepciones antagónicas de lo que debe ser el organismo.

A finales de los años ochenta, la iniciativa original del gobierno australiano tendía a terminar con el aislamiento geográfico de los paí-

ses de Oceanía, acercándolos a sus vecinos del este y del sudeste asiáticos, los cuales experimentaban entonces una rápida expansión económica. El proyecto inicial tuvo cuidado en respetar el “estilo asiático” de negociar; de esa forma, aunque APEC era un organismo donde los gobiernos de los países miembros tenían una representación oficial, el mismo fue concebido como: *a)* un foro de discusión y consulta, que *b)* basaba sus decisiones en el consenso; la consecuencia organizativa de este sistema de funcionamiento fue la creación de *c)* una estructura institucional laxa: hasta ahora, la dirección del organismo la ejerce el gobierno encargado de organizar la siguiente reunión ministerial.

El peso regional de Estados Unidos y las presiones ejercidas por su gobierno provocaron la apertura del organismo para dar cabida a países situados fuera de Asia, aunque en la otra ribera del Pacífico. Canadá, México y Chile fueron acogidos como miembros regulares del foro después de Estados Unidos. Esta apertura fue percibida por algunos gobiernos, debido a la importancia de la economía estadounidense, como un mal necesario; otros la consideraron una injerencia externa en asuntos que incumbían exclusivamente a los países de la región asiática del Pacífico. Si bien es cierto que el malestar no tuvo mayores trascendencias, también lo es que quedó latente. Todavía más, los acontecimientos habrían de demostrar que la inclusión de Estados Unidos abría paso a una concepción institucional diferente que violentaba de manera continua el espíritu original de APEC.

Cuando los gobiernos de Estados Unidos, Canadá y México decidieron entablar negociaciones para el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), el de Malasia, por medio de la Asociación de Naciones del Sud-Este de Asia (ANSEA) respondió con la propuesta de crear la Agrupación Económica del Este Asiático (*East Asian Economic Grouping*, EAEG)<sup>1</sup> para defender los intereses regionales y ejercer un contrapeso al área norteamericana de libre comercio.

En la reunión ministerial de la APEC, de noviembre de 1991, en Seúl, el gobierno estadounidense pugnó, entre otros asuntos, por dos objetivos:

<sup>1</sup> Encabezada por Japón, la agrupación debía incluir, además de los miembros de la ANSEA, a Taiwan, Hong Kong, Corea del Sur y la República Popular China.

- La creación de un secretariado permanente para dar mayor institucionalidad al organismo.
- La reprobación del proyecto malasio, so pretexto de ir contra el libre comercio en la medida en que propiciaba la creación de un bloque económico.

Violentaba así el funcionamiento institucional y consensual original. Los países de la ANSEA, molestos, decidieron reservarse en cuanto a la decisión sobre el secretariado permanente, y el de Malasia modificó su propuesta buscando crear un Foro Económico del Este Asiático (*East Asia Economic Caucus*, EAEC) compuesto por los mismos países del EAEG.<sup>2</sup> Se inició, así, una pugna abierta entre los gobiernos de Malasia y Estados Unidos, que dura hasta ahora y que, de vez en vez, sale a relucir.

En la reunión ministerial de Bangkok terminó por resolverse la cuestión del secretariado permanente y se eligió a Singapur como sede del mismo. Ahí también se decidió establecer el EPG, compuesto por un representante de cada país miembro y al que se le encomendó la tarea de “enunciar un proyecto (*vision*) sobre el comercio en la región asiática del Pacífico para el año 2000 (e) identificar los problemas y los aspectos que deben ser considerados por APEC (en el contexto de dicha *visión*)”.<sup>3</sup>

Las tensiones parecían haberse disipado; sin embargo, con el advenimiento de la administración Clinton, el gobierno estadounidense dio otro paso más hacia la institucionalización de la APEC, promoviendo durante su gestión preparatoria de la reunión ministerial de Seattle, en 1993, tres ejes:

- *La realización de una cumbre informal de jefes de Estado* que, con todo y su informalidad, implicaba, a la vez, un mayor compromiso de cada gobierno con las decisiones adoptadas en el seno del foro, y la creación de una nueva instancia institucional. Con ello, se trascendía el carácter eminentemente deliberativo y consultivo de la APEC para con-

<sup>2</sup> Para mayores detalles sobre este conflicto véanse nuestros trabajos: “Los procesos de integración económica en la región asiática del Pacífico”, en *Asia Pacífico 1993*, pp. 17-41, y “Japón, Estados Unidos y la integración económica en la región asiática del Pacífico: un paso adelante, otro atrás” en *Asia Pacífico 1994*, pp. 29-64.

<sup>3</sup> Cuarta reunión ministerial de APEC: *Joint Statement of Bangkok*, septiembre de 1992.

vertirla en una instancia para la toma de decisiones. El malasio fue el único gobierno que señaló las implicaciones de la reunión cumbre y se negó a participar en la misma.<sup>4</sup>

• *La defensa de los derechos democráticos.* Es cierto que no hubo mayores conflictos en torno al punto; sin embargo, más de algún responsable político rechinó los dientes al recordar las fricciones que generó la administración Bush al pronunciarse sobre derechos laborales y políticos en algunos países asiáticos.

• *La liberalización del comercio y la inversión.* La propuesta, en términos generales, logró una aceptación consensual: todos estuvieron de acuerdo con ella; los problemas empezaron a la hora de poner fechas y establecer mecanismos para lograr el objetivo común.

La gestión del gobierno de Indonesia, entre la reunión de Seattle y la de Bogor (1994), fue exitosa: por un lado, no quiso quedarse atrás y organizó la segunda cumbre de jefes de Estado; por otro, supo negociar una declaración que los satisfizo a todos: siguiendo las recomendaciones del EPG,<sup>5</sup> fijó metas perentorias para la liberalización comercial y financiera (2010 para los países desarrollados del área, 2020 para los países en desarrollo) pero, mediante la adopción de lo que se dio en llamar “medidas unilaterales concertadas”, se concedió plena libertad a cada país miembro para tomar las medidas necesarias en el momento que considerase oportuno para lograr la liberalización.

Hasta ahora, la experiencia muestra que los dos enfoques opuestos sobre el carácter de APEC constituyen una traba para alcanzar los objetivos de la misma. Eso implica, por lo tanto, la necesidad de superar esa ambigüedad. Quedaría por saber si uno u otro bando estaría dispuesto a abandonar sus posiciones en beneficio de las del otro.

#### LA AGENDA ACTUAL DE APEC: OTRA FUENTE DE CONFLICTO

El gobierno japonés, encargado de la organización de la próxima reunión de APEC, se dispone a seguir los mecanismos consuetudinarios: a la

<sup>4</sup> La delegación malasia fue encabezada por la ministra de Comercio Internacional e Industria.

<sup>5</sup> Cf. *Eminent Persons Group: A Vision for APEC: Towards an Asia Pacific Economic Community (Report of Eminent Persons Group to APEC Ministers)*, Singapur, APEC, 1993.

reunión ministerial nuevamente seguirá la cumbre de jefes de Estado. Después de un año de deliberaciones en torno a la efectividad de las medidas unilaterales concertadas y a la tibia acogida que recibió la propuesta japonesa de “socios para el progreso” (*partners for progress*), el gobierno nipón se encuentra ante una tarea difícil: establecer un programa viable y aceptado por todos, con metas definidas y mecanismos precisos para lograr la liberalización del comercio y la inversión.

El EPG está consciente de esta dificultad y, desde la introducción de su tercer reporte, prevé la posibilidad del descrédito de APEC en caso de no llegar a un acuerdo sustancial al respecto:

Para poner en práctica (la declaración) de Bogor, se necesita desarrollar una estrategia mediante la cual la visión de los líderes se traduzca en acción. Para el EPG, esta estrategia debe ser comprensiva; debe incluir calendarios y principios de liberalización acordados; debe extender su campo de acción a impedimentos comerciales tales como estándares conflictivos, reglas de origen complejas y confusas, regulaciones restrictivas en el campo de las inversiones así como tarifas, cuotas y subsidios...

...consideramos esencial que, en Osaka, los responsables de las decisiones en materia económica, además de llegar a un acuerdo en torno al proceso para implementar (la declaración de) Bogor, empiecen a dar pasos significativos y específicos en la dirección señalada. *El momentum de Seattle y Bogor así como la credibilidad de la iniciativa global de APEC serán difíciles de mantener si [la reunión de] Osaka se autolimita a acuerdos de procedimiento.* Como “cuota de entrada” (*down payment*), en Osaka, se deben dar pasos decisivos sobre cada uno de los componentes individuales de la “agenda de acción”.<sup>6</sup>

Al abogar por decisiones sustanciales en una perspectiva global, el EPG reintroduce temas que, habiendo sido propuestos en sus dos primeros reportes, fueron, de un modo y otro, dejados de lado en aras del acuerdo general sobre liberalización del comercio y de las inversiones: aceleración de la liberalización dentro del marco de la Ronda Uruguay, creación de un servicio de mediación en las disputas, ampliación y profundización de los acuerdos de la Ronda Uruguay, adopción de los “principios no obligatorios sobre inversiones” (aprobado en 1994, en Seattle), orienta-

<sup>6</sup> EPG: *Implementing the APEC Vision (Third Report of the Eminent Persons Group)*; APEC, Singapur, agosto de 1995, p. 2. (Las cursivas son nuestras.)

ción hacia un subregionalismo abierto, cooperación monetaria y macroeconómica, y cooperación técnica y para el desarrollo.

Teniendo en cuenta las particularidades del funcionamiento de APEC, la realización de este amplio programa implica, a priori, la posibilidad de agudizar los conflictos derivados de los dos enfoques antagónicos sobre el organismo. Cada punto programático, para ser plenamente efectivo, supone una APEC dotada de capacidad para decidir y arbitrar sus decisiones; supone, en consecuencia, la cesión de una parte de la soberanía de los Estados nacionales en favor de un árbitro supranacional.

Dado que una de las características propias de la estrategia de desarrollo seguida por los países asiáticos del Pacífico consiste en el papel preponderante del Estado en el dominio de la economía, es lógico esperar, por parte de los gobiernos, fuertes reticencias para someterse a una autoridad supranacional, aun cuando dicho sometimiento podría ser mas benéfico que maléfico.

Las reticencias, por supuesto, tienen una base objetiva: hasta ahora, los gobiernos asiáticos han sido capaces de desempeñarse como buenos administradores de los procesos de desarrollo económico y social; no sienten la necesidad de establecer instancias superiores que normen su conducta; antes bien, resienten esa posibilidad como una intromisión en su propio dominio.

A pesar de la validez de esa base, el proceso de internacionalización de la economía revela, desde ahora, los peligros que entraña para todas las economías nacionales. En efecto, mediante la reciente crisis mexicana, el EPG percibe la metamorfosis de los procesos económicos en curso; sin decirlo, considera que la interdependencia económica se torna, en determinadas circunstancias, un problema de seguridad nacional y regional; de allí que la principal novedad en el programa del grupo sea la introducción de la cooperación monetaria y macroeconómica:

La crisis mexicana de 1994-1995 es un recordatorio de que estos flujos (de capitales privados) pueden crear problemas sustanciales cuando menos de dos tipos. Flujos considerables pueden ocultar el inicio de serios desequilibrios que obligarían a un país a hacer cambios en el dominio de la política económica; tales flujos pueden convertirse rápidamente en fugas, produciendo problemas financieros severos e, inclusive, condiciones de crisis para dicho país.

La crisis mexicana también revela que el inicio de tales situaciones, dada la globalización de los mercados financieros, puede tener efectos sig-

nificativos sobre otros países. La psicología del mercado puede producir “efectos de contagio” mediante los cuales espectadores inocentes pueden ser afectados...<sup>7</sup>

La crisis mexicana es, por lo tanto, evaluada en su dimensión regional y el EPG se pone en guardia al afirmar que el problema concierne a todos los países, aun si su propia situación y sus políticas económicas no necesariamente son susceptibles de crear problemas; como medida de urgencia, recomienda que en Osaka se apoye el nuevo programa del Fondo Monetario Internacional (FMI) propuesto por el Grupo de los Siete. En términos generales dicho programa consiste en tres líneas de acción:

- Obligación de todos los miembros del FMI de proporcionar información completa y actualizada al organismo; establecer fechas precisas para publicar la información e incrementar la transparencia, permitiendo a los mercados financieros privados actuar con efectividad y reducir los riesgos de choques financieros.

- Asesoría “franca y clara” del FMI hacia países renuentes a tomar medidas de ajuste necesarias para limitar el riesgo de deterioro de las condiciones que pueden desembocar en una crisis.

- Contribuciones financieras, por parte de los países con capacidad para hacerlas, para doblar los recursos que el Acuerdo General de Préstamos (*General Arrangements to Borrow*) puede otorgar al FMI para poner en pie el Mecanismo Financiero de Emergencia (*Emergency Financing Mechanism*).<sup>8</sup>

Como se puede apreciar, el programa, aunque necesario para prevenir las crisis o actuar con prontitud en caso de que se presenten, supone no sólo una vigilancia estrecha de los gobiernos por parte del FMI, sino también, en determinados casos, la intervención directa del mismo.

Parece difícil que los gobiernos asiáticos acepten las injerencias de los organismos financieros internacionales o que refuercen la autoridad de APEC para evitar situaciones críticas como la mexicana. Sin embargo, 1995 ha sido testigo de la amenaza que representa la ausencia de control sobre la actividad de los agentes económicos privados, ya sea en el mercado de capitales o en el de divisas; en este último campo, no se cebaron

<sup>7</sup> *Ibid.*, p. 38.

<sup>8</sup> *Ibid.*, p. 40.

sobre una economía normada por políticas viciadas, sino sobre una de las divisas fuertes del planeta y, de paso, pusieron en aprietos a las economías del “bloque del yen”.

En efecto, desde el 30 de diciembre de 1994 hasta el 28 de abril de 1995, la paridad del yen con las monedas de los principales países de APEC aumentó drásticamente: en términos porcentuales, la revaluación osciló entre 12.01% (respecto al dólar neozelandés) y 23.40% (en relación con el dólar singapureño). Gracias a la intervención concertada por las autoridades monetarias de las potencias económicas, para principios de septiembre de 1995 se había logrado una recuperación notable; pero las monedas que tienden a alinearse con el yen todavía se encontraban entonces subvaluadas: el dólar australiano (-5.24%), la rupia indonesia (-6.04%), el dólar taiwanés (-7.29%) y el dólar singapureño (-12.29 por ciento).

**CUADRO 1**  
**Paridad del yen y de las monedas de los principales países de APEC**

| Moneda         |          | 30 de             | 28 de abril de 1995 |                    | 1 de sept. de 1995 |                    |
|----------------|----------|-------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                |          | diciembre de 1994 | Paridad nominal     | Cambio porcentual* | Paridad nominal    | Cambio porcentual* |
| Australia      | Dólar    | 79.58             | 63.01               | -20.82             | 75.41              | -5.24              |
| Canadá         | Dólar    | 73.8              | 62.96               | -14.69             | 74.36              | -0.76              |
| China          | Renminbi | 12.34             | 10.26               | -16.86             | 12.25              | -0.73              |
| Estados Unidos | Dólar    | 101.5             | 83.00               | -18.23             | 97.75              | -3.69              |
| Hong Kong      | Dólar    | 13.48             | 11.25               | -16.54             | 13.06              | -3.12              |
| Indonesia      | Rupia    | 0.0480            | 0.0396              | -17.50             | 0.0451             | -6.04              |
| Malasia        | Ringgit  | 40.47             | 34.77               | -14.08             | 40.04              | -1.06              |
| Nueva Zelanda  | Dólar    | 66.52             | 58.53               | -12.01             | 66.89              | 0.56               |
| Corea          | Won      | 0.1286            | 0.1105              | -14.07             | 0.1263             | -1.79              |
| Singapur       | Dólar    | 79.41             | 60.83               | -23.40             | 69.65              | -12.29             |
| Taiwan         | Dólar    | 3.84              | 3.29                | -14.32             | 3.56               | -7.29              |
| Tailandia      | Bath     | 4.10              | 3.49                | 14.88              | 3.99               | -2.68              |

\* Respecto a la paridad del 30 de diciembre de 1994

Fuente: *The Nikkei Weekly*.

Estas variaciones tuvieron efectos negativos que, en algunos casos, lindaron con la catástrofe,<sup>9</sup> quedando demostrada la fragilidad no sólo de las pequeñas economías, sino también de las potencias económicas ante la embestida de los agentes privados en mercados difíciles de controlar por las autoridades nacionales.

Para convencer a los miembros de la APEC de la necesidad de establecer mecanismos de intervención rápida y oportuna, ¿será necesario que se produzca, del otro lado del Pacífico, una crisis análoga a la mexicana? En Osaka, tienen la palabra...

#### LA AGENDA FUTURA: ¿NUEVA FUENTE DE CONFLICTOS?

El EPG ha sido sumamente discreto al tratar el tema de la cooperación monetaria y macroeconómica, evitando introducir el de la seguridad. No obstante, aun sin nombrarlo, el problema está ahí; su discusión y tratamiento son, por lo tanto, ineludibles. Ahora bien, quien dice seguridad en el contexto actual dice liderazgo de uno o algunos países; quien dice liderazgo dice relaciones de subordinación y, con ello, vuelve a poner el dedo en la llaga: en la era de la globalización, la interdependencia económica parece imponer la existencia de organizaciones multilaterales bien consolidadas, cuyos programas de acción, como reza el reporte del EPG, sean comprensivos, cubriendo no sólo la dimensión económica, sino abarcando también los ámbitos político y social.

Es en ese sentido que, en Estados Unidos principalmente, comienza a desarrollarse en los medios académicos una corriente de opinión que insiste en señalar la estrechez (económica) del programa (regional) y del alcance de APEC.

...APEC es importante no porque sea un nuevo modelo para la cooperación regional sino porque la Asia Pacífico se ha convertido en el centro de la economía global. Si APEC debe florecer, es imperativo consignar frontal y completamente su rol en la economía global.<sup>10</sup>

<sup>9</sup> Como ejemplo, véase, en este mismo volumen, nuestra contribución sobre Singapur, donde mostramos las consecuencias en el ámbito del comercio exterior y de la relocalización de empresas fuera de la isla.

<sup>10</sup> Donald C. Hellmann: "America, APEC and the Road not Taken: International Lead-

El autor del texto citado considera que el fin de la guerra fría creó una situación sin precedente histórico en la medida en que:

...la distribución difusa del poder económico y militar así como la ausencia de una sola y obvia amenaza para la paz complican e inhiben los esfuerzos para institucionalizar la administración de la economía política global.:. *No es el núcleo de los estados industriales sino las naciones de la periferia, con exceso de ingredientes que impulsan el conflicto (nacionalismo, etnicidad, pobreza) y con acceso a medios de destrucción masiva, las que constituyen la arena más probable para conflictos en el futuro.*<sup>11</sup>

En consecuencia, el autor aboga por la revisión del concepto de seguridad para abarcar aspectos domésticos y económicos. Aunque el texto constituye un *plaidoyer* en regla por el liderazgo regional de Estados Unidos, también considera que, desde el momento en que desaparecieron las condiciones que privaron durante la guerra fría, la hegemonía ha dejado de ser apropiada o aceptable como “estilo de liderazgo”.

### **Pero las fuentes sociales de conflicto son omnipresentes...**

El juicio anterior es, en términos generales, acertado: las poblaciones de los países de APEC (salvo, quizás, la de Japón) se caracterizan por una heterogeneidad étnica que puede ser más o menos marcada y que ha dado origen a conflictos políticos más o menos serios, en uno u otro momento. En ese ámbito, sin embargo, Estados Unidos no es la excepción: la población blanca tiende a perder su predominio numérico; por otra parte, aun cuando los conflictos raciales no han vuelto a presentarse con la misma intensidad y con móviles políticos como, por ejemplo, durante los años sesenta, éstos han estallado ocasional y aisladamente por muy diferentes motivos.<sup>12</sup>

---

ership in the Post-Cold War Interregnum in the Asia-Pacific”; texto presentado en el simposium internacional: *APEC: Cooperation from Diversity*, Institute of Developing Economies, Tokio, 20-21 de septiembre de 1995, p. 2.

<sup>11</sup> *Ibid.*, p. 5. (Las cursivas son nuestras.)

<sup>12</sup> Recuérdense los motines de Los Ángeles con motivo de la detención ilegal de Rodney King, ciudadano negro, por policías blancos.

Hoy día, cabe preguntarse si la situación está a punto de cambiar: el 16 de octubre, miles de negros<sup>13</sup> se concentraron en el Capitolio bajo el lema: “unidad y meditación”. El mismo William Clinton se vio obligado a pronunciarse sobre el punto; en un discurso pronunciado en la Universidad de Austin, Texas, hizo un llamado a la reconciliación entre “la parte negra que sufre y la parte blanca que tiene miedo”.<sup>14</sup>

Por otra parte, los reportes de prensa dan cuenta de un estudio realizado por Melvin Oliver y Thomas Shapiro, de la Universidad de Los Ángeles, titulado *Riqueza negra, riqueza blanca*, donde establecen las profundas disparidades económicas entre las poblaciones negra y blanca; al respecto, los indicadores globales son elocuentes: por cada dólar de ingreso para la población blanca, la negra sólo recibe once centavos; la capacidad de ahorro de la primera es de 12 000 dólares anuales y la de la segunda es prácticamente nula; el patrimonio de una familia negra equivale a 8 300 dólares, el de una familia blanca, a 56 000 dólares.<sup>15</sup>

Respecto a las disparidades sociales, es necesario reconocer que los países asiáticos han logrado progresos considerables; sin embargo, todavía queda mucho por hacer. Además, parece que será cada vez más difícil llevar a cabo las tareas pendientes, en la medida en que el panorama económico no es del todo halagüeño: la crisis prolongada de Japón así como el comportamiento azaroso de la economía estadounidense empiezan a tener efectos negativos en el desempeño económico de dichos países.

Japón ilustra de manera patente las dificultades: después de haber gozado durante un largo periodo de una situación de pleno empleo, a partir de 1991, tanto el desempleo abierto como el subempleo abierto y el disfrazado han crecido en forma por demás notoria. Cierto, es temprano

<sup>13</sup> Según los organizadores 1 200 000; 1 000 000 de acuerdo con el discurso de William Clinton, en Austin, Texas, y 400 000 según las estimaciones de la policía.

<sup>14</sup> Uno de los principales promotores de la marcha fue Louis Farrakhan, dirigente del movimiento Nación el Islam; pese a que su discurso fue reprobado por representantes de organizaciones religiosas, dirigentes de movimientos sociales y notables personalidades, gente de la talla de Jesse Jackson (excandidato a la presidencia) y Merion Barrig (alcalde de Washington), participó en la manifestación; aun Colin Powell (aspirante a candidato a la presidencia) externó una opinión favorable sobre la movilización: “centenares de miles de negros no vinieron aquí para ser miembros de la Nación del Islam, sino para mejorar las condiciones de todos los afroamericanos”; *La Jornada*, octubre 17 de 1995, p. 55.

<sup>15</sup> *La Jornada*, octubre 17 de 1995, p. 55.

para evaluar sus consecuencias sociales y políticas; sin embargo, dada la idiosincrasia japonesa, el traumatismo social puede adquirir proporciones inconmensurables y/o expresiones inesperadas.

Aun en una sociedad floreciente y exitosa como la de Singapur, los problemas de desigualdad social son importantes; en mayo de 1995, el Partido Democrático de Singapur presentó un reporte sobre las desigualdades sociales existentes en el país, señalando que 10% de la población detentaba 30% del ingreso total del país y que, en el otro extremo, 10% sólo recibía 3 por ciento.<sup>16</sup>

En resumen, ningún gobierno de APEC tiene garantizada de antemano una estabilidad plena; las fuentes potenciales de conflicto son omnipresentes y ello hace necesaria la revisión de la noción de seguridad para afrontar los problemas económicos y sociales que pueden poner en riesgo los órdenes nacional y regional existentes.

### **Sin olvidar ciertas actitudes prepotentes**

Eso no supone, por supuesto, el abandono o descuido de la dimensión militar de la seguridad. La disputa por las islas Spratlys<sup>17</sup> esta ahí como recordatorio. En febrero de 1995, la República Popular China decidió erigir fortificaciones militares en un arrecife reclamado por Filipinas. Las reacciones de los gobiernos sólo fueron declarativas.

En el Foro Regional de la ANSEA<sup>18</sup> el 23 de mayo, el tema fue tocado pero inmediatamente abandonado (para “no ofender a China”)<sup>19</sup> y pospuesto para una futura reunión en agosto. Llegada dicha reunión, Qian Qichen, ministro de Asuntos Exteriores de China, expresó que su país estaba listo para establecer un “diálogo pacífico” sobre las islas en cuestión, e insistió en que el mismo debía ser conducido en forma mul-

<sup>16</sup> The Economist Intelligence Unit, *Singapore, Country Report*, segundo trimestre de 1995, p. 8.

<sup>17</sup> Situadas en el mar de China, las islas son reclamadas, todas o en parte, por China, Filipinas, Vietnam, Taiwan, Malasia y Brunei.

<sup>18</sup> Creado en 1993 para discutir los problemas de seguridad en la región, está integrado actualmente por los miembros de la Asociación: Australia, Canadá, China, Corea, Estados Unidos, Japón, Laos, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea, Rusia, Unión Europea.

<sup>19</sup> “ASEAN Security Group Balks on Spratlys Dispute”, *The Nikkei Weekly*, 29 de mayo de 1995.

tilateral. Los ministros de ANSEA sugirieron tíbiamente a los gobiernos involucrados en la disputa “guardarse de cometer actos de provocación”.<sup>20</sup> Hasta el momento la situación permanece en un *impasse* y molesta a todos; pero nadie se atreve a intentar modificarla. ¿Osarán discutirla indirectamente bajo el tópico genérico de la seguridad en un foro más amplio como APEC?

### CONCLUSIONES

Es difícil concebir el funcionamiento de APEC sin conflictos ni enfrentamientos mientras no se tome una decisión firme sobre el enfoque que ha de predominar en la construcción de la misma. ¿Esto significa que los esfuerzos realizados hasta ahora y por realizar en el futuro serán vanos? Es difícil responder de manera tajante; sin embargo, la experiencia muestra que, hasta ahora, los resultados positivos han sido mínimos.

Revísense los acontecimientos regionales más importantes de los últimos años y contrástense con las propuestas del organismo y el resultado será poco alentador. En materia de liberalización comercial y de las inversiones, el principal objetivo de APEC, según ésta predicaba aún después de entrar en vigor el TLCAN, era un “regionalismo abierto”. Hoy, cuando

- en la ribera oriental del Pacífico existen otros acuerdos comerciales como el TLC-México-Chile y están pendientes otros que podrían desembocar en la creación de un área de libre comercio continental;
- en la ribera occidental del océano, el Área de Libre Comercio de Asia (Asia Free Trade Area, AFTA) hace su camino y se extiende con la incorporación de Vietnam a la ANSEA; los países de Oceanía consolidan su proyecto regional (ANZCERTA), y
- doce de las 18 economías de APEC forman parte de acuerdos comerciales subregionales,

el EPG ha adaptado su perspectiva espacial a la nueva realidad, acuñando el concepto “subregionalismo abierto” y aceptando con él un medio fracaso. Hay que reconocer, sin embargo, que no todo es problemático. La APEC también ha impulsado exitosamente iniciativas fuera del

<sup>20</sup> “China, ASEAN Sheathe Rhetorical Sabers”, *The Nikkei Weekly*, 7 de agosto de 1995.

ámbito económico que pueden contribuir, en el largo plazo, a una mejor comprensión entre los pueblos y los gobiernos de una región tan diversa como la del Pacífico. Entre esas iniciativas hay que destacar la de educación que promueve la creación de centros de estudios APEC y que:

...revela [...] una preocupación por balancear los procesos ingentes de la liberación comercial por otros de cooperación educativa [considerando] esencial alentar reflexiones sobre tópicos de interés común que fomenten, si no una homogenización en las actitudes sociales, por lo menos una comprensión y una tolerancia mutua de las diferencias.<sup>21</sup>

Mientras esto sucede, no es posible quedarse con los brazos cruzados. Los problemas existen y sólo pueden ser resueltos en forma común. APEC está llamada a cristalizar los esfuerzos comunitarios.

<sup>21</sup> Sylvie Didou Aupetit, "Inter y multiculturalidad: la experiencia de los centros de estudios APEC", en *U2000*, 16 de octubre de 1995, p. 9.

## EL NORESTE DE ASIA: DESARROLLO Y CONFRONTACIÓN

EUGENIO ANGUIANO  
*El Colegio de México*

Siempre ha existido una fuerte propensión a establecer subdivisiones geográficas en función de los más variados criterios: lingüísticos, institucionales, ideológicos, comerciales, militares o geopolíticos, por citar los más generales. Por eso, es preciso justificar la selección de uno más de esos fraccionamientos geográficos.

Por diversas razones, la mayoría de ellas muy bien fundadas, se acostumbra estudiar el continente asiático por regiones: Asia central, Medio Oriente y Asia occidental y oriental, sin olvidar otros criterios empleados para seleccionar áreas de esa parte del mundo, ya sea por antecedentes históricos, como imperios coloniales o guerras –Indochina o el sudeste de Asia–, o por la existencia de agrupaciones formales de países, como por ejemplo, la Asociación de Países del Sudeste de Asia.

En esta ocasión, vamos a referirnos al noreste de Asia, subregión integrada por la República Popular China, Japón, la República Democrática Popular de Corea, la República de Corea, Taiwan (República de China) y dos entidades políticas que son territorios dependientes, Macao y Hong Kong. Una gran parte del territorio de Rusia también se localiza en el noreste asiático, por lo que sin considerar explícitamente a ese país de 17 000 000 km<sup>2</sup> como parte de nuestra subregión de estudio, se le toma frecuentemente en cuenta para el análisis de la misma, como se hace también con una potencia económica, militar y naval extrarregional que está muy presente en la vida y evolución de los sucesos asiáticos: Estados Unidos.

Si se considera únicamente a las naciones que están ubicadas íntegramente en el área geográfica de nuestro interés, y a las dependencias portuguesa de Macao y británica de Hong Kong –el primero se reinte-

grará a la soberanía de China en 1999 y el segundo en 1997, así como a Taiwan, cuyo gobierno todavía se proclama como el verdadero representante de China—, el noreste de Asia tiene una superficie de 10 198 963 km<sup>2</sup> donde habitan 1 424 887 000 personas.<sup>1</sup> La República Popular China representa 94% de la superficie de la región y 85% de su población. Por otra parte, más de un quinto de la superficie de toda Asia y casi la mitad de sus pobladores están en el noreste de ese continente, en donde además se localizan importantes recursos naturales, asentamientos humanos con una herencia cultural común, y economías nacionales que, salvo excepciones marginales, se han caracterizado por un acelerado crecimiento.

Desde el punto de vista geopolítico, es en el noreste de Asia donde se gestan acciones que pueden contribuir a la preservación de la paz o a desestabilizar el oriente y el mundo; dos países del área, Japón y China, constituyen polos de influencia económica y tecnológica, o política y militar, de alcance global, y ambos libraron en la primera mitad del actual siglo una guerra de diez años, que todavía pesa en la conciencia de sus respectivos pueblos. Hoy día, la península de Corea representa una zona de contención político militar, donde técnicamente subsiste el estado de beligerancia que persiste como un alto riesgo para la paz internacional.

Haremos la descripción y análisis de la evolución del noreste asiático, cubriendo los sucesos del último año, aunque iremos más atrás en el tiempo cuando resulte aconsejable, y acometiendo tres aspectos: los sucesos económicos de los países de la región y sus interrelaciones; la situación política nacional e intrarregional, y el impacto que tiene la región como un todo, así como sus principales componentes en el resto de Asia y el mundo.

#### CHINA Y COREA DEL SUR, ECONOMÍAS EMERGENTES

En los últimos años se ha registrado un acelerado crecimiento de las economías de la República Popular China y de la República de Corea.

<sup>1</sup> Las cifras de población son estimaciones para 1994 hechas por el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de Población (FNUAP), excepto en los casos de Macao y Hong Kong, que son estimaciones de 1992 aportadas por organismos locales.

Ambos países están catalogados como “en vías de desarrollo”, aunque Corea del Sur registra, desde mediados de los años ochenta, un nivel de ingreso medio por habitante muy superior al chino, y un grado de industrialización mayor.<sup>2</sup> Sin embargo, según el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), o Banco Mundial, entre las quince economías más grandes del mundo en 1992, medidas no por el valor nominal o a precios constantes del Producto Interno Bruto (PIB), sino por la paridad de poder adquisitivo, se encontraba China en tercer lugar, antecedida sólo por Estados Unidos y Japón, mientras que Corea del Sur ocupaba el decimoquinto sitio, abajo de México, Indonesia, Canadá y España. Para el año 2020, el Banco Mundial estima que de acuerdo con la misma metodología de paridad adquisitiva, y extrapolando tendencias recientes, China sería la mayor economía del mundo en términos totales, seguida por Estados Unidos, cuyo PIB apenas alcanzaría 60% del chino; luego vendría Japón y en séptimo lugar Corea del Sur.<sup>3</sup>

Esta revisión de cifras basada en la paridad adquisitiva de las monedas nacionales del BIRF ha sido muy cuestionada, al igual que sus proyecciones, fundadas en un concepto de *caeteris paribus*, que se antoja insostenible en un mundo tan cambiante como el de nuestros días. Pensar que chinos y sudcoreanos mantendrán una línea de crecimiento casi exponencial durante 28 años resulta poco realista; pero tampoco los indicadores más convencionales de variables macroeconómicas, medidas en sus valores monetarios corrientes o a precios constantes, reflejan con toda fidelidad lo que ocurre en la China y en Corea, lo cual puede decirse para el caso de casi cualquier otro país. No obstante, queda claro que la evolución de la economía china, propiciada por las reformas y la apertura al exterior que inició Deng Xiaoping en 1979, ha sido notable, y que esa nación constituye uno de los mercados

<sup>2</sup> Entre 1980 y 1992, el crecimiento medio anual del PIB en China fue de 9.1% y en Corea del Sur, 9.4%. En términos per cápita, las cifras de crecimiento medio anual fueron, respectivamente, 7.6 y 8.5%, lo que significa que a ese ritmo de crecimiento, China duplicaría su PIB per cápita en poco más de nueve años y Corea del Sur en ocho y medio años (interés compuesto), pero en 1992 el PIB per cápita era de US\$ 470 en China y US\$6 790 en Corea. En el primer caso, la agricultura aportaba 27% del PIB y la industria 34%, mientras en el segundo, las proporciones eran 8 y 45, correspondientes en ambos casos a 1992 (Cf. *Asia 1995 Yearbook*, cifras regionales, pp. 14-17).

<sup>3</sup> Citado por *The Economist*, en “Survey: The Global Economy”, 1 de octubre de 1994, p. 2.

más atractivos del mundo, a pesar de su bajo ingreso por habitante y de que se trata de una sociedad predominantemente rural. Por su parte, Corea es indudablemente una de las más dinámicas “economías de reciente industrialización”, pero cuyo tamaño es sólo un poco más de la mitad del de la economía china, su territorio significa apenas cerca de 1% del espacio chino, y por cada ciudadano sudcoreano hay casi 30 chinos.<sup>4</sup>

Esas proporciones económicas y de peso específico (producto nacional total, población y territorio) son las que finalmente determinan la importancia global, presente y potencial, de cada nación. Actualmente, Corea del Sur desempeña un papel más activo en los ámbitos regional y global que China, simplemente por ser una economía más abierta (el comercio exterior total sudcoreano por persona fue en 1994 de 4 462 dólares y de 196 dólares el chino),<sup>5</sup> y cuenta con un sector económico moderno mucho más amplio que el de China, así como con un ingreso personal disponible promedio también mayor. Pero la potencialidad del mercado chino y el hecho de que en ese país se haya efectuado un cambio sistémico, de una economía centralmente planificada, de autosuficiencia y casi totalmente dirigista, a una economía socialista con creciente orientación de mercado (“socialismo mercantilista”, lo llaman los chinos), hacen que los agentes económicos internacionales –gobiernos, instituciones financieras y sector privado– reaccionen con mayor interés a las expectativas que abre China que a las de Corea del Sur.

El caso sudcoreano es el de una economía que marcha hacia la madurez capitalista, con frecuente e importante intervención del Estado y un considerable grado de monopolización en los sectores industrial y de servicios, y cuyos principales productos de exportación son manufacturas de alto valor agregado (ferroaleaciones, electrónica y semiconductores, automóviles, herramientas, ropa, textiles, juguetes y barcos) y bienes de capital (maquinaria y equipo diverso). En muchos sentidos, Corea del Sur ha seguido el mismo patrón de desarrollo que tuvo Japón entre fines de los cincuenta y hasta casi la mitad de los años setenta, y al

<sup>4</sup> Estas proporciones se derivan de los datos del *Asia 1995 Yearbook*, *op. cit.* (en 1992, el PIB total de China fue de US\$506 075 000 y el de Corea del Sur de US\$296 136 000).

<sup>5</sup> Cifras calculadas con base en datos de población de 1994 del FNUAP y de los indicadores que aparecen en el anexo 1.

mismo tiempo, se aprecia un cambio de especialización internacional respecto a Japón, puesto que sus productores están abandonando paulatinamente actividades donde eran internacionalmente muy competitivos (textiles, hierro y acero, electrodomésticos), para pasar a estadios más complejos de especialización, que requieren de alta tecnología y de servicios de apoyo muy complejos (microtransistores, fibras ópticas, biogenética, teleinformática, etc.). De acuerdo con esta tendencia, los sudcoreanos estarían ocupando los espacios que dejan los japoneses, en términos de especialización internacional del trabajo.

No deben perderse de vista dos características del desarrollo económico sudcoreano: una, la presencia de un Estado fuerte, que apenas en diciembre de 1992 asimiló el triunfo electoral del actual presidente civil Kim Young-sam, sin la sombra de un nuevo golpe de los militares,<sup>6</sup> Estado que centraliza las decisiones económicas importantes, ha protegido a los productores internos de la competencia externa y capitalizó, en su momento, la ayuda económica directa y, sobre todo, el trato arancelario preferencial, que por razones geopolíticas le concedió Estados Unidos durante varios años. Y dos, que con el apoyo estatal se alentó la creación de grandes conglomerados económicos, los chaebol, que se constituyeron en los principales agentes de comercio exterior y de asimilación de la tecnología moderna a la producción sudcoreana.<sup>7</sup>

En los últimos años, el “milagro” económico sudcoreano parece haber menguado, lo cual cuestiona todavía más las predicciones que hiciera

<sup>6</sup> Desde agosto de 1948, en que se estableció la República de Corea, hasta 1992, gobernaron al país con poderes casi dictatoriales, militares que ascendieron mediante golpes de Estado. Los únicos civiles, todos derrocados, fueron Syngman Rhee (1948-1960), John Chang, que fue primer ministro por casi un año, cuando el sistema se cambió de presidencialista a parlamentario, y Choi Kyu Hah, que duró diez meses en la restaurada presidencia; dos generales “de mano dura”, Park Chung Hee (1961-1979), asesinado cuando estaba en el poder por su propio encargado de la inteligencia nacional, y Chun Doo Hwan (1980-1987), ejercieron el poder en medio de frecuentes represiones a oponentes civiles y a estudiantines. El último presidente castrense fue Roh Tae Woo (1987-1992); durante 31 de los 47 años de vida de la RC, fungieron gobiernos militares, y la administración de Rhee se ejerció con suspensión total o parcial de los derechos constitucionales, ocasionada por el estado de guerra contra Corea del Norte.

<sup>7</sup> Como afirman algunos economistas, hoy considerados como clásicos, el éxito del capitalismo y su eficacia estriban más en la concentración industrial y financiera, que en la atomización empresarial y en los mercados de competencia perfecta (véase Schumpeter, Galbraith y Joan Robinson).

el Banco Mundial para el largo plazo. Las cifras del apéndice, basadas en lo ocurrido hasta el segundo trimestre de 1995, muestran que el crecimiento real del PIB de ese país de 1992-1994, fue inferior a la tasa promedio de 1980-1992, y que el pronóstico para los años actual y próximo es también inferior a la tendencia de la "docena mágica". De todas maneras, la economía sudcoreana sigue mostrando un robusto crecimiento industrial, desempleo bajo e inflación de un dígito muy similar a la promedio de los países industrializados, así como un desequilibrio externo (balanza en cuenta corriente) moderado, que en 1995 se disparará hasta representar probablemente 2.1% del PIB.

Corea enfrenta fuertes presiones de los países desarrollados, excepto Japón, que por su pasado imperialista en Corea lo hace discretamente, para que liberalice su régimen de comercio exterior, especialmente en lo referente a los controles extrarancelarios, en los que el gobierno de Seúl ha probado tener una extrema habilidad. Estas presiones se acentúan ante las obligaciones que tendrá que adquirir Sudcorea si ingresara, como lo intenta, a la Organización para el Desarrollo y la Cooperación Económica (ODCE), a la que entró México como miembro vigésimo quinto en 1994, poco antes de su catastrófica crisis financiera y subsecuente recesión económica; los coreanos eventualmente accederán al "club de los desarrollados", con agregados macroeconómicos muy favorables.

Seúl también confronta las recomendaciones de la Organización Mundial de Comercio, que propugna por la liberalización del intercambio internacional de bienes y servicios, en especial de los financieros, por medio de decisiones que no tienen carácter de obligatoriedad, y por otra parte, los exportadores sudcoreanos soportan la amenaza real de Estados Unidos de imponer restricciones a su acceso a ese mercado en productos tales como automóviles, hierro, acero y electrónicos, como represalia por lo que Washington considera prácticas comerciales desleales de Corea.

La economía de Corea del Sur juega crecientemente un papel catalizador en Asia y, en menor medida, en el mundo; cuando ella está en expansión, impulsa a otras economías mediante el intercambio comercial y financiero, incluyendo China, con la que Corea del Sur ha venido multiplicando relaciones económicas. Aunque los sudcoreanos se cuidan mucho de caer en una apertura comercial acelerada e indiscriminada, en los últimos años han seguido la tendencia de las principales economías

del mundo de liberalizar selectiva y casuísticamente su intercambio económico con el exterior. El mercado bursátil de Corea del Sur sigue las mismas características de los países asiáticos de acelerado crecimiento, o de industrialización madura, como Japón, de evitar la captación indiscriminada de capital a corto plazo, que ha probado ser altamente especulativo y volátil. La bolsa de Seúl se mueve con más parsimonia, privilegiando acciones y papel financiero de largo plazo, al tiempo que establece mecanismos de regulación a los bonos<sup>8</sup> colocados entre ahorradores extranjeros. Aun así, sin embargo, los vínculos económicos de Corea del Sur con el exterior son crecientes y se han diversificado en tal forma, que en 1995 se efectuó la primera negociación para una coinversión entre una empresa privada sudcoreana y una estatal de Corea del Norte.

A diferencia de la coreana, la economía china ha mostrado, como se puede ver en el cuadro correspondiente del apéndice, un crecimiento del PIB más acelerado que el de la tendencia histórica reciente. La preocupación para las autoridades chinas es cómo hacer para reducir el ritmo de crecimiento, que desde 1990 ha sido superior a 10% anual, para enfriar el aparato productivo y reducir la inflación, cuyos efectos son más nocivos en China —por la gran masa de consumidores que están en torno a la reducida marca de ingreso medio nacional—, que en otras economías emergentes. Otros problemas adicionales al de la inflación, derivados del acelerado crecimiento del producto nacional, son el repunte de la corrupción en los ámbitos oficiales y sociales —que no se veía desde los primeros años de la República Popular, cuando estaba fresca la herencia del régimen de Chiang Kai-shek—, el desempleo y la marcada desigualdad regional, funcional y social con que se está dando el desarrollo de la economía.

La existencia de una mejor infraestructura económica (electrificación, comunicaciones, etc.) en determinadas ciudades y puertos; la creación de ventajas institucionales, como fueron las zonas económicas especiales y

<sup>8</sup> La deformación liberal es tal, que en un reciente informe del Banco Mundial se advierte que los mercados de bonos de Asia “habían crecido a fines de 1994 más lentamente que el mercado de acciones” y muy por debajo de mercados como el de México y otros países latinoamericanos (cf. *Far Eastern Economic Review* [en adelante FEER], vol. 158, núm 30, 27 de julio de 1995, p. 38). La debacle mexicana de diciembre y su subsecuente “efecto tequila” sobre los llamados “mercados bursátiles emergentes” le da ampliamente razón a los asiáticos.

la disponibilidad de mano de obra mejor calificada en esos enclaves, han propiciado que el grueso de las inversiones extranjeras en plantas productivas y servicios conexos se concentren en los mismos, lo que a su vez genera en esos centros privilegiados mayores flujos comerciales y de intercambio con el exterior, más captación de impuestos y gravámenes en general y, en suma, condiciones más favorables para un crecimiento sostenido concentrado en tales regiones.

La inflación y el desempleo eran flagelos seculares que el gobierno chino de la época del liderazgo supremo de Mao Zedong se vanagloriaba de haber desterrado del país, por lo que su reaparición hace vulnerables las reformas económicas en boga a críticas de las facciones tradicionalistas del Partido Comunista. Es cierto que antes de 1976 la información estadística disponible era muy precaria, como para saber con certeza si la economía planificada efectivamente trabajaba en condiciones técnicas de empleo pleno; el estricto control sobre los movimientos internos de personal, la residencia de las personas y la pertenencia a las unidades de producción (*danwei*) hacía imposible que aflorara en proporciones significativas el desempleo abierto, aunque era evidente la existencia de desempleo disfrazado y de subempleo. En cuanto a la inflación, la asignación planificada y compulsiva de precios, cuotas de producción, relaciones de insumo-producto y de factores productivos, simplemente la impedían, aunque eso diera lugar a subsidios, distorsión de precios relativos, ocultamiento de escasez real y acumulación excesiva de inventarios de productos para los que no había demanda interna (lo importante era cumplir con las cuotas y metas de producción, sin importar los costos y las necesidades reales).

Cuando se plantea como reforma sustancial a la economía la liberación de porciones importantes de la producción agrícola para que puedan destinarse al mercado libre, se deja que los productores industriales y de servicios, en su mayoría de organizaciones estatales o colectivas, negocien entre ellos ofertas y demandas; los precios necesariamente empiezan a reflejar las condiciones reales de las relaciones de producción y las conductas de los agentes económicos, y aparecen los fenómenos inflacionarios de cualquier economía de mercado, aunque se trate, como en el caso de China, de un país socialista donde se ha abolido la propiedad privada sobre el grueso de los medios de producción. Por eso, los dirigentes chinos dicen que se hallan en una etapa de economía "socialista mercantilista", en la que las decisiones económicas dejan de

adoptarse compulsiva y centralizadamente, y en vez de eso se utilizan palancas macroeconómicas típicas del capitalismo, tales como tasas de interés, agregados monetarios, tipos de cambio, impuestos (en vez de exacciones directas como se acostumbraba), y otros instrumentos fiscales con los que se pretende atender más a las señales del mercado (ofertas y demandas), e inducir comportamientos en el resto de la economía. A esto se agregan la aceptación de empresas privadas, que son un sector reducido, pero muy dinámico, de la economía nacional, y la apertura al capital extranjero y al comercio internacional. Se tiene tanto el perfil de las reformas sistémicas o estructurales como la explicación del acelerado crecimiento de una economía que, si acaso, puede clasificarse como "socialista mixta".

En 1995, Zhu Rongji, miembro del comité permanente del Buró Político del Partido Comunista de China y viceprimer ministro del Consejo de Estado, con responsabilidad en la conducción económica, dejó su cargo de gobernador del Banco Popular de China, que tiene las funciones de banca central, después de haber concluido una serie de reformas que finalmente dotaron a China de instrumentos monetarios adecuados para manejar el problema de la liquidez interna incontrolada, que fue otra de las causas de la inflación. Quedan por desarrollarse los mecanismos para el manejo de tasas de interés más consistentes con el comportamiento de los procesos económicos y con los objetivos de la política monetaria y fiscal.

En materia presupuestaria e impositiva, la restructuración que Zhu puso en marcha en 1994 no pudo contener ni la disparidad entre captación (2.7% de aumento anualizado a mayo de 1995) y gasto (23% de incremento) del gobierno central, lo que significa que difícilmente se alcanzará a fines del año la meta de un déficit fiscal no mayor de 66.68 miles de millones de remimbi (alrededor de 10% del PIB), ni el desequilibrio entre las recaudaciones de los gobiernos provinciales y del gobierno central (las primeras crecieron 14 veces más rápido que las segundas en los primeros cinco meses del año) o la elevada evasión fiscal que el Centro de Información Estatal estimaba había sido en 1994 de 30% en las industrias estatales, 60% en las coinversiones con extranjeros y 80% en las empresas privadas. Todo esto también significa que aunque la inflación en China va de bajada, alcanzando el índice de precios al menudeo, 12.3% de incremento anualizado en agosto de 1995, contra más de 25% que era en noviembre de 1994, es difícil que se logre la meta guberna-

mental de una inflación al finalizar 1995 de 15%, ya que el promedio de los primeros ocho meses del año fue de 17.2 por ciento.<sup>9</sup>

De todas maneras, el esfuerzo por enfriar la economía permite prever un crecimiento de 10 a 10.5% al concluir 1995, en vez de 11 a 13% que se dibujaba en el primer semestre. En el intercambio comercial con el exterior, China registraba para junio de 1995 un superávit cercano a los 13 000 millones de dólares. Esta situación le ha provocado fricciones con algunos de sus más importantes socios comerciales, sobre todo con Estados Unidos, quien presiona a Beijing a resolver las diferencias sobre derechos de propiedad intelectual, donde se han registrado avances visibles, proteccionismo comercial y, encima de todo, las condiciones de acceso de la República Popular a la Organización Mundial de Comercio.<sup>10</sup>

Lee Sands, representante adjunto de comercio del gobierno estadounidense para China y Japón, dijo en un seminario de empresarios efectuado en Hong Kong en octubre de 1995, que su país había tenido el año anterior un saldo comercial negativo con la República Popular de 30 000 millones de dólares, sólo superado por el déficit frente a Japón; pero que mientras éste había declinado mes a mes, el existente con China iba en aumento en un orden de 25 a 30% durante 1995, y que el 40% de las exportaciones chinas entraban al mercado estadounidense, haciéndolo el más importante y abierto de los mercados de China. A los pocos días, un vocero del ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica de este país desmintió esas cifras y acusó a Washington de distorsionar la realidad, ya que según estadísticas chinas, el superávit de ellos con Estados Unidos había sido de 7 400 millones en 1994.<sup>11</sup>

En general, el impacto del vertiginoso crecimiento de la economía china ha sido positivo para la región asiática y para otros países del mundo. Los inversionistas extranjeros siguen considerando muy atractiva a la República Popular para colocar sus fondos en inversiones direc-

<sup>9</sup> Citado por *China & North Asia Monitor*, en adelante CNAM, vol. 2, núm. 8, agosto de 1995, p. 3.

<sup>10</sup> Véase CNAM, pp. 3 y 4, y CNAM, vol 2, núm. 10, octubre de 1995, p. 5.

<sup>11</sup> Sands agregó en su exposición que el déficit esperado con China para 1995 era de 38 mil millones de dólares, y de 45 a 50 mil millones para 1996. Cf. *International Herald Tribune*, en adelante IHT, del sábado-domingo, 7 y 8 de octubre de 1995, p. 17, y del lunes 9 de octubre del mismo año, p. 21.

tas o coinversiones con empresas estatales chinas, y aunque existen quejas de parte de los capitalistas extranjeros sobre lo que consideran lagunas jurídicas y reglamentaciones excesivas en materia de inversiones foráneas, éstas habían llegado en julio de 1995 a 30 998 millones de dólares en proyectos aprobados y 16 370 millones en desembolsos efectuados.<sup>12</sup> La deuda externa de China, que hasta 1978 era inexistente, había subido de 69 190 millones de dólares en 1992 a 92 810 millones en 1994, lo que representó 76% de las exportaciones y 18% del PIB, correspondientes al segundo de los años citados (véase el apéndice), lo cual corrobora la amplitud de la apertura china y su inserción en la economía global.

La posibilidad de que este país se convierta en un futuro próximo en una de las mayores economías del mundo, aunque en el rubro de ingreso per cápita siga ocupando un lugar modesto, sería un factor muy positivo para el futuro del noreste de Asia y para la estabilidad internacional. Japón y la Unión Europea han decidido que en vez de tratar de arrinconar a China con cuestiones como las de derechos humanos o denuncias sobre prácticas comerciales desleales que incluyen el uso de mano de obra de las prisiones para producir artículos de exportación, provocando con ello efectos contraproducentes al cambio y a la apertura, es indispensable mantener un clima favorable a una creciente interdependencia económica de China con el exterior. Si acaso las reformas económicas chinas fracasaran, como resultado del desempleo y la emigración del campo a las ciudades (se calcula que el desempleo rural es de 200 millones, o cerca de 17% de la población total);<sup>13</sup> o por una inflación y corrupción incontroladas, así como por los riesgos de desintegración nacional que trae aparejado un desarrollo regional desequilibrado, y cundiera la recesión, la República Popular podría desestabilizar seriamente a la región y crear nuevos focos de tensión mundial.

El Comité Central del Partido Comunista Chino aprobó, a principios de octubre de 1995, el proyecto del noveno plan quinquenal del país,

<sup>12</sup> Según el Banco Mundial, las estadísticas chinas sobre movimientos de capital son todavía deficientes, pues por un lado inflan los ingresos de capital y por el otro bajan las salidas. La huida de capitales llegó en 1993 a 10 000 millones de dólares, según un informe del FMI y estimaciones del Hong Kong and Shanghai Banking Corporation (CNAM, vol. 2, núm. 9, septiembre de 1995, p. 5).

<sup>13</sup> Cf. FEER, vol. 158, núm. 36, 7 de septiembre de 1995, p. 67.

que cubre el periodo 1996-2000.<sup>14</sup> China se propone alcanzar un crecimiento menos explosivo, de entre 8 y 9% anual (lo que significaría que en un lustro aumentaría la economía en alrededor de 50%) y un volumen de comercio total (exportaciones más importaciones) con el exterior de 400 000 millones de dólares para el año 2000. Se persigue llevar el ingreso medio del ciudadano chino a US\$1 300 para el fin del siglo, y la participación de la industria y del sector terciario en la formación del PIB, a 52 y 30% respectivamente. La proporción entre industria y agricultura llegaría a 80/16, con un balance de 50/50 entre industria pesada y ligera. El énfasis del plan recaerá en la producción de alimentos, los que se espera hacer crecer a una tasa anual de 4% para llegar en el año 2000 a 500 toneladas de cereales y 48 500 000 toneladas de carne, insuficientes para una población que llegaría a 1 267 690 000 personas —en caso de continuar la baja tasa de crecimiento de 0.86% estimada entre 1992 y 1996, de acuerdo con las cifras del apéndice. El principal objetivo del plan es reducir la brecha que separa el crecimiento de las zonas costeras, de la parte occidental e interior de China.

Finalmente, cabe destacar que la orientación política del plan es la de resaltar y fortalecer el papel del sector estatal, o sea, que se intentará mantener a las empresas estatales en una posición de “control absoluto” en ramas tales como energía, transportes, comunicaciones, metalúrgica, química, automóviles, aeroespacial y aeronáutica. Según la Comisión Estatal de Economía y Comercio, actualmente las empresas estatales representan sólo 20% del número total de empresas industriales del país, pero si se consideran el valor de los activos, ventas e impuestos recaudados por ingresos, las estatales absorben 70% del total.

#### COREA DEL NORTE, UNA ECONOMÍA ESTANCADA

La información estadística disponible sobre la República Democrática Popular de Corea es muy limitada y poco confiable. El país apenas in-

<sup>14</sup> Una síntesis del plan fue divulgada por la agencia de noticias Xinhua, a fines de septiembre de 1995, pero según informes de la prensa internacional, dicho plan fue primero aprobado por la cúpula del liderazgo del PC, y por lo tanto del país, desde su reunión informal de verano en Beidahe, y luego presentado al Comité Central para su simple ratificación. Cf. IHT, jueves 5 de octubre de 1995, p. 23, e *Intelligence Digest*, 15 de septiembre 1995, p. 2.

gresó a las Naciones Unidas, junto con Corea del Sur, en 1991, y no forma parte de la principales agencias especializadas en cuestiones económicas del sistema –BIRF, Fondo Monetario Internacional (FMI) y Organización Mundial de Comercio (OMC)–, por lo que es difícil tener un cuadro comparable internacionalmente de los principales indicadores de la economía norcoreana. De acuerdo con información proporcionada por Pyongyang sobre algunos sectores clave de su economía, se han efectuado estimaciones de que el PNB per cápita era en 1990 equivalente a US\$1 390, pero esta cifra es poco relevante en ausencia de otros elementos macroeconómicos.

Es difícil conocer la realidad de la economía norcoreana, que es una de las más cerradas del mundo, y está controlada férreamente por el gobierno central, el cual proclama un acelerado desarrollo económico basado en la doctrina “juche” de autosuficiencia nacional. Sin embargo, fuentes internacionales estiman que la economía declinó en 1993 en 4.3%, con una caída similar en 1994, y el aumento de problemas alimentarios en 1995.<sup>15</sup> En 1994, el gobierno aceptó el fracaso del tercer plan septenal de desarrollo (1987-1993) y adoptó un plan interino trianual de ajuste, con énfasis en el desarrollo de la agricultura, industria ligera y el comercio. Sin embargo, se ratifica el apego a políticas económicas tradicionales como la de la autosuficiencia y la colectivización agrícola; el ejemplo de las reformas chinas ha cundido poco en el régimen norcoreano, a pesar del establecimiento de una zona económica especial en Rajin-Sonbong, cerca de la frontera con China, y de una ley para un Banco de Inversiones Extranjeras.

La crisis de la producción agrícola, que desde 1993 se manifestó con fuerza cuando la producción de cereales se estimó en sólo 3 400 000 toneladas, en vez de la meta del plan, de 6 600 000 toneladas, y se agravó con las severas inundaciones de julio y agosto de 1995, que obligaron a Pyongyang a pedir auxilio internacional a las Naciones Unidas/FAO –las que estimaron el monto requerido de apoyo a Norcorea en 15 700 000 dólares–,<sup>16</sup> y a solicitar ayuda en arroz de China, Japón e incluso Corea del Sur. La forma como Pyongyang abordó las negociaciones para obtener apoyo alimentario confirma la presencia de la misma rígida posición

<sup>15</sup> Según cálculos de Seúl, la economía norcoreana ha tenido un comportamiento medio anual desde 1987 de -1.7%. Cf. *Asia 1995 Yearbook*, op. cit., p. 150.

<sup>16</sup> Cf. FEER, vol. 158, núm. 37, 14 de septiembre de 1995, p. 63.

ideológica, combinada con un pragmatismo manipulador, que caracterizó el sistema durante el largo liderazgo de Kim Il-sung, quien murió en julio de 1993. Por un lado, Pyongyang presionó para que Japón diera 300 000 toneladas de arroz; luego inició tratos con China para venderle a ella arroz a cambio de divisas duras, lo cual casi provocó la suspensión de embarques japoneses; finalmente, Corea del Norte entabló complejas pláticas con Corea del Sur, en territorio chino, para recibir arroz de su enemigo, conversaciones que suspendía Pyongyang constantemente. En una posición de extrema rigidez, Pyongyang obligó al primer barco sudcoreano que llevó arroz a puertos del norte, a poner insignia norcoreana.

Otro aspecto de la crisis económica norcoreana, que tiene visos claros de ser sistémica (estructural), es el del sector externo. La deuda externa acumulada por este país hasta fines de 1994 era de 10 600 millones de dólares, pero con un comercio exterior total de sólo 2 100 millones.<sup>17</sup> Como menos de la mitad del valor de su comercio con el exterior está integrado por exportaciones, Pyongyang tiene serias dificultades para pagar el servicio de la deuda y seguir financiando el moderado déficit externo que proviene de su necesidad de cubrir sus requerimientos básicos. Desde el colapso del comercio con Rusia, que pasó del equivalente de 1 100 millones de dólares en ambos sentidos en 1990, a 364 710 000 en 1991, China ha llegado a ocupar el lugar de principal vínculo comercial de Corea del Norte, pero Beijing ya no está en la posibilidad de destinar recursos extraordinarios para sostener a su vecino y aliado, puesto que desapareció el conflicto con la antigua URSS, y actualmente en el gobierno chino prevalecen los criterios económicos por encima de los criterios políticos o ideológicos, en sus relaciones bilaterales con otros países.

El estancamiento de la economía norcoreana no afecta la dinámica general del noreste de Asia, ni sus interrelaciones comerciales y financieras con otras zonas del planeta, pero constituye un factor de riesgo potencial para la paz de la península de Corea, en tanto que la rivalidad entre los dos sistemas políticos en que ésta se halla dividida puede resurgir, si el liderazgo del norte no encuentra la manera de solucionar su crisis alimentaria y económica actual, lo que podría impulsarlo a intentar la descabellada reunificación del país por la fuerza, principio al que nunca ha renunciado Pyongyang.

<sup>17</sup> *Idem.*

## JAPÓN, UNA ECONOMÍA MADURA EN TRANSICIÓN

El acelerado crecimiento histórico de la economía japonesa entró desde los años ochenta a una etapa de moderación relativa, en comparación con el periodo 1954-1973, lo que refleja la madurez de una economía desarrollada que ocupa por su tamaño un claro segundo lugar mundial. Entre 1980 y 1992, el promedio anual de crecimiento real del PIB fue de 4.1% y de 3.6% en términos per cápita, ritmo inferior al de los tigres asiáticos y otras economías de "reciente industrialización", pero muy respetable en comparación con las altamente industrializadas de Europa y América del norte.

El problema es que Japón sufre un estancamiento económico desde 1992, con incrementos de uno por ciento o menos en ese año y el de 1994, y reducciones en 1993 y 1995 (en esta última, la caída podría ser cercana a -1%, según datos del primer semestre).<sup>18</sup> El desempleo ha llegado hasta 3% en meses recientes, cifra inferior a la de la mayoría de las economías industrializadas, pero inusual para Japón, con un superávit en cuenta corriente que subió ininterrumpidamente desde 1991 (véase apéndice), debido a que el rendimiento de los factores productivos, sobre todo del trabajo, sigue siendo mayor en Japón que en las economías de sus principales socios comerciales. Por otro lado, el consumo interno sigue en atonía y el mercado financiero ha sufrido las presiones que plantea un sistema bancario nacional acosado por créditos irrecuperables.<sup>19</sup>

A pesar del receso de la economía japonesa, también afectada por el terremoto de Kobe, de abril de 1995, que en una primera etapa se calcula contribuirá a deprimir la economía, pero que para el ejercicio fiscal de 1995-1996 tendrá un efecto expansivo,<sup>20</sup> ésta sigue desempeñando un papel de impulsora del comercio exterior y el crecimiento de los países de Asia. China y Corea del Sur ocupan el segundo y quinto lugares como principales proveedores de Japón, Hong Kong, Taiwan y Corea

<sup>18</sup> Cf. *Examen annual 1994-1995*, Japon-graphiques, OECDE, París, 3 de agosto de 1995.

<sup>19</sup> Según el Ministerio de Finanzas, el monto de deudas difíciles de cobrar por los bancos privados japoneses llegaba a  $\phi$  40 billones, que a la tasa de cambio de agosto de 1995 equivalían a 444 mil millones de dólares, de los cuales entre  $\phi$  10 y 15 billones eran prácticamente créditos irrecuperables (entre 111 y 167 mil millones de dólares). Cf. FEER, vol. 158, núm. 33, 17 de agosto de 1995, p. 57.

<sup>20</sup> Cf. *Country Report, Japan*, primer trimestre de 1995, pp. 4-9.

del Sur son el tercero, cuarto y quinto mercados más importantes para los productos japoneses. Estados Unidos es el principal socio comercial de Japón, pues en 1993 absorbía 29.3% de sus exportaciones, y suministraba 23% del total de importaciones niponas. Es justamente el superávit comercial de Japón frente a Estados Unidos el factor de mayor fricción en las relaciones bilaterales entre estos dos países; en 1995, ambos estuvieron a punto de desatar una guerra comercial que habría tenido efectos nocivos sobre el comercio mundial.

### HONG KONG Y TAIWAN, DRAGONES ECONÓMICOS CON FUTURO POLÍTICO INCIERTO

Las economías de estos dos territorios continúan con su espectacular crecimiento. Las tasas promedio de incremento real del PIB desde 1980 hasta 1992 fueron de 6.7 y 10.6% como promedio anual, y para el lapso de 1993-1995, el crecimiento de Hong Kong será parecido al de su tendencia en los ochenta, mientras que en Taiwan se nota una desaceleración, comparada con los años anteriores, pero muy parecida a la tasa de aumento de la colonia británica.

El futuro de ambas economías, caracterizadas por ser muy abiertas (el comercio exterior total de Hong Kong es casi tres veces mayor que su PIB, y el de Taiwan casi similar a su PIB, lo que refleja el papel de intermediarias comerciales internacionales de las dos economías), está determinado por factores políticos. En el caso del territorio británico, éste se reincorporará a la soberanía de China en 1997, bajo un régimen de Región Administrativa Especial a la que Beijing promete respetar su sistema económico por lo menos durante los siguientes 50 años. Sin embargo, el proceso de transición para tal reincorporación, que aparentemente transcurriría con tranquilidad, y de acuerdo con lo negociado entre Beijing y Londres en 1984, comenzó a sufrir los efectos nocivos de la represión a los movimientos de protesta de 1989 en China, y el despertar de una conciencia política y cívica entre los hongkoneses, que se tradujo en fricciones entre el gobernador de esa dependencia británica y el gobierno chino.

Cada vez que se presenta una de esas fricciones, el mercado bursátil de Hong Kong sufre bajas y se anuncian, para después de 1997, cambios de sede de empresas importantes. Pero las actividades comerciales,

de servicios e intermediación internacional, más el turismo y otras, son tan dinámicas, que, lejos de presentarse una huida de capitales de la colonia, el ritmo de inversiones sigue en ascenso. La República Popular es ya uno de los principales inversionistas en Hong Kong, por medio de empresas estatales que actúan solas o en coinversiones con compañías privadas extranjeras radicadas en Hong Kong, y que en su mayoría son propiedad de "chinos de ultramar". Es evidente que Beijing busca consolidar los enormes beneficios que obtienen de Hong Kong, a la vez que preservar y, si fuera posible, ampliar la prosperidad de este gran centro de intermediación económica al que anualmente visitan unos 40 millones de personas (para una población apenas cercana a los seis millones).

Dos de los proyectos de inversión más trascendentales de Hong Kong, la construcción de un nuevo aeropuerto y un ferrocarril rápido que lo conectará con el resto del territorio y cuyo costo será de HK\$158 000 millones (más de 20 000 millones de dólares estadounidenses a la tasa de cambio vigente en agosto de 1995), y una ampliación del puerto de contenedores de la isla de Hong Kong, con un costo tentativo de HK\$10 000 millones, estuvieron paralizados por China, hasta que luego de tortuosas negociaciones se aprobó el primero (el aeropuerto y ferrocarril) y está a punto de solucionarse el segundo.<sup>21</sup> La ejecución de estas cuantiosas inversiones por un periodo que va más allá de junio de 1997, cuando Hong Kong pase a manos de China, es hasta cierto punto una garantía de que Beijing quiere de verdad cuidar la estabilidad y la prosperidad económica de ese pequeño territorio de 1 071 km<sup>2</sup>, que ha sido la "gallina de los huevos de oro" para la República Popular. La importancia de este enclave minúsculo en comparación con la superficie y población totales chinas es de tal magnitud, que el temor de algunos sobre una significación de la economía hongkonesa, esencialmente capitalista y abierta, una vez que ella pase a la soberanía de la República

<sup>21</sup> El 30 de junio Beijing dio su visto bueno para que los llamados "Acuerdos de Apoyo Financiero" comenzaran las operaciones de fondeo de recursos para el aeropuerto y obras conexas. Respecto al puerto, el gobierno chino vetó la participación de un consorcio en la construcción del mismo, aunque la había ganado en concurso, por ser propiedad de Jardine Matheson, grupo financiero que decidió cambiar su oficina matriz a otra sede, cuando se alcanzó el acuerdo sino-británico sobre Hong Kong. Cf. CNAM, agosto de 1995, p. 8, y FEER, vol. 158, núm. 22, 1 de junio de 1995, p. 73.

Popular, se ha pasado al miedo de los tradicionalistas del Partido Comunista de China, de una posible "hongkonización" de toda la provincia de Guangdong.

Es evidente que China se esfuerza por asimilar a Hong Kong, de una manera que no afecte a los negocios y el tremendo crecimiento de ese territorio, tanto por razones utilitarias de corto y mediano plazos, como por objetivos más amplios que son los de demostrar la viabilidad de reincorporación de áreas a la "gran China", bajo el régimen de "un país, dos sistemas". Si esta absorción se logra con éxito, el efecto demostración para Taiwan y sus habitantes será muy importante. El tamaño de la economía taiwanesa, sus recursos financieros y tecnológicos y el reclamo histórico del Guomintang que gobierna Taiwan, de ser representantes de toda China, hacen que Beijing mantenga firme su postulado de recuperar la isla llamada antiguamente Formosa, por medios pacíficos si es posible, para no desestabilizar a tan rica economía, pero por la fuerza si las circunstancias internacionales fueran favorables a una eventual independencia de Taiwan.

#### CONSIDERACIONES FINALES

El noreste de Asia es una subregión caracterizada por un rápido crecimiento económico y por la presencia de conflictos políticos latentes que en cualquier momento pueden provocar nuevas crisis regionales o aun globales. Tales son los casos de la península de Corea, cuya división en dos regímenes antagónicos, que técnicamente se hallan en estado de guerra, plantea tensiones intra y extrarregionales constantes que, entre otras cosas, sirven para justificar la presencia de tropas estadounidenses en Corea del Sur, y la disputa existente desde 1949 entre el Partido Comunista Chino y el Guomintang (Partido Nacionalista) por la representación del Estado chino, lo que ha significado desde fines de 1971 el relativo aislamiento internacional de Taiwan, donde gobierna el Guomintang, y la concomitante consolidación de la República Popular que ocupa el lugar de China en la ONU y es con quien el mayor número de naciones tiene relaciones diplomáticas. Cualquier intento de Taiwan de buscar su propia identidad como nación independiente sería bloqueado por Beijing, incluso, por medio de la fuerza.

A pesar de la existencia de factores de desestabilización potencial, la región disfruta de condiciones de paz debido a la dinámica de los procesos económicos que prevalecen en los países y territorios de la misma, con excepción de Corea del Norte, cuya economía sufre un estancamiento crítico, y a pesar de ello sus dirigentes se empeñan en mantener la ortodoxia de la autosuficiencia y la planeación económica coercitiva. Otro elemento favorable a la distensión es la apertura económica de China y la creciente cooperación entre los países y territorios del noreste de Asia, así como su interdependencia en los procesos productivos y financieros, lo cual constituye el mejor antídoto a la aparición de nuevas confrontaciones. Respecto al resto del mundo, Japón, la República Popular China y Corea del Sur desempeñan un importante papel de expansión real o potencial, que hace del noreste de Asia una región favorable al intercambio y a la coexistencia pacífica.

APÉNDICE  
Indicadores económicos y otros

*República Popular China*

|                                      | 1992    | 1993    | 1994    | 1994/1995       | 1996p   | 1997p   |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|-----------------|---------|---------|
| Población (millones)                 | 1183.60 | 1185.20 | 1198.50 | —               | 1211.70 | 1125.00 |
| PIB nominal (mmd)                    | 435.60  | 546.70  | 508.80  | —               | 651.90  | 829.30  |
| PIB per cápita (US\$)                | 370.00  | 460.00  | 420.00  | —               | 540.00  | 680.00  |
| PIB real prom. 1982-1992 (%)*        | 9.10    | —       | —       | —               | —       | —       |
| PNB per cápita prom. 1982-1992 (%)*  | 7.60    | —       | —       | —               | —       | —       |
| Crecimiento PIB real (%)             | 13.20   | 13.80   | 11.80   | 10.30 ene./jun. | 10.50   | 11.00   |
| Inversión de activos fijos (% p. a.) | 24.50   | 27.80   | 27.80   | 22.20 ene./jun. | 25.00   | 29.00   |
| Producción industrial (% p. a.)      | 20.80   | 21.10   | 17.50   | 13.60 ene./ago. | 15.00   | 16.00   |
| Precios del consumidor (%)           | 9.80    | 17.60   | 25.50   | 19.80 ene./ago. | 18.00   | 16.00   |
| Inflación urbana (%)                 | 10.90   | 23.90   | 24.10   | 16.10 may.      | 17.00   | 19.00   |
| Yuan/US\$ (tasa de cambio)           | 7.25    | 8.70    | 8.45    | 8.32 sep.       | 8.50    | 9.00    |
| Exportaciones FOB (mmd)              | 80.52   | 91.76   | 121.0   | 94.61 ene./ago. | 145.00  | 171.00  |
| Importaciones CIF (mmd)              | 76.35   | 103.95  | 115.70  | 79.33 ene./ago. | 135.40  | 162.50  |
| Balanza comercial (mmd)              | 4.17    | -12.19  | 5.30    | 15.28 ene./ago. | 9.60    | 8.50    |
| Cuenta corriente (mmd)               | 6.40    | -11.61  | 4.80    | —               | 6.90    | 5.40    |
| Porcentaje del PIB                   | 1.50    | -2.10   | 1.50    | —               | 1.10    | 0.70    |
| Reservas int. (mmd)**                | 20.62   | 22.39   | 52.91   | 64.23 jun.      | 60.00   | 55.00   |
| Meses imp. que cubre***              | 3.30    | 2.90    | 6.10    | —               | 5.90    | 4.50    |
| Deuda externa (porcentaje en mmd)    | 69.19   | 83.80   | 92.81   | 92.81 dic.      | 103.00  | 110.00  |
| Porcentaje de exportaciones          | 82.00   | 91.80   | 76.10   | —               | 70.70   | 64.40   |
| Porcentaje del PIB                   | 15.90   | 15.30   | 18.20   | —               | 15.80   | 13.30   |

Territorio: 9 571 300 km<sup>2</sup> (excluye Taiwan).

Total fuerzas armadas (1994)\*:

2 930 000 (aproximadamente 1 275 000 conscriptos y 136 000 mujeres).

Milicias: más de 1 200 000.

p: proyección.

\* *Asia 1995 Yearbook*.

\*\* Excluye oro.

\*\*\* En el supuesto de que las importaciones se pagarán con reservas.

Fuentes: *China & North Asia Monitor* (CNAM), octubre de 1995; *Asia 1995 Yearbook* y *Keesing's 1995*.

|  | Hong Kong |        |           |           |        |        |
|--|-----------|--------|-----------|-----------|--------|--------|
|  | 1993      | 1994   | 1994/1995 |           | 1995p  | 1996p  |
| Crecimiento PIB real (%)                   | 6.40      | 5.40   | 5.00      | abr./jun. | 5.50   | 6.00   |
| PIB real promedio anual (%): 1980-1992*    | 6.70      | -      | -         |           | -      | -      |
| PNB per cápita prom. anual (%): 1980-1992* | 5.50      | -      | -         |           | -      | -      |
| Inflación anual (% fin periodo)            | 8.50      | 8.90   | 8.50      | jul.      | 9.00   | 8.20   |
| HK\$/US\$ (fin periodo)                    | 7.73      | 7.76   | 7.74      | sep.      | 7.80   | 7.80   |
| Exportaciones FOB (mmd)                    | 134.10    | 150.80 | 92.12     | ene./jul. | 160.00 | 178.00 |
| Importaciones CIF (mmd)                    | 137.50    | 161.20 | 105.01    | ene./jul. | 177.00 | 192.00 |
| Balanza comercial (mmd)                    | -3.40     | -10.40 | -12.89    | ene./jul. | -17.00 | -14.00 |
| Reservas internacionales (mmd)             | 43.27     | 49.53  | 53.60     | jun.      | 55.00  | 57.00  |

Territorio: 1 071 km<sup>2</sup>.\*\*

Población 5 800 000 (FNUAC, 1994).\*\*

Fuerzas armadas: 6 800 (1994).

p: proyección.

\* *Asia 1995 Yearbook*.

\*\* *Keesing's 1995*.

FNUAC: Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de la Población.

Fuentes: *China & North Asia Monitor*, octubre de 1995; *Asia 1995 Yearbook*, y *Keesing's 1995*.

## Corea del Sur

|                                      | 1992   | 1993   | 1994   | 1994/1995       | 1995 p | 1996 p |
|--------------------------------------|--------|--------|--------|-----------------|--------|--------|
| Crecimiento PIB real (%)             | 5.10   | 5.80   | 8.40   | 9.60 jun./abr.  | 8.50   | 7.50   |
| PIB real prom. anual (%): 1980-1992* | 9.40   | -      | -      | -               | -      | -      |
| PNB per cápita prom. (%): 1980-1992* | 8.50   | -      | -      | -               | -      | -      |
| Crecimiento industrial p. a. (%)     | 5.30   | 4.00   | 10.90  | 13.40 ene./jul. | 12.00  | 7.60   |
| Inflación anual (%)                  | 4.50   | 5.80   | 5.60   | 3.50 ago.       | 6.00   | 5.80   |
| Tasa de cambio (Won/US\$)            | 788.00 | 808.00 | 789.00 | 776.00 sep.     | 780.00 | 770.00 |
| Exportaciones FOB (mmd)              | 75.17  | 80.95  | 96.26  | 79.75 ene./ago. | 119.00 | 129.00 |
| Importaciones CIF (mmd)              | 81.78  | 83.80  | 102.32 | 88.33 ene./ago. | 130.00 | 138.00 |
| Balanza comercial (mmd)              | -6.91  | -2.85  | -6.06  | -8.58 ene./ago. | -11.00 | -9.00  |
| Cuenta corriente (mmd)               | -4.53  | 0.38   | -4.53  | -6.42 ene./jul. | -9.50  | -7.10  |
| Porcentaje del PIB                   | -1.50  | 0.10   | -1.20  |                 | -2.10  | -1.40  |

Territorio: 99 200 km<sup>2</sup>.\*\*

Población: 44 500 000 (1994).\*\*

Fuerzas armadas: 633 000 (1994)\*\*

(37 000 tropas de EE.UU.).

p: proyección.

\* *Asia 1995 Yearbook*.

\*\* *Keesing's 1995*.

|   | <i>Taiwan</i> |             |                  |              |              |
|---|---------------|-------------|------------------|--------------|--------------|
|   | <i>1993</i>   | <i>1994</i> | <i>1994/1995</i> | <i>1995p</i> | <i>1996p</i> |
| Crecimiento PIB real (%)                  | 6.30          | 6.50        | 6.5 0 abr./jun.  | 6.70         | 6.50         |
| PIB real prom. anual (%): 1980-1992       | 10.60*        | -           | -                | -            | -            |
| PNB per cápita prom. anual (%): 1980-1992 | 6.40*         | -           | -                | -            | -            |
| Inflación anual (%)                       | 3.10          | 2.60        | 1.70 ago.        | 4.50         | 3.50         |
| Tasa de cambio (NT\$/US\$)                | 27.50         | 26.30       | 27.50 sep.       | 26.00        | 25.50        |
| Exportaciones FOB (mmd)                   | 84.90         | 93.10       | 73.47 ene./ago.  | 110.00       | 122.00       |
| Importaciones CIF (mmd)                   | 76.90         | 85.40       | 69.96 ene./ago.  | 105.00       | 115.00       |
| Balanza comercial (mmd)                   | 8.00          | 7.70        | 3.51 ene./ago.   | 5.00         | 7.00         |
| Cuenta corriente (mmd)                    | 6.71          | 5.97        | 1.17 ene./mar.   | 3.10         | 4.90         |
| Como porcentaje del PIB                   | 3.20          | 2.50        | -                | 1.20         | 1.70         |
| Reservas internacionales (mmd)            | 83.57         | 92.45       | 98.96 jul.       | 102.00       | 104.00       |
| Importaciones meses                       | 12.60         | 12.40       | -                | 11.10        | 10.30        |
| Territorio: 36 000 km <sup>2</sup> **     |               |             |                  |              |              |
| Población: 20 800 000 (1992).**           |               |             |                  |              |              |
| Fuerzas armadas: 425 000 (1994).          |               |             |                  |              |              |

p: Proyección.

\* *Asia 1995 Yearbook*.

\*\* *Keesing's 1995*.

|                                      | <i>Japón</i> |        |        |        |           |          |        |
|--------------------------------------|--------------|--------|--------|--------|-----------|----------|--------|
|                                      | 1990         | 1991   | 1992   | 1993   | 1994      | 1995*    | 1996*  |
| PIB real anual (%)                   | 4.80         | 4.30   | 1.10   | -0.30  | 0.80      | 2.00     | 2.70   |
| Inflación (%)                        | 3.10         | 3.30   | 1.60   | 1.30   | 0.70      | 0.70     | 0.80   |
| Tasa desempleo (%)                   | n.d.         | n.d.   | n.d.   | 2.50   | 3.00      | 3.20     | 3.30   |
| Exportaciones FOB (mmd)              | 280.40       | 306.60 | 330.90 | 351.30 | 383.50    | 392.50   | 418.20 |
| Importaciones FOB (mmd)              | 216.80       | 203.40 | 198.50 | 209.80 | 238.50    | 270.10   | 307.80 |
| Saldo cuenta corriente (mmd)         | 35.90        | 72.90  | 117.60 | 131.40 | 130.20    | 109.00   | 97.50  |
| Reservas, exclusivamente oro (mmd)   | 78.50        | 72.10  | 71.60  | 98.50  | 125.20*** | -        | -      |
| Tasas de cambio promedio (yen/dólar) | 144.80       | 134.70 | 126.70 | 111.20 | 102.30    | 103.00** | 100.00 |
| Población*** (millones)              | 123.60       | 124.00 | 124.50 | 124.80 | 125.00    | -        | -      |

Fuerzas autodefensa: 237 700 (1994).

Territorio: 377 815 kilómetros cuadrados.

\* Estimaciones.

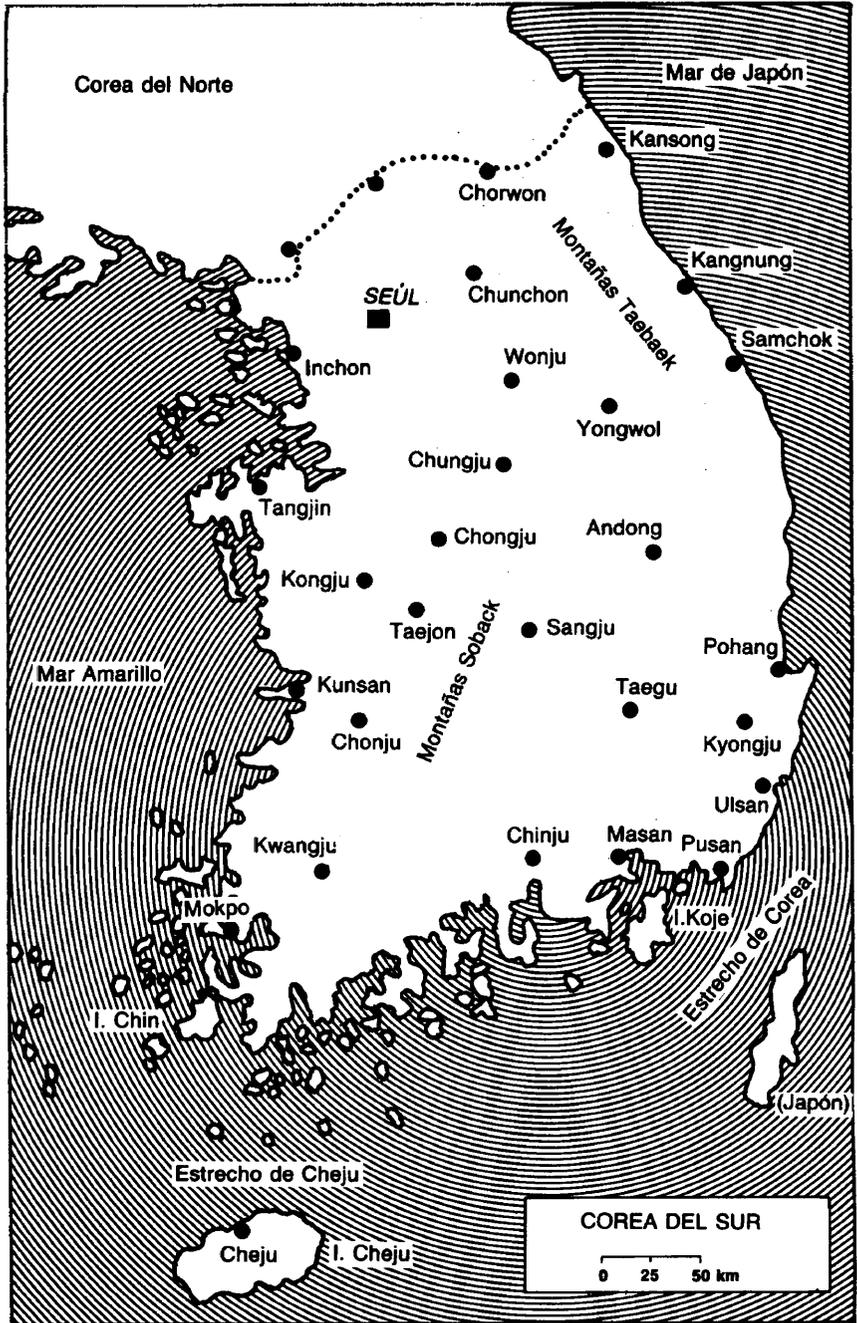
\*\* Estimaciones. En agosto de 1995 el tipo de cambio llegó a 91.30 yenes/dólar; el 6 de noviembre estaba en 103.23.

\*\*\* Datos calculados al 1 de octubre.

n. d.: no disponible.

Fuentes: *Country Report, Japan*, primer trimestre de 1995; *Kessing's 1995*, y FEER, 16 de noviembre de 1995.

**COREA DEL SUR**



## COREA DEL SUR

ALFREDO ROMERO CASTILLA  
*Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM*

La conmemoración en 1995 del final de la segunda guerra mundial ha sido una efemérides de obligada remembranza para el pueblo coreano. Hace medio siglo el término de este cruento acontecimiento significó para Corea, no sólo su liberación del dominio japonés, sino su separación en dos entidades políticas contrarias, producto del desacuerdo de todas las fuerzas nacionalistas que lucharon por lograr un Estado independiente de la intromisión extranjera. A lo largo de todo este tiempo, se ha sucedido una cadena de cambios en el interior de la Corea dividida, que han transformado a ambas partes de la sociedad coreana.

La Corea contemporánea es una entidad cualitativamente distinta de la sociedad colonizada de la que emergió. El legado de confusión y anarquía producido por su liberación del dominio colonial japonés, la ocupación del territorio de la península por fuerzas soviéticas y norteamericanas, y las ulteriores desavenencias en torno al carácter que debería adoptar un futuro Estado coreano independiente, terminaron por ahondar la división de un territorio sobre el que quedaron asentadas dos sociedades adheridas a distintos proyectos nacionales.

Cincuenta años después, y luego de múltiples vicisitudes, Corea del Sur se yergue segura de sus logros económicos y de haber fincado las bases para el desarrollo de una sociedad democrática. Todos estos avances han sido posibles gracias a un proceso de transformación histórica en el que convergen la eficiencia de un modelo propio de desarrollo y una serie de condiciones políticas y estratégicas impuestas por los avatares de la guerra fría.

Empero, esta situación, que creó un clima favorable para el desarrollo sudcoreano, hoy ha desaparecido, planteándole nuevos retos. La sociedad sudcoreana atraviesa por un momento crucial, marcado por

un fenómeno de introspección colectiva que busca rectificar errores y trazar nuevas pautas. Mas la búsqueda de otros horizontes es una compleja empresa. Ésta impone reflexionar, no sólo sobre aquellos aspectos positivos que permitieron la construcción de una nueva sociedad, sino sobre los problemas que, a su vez, este proceso ha traído consigo.

La Corea del Sur contemporánea ocupa hoy el decimoprimer lugar mundial en términos de su producto interno bruto, indicador que marca un fuerte contraste con el miserable nivel de vida de la población en 1945, cuando la mayoría de los habitantes sudcoreanos eran campesinos. Sin embargo, como todo proceso social, la construcción de esta nueva sociedad urbana e industrializada presenta las contradicciones inherentes a la forma en que se han operado las transformaciones económicas y políticas.

Este es el trasfondo del presente debate en torno al futuro del modelo económico seguido, y del sistema político implantado, el cual a su vez, también involucra la discusión de dos asuntos que no pueden seguir siendo soslayados: el futuro de la división nacional y el de las relaciones con Japón. El curso que sigan las acciones que se tomen respecto a estas dos cuestiones tendrá sin duda una incidencia definitiva sobre el futuro de Corea del Sur.

### UN PROGRESO BIFÁSICO

Según se ha señalado, el sistema internacional emanado de la segunda guerra mundial ha llegado a su fin, trayendo consigo nuevas interrogantes sobre el futuro de la sociedad mundial. En el caso sudcoreano, la pregunta crucial es acerca de la continuidad de su modelo económico y su régimen político frente a lo que se supone son las exigencias impuestas por el actual proceso de restructuración de la economía mundial, que intentan establecer contactos entre sociedades abiertas e internacionalizadas, plenamente incorporadas al proceso de globalización en los aspectos relativos a la segmentación de los procesos de producción, el avance tecnológico y la búsqueda de otras formas de intercambio económico.

En Corea del Sur, como en otras partes del mundo, el término globalización ha adquirido una gran difusión convirtiéndose en referencia

obligada que acompaña todo análisis concerniente a la formulación de la política económica. En su mensaje de año nuevo, el presidente Kim Young-sam afirmó que “la globalización es la vía más expedita para hacer de la república una nación de primera clase en el próximo siglo... [por lo tanto] la administración está ahora concentrando todos sus esfuerzos hacia el cumplimiento de este propósito”.<sup>1</sup>

El término globalización está en boga entre políticos y académicos de Corea del Sur. Sus argumentos, empero, reflejan una dispersión en los criterios utilizados para definirlo, de ahí que éste aparezca revestido de una fuerte carga de ambigüedad. *Seguejwa*, la transliteración española de la expresión coreana para connotar globalización, reviste diversas connotaciones según la perspectiva que se adopte respecto a la política económica. En este sentido, lo mismo puede significar un mayor acceso de productos extranjeros al mercado sudcoreano, como una gran libertad de acción para los conglomerados sudcoreanos, o bien la intención del gobierno de limitar las actividades de éstos; o tal vez el abandono de la responsabilidad del Estado en la conducción de la economía y su traspaso a manos de la iniciativa privada, considerada como la única instancia capaz de lograr la competitividad por medio de los principios del libre mercado. Podría también inferirse que se trata de un proceso más comprensivo, de acuerdo con lo expresado por el ministro de Información y Comunicación, para quien la globalización está lejos de significar únicamente liberalización económica, sino que se trata, más bien, de la consecución de una política de carácter más amplio, que permita dar un renovado impulso a la apertura política, cultural y social.<sup>2</sup>

Al margen de discrepancias semánticas, es claro que hay una preocupación sobre las implicaciones que la globalización pueda tener para el futuro de la política económica aplicada a lo largo de este medio siglo. Dicho de otra manera, el proceso que permitió a Corea del Sur entrar en una acelerada transformación que desvaneció las sombras del atraso ha perdido su vigor. Por lo tanto, las tendencias de este nuevo ordenamiento económico internacional le exigen ajustarse a otras condiciones, lo cual entraña la revisión de las prácticas de política económica

<sup>1</sup> Michael Newman, “Hidden Meaning”, *Far Eastern Economic Review*, 22 de junio de 1995, p. 45.

<sup>2</sup> *Ibidem*, pp. 45-48.

de antaño, como sería el caso de la intervención económica del Estado: uno de los pilares del éxito sudcoreano.

Vista de esta manera, la prosperidad económica de la que hoy goza Corea del Sur, a juzgar por la pujanza de su economía, cuyo ritmo de crecimiento de 8.3% le permitirá alcanzar este año un ingreso per cápita cercano a los 10 000 dólares podría terminar en el sueño efímero de una modernización fallida.

Al igual que el legendario Jano, tanto la economía sudcoreana como el sistema político presentan dos caras: en una se refleja el éxito por todo lo que implican sus logros económicos y los recientes cambios políticos; en la otra aparecen signos de incertidumbre causados por su déficit en el comercio y las balanzas en cuenta corriente, y por el paulatino avance de su sistema político.<sup>3</sup>

Estas contradicciones son resultado de lo que el sociólogo de la Universidad de Seúl, Han Sang-jin, ha considerado en un artículo publicado en la revista *Sasang*, como los peligros generados por un "apresurado" proceso de modernización, que si bien, desde una perspectiva macroeconómica obtuvo impresionantes logros, al mismo tiempo ha tenido efectos negativos que hoy se manifiestan de manera dramática en el colapso del Almacén Sampung y del puente Songsu en Seúl y la explosión de gas en Tegu, junto con otros problemas ecológicos y males diversos que afectan las relaciones sociales.<sup>4</sup>

Según Han, estos acontecimientos revelan la existencia de deficiencias estructurales inherentes a este proceso de modernización "apresurada", impulsada por una dirigencia militarista y represiva que requiere ser superado mediante un estilo distinto de modernización. Su propuesta consiste en el planteamiento de una modernización "reflexiva", concepción que implica una crítica a la manera en que la modernidad ha sido entendida, lo cual entraña un escepticismo hacia las grandes ideologías que preconizan la seguridad nacional, el poder económico y militar del Estado, y la emancipación de la clase obrera. En contraposición deben construirse los fundamentos de una nueva identidad más acorde con las preocupaciones relativas a la calidad de vida, la libre ex-

<sup>3</sup> Mark Clifford, "The Pressures of Winning. Success is generating questions about changing the system", *Far Eastern Economic Review*, 22 de junio de 1995, p. 42.

<sup>4</sup> Han Sang-jin, "Modernization vs. Risk in Korean Society", *Korea Focus on Current Topics*, vol. 3, núm. 4, julio-agosto de 1995, pp. 55-69.

presión, una democracia participativa y la autonomía de los gobiernos locales.<sup>5</sup>

Mas no todas las voces académicas vislumbran una vía como la propuesta por el profesor Han. El economista Kim In-june, también de la Universidad de Seúl, plantea otra opinión en un artículo aparecido en la misma revista *Sasang*. Kim propone que para que la economía sudcoreana pueda continuar su ritmo de desarrollo, deben revisarse las prácticas y los efectos del actual modelo económico, definido como un proceso de “crecimiento económico condensado”, que descansó en la abundancia de mano de obra, la inversión extranjera y la importación de tecnología.<sup>6</sup>

La característica fundamental de este modelo fue la decisiva participación del gobierno en la planeación de los programas de industrialización y la definición del papel que debería jugar la iniciativa privada, que se tradujo en la instauración de los *chebol*, grandes conglomerados industriales, en detrimento de las pequeñas y medianas industrias. Para Kim la economía de Corea del Sur necesita resolver los problemas generados por su rápido desarrollo económico, y por lo tanto, impulsar su competitividad y adoptar una política que le permita llegar a convertirse en una economía abierta. Ello entraña un replanteamiento del papel del Estado en la formulación de nuevos reglamentos que permitan proporcionar servicios públicos adecuados, para lo cual es necesario el concurso de inversiones de capital social fijo, recaudación de impuestos, y otros ajustes que faciliten dar respuesta a las fluctuaciones económicas, la seguridad social y una política de bienestar.<sup>7</sup> El Estado también debe desempeñar un papel en la corrección de cualquier falla que pueda ser causada por factores externos u otras distorsiones inherentes a la ineficiencia del mercado y las desigualdades del ingreso.

En relación con la competitividad, Kim encuentra que ésta solamente puede ser efectiva si se produce en el ámbito de un sistema económico libre y autónomo. Pero la conversión de un régimen económico impulsado por el gobierno a un sistema más abierto implica el concurso de otras acciones. Es necesario, entonces, dar paso a la formación de equipos de

<sup>5</sup> *Ibidem*, p. 66.

<sup>6</sup> Kim In-june, “Korean Economy 50 Years After Liberation”, *Korea Focus on Current Topics*, vol. 3, núm. 4, julio-agosto de 1995, pp. 41-54.

<sup>7</sup> *Ibidem*, p. 47.

gerentes profesionales. Sólo de esta manera se podrán crear las condiciones propicias para el funcionamiento de un mercado libre que permita impulsar efectivamente el avance de la economía.

Asimismo, es necesario replantear también el papel de los conglomerados, sin que ello implique un detrimento para la participación de pequeñas y medianas industrias. Los dueños y gerentes de las grandes corporaciones deben dejar de ejercer un papel preponderante en la conducción de las empresas, y pasar la responsabilidad a manos de un nuevo grupo de administradores profesionales. Estos cambios conducirían a un nuevo sistema de administración macroeconómica que garantizaría la estabilidad económica; para ello es necesario impulsar la liberalización financiera y de la inversión extranjera.

Finalmente, la consecución de tales cambios implica otras cuestiones concomitantes al proceso de globalización. El futuro de Corea del Sur está ligado al curso de sus relaciones con Estados Unidos, Japón y China. Es necesario establecer lazos multilaterales de cooperación con el fin de crear las condiciones más favorables para el ejercicio del libre comercio, lo cual entraña también una liberalización del comercio con los países de la región de Asia Pacífico.

Para ampliar más la crónica de este debate sobre la globalización, merece la pena referirse a la perspectiva de Moong Chung-in, publicada en un artículo aparecido en el número de primavera de la revista *Sasang*.<sup>8</sup> Para este autor, la comprensión de la globalización requiere del análisis de dos aspectos: la manifestación de una globalización espontánea y la posibilidad de crear una globalización controlada. La primera es aquella que se ha formado como resultado de la evolución natural de la independencia global a lo largo del desarrollo de las civilizaciones humanas; mientras que la segunda sólo puede ser definida como el esfuerzo consciente de enfrentar las oportunidades y los apremios que surgen de la globalización espontánea. Se trata entonces de buscar la estrategia más adecuada para responder al desarrollo natural de la expansión de la interdependencia global.

Desde la perspectiva de este autor, la globalización resulta ser una incierta vía hacia el futuro, porque se entremezclan tanto dificultades y

<sup>8</sup> Moon Chung-in, "Globalization: Challenges and Strategies", *Korea Focus on Current Topics*, vol. 3, núm. 3, mayo-junio de 1995, pp. 62-77.

oportunidades como costos y beneficios, además de conflictos y armonía. Por lo tanto, Corea del Sur requiere de una estrategia capaz de enfrentar los embates negativos de la globalización espontánea; solamente así la economía sudcoreana podría resistir con éxito cualquier apremio que le pudiera plantear la globalización económica.

De todos estos argumentos se desprende que Corea del Sur no puede continuar conduciendo su economía bajo el viejo modelo mercantilista fundado en la protección del mercado y el papel interventor del Estado. Parece haber llegado la hora de adoptar una estrategia de mercadotecnia como punta de lanza para lograr el ajuste interno y la competitividad internacional; tal política deberá estar acompañada por un renovado impulso a la innovación tecnológica, porque en ella radica el único mecanismo capaz de mantener el avance del desarrollo.

Mientras el futuro de la economía se debate entre la preocupación por la necesidad de ajustarse a otras pautas de política económica, en el ámbito político también se discute la adopción de mecanismos para consolidar el ejercicio de la democracia con miras a enfrentar a los que se consideran los retos que la globalización y la internacionalización imponen. En este sentido, debe partirse de considerar que, en el proceso de transformación de la sociedad sudcoreana, los aspectos relativos a la consecución de una modernización política han sido más lentos que los de la económica. Después de treinta años de regímenes militares que dieron por resultado un ejercicio restringido de la democracia, la instauración de un régimen civil constituye hoy un avance. Se ha podido eliminar la influencia política de los militares; mantener los índices de un rápido crecimiento económico, y atenuar ciertos conflictos sociales, aunque no se ha erradicado toda una serie de prácticas nocivas que han limitado la implantación plena de un sistema democrático moderno.

Pese a su importancia, estos logros distan de haber contribuido a lograr un proceso más sólido. Para que esto ocurra es necesario formular mecanismos que permitan fortalecer el proceso democrático. A este respecto, resulta importante conocer la propuesta presentada por Park Kwonsang, asesor del periódico *Dong-A-Ilbo*, quien, en un artículo aparecido en la revista *Shin Dong-A*, somete a discusión seis tareas a cumplir:

- 1) Celebrar elecciones libres y justas en las que el ciudadano pueda ejercer plenamente su derecho a elegir su gobierno;
- 2) garantizar la transición pacífica del poder;
- 3) fortalecer un sistema de partidos;
- 4) buscar la madurez del electorado;
- 5) impulsar el debate y la discusión públicos

de los programas políticos con el fin de involucrar a la opinión pública como parte de un proceso de acciones concertadas, y 6) preservar y extender la práctica democrática ante la incertidumbre que presenta el curso futuro de las relaciones intercoreanas.<sup>9</sup>

La celebración de elecciones como un proceso libre y ordenado ha sido una aspiración acariciada por largo tiempo. Paulatinamente los procesos electorales se han ido mejorando, pero aún perviven prácticas viciadas. Por ejemplo, es evidente que en las últimas elecciones presidenciales la competencia se dio bajo condiciones de desigualdad para los candidatos de oposición. El gobierno se valió de todo tipo de medidas para favorecer a su candidato: apoyo logístico a cargo de funcionarios y empleados gubernamentales; control de los medios de comunicación, en especial radio y televisión, y compra de votos.

Si bien es cierto que en elecciones subsecuentes estas prácticas nocivas han tendido a disminuir, con el consiguiente saldo negativo para el partido gobernante, como fue el caso de las elecciones celebradas el 27 de junio para la elección de alcaldes y gobernadores, en las que perdió la mayoría de los candidatos del Partido Liberal Democrático, el fantasma de la corrupción electoral no ha desaparecido.

La segunda tarea está vinculada con el punto anterior. Dada la evidente interferencia del gobierno en la manipulación de los procesos electorales, a la que tampoco son ajenos los círculos empresariales, se escamotean las posibilidades de triunfo de la oposición, la que, en caso de darse, corre aún el riesgo de no ser reconocida. No hay, además, garantías plenas que permitan asegurar la posibilidad de lograr una alternancia en el poder ni tampoco la opción de una eventual transición pacífica.

Todas estas prácticas viciadas impiden también la construcción de un auténtico sistema de partidos. Hasta ahora no puede hablarse de que en Corea del Sur se haya desarrollado una cultura política moderna. Los partidos políticos están lejos de constituir fuerzas organizadas; son más bien grupos o facciones que giran en torno a la personalidad de un jefe político. Estos personajes se abrogan el derecho de proponer las candidaturas, haciendo a un lado la participación de los miembros del parti-

<sup>9</sup> Park Kwon-sang, "Six Tasks for Realizing Democracy in Korea", *Korea Focus on Current Topics*, vol. 3, núm. 1, enero-febrero de 1995, pp. 49-57.

do. Se requiere entonces de una reforma institucional de la que puedan emanar los mecanismos que permitan instaurar el ejercicio de la democracia en el seno de los partidos.

Mas la creación de un sistema de partidos requiere, a su vez, de la participación política de los ciudadanos, la que en su acepción más llana implica, entre otras actividades, el ejercicio del voto, la militancia política y la información y discusión de los asuntos públicos. En un espacio político como el sudcoreano, donde el autoritarismo y la corrupción han entorpecido la participación ciudadana, ésta se encuentra siempre limitada, y, por lo tanto, su orientación tiende a identificarse con una determinada región o cierto grupo político, en detrimento del interés general.

El resultado de las elecciones del 27 de junio, aparte de significar una derrota para el partido en el poder, puso de relieve la presencia de sentimientos regionales alentados por dirigentes políticos, quienes no han vacilado en incitar la animosidad entre regiones con el fin de preservar sus cotos de poder.<sup>10</sup>

Como tradicionalmente el ejercicio del poder ha tenido un carácter centralizado, la participación ciudadana se ve limitada, inhibiendo la libre expresión de las ideas y la discusión de los asuntos públicos. Una democracia moderna requiere del pronunciamiento de todas las corrientes de opinión en torno a las iniciativas para la adopción de determinadas políticas, sobre las que finalmente debe haber un consenso. A este respecto, la opinión pública tiene un papel de primer orden, como caja de resonancia de todo tipo de propuestas tendientes a limitar las acciones de un ejecutivo fuerte frente a las demás instancias del gobierno.

La última tarea requiere de un tratamiento más específico. Para Park, ésta tiene que ver con el curso que tomen las relaciones entre Corea del Norte y Corea del Sur, las cuales, de no llegar a una normalización, representarían un peligro para la supervivencia del sistema democrático sudcoreano todavía en ciernes.

<sup>10</sup> Lee Hyung, "Local Elections Mark Return of Regionalism", *Corea Focus on Current Topics*, vol. 3, núm. 4, julio-agosto de 1995, pp. 5-12.

## APÉNDICE

|  |   |
|--|---|
| <i>Nombre oficial:</i>   | República de Corea  |
| <i>Capital:</i>  | Seúl  |
| <i>Extensión territorial:</i>                                      | 99 274 km <sup>2</sup>  |
| <i>Religión:</i>   | Budismo, culto a los antepasados,<br>chonkokio y cristianismo   |
| <i>Idioma:</i>   | Coreano (lengua oficial)  |
| <i>Moneda:</i>   | Won (802.60 = 1 dólar)  |
| <i>Gobierno:</i>   | Régimen presidencialista con una<br>Asamblea Nacional   |
| <i>Principales organizaciones<br/>políticas:</i>                   | En el poder: Partido Liberal Demócrata (DLP)<br>De oposición: Partido Demócrata (DP)<br>Partido de Unificación Nacional (NUP) |
| <i>Principales miembros del<br/>Consejo de Estado</i>              |   |
| <i>Presidente:</i>   | Kim Young-sam   |
| <i>Primer ministro:</i>  | Lee Hong-koo  |
| <i>Primer viceministro y ministro<br/>para la unificación:</i>     | Rha Woong-bae   |
| <i>Viceprimer ministro y ministro<br/>de planeación económica:</i> | Hong Jae-hyong  |
| <i>Ministros:</i>  |   |
| <i>Agencia para la Planeación<br/>de la Seguridad Nacional:</i>    | Kwan Yong-hae   |
| <i>Comunicación:</i>   | Kyong Sang-hyon   |
| <i>Defensa:</i>  | Lee Yang-ho   |
| <i>Educación:</i>  | Park Young-sik  |
| <i>Medio Ambiente:</i>   | Kim Chung-wi  |
| <i>Relaciones Exteriores:</i>                                      | Gong Ro-myung   |
| <i>Salud y Bienestar Social:</i>                                   | Lee Sung-ho   |
| <i>Interior:</i>   | Kim Yong-tae  |
| <i>Justicia:</i>   | Ahn Woo-mahn  |
| <i>Relaciones Laborales:</i>                                       | Jin Jyun  |
| <i>Ciencia y Tecnología:</i>                                       | Chung Kun-mo  |
| <i>Industria y Comercio:</i>                                       | Park Jae-yoon   |
| <i>Asuntos Políticos:</i>  | Kim Yung-koo  |
| <i>Información:</i>  | Oh In-kwan  |
| <i>Administración Gubernamental:</i>                               | Kim Joe-yoon  |

## DATOS DE POBLACIÓN

|  | 1992  | 1993  | 1994  |
|--|-------|-------|-------|
| Población total (millones)                               | 43.66 | 44.05 | 44.45 |
| Densidad de población<br>(personas por km <sup>2</sup> ) |       | 443.7 | 447.3 |

Fuentes: *The Far East and Australasia, 1995*, Europa Publications Limited, Londres, 1993.

**POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA\***  
**POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA**  
**(Promedio anual, miles de personas mayores de 15 años)**

|  | 1991   | 1992   | 1993   |
|--|--------|--------|--------|
| Agricultura, silvicultura y pesca                                    | 3 064  | 2 991  | 2 828  |
| Minería y canteras   | 66     | 63     | 52     |
| Manufacturas   | 4 994  | 4 828  | 4 652  |
| Electricidad, gas y agua   | 66     | 66     | 65     |
| Construcción   | 1 550  | 1 658  | 1 685  |
| Comercio, restaurantes y hoteles                                     | 4 086  | 4 419  | 4 837  |
| Transportes, almacenes y comunicaciones                              | 983    | 1 004  | 1 005  |
| Financiamiento, seguros, bienes inmuebles<br>y servicios comerciales | 1 023  | 1 228  | 1 360  |
| Servicios comunales, sociales y personales                           | 2 777  | 2 704  | 2 769  |
| Total de empleados   | 18 612 | 18 961 | 19 253 |
| Desempleados   | 436    | 465    | 550    |
| Total de la fuerza laboral   | 19 048 | 19 426 | 19 803 |
| Hombres  | 11 364 | 11 627 | 11 890 |
| Mujeres  | 7 684  | 7 799  | 7 913  |

\* Excluye fuerzas armadas.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COSTO DE VIDA

(Índice de precios al consumidor: base 1990 = 100)

|                                 | 1991  | 1992  | 1993  |
|---------------------------------|-------|-------|-------|
| Comida                          | 112.4 | 119.3 | 123.8 |
| Casa                            | 111.7 | 119.8 | 126.8 |
| Combustible, luz y agua         | 107.8 | 114.7 | 119.4 |
| Mobiliario y utensilios         | 106.2 | 109.7 | 113.2 |
| Vestido y calzado               | 105.2 | 111.4 | 115.2 |
| Tratamiento médico              | 106.6 | 111.2 | 114.3 |
| Educación, cultura y recreación | 107.6 | 115.4 | 124.3 |
| Transporte y comunicación       | 108.0 | 116.2 | 123.9 |
| Total (incluye otros)           | 109.3 | 116.1 | 121.7 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COMUNICACIÓN

|                          | 1989    | 1990    | 1991    |
|--------------------------|---------|---------|---------|
| Radio receptores         | 42 570  | 43 060  | 434 850 |
| Receptores de televisión | 8 800   | 9 000   | 9 100   |
| Teléfonos                | 14 195  | 15 736  | n.d.    |
| Libros                   |         |         |         |
| títulos                  | 39 267  | 39 330  | 29 432  |
| copias                   | 193 138 | 247 962 | 160 551 |
| Periódicos               | n.d.    | 39      | n.d.    |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## EDUCACIÓN

|                        | Instituciones | Profesores | Alumnos   |
|------------------------|---------------|------------|-----------|
| Kínder                 | 8 515         | 22 207     | 469 380   |
| Primaria               | 6 057         | 139 159    | 4 336 252 |
| Escuelas medias        | 2 590         | 97 131     | 2 410 874 |
| Escuelas superiores    | 1 757         | 96 698     | 2 069 210 |
| Vocacional             | 128           | 9 024      | 456 227   |
| Normal                 | 11            | 736        | 17 158    |
| Universidad            | 127           | 399 511    | 1 092 464 |
| Escuela para graduados | 350           | n.d.       | 103 974   |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**BALANZA DE PAGOS**  
(Millones de dólares de Estados Unidos)

|                   | 1991    | 1992    | 1993    | 1994    |
|-------------------|---------|---------|---------|---------|
| Cuenta corriente  | 8 398   | -4 122  | 859     | -4 095  |
| Exportaciones FOB | 69 581  | 75 169  | 80 950  | 93 676  |
| Importaciones FOB | -76 561 | -77 315 | -79 090 | -96 822 |
| Balanza comercial | -6 980  | -2 146  | 1 860   | -3 146  |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

**CUENTAS NACIONALES**  
(Miles de millones de won)

|                              | 1991    | 1992    | 1993    | 1994    |
|------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Consumo del gobierno         | 22 170  | 26 110  | 28 746  | 32 483  |
| Formación bruta de capital   | 82 847  | 87 907  | 96 219  | 109 374 |
| Consumo privado              | 115 043 | 129 735 | 143 743 | 164 212 |
| Producto interno bruto (PIB) | 215 734 | 240 392 | 267 146 | 305 008 |
| PIB a precios de 1990        | 195 936 | 205 860 | 217 699 | 235 931 |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

**PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONOMICA**

|  | 1991      | 1992      | 1993      |
|--|-----------|-----------|-----------|
| Agricultura, silvicultura y pesca                                    | 16 549.8  | 17 805.8  | 18 785.0  |
| Minería y canteras   | 1 142.4   | 928.5     | 923.3     |
| Manufacturas   | 61 527.3  | 66 710.1  | 71 960.0  |
| Electricidad, gas y agua   | 4 506.7   | 5 285.2   | 6 080.4   |
| Construcción   | 30 035.3  | 32 870.6  | 36 228.2  |
| Comercio, restaurantes y hoteles                                     | 26 419.5  | 28 802.6  | 31 487.2  |
| Transporte, almacenes y comunicaciones                               | 14 356.7  | 16 390.1  | 18 626.0  |
| Financiamiento, seguros, bienes inmuebles<br>y servicios comerciales | 33 052.3  | 39 923.0  | 45 303.4  |
| Servicios del gobierno   | 15 898.0  | 18 824.3  | 21 119.5  |
| Servicios comunales, sociales y personales                           | 7 714.1   | 9 385.7   | 10 647.7  |
| Servicios sin fin de lucro   | 4 984.0   | 6 142.4   | 7 005.9   |
| Subtotal   | 216 186.1 | 243 068.5 | 268 166.6 |
| Gasto de importación   | 7 148.7   | 7 212.0   | 7 246.2   |
| Menos servicios bancarios imputados                                  | 7 600.4   | 9 888.3   | 9 864.6   |
| PIB a precios corrientes   | 215 734.4 | 240 392.2 | 265 548.1 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**RESERVAS INTERNACIONALES**  
(Millones de dólares de Estados Unidos)

|                  | 1992     | 1993     | 1994     | 1995 <sup>1</sup> |
|------------------|----------|----------|----------|-------------------|
| Oro <sup>2</sup> | 32.6     | 33.3     | 33.6     | 34.0              |
| DEG              | 42.0     | 58.1     | 76.3     | 93.6              |
| Reserva en FMI   | 438.7    | 465.9    | 530.8    | 647.4             |
| Divisas          | 16 639.9 | 19 704.2 | 25 032.1 | 30 414.1          |
| Total menos oro  | 17 120.6 | 20 228.2 | 25 639.3 | 31 155.1          |

<sup>1</sup> Al tercer trimestre.

<sup>2</sup> Valuación nacional.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

**COMERCIO INTERNACIONAL POR GRUPO DE MERCANCÍAS**  
(Millones de dólares)

|   | 1991     | 1992     | 1993     |
|---|----------|----------|----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i>                |          |          |          |
| Alimentos y animales vivos                | 3 931.6  | 4 096.8  | 4 001.5  |
| Materias primas, excepto combustibles     | 8 906.8  | 8 321.3  | 8 875.9  |
| combustibles minerales, lubricantes, etc. | 12 747.9 | 14 636.1 | 15 052.6 |
| Químicos y productos derivados            | 8 281.9  | 7 660.9  | 8 228.1  |
| Manufacturas básicas                      | 13 461.9 | 11 898.6 | 12 069.9 |
| Maquinaria y equipo de transporte         | 28 250.7 | 28 966.2 | 28 417.1 |
| Varios artículos manufacturados           | 5 097.9  | 5 210.3  | 6 147.6  |
| Total (incluye otros)                     | 81 524.9 | 81 775.3 | 83 800.1 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>                |          |          |          |
| Alimentos y animales vivos                | 2 157.8  | 2 118.5  | 2 060.3  |
| Combustibles minerales, lubricantes, etc. | 1 512.1  | 1 748.0  | n.d.     |
| Químicos y productos derivados            | 3 190.3  | 1 736.2  | 4 921.3  |
| Manufacturas básicas                      | 16 078.9 | 18 491.0 | 20 685.8 |
| Maquinaria y equipo de transporte         | 29 985.0 | 32 556.4 | 36 964.8 |
| Varios artículos manufacturados           | 17 643.7 | 15 874.7 | 14 219.7 |
| Total (incluye otros)                     | 71 870.1 | 76 631.5 | 82 235.9 |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES  
(Miles de dólares)

|                             | 1991       | 1992       | 1993       |
|-----------------------------|------------|------------|------------|
| <i>Importaciones</i>        |            |            |            |
| Alemania, República Federal | 3 698 263  | 3 742 542  | 3 954 712  |
| Arabia Saudita              | 3 268 564  | 3 797 383  | 3 734 745  |
| Australia                   | 3 009 363  | 3 085 796  | 3 346 684  |
| Brasil                      | 889 084    | 796 881    | n.d.       |
| Canadá                      | 1 906 854  | 1 573 779  | 1 695 065  |
| China, República Popular de | 3 440 547  | 3 724 941  | n.d.       |
| Emiratos Árabes Unidos      | 1 141 738  | 1 282 853  | 1 233 145  |
| Estados Unidos              | 18 893 367 | 18 287 269 | 17 928 188 |
| Francia                     | 1 421 812  | 1 380 419  | 1 484 737  |
| Hong Kong                   | 773 401    | 793 969    | 938 764    |
| Indonesia                   | 2 051 845  | 2 291 969  | 2 588 386  |
| Irán                        | 1 023 464  | 1 062 012  | n.d.       |
| Italia                      | 1 431 111  | 1 348 398  | 1 397 605  |
| Japón                       | 21 120 216 | 19 457 651 | 20 015 520 |
| Malasia                     | 1 868 992  | 1 758 214  | 1 946 508  |
| Omán                        | 1 188 823  | 1 329 362  | 1 117 103  |
| Reino Unido                 | 1 558 869  | 1 355 249  | 1 400 963  |
| Singapur                    | 1 029 773  | 1 788 369  | 1 540 014  |
| Taiwan                      | 1 514 696  | 1 315 239  | 1 407 113  |
| Total (incluye otros)       | 81 524 856 | 81 775 257 | 83 800 145 |
| <i>Exportaciones</i>        |            |            |            |
| Alemania, República Federal | 3 192 419  | 2 876 981  | 3 592 794  |
| Arabia Saudita              | 980 316    | 940 768    | 944 066    |
| Australia                   | 989 988    | 1 094 517  | 1 184 732  |
| Canadá                      | 1 672 881  | 1 608 321  | 1 374 041  |
| China, República Popular    | 1 002 511  | 2 653 625  | n.d.       |
| Estados Unidos              | 18 559 257 | 18 090 047 | 18 137 640 |
| Francia                     | 1 127 853  | 980 921    | 890 093    |
| Hong Kong                   | 4 769 042  | 5 909 029  | 6 430 766  |
| Indonesia                   | 1 349 105  | 1 934 667  | n.d.       |
| Italia                      | 837 906    | 869 214    | 605 132    |
| Japón                       | 12 355 839 | 11 599 453 | 11 564 418 |
| Liberia                     | 2 086 526  | 1 340 593  | n.d.       |
| Malasia                     | 1 037 237  | 1 135 884  | n.d.       |
| México                      | 774 560    | 905 362    | n.d.       |
| Países Bajos                | 1 168 451  | 1 014 286  | 950 022    |
| Panamá                      | 624 122    | 1 841 799  | n.d.       |
| Reino Unido                 | 1 767 501  | 1 829 720  | 1 661 128  |
| Singapur                    | 2 701 941  | 3 221 771  | 3 110 200  |
| Tailandia                   | 1 336 803  | 1 532 159  | n.d.       |
| Total                       | 71 870 122 | 76 631 515 | 82 235 866 |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1994**  
(Millones de dólares)

| <i>Exportaciones</i>  |        | <i>Importaciones</i>                 |         |
|-----------------------|--------|--------------------------------------|---------|
| Transistores          | 11 848 | Maquinaria y equipo de transporte    | 37 408  |
| Textiles              | 7 839  | Combustibles minerales y lubricantes | 15 406  |
| Vestidos y accesorios | 5 652  | Químicos                             | 9 762   |
| Buques y barcos       | 4 945  | Materias primas                      | 9 405   |
|                       |        | Alimentos y animales vivos           | 4 761   |
| Total (incluye otros) | 96 013 | Total (incluye otros)                | 102 349 |

Fuente: *Country Report, Republic of Korea*, núm. 4, 1995.

**PRINCIPALES PAÍSES: DESTINO Y ORIGEN DE LAS IMPORTACIONES  
Y EXPORTACIONES EN 1994**  
(Porcentaje del total)

| <i>Exportaciones</i> |      | <i>Importaciones</i> |      |
|----------------------|------|----------------------|------|
| Estados Unidos       | 21.4 | Japón                | 24.8 |
| Japón                | 14.1 | Estados Unidos       | 21.1 |
| Hong Kong            | 8.3  | Alemania             | 5.3  |
| China                | 6.5  | Arabia Saudita       | 5.0  |
| Alemania             | 4.5  | Australia            | 3.7  |

Fuente: *Country Report, Republic of Korea*, núm. 4, 1995.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-COREA  
(Miles de dólares)

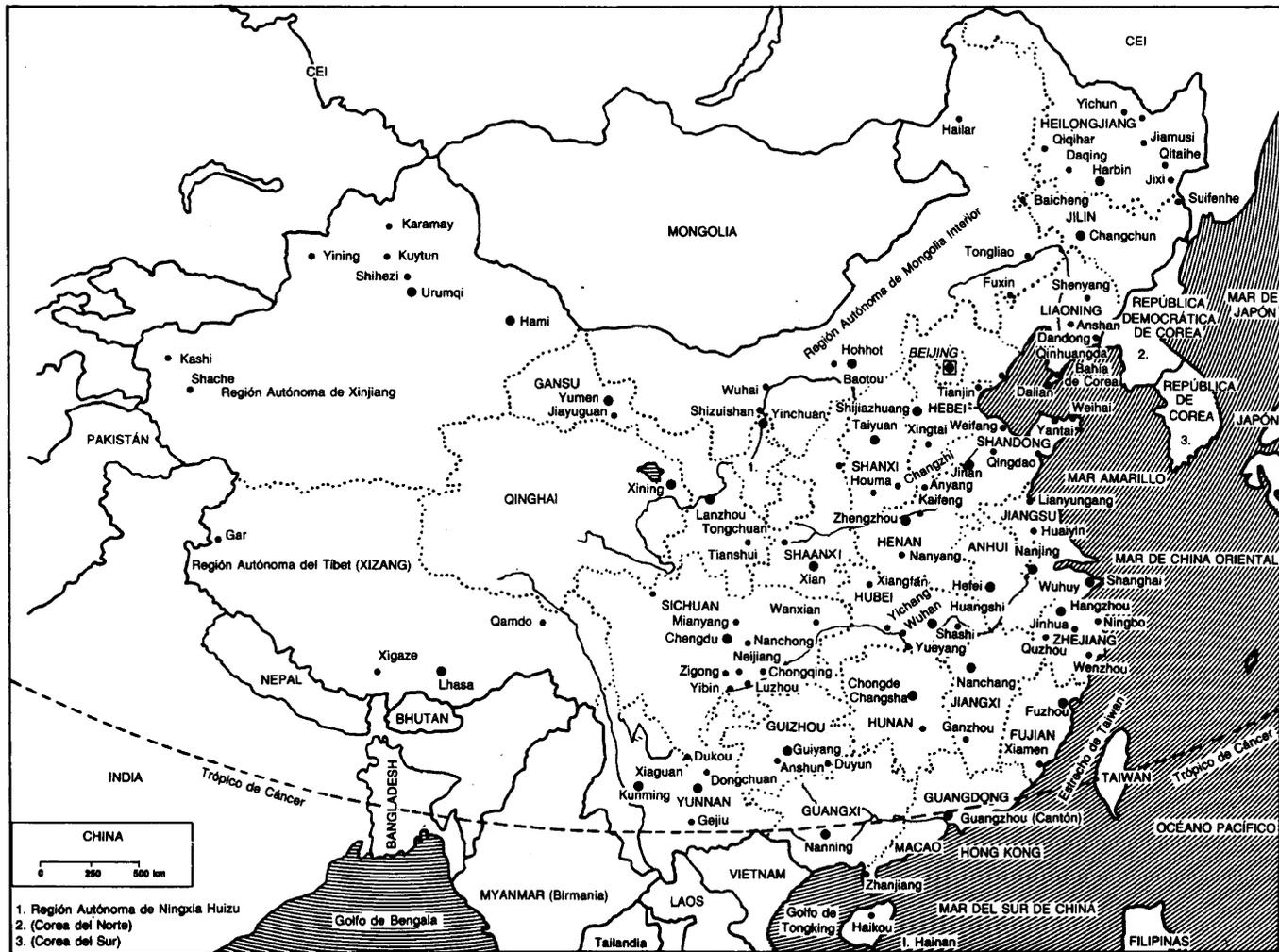
| Año  | Exportaciones | Cambio<br>anual | Importaciones | Cambio<br>anual | Balance  | Cambio<br>anual | Porcentaje    |               |
|------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|----------|-----------------|---------------|---------------|
|      |               |                 |               |                 |          |                 | Exportaciones | Importaciones |
| 1980 | 13 259        | -               | 32 725        | -               | -19 466  | -               | 0.09          | 0.17          |
| 1981 | 13 239        | -0.15           | 25 386        | -22.43          | -12 147  | -37.60          | 0.07          | 0.11          |
| 1982 | 111 714       | 743.83          | 25 156        | -0.91           | 86 558   | -812.59         | 0.53          | 0.17          |
| 1983 | 138 425       | 23.91           | 639           | -97.46          | 137 786  | 59.18           | 0.62          | 0.01          |
| 1984 | 158 165       | 14.26           | 14 998        | 2 247.10        | 143 167  | 3.91            | 0.65          | 0.12          |
| 1985 | 101 893       | -35.58          | 11 078        | -26.14          | 90 815   | -36.57          | 0.47          | 0.08          |
| 1986 | 77 841        | -23.61          | 17 906        | 61.64           | 59 935   | -34.00          | 0.48          | 0.14          |
| 1987 | 69 801        | -10.33          | 27 058        | 51.11           | 42 743   | -28.68          | 0.34          | 0.20          |
| 1988 | 101 016       | 44.72           | 110 945       | 310.03          | -9 929   | -123.23         | 0.49          | 0.55          |
| 1989 | 51 457        | -49.06          | 204 904       | 84.69           | -153 447 | 1 445.44        | 0.23          | 0.81          |
| 1990 | 103 507       | 101.15          | 559 500       | 173.05          | -455 993 | 197.17          | 0.39          | 1.79          |
| 1991 | 34 702        | -66.47          | 774 600       | 38.45           | -739 898 | 62.26           | 0.13          | 2.03          |
| 1992 | 36 948        | 6.47            | 905 400       | 16.89           | -868 462 | 17.37           | 0.13          | 1.88          |
| 1993 | 235           | -99.36          | 20 946        | -97.69          | -20 711  | -97.62          | -             | 0.05          |
| 1994 | 382           | n.d.            | 15 439        | n.d.            | -15 057  | n.d.            | n.d.          | n.d.          |

n.d.: no disponible.

Fuente: Banco de México.



**CHINA**



## CHINA

ROMER CORNEJO BUSTAMANTE  
*El Colegio de México*

### POLÍTICA INTERNA

La mayor parte del año 1995 la escena política estuvo dominada por las especulaciones sobre la muerte de Deng Xiaoping, aderezadas por los comentarios sobre la biografía escrita por su hija Deng Rong, biografía que resultó más una apología histórica que una buena fuente para especular sobre la sucesión. Las especulaciones abiertas fuera de China tuvieron una contraparte interna con alusiones a 1995 como el año de transición. Aunque de hecho Deng Xiaoping no ocupa ningún cargo de poder dentro de la burocracia china, sigue siendo visto como el hombre fuerte, o, por lo menos, como el aglutinador de la gama diversa de intereses y grupos que juegan en la cúpula del poder. Probablemente esta óptica obedece a que quienes escriben sobre China encuentran dificultades para abstraerse de la concepción cíclica que la oficialidad china ha impuesto sobre su propia historia; los analistas no pierden de vista el papel del emperador, los cambios dinásticos en China y los cambios drásticos que se dieron después de la muerte de Mao. Sin embargo, es necesario pensar también en la posibilidad de un escenario diferente, donde la muerte de Deng no sea seguida de cambios políticos dramáticos, sino que el desarrollo institucional del país permita una continuidad en la composición del actual liderazgo.

De la lucha entre los diversos grupos del críptico sistema político chino, sólo se pueden tener conjeturas en relación con las informaciones que no son posibles de ocultar. La campaña anticorrupción, de la que ha echado mano Jiang Zemin, puede ser vista como un ataque, legitimado por el clamor popular, a uno de los más importantes flagelos de la sociedad china, pero también se puede interpretar como una manera

de Jiang de fortalecer su poder y deshacerse de enemigos políticos, sobre todo cuando ésta pasa del discurso a la caída de líderes prominentes. Con estos parámetros puede interpretarse la salida de Chen Xitong de la alcaldía de Beijing, en mayo de 1995, vinculada con el suicidio el mes anterior del vicealcalde ejecutivo Wang Baosen, implicado en un caso de corrupción. Chen Xitong era considerado como uno de los protegidos de Deng, y había sido uno de los responsables más destacados en la decisión de declarar la ley marcial en la capital en mayo de 1989. Durante los primeros años de la década de los noventa, Chen había logrado una importante notoriedad en la política de la capital, y las especulaciones lo colocaban en la posición de estar formando un grupo beijinés para hacer contrapeso al grupo de Shanghai, identificado con Jiang Zemin.<sup>1</sup> Sin embargo, Chen fue sustituido por Wei Jiangxing, aparente candidato de Qiao Shi; se especulaba que el candidato de Jiang Zemin era Huang Ju. Aparentemente, las acciones de Jiang Zemin tienden a formar un fuerte grupo de aliados en la cúpula del liderazgo; al menos así se pueden interpretar los recientes ascensos de Wu Bangguo y Jiang Chunyun a viceprimeros ministros, así como los cambios en las altas esferas del ejército y la policía. Algunos analistas identifican a Hu Jintao y Li Ruihuan, miembros del comité permanente del poderoso buró político del partido como parte del grupo de Jiang.

Aparentemente, uno de los fuertes rivales de Jiang Zemin en una posible recomposición del liderazgo es Qiao Shi. Desde su puesto como presidente de la Asamblea Popular Nacional (APN), y desde 1993 de su comité permanente, Qiao Shi ha venido promoviendo una participación de la asamblea en la discusión y la toma de decisiones. Sin embargo, muchos analistas especulan sobre los fuertes lazos entre Qiao Shi, Li Peng y Jiang Zemin, quienes podrían constituir un triunvirato que mediará en las desgastantes luchas por el poder. Una salida de este tipo es lo que llamaríamos un producto del desarrollo político interno del país.

La reunión anual de la APN llevada a cabo en marzo fue significativa en cuanto a las críticas que hizo Li Peng a la política económica que disparó la tasa de inflación oficial a 21.4% en 1994. Por su parte, los miembros de la asamblea inauguraron una actitud crítica, que se mate-

<sup>1</sup> Chen Xitong fue puesto bajo arresto domiciliario y luego trasladado a la prisión de Qincheng. Fue removido de todos sus cargos en el partido desde el 26 de abril, pero conservó su membresía en el buró político.

rializó en comentarios al informe de Li Peng y en votos en contra de los ascensos de funcionarios propuestos por Jiang Zemin. Asimismo, la ley del banco central, la ley de educación y los informes de la Procuraduría Popular Suprema y de la Corte Suprema Popular sobre criminalidad fueron críticamente discutidos. Sin embargo, a pesar de inusuales votos en contra, todo se aprobó.

La muerte de Chen Yun, el tradicional rival ideológico de Deng, ocurrió a sus 89 años el 10 de abril, precisamente cuando sus proposiciones sobre la necesidad de establecer controles macroeconómicos para frenar la inflación y el sobrecalentamiento de la economía, y sobre las de poner más atención al campo, ya se habían popularizado en muchos sectores del liderazgo, como lo deja traslucir el citado informe de Li Peng, que más adelante veremos con más detalle.

La campaña en contra de la corrupción, aunque goza de gran popularidad, ha sido bastante limitada. Se ha acusado a muchos funcionarios de bajo rango; pero la campaña llega a sus límites cuando se topa con familiares o amigos de los dirigentes de más alto rango.

#### RELACIONES CON EL EXTERIOR

China ha tratado de mantener una política exterior que colabore estrechamente con su política interna de desarrollo, es decir, ha tratado de evitar fricciones que le obliguen a distraer recursos y crear un ambiente desfavorable para sus productos y atraer inversiones. Sin embargo, se pueden destacar cuatro problemas fundamentales que, aunque no son nuevos, tuvieron desarrollos interesantes en 1995. El primero de ellos, es el asunto de las relaciones con Taiwan. Esta cuestión ha permeado casi todos los aspectos de las relaciones internacionales del país. El viaje de Lee Teng-hui a Estados Unidos a mediados de 1995, así como la creciente corriente proindependentista en la isla provocaron preocupación y hasta movilizaciones militares. El segundo problema lo constituyen los esfuerzos del país para ingresar a la Organización Mundial de Comercio; en general sus intentos han sido frenados por Estados Unidos que no están aún conformes con las leyes proteccionistas chinas, y anuentes a concederle el tratamiento de país en desarrollo, para lo cual exigen una liberalización mayor de sus controles sobre importaciones y el respeto a las leyes de derechos de autor y de patentes. El tercer problema, que está vigente y con-

tinuará como un punto de fricción en las zonas en el mediano plazo, es la disputa con sus vecinos del sudeste de Asia y Japón por las islas Spratly.

El cuarto problema en las relaciones internacionales de China son sus fricciones con Estados Unidos, que se han tornado más complejas debido a los diversos intereses que los grupos de presión estadounidenses tienen en relación con China, y debido a la independencia que ésta pretende conservar. Ya se ha hecho casi ritual que, en mayo de cada año, los grupos que en Estados Unidos se ven perjudicados por la importación de productos chinos organicen una campaña sobre violación de derechos humanos con el objetivo de que no se le renueve a China el estatus de nación más favorecida. Es evidente que el peso de los capitales estadounidenses invertidos en ese país, la presión de los importadores estadounidenses y la presión de la propia China son mayores, pues después de arduas disputas, también ritualmente se le ha renovado cada año el mencionado estatus. Parece haber consenso en la cúpula del poder en Estados Unidos sobre el hecho de no aislar a China, pues su disponibilidad de armas nucleares y su capacidad de venderlas a otros países la pueden convertir en un peligro para la seguridad propia. Así pues, las relaciones entre estos dos países parecen estructuralmente estables, con un flujo de capital importante de Estados Unidos hacia China, y con un comercio bilateral que la favorece por mucho. Las fricciones se dan más en el ámbito de los discursos, pues los derechos humanos y la apertura democrática en China han sido tomados como excusa en las campañas políticas estadounidenses.

Estas fricciones han abarcado también elementos como la balanza comercial y la venta de armas nucleares, pero sobre todo algo que no es negociable para Beijing, que es el asunto de Taiwan. Según fuentes de Estados Unidos, su déficit comercial con China en 1994 fue de 30 000 millones de dólares, y esperan que ascienda a 38 en 1995, y a 45 en 1996. Sin embargo, las fuentes chinas alegan que son exageraciones producto de un mal cálculo: para China, su excedente comercial con Estados Unidos fue en 1994 de 7 400 millones de dólares. La diferencia tendríamos que buscarla en el comercio triangulado por medio de Hong Kong. Además Estados Unidos ha venido presionando a China sobre la adecuación de su legislación sobre derechos de autor y patentes y sobre derechos humanos.

El acto cumbre de las relaciones entre ambos países se produjo a fines de octubre de 1995 con la visita de Jiang Zemin a Nueva York, y su encuentro de dos horas con el presidente Clinton. La visita había estado

precedida por las fuertes tensiones suscitadas por el viaje de Lee Teng-hui a Estados Unidos en junio. La visita sirvió para disminuir un poco la tirantez entre ambos gobiernos; pero no tuvo resultados significativos que permitan pronosticar relaciones más estrechas.

En relación con América Latina, Beijing ha visto con preocupación la creciente presencia económica de Taiwan en la región. Diplomáticamente, América Latina es muy importante para China, pues hay que recordar que la región concentra en Centroamérica el mayor número de países que regionalmente reconocen oficialmente al gobierno de Taiwan. Además, dada la bonanza económica de la isla, su comercio con la región y sus inversiones han aumentado sustancialmente en los últimos años con los países que no le dan reconocimiento diplomático, como es el caso de México. Podemos ubicar dentro de este marco las visitas de altos funcionarios de Beijing a la región, concretamente la del primer ministro Li Peng a México en 1995. Su objetivo fue básicamente consolidar lazos diplomáticos, hecho importante dado el papel de liderazgo que eventualmente puede jugar México en la región.

### ECONOMÍA

El panorama de la economía china se puede reseñar desde dos perspectivas. La primera sería el impresionante crecimiento de su PIB, que continúa arrojando cifras por encima de 10%. La otra se puede centrar en los problemas suscitados dentro del complicado escenario que ha resultado del proceso de introducción de la economía de mercado. En la evaluación de los resultados del Octavo plan quinquenal, 1991-1995, fue obvio que, con excepción de los elementos clave del sector agrícola, se rebasaron todas las metas planeadas.

Entre otros resultados sorprendentes del Octavo plan quinquenal podríamos citar que, entre 1990 y 1994, el valor de la producción industrial creció 106.6%. El sector más dinámico dentro de la industria fue no estatal; está claro que hay que considerar que partió de niveles muy bajos. Así, mientras el sector industrial estatal creció a un ritmo de 7.1 anual, las empresas de propiedad colectiva lo hicieron al 28% y las de propiedad extranjera al 95.6 por ciento.

Dentro de este marco es interesante reseñar las opiniones emitidas en Beijing por James Wolfensohn, presidente del Banco Mundial, en

CUADRO 1

| <i>Octavo plan quinquenal 1991-1995</i>                         | <i>Meta</i> | <i>Resultado a fines de 1994</i> |
|---|-------------|----------------------------------|
| Crecimiento promedio anual del PIB                              | 6%          | 11.7%                            |
| Producción de acero (millones de toneladas)                     | 72          | 91.3                             |
| Producción de automóviles                                       | 900 000     | 1 400 000                        |
| Producción de electricidad<br>(kw/h en miles de millones)       | 810         | 920                              |
| Producción promedio anual<br>de granos (millones de toneladas)  | 447         | 445                              |
| Producción promedio anual<br>de algodón (millones de toneladas) | 4.64        | 4.53                             |

septiembre de 1995. Según el señor Wolfensohn los estudios del Banco Mundial dicen que China constituirá la economía más grande del mundo para el año 2010, manteniendo una tasa de crecimiento cercana a 10% con una inflación bajo control. En relación con el ritmo de la reforma de la economía China, que apunta hacia la transición de una economía socialista a una de mercado, el presidente del Banco Mundial recomendó: "Si yo estuviera a cargo del gobierno aquí optaría por una política de gradualismo, precisamente de la manera como el gobierno lo está haciendo".<sup>2</sup> Esta es una opinión muy importante debido a que, desde 1993, China se ha convertido en el cliente más destacado de esa entidad financiera: el banco ha comprometido en ese país un total de 23 000 millones de dólares, y por lo tanto, debe tener muy bien estudiadas las graves consecuencias políticas que acarrearían los cambios radicales en China. Por su parte, Li Peng, en su reunión con el señor Wolfensohn, a la vez que afirmó que China podría mantener su crecimiento en los próximos quince años, identificó como sus principales problemas: el crecimiento de la población, la vulnerabilidad de la agricultura, la ineficiencia en algunos sectores de la industria estatal y los desbalances de la economía. Tanto la visita del presidente del Banco Mundial como sus declaraciones pueden ser analizadas en su contenido político; es obvio que una entidad con tan grandes intereses en China debe buscar garantías de estabilidad política en el futuro y que su presión tenga un papel preponderante en la vida política interna.

<sup>2</sup> *Singapore Business Times*, 22 de septiembre de 1995.

Actualmente está en proceso de formulación el noveno plan quinquenal. El centro de información estatal ha propuesto a los diseñadores que consideren los siguientes elementos:

- 1) Asegurar un crecimiento estable en la producción de granos y algodón.
- 2) Eliminar las diferencias de ingresos regionales y promover la uniformidad en el desarrollo regional del país.
- 3) Contener la inflación.
- 4) Acelerar la reforma de las empresas estatales.
- 5) Asegurar la incorporación estable de Hong Kong.

Según el informe del primer ministro Li Peng ante la Tercera sesión de la VIII Asamblea Popular Nacional, en marzo de 1995, el PIB creció 11.8% en comparación con 1993. El valor agregado de la agricultura aumentó en 3.5% y el de la industria, 18%. En relación con el mercado interno, el volumen total de las ventas al menudeo aumentó 7.8%, descontada el alza de precios. El valor total de las importaciones y las exportaciones fue de 236 700 millones de dólares, lo que representó un aumento de 20.9%. Las reservas de divisas del Estado aumentaron en 1.4 veces, llegando a 51 600 millones de dólares. En este sentido, 1995 ha tenido resultados aún mejores, pues las reservas llegaron a 70 mil millones de dólares a fines de septiembre. El monto efectivo de las inversiones extranjeras llegó, por su parte, a 33 000 millones de dólares. Todo este crecimiento económico implicó un ingreso neto per cápita de la población rural de 1 220 yuanes, 5% más que el año anterior; en las zonas urbanas el ingreso per cápita fue de 3 179 yuanes, con crecimiento de poco más de 8% (en ambos casos los cálculos descuentan el alza de precios). Un factor que comienza a estar presente en los discursos oficiales, y que es necesario considerar seriamente, es que las grandes diferencias en los ingresos de la población campesina y las de la urbana llevan a pensar que estas cifras han dejado, como en otros países, de representar una aproximación a la situación económica de las mayorías, lo cual podría acarrear consecuencias políticas.

Uno de los grandes problemas que todavía están fuera del control del Estado es la inflación. Las intenciones del gobierno, expresadas por Li Peng en una reunión similar a la de la APN del año anterior, respecto de mantener la inflación por debajo de 10%, no se manifestaron en me-

didadas efectivas, y el alza de precios, según cifras oficiales, ascendió a 21.7%. Otros cálculos la sitúan en 1994 en 24 por ciento.

Uno de los elementos más interesantes del discurso de Li Peng fue su tono autocrítico en relación con las medidas del gobierno para solucionar algunos problemas económicos. Según Li Peng no se estimaron suficientemente las consecuencias de los reajustes a la elevación, en amplio margen, de los precios de los cereales, el algodón, el petróleo crudo y otros productos. Estimó que fueron insuficientes las inversiones en la agricultura, y excesivo el aumento de las que se aplicaron a los activos fijos y a los fondos destinados al consumo. Consideró exagerada la emisión monetaria "circunstancia frente a la cual el Estado no recurrió a un 'frenazo brusco' ni a un plan de austeridad en toda la línea, evitando así grandes altibajos en la vida económica". Además, un elemento político importante en el informe de Li Peng es que recordó que, a pesar de las reformas, el Estado todavía tiene en China una responsabilidad en el bienestar de las mayorías,

la práctica se ha encargado de evidenciar que, en condiciones de una economía de mercado socialista, es indispensable que el Estado someta a la regulación y control necesarios los precios de algunas mercancías de gran importancia para la economía nacional y la vida del pueblo... Además, se observan fenómenos de grave distorsión en la distribución de los ingresos y aún son poco suficientes los mecanismos destinados al reajuste nacional de los ingresos personales. Poco satisfactorio es el orden público en algunas zonas; son todavía bastante graves ciertos fenómenos de corrupción, y siguen perjudicando nuestra labor el estilo de trabajo formalista y burocrático y los actos de faltas e incumplimiento de ciertos funcionarios gubernamentales. Todo esto es motivo de descontento de las masas.

Tanto en el informe de Li Peng como en el "Informe sobre la ejecución del plan de desarrollo económico y social de 1994" y el proyecto de "Plan de desarrollo económico y social de 1995", este último presentado por Chen Jihua, presidente de la Comisión Estatal de Planificación ante la tercera sesión de la APN, se establecieron las metas para 1995, que siguiendo este último documento pueden resumirse de la siguiente manera:

- El PIB aumentará en 8 a 9 por ciento.
- El volumen global de las inversiones en activos fijos será de 1.7 billones de yuanes; 1.16 billones corresponderán a las entidades de propiedad estatal, y 540 000 millones a las de propiedad colectiva.

- El déficit fiscal será de 66 680 millones de yuanes y se emitirán bonos por un valor de 153 700 millones.
- El incremento de los créditos bancarios será de 570 000 millones de yuanes.
- El volumen global de las ventas al por menor de artículos de consumo alcanzará a 1.95 billones de yuanes.
- El monto total de las exportaciones y las importaciones será de 240 000 millones de dólares, 50% para cada una.
- Se intentará mantener el aumento del índice general de precios en 15 por ciento.
- La tasa de crecimiento demográfico vegetativo se mantendrá por debajo de 12.44 por mil.

Algunas de estas metas serán muy difíciles de cumplir; por ejemplo, para el primer trimestre de 1995, la tasa de crecimiento del PIB fue de más de 11%; una situación similar se presenta con el índice general de precios, cuya elevación en los comestibles superó 35% en 1994. Para agosto de 1995 el precio de las carnes y aves se había elevado 6.8%; el de los huevos, 8.5%, y el de los vegetales frescos, 12.6%. Por su parte, el salario mínimo en Beijing se elevó en septiembre de 1995 de 210 a 240 yuanes al mes; esta nueva plataforma salarial coloca la tasa mínima por hora en 1.4 yuanes. Para agosto los precios al menudeo en Beijing se habían elevado 9.9%, el sexto lugar más bajo entre las 35 ciudades más grandes de China, que tuvieron un alza promedio de precios de 12.3% para el citado mes. El salario mínimo establecido en junio para todas las áreas urbanas va de 380 yuanes (45.2 dólares) al mes en la próspera ciudad de Zhuhai, a 120 yuanes (14.3 dólares) en el interior de la provincia de Shanxi. Además, desde junio de 1995, las autoridades chinas han explorado la posibilidad de aumentar las rentas de vivienda en 15%. De ahí que para 1995 la inflación tampoco haya podido ser mantenida dentro de las metas fijadas por el gobierno: para agosto estaba calculada en 12.3%, y se preveía conservadoramente que el año cerraría con 15 por ciento.

En general, los planes económicos para 1995 apuntan hacia la disminución del ritmo de crecimiento. Los gastos presupuestados por el gobierno son superiores en sólo 14% en relación con el año anterior; únicamente los egresos por servicio de la deuda tienen un incremento elevado de 70%. Como resultado de esta política monetaria restrictiva, el crecimiento de la inversión en capital fijo entre enero y agosto de 1995 fue de 16.8%, un descenso de 27.2% en relación con el mismo periodo del año anterior. El con-

trol del déficit presupuestario parece no haber tenido el éxito esperado, pues alcanzó los 10 mil millones de yuanes en los primeros meses de 1995, lo que se ha convertido en un punto muy importante para el gobierno chino.

Uno de los efectos de la restricción del crédito ha sido la depresión del mercado de la construcción de viviendas. Así, a pesar de la apremiante escasez en este sector, 10% de las viviendas para venta o renta construidas en China en 1994 están vacías.

En relación con el presupuesto, un punto importante expresado a la APN por Liu Zhongli, ministro de finanzas, fue que se eliminaría la medida de aumentar la parte que las provincias debían remitir al centro por ingresos impositivos; se adoptó el sistema de realizar una transferencia fija basándose en la situación de 1994. Las difíciles relaciones entre el gobierno central y las provincias también quedaron de manifiesto por la cautela de Beijing en su intento de racionalizar los gastos y el sistema impositivo. El desorden local en el cobro de impuestos y en las exenciones especiales había sido característico de los años inmediatos anteriores. La evasión fiscal entre enero de 1994 y enero de 1995 se calcula en 17 230 millones de yuanes, 59.64% más que en el mismo periodo del año anterior.

Los puntos capitales de la inversión estatal para 1995 son la agricultura y la infraestructura, particularmente en lo que concierne a transporte y energía. La preocupación por la agricultura se hizo evidente este año en múltiples reuniones realizadas en todos los ámbitos para discutir sus problemas. Son centrales en este sector la inversión, la disminución de tierras cultivables, los impuestos locales y el desarrollo tecnológico.

En relación con la agricultura, uno de los sectores más críticos de la economía de China, aunque se siguen obteniendo buenas cosechas a pesar de condiciones climatológicas adversas, el gobierno ha mostrado gran preocupación en la solución de los problemas vinculados con la reducción de la oferta de granos. Aparentemente, las grandes discusiones en este sector se han suscitado debido al aumento desordenado de los precios. Según informaciones oficiales, los precios de los productos agrícolas y de las ocupaciones secundarias del campo aumentaron fuertemente para los consumidores sin que ello se reflejara en las percepciones de los productores.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> Liu Chengguo (viceministro de Agricultura), "Aumenta la producción agrícola", *Beijing Informa*, núm. 12, 1995, p. 11.

En su afán de comprensión de los problemas de la agricultura, el viceministro Liu Chengguo dice que “la baja eficiencia de la agricultura ha resultado en el desplazamiento de la tierra, del capital y de otros factores de producción a otros sectores...” Podríamos considerar que estos problemas son resultado de las reformas y el relajamiento de los controles sobre la planificación. Es obvio que mientras se mantenga la contradicción entre liberación de precios y control sobre los granos, los campesinos preferirán trasladar su esfuerzo a la producción de aquellos bienes por los que puedan obtener mayores ingresos. Oficialmente las tierras dedicadas al cultivo de granos han disminuido en 4 millones de hectáreas en los primeros cuatro años de esta década, y esta tendencia no parece tener reversa. Además, el relajamiento del control sobre el uso del suelo, unas veces legal y otras como producto de la corrupción, ha hecho que muchas hectáreas antes cultivadas sean usadas para la construcción de viviendas, de tumbas o para otros fines. Las tierras dedicadas al cultivo han disminuido dramáticamente, de 0.8 ha per cápita a principios de los cincuenta a 0.09 ha en la actualidad.

Aunque por su parte el gobierno informa de un aumento en términos absolutos de sus inversiones en la agricultura, proporcionalmente ésta ha disminuido. La participación de las inversiones en infraestructura agrícola en relación con el total nacional ha evolucionado de la siguiente manera: 4% en 1991, 3.7% en 1992, 2.8% en 1993 y 2.6% en 1994. Una situación similar se observa en los créditos rurales, además de que existe un rezago en la investigación tecnológica al servicio del sector.

Oficialmente la inversión en la agricultura aumentó 25% en 1995 en relación con el año anterior, y se espera que esto rinda resultados en el corto plazo. Los planes para los próximos años apuntan hacia el aumento de la tierra cultivada y de la productividad, y a la solución del problema de precios, punto que parece el más difícil dentro del marco de la política de liberalización e internacionalización de precios.

Uno de los sectores críticos en el proceso de reforma es el bancario. A pesar de que existen subsidios a la tasa de interés para depósitos bancarios, y que los bonos del tesoro están calculados según la inflación, esta última supera los intereses pagados. En junio de 1995, el Banco Popular de China elevó el subsidio a sus tasas de interés para depósitos de tres y más años a 12.92%. A partir de julio de 1995, entró en vigor una nueva ley de bancos comerciales que pretende lograr la independencia de

los principales bancos. Esta ley implica un proceso de modernización que, de alguna manera, toca la estructura política del país, y por lo tanto, su total aplicación se demorará un tiempo no determinado. Dentro de las reformas al sistema bancario, el gobierno ha aclarado que no permitirá el establecimiento de bancos ni compañías de seguros privados: el sector privado sólo puede tener un número limitado de acciones en determinadas instituciones financieras.

Como expresó Li Peng ante la citada reunión de la APN de marzo de 1995, la reforma a las empresas estatales y su fortalecimiento es un objetivo inmediato y prioritario del gobierno. En realidad podemos notar un cambio en el discurso hacia las empresas estatales, pues al parecer ha habido un replanteamiento de su papel y ahora se pretende revalorarlas. Su importancia se aclara cuando vemos las cifras de 1993. Para ese año, había 104 700 empresas estatales, que absorbían 70% de los préstamos bancarios formales y empleaban 76.4 millones de personas. Hasta la fecha, estas cifras no han cambiado sustancialmente; sin embargo, un número muy elevado de ellas sufre pérdidas. La caída de sus ganancias y el aumento de sus pérdidas se ha atribuido a la mala administración y a los costos del crédito. En el primer semestre de 1995 las ganancias y los impuestos generados por las empresas estatales fueron de 73 200 millones de yuanes, una caída de 20.5% en relación con el mismo periodo del año anterior. Las pérdidas en el primer semestre de 1995 alcanzaron los 32 500 millones de yuanes, con un aumento de 10.2%. Al evaluar estas empresas se han detectado graves problemas, como el desgaste de sus instalaciones, el atraso tecnológico, el endeudamiento por encima de su capacidad y la administración de una enorme cantidad de servicios y sistemas de bienestar.

Dentro de las medidas de reajuste para las empresas estatales, el gobierno no contempla más privatizaciones; esto fue enfatizado por el viceprimer ministro Li Lanqing en la undécima convención del Consejo de Cooperación Económica del Pacífico, efectuada en Beijing a fines de septiembre. Li dijo que el sistema económico de China, definido como socialista de mercado, está basado en el sistema de propiedad pública e incluye varios sectores de la economía para su desarrollo mutuo. Li remarcó que el capital fijo de las industrias estatales de China era superior a 70% del total, aportando más de 60% del total de los impuestos sobre la renta del sector.

## LA IV CONFERENCIA MUNDIAL DE MUJERES

En septiembre de 1995 se llevó a cabo en Beijing la IV Conferencia Mundial de Mujeres, auspiciada por las Naciones Unidas. Esta actividad fue internacionalmente significativa, pues no sólo sirvió para que la señora Clinton colaborara con la campaña de su esposo, haciendo el juego a las consignas de los republicanos sobre derechos humanos en China, sino también para que el gobierno de Beijing aprovechara la oportunidad para su propia campaña propagandística. Durante el congreso se discutieron variados problemas de gran interés e importancia, que los especialistas se encargarán de ir dilucidando. Pero además fue también marco para la expresión del descontento de algunos grupos, tanto dentro como fuera de China. De esa manera se expresaron grupos de mujeres pertenecientes a minorías étnicas, y otros que, simplemente, no están de acuerdo con las políticas del gobierno. Podríamos decir que si el gobierno chino hace propaganda de sus logros, ciertos pero incompletos en relación con la situación de la mujer en los últimos 45 años, es también un logro incompleto el hecho de que la disidencia política pueda ser expresada en el país, lo cual era impensable unos 20 años atrás.

Como una muestra tanto de la posición crítica de algunas mujeres en China, como de la actitud un poco más abierta del gobierno en ese sentido, vamos a transcribir un trabajo leído en ausencia en el taller organizado en la Universidad de Harvard sobre "Cuál fue el impacto que tuvo la Conferencia Mundial de la Mujer sobre las mujeres chinas". La autora, aunque vetada para participar en ciertas actividades organizadas por el gobierno, sigue trabajando en la universidad, y se le permite la expresión de su disidencia, probablemente porque el gobierno no la considera una amenaza real. Transcribimos este trabajo como testimonio de descontento y de apertura política en China, independientemente de la posición de la autora. Se titula "Por qué me rehusé a participar en el Foro de las ONG en la Cuarta Conferencia Mundial de la Mujer 1995, en la mesa 'Mujeres, Estado e Individuo' ", escrito por Li Xiaojiang, profesora de la Universidad de Zhengzhou:

La Conferencia Mundial de la Mujer 1995 acaba de terminar. Creo que es el momento de romper el silencio, de aclarar mi postura sobre el hecho de que esta Conferencia se haya realizado en China, y de explicar el por qué me negué a participar en el seminario organizado por la Universidad

de Harvard en el Foro de las ONG. Espero que esto sirva de explicación para todos los compañeros que han estado involucrados o han estado observando el desarrollo de las mujeres en China. También deseo que esta ponencia ponga fin a la preocupación de los periodistas, quienes han tratado de encontrarme y de hablar sobre mí los últimos dos años.

Durante más de dos años (especialmente desde la Conferencia de Manila, celebrada en noviembre de 1993), preguntas tales como "¿debe o no realizarse la Conferencia Mundial en China?", y "¿qué impacto tendrá sobre las mujeres chinas si se realiza en Beijing?", se volvieron centrales en la sociedad internacional y entre grupos de mujeres de varios países.

Mi respuesta a la primera pregunta fue siempre positiva. Creía que el realizar la conferencia en Beijing, por un lado, ofrecería a las mujeres de otras partes del mundo la oportunidad de ver y conocer China y, por el otro, permitiría a las mujeres chinas tener la posibilidad de aprender algo del mundo exterior por medio de un contacto directo con mujeres de otros países. Este contacto permitiría que las mujeres chinas pudieran participar en mayor medida en asuntos internacionales y, además, las haría más conscientes de la problemática de las mujeres. En la actualidad, con la ayuda de agencias internacionales, muchas mujeres chinas (sobre todo intelectuales) han viajado a países extranjeros. Se han percatado de los cambios en el mundo y han visto con sus propios ojos la evolución de los movimientos de mujeres. En cuanto a las mujeres de otros países, la experiencia amarga acumulada en los dos años de preparación, las ha ayudado a comprender mejor el sistema social chino. A pesar de que durante la preparación de la conferencia tuve grandes presiones, seguía deseando que la conferencia tuviera lugar en Beijing. Deseaba que mis amigas extranjeras vinieran a Beijing y que muchas mujeres chinas pudieran asistir a la conferencia.

En cuanto a la segunda pregunta, "¿cuál sería el impacto que tendría la conferencia sobre las mujeres chinas si se realizara en Beijing?", quisiera contestarla con otra: "¿cuál sería el impacto que tendría la conferencia sobre las mujeres chinas si *no* se realizara en Beijing?" He hecho esta pregunta a varias mujeres chinas y su respuesta ha sido similar: al igual que con las tres conferencias realizadas anteriormente, la gran mayoría de las mujeres ni siquiera se percataría de que estas conferencias se habían realizado. Cuando la gente no sabe cuál es la relación que tiene la conferencia con los problemas de las mujeres comunes y corrientes, ni conoce el papel que juegan las ONG, ¿en qué medida pueden esperar que les afecte, sea de manera positiva o negativa? En realidad, las mujeres chinas nunca se han involucrado en movimientos internacionales de mujeres. En este sentido podemos decir que la realización de la conferencia en Beijing ha tenido un efecto importante sobre las mujeres y sobre el gobierno chino. El gobierno

se preocupó por los asuntos de las mujeres; sin embargo, esta preocupación y esta omnipresencia tuvieron resultados inesperados. Esto demuestra la relación complicada que existe entre las mujeres chinas y el Estado. Esta relación ha dejado a las mujeres chinas en una posición tanto de ventaja como de desventaja y, al mismo tiempo, ha producido una serie de temas por investigar tanto en el marco de los estudios de la mujer china como en el de los estudios sobre China. También el movimiento internacional de mujeres debería prestar atención a este importante fenómeno. Es posible que los acontecimientos que se desarrollaron en China puedan ser vistos como “un caso especial chino”. En este momento estoy intentando describir y analizar este fenómeno en un libro que llevará por título: *Mujeres y estado: Memorandum 1995*.

Es justo reconocer que el gobierno chino ha hecho un gran esfuerzo al ser anfitrión de la Conferencia Mundial de la Mujer. Movilizó a todas las fuerzas sociales y convirtió todo lo relacionado con la mujer en una preocupación de todo el país. Ha demostrado que únicamente en el marco de un sistema social como el chino un gobierno puede movilizar de manera efectiva a todas las fuerzas sociales en un tiempo tan corto, y ser la sede de una conferencia internacional perfectamente bien organizada. Desde mi punto de vista, la acción del gobierno chino de ofrecer su país como sede de la Conferencia Internacional ha sido positiva para todas las mujeres.

Sin embargo, al acercarse la realización de la conferencia, el enfoque del trabajo preparatorio en China se desplazó y se alejó del tema de las mujeres. Nunca he pensado que los intereses de las mujeres sean totalmente opuestos a los del Estado. Por el contrario, siempre me complació constatar que en nuestra sociedad ha habido una tradición de apoyo a la liberación de las mujeres, y que el Estado ha hecho constantes esfuerzos para apoyar a las mujeres. Por otra parte, el vincular la imagen del gobierno chino con una conferencia internacional que atañe a todas las mujeres del mundo es muy decepcionante y ha puesto a las mujeres chinas en una situación embarazosa. Ni siquiera en el foro de las ONG podía expresarse una persona individualmente o como vocero de otras mujeres. Bajo una estricta vigilancia del Estado la discusión libre no es posible. En estas circunstancias, como mujer china, al tener que elegir entre el Estado y las mujeres, no tenía más alternativa que quedarme callada. Esto, porque, a pesar de que las mujeres perdieron su derecho a expresarse dentro de la conferencia, es también cierto que fuera de ella, China continúa recorriendo el arduo camino hacia la democracia. Lo único que puedo hacer es esperar que el gobierno chino avance y muestre una mayor tolerancia, permitiendo a las mujeres hacer algo para sí mismas, a la vez que el Estado también se esfuerce en ayudar a las mujeres. Así, las mujeres no tendrán que ser únicamente voceros de su

país, sino que tendrán el derecho de hablar por sí mismas; no se les exigirá demostrar únicamente cuáles han sido sus logros, sino que podrán también señalar cuáles son los problemas a los que se enfrentan en su vida cotidiana. Como estudiosa, no considero que sea mi obligación hablar por el gobierno en un foro de las ONG. Esta es la primera razón por la que rehusé a participar en la conferencia.

Debido a las enormes diferencias basadas en la historia, la cultura y los sistemas sociales, es natural y comprensible que exista una tendencia anti-comunista en el mundo, y que algunas personas aún discriminen a los chinos. En cuanto a China, el aislamiento político que sufrió como resultado de los acontecimientos de 1989, su falta de experiencia en realizar conferencias internacionales de tal magnitud, todo esto, aunado a las experiencias de las humillaciones que China sufrió históricamente lo largo de 150 años de injerencia extranjera, hicieron que el gobierno adoptara una actitud hacia el foro de las ONG considerando a todos los "extranjeros" o personas con ideas diferentes, como supuestos enemigos. Aún así, habríamos tolerado esta situación si ésta se hubiera suscitado con miras a calmar la situación política y evitar brotes de inconformidad social.

Sin embargo, por lo que he podido observar en mis viajes al extranjero, tengo la impresión de que las mujeres de otras naciones están más preocupadas por los problemas a los que se enfrentan en sus propios países, que por los problemas políticos de China, y muy pocas intentan cuestionar a China o a las mujeres chinas con intenciones malignas. Como intelectual he afirmado repetidamente que no soy nacionalista, a menos de que exista la opresión del imperialismo o del imperialismo cultural. En este momento, China se encamina hacia el mundo. En su proceso de desarrollo y de fortalecimiento, es tan importante defenderse del nacionalismo como mantenerse alerta ante el peligro de la guerra y del hegemonismo. Como mujeres, nos enfrentamos a un mundo lleno de amenazas de guerra y de catástrofes; no creo que sea oportuno enfatizar nuestras "nacionalidades" respectivas y yo misma no quise participar en ninguna de las maniobras paramilitares dirigidas hacia "cualquier extranjero". Esta fue la segunda razón por la cual me rehusé a participar en la conferencia.

Al acercarse su celebración, la imagen de la mujer china fue gradualmente remplazada por la imagen de la nación china. El Estado mostraba su cara más severa. Ya, en ese momento, a ningún individuo en este país se le permitía expresarse con "una voz diferente". En estas circunstancias, como estudiosa china sabía muy bien qué significaba el "tomar en cuenta los intereses de la totalidad". Sabía que debía "desaparecer" y callarme cuando se tratara de problemas de las mujeres. Solicité una beca de investigación en la Universidad de Harvard, y durante dos años me encerré en

una pequeña ciudad y me dediqué a escribir, negándome a dar entrevistas y asistir a encuentros relacionados con la conferencia.

Desgraciadamente, ni así pude escaparme del desastre. Algunos periódicos locales recibieron órdenes de no publicar fotos ni artículos míos. Los libros que escribí o compilé no se incluyeron en la exposición de libros de la conferencia y el Comité Nacional de Educación del Estado hizo que se investigara repetidamente mi "actuación política" y exigió que las bases del Comité del Partido Comunista expresaran su opinión, a pesar de que no soy miembro del partido. Lo más amargo fue que el señor Cao Cewen, recientemente nombrado presidente de la Universidad de Zhengzhou, cerró la Universidad Internacional de la Mujer que yo había iniciado, acusándonos de que seguíamos "movimientos feministas burgueses". Sin embargo, no fui la única que sufrió. Varias ONG de mujeres en diversas partes del país sufrieron presiones políticas similares. Es en verdad una lástima que todo esto sucediera en un país que estaba a punto de ser el anfitrión de una Conferencia Internacional de la Mujer.

Doce años de arduo trabajo nos permitieron abrir el camino para mostrar la problemática de las mujeres en la educación y en los estudios de la mujer, y también para conseguir algunos espacios públicos para que las mujeres pudieran desarrollarse ellas mismas. Todos estos esfuerzos fueron borrados en un par de meses. En febrero escribí formalmente al Comité Organizador Chino para las ONG, pidiéndole que frenara la tendencia de deshacerse de todos los que tuvieran puntos de vista diferentes. "Está usted cordialmente invitada a participar en el foro de las ONG" fue la respuesta que recibí. Sin embargo, hasta la fecha no he recibido la invitación formal del Comité Organizador Chino (lo que sí, por otra parte, fue la invitación de Naciones Unidas para participar en el Foro Internacional de Estudios de la Mujer). En abril, suspendí mi beca en Harvard y regresé a China. Escribí al director del Comité Nacional de Educación en un último esfuerzo por impedir que la educación de las mujeres se perdiera. La respuesta que recibí fue "la Universidad de Zhengzhou ha apoyado a la Universidad Internacional de la Mujer". Pero, ¿dónde está ahora la Universidad de la Mujer? Las autoridades de la Universidad de Zhengzhou no han dado hasta la fecha ninguna explicación, y nadie ha investigado quién es el responsable de todos estos hechos. Esto ocurría justo antes de la realización de la Conferencia Mundial de la Mujer. ¿No es increíble?

Bajo estas circunstancias, me fue imposible considerar la posibilidad de asistir a la conferencia, ni siquiera haciéndolo simplemente como mujer. En realidad, con mi "ausencia" sí participé en el Foro Internacional de Estudios de la Mujer. De esta manera, quería demostrar que muchas voces de mujeres chinas quedaron fuera del "foro".

Como ciudadana china, al darme cuenta de que el evento se había convertido en un asunto del Estado, sabía que debía callar con el fin de permitir que la conferencia se desarrollara sin incidentes. Es por eso que me rehusé a participar. Sé que es un acto de impotencia; sin embargo, es necesario. En la China de hoy, todos aspiran a mantener su dignidad personal, y quieren ser tratados con justicia por la sociedad. Eso, según creo, no nos bajará del cielo. Cada uno de nosotros debe elegir cómo hacerlo. Mi elección fue *rehusar*.

## APÉNDICE

|  |   |
|--|---|
| <i>Nombre oficial:</i>                                 | República Popular de China  |
| <i>Capital:</i>  | Beijing (Pekín)   |
| <i>Extensión territorial:</i>                          | 9 571 300 km <sup>2</sup>   |
| <i>Religión:</i>                                       | El budismo es la religión predominante; la mayoría de la población profesa una religión popular que mezcla elementos de budismo, daoísmo y culto a los ancestros. Hay pequeñas minorías cristianas y musulmanas |
| <i>Idioma:</i>   | El chino (de Beijing) es el idioma oficial; se hablan diversos dialectos  |
| <i>Moneda:</i>   | Yuan, renminbi; 8.3 rmb por un dólar  |
| <i>Gobierno:</i>                                       | El Partido Comunista gobierna como partido único desde 1949<br>El jefe de Estado es el presidente Jiang Zemin; es elegido por la APN para un periodo de cinco años renovables                                   |
| <i>Presidente:</i>                                     | Jiang Zemin   |
| <i>Principales miembros del Consejo de Estado</i>      |   |
| <i>Primer Ministro:</i>                                | Li Peng   |
| <i>Viceprimeros</i>                                    |   |
| <i>Ministros:</i>                                      | Zhu Rongji<br>Zou Jiahua<br>Li Lanqing<br>Wu Bangguo<br>Jiang Chunyu<br>Qian Qichen<br>Chen Xitong  |
| <i>Alcalde de Beijing:</i>                             |   |
| <i>Presidente del Banco Popular de China:</i>          | Dai Xianglong   |
| <i>• Ministerios</i>                                   |   |
| <i>Defensa Nacional:</i>                               | Chi Haotian   |
| <i>Relaciones Exteriores:</i>                          | Qian Qichen   |
| <i>Comisión Estatal de Reestructuración Económica:</i> | Li Tieying  |
| <i>Comisión Estatal de Ciencia y Tecnología:</i>       | Song Jian   |
| <i>Secretario general del</i>                          |   |

|  |              |
|--|--------------|
| Consejo de Estado:                         | Luo Gan      |
| Comisión Estatal de Educación:             | Zhu Kaixuan  |
| Comisión Estatal de Economía y Comercio:   | Wang Zhongyu |
| Comisión Estatal de Planeación:            | Chen Jinhua  |
| Finanzas:                                  | Liu Zhongli  |
| Comercio Exterior y Cooperación Económica: | Wu Yi        |
| Seguridad Pública:                         | Tao Siju     |
| Agricultura:                               | Liu Jiang    |
| Trabajo:                                   | Li Boyong    |
| • Partido Comunista                        |              |
| Secretario General:                        | Jiang Zemin  |

Comité permanente del Buró Político del Comité Central del Partido Comunista electo en octubre de 1992 en el XIV Congreso del Partido:

Jiang Zemin  
 Li Peng  
 Qiao Shi  
 Li Ruihuan  
 Zhu Rongji  
 Liu Huaqing  
 Hu Jintao

## DATOS DE POBLACIÓN

| Años | Población total<br>(millones) | Densidad de población<br>(personas por km <sup>2</sup> ) |
|------|-------------------------------|--|
| 1991 | 1 158.2                       | 121.0  |
| 1992 | 1 171.7                       | -  |
| 1993 | 1 185.1                       | 123.8*   |

\* Al 31 de diciembre.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD  
(Estimaciones oficiales, miles de personas al 31 de diciembre)

|  | 1990    | 1991    | 1992    |
|--|---------|---------|---------|
| Industria <sup>1</sup>   | 96 970  | 99 472  | 102 192 |
| Construcción   | 24 610  | 25 212  | 27 016  |
| Agricultura, silvicultura, conservación<br>de agua y meteorología                  | 341 770 | 350 160 | 348 549 |
| Transportes y telecomunicaciones   | 14 690  | 15 147  | 15 727  |
| Comercio   | 29 370  | 30 998  | 33 118  |
| Investigación científica, cultura y educación,<br>salud pública y bienestar social | 21 670  | 22 288  | 22 689  |
| Gobierno y organizaciones populares  | 10 790  | 11 361  | 11 480  |
| Otras  | 27 530  | 28 966  | 33 544  |
| Total  | 567 400 | 583 604 | 594 315 |

<sup>1</sup> Minería, manufacturas, electricidad, gas y agua.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

COMUNICACIÓN  
(Millones de ejemplares)

|            | 1990   | 1991   | 1992   |
|------------|--------|--------|--------|
| Periódicos | 16 050 | 17 660 | 18 910 |
| Revistas   | 1 790  | 2 060  | 2 360  |
| Libros     | 5 540  | 6 140  | 6 340  |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## EDUCACIÓN (1992)

|                     | <i>Instituciones</i> | <i>Profesores de tiempo completo (miles)</i> | <i>Estudiantes (miles)</i> |
|---------------------|----------------------|--|----------------------------|
| Kínder              | 172 506              | 815  | 24 282                     |
| Primaria            | 712 973              | 5 527  | 122 013                    |
| Secundaria general  | 84 021               | 3 141  | 47 708                     |
| Secundaria técnica  | 2 984                | 178  | 1 743                      |
| Normal              | 919                  | 57   | 666                        |
| Vocacional          | 9 860                | 248  | 3 428                      |
| Escuelas especiales | 754                  | 13   | 61                         |
| Superior            | 1 053                | 388  | 2 184                      |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

 TRANSACCIONES INTERNACIONALES  
 (Miles de millones de yuanes)

|                     | <i>1991</i> | <i>1992</i> | <i>1993</i> | <i>1994</i> | <i>1995*</i> |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| Exportaciones       | 375.04      | 444.02      | 524.16      | 1 032.66    | 257.00       |
| Importaciones (CIF) | 333.07      | 421.06      | 593.99      | 987.39      | 198.12       |
| Importaciones (FOB) | 305.57      | 386.29      | 544.94      | 905.86      | 181.76       |

\* Al primer trimestre.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

 BALANZA DE PAGOS  
 (Millones dólares)

|  | <i>1991</i> | <i>1992</i> | <i>1993</i> | <i>1994</i> |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Cuenta corriente, niop                   | 13 083      | 6 188       | -11 702     | 6 532       |
| Exportaciones (FOB)                      | 58 919      | 69 568      | 75 659      | 102 561     |
| Importaciones (FOB)                      | -50 176     | -64 385     | -86 313     | -95 271     |
| Balanza comercial<br>(Imp. FOB+Exp. FOB) | 8 743       | 5 183       | -10 654     | 16 503      |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

FINANZAS PÚBLICAS  
(Millones de dólares)

|                     | 1991   | 1992   | 1993   | 1994   |
|---------------------|--------|--------|--------|--------|
| Déficit o superávit | -20.27 | -23.66 | -19.93 | -63.80 |
| Ingreso             | 361.09 | 415.31 | 508.81 | 518.18 |
| Gasto               | 381.36 | 438.97 | 528.74 | 581.98 |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

CUENTAS NACIONALES  
(Miles de millones de yuanes)

|                         | 1991    | 1992    | 1993    | 1994    |
|-------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Producto interno bruto  | 2 019.0 | 2 402.0 | 3 138.0 | 4 380.0 |
| Ingreso nacional        | 2 023.6 | 2 403.6 | 3 151.4 | 4 391.8 |
| PIB (a precios de 1990) | 1 909.5 | 2 161.3 | 2 459.9 | 2 752.0 |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

RESERVAS INTERNACIONALES  
(Millones de dólares)

|                                | 1991   | 1992   | 1993   | 1994   |
|--------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| Oro*                           | 634    | 610    | 612    | 646    |
| Derechos especiales<br>de giro | 577    | 419    | 484    | 539    |
| Reserva en el FMI              | 433    | 758    | 704    | 755    |
| Divisas                        | 42 664 | 19 443 | 21 199 | 51 620 |
| Total menos oro                | 43 674 | 20 620 | 22 387 | 52 914 |

\* Valuación Nacional.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

COMERCIO INTERNACIONAL POR GRUPO DE MERCANCÍAS  
(Millones de dólares)

|   | 1990     | 1991     | 1992     |
|---|----------|----------|----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i>                        |          |          |          |
| Alimentos y animales vivos                        | 3 457.8  | 2 964.7  | 3 150.6  |
| Materias primas, excepto combustibles             | 4 106.9  | 4 997.8  | 5 509.0  |
| Combustibles, minerales,<br>lubricantes, etcétera | 1 272.2  | 2 113.1  | 3 609.5  |
| Químicos y productos derivados                    | 6 669.9  | 9 307.8  | 11 083.8 |
| Manufacturas básicas                              | 11 582.7 | 13 780.1 | 19 949.8 |
| Maquinaria y equipo de transporte                 | 21 513.4 | 25 664.9 | 30 728.8 |
| Varios artículos manufacturados                   | 3 319.0  | 3 826.3  | 5 204.6  |
| Total (incluye otros)                             | 53 345.1 | 63 790.6 | 80 585.3 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>                        |          |          |          |
| Alimentos y animales vivos                        | 6 735.2  | 7 387.6  | 8 289.0  |
| Materias primas, excepto combustibles             | 3 537.1  | 3 480.5  | 3 134.8  |
| Combustibles, minerales,<br>lubricantes, etcétera | 5 237.4  | 4 753.7  | 4 694.7  |
| Químicos y productos derivados                    | 3 750.2  | 3 848.9  | 4 308.6  |
| Manufacturas básicas                              | 12 796.0 | 14 735.3 | 16 435.1 |
| Maquinaria y equipo de transporte                 | 10 833.0 | 13 908.1 | 13 172.6 |
| Varios artículos manufacturados                   | 17 528.6 | 22 312.3 | 33 605.0 |
| Total (incluye otros)                             | 62 091.4 | 71 842.5 | 84 940.1 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES  
(Millones de dólares)

|                            | 1991    | 1992    | 1993     |
|----------------------------|---------|---------|----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i> |         |         |          |
| Alemania                   | 3 048.7 | 4 023.0 | 6 039.8  |
| Australia                  | 1 557.6 | 1 671.3 | 1 949.0  |
| Bélgica                    | 415.2   | 448.7   | 786.4    |
| Brasil                     | 345.8   | 519.3   | 863.1    |
| Canadá                     | 1 646.3 | 1 926.9 | 1 375.1  |
| Corea, República de        | 1 066.2 | 2 623.2 | 5 359.9  |
| Estados Unidos             | 8 007.8 | 8 899.8 | 10 688.1 |
| Francia                    | 1 571.8 | 1 496.5 | 1 645.2  |

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (*conclusión*)

|                            | 1991     | 1992     | 1993      |
|----------------------------|----------|----------|-----------|
| Hong Kong                  | 17 463.1 | 20 538.1 | 10 472.7  |
| Indonesia                  | 1 403.3  | 1 554.2  | 1 451.4   |
| Italia                     | 1 458.3  | 1 748.1  | 2 737.4   |
| Japón                      | 10 031.6 | 13 680.7 | 23 253.3  |
| Malasia                    | 840.0    | 829.7    | 1 084.0   |
| Omán                       | 399.6    | 446.9    | 561.1     |
| Países Bajos               | 429.3    | 508.2    | 713.9     |
| Reino Unido                | 941.6    | 1 013.6  | 1 663.7   |
| Rusia                      | n.d.     | 3 526.1  | 4 987.4   |
| Singapur                   | 1 062.5  | 1 236.2  | 2 645.6   |
| Suecia                     | 339.9    | 475.8    | 670.7     |
| Suiza                      | 411.2    | 522.9    | 1 002.5   |
| Tailandia                  | 370.3    | 424.0    | 601.4     |
| Taiwan                     | 3 639.0  | 5 881.0  | 12 933.1  |
| URSS                       | 2 080.9  | n.d.     | n.d.      |
| Total (incluye otros)      | 63 791.4 | 80 610.1 | 103 950.5 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i> |          |          |           |
| Alemania                   | 2 355.6  | 2 448.0  | 3 968.5   |
| Australia                  | 554.2    | 660.8    | 1 060.9   |
| Arabia Saudita             | 387.4    | 444.3    | 578.7     |
| Bélgica                    | 417.3    | 539.5    | 606.2     |
| Canadá                     | 550.0    | 653.2    | 1 197.7   |
| Corea, República Dem. de   | 524.9    | 541.1    | 602.4     |
| Corea, República de        | 2 178.7  | 2 437.5  | 2 860.2   |
| Emiratos Árabes Unidos     | 408.0    | 543.0    | 711.4     |
| Estados Unidos             | 6 158.5  | 8 593.7  | 16 964.0  |
| Francia                    | 732.9    | 763.5    | 1 290.5   |
| Hong Kong                  | 32 137.2 | 37 512.2 | 22 063.9  |
| Indonesia                  | 481.1    | 471.4    | 691.7     |
| Italia                     | 931.6    | 1 095.2  | 1 304.9   |
| Japón                      | 10 219.1 | 11 699.4 | 15 779.4  |
| Macao                      | 526.3    | 528.7    | 524.3     |
| Malasia                    | 527.9    | 645.4    | 704.3     |
| Países Bajos               | 1 062.7  | 1 200.3  | 1 608.8   |
| Pakistán                   | 598.1    | 551.4    | 752.2     |
| Reino Unido                | 727.6    | 922.8    | 1 928.6   |
| Rusia                      | n.d.     | 2 336.3  | 2 691.8   |
| Singapur                   | 2 014.2  | 2 030.8  | 2 245.0   |
| Tailandia                  | 847.8    | 894.8    | 750.5     |
| Taiwan                     | 594.8    | 698.0    | 1 461.8   |
| URSS                       | 1 823.4  | n.d.     | n.d.      |
| Total (incluye otros)      | 71 842.5 | 84 998.3 | 91 762.9  |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## PRINCIPALES PAÍSES DE DESTINO DE LAS EXPORTACIONES EN 1994

|                   | <i>Porcentaje del total</i> |
|-------------------|-----------------------------|
| Hong Kong         | 26.8                        |
| Japón             | 17.8                        |
| Estados Unidos    | 17.8                        |
| Comunidad Europea | 12.1                        |
| ANSEA             | 5.3                         |
| Alemania          | 3.9                         |
| Corea del Sur     | 3.6                         |
| Singapur          | 2.1                         |

Fuente: *Country Report, People's Republic of China*, núm. 4, 1995.

## PRINCIPALES PAÍSES DE ORIGEN DE LAS IMPORTACIONES EN 1994

|                   | <i>Porcentaje del total</i> |
|-------------------|-----------------------------|
| Japón             | 22.7                        |
| Comunidad Europea | 14.6                        |
| Taiwan            | 12.1                        |
| Estados Unidos    | 12.1                        |
| Hong Kong         | 8.2                         |
| Corea del Sur     | 6.3                         |
| Alemania          | 6.1                         |
| ANSEA             | 5.7                         |

Fuente: *Country Report, People's Republic of China*, núm. 4, 1995.

PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1994  
(Billones de dólares)

| <i>Exportaciones</i>            |      | <i>Importaciones</i>          |      |
|---------------------------------|------|-------------------------------|------|
| Textiles y productos textiles   | 34.2 | Maquinaria                    | 41.7 |
| Maquinaria                      | 19.7 | Textiles y productos textiles | 12.9 |
| Calzado                         | 7.4  | Vehículos y equipo            | 9.8  |
| Químicos y derivados            | 5.8  | Hierro y acero                | 8.3  |
| Vegetales y productos vegetales | 5.4  | Químicos                      | 7.0  |
| Combustibles minerales          | 4.0  | Plásticos                     | 6.2  |
| Comestibles                     | 3.8  | Combustibles minerales        | 4.0  |

Fuente: *Country Report, People's Republic of China*, núm. 4, 1995.

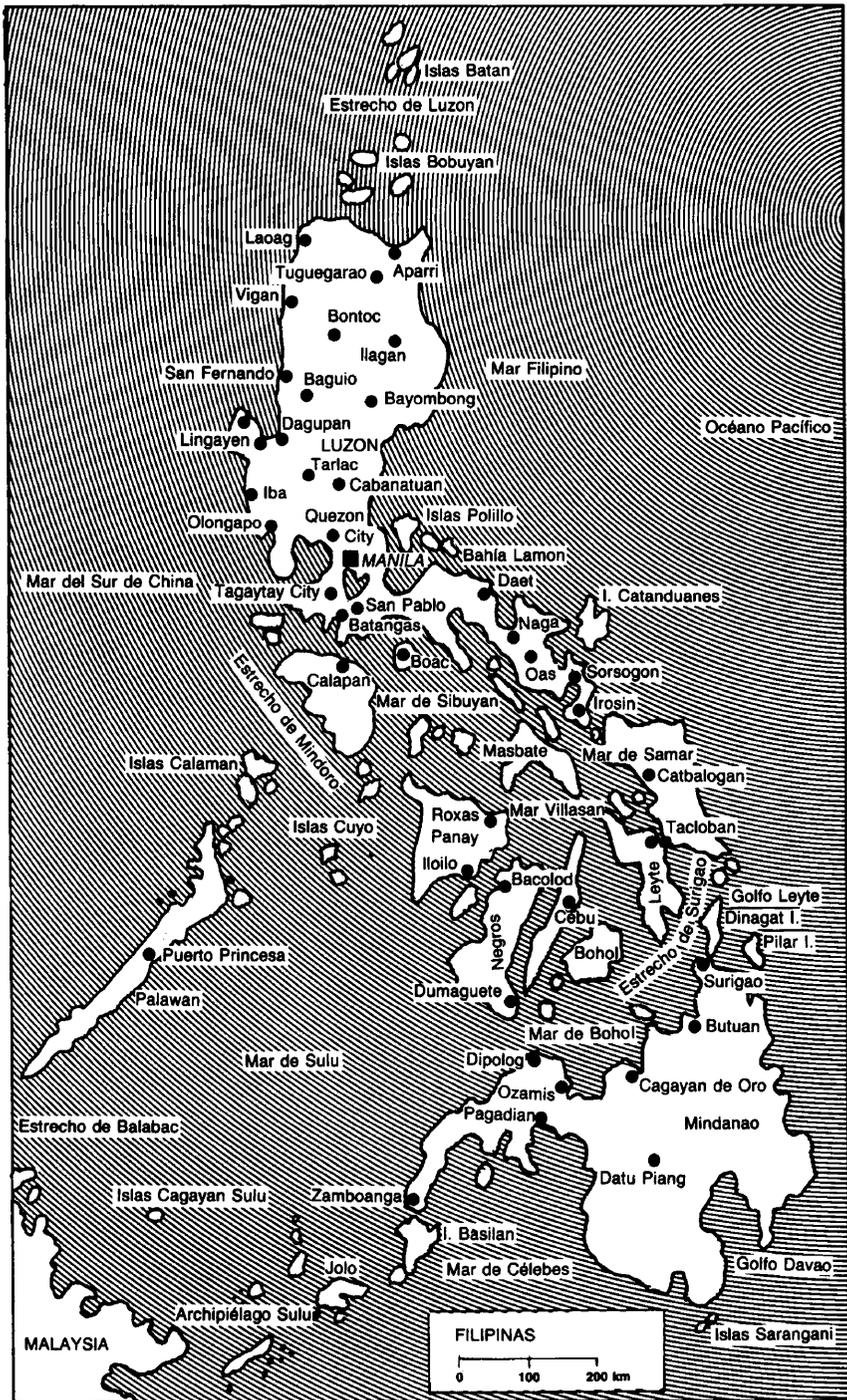
COMERCIO DE CHINA CON MÉXICO  
(Millones de dólares)

| <i>Año</i> | <i>Exportaciones</i> | <i>Importaciones</i> |
|------------|----------------------|----------------------|
| 1990       | 118.0                | 98.0                 |
| 1991       | 86.0                 | 149.0                |
| 1992       | 158.0                | 114.0                |
| 1993       | 155.0                | 125.0                |
| 1994       | 201.0                | 94.0                 |

Fuente: FMI, *Directions of Trade Statistics Yearbook 1995*, International Monetary Fund, Washington, D.C., 1995.



**FILIPINAS**



# FILIPINAS

ASUNCIÓN BENÍTEZ-RUSH  
octubre de 1995

## CONTEXTO SOCIOPOLÍTICO

El ocho de mayo de este año, el *International Herald Tribune* abrió su sección sobre Asia con el artículo “Después de años de ser ‘enfermo de Asia’, Filipinas disfruta de una economía más saludable”. Ese mismo mes, la edición dominical del *The New York Times* publicó un artículo de primera plana sobre Filipinas, con fotos y gráficas que exhibían una actitud general de cauteloso optimismo en relación con el país. El 15 de mayo, la nota central de la revista *Time* (edición sobre Asia) fue “El toque Ramos”. Estos artículos reflejan básicamente el carácter de la cobertura de los medios de comunicación extranjeros en Filipinas durante el último año. También hacen eco de la favorable evaluación de la economía realizada por casas de inversión internacionales e instituciones de análisis de riesgos.

Aunque no es la primera ocasión en que un presidente filipino aparece en la portada de *Time* (los presidentes Magsaysay, Marcos y Aquino también han aparecido), esta vez el contexto y el tema del artículo sobre el presidente Fidel V. Ramos enfatizan que la democracia y el desarrollo económico no son incompatibles. Este es un asunto controvertido en Asia oriental, donde Filipinas intenta tener éxito económico sin perder sus principios democráticos, rodeada de estados autoritarios que han logrado progresos económicos impresionantes. Como lo explicó Ramos en un discurso de septiembre: “Nos estamos desarrollando como una democracia no para presumir a los demás, sino porque la his-

toría ha formado nuestra cultura política de tal modo que cualquier otro proceder no nos funcionaría.”<sup>1</sup>

Sin embargo, el presidente Ramos parece tener seguidores más solidarios entre la comunidad financiera internacional y la prensa extranjera que en los medios nacionales. Dentro de su país los siempre vigilantes reporteros, impulsados por la fuerte tradición nacional de libertad de prensa adversaria, lo acusan regularmente de pecados políticos. No obstante, contactos cercanos dicen que los obstáculos no lo desaniman fácilmente y que “nunca pierde su calma en una crisis”.<sup>2</sup> Quizás por esto en la campaña presidencial de 1992 se ganó el apodo “Steady Eddie”.

### **El caso Contemplación**

Este año, a la mitad de su periodo presidencial sexenal, Ramos se encontró nuevamente frente a una serie de crisis. A principios de marzo hizo un viaje oficial de dos semanas a Europa y Medio Oriente en calidad de principal “promotor” de Filipinas. Al regresar, quedó disgustado ante la indignación nacional —atizada en gran parte por las políticas electorales— por la supuesta ineptitud de su administración para prevenir la ejecución de una trabajadora doméstica filipina en Singapur el 17 de marzo, dos días antes de su llegada a Manila (al parecer, su equipo le había estado enviando reportes “depurados” respecto a la crisis). Flor Contemplación, condenada en 1991 por asesinar a un niño de Singapur de cuatro años que estaba a su cargo, y a otra trabajadora doméstica filipina, fue ahorcada a pesar de las peticiones de Ramos ante el gobierno de Singapur, de clemencia primero y luego de un aplazamiento de la ejecución para revisar el caso en busca de posibles evidencias nuevas.

Prestos a alimentar el furor público por la ejecución de una criada, los grupos de izquierda movilizaron sus organizaciones de masas para denunciar al gobierno de Ramos. El partido político de oposición, la Coalición Nacionalista del Pueblo (Nationalist People’s Coalition, NPC),<sup>3</sup> adoptó el lema “Recuerden a Flor”, esperando que el asunto debilitara a los candi-

<sup>1</sup> *Philippines Daily Inquirer*, 29 de septiembre de 1995.

<sup>2</sup> *Far Eastern Economic Review*, 6 de julio de 1995.

<sup>3</sup> Se conservaron todas las siglas originales, derivadas de los nombres en inglés. (N. del T.).

datos de Ramos en las próximas elecciones de mayo. Aunque el presidente no estaba postulado, había establecido que las elecciones serían un referéndum del desempeño de su administración. La ira pública después de la ejecución era tal, que se quemaron banderas de Singapur en mítines; la embajada de Singapur en Manila fue temporalmente retirada debido a las amenazas de bombas, y se aconsejó a sus ciudadanos que se mantuvieran ocultos mientras tanto, pidiendo a aquellos que viajaban al campo que pospusieran su partida. El primer ministro de Singapur, Goh Chok Tong, canceló una visita a Manila programada para abril, “por mutuo acuerdo”, según funcionarios filipinos.

El gobierno de Singapur justificó la ejecución con base en la confesión firmada por Contemplación, aunque muchos filipinos prefirieron creer una afirmación de la defensa de que había sido obligada por su patrón. Además, la defensa implicaba que Delia Magna, la filipina asesinada, había muerto por golpes que sólo pudieron ser propinados por un hombre fuerte. En julio, una revisión independiente del reporte forense por parte de patólogos de Estados Unidos concluyó que la criada filipina asesinada murió por estrangulación, lo cual confirma los hallazgos anteriores de los forenses de Singapur. Los gobiernos de Filipinas y Singapur acordaron que Manila no proseguiría el caso si los resultados favorecían a Singapur. No obstante, ésta fue la primera vez desde que se fundó la ANSEA, hace casi treinta años, que dos de sus miembros se acercaron tanto a un enfrentamiento abierto.

### **Trabajadores migrantes**

Para muchos filipinos, el caso Contemplación enfatizó el sacrificio y vulnerabilidad de millones de trabajadores migrantes —60% de los cuales son mujeres—, que se aventuran hacia otros países para apoyar a sus familias, constituyendo la principal fuente de ingresos de moneda extranjera para Filipinas. Se ha considerado que el gobierno no ha hecho lo necesario para, en primer lugar, crear suficientes empleos dentro del país e impedir el éxodo de filipinos, y en segundo, ofrecer protección a aquellos que ya están trabajando fuera, sobre todo en el servicio doméstico. Para desviar algunas de las duras críticas dirigidas a su administración, Ramos obligó a renunciar a dos de los miembros de su gabinete (el secretario de asuntos exteriores y el de empleo) y suspendió a otros diez

funcionarios relacionados, incluso remotamente, con el caso. Con estas acciones inmediatas esperaba mostrar mano dura y, más importante aún, dejar el caso atrás un mes antes de las elecciones del 8 de mayo.

Filipinas es el principal exportador de mano de obra del mundo. En un reporte emitido en junio, la Dole estimó que había 4 200 000 trabajadores filipinos distribuidos en 130 países, aunque sólo 1 800 000 habían obtenido sus empleos legalmente. El gobierno estima que cerca de 2 000 filipinos abandonan el país diariamente —más de la tercera parte de ellos dirigidos a empleos domésticos no calificados—, y que esta cantidad aumentará 10% cada año.<sup>4</sup> Sólo en 1994 las remesas enviadas por estos trabajadores por medio del sistema bancario sumaron 2 900 millones de dólares;<sup>5</sup> los economistas, sin embargo, dicen que esta cantidad puede llegar a 6 000 millones si se considera el dinero enviado por correo, por trabajadores que regresan o por otros medios informales.<sup>6</sup>

Como consecuencia del caso Contemplación, la administración Ramos está reevaluando su política en relación con los trabajadores filipinos en el extranjero, reconociendo que la migración económica ya no es un fenómeno temporal. Durante la década pasada, tanto como aumentó la proporción de mujeres entre los trabajadores en el extranjero, aumentaron los casos de abuso. De modo que para reducir el costo humano e incrementar los beneficios económicos, el gobierno promoverá empleos en otros países, principalmente para obreros calificados. También está estableciendo normas, como la edad mínima para trabajar en el espectáculo y en el servicio doméstico, para tratar de detener la salida de trabajadores no calificados, que son más vulnerables al abuso. Sin embargo, los observadores consideran que en lugar de prohibir la salida, el gobierno debería fortalecer el proceso de monitoreo y registro, y proporcionar más entrenamiento técnico y vocacional para elevar las habilidades de los trabajadores.

En mayo, el Congreso convocó a una sesión extraordinaria para aprobar el acta de trabajadores migrantes de 1995, propuesta por el presidente Ramos el 8 de junio. Entre otros asuntos, la ley regula la contratación y salida de trabajadores migrantes, y asegura su protección en el

<sup>4</sup> FEER, 30 de marzo de 1995.

<sup>5</sup> PDI, 19 de julio de 1995.

<sup>6</sup> FEER, 30 de marzo de 1995.

extranjero. En septiembre el gobierno auspició una cumbre económica, donde la Autoridad Nacional en Economía y Desarrollo (NEDA) presentó su programa completo de estrategias de empleo, diseñado “para colocar el mercado laboral filipino en el camino seguro hacia la maximización del empleo productivo dentro de los próximos tres años”<sup>7</sup>. Entre los asuntos abordados por el programa están la protección del bienestar de los trabajadores migrantes y la formulación de un eficaz proceso de integración para los que regresen a Filipinas.

En el ámbito internacional, Filipinas ha estado desarrollando una activa campaña a favor de la convención de Naciones Unidas por la protección de los trabajadores migrantes y sus familias. Redactado en 1990 a partir de una resolución presentada por Filipinas, el documento tiene hasta ahora sólo seis signatarios, cinco de los cuales son países exportadores de mano de obra: Chile, México, Marruecos, Filipinas y Sri Lanka –la convención se vuelve efectiva sólo hasta que la hayan ratificado veinte países. Filipinas también ha ofrecido ser anfitrión de una cumbre global sobre migración laboral, para llamar la atención sobre el suplicio de los trabajadores migrantes, aunque aún no ha habido mucha respuesta de otros países, pues el asunto se considera de carácter nacional y no algo que deba negociarse multilateralmente.

### **Resultados electorales**

Así, el caso Contemplación tuvo poco efecto sobre las oportunidades electorales de los candidatos de Ramos, en parte, porque la gente votó más por las personalidades que por los partidos o los programas políticos, aunque también porque el partido de oposición no logró presentar alternativas atractivas. En las elecciones estaban en juego doce de los 24 lugares del senado, 204 en la cámara de representantes, 26 gubernaturas y unas 17 000 posiciones locales. Con excepción de los lugares en el senado, que competían en el ámbito nacional, todos los puestos se decidían de forma local. El partido de Ramos, el Lakas-NUCD (Unión Nacional de Demócratas Cristianos, mantuvo su alianza establecida el año anterior con el partido principal, el Laban ng Demokratikong Pilipino

<sup>7</sup> PDI, 31 de agosto de 1995.

(LDP), para postular una planilla conjunta de doce senadores (seis de cada lado). La NPC, como partido de oposición, postuló sólo diez candidatos, incluyendo al senador Arturo Toledino (que perdió su lugar) y el antiguo representante Ferdinand "Bongbong" Marcos, Jr., cuyo Kilusang Bagong Lipunan (Movimiento de la Nueva Sociedad, o KBL, el antiguo partido de su padre) parece lejos de estar extinto. Otros siete candidatos a senadores se postularon como independientes, o por el Partido de la Reforma del Pueblo (PRP) de Miriam Defensor Santiago, que obtuvo un segundo lugar muy cercano a Ramos en las elecciones presidenciales de 1992.

La coalición Lakas-LDP formó una planilla conjunta sólo para los senadores; todos los demás rangos tenían candidaturas propias, y a veces los partidos aliados no coincidían en sus elecciones. Como Ramos había definido la elección como un voto de confianza hacia su administración, quería arrasar electoralmente, y por lo tanto, eligió a sus candidatos con base en su popularidad y habilidad para ganar. Despojada de toda coincidencia ideológica, la planilla de senadores de su coalición era una extraña mezcla de gente, tanto antiguos rivales como compañeros del régimen de ley marcial, incluyendo a aquellos que se le opusieron o fueron encarcelados por él. La mayoría de los candidatos tenían su base en Manila, aunque muchos contaban con antecedentes en provincia. Esta vez, con la jubilación del senador Santanina Rasul, no hubo candidato musulmán (una concesión común a la minoría étnica).

Los resultados electorales finales dieron a la coalición de Ramos una victoria de nueve a tres en el senado (cinco de Lakas-NUCD y cuatro del LDP) y cerca de dos terceras partes de mayoría en la asamblea de representantes. De los 36 millones de votantes empadronados, votó entre 70 y 80%, una proporción elevada comparada con países como Estados Unidos (60% de participación), aunque baja comparada con el promedio filipino para elecciones de medio término y presidenciales (superior a 80%). Los observadores notaron que el electorado parecía menos entusiasta en estas elecciones, quizás por la falta de propuestas y opciones entre los candidatos. Aunque en general los resultados electorales se aceptaron como justos, se reportaron casos de irregularidades, sobre todo respecto a los senadores. Algunos individuos y ONG que monitorearon de cerca los conteos confirmaron que si bien la etapa de votación fue relativamente limpia, pudo haber ocurrido fraude electoral en la tabulación de resultados en el ámbito provincial.

En las elecciones de mayo aparecieron varios elementos dignos de mención. Por ejemplo, tres de los senadores victoriosos de la coalición llevan los nombres de tres presidentes filipinos –son hija, hijo y nieto de presidentes anteriores–, lo cual señala la importancia del nombre en la elección. En el caso de “Bongbong” Marcos, la imagen negativa asociada a su apellido puede haber actuado en su contra. Esto fue reforzado por la ola de apoyo al “Movimiento Nunca Más” lanzado tardíamente por Corazón Aquino el 21 de abril. El movimiento proponía el rechazo de todos los candidatos que tuvieran algún vínculo con la dictadura de Marcos, a saber: “Bongbong”; su madre, Imelda, candidata a un puesto en el Congreso por parte de su provincia natal de Leyte, y el exteniente coronel Gregorio Honasan, candidato a senador, dirigente de los rebeldes militares y responsable de varios intentos de golpe contra el gobierno de Aquino. Honasan ganó a pesar del movimiento y de haberse postulado como un “independiente” sin partido. Imelda Marcos también ganó, aunque había sido descalificada como candidata por la comisión electoral (Comelec) dos semanas antes de las votaciones, por falta del requisito de un año de residencia en su distrito electoral. Su oponente llevó el caso a juicio. El 12 de septiembre la Suprema Corte determinó a favor de la señora Marcos con base en un asunto técnico: que ni la alta corte ni la Comelec tenían jurisdicción en casos poselectorales. Su oponente podría llevar el asunto ante el tribunal de la casa electoral, aunque dicho proceso podría prolongarse por mucho tiempo.

### **Antiguas y nuevas dinastías políticas**

Las elecciones de mayo también se caracterizaron por la caída de algunas dinastías familiares y el surgimiento de otras. Los resultados mostraron que la tradición de dinastía política es aún fuerte, aunque nuevos participantes electos sin antecedentes dinásticos la están erosionando. En la ciudad de Kalookan, por ejemplo, los cuarenta años de régimen político de la familia Asistio fueron interrumpidos con el triunfo de Rey Malonzo, antigua estrella de películas karatecas y miembro del ayuntamiento, sobre el regente Macario Asistio. En Negros Occidental, una provincia famosa por alojar a los barones del azúcar, la dominación política de la familia Montelibano acabó cuando el anterior regente, Alfredo Montelibano, perdió su oportunidad para el Congreso ante Romeo

Guanzon y su hermano, Roberto Montelibano, antes miembro del parlamento en la era Marcos, perdió la regencia de la ciudad de Bacolod ante un candidato sin élite, Evelio Leonardia. En Misamis occidental, Benito Chiongbian, de la poderosa familia Chiongbian, fue derrotado en la elección para gobernador por Florencia García, de NPC, en uno de los mayores disturbios de las elecciones para gobernador.

En otro disturbio político inesperado, el tres veces gobernador de Pampanga, Bren Guiao, aliado cercano de Aquino y candidato del partido de Ramos, perdió ante su vicegobernador, la antigua estrella de acción Lito Lapid, candidato a gobernador del NPC, quien estaba apoyado por incondicionales del NPC como Eduardo Cojuangco, amigo íntimo de Marcos (y primo de Aquino), Estelito Mendoza, secretario de justicia de Marcos, y el vicepresidente Joseph Estrada. En Cavite, una creciente zona industrial adyacente a Manila, el gobernador de largo plazo Juanito Remulla fue derrotado por Epimaco Velasco, antiguo director de la Oficina Nacional de Investigación (National Bureau of Intelligence, NBI) apoyado en particular por Ramos para obtener control sobre esta importante provincia. Para asegurar la victoria de Velasco, Ramos postuló como su compañero de campaña a la estrella de acción Ramon "Bong" Revilla, Jr., hijo del antiguo actor y ahora senador Ramon Revilla. "Bong" Revilla, por supuesto, ganó abrumadoramente la vicegubernatura. Los casos de Pampanga y Cavite confunden a los analistas, pues los políticos titulares fueron claramente derrotados a pesar de su experiencia e impresionantes expedientes de desempeño en desarrollo administrativo y económico (aunque las tácticas antiempleo y de mano dura de Remulla han sido criticadas). Quizás se necesiten más celebridades del mundo del espectáculo —treinta de los cuales fueron candidatos para el Congreso o puestos locales en las elecciones de mayo (más que nunca)— para abrir la arena política a la participación de otros grupos ajenos a élites, surgidos de la diversificación y expansión de la economía.

No obstante, algunas familias políticas permanecieron firmemente atrincheradas en sus bailías. En Iloilo, Albertito Lopez de la familia propietaria de los terrenos azucareros fue reelecto para el Congreso. Su esposa Emily es gobernadora de la cercana provincia de Aguiamas. En Cebu, Ramon Durano III de la dinastía Durano fue reelecto congresista por el quinto distrito, sin oposición, mientras que Pablo García, apoyado por el clan Osmeña, le ganó la gubernatura al titular Vicente de la Serna. El político octogenario Pablo Cuneta fue reelecto regente de la

ciudad de Pasay; en Zamboanga del Sur la representante María Clara Lobregat obtuvo fácilmente la reelección. En Tarlac, el hermano de la antigua presidente Aquino, Jose Cojuangco, Jr., no tuvo oposición y fue reelecto para un tercer periodo en el Congreso, mientras que su esposa Margarita fue reelecta gobernadora. En Pangasinan, Ranjit Shahani (sobrino del presidente Ramos e hijo de la senadora Leticia Shahani) fue electo representante del sexto distrito, derrotando al veterano exgobernador Rafael Colet. El primo de Ranjit, Hernani Braganza, también obtuvo la representación del primer distrito de la provincia, todo lo cual claramente otorga a la familia Ramos un lugar entre las dinastías políticas.

Otro rasgo llamativo de las elecciones de mayo fue el fenómeno de las candidaturas sin oposición. En más de 25% de los distritos del Congreso (56 de 204) el candidato, generalmente asignado por Ramos, no tuvo opositor. Aparentemente, la estrategia de Lakas-NUCD de construir coaliciones dio resultado; la renuencia del LDP a enfrentarse al partido de Ramos durante la campaña orilló a sus miembros a buscar por sí mismos el apoyo de la administración o abandonar la candidatura. La ausencia del LDP y la evidente debilidad del NPC dejaron al partido de Ramos el campo libre en muchos distritos electorales.

Una consecuencia curiosa de las elecciones es que ahora hay cuatro senadoras —la mayor representación femenina que se haya registrado en la cámara alta filipina. Con el aumento en el número de mujeres regentes, gobernadoras y representantes en la cámara baja, las elecciones de mayo podrían interpretarse como un triunfo feminista en la política. Sin embargo, muy pocas de las funcionarias electas tienen puntos de vista feministas o distinguen de la agenda general los asuntos relacionados con las mujeres. Durante la campaña para senadores, las candidatas se mostraban reacias a ser identificadas con las preocupaciones e intereses feministas. Gloria Macapagal-Arroyo se postuló como economista, Miriam Defensor Santiago era el “verdugo del soborno” y Anna Dominique Coseteng era la “abogada antideuda”. Aunque ellas probablemente reconocen que temas como derechos reproductivos, violencia contra las mujeres y cuidado infantil son de vital importancia para las mujeres, se resisten a ser asociadas con estos “asuntos blandos” por temor a no ser electas. El año pasado, aunque había un número significativo de mujeres en el Congreso, sólo tres de las 311 propuestas relacionadas con el bienestar y las preocupaciones femeninas fueron convertidas en leyes.

## **La Iglesia como fuerza electoral**

Las elecciones de mayo también revelaron el poder institucional de la Iglesia católica como fuerza electoral. En una carta pastoral emitida el 17 de enero, la Conferencia de Obispos Católicos de Filipinas exhortaba a los votantes a elegir sólo a aquellos candidatos que fueran “pro-Dios, pro-vida y pro-pobres”. Por medio de sus organizaciones comunes, la Iglesia hizo una fuerte campaña en favor de los candidatos que apoyaban su doctrina antiaborto, y en contra de los que se oponían. Por un lado, los senadores Francisco Tatad y Miriam Defensor Santiago estaban apoyados fuertemente por la Iglesia, lo cual puede explicar sus impresionantes triunfos en la elección; por el otro, el anterior secretario de Salud, Juan Falvier, postulado personalmente por Ramos y, que de acuerdo con encuestas preelectorales se esperaba que encabezara la carrera senatorial, obtuvo su puesto aunque no de manera tan abrumadora —indicio de que la campaña de la Iglesia en su contra surtió en parte su efecto.

Por primera vez desde que tomó la delantera en el movimiento en contra de Marcos en 1986, la Iglesia católica jugó un papel político activo durante las elecciones para implantar su campaña en contra de la política proelección del gobierno de Marcos. Esto tiene varias razones posibles. Una es que la Iglesia fue revitalizada con la visita de cinco días del Papa Juan Pablo II a Manila en enero, para asistir a la celebración del décimo Día Mundial de la Juventud Católica. Alrededor de cuatro millones de personas se reunieron en la plaza Luneta —la mayor aglomeración de sus once años de papado. Se dice que más tarde, en una reunión privada, el papa exhortó a los obispos filipinos a promover de manera más firme las metas provista de la Iglesia.

Otra razón puede ser que esta institución se sentía animada por la aceptación del acta republicana 7890 sobre la votación en bloque de la Iglesia, propuesta por el presidente Ramos el 20 de febrero. La nueva ley revocaba una disposición del código electoral que consideraba un delito que aquellos que estuvieran en posiciones de autoridad influyeran en el voto de sus subordinados. Así, ya no se considera un delito decir a los seguidores a favor o en contra de quién votar, medida que se cree beneficia a la Iglesia ni Kristo, un grupo cristiano disidente que lleva muchas décadas practicando la votación en bloque. En consecuencia, en estas elecciones, muchos más candidatos que antes se acercaron

a obispos católicos, párrocos, pastores protestantes y predicadores en busca de su bendición electoral.

## **Golpe del Senado**

El décimo congreso abrió el 24 de julio con mucha fanfarria al esbozar el presidente Ramos —confiado en el apoyo de su partido de coalición, que controlaba ambas cámaras— los programas futuros de su administración y la propuesta presupuestaria de 1996 en su discurso sobre el “Estado de la nación”. Sin embargo, cuando apenas los comentaristas políticos habían terminado su extenso análisis del discurso presidencial, Ramos se halló ante un senado hostil que rechazó la propuesta que le otorgaba poderes especiales para modernizar la burocracia. El senado no había decidido sobre la propuesta, que ya había sido aceptada por la asamblea de representantes, hasta que determinó presentar este rechazo, argumentando que el presidente ya tenía todos los poderes necesarios para llevar a cabo una revisión burocrática profunda. El senado también rechazó la versión de Ramos de una propuesta de reforma fiscal, arguyendo que el problema de los impuestos concernía a los procedimientos de recaudación y no a la ley.

El 28 de agosto se hizo pública una resolución secreta firmada por 16 senadores, pidiendo la destitución del presidente del Senado, Edgardo Angara (otros seis defendieron a Angara y uno se abstuvo). La maniobra tomó a muchos por sorpresa, incluyendo al mismo presidente del Senado, que fue sustituido por el senador veterano Neptali Gonzales, a quien Angara había destituido de modo similar en 1993. La mayoría de los observadores políticos dicen que aunque Ramos probablemente no haya iniciado la conspiración contra Angara, sí aprovechó el descontento de los “golpistas” cuando se enteró, y acudió a los senadores sobre los que tenía influencia para apoyar la destitución.<sup>8</sup> Cuando esto ocurrió, muchos filipinos sospechaban que Ramos estaba urdiendo enmendar la constitución para permitir ser reelecto después de 1998, o para crear un parlamento donde pudiera ser primer ministro (bajo la constitución de 1987, el presidente tiene derecho a un solo periodo de seis años, sin reelección). Además, algunos temían que el congreso apoyara

<sup>8</sup> *PDI*, 10 de septiembre de 1995.

la segunda opción porque nueve de los 24 senadores y 87 de los 204 miembros de la asamblea quedarían legalmente descalificados como candidatos en 1998, aunque bajo un nuevo sistema, podrían postularse para miembros del Parlamento. Para calmar estos temores, Ramos convocó una conferencia de prensa donde afirmó categóricamente que dejará el lugar cuando termine su periodo.

De pronto, todos establecieron firmemente su oposición a un cambio constitucional. La senadora Miriam Santiago formó un movimiento llamado Grupo Nacional Anti-parlamentario y de la Verdad para bloquear cualquier maniobra de formación de una asamblea constituyente que pudiera enmendar la constitución. Angara y sus seis seguidores, que ahora se llaman a sí mismos el "bloque consciente" del Senado, presentaron una resolución el 4 de septiembre, oponiéndose a cambiar el sistema parlamentario y extender los términos. Luego, trece de los dieciséis senadores que destituyeron a Angara firmaron otra resolución que también declaraba su oposición a una revisión constitucional del sistema actual de gobierno. Esperaban contrarrestar la percepción pública de que Angara había sido destituido por los senadores para abrir paso al cambio constitucional. Un sondeo nacional llevado a cabo entre marzo y abril por la Estación de Clima Social, un centro encuestador establecido en Manila, mostró que 93% de los entrevistados se oponían a cambiar a un sistema parlamentario. La gente piensa que el cambio sólo apartaría la atención del gobierno del desarrollo económico.

No obstante, el asunto de la enmienda constitucional ha reaparecido periódicamente desde el año pasado. Varias ONG, como la Philconsa (Asociación de la Constitución Filipina), de gran influencia, apoyan el cambio al sistema parlamentario, y han presionado al Congreso para que haga una propuesta en dicho sentido. Los registros de la Asamblea de Representantes muestran que poco después de que el Congreso se abriera en julio, se presentaron cuatro propuestas de resolución intentando formar una asamblea constituyente o una convención constitucional para enmendar la Constitución de 1987. El vocero reelecto, José de Venecia, Jr., un aliado cercano de Ramos, fue coautor de una de las medidas. La quinta propuesta presentada se refiere a una iniciativa popular para cambiar los estatutos.<sup>9</sup> A pesar de estas acciones, 34 miembros de

<sup>9</sup> PDI, 5 de septiembre de 1995.

la Cámara Baja, que se consideran el “bloque progresista”, han jurado luchar contra un cambio parlamentario.

### **Realineación de las fuerzas políticas**

La reorganización del Senado después del golpe ha creado una confusa división de responsabilidades entre los partidos políticos. Leticia Shananí de Lakas-NUCD, hermana del presidente Ramos, conservó su puesto como presidente temporal del Senado. Por otra parte, Gonzales, el nuevo presidente del senado; Alberto Romulo, dirigente del piso mayoritario (que también conservó su puesto), y Angara, nuevo dirigente del piso minoritario, pertenecen todos al mismo partido LDP. Asimismo, los dos asistentes del piso minoritario son del LDP y estaban entre los seis senadores que respaldaron a Angara; además, estos seis (cinco del LDP y uno de Lakas-NUCD) perdieron sus puestos como titulares de comités, mientras que los miembros del partido supuestamente minoritario (NPC) ahora dirigen comités importantes.

Antes del golpe del Senado había tres partidos políticos principales: Lakas-NUCD, LDP y NPC. Ahora el LDP se dividió y se formó una nueva mayoría con un ala del LDP, el Lakas-NUCD y el NPC. La disciplina partidista, esencial para poner en marcha la agenda legislativa, es ahora cuestionable. Lakas-NUCD puede finalmente absorber al NPC y a la fracción del LDP. Angara y sus seis seguidores —a quienes quizás se una Santiago, el único senador del PRP— muy probablemente constituirán un nuevo partido minoritario, convirtiéndose en implacables críticos de Ramos. El controversial golpe expuso que el sistema partidista filipino es virtualmente irrelevante.

La destitución de Angara paralizó al Senado y, por lo tanto, a las dos cámaras del Congreso, pues nada puede ponerse en marcha hasta que cesen las repercusiones del golpe. El Senado dedicó sus primeras quince sesiones (seis semanas) a varios juegos de poder antes de tomarse dos semanas de receso a principios de septiembre. Se esperaba que dominaran las disputas sobre asignaciones de comités cuando se reanudarán las sesiones el 18 de septiembre. Una implicación interesante del golpe es la renovada alianza entre los dirigentes de la facción militar que se alzó contra Marcos en las últimas horas de la revolución “Poder Popular” de 1986. En la realineación de fuerzas provocada por el golpe del

Senado, el presidente Ramos y los senadores recién electos, Juan Ponce Enrile y Gregorio Honasan (ambos estaban entre los 16 que firmaron la resolución para destituir a Angara), están nuevamente del mismo lado.

### SITUACIÓN ECONÓMICA

La victoria electoral de la coalición en el senado y su imponente mayoría en la Asamblea de Representantes provocó una oleada de confianza en la comunidad financiera internacional. Un ejemplo de la positiva reacción internacional es la evaluación de los hermanos Salomon, en su nuevo reporte de mercado emitido el 24 de mayo, acerca de que “la sólida victoria de la coalición del presidente representa un fuerte mandato para la segunda mitad de su administración y le da la fuerza para adelantar su agenda de libre mercado hasta las elecciones de mayo de 1998”.<sup>10</sup> En relación con la economía, el reporte de los hermanos Salomon era optimista: “el crecimiento está dirigido cada vez más por la inversión y las exportaciones y no por el consumo. Filipinas ha atraído inversión extranjera de largo plazo, particularmente para proyectos de infraestructura”. Además, el reporte sostiene que Filipinas “está en la mejor posición que ha tenido desde hace más de diez años, con mejor desempeño económico y estabilidad política que proporciona el fundamento para la futura consolidación de los logros recientes”.<sup>11</sup>

Los reportes favorables hacen eco de la evaluación de la misma administración Ramos sobre su desempeño económico. Cielito Habito, secretario de Planeación Económica, afirma que la economía se expandió 5.2% durante la primera mitad de 1995, frente a 4.7% para el mismo periodo del año anterior. La producción nacional expresada en el PIB aumentó 4.8% desde enero hasta junio de este año, contra 4% para el mismo periodo en 1994. Habito, que también dirige el NEDA, dice que el crecimiento del PNB durante el primer semestre puede rastrearse hasta un ingreso neto del extranjero de 11 millones de pesos, procedente principalmente de los trabajadores migrantes. Agregó que el crecimiento durante la primera mitad del año se mantuvo a pesar de una disminución en la pro-

<sup>10</sup> Hermanos Salomon, “Strong Mandate for Ramos”, *Manila Chronicle*, 11 de junio de 1995, p. 11.

<sup>11</sup> *Ibid.*, p. 11.

ducción agrícola. El sector agrícola, que emplea 41.8% de la fuerza de trabajo, creció apenas 0.4% durante los primeros seis meses de 1995, contra 2.3% el año anterior. El retraso en la agricultura se debió a una disminución de 1.4% en la producción de arroz, causada por una sequía en Luzon, y a una reducción de 24.5% en la producción azucarera, motivada por menores extensiones de terreno, menor rendimiento por hectárea e inundaciones en la isla de Negros.<sup>12</sup>

En cuanto a la producción, la industria encabezó a los demás sectores con una expansión de 7.9%. El crecimiento se vio estimulado por el ambiente de negocios generalmente más favorable, por una sostenida confianza en la inversión y una mayor demanda de bienes de consumo e inversión. La manufactura, responsable de 25% del PNB, creció 7.4%, contra sólo 5% en 1994. La construcción presentó un robusto crecimiento de 9.3%, frente a 8.4% de la primera mitad de 1994. Habito dijo que a pesar del retraso en las actividades de construcción en el sector público durante el segundo trimestre, debido a regulaciones electorales, el sector alcanzó a presentar cierto crecimiento. Las actividades de construcción en el sector privado se han seguido expandiendo. Mientras tanto, el crecimiento de los servicios, sobre todo de gas y electricidad, descolló durante el segundo trimestre de 1995, resultando en una expansión de 11.8% para el primer trimestre. La minería presentó un rebote impresionante, con un crecimiento de 2.8% que revirtió la contracción de 4.2% de los primeros seis meses de 1994.<sup>13</sup> El NEDA ha establecido la meta del PNB para todo 1995 entre 6 y 6.5 por ciento.

Los críticos del gobierno, sin embargo, señalan que incluso con una tasa de crecimiento constante de 6%, tomaría 25 años para que Filipinas consiguiera la muy codiciada condición de país recién industrializado —o sea dos décadas tarde para la imagen de Ramos de “Filipinas 2000”. Los economistas calculan que para alcanzar la condición de país recién industrializado al finalizar el siglo, Filipinas necesitaría un PNB anual de alrededor de 23% comenzando este año.<sup>14</sup> Otro indicador de la condición de país recién industrializado es un ingreso per cápita (IPC) de por lo menos 3 000 dólares. Hasta ahora el país tiene un IPC de 850 dólares, y el gobierno está tratando de que para el año 2000 sea de 1 000.

<sup>12</sup> *PDI*, 2 de septiembre de 1995.

<sup>13</sup> *PDI*, 2 de septiembre de 1995.

<sup>14</sup> *MC*, 21 de julio de 1995.

Además, incluso si Filipinas creciera más de 6% este año, no sería capaz de absorber el millón de nuevos elementos de la fuerza de trabajo generados por la alta tasa de crecimiento poblacional de 2.7% anual. Esto sin contar los desempleados y subempleados de años anteriores. Las estadísticas gubernamentales muestran que la tasa de desempleo en enero era de 8.8%, contra 8.6% de 1994 y 8.3% de 1993.<sup>15</sup> En agosto fue de 11%, es decir, unos dos millones de desempleados.<sup>16</sup> Esto explica, en parte, la salida masiva de trabajadores filipinos hacia otros países en busca de empleo.

### **Inversión extranjera**

El propósito de sostener el actual rumbo económico de Filipinas surgió después de la crisis financiera mexicana de diciembre de 1994, cuando el peso mexicano se devaluó 40%. Desde entonces los funcionarios filipinos han avanzado cautelosamente, temerosos de que los administradores de recursos extranjeros se cansen de nuevos mercados o huyan a la primera señal de inestabilidad política. Una repentina fuga de capitales podría crear presión sobre el financiamiento del déficit comercial de 4 300 mmd a partir del primer semestre de 1995. Aunque en agosto las reservas de cambio extranjero estaban en la cantidad récord de 8 630 mmd (contra los 7 000 mmd de enero), equivalente a 4.2 meses de importaciones, todavía hay motivos de preocupación.<sup>17</sup>

Los registros del Consejo de Inversiones muestran que la inversión extranjera total durante el primer trimestre de 1995 bajó a cerca de 1 500 mmd, una caída de casi 12% respecto al mismo periodo de 1994, aunque esto representa una recuperación de 16% frente al último trimestre de ese mismo año. La caída fue consecuencia de la crisis mexicana, el llamado “efecto tequila”, que desencadenó pérdida de confianza en mercados emergentes como Filipinas. Sin embargo, a pesar de la disminución general, durante los primeros tres meses de 1995, las inversiones extranjeras de cartera aumentaron a 830 mmd, 8% más que

<sup>15</sup> *PS*, 17 de abril de 1995.

<sup>16</sup> *PDI*, 16 de agosto de 1995.

<sup>17</sup> *FEER*, 13 de julio de 1995.

el año anterior y 2.6% más que el último trimestre de 1994. Las inversiones extranjeras directas se redujeron a 630 mmd, 32% menos que un año antes, aunque casi 38% más que el trimestre anterior. Una razón de la caída entre un año y otro es que la cifra de inversión extranjera de 1994 se infló con los 531 mmd de Saudi Aramco por la compra de 40% de las acciones de la refinería petrolera Petron (Saudi Aramco es la compañía petrolera del gobierno de Arabia Saudita).<sup>18</sup>

Para estimular la inversión extranjera, el presidente Ramos modernizó la dirigencia de la Comisión de Valores e Intercambio, cuyas rewertas internas obstruían las reformas al mercado de capital. Además, se espera que este año el Congreso acepte el Acta de Regulación de Valores (Securities Regulation and Enforcement Act, SREA), que introduce básicamente tres cambios mayores: exhibición completa, establecimiento de organizaciones autorreguladoras y normas más ajustadas para el comercio interno. El SREA sustituye al Acta de Valores de 1936, revisada hace tres años, pero ahora obsoleta. Estos cambios son esenciales a medida que Filipinas se construye una reputación de prometedor sitio de inversión con una industria de valores y correduría profesionalmente administrada.

Un estudio hecho en marzo por el Banco Asiático de Desarrollo revela como poco probable que Filipinas sufra una crisis económica como la de México, porque quienes están financiando su déficit comercial son principalmente inversionistas filipinos y trabajadores filipinos en el extranjero. Estas fuentes cubren alrededor de 60% del déficit, mientras que préstamos y concesiones oficiales financian sólo 20%. Además, como Filipinas ha emitido mucho menos bonos que México (lo equivalente a 1 700 mmd), no habría un efecto tan severo si los inversionistas de repente retiraran su dinero.<sup>19</sup> El informe de Salomon Brothers mencionado antes es igualmente optimista. Cita la mejoría de mayo en la evaluación de la deuda filipina en moneda extranjera hecho por Moody, una agencia de tasación financiera, como “una positiva evaluación de las cada vez más fuertes tendencias económicas y políticas fundamentales de Filipinas, y un refuerzo a nuestra visión de que Filipinas se ha podido sobreponer a los efectos de la crisis monetaria

<sup>18</sup> FEER, 13 de julio de 1995.

<sup>19</sup> FEER, 13 de abril de 1995.

mexicana".<sup>20</sup> No obstante, el reporte del BAD advierte que la economía filipina está aún en las primeras etapas de un ciclo, y que mantener la confianza en la economía será crucial para asegurar los flujos de inversión extranjera.<sup>21</sup>

### **Privatización de las propiedades estatales**

El año pasado, por primera vez en veinte años, el gobierno declaró un excedente presupuestario de 18 000 millones de pesos (700 mmd). El excedente se debe en gran parte a la restructuración del Banco Central, lo cual permitió al gobierno declarar el costo de rehabilitación del banco como elemento ajeno al presupuesto y emitir bonos para cubrirlo. El resultado fue un nuevo Bangko Sentral ng Pilipinas con un expediente limpio y una deuda interna mucho mayor para el gobierno. También contribuyeron al excedente del año pasado algunas ganancias individuales de la venta de propiedades estatales, como Petron. Este año otras dos ventas mayores ayudarán a disminuir el déficit: por un lado el Wing Tek Holdings de Malasia invertirá 130 mmd en la Corporación Nacional del Acero, propiedad del Estado, y por otro, un consorcio respaldado por Hong Kong (aunque pertenece a Indonesia) pagará 160 mmd por el Fuerte Bonifacio, una irregular propiedad militar de 214 hectáreas en las afueras de Makati, el distrito financiero de Metro Manila. El gobierno vendió gran parte del fuerte por un total de 39 200 millones de pesos (1 500 mmd), de los cuales una mitad ya fue pagada en febrero de 1995 y la otra lo será en febrero de 1996.

En septiembre el conglomerado Renong de Malasia y la compañía administradora de hoteles ITT Sheraton obtuvieron como oferta 51% del hotel Manila, propiedad estatal, por 26 mmd. El año que viene, la administración Ramos pretende vender 20% adicional del histórico hotel a empleados del gobierno y 9% al público. Otras propiedades que el gobierno planea vender son el Banco Nacional Filipino, la Compañía Filipina de Fosfatos y Fertilizantes y la Corporación Fundidora y Refinadora Asociada de Filipinas. Sin embargo, las ganancias de la privatización

<sup>20</sup> Salomon Brothers, art. cit., p. 11.

<sup>21</sup> FEER, 13 de abril de 1995.

son temporales, y el presupuesto seguirá siendo vulnerable hasta que se adopten las reformas programadas en la estructura de gastos e ingresos.

### **Reformas fiscales y arancelarias**

Dentro de la comunidad financiera tanto nacional como extranjera hay consenso en que las reformas fiscales y arancelarias son los asuntos más importantes de la agenda legislativa de los tres años restantes de la administración Ramos. El equipo de trabajo sobre reformas fiscales y arancelarias, encabezado por el secretario de finanzas, Roberto de Ocampo, presentó el "paquete completo de reforma fiscal" al presidente, el año pasado, aunque el contencioso documento no fue entregado al Noveno Congreso por temor a que su introducción afectara (en mayo) las oportunidades electorales de que la administración obtuviera un referéndum de medio término.<sup>22</sup> El paquete de reforma fiscal, vuelto a presentar el 15 de junio, cubre cuatro áreas: impuesto sobre la renta individual, impuesto sobre la renta corporativo, incentivos fiscales e impuestos indirectos. Si se pusiera en práctica, sería la primera reforma fiscal completa desde la que el presidente Marcos llevó a cabo en los años setenta.

El paquete de reforma fiscal incrementaría la exención a 24 000 pesos para contribuyentes individuales, independientemente de su estado civil (actualmente para los contribuyentes con sueldo fijo es de 9 000 a los solteros y de 18 000 a los casados). También adoptaría una clasificación de tres categorías, contra las nueve actuales, y fijaría en 10% del ingreso bruto el impuesto sobre la renta para los trabajadores independientes con ganancias brutas de 500 000 pesos anuales o menores. Además, el gobierno espera ampliar la base fiscal introduciendo un sistema simplificado de impuesto sobre la renta neto para corporaciones y un impuesto mínimo sobre la propiedad corporativa. Las reformas están diseñadas para corregir el aspecto regresivo del sistema fiscal, que ha dado por resultado una recaudación relativamente baja -15.3% del PNB, comparado con el 18 a 20% del resto de la ANSEA. Un estudio estimó que cada año se pierden entre 60 y 70 mil millones de pesos por evasión de impuestos.<sup>23</sup>

<sup>22</sup> PDI, 10 de junio de 1995.

<sup>23</sup> PDI, 10 de junio de 1995.

La Suprema Corte aún no ha cancelado una nueva orden restrictiva al aumento del impuesto sobre el valor agregado aceptado por el Congreso en 1994, aunque el gobierno espera obtener de ahí 7 000 millones de pesos adicionales al año, una vez que se ponga en marcha. Otras medidas de recaudación propuestas son impuestos sobre conversión de tierras, vehículos motorizados y artículos de consumo, como bebidas. El impuesto sobre conversión de tierras pretende desalentar la especulación sobre la tierra y la evasión de la ley de reforma agraria, así como captar las ganancias inesperadas de los terratenientes. Una propuesta de impuesto progresivo sobre terrenos agrícolas pretende estimular la redistribución voluntaria de la tierra, y promover el uso del suelo.

Tomando la iniciativa hacia una mayor liberalización del mercado, el presidente Ramos firmó el 22 de julio la Orden Ejecutiva 264, que contempla un nuevo programa de reducción arancelaria que bajará el precio de las manufacturas importadas. El programa simplificará la estructura arancelaria al imponer gradualmente un impuesto uniforme de 5% sobre todos los productos para el año 2004. La orden ejecutiva, que no requería de la aprobación del Congreso, entró en vigor 30 días después de su publicación oficial en los periódicos. Entre los bienes importados afectados por el nuevo programa arancelario están los automóviles, aparatos como refrigeradores y lavadoras, productos agrícolas como petroquímicos, herbicidas, pesticidas y fungicidas, y productos para empacar.

### **Desarrollo de bienes raíces e infraestructura**

La venta del Fuerte Bonifacio volvió a disparar los precios de las propiedades, justo cuando se estaba apagando el boom de bienes raíces de 1994. Los observadores comentan que lo que distingue, este *boom* del anterior es que ahora ha estado entrando, y seguirá entrando, capital extranjero de los países vecinos. Además, el dinero que los filipinos mantienen fuera, como fuga de capital o como ahorros de los profesionales, ahora se va a invertir en propiedades en Filipinas. La fuerza de los bienes raíces está basada en cuatro robustas áreas: vivienda masiva, centros comerciales, construcción industrial y proyectos de infraestructura para los sectores de energía, telecomunicación, caminos y ferrocarril.

Una nueva raza de magnates de la propiedad, la mayoría cuarentones, está haciendo fortunas con tierras compradas a muy bajo precio en la difícil época de mediados de los ochenta. Los jóvenes magnates, con sus agudas estrategias de venta, han transformado los apagados alrededores de Manila en modernos complejos residenciales para familias de clases medias y baja. La creciente economía y las remesas enviadas por los trabajadores migrantes a sus familias han permitido a cada vez más filipinos comprar casas. Para atraer a los compradores, algunas compañías han construido unidades habitacionales con llamativas entradas y elegantes instalaciones recreativas. Otras han organizado servicios de transporte para residentes con empleo en Makati o Manila, sitios de trabajo comunes. Otras más, dirigiéndose a los trabajadores migrantes, han comisionado a funcionarios de agencias de empleo en el extranjero como agentes de ventas. Como tácticas de venta más directas, algunas empresas ofrecen, incluso, para los hijos de los residentes, colegiaturas gratuitas en las escuelas que se planea establecer dentro de las unidades, u ofrecen administrar para los clientes la papelería necesaria para conseguir hipotecas de los fondos estatales para la vivienda.

Otro grupo en ascenso y que está dejando sin poder a la antigua clase de los caseros es el de los *taipan* sinofilipinos. Estas nuevas élites tienen inversiones y control de fuentes de riqueza en comercios de mayoreo y menudeo, bienes raíces, bancos, la bolsa de valores, medios de comunicación, explotación forestal y minería. De hecho, el presidente Ramos ha ofrecido a seis de los más prominentes *taipan* varios de los proyectos de infraestructura dentro del esquema estatal de construcción-operación-transferencia, incluyendo el complejo de la terminal 3 del aeropuerto internacional Ninoy Aquino, con valor de 400 mmd, así como un aeropuerto internacional en la antigua base estadounidense Clark Air Base, en el norte de Manila, con valor de 100 mmd. Aunque el gobierno haya otorgado ambos proyectos a la Corporación Dragón Emergente de Asia, empresa propiedad de los seis *taipan*, quizás participen, en la obra de la base Clark, extranjeros expertos en el desarrollo de aeropuertos.

A pesar de la aplicación de la economía emergente, se ha criticado fuertemente al gobierno por no ocuparse de la inadecuada infraestructura nacional. La red de carreteras es débil, así como los puertos y aeropuertos; todos requieren de enormes inversiones. El año pasado el gobierno gastó sólo 1.8% del PIB en infraestructura. Aunque esta cantidad

fue mayor que el 1.4% de 1993, aún está por debajo del promedio de 5% invertido por los países en desarrollo. La falta de infraestructura, la deficiente administración del agua, la degradación ambiental y la cada vez peor situación del tránsito (sobre todo en las grandes ciudades) son sólo algunos de los problemas que hoy opacan el exaltado optimismo generado por este país.

### Otros problemas

En agosto, varias partes del país, particularmente Metro Manila, sufrieron la escasez de arroz provocada por una sequía y agravada por la demora estatal en la importación de provisiones. Supuestamente la Autoridad Nacional de Alimentos (NFA) debe tener una reserva del equivalente a 30 días de consumo; pero en agosto tenía sólo lo suficiente para tres días. Aunque el gobierno había pedido 220 000 toneladas de arroz a Vietnam y Tailandia en julio, para el siguiente mes sólo habían llegado 40 000 toneladas. Además, comerciantes de arroz poco escrupulosos (que operan un cártel) habían almacenado el alimento básico del país, provocando que durante el punto de máxima escasez, de repente, casi se duplicara su precio.

Los críticos dicen que el gobierno debió haber previsto el problema y ordenado antes las importaciones. Además, la NFA ha sido incapaz, por falta de recursos, de competir por las reservas con los comerciantes. Pocos productores agrícolas le venden a la NFA porque compra a precios muy bajos, y a veces incluso a crédito. Los observadores comentan que la crisis arrocerca de este año es sólo la punta del iceberg de problemas que probablemente resulten de la decadencia de la agricultura filipina. Un informe reciente cita que aunque la producción de arroz ha aumentado 2.4% anual durante los últimos cinco años, la población ha crecido 2.7%. Además, el número de hectáreas dedicadas al cultivo del arroz ha disminuido de 3 500 000 en 1989 a 3 280 000 en 1994. De las 3 500 000 hectáreas, sólo 800 000 tienen irrigación, dimensión reducida comparada con los cinco millones de hectáreas irrigadas de Vietnam y los diez millones de Tailandia.<sup>24</sup> Sin irrigación, los campesinos sólo

<sup>24</sup> FEER, 28 de septiembre de 1995.

pueden tener una temporada de siembra, durante los meses del monzón.

Otro producto con gran carga política en Filipinas es el petróleo. Antes, los aumentos en el precio del petróleo desencadenaban manifestaciones callejeras masivas, que llegaron a dos intentos de golpe de estado en 1987 y 1989. El país importa 95% del petróleo que necesita, aunque los filipinos pagan por él los precios más bajos de Asia sudoriental, después de Brunei. Actualmente el gobierno filipino está bajo la presión de subir los precios del petróleo casi 16% para impedir que el déficit del Fondo para la Estabilización del Precio del Petróleo llegue aproximadamente a 6 mil mdd para fin de año. Dicho fondo fue establecido por el gobierno en 1984 para absorber cualquier cambio brusco en los precios del petróleo. Durante la crisis energética de 1992, el Congreso permitió al gobierno utilizar tres cuartas partes del fondo para construir nuevas plantas de poder, creyendo que, como los precios del crudo estaban bajando y el peso subiendo, el fondo se repondría. Sin embargo, este año, el precio del crudo subió y cayó el peso. Esto llevó a las compañías petroleras, que no podían subir el precio de venta, a retirar recursos del fondo, vaciándolo en abril. En agosto, el OPSF tenía un déficit de tres mil millones de pesos, que hoy día va en aumento.

Por otro lado, los recursos que el gobierno tomó prestados del mercado elevarían las tasas de interés a 14% para el próximo año, contra 12% estimado. Esto ocasionaría mayores intereses sobre las deudas gubernamentales ya existentes, dejando un déficit presupuestario de 18 mil millones de pesos en lugar de la posición equilibrada esperada. Por otro lado, un aumento en el precio del petróleo irritaría a los consumidores y posiblemente elevaría las tasas de inflación hasta alguna cifra de dos dígitos. La tasa nacional inflacionaria fue de 8.4% en agosto, contra 4.9% de febrero —la más baja registrada en 1995. El departamento de finanzas ha recomendado esperar hasta diciembre para subrir el precio del petróleo y así “comprar tiempo para la resolución del problema del arroz”.<sup>25</sup> Con el aumento anticipado de todos los precios, el NEDA ha elevado su pronóstico de la tasa inflacionaria a 8%, contra el 7.5% que había previsto como máximo para 1995.

<sup>25</sup> FEER, 14 de septiembre de 1995.

## PAZ Y ORDEN

El 16 de febrero se llevó a cabo en Manila la Tercera Cumbre Nacional por la Paz y el Orden, donde algunas ONG, como Acción Ciudadana Contra el Crimen, expresaron su frustración ante la incapacidad del gobierno para detener los crecientes índices de criminalidad. Por ejemplo, la incidencia de secuestros aumentó de un promedio de diez casos informados por año entre 1986 y 1990 a 96 casos en 1994. En los primeros nueve meses de este año se denunciaron 105 casos.<sup>26</sup> En algunos de ellos las víctimas fueron asesinadas. En otros se cree que las familias pagaron el rescate sin informar a la policía. Muchos piensan que es la misma policía la que comete estos crímenes o que protege a los criminales. Antes las pandillas de secuestradores tomaban como víctimas a ejecutivos chinos o a sus familias; pero ahora han ampliado su interés hacia cualquiera que pueda aportar una enorme recompensa. En un comunicado sin precedentes emitido en septiembre, la Cámara de la Industria y el Comercio de Filipinas advirtió públicamente al presidente Ramos que la desenfadada racha de secuestros y asaltos bancarios podía socavar el programa estatal para atraer inversiones.

Tres años después de que fue establecida con gran fanfarria, la Comisión Presidencial Contra el Crimen (PACC), encabezada por el vicepresidente Joseph Estrada, ha demostrado ser ineficaz para combatir el crimen. De hecho, ha sido investigada por una serie de casos fraudulentos. Los informes indican que por lo menos cuarenta personas han sido asesinadas en condiciones cuestionables en el curso de los trabajos de la PACC. En el último caso en mayo, catorce presuntos miembros de una pandilla fueron asesinados en una "limpia" de la policía —ejecución sumaria hecha de tal modo que parece un enfrentamiento armado. Testigos visuales declararon posteriormente que las matanzas fueron ordenadas por funcionarios de la PACC. La Policía Nacional Filipina (Philippine National Police, PNP) trató de cubrir el incidente, pero una investigación del Senado y de los medios de comunicación descubrió los hechos. La reputación del vicepresidente estaba dañada porque había defendido públicamente a los funcionarios de la PACC. Muchos consideran que Estrada ha estado utilizando a la PACC como base política y propagandística.

<sup>26</sup> FEER, 12 de octubre de 1995.

ca para lanzarse como candidato a la presidencia en 1998. Como resultado de la controversia, Ramos emitió la Orden Ejecutiva 221 en junio, que recortaba los poderes de la PACC y disolvía a sus cuerpos de trabajo. Se presentaron demandas contra 98 oficiales de la política y personal involucrado en la "limpia". También en junio, el dirigente de la PNP, el mayor general Recaredo Sarmiento, Jr., anunció otra modernización mayor de los cuerpos policíacos, cuyo resultado fue el despido de trece generales.

La ley y el orden parecen ser los puntos débiles de la administración. Se habría esperado que Ramos, por haber sido militar, resultara más eficiente para controlar el crimen y mantener la ley y el orden, aunque estas expectativas no se han cumplido. En los tres años que lleva como jefe del Ejecutivo, no ha podido reformar la PNP —en cuyo centro estaba el Constabulario Filipino, que él dirigió durante casi 20 años. En un esfuerzo por probar su determinación, Ramos ha asumido el papel del zar anticrimen. En septiembre ordenó que el secretario de justicia, Teofisto Guingona, organizara una fuerza de trabajo para eliminar a las pandillas de secuestradores. Sin embargo, los observadores señalan que como Guingona tendrá que valerse de los miembros de la policía y la milicia para integrar su fuerza, el problema podría repetirse.

Otra medida propuesta para combatir la criminalidad es la instrumentación del sistema de identificación nacional, que exigirá que los ciudadanos mayores de 18 años porten consigo en todo momento una credencial con su número asignado por el gobierno. Como jefe de personal de las Fuerzas Armadas de Filipinas (Armed Forces of Philippines, AFP) Ramos había sugerido por primera vez el sistema después del frustrado golpe de 1989. En 1992, José Almonte, consejero presidencial de seguridad, revivió la idea, después del aumento del crimen sindicado. Sin embargo, dada la reputación abusiva de las agencias de seguridad del gobierno, la gente está comprensiblemente temerosa de que se utilice el sistema como herramienta de control político.

### **Casos criminales importantes**

Para demostrar el grado de la resolución de la administración Marcos de luchar contra el crimen, el gobierno se ha concentrado en varios ca-

sos criminales que han sido ampliamente comentados por los medios de comunicación. En marzo el gobierno logró condenar a Antonio Sánchez, el poderoso exregente del pueblo de Calauan, Laguna, acusado de asesinato y violación. A la luz de una nueva evidencia, el NBI reabrió otro caso de gran importancia, relacionado con el asesinato de una mujer y sus dos hijas. Los principales sospechosos pertenecen a familias ricas y políticamente bien conectadas, incluyendo al hijo de un senador.

Varios casos ayudaron en julio a reforzar la imagen de un gobierno que lucha ferozmente contra el crimen. El 24 de julio la Corte de Apelaciones apoyó la detención hecha por la Corte Baja de una popular estrella de acción, que había hecho campaña con el presidente Ramos, por posesión ilegal de armas. Fue sentenciado a 17 años de cárcel, aunque está presentando su apelación. Después un oficial de policía de alto rango fue sentenciado a cadena perpetua por el secuestro de un hombre de negocios taiwanés. Otro caso es el de la sentencia hecha por la Sandiganbayan (corte de sobornos) del mayor Ignacio Bunye, de Muntinlupa (un pueblo de Metro Manila), acusado de corrupción. Fue sentenciado a entre siete y nueve años de prisión.

El 31 de julio una corte de la ciudad de Quezon condenó a “Bongbong” Marcos por evasión de impuestos —no pagó 8 500 pesos (327 dólares) que debía desde principios de los ochenta. Aunque fue sentenciado a nueve años de prisión, está libre bajo fianza y apelando su caso. Marcos sostiene que la sentencia fue parte del hostigamiento destinado a obligarlo a entregar unos 475 mmd que el gobierno supone que su familia tiene en bancos suizos. Una corte suiza declaró que la riqueza mal obtenida se entregará al gobierno filipino una vez que todas las demandas relacionadas con ella se hayan aclarado. Además algunas víctimas de abuso a los derechos humanos durante el régimen de Marcos están recibiendo de una corte de distrito de Estados Unidos grandes cantidades de dinero por compensación de daños, y están reclamando el dinero de Suiza.

### **Acuerdos con rebeldes militares**

Aprovechando las proclamas de amnistía emitidas por el presidente Ramos el año pasado, varios miembros de la Rebolusyonyong Alyansang Makabansa (Alianza Nacionalista Revolucionaria o RAM), el grupo

militar rebelde que dirigió varios intentos fallidos de golpes contra el gobierno de Aquino, se postularon para puestos públicos en las elecciones de mayo. Las demandas hechas al gobierno durante las negociaciones de paz se convirtieron en su plataforma política. Estas demandas incluían reformas electorales; programas de justicia social como la expansión de los beneficios del seguro social; reformas militares que liberaran de influencia política el ascenso de los oficiales; algunas reformas económicas a favor del mercado, y prohibición de las dinastías políticas y disposiciones de “buen gobierno para establecer leyes antisoborno”. Sin embargo, la competencia electoral de la RAM frente a la élite tradicional no fue del todo exitosa. De un total de diez candidatos RAM sólo dos obtuvieron sus puestos: el exteniente coronel Gregorio Honasan como senador y el exmayor Leovic Dioneda como regente de Bacon, Sorsogon.

En julio se reanudaron las negociaciones de paz, después de una suspensión de cuatro meses que permitiera a los miembros de la RAM participar en las elecciones. Los rebeldes acordaron entregar un inventario de las armas militares que tomaron de las empalizadas del AFP durante los intentos de golpe, mientras que el gobierno otorgó amnistía a los rebeldes sin cargos criminales en su contra. El 13 de octubre el gobierno firmó un acuerdo formal con los militares renegados, que establecía el fin permanente a su rebelión. Este pacto es el primero que ha firmado la administración Ramos desde que inició las conversaciones de paz con varios grupos rebeldes en 1992.

### **Negociaciones con rebeldes comunistas**

Desde la elección del presidente Ramos, su administración ha tratado de terminar las hostilidades con “las tres emes” –rebeldes maoístas, musulmanes y militares.<sup>27</sup> De los tres pánels designados por el gobierno para negociar con los rebeldes, el que ha tenido más dificultades es el encabezado por el exembajador Howard Dee para tratar con el Frente Nacional Democrático (National Democratic Front, NDF). El NDF es una organización de izquierda que reúne a 16 grupos, dominados por el Partido Comunista de Filipinas (Communist Party of Philippines, CPP) y el

<sup>27</sup> MC, 17 de mayo de 1995.

Nuevo Ejército del Pueblo (New People's Party, NPA). En octubre del año pasado se colapsaron las pláticas exploratorias por la negativa del gobierno a reconocer la autoridad del NDF para emitir "pases de seguridad e Inmunidad" a los negociadores estatales. A principios de este año se reanudaron las conversaciones, lo cual tuvo como resultado la firma bilateral del Acuerdo Conjunto sobre Garantías de Seguridad e Inmunidad el 24 de octubre en Nieuwegein, Holanda. Ambas partes acordaron comenzar las negociaciones de paz formales el 1 de junio en Bruselas, Bélgica, pero surgieron dificultades por lo que las conversaciones se pospusieron varias veces, hasta que finalmente se suspendieron.

Las estimaciones militares indican que los guerrilleros comunistas han disminuido de un máximo de 25 000 a mediados de 1986 a unos 7 000 actualmente. En 1993 un conflicto interno dividió de manera tajante al CPP entre aquellos que apoyan la línea ideológica y la dirigencia del fundador José María Sison (los "reafirmistas" y los que están en desacuerdo con él (los "rechazadores"). Sison piensa que el CPP debería seguir la estrategia maoísta de guerrilla prolongada con base campesina, mientras que sus críticos sostienen que, como la mayoría de los campesinos filipinos se han trasladado a las ciudades y pueblos, la atención del partido debería concentrarse en los movimientos de masas urbanas. El 31 de junio el gobierno anunció que estaba dispuesto a iniciar pláticas de paz con otros grupos comunistas. Durante los últimos tres años el gobierno ha estado tratando sólo con el grupo de Sison, que ha sido sustancialmente debilitado tanto por el conflicto interno como por algunas caídas en el campo de batalla y la amnistía estatal para los rebeldes. De los 17 166 rebeldes que pidieron amnistía antes del primero de junio, fecha límite, 85% era del CPP-NPA.<sup>28</sup> Desde 1992 miles de grupos comunistas han salido a la luz y buscado empleos en sindicatos, organizaciones de derechos humanos, otras ONG, e incluso en empresas.

La administración Ramos parece estar ganando la guerra propagandística contra los comunistas. El nivel de interés público en las negociaciones de paz es muy bajo. Los observadores señalan que ambos lados han tratado de utilizar tales conversaciones en beneficio propio. Por otro lado, el NDF parece considerar las pláticas sólo como medio para obtener triunfos tácticos, como adquirir condición beligerante

<sup>28</sup> PDI, 12 de julio de 1995.

para obtener un reconocimiento diplomático. Su meta a largo plazo sigue siendo la victoria total por medio de la lucha armada. Por su lado, la administración Ramos parece estar utilizando las pláticas sólo para proyectar la imagen de estabilidad política necesaria para atraer comercio e inversiones y llegar a su meta de "Filipinas 2000". El 10 de julio el gobierno anunció que todas las futuras conversaciones de paz con el NDF se verificarían en Filipinas, y que otorgaría pases de seguridad a los miembros implicados en la negociación. El NDF siempre se ha resistido a esto, alegando que el hecho de sostener las conversaciones dentro del país pondría en peligro a sus miembros.

### **Conversaciones de paz con los rebeldes musulmanes**

Cuando en 1992 el gobierno inició negociaciones de paz con el Frente de Liberación Nacional Moro (MNLF), encabezado por Nur Misuari, los analistas políticos pensaron que el presidente Ramos, al igual que sus predecesores, simplemente trataría de prolongar las conversaciones para dar tiempo a que la recuperación económica se estableciera en Mindanao y así socavar la apelación de los rebeldes musulmanes. Sin embargo, las pláticas han transcurrido con bastante suavidad. Este año, al terminar sus reuniones de "comité mixto", los días 19-23 de junio en la ciudad de Davao y 26-28 de julio en la ciudad General Santos, el gobierno y el MNLF habían llegado a convenios sobre casi todos los puntos para la puesta en práctica del acuerdo Trípoli, que era la base establecida para las conversaciones de paz. Este acuerdo, firmado en 1971 entre el MNLF y el régimen de Marcos, establecía que trece de las 23 provincias de la zona de Mindanao, incluyendo Palawan, se convertirían en una región autónoma llamada Bangsa Moro, con el MNLF fungiendo como gobierno provisional hasta que se eligiera una legislatura.

Ambas partes han acordado sobre, entre otras cosas, cómo se estructuraría el sistema administrativo de Bangsa Moro; cómo trabajaría su corte islámica, e incluso cómo los guerrilleros musulmanes integrarían una fuerza armada regular. Sin embargo, aún falta decidir el punto más espinoso: el proceso de establecer una región autónoma. El gobierno insiste en que de conformidad con la Constitución, antes de establecer una región independiente, se debe realizar un plebiscito para saber si los habitantes de las trece provincias quieren ser parte de Bangsa

Moro. El MNLF considera que esto es un burdo desprecio del acuerdo Trípoli pues, según argumenta Misuari, la idea de referéndum había sido explícitamente rechazada cuando se negoció el pacto. Además, las condiciones demográficas han cambiado drásticamente desde 1976. De acuerdo con el censo de 1990, las áreas afectadas por el Bangsa Moro reúnen cerca de 8 600 000 personas, de las cuales sólo 2 100 000 son musulmanas. Esto representaría una definitiva derrota de la posición del MNLF (de los 69 millones de filipinos, sólo 4% es musulmán).

El cuadro se complica más con la existencia de la Región Autónoma del Mindanao Musulmán (Autonomous Region of Muslim Mindanao, ARMM), creada por el gobierno de Aquino en 1990 con la intención de socavar a los rebeldes musulmanes. La ARMM se estableció después de un referéndum (boicoteado por el MNLF), cuyo resultado fue que sólo cuatro provincias votaron para unírsele. Ramos invitó a Misuari a postularse para gobernador por el partido Lakas-NUCD en las elecciones de marzo de 1996. La idea era que, como candidato administrativo, seguramente ganaría, y que como gobernador de la ARMM por tres años, podría hacer una campaña para expandirla más allá de las cuatro provincias. Misuari no parece muy entusiasmado con la oferta, consciente de que las facciones radicales de la población musulmana sólo están esperando una señal de acuerdos con el gobierno para destituirlo.

El Frente Moro de Liberación Islámica (Moro Islamic Liberation Front, MILF), una facción rebelde del MNLF, se ha fortalecido durante los últimos tres años, aprovechando el cese del fuego entre el gobierno y el MNLF en 1992. El servicio de inteligencia de Estados Unidos estima que la fuerza armada del MILF tiene entre 35 000 y 40 000 elementos regulares.<sup>29</sup> Aunque esta cifra es mucho menor que la que el propio grupo rebelde asegura tener (120 000 elementos), es siete veces mayor que la estimación de 6 000 hecha por el AFP. Aun con los rumores de que recibe apoyo y financiamiento de grupos islámicos en Pakistán, Malasia, Medio Oriente y Afganistán, el MILF tiene un ejército bien armado y bien entrenado esperando.<sup>30</sup> Y a diferencia del MNLF, su meta a largo plazo no es simplemente la autonomía musulmana, sino un estado islámico en Mindanao. Los observadores advierten que habrá una ofensiva

<sup>29</sup> FEER, 30 de marzo de 1995.

<sup>30</sup> FEER, 23 de febrero de 1995.

del MILF si fracasan las negociaciones entre el gobierno y el MNLF, que tienen programado reunirse en octubre en Jakarta, Indonesia.

El gobierno considera al grupo extremista Abu Sayyaf la más peligrosa de las organizaciones musulmanas insurgentes, a pesar de su pequeño ejército de unos 300 elementos, establecido principalmente en la isla de Basilan, cerca de la costa de Zamboangan. El 4 de abril unos 200 guerreros Abu Sayyaf atacaron el pueblo de Ipil, donde robaron bancos, incendiaron dos docenas de edificios y dejaron 53 muertos. La mayoría de los asaltantes escapó a pesar de que se enviaron 2 000 militares para capturarlos. El grupo terrorista también ha sido acusado de 21 secuestros y 26 bombardeos en áreas urbanas de Mindanao desde 1992. Se piensa que cuentan con apoyo extranjero que les permite comprar armas y recibir entrenamiento militar. Aunque tanto el MNLF como el MILF niegan tener vínculos con el Abu Sayyaf, se cree que algunos comandantes del MNLF, desilusionados por las conversaciones de paz, se han unido al grupo extremista.

#### ASUNTOS EXTERIORES

Congruente con su política de “diplomacia económica”, el presidente Ramos ha continuado durante 1995 con lo que se ha convertido en un rasgo regular de su régimen: viajes al extranjero para promover el hecho de que Filipinas vuelve a ser el centro de acción de la región económicamente dinámica del Asia Pacífico. Su visita a Nueva York en octubre para el quincuagésimo aniversario de la ONU es su decimosexto viaje al extranjero desde que asumió la presidencia en 1992. Los observadores han descrito estas misiones de venta internacional como la promoción de Ramos de “Filipinas, S.A.” –adopción de la estrategia japonesa basada en la noción de que el interés económico o comercial constituye gran parte de la política exterior de cualquier país.

#### **Asociación de Naciones de Asia Sudoriental**

Filipinas sigue jugando un papel activo dentro de la ANSEA. En julio, durante la reunión anual de la ANSEA, de ministros de Asuntos Exteriores de Brunei, se unió a otros miembros para denunciar la reanudación

de las pruebas nucleares en la región del Pacífico. En esa reunión, Burma accedió ajustarse al Tratado de Amistad y Cooperación hecho en 1976 por la ASEAN, en preparación para adquirir la condición de observador dentro de la asociación en 1996. Recientemente la asociación aceptó a Vietnam como su séptimo miembro. Se espera que Camboya se una en 1996, mientras que Laos se está preparando para convertirse en miembro en 1997.

Hassanal Bolkiah, sultán de Brunei, quien se dirigió a la inauguración formal de la conferencia de ministros, exhortó a sus miembros para que el año 2000 establecieran una zona de libre comercio con el objetivo de acceder a la competencia global tres años antes de la fecha límite establecida para el Área de Libre Comercio de la ANSEA (AFTA) y ocho años antes de la fecha límite original del 2008. Mientras que Singapur y Brunei no tienen nada que perder, pues cuentan con los mercados más abiertos, otros miembros de la ANSEA, como Filipinas e Indonesia, prefieren una protección prolongada para las áreas de su economía que consideran más vulnerables a la competencia extranjera.

### **Área de Crecimiento del Este de la ANSEA**

La tercera conferencia de funcionarios y ministros del Área de Crecimiento del Este de la ANSEA (EAGA) avaló en junio la propuesta filipina de crear un fondo de desarrollo para la región. Propuesto por Ramos en 1993, el EAGA busca apoyar la cooperación económica y cultural entre Brunei, Indonesia (Manado, Kulawesi del Norte y del Sur, las provincias de Kalimantan y Halmahera), Malasia (Sabah, Sarawak y Labuan) y Filipinas (Mindanao). Aunque el EAGA ha estimulado inversiones e intercambios comerciales, hay necesidad de proporcionar más incentivos para atraer negocios hacia la subregión. De modo que se estableció el consejo comercial BIMP del Este de la ANSEA<sup>31</sup> oriental, encabezado por el exsenador Vicente Paterno, para que sirviera, entre otras cosas, como grupo preliminar. Como algunos países de la EAGA carecen de los recursos necesarios para desarrollar la infraestructura esencial, el con-

<sup>31</sup> Por las iniciales de los países miembros de la EAGA: Brunei, Indonesia, Malasia y Filipinas.

sejo establecerá el fondo BIMP-EAGA, que se podrá utilizar en parte para cumplir con este requisito. Además, entre Brunei y el Banco Asiático de Desarrollo se financiará un estudio de 1 800 000 dólares para ayudar a identificar proyectos que puedan llevarse a cabo entre las cuatro naciones de la EAGA. Cada país ha recibido una responsabilidad específica: Brunei se encargará de la expansión de los vínculos aéreos, Indonesia del transporte y carga marítimos, Malasia del desarrollo turístico y Filipinas de la cooperación pesquera.

### **El conflicto por el archipiélago Spratly**

El 8 de mayo los filipinos se enteraron por los medios de comunicación de que China había construido unas estructuras, defendidas por ocho barcos chinos, sobre el arrecife Panganiban (conocido internacionalmente como Mischief Reef –arrecife de la Travesura–) de la cadena de islas Spratly, sobre el cual Filipinas declara tener soberanía. Se reveló que quizás desde 1994 China había estado construyendo refugios y otras instalaciones dentro del área, aunque hasta enero de este año no habían sido detectados porque la flota naval filipina no tenía suficientes barcos para supervisar sus aguas territoriales. Además, la supervisión estadounidense de la región, de la cual dependía Filipinas, fue recortada en 1992, cuando se cerraron las bases militares de Estados Unidos en el país.

Las fotografías aéreas de Mischief Reef muestran cuatro estructuras octogonales uniformes, colocadas sobre pilares de cemento y provistas de un disco de satélite, que fueron identificadas por oficiales de inteligencia occidentales como típicos puestos de guardia. China afirmó que las estructuras no tenían función militar y estaban destinadas simplemente para refugio de pescadores.<sup>32</sup> Sin embargo, Filipinas desconfió porque China ya había tomado de Vietnam las islas Paracel y seis atolones en 1974 y 1988. La última maniobra fue considerada como una continuación del silencioso aunque determinado avance de China hacia el mar del sur de China. El archipiélago Spratly es importante porque cruza rutas mercantes internacionales vitales, y conserva valio-

<sup>32</sup> FEER, 6 de abril de 1995.

sos recursos naturales sin explotar. En un artículo entregado en Manila el pasado febrero, académicos rusos revelaban que el total estimado de hidrocarburos del área de Spratly era equivalente a mil millones de toneladas de crudo. Aunque se decía que 70% de esa cantidad está en forma de gas, aún deja 10 000 millones de barriles de petróleo. Este fue el primer estudio geológico presentado públicamente sobre el potencial petrolero de la disputada región Spratly.<sup>33</sup>

El presidente Ramos, en un fuerte *aide-memoire* expresó que las acciones chinas son inconsistentes con el espíritu e intención de la Declaración del Mar del Sur de China anunciada por la ANSEA en Manila en 1992. La declaración, aceptada por China, exige un pacífico arreglo de las disputas entre los seis países que reclaman sus derechos sobre las islas Spratly: Brunei, China, Malasia, Filipinas, Taiwán y Vietnam. En marzo la marina filipina retiró múltiples marcadores perimetrales chinos de varios arrecifes y atolones cerca de Mischief Reef, considerados por las autoridades filipinas como instalaciones iniciales de estructuras semejantes a las de Mischief. El mismo mes la AFP arrestó en aguas filipinas, a sólo ocho kilómetros de la isla Palawan, a 62 pescadores chinos que portaban dinamita y cianuro.

Un efecto secundario de la ocupación china de un territorio reclamado por Filipinas fue la rápida aprobación por el Congreso de un proyecto de modernización militar para quince años, con un presupuesto de 1 900 mmd sólo para los primeros cinco —una cantidad sin precedentes en el país. De los seis países que reclaman el archipiélago, Filipinas tiene el cuerpo militar más atrasado, y de las naciones del sureste asiático cuenta con el presupuesto de defensa más bajo en términos de proporción respecto al PNB. El presupuesto nacional para 1996 es de 415 600 millones de pesos, de los cuales 37 200 millones son para la defensa nacional.

Otro efecto secundario de la acción china fue el restablecimiento de las relaciones entre Filipinas y Estados Unidos, tensas desde que hace cuatro años el Senado filipino se negó a renovar el acuerdo de bases militares de Estados Unidos. Sin embargo, a partir de la invasión china, varios legisladores estadounidenses han estado presionando a la administración de Clinton para que venda o transfiera equipo y aviones

<sup>33</sup> FEER, 2 de marzo de 1995.

militares de alta tecnología al AFP. En julio llegaron comandos de la marina de Estados Unidos a Puerto Princesa, en Palawan, donde tiene su base occidental el AFP, para entrenar tropas filipinas estacionadas cerca de Spratly. También se están llevando a cabo negociaciones para establecer acuerdos de estados de fuerza que incluyan visitas militares de Estados Unidos a Filipinas, un trato para componer y abastecer los buques estadounidenses en Filipinas, y la posibilidad de realizar ejercicios navales multilaterales en el área de Spratly.

En julio China anunció que estaba dispuesta a negociar con los demás demandantes de Spratly de acuerdo con las leyes internacionales, incluyendo la Convención de 1982 de Naciones Unidas sobre Derecho del Mar. Aunque China aún reclama su “indiscutible soberanía” sobre el archipiélago Spratly, ha accedido a negociar sus reclamos con los siete miembros de la ASEAN. Anteriormente, China había insistido en que las disputas sobre Spratly se deberían negociar sólo en foros bilaterales. No obstante, ésta no desea que poderes externos como Estados Unidos se involucren en el mar del sur de China.

#### PANORAMA GENERAL

Durante los primeros años de su presidencia, Ramos se concentró en revivir una economía moribunda, y ha logrado algunos resultados asombrosos. La economía creció de manera constante durante tres años seguidos; la inversión extranjera llovió sobre el país; se disolvieron los monopolios, y se solucionó la crisis energética, todo enmarcado democráticamente. A medida que su administración ha entrado en la segunda mitad de su periodo de seis años, Ramos se enfrenta a retos políticos que podrían socavar la positiva trayectoria económica del país.

A pesar del fortalecido crecimiento de la economía, Filipinas tiene un índice de pobreza de entre 40 y 70%, dependiendo de qué estadísticas se utilicen. El desempleo y subempleo son comunes en zonas tanto rurales como urbanas, y obligan a millones de personas a buscar el sustento en otros países. El crecimiento poblacional sobrepasa cualquier adelanto económico que se pueda lograr. Un año después de que Ramos prometió que la “reforma social” encabezaría su agenda para 1995, la comisión presidencial de lucha contra la pobreza ha admitido que el gobierno nacional no ha logrado aliviar el suplicio de millones de filipinos

pobres.<sup>34</sup> Obviamente, los beneficios de la recuperación económica no le están llegando a la gran mayoría. Además, las preocupaciones políticas y de seguridad del futuro cercano pueden posponer esta triste realidad entre las prioridades del presidente y los legisladores.

En su discurso de 1995 sobre el “Estado de la nación”, Ramos declaró que Filipinas nunca ha estado en mejores condiciones para sacudirse de encima décadas de fracaso económico y turbulencia política. Además, el presidente ha aparecido en todo tipo de actos para promover su visión de Filipinas, repitiendo su último mantra de buenas nuevas, “Lo mejor está por venir”, y aunque el crecimiento económico por sí solo no puede elevar el ánimo público hasta su nivel de optimismo, Steady Eddie lo sigue intentando, quizás porque sabe que la visión de un país depende más de la percepción que de la realidad.

Traducción de  
LUCRECIA ORENSANZ

<sup>34</sup> PDI, 25 de julio de 1995.

## APÉNDICE

|   |  |
|---|--|
| <i>Nombre oficial:</i>                            | República de Filipinas   |
| <i>Capital:</i>                                   | Manila   |
| <i>Extensión territorial:</i>                     | 300 000 km <sup>2</sup>  |
| <i>Religión:</i>                                  | Mayoritariamente católica; hay una importante minoría islámica en el sur   |
| <i>Idioma:</i>                                    | El tagalo (oficial); el inglés es obligatorio en la enseñanza y de uso frecuente en la administración y las comunicaciones. En las secundarias también se enseña el español. |
| <i>Moneda:</i>                                    | Peso filipino (26.1 = 1 dólar)   |
| <i>Gobierno:</i>                                  | De régimen presidencialista, matizado por un poder legislativo bicameral   |
| <i>Principales miembros del Consejo de Estado</i> |  |
| <i>Presidente:</i>                                | Fidel V. Ramos   |
| <i>Vicepresidente:</i>                            | Joseph Estrada   |
| • Gabinete  |  |
| <i>Secretario ejecutivo:</i>                      | Rubén D. Torres  |
| <i>Secretario de Desarrollo y Presupuesto:</i>    | Salvador M. Enríquez, Jr.  |
| <i>Sec. de Planeación Económica:</i>              | Cielito R. Habito  |
| <i>Reforma Agraria:</i>                           | Ernesto D. Garilao   |
| <i>Relaciones Exteriores:</i>                     | Domingo L. Siazon, Jr.   |
| <i>Agricultura:</i>                               | Roberto S. Sebastián   |
| <i>Finanzas:</i>                                  | Roberto F. de Ocampo   |
| <i>Educación, Cultura y Deportes:</i>             | Ricardo T. Gloria  |
| <i>Medio Ambiente y Recursos Naturales:</i>       | Víctor O. Ramos  |
| <i>Salud:</i>                                     | Hilarión Ramiro, Jr.   |
| <i>Defensa Nacional:</i>                          | Renato S. de Villa   |
| <i>Industria y Comercio:</i>                      | Rizalino S. Navarro  |
| <i>Trabajo Público y Carreteras:</i>              | Gregorio R. Vigilar  |
| <i>Ciencia y Tecnología:</i>                      | William G. Padolina  |
| <i>Bienestar Social y Desarrollo:</i>             | Lina B. Laigo  |
| <i>Transporte y Comunicaciones:</i>               | Jesús B. García, Jr.   |
| <i>Justicia:</i>                                  | Teofisto T. Guingona, Jr.  |
| <i>Presupuesto y Administración:</i>              | Salvador M. Enríquez, Jr.  |
| <i>Energía:</i>                                   | Francisco L. Viray   |

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Interior y Gobierno local:   | Rafael M. Alunan III    |
| Trabajo y Empleo:  | José Brillantes         |
| Prensa:  | Héctor Villanueva       |
| Turismo:   | Eduardo P. Pilapil      |
| Jefe del Consejo Nacional<br>de Seguridad y asesor<br>presidencial de Seguridad: | José T. Almonte         |
| Jefe presidencial del<br>Consejo Legal:  | Antonio Carpio          |
| Jefe de las Fuerzas Armadas:   | General Arturo Enrile   |
| Jefe de la Administración<br>Presidencial y secretario de<br>Gabinete:           | Leonora V. de Jesús     |
| Presidente del Senado:   | Neptalí Gonzales        |
| Presidente del Banco<br>Central de Filipinas:                                    | Gabriel C. Singson      |
| Comisionado de la Comisión<br>Presidencial de Buen<br>Gobierno:                  | Magtanggol C. Gunigundo |

## DATOS DE POBLACIÓN

|                  | 1991  | 1992  | 1993  | 1994  |
|------------------|-------|-------|-------|-------|
| Total (millones) | 62.87 | 64.26 | 65.65 | 67.04 |

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales* y *The Far East and Australasia*.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO  
DE ACTIVIDAD ECONÓMICA\*  
(Miles de personas mayores de 15 años)

|   | 1991   | 1992   | 1993   |
|---|--------|--------|--------|
| Agricultura, caza, silvicultura y pesca   | 10 403 | 10 867 | 11 194 |
| Minería y canteras  | 150    | 146    | 130    |
| Manufacturas  | 2 391  | 2 535  | 2 455  |
| Electricidad, gas y agua  | 99     | 84     | 106    |
| Construcción  | 1 046  | 1 055  | 1 102  |
| Comercio, mayoreo y menudeo   | 3 172  | 3 325  | 3 415  |
| Transporte, almacenes y comunicaciones  | 1 143  | 1 217  | 1 359  |
| Financiamiento, seguros, bienes raíces<br>y servicios comerciales                 | 451    | 445    | 496    |
| Servicios comunitarios, sociales y<br>personales (incluye restaurantes y hoteles) | 4 116  | 4 202  | 4 174  |
| Actividades no definidas adecuadamente  | 9      | 23     | 13     |
| Total de empleados  | 22 979 | 23 898 | 24 443 |
| Desempleados  | 2 267  | 2 224  | 2 379  |
| Total de fuerza laboral   | 25 246 | 26 122 | 26 822 |
| Hombres   | 15 932 | 16 402 | 16 852 |
| Mujeres   | 9 314  | 9 721  | 9 970  |

\*Cifras referentes a personas civiles únicamente.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**COSTO DE LA VIDA**  
(Índice de precios al consumidor, base 1988=100)

|                             | 1990  | 1991  | 1992  |
|-----------------------------|-------|-------|-------|
| Alimentos, bebidas y tabaco | 127.6 | 147.2 | 157.3 |
| Vestido                     | 120.3 | 140.6 | 155.7 |
| Vivienda y reparación       | 132.8 | 159.6 | 187.6 |
| Combustible, luz y agua     | 136.0 | 173.3 | 183.1 |
| Servicios                   | 129.3 | 171.4 | 183.6 |
| Varios                      | 120.5 | 140.0 | 158.8 |
| Total                       | 128.1 | 152.0 | 165.6 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**EDUCACIÓN (1990-1991)**

|   | Planteles | Maestros | Alumnos    |
|---|-----------|----------|------------|
| Kínder                                  | 4 201     | 9 644    | 397 364    |
| Primaria                                | 34 081    | 311 013  | 10 427 077 |
| Bachillerato (no técnico ni vocacional) | 1 262     | 13 265   | 361 736    |
| Educación superior                      | 809       | 56 880   | 1 347 750  |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**COMUNICACIONES**

|                         | 1989  | 1990  | 1991  |
|-------------------------|-------|-------|-------|
| Radorreceptores (miles) | 8 600 | 8 300 | 8 810 |
| Televisores (miles)     | 3 000 | 2 500 | 2 800 |
| Teléfonos (miles)       | n.d.  | 932   | n.d.  |
| Libros (títulos)        | 1 112 | n.d.  | 825   |
| Periódicos              | 47    | 32    | n.d.  |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**OTROS INDICADORES SOCIALES (1992)**  
(Tasas por mil habitantes)

|            | Porcentaje |
|------------|------------|
| Natalidad  | 31         |
| Mortalidad | 7          |

Fuente: *Estado Mundial de la Infancia 1994*.

**BALANZA DE PAGOS**  
(Miles de millones de dólares)

|                     | 1990    | 1991    | 1992    | 1993    |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|
| Cuenta corriente    | -2 695  | -1 034  | -1 000  | -3 289  |
| Exportaciones (FOB) | 8 186   | 8 840   | 9 824   | 11 375  |
| Importaciones (FOB) | -12 206 | -12 051 | -14 519 | -17 597 |
| Balanza comercial   | -4 020  | -3 211  | -4 695  | -6 222  |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

**CUENTAS NACIONALES**  
(Miles de millones de pesos)

|                            | 1991    | 1992    | 1993    | 1994    |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Consumo del gobierno       | 123.1   | 130.5   | 149.1   | 168.3   |
| Formación bruta de capital | 250.1   | 293.5   | 358.4   | 418.8   |
| Consumo privado            | 916.4   | 1 019.2 | 1 122.5 | 1 258.8 |
| PIB                        | 1 248.0 | 1 351.6 | 1 474.5 | 1 688.5 |
| PIB a precios de 1990      | 1 067.7 | 1 074.4 | 1 097.4 | 1 144.8 |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

**PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA**  
(Millones de pesos)

|   | 1989    | 1990      | 1991      |
|---|---------|-----------|-----------|
| Agricultura, silvicultura y pesca         | 210 009 | 235 956   | 263 201   |
| Minería y canteras                        | 15 446  | 16 659    | 17 504    |
| Manufacturas                              | 233 192 | 267 485   | 315 938   |
| Electricidad, gas y agua                  | 21 748  | 24 299    | 30 625    |
| Construcción                              | 57 281  | 64 903    | 62 083    |
| Comercio, restaurantes y hoteles          | 142 159 | 160 594   | 189 508   |
| Transportes, almacenes y comunicaciones   | 43 840  | 54 345    | 73 909    |
| Financiamiento, seguros y bienes y raíces | 95 623  | 114 709   | 134 862   |
| Servicios comunitarios y personales       | 43 437  | 52 605    | 63 756    |
| Servicios gubernamentales                 | 60 272  | 77 031    | 89 880    |
| Otros servicios                           | 2 154   | 2 314     | 2 771     |
| Total                                     | 925 161 | 1 070 900 | 1 244 037 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**RESERVAS INTERNACIONALES**  
(Millones de dólares)

|                             | 1991  | 1992  | 1993  | 1994  |
|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Oro*                        | 1 280 | 935   | 1 245 | 1 104 |
| Derechos especiales de giro | 4     | 1     | 10    | 24    |
| Reserva en el FMI           | 56    | 120   | 120   | 127   |
| Divisas                     | 3 186 | 4 283 | 4 546 | 5 866 |
| Reservas totales menos oro  | 3 246 | 4 403 | 4 676 | 6 017 |

\* Valuación nacional.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

**COMERCIO INTERNACIONAL POR GRUPO DE MERCANCÍAS**  
(Millones de dólares)

|   | 1990     | 1991     | 1992     |
|---|----------|----------|----------|
| <i>Importaciones (FOB)</i>                  |          |          |          |
| Alimentos y animales vivos                  | 1 213.0  | 937.6    | 1 114.6  |
| Materias primas, excepto combustibles       | 595.1    | 773.4    | 678.8    |
| Combustibles minerales, lubricantes, etc.   | 1 946.0  | 1 947.4  | 2 163.6  |
| Químicos y productos derivados              | 1 479.0  | 1 485.0  | 1 591.1  |
| Manufacturas básicas                        | 1 931.2  | 2 478.8  | 2 355.9  |
| Maquinaria y equipo de transporte           | 3 375.0  | 4 526.7  | 4 417.5  |
| Varios artículos manufacturados             | 325.0    | 515.1    | 456.5    |
| Total (incluye otros)                       | 13 041.7 | 12 856.7 | 15 465.3 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>                  |          |          |          |
| Alimentos y animales vivos                  | 1 075.1  | 1 232.5  | 1 130.5  |
| Materias primas, excepto combustibles       | 545.6    | 560.6    | 492.1    |
| Combustibles minerales, lubricantes, etc.   | 180.7    | 232.2    | 238.0    |
| Grasas animales y vegetales, grasas y ceras | 375.5    | 311.6    | 495.2    |
| Químicos y productos derivados              | 261.2    | 301.7    | 265.6    |
| Manufacturas básicas                        | 763.5    | 834.6    | 691.3    |
| Maquinaria y equipo de transporte           | 1 019.9  | 2 503.6  | 1 670.6  |
| Varios artículos manufacturados             | 1 340.4  | 2 771.4  | 1 651.6  |
| Total (incluye otros)                       | 8 186.0  | 8 839.5  | 9 824.3  |

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES  
(Miles de dólares)

|                             | 1990     | 1991     | 1992     |
|-----------------------------|----------|----------|----------|
| <i>Importaciones (FOB)</i>  |          |          |          |
| Alemania, Rep. Federal      | 560.9    | 489.2    | 699.3    |
| Arabia Saudita              | 577.6    | 690.3    | 921.4    |
| Australia                   | 409.8    | 420.0    | 457.8    |
| Brasil                      | 240.9    | 209.9    | 211.3    |
| Canadá                      | 192.9    | 173.8    | 218.2    |
| China, República Popular    | 183.2    | 242.9    | 201.2    |
| Corea, República de         | 500.5    | 637.4    | 737.3    |
| Emiratos Árabes Unidos      | 426.7    | 289.1    | 276.4    |
| Estados Unidos              | 2 546.7  | 2 607.4  | 2 821.4  |
| Francia                     | 160.3    | 148.0    | 225.3    |
| Hong Kong                   | 576.3    | 612.7    | 744.9    |
| Indonesia                   | 201.2    | 177.9    | 196.4    |
| Irán                        | 128.2    | 199.3    | 173.7    |
| Japón                       | 2 398.5  | 2 516.5  | 3 281.8  |
| Kuwait                      | 207.8    | n.d.     | -86.8    |
| Malasia                     | 288.8    | 316.0    | 410.0    |
| Países Bajos                | 180.7    | 154.2    | 192.3    |
| Reino Unido                 | 266.6    | 225.0    | 313.9    |
| Singapur                    | 508.1    | 470.6    | 573.0    |
| Tailandia                   | 149.9    | 100.4    | 145.8    |
| Taiwan                      | 805.6    | 824.6    | 954.5    |
| Total (incluye otros)       | 13 040.4 | 12 845.2 | 15 464.9 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>  |          |          |          |
| Alemania, República Federal | 390.4    | 502.4    | 520.8    |
| Australia                   | 96.4     | 103.9    | 112.6    |
| Bélgica/Luxemburgo          | 65.1     | 84.6     | 76.8     |
| Canadá                      | 122.9    | 145.7    | 159.8    |
| China, República Popular    | 61.8     | 127.8    | 113.9    |
| Corea, República de         | 229.5    | 227.9    | 175.8    |
| Emiratos Árabes Unidos      | 44.2     | 64.7     | 110.5    |
| Estados Unidos              | 3 102.3  | 3 151.4  | 3 843.3  |
| Francia                     | 144.0    | 164.9    | 178.9    |
| Hong Kong                   | 330.5    | 390.4    | 462.8    |
| Italia                      | 61.0     | 78.5     | 99.5     |
| Japón                       | 1 622.0  | 1 771.3  | 1 745.0  |
| Malasia                     | 126.5    | 123.3    | 127.8    |
| Países Bajos                | 357.1    | 338.4    | 406.3    |
| Reino Unido                 | 350.5    | 371.6    | 436.4    |
| Singapur                    | 239.6    | 229.4    | 252.3    |
| Tailandia                   | 156.4    | 220.8    | 98.4     |
| Taiwan                      | 209.3    | 209.7    | 286.8    |
| Total (incluye otros)       | 8 186.0  | 8 838.3  | 9 789.6  |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

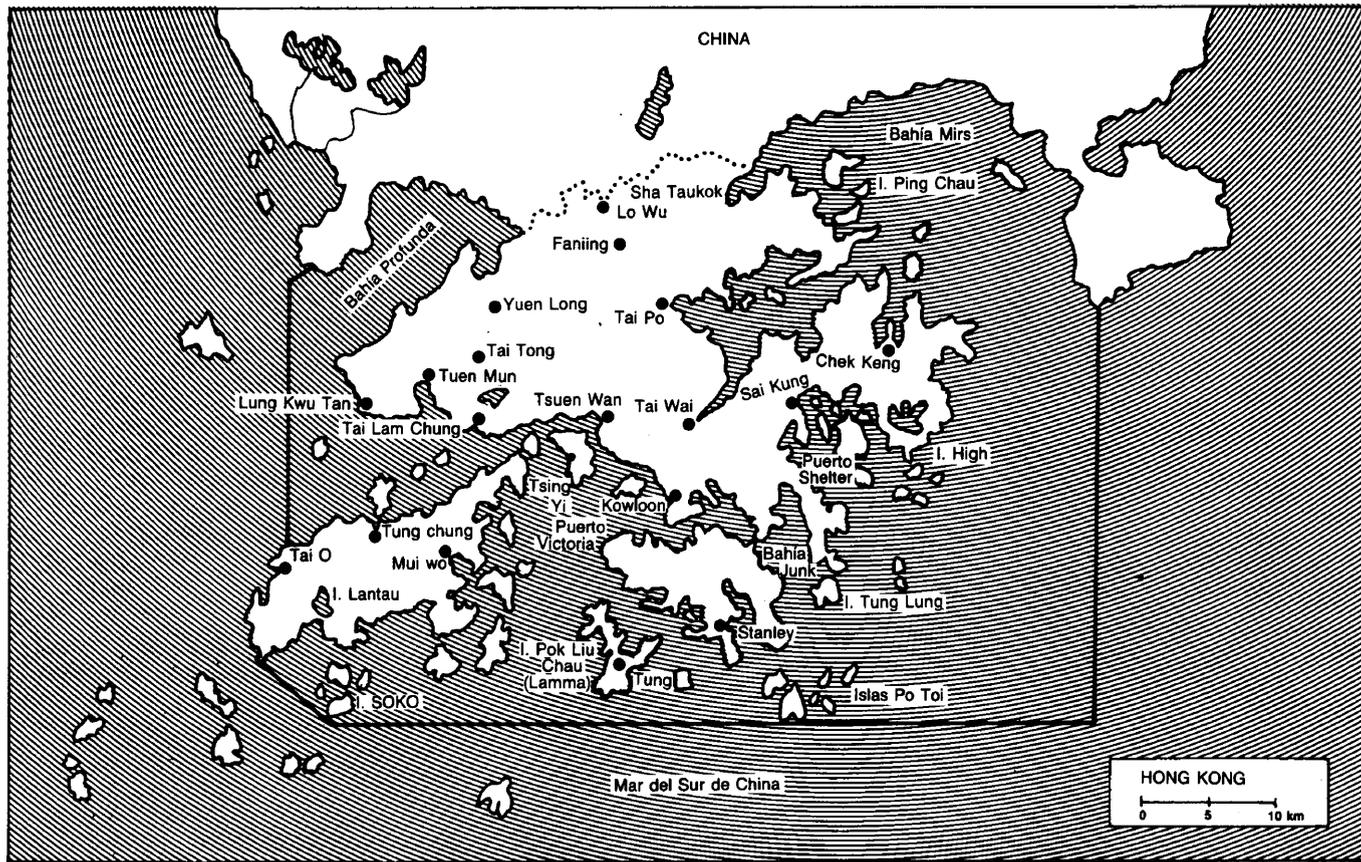
RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-FILIPINAS  
(Miles de dólares)

| Año  | Exportaciones | Cambio anual | Importaciones | Cambio anual | Balance | Cambio anual | Porcentaje    |               |
|------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------|--------------|---------------|---------------|
|      |               |              |               |              |         |              | Exportaciones | Importaciones |
| 1980 | 5 660         | -            | 5 217         | -            | 443     | -            | 0.04          | 0.03          |
| 1981 | 88 920        | 1 471.02     | 2 501         | -52.06       | 86 419  | 19 407.67    | 0.44          | 0.01          |
| 1982 | 29 350        | -66.99       | 3 929         | 57.10        | 25 421  | -70.58       | 0.14          | 0.03          |
| 1983 | 73 295        | 149.73       | 19 360        | 392.75       | 53 935  | 112.17       | 0.33          | 0.21          |
| 1984 | 801           | -98.91       | 1 872         | -90.33       | -1 071  | -101.99      | 0.00          | 0.02          |
| 1985 | 3 801         | 374.53       | 1 077         | -42.47       | 2 724   | -354.34      | 0.02          | 0.01          |
| 1986 | 4 954         | 30.33        | 1 197         | 11.14        | 3 757   | 37.92        | 0.03          | 0.01          |
| 1987 | 4 861         | -1.88        | 1 875         | 56.64        | 2 986   | -20.52       | 0.02          | 0.01          |
| 1988 | 3 689         | -24.11       | 2 442         | 30.24        | 1 247   | -58.24       | 0.02          | 0.01          |
| 1989 | 7 453         | 102.03       | 12 269        | 402.42       | -4 816  | -486.21      | 0.03          | 0.05          |
| 1990 | 2 556         | -65.71       | 6 725         | -45.19       | -4 169  | -13.43       | 0.01          | 0.02          |
| 1991 | 3 133         | 22.57        | 19 414        | 188.68       | -16 281 | 290.53       | 0.01          | 0.05          |
| 1992 | 3 911         | 24.83        | 29 410        | 51.49        | -25 499 | 56.62        | 0.01          | 0.06          |
| 1993 | 3 530         | -9.74        | 43 647        | 48.41        | -40 117 | 57.33        | 0.02          | 0.10          |
| 1994 | 2 683         | n.d.         | 28 924        | n.d.         | -26 241 | n.d.         | n.d.          | n.d.          |

n.d.: no disponible.

Fuente: Banco de México.

HONG KONG



## HONG KONG

MARISELA CONNELLY  
*El Colegio de México*

El periodo de transición que finalmente culminará el 30 de junio de 1997, fecha en la que China recuperará la soberanía sobre todo el territorio de Hong Kong, sigue mostrando lo difícil que es tratar de conciliar los intereses de los propios hongkoneses, de los futuros gobernantes chinos y de los actuales gobernantes ingleses. Los hongkoneses han visto alentados sus deseos de establecer órganos representativos democráticos mediante la gestión del gobernador Chris Patten, quien desde 1992, cuando llegó a ese puesto, propuso reformas tendientes a lograr tal objetivo, dando mayor peso político al Consejo Legislativo, que se ha convertido cada vez más en el portavoz de los miembros del Partido Democrático. El gobierno chino ha rechazado categóricamente estas reformas, acusando al gobernador Patten de atentar contra la estabilidad del territorio y adoptando una línea dura en las negociaciones con los representantes ingleses, en lo concerniente a otros asuntos relativos a la transición. El gobierno inglés apoyó, en un principio, al gobernador Patten en su intento por desafiar al gobierno chino, pero después ha antepuesto sus propios intereses nacionales que privilegian la relación bilateral con China, y ha cedido a varias de sus exigencias con el consecuente enojo de los hongkoneses que se sienten traicionados. Patten, aunque sigue contando con el apoyo del primer ministro John Major, poco puede hacer para modificar esta situación. Después de todo, China será la que gobierne en el territorio, e Inglaterra tendrá cada vez menos poder de negociación; sus días como gobierno colonial en Hong Kong están contados.

## POLÍTICA

El año de 1995 ha sido importante dentro del ámbito político porque en el mes de marzo se llevaron a cabo las elecciones de los consejos municipales, y en septiembre las elecciones del consejo legislativo, siguiendo lo dispuesto por las reformas electorales propuestas por Patten. Para las elecciones de los consejos municipales se recibieron 135 nominaciones que aspiraban a 32 asientos en el Consejo Urbano y 27 en el Consejo Regional; juntos constituyen la segunda instancia de gobierno. Al igual que en las elecciones para las juntas de distrito que se verificaron en septiembre de 1994, el Partido Democrático presentó el mayor número de candidatos. El Partido de Alianza Democrática para el Mejoramiento de Hong Kong, de tendencia pro China, le sigue en número de candidatos propuestos. El Partido Liberal, de tendencia empresarial, sólo nominó tres candidatos, llegando a un acuerdo con la Fundación Liberal Democrática.

El resultado de las elecciones del 5 de marzo mostró el apoyo que siguen recibiendo los miembros del Partido Democrático, quienes obtuvieron 23 triunfos de 36 candidatos que contendieron, en tanto que la Asociación para la Democracia y el Bienestar del Pueblo presentó nueve candidatos y ganaron ocho. El Partido de la Alianza Democrática para el Mejoramiento de Hong Kong postuló 17 candidatos, de los que ocho obtuvieron el triunfo. El Partido Liberal sólo logró colocar uno de sus candidatos. En el distrito electoral del norte, Kwun Tong, se enfrentaron dos candidatos fuertes que representaban las dos tendencias opuestas: por un lado, Szeto Wah, del Partido Democrático, y por el otro, Elsie Tu, de 82 años de edad, legisladora independiente que votó contra las reformas de Patten y fue nombrada consejera por el gobierno chino para los asuntos de Hong Kong. El ganador fue Szeto Wah. En estas elecciones votó 25.8% del electorado, es decir, 562 000 personas.

Las elecciones para el Consejo Legislativo del 17 de septiembre fueron precedidas por un gran entusiasmo, que se manifestó en las campañas electorales de los diferentes partidos políticos. El Partido Democrático de Szeto Wah y Martin Lee ha continuado en lucha por lograr que la población hongkonesa logre tener una participación mayor en política, independientemente de la posición china que sostiene que dismantelará las instancias de gobierno reformadas en Hong Kong en

1997. Este partido cuenta con pocos recursos económicos que obtiene de las cuotas de sus miembros y de las actividades que organiza para recaudar fondos. Ha sido criticado por algunos por su posición radical. Estos críticos piensan que no tiene caso oponerse a las decisiones del gobierno chino, faltando tan poco tiempo para que Hong Kong dependa directamente de él. Los demócratas responden a estas críticas diciendo que no por esta situación van a dejar de luchar por establecer la democracia en el territorio.

Los candidatos del Partido de la Alianza Democrática para el Mejoramiento de Hong Kong realizaron una campaña electoral en la que enfatizaron la necesidad de lograr una transición menos conflictiva para lograr la estabilidad y la preservación del bienestar del pueblo de Hong Kong. Para ello, sólo los hombres que sostuvieran una buena relación con el gobierno chino podrían influir en el futuro político del territorio. Este partido contó tanto con el apoyo económico y organizativo de China para realizar su campaña, como con el de la Federación de Sindicatos de Hong Kong, integrada por 210 000 miembros.

Los resultados de las elecciones muestran inequívocamente que los votantes prefieren la opción de los demócratas, a pesar de que saben que sólo durarán en sus puestos hasta junio de 1997, fecha en que el gobierno chino dismantelará el Consejo Legislativo. El Partido de la Alianza Democrática para el Mejoramiento de Hong Kong, a pesar de su bien orquestada campaña electoral, tuvo un resultado insatisfactorio. Sólo seis de sus once candidatos ganaron, y únicamente en distritos electorales funcionales pequeños que representan grupos ocupacionales. De 25 candidatos demócratas, 19 obtuvieron la victoria. Su presidente, Martin Lee, obtuvo 80% de los votos de su distrito, el porcentaje más alto respecto al resto de los candidatos.

El resultado de las elecciones probablemente complicará la situación, pues los legisladores demócratas, alentados por su victoria, tratarán de desafiar tanto al gobierno chino como al inglés, en la discusión de los temas relativos a la transición, en el Consejo Legislativo.

Todavía quedan varios asuntos pendientes de resolución entre China y Gran Bretaña, tales como: la Court of Final Appeal (CFA), la situación de los empleados civiles, su residencia permanente, pasaportes y financiamiento de proyectos de infraestructura.

El tema de la CFA, ocupa un lugar prioritario, ya que remplazará al Privy Council inglés como árbitro final en las disputas legales después

**CUADRO 1**  
**Consejo legislativo, 1995**

| <i>Partido</i>  | <i>Asientos</i> |
|---|-----------------|
| Partido Democrático                                   | 19              |
| Partido Liberal                                       | 10              |
| Alianza Democrática para el Mejoramiento de Hong Kong | 6               |
| Asociación para la Democracia y Bienestar del Pueblo  | 4               |
| Federación de Sindicatos                              | 1               |
| Independientes  | 20              |
| Total   | 60              |

de 1997.<sup>1</sup> En 1991 el gobierno británico llegó a un acuerdo con el gobierno chino respecto a la composición de la corte, aceptando que uno de los cinco jueces que la compondrían fuera extranjero. El Consejo Legislativo no aprobó este acuerdo en noviembre de 1991, porque en la Ley Básica que servirá de Constitución a Hong Kong, se estipula que jueces extranjeros serán invitados a participar en la corte y no sólo un juez extranjero. A principios de mayo de 1995, el Consejo Legislativo aprobó una propuesta en la que se exige al gobierno que se establezca la corte lo más pronto posible y de acuerdo con la Ley Básica, pero rechazó otra vez lo acordado por ambos gobiernos en 1991.

El gobierno de Hong Kong desea que la corte sea establecida antes de 1997 para convencer a la comunidad empresarial de que el estado de derecho prevalecerá aún con el cambio de gobierno. Esto es importante porque el Privy Council puede tardar hasta un año en la resolución de un caso, y por ello, a mediados de 1996 tendrá que rechazar la aceptación de nuevos casos, dándose un vacío hasta 1997.

Dentro del Grupo de Enlace Conjunto continuaron las discusiones al respecto. La comunidad empresarial se mostró nerviosa ante la posibilidad de que no se llegara a un acuerdo. En mayo, los japoneses y los estadounidenses advirtieron que la posición de Hong Kong en el ámbito mundial se vería seriamente deteriorada si China no cumplía su promesa de respetar lo negociado con Inglaterra acerca de la conti-

<sup>1</sup> El sistema legal de Hong Kong está basado en el derecho común británico, sistema de leyes claras que rige para todos. Los poderes Legislativo, Ejecutivo y Judicial de Hong Kong están diseñados para lograr un balance y prevenir el abuso de poder.

nidad del estado de derecho. Lu Ping, director de la Oficina para los Asuntos de Hong Kong y Macao, durante su visita al territorio en este mes de mayo, declaró que la corte sería establecida a más tardar el 1 de julio de 1997.

Finalmente, el 9 de junio, China y Gran Bretaña llegaron a un acuerdo en el que se destacó la preponderancia de China en la negociación. La Court of Final Appeal será establecida hasta el 1 de julio de 1997, y sólo tendrá un juez extranjero. No podrá atender casos que sean considerados actos de competencia del Estado, como los concernientes a la defensa y a las relaciones con el exterior. El Partido Democrático y la Barra de Abogados ven en este último punto una forma de coartar la libertad de la corte para decidir sobre asuntos importantes que pueden ser tratados en forma arbitraria por el gobierno chino. No obstante, el Partido Democrático no pudo lograr el apoyo de otros miembros del Consejo Legislativo, por lo que a fines de julio este acuerdo fue aprobado por 38 votos a favor y 17 en contra.

El gobierno inglés se aseguró de que los miembros del Consejo Legislativo pro China y proempresarial apoyaran la propuesta; de esta forma, pudo demostrar que estaba haciendo su máximo esfuerzo por asegurar la continuidad del sistema legal en Hong Kong, algo básico para la prosperidad del territorio. Aunque la aprobación creó un clima de confianza entre la comunidad empresarial, se teme que después de 1997, la ley sea manipulada atendiendo a cuestiones políticas o para beneficiar intereses determinados.

Este acuerdo sobre la corte ha mostrado también la debilidad del gobernador Patten, quien ha tenido que aceptar que para Inglaterra es más importante resolver sus disputas con China que conservar su credibilidad ante los hongkoneses. La popularidad de Patten ha caído de 65% que tenía en julio de 1992, de acuerdo con una encuesta del periódico *Ming Pao*, a 54% a mediados de 1995. Los miembros del Consejo Legislativo que pertenecen al Partido Demócrata presentaron el 12 de julio una propuesta para negarle a Patten su voto de confianza, por haber traicionado el estado de derecho. Habría sido muy embarazoso para Patten que recibiera el primer voto de no confianza en 152 años de historia del Consejo Legislativo.

El tema relativo a los empleados civiles también ha causado problemas entre China y Gran Bretaña. En enero de 1995 el gobierno chino solicitó al de Hong Kong que le proporcionara los expedientes confi-

denciales de los empleados civiles, lo cual fue negado por Patten, argumentando que le serían entregados al representante del Ejecutivo nombrado por China para la nueva Región Administrativa Especial (RAE). Lu Ping inmediatamente respondió que esa acción sería tomada como contraria a la Declaración Conjunta sino-británica y que China no se quedaría sin responder al respecto. Patten posteriormente pidió a los representantes chinos que especificaran qué clase de información deseaban obtener de los expedientes y solicitó que este asunto se discutiera mediante el Grupo de Enlace Conjunto. El gobierno chino no dio ninguna respuesta.

Por otro lado, el gobierno inglés ha nombrado nuevos miembros del servicio civil para ocupar puestos de alto rango. En marzo el secretario del Tesoro, sir Hamish Macleod fue remplazado por Donald Tsang, quien tendrá que negociar con el gobierno chino el presupuesto de 1997-1998, y deberá además enfrentar las demandas del Consejo Legislativo por un mayor gasto social. Joseph Wong Wingping, director de asuntos del interior, ocupa, a partir de septiembre, el lugar de Michael Leung Man-kin, quien pidió su retiro. El gobierno de Hong Kong continuará con estos cambios para cumplir con lo estipulado en la Ley Básica acerca de que los puestos más altos de la administración deben ser ocupados por individuos que no tengan pasaportes extranjeros.

Existe una gran inquietud entre los empleados civiles sobre su destino una vez que el territorio pase a poder de China. Piensan que sus condiciones de trabajo y sus pensiones de retiro pueden cambiar drásticamente. Esto se refleja en las múltiples peticiones de retiro presentadas antes de la edad estipulada de 55 años. En los 12 meses anteriores a enero de 1995, 844 empleados civiles solicitaron el retiro, en comparación a 585 del año anterior,<sup>2</sup> sobre todo lo hicieron oficiales de policía de alto rango. En marzo el subcomisario Peter So Lai-yin anunció su retiro por razones personales.

Tratando de imbuir confianza entre los empleados civiles, Lu Ping, en su visita a Hong Kong en mayo, declaró que China reconocía que los 180 000 empleados públicos tenían gran valor para la nueva administración, y por ello se tratarían de hacer los menores cambios posibles. En junio, el gobierno chino, por medio del canciller Qian Qichen, reiteró

<sup>2</sup> *Far Eastern Economic Review*, 25 de mayo de 1995, p. 26.

que valoraba el trabajo de los empleados civiles y su contribución al desarrollo económico de Hong Kong. Sin embargo, persisten los temores y la incertidumbre dentro del servicio civil.

Los hongkoneses en general, a medida que se acerca 1997, se muestran más propensos a salir del territorio, sobre todo altas personalidades. Una de ellas, la baronesa Lydia Dunn, quien dirige el Consejo Ejecutivo, órgano asesor de Patten, anunció en junio que se iría a Inglaterra junto con su esposo inglés, el abogado Michael Thomas. En febrero había declarado que no tenía intenciones de abandonar Hong Kong.

Entre otros puntos relativos a la transición que aún no son resueltos están el derecho a permanencia en el territorio y la expedición de pasaportes. Lu Ping trató de explicar durante su visita de mayo los puntos confusos respecto al derecho de permanencia. Dijo que los residentes hongkoneses que viven en el extranjero serán recibidos, si deciden regresar, sin ningún tipo de discriminación. Los residentes permanentes que han abandonado Hong Kong conservarán su derecho siempre y cuando vuelvan antes del 1 de julio de 1997. Los que regresen después tendrán que vivir en el territorio por un periodo de siete años para poder readquirir su residencia permanente. Los extranjeros que ya tengan siete años viviendo en Hong Kong y deseen obtener la residencia permanente tendrán que seguir un procedimiento simple para mostrar que han adoptado a Hong Kong como su residencia fija.

En cuanto a la expedición de pasaportes, Lu explicó que no podrán estar listos antes de la devolución del territorio, porque la Ley Básica estipula que el gobierno de la RAE tiene que expedirlos. Como esto se hará por etapas, será hasta mediados de 1998 cuando todos los residentes elegibles lo puedan obtener. Pero Lu también especificó que los residentes podrán viajar con su antiguo pasaporte British National Overseas (BNO).

Finalmente, el 30 de junio, el gobierno chino y el británico llegaron a un acuerdo sobre el financiamiento del nuevo aeropuerto y las líneas de ferrocarril conexas. En noviembre de 1994 se llegó a un convenio en el que se permitía la inversión de HK\$60 000 y una deuda contraída de HK\$23 000, aunque aún no se había especificado lo relativo al aumento de costos.

La relación entre China y Gran Bretaña ha mejorado en este año de 1995. A esto ha contribuido la disposición china para solucionar los asuntos relativos a la transición, dejando a un lado el enfrentamiento

que surgió de la aceptación de las reformas electorales propuestas por Patten. En julio se hizo pública la visita secreta a Beijing, de Anson Chan, secretaria general de gobierno, donde se entrevistó con Qian Qichen para discutir algunos asuntos pendientes como la selección del ejecutivo de la RAE.

En octubre, Qian Qichen realizó una visita a Inglaterra, y llegó a un acuerdo con Malcolm Rifkind, secretario de Relaciones Exteriores, sobre el establecimiento de una oficina de enlace para mejorar los contactos entre el gobierno de Hong Kong y el comité que establecerá el gobierno chino en enero de 1996, compuesto por más de 100 miembros, la mitad de los cuales estará integrada por funcionarios provenientes de China, con el objetivo de ayudar a la selección del representante del Ejecutivo que será nombrado para mediados de 1996. También llegaron a un acuerdo respecto a la discusión generada por la solicitud de los expedientes de los empleados civiles por parte del gobierno chino. En lugar de esto, los empleados civiles sostendrán pláticas informales con representantes chinos en clubes locales y hoteles.

Todo ello demuestra que Inglaterra está interesada en que el periodo de transición sea tranquilo de aquí en adelante, sin más exabruptos, y procurando resolver los problemas en los términos que China desea. Al gobernador Patten no le ha quedado otra opción que aceptar esta situación. En su discurso político del 11 de octubre dijo que estará dispuesto a cooperar con China y con el representante del ejecutivo de la RAE; pero también dejó claro que los nuevos acuerdos no deberán debilitar la posición del gobierno de la colonia en el tiempo que resta hasta 1997. La oficina de enlace deberá reportar sus negociaciones directamente a Patten y Anson Chan.

En su discurso, Patten también advirtió al Consejo Legislativo que vetaría aquellas propuestas aprobadas por este órgano que fueran contrarias a los intereses privados. Esto va dirigido a los demócratas, quienes intentan introducir modificaciones a los programas de gasto público destinados al bienestar social, y discutir nuevamente el caso de la Court of Final Appeal, ahora que obtuvieron más asientos, después de las elecciones de septiembre. El gobernador Patten se encuentra en una posición incómoda, pues después de haber luchado por formar un Consejo Legislativo más autónomo, ahora él mismo amenaza con vetar sus decisiones.

China está logrando realizar las cosas a su modo en estos últimos años de gobierno inglés en Hong Kong, y aislar e ignorar al gobernador Patten.

### POLÍTICA ECONÓMICA

El esquema de pensiones propuesto por Patten en 1994 no sólo causó las críticas del gobierno chino, sino también de los empresarios que señalaron que convertiría a Hong Kong en un estado de bienestar. En enero de 1995 el gobierno anunció que abandonaba el plan por la oposición pública manifestada.

El 1 de marzo el secretario de Finanzas, sir Hamish Macleod presentó su presupuesto ante el Consejo Legislativo, anunciando un excedente para el año fiscal 1994-1995, a pesar de la debilidad en la bolsa y los mercados de propiedades que repercutió en el impuesto de timbres fiscales. El gasto estimado ahora es de HK\$165 800 millones (US\$21 500 millones), alrededor de HK\$3 100 millones o 2% menos de lo pronosticado.

El presupuesto para 1995-1996 proyecta un déficit de HK\$2 600 millones. Pronostica un crecimiento del PIB de 5.5% y una inflación de 8.5%. El gasto público total aumentará 9.3% en términos reales, principalmente para bienestar social, salud y educación.

Pocos cambios habrá respecto a reducciones de impuestos. La bonificación personal aumentará 10%; pero no variarán los porcentajes de impuestos pagados por particulares y corporaciones. Se darán concesiones a las familias con un solo padre (madre), a las que tienen padres o abuelos dependientes o minusválidos, y a las que tienen dos o más hijos. La bonificación del impuesto sobre la renta aumentará de HK\$72 000 a HK\$79 000 para una sola persona y lo doble para una pareja. La bonificación para el primero y segundo hijos aumentará de HK\$20 000 a HK\$22 000, lo mismo la bonificación por padre dependiente. La bonificación por familia con un solo padre (madre) se incrementará de HK\$32 000 a HK\$40 000. Se introduce una bonificación de HK\$11 000 para dependiente minusválido, la bonificación para los hijos tercero a noveno a HK\$11 000 por cada uno. Según las estimaciones de sir Hamish, estas concesiones reducirán la carga de impuestos a alrededor de 96% de los contribuyentes, y le costarán al gobierno HK\$1 200 millones.

El Consejo Legislativo aprobó en julio una propuesta (31 votos a favor y 22 en contra) para establecer un fondo de protección obligatorio,

bajo el cual todos los trabajadores de tiempo completo de 18 a 65 años y sus empleadores tendrán que contribuir obligatoriamente con 5% del salario del trabajador que gane al mes hasta HK\$20 000 (US\$2 580). Los trabajadores domésticos serán exceptuados, así como los que ganen menos de HK\$4 000, que podrán optar por él o no. El trabajador sólo podrá recibir los beneficios si llega a los 60 o 65 años, si se retira o si deja de vivir en Hong Kong. Este esquema no ha sido aprobado por China.

### ECONOMÍA

La economía de Hong Kong creció 5.4% durante el año de 1994. En el primer trimestre se observó un aumento en la formación de capital fijo interno bruto, que creció 12.7% en términos reales. En el segundo trimestre se incrementó 11.3%. Este hecho se produjo por el alza en el sector de la construcción y el mercado de bienes raíces, pese a que el gobierno ha tratado de intervenir aumentando la oferta, con el fin de moderar los altos precios de las propiedades. También se debe a la actividad misma del gobierno en el sector de la construcción, sobre todo en los trabajos del nuevo aeropuerto. En la segunda mitad del año, el mercado de bienes raíces sufrió un declive, pues disminuyó el número de transacciones. La inflación en el año fue de 8.1%. El consumo al menudeo decreció, sobre todo en bienes durables.

Respecto al empleo, el 22 de noviembre de 1994, el gobierno anunció que permitiría que se importara un mayor número de trabajadores para el proyecto del nuevo aeropuerto. La fuerza de trabajo en Hong Kong ha continuado en aumento en los tres primeros trimestres de 1994; su incremento fue de 3.6%, llegando a 2.97 millones. En los dos primeros trimestres el empleo en manufacturas, como ha ocurrido, cayó 15% año con año, hasta llegar a 443 500, la mitad de los empleados al final de 1987. En el primer trimestre de 1995 cayó 13.3%, quedando en 400 000, lo que refleja el fenómeno detectado desde hace tiempo, es decir, la transformación de la economía de Hong Kong de la manufactura a los servicios.

También se observa un aumento en la oferta de trabajadores debido a que un mayor número de mujeres ha entrado a formar parte de la fuerza de trabajo. El desempleo para 1994 fue de 1.9%, aumentando en 1995, hasta llegar a 3.1% desde abril hasta junio. Aunque este porcentaje es

mínimo, empieza a ser preocupante, ya que antes no existía. Un factor importante en este aumento es el crecimiento de la fuerza de trabajo, que desde junio hasta agosto fue de 3.5%. Otro fenómeno que se observa es el de los profesionales que no consiguen trabajo. De acuerdo con las estadísticas del gobierno, alrededor de 9 000 personas, o 10% de los desempleados, son profesionales con títulos académicos.

Después de los acuerdos entre los gobiernos de Inglaterra y China sobre el financiamiento del nuevo aeropuerto y con la aprobación del Consejo Legislativo, se empezaron a adjudicar nuevos contratos. Un consorcio germano español ganó un contrato de HK\$1 600 000 para proporcionar los trenes de la línea de Lantau del servicio de transporte masivo. Una empresa conjunta japonesa española ganó un contrato de HK\$2 600 000 para la construcción de la estación de Kowloon. La Corporación Aoki de Japón ganó un contrato de HK\$1 100 000 para la construcción de la estación de Tung Ching en Lantau.

En lo que respecta al sector financiero, en enero de 1995, la autoridad monetaria de Hong Kong, a raíz de la inestabilidad de los mercados financieros provocada por la crisis mexicana, ratificó la adherencia a la política monetaria que vincula el dólar de Hong Kong con el dólar estadounidense. El fondo de reserva de Hong Kong creció HK\$60 000 millones o 17.2% en el curso de 1994, quedando en HK\$408 000 millones para fines de ese año. Las reservas en moneda extranjera se calculan en HK\$384 000 millones, sobre todo en dólares estadounidenses, con lo que queda en el séptimo lugar a nivel mundial después de Japón, Alemania, Taiwan, Estados Unidos, Singapur y China. En términos de reserva de moneda extranjera por persona, Hong Kong ocupa el segundo lugar tras Singapur.

Según el reporte anual de la Organización Mundial de Comercio, Hong Kong mantiene su posición en el octavo lugar a nivel mundial, en el comercio de mercancías en 1994, es decir, es la octava economía exportadora y la séptima importadora. Singapur ocupa el duodécimo lugar y China el undécimo.

#### COMERCIO EXTERIOR

La actividad exportadora mejoró en los tres primeros trimestres de 1994. Las exportaciones de artículos producidos en Hong Kong conti-

nuaron en declive en tanto que las reexportaciones, sobre todo de China, crecieron sustancialmente. China también asimiló las exportaciones de Hong Kong, haciendo un total de HK\$44 800 millones o 28% del total, con lo que sobrepasó a Estados Unidos como receptor de las mismas. Las importaciones también crecieron llegando a HK\$905 900 millones, 14.6% más que en el mismo periodo de 1993, lo que llevó a Hong Kong a un déficit comercial de HK\$57 900 millones, que llegó a HK\$80 700 millones para todo 1994.

## CUADRO 2

BALANZA COMERCIAL, ENERO-DICIEMBRE  
(Miles de millones de dólares hongkoneses)

|                                       | 1993    | 1994    | Porcentaje de cambio |
|---------------------------------------|---------|---------|----------------------|
| Total de exportaciones                | 1 046.3 | 1 170.0 | 11.8                 |
| Exportaciones internas                | 223.0   | 222.1   | - 0.4                |
| Porcentaje del total de exportaciones | 21.3    | 19.0    | -                    |
| Reexportaciones                       | 823.2   | 947.9   | 15.1                 |
| Porcentaje del total de exportaciones | 78.7    | 81.0    | -                    |
| Importaciones                         | 1 075.7 | 1 250.7 | 16.3                 |
| Balance comercial visible             | -29.5   | -80.7   | -                    |

Fuente: The Economist Intelligence Unit, *Hong Kong, Macau Country Report*, primer trimestre de 1995, p. 25.

En el primer trimestre de 1995, el valor de las importaciones aumentó 27%, sobrepasando el 20.1% de crecimiento en las exportaciones. Las reexportaciones crecieron 21.7%. El aumento en importaciones refleja tanto el incremento del gasto en todas las categorías como en las transacciones con sus socios comerciales. En marzo de 1995, Taiwan sobrepasó a Estados Unidos como el mayor exportador de bienes a Hong Kong, por primera vez desde 1949. Casi 60% de las exportaciones taiwanesas a Hong Kong, sobre todo en electrónicos y materias primas, tienen como destino final China.

En el segundo trimestre de 1995, el crecimiento de las exportaciones e importaciones fue más moderado. Las exportaciones crecieron

6.5% comparadas con las del mismo periodo de 1994. Las reexportaciones crecieron en 19.1% y las importaciones bajaron a 21.5 por ciento.

CUADRO 3  
BALANZA COMERCIAL  
(Miles de millones de dólares hongkoneses)

|  | <i>enero-diciembre</i> |             | <i>Porcent.<br/>de camb.</i> | <i>enero-junio</i> |             | <i>Porcent.<br/>de camb.</i> |
|--|------------------------|-------------|------------------------------|--------------------|-------------|------------------------------|
|  | <i>1993</i>            | <i>1994</i> |                              | <i>1994</i>        | <i>1995</i> |                              |
| Total de exportaciones                   | 1 046.3                | 1 170.0     | 11.8                         | 527.0              | 623.2       | 18.3                         |
| Exportaciones internas                   | 223.0                  | 222.1       | -0.4                         | 98.7               | 108.1       | 9.4                          |
| Porcentaje del total<br>de exportaciones | 21.3                   | 19.0        | -                            | 18.7               | 17.3        | n.d.                         |
| Reexportaciones                          | 823.2                  | 947.9       | 15.1                         | 428.3              | 515.2       | 20.3                         |
| Porcentaje del total<br>de exportaciones | 78.7                   | 81.0        | -                            | 81.3               | 82.7        | n.d.                         |
| Importaciones                            | 1 075.7                | 1 250.7     | 16.3                         | 572.9              | 711.4       | 24.2                         |
| Balance comercial visible                | -29.5                  | -80.7       | -                            | -45.8              | -88.1       |                              |

Fuente: The Economist Intelligence Unit, *Hong Kong, Macau Country Report*, tercer trimestre, 1995, p. 22.

#### PERSPECTIVAS

La situación de Hong Kong se ha tornado compleja ante la inminencia de su reunificación con China. Los hongkoneses muestran nerviosismo ante el desmantelamiento del Consejo Legislativo y de las Juntas Distritales y Municipales en 1997, tal como lo ha advertido China; ante el arreglo al que se llegó respecto a la Court of Final Appeal; ante la inseguridad que se percibe entre los empleados del Servicio Civil por lo que muchos prefieren jubilarse antes del cambio de gobierno; ante la posible inseguridad con una policía susceptible a la corrupción, y ante la amenaza de que no se respete el estado de derecho. Al mismo tiempo se sienten decepcionados del gobierno inglés por su debilidad frente a China al negociar los asuntos pendientes del periodo de transición.

Esta inquietud puede afectar el buen funcionamiento de la economía del territorio que hasta ahora ha logrado continuar con un robusto crecimiento. La inestabilidad económica estaría en contra de los intere-

ses mismos del gobierno chino, ya que ambas economías ahora más que nunca se encuentran entrelazadas.

Esto es bien sabido por China y los empresarios de Hong Kong, por lo que han tratado de asegurarle al mundo que Hong Kong seguirá manteniendo su mismo sistema después de 1997, tal como se estipula en el Acuerdo Sino-Británico de 1984 y en la Ley Básica de Hong Kong. Lu Ping lo aseveró en marzo a los estadounidenses, durante su visita a Estados Unidos, acompañado de miembros del Comité de Trabajo Preliminar; y los empresarios lo han confirmado al establecer el 26 de septiembre la Fundación para un Mejor Hong Kong, haciendo campaña para convencer a los inversionistas de que Hong Kong seguirá siendo el lugar ideal para hacer negocios cuando regrese a China en 1997.

Sin embargo, China tiene que hacer un doble esfuerzo para eliminar los signos de desconfianza, no solamente entre los mismos hongkoneses, sino entre la comunidad internacional. Si por un lado afirma que respetará lo acordado; pero por el otro, toma medidas que los hongkoneses consideran autoritarias, no va a poder generar esa confianza.

## APÉNDICE

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <i>Nombre oficial:</i>        | Hong Kong   |
| <i>Extensión territorial:</i> | 1 075 km <sup>2</sup>   |
| <i>Idioma:</i>                | Inglés (oficial); el chino cantonés es hablado por la mayoría                               |
| <i>Religión:</i>              | El budismo en su versión china es la predominante; existen minorías musulmanas y cristianas |
| <i>Moneda:</i>                | Dólar de Hong Kong (7.7 = 1 dólar)<br>Hong Kong será colonia inglesa hasta 1997             |

El 19 de diciembre de 1984, los representantes de China e Inglaterra firmaron el Comunicado Conjunto en el que se acordó la devolución de todo el territorio de Hong Kong (la isla de Hong Kong, Kowloon y los Nuevos Territorios) a China a partir del 1 de julio de 1997. Bajo el principio de “un país, dos sistemas”, Hong Kong se convertirá en una Región Administrativa Especial (RAE) de China. La versión final de la Ley Básica, especie de constitución para Hong Kong, fue promulgada por la Asamblea Popular Nacional de China en abril de 1990.

*Principales organizaciones*

|  |   |
|--|---|
| <i>políticas:</i>                            | Partido Liberal, Club Reforma y Asociación Civil, Partido Demócrata, Partido Comunista Chino y la recientemente formada Alianza Democrática para el Mejoramiento de Hong Kong |
| Gobernador:                                  | Christopher Patten  |
| Consejo Ejecutivo                            |   |
| • Miembros <i>ex-officio</i>                 |   |
| Procurador general:                          | Jeremy Matthews   |
| Secretario principal:                        | Anson Chan  |
| Secretario de Finanzas:                      | Donald Tsang  |
| • Miembros designados:                       | Rosanna Wong  |
|  | Denis Chang   |
|  | Edward Chen   |
|  | Raymond Ch'ien  |
|  | Andrew Li   |
|  | Felice Lieh Mak   |
|  | Michael Sze   |
|  | Tung Chee-hwa   |
|  | Vincent Cheng   |
|  | Jimmy Mc Gregor   |
| Jefe de la Autoridad Monetaria de Hong Kong: | Joseph Yam  |

## DATOS DE POBLACIÓN

|  | 1990      | 1991      | 1992      | 1993      |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Población total*                         | 5 649 800 | 5 693 600 | 5 757 900 | 5 878 100 |
| Densidad (personas por km <sup>2</sup> ) | -         | 5 385     | 5 351     | 5 700     |

\* Excluye refugiados vietnamitas.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD, 1993  
(Miles de personas mayores de 15 años)

|   | Empleados | Desempleados |
|---|-----------|--------------|
| Agricultura y pesca                           | 17 500    | 100          |
| Minería y canteras                            | 300       | -            |
| Manufacturas                                  | 600 400   | 15 100       |
| Electricidad, gas y agua                      | 19 300    | -            |
| Construcción                                  | 223 700   | 6 700        |
| Comercio, restaurantes y hoteles              | 800 400   | 15 800       |
| Transporte, almacenes y comunicaciones        | 317 500   | 3 800        |
| Bienes raíces y servicios comerciales         | 269 300   | 3 000        |
| Servicios comunitarios, sociales y personales | 567 500   | 4 500        |
| Desempleados sin ocupación previa             | -         | 8 000        |
| Total   | 2 816 100 | 56 900       |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor, base octubre  
1989- septiembre 1990 = 100)

|                              | 1991  | 1992  | 1993  |
|------------------------------|-------|-------|-------|
| Comestibles                  | 114.1 | 124.1 | 133.1 |
| Vivienda                     | 116.6 | 131.7 | 148.3 |
| Combustible y luz            | 110.0 | 115.7 | 120.1 |
| Bebidas alcohólicas y tabaco | 145.5 | 159.6 | 176.3 |
| Vestido y calzado            | 108.4 | 117.6 | 126.5 |
| Bienes duraderos             | 104.6 | 107.0 | 109.4 |
| Bienes varios                | 108.6 | 116.0 | 123.9 |
| Transportes y vehículos      | 116.1 | 124.5 | 134.8 |
| Servicios                    | 116.0 | 129.7 | 142.1 |
| Total                        | 114.5 | 125.2 | 135.9 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## Cuentas Nacionales

(Miles de millones de dólares de Hong Kong a precios de mercado)

|   | 1991    | 1992*     | 1993*     |
|---|---------|-----------|-----------|
| Consumo y gasto final del gobierno      | 51 530  | 64 175    | 71 470    |
| Consumo y gasto final privado           | 390 913 | 449 342   | 512 497   |
| Cambio en existencias                   | 4 098   | 8 187     | 2 040     |
| Formación bruta de capital fijo         | 177 332 | 213 416   | 233 631   |
| Total gasto interno                     | 623 873 | 735 120   | 819 638   |
| Exportación de bienes y servicios       | 887 456 | 1 068 349 | 1 209 483 |
| Menos importación de bienes y servicios | 868 399 | 1 054 972 | 1 177 947 |
| PIB a precios corrientes de mercado     | 642 930 | 748 497   | 851 174   |
| PIB a precios constantes de 1980        | 273 434 | 288 694   | 304 850   |

\*Cifras estimadas.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## Comunicaciones

|            | 1990      | 1991      | 1992      |
|------------|-----------|-----------|-----------|
| Teléfonos* | 3 280 000 | 3 455 000 | 3 651 000 |
| Revistas   | 600       | 600       | 603       |
| Periódicos | 72        | 72        | 64        |

\*Cifras estimadas.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## Educación

(Número de estudiantes)

|                                  | 1991    | 1992    | 1993    |
|----------------------------------|---------|---------|---------|
| Kínder                           | 193 658 | 189 730 | 187 549 |
| Primaria                         | 517 137 | 501 625 | 485 061 |
| Secundaria                       | 454 372 | 461 460 | 472 200 |
| Preparatoria aprobada            | 3 373   | 3 070   | 2 787   |
| Normal tiempo completo           | 2 452   | 2 211   | 2 315   |
| Normal tiempo parcial            | 2 439   | 2 144   | 1 910   |
| Educación especial               |         |         |         |
| Institutos técnicos              | 8 224   | 8 257   | 8 279   |
| Tiempo completo                  | 12 003  | 9 390   | 9 033   |
| Tiempo parcial                   | 43 654  | 40 663  | 39 059  |
| Politécnico e Instituto Baptista |         |         |         |
| Tiempo completo                  | 22 837  | 23 446  | 24 845  |
| Tiempo parcial                   | 21 333  | 20 787  | 18 285  |
| Universidad tiempo completo      | 16 099  | 19 520  | 21 970  |
| Universidad tiempo parcial       | 3 598   | 5 036   | 5 326   |
| Educación para adultos y otros   | 94 501  | 88 011  | 84 823  |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

COMERCIO INTERNACIONAL: PRINCIPALES MERCANCÍAS  
(Millones de dólares de Hong Kong)

|   | 1991    | 1992    | 1993      |
|---|---------|---------|-----------|
| <i>Importaciones</i>  |         |         |           |
| Alimentos y animales vivos                                    | 39 496  | 43 469  | 43 235    |
| Animales vivos, principalmente comida                         | 2 924   | 3 441   | 3 248     |
| Carne y carnes preparadas                                     | 5 055   | 5 394   | 5 689     |
| Pescados y mariscos   | 9 398   | 10 728  | 10 597    |
| Cereales y cereales preparados                                | 2 544   | 3 083   | 2 804     |
| Frutas y verduras   | 10 175  | 11 040  | 11 000    |
| Bebidas y tabaco  | 16 152  | 19 203  | 18 108    |
| Materias primas, excepto combustibles                         | 19 718  | 20 450  | 18 926    |
| Fibras textiles y desperdicios                                | 7 735   | 6 898   | 5 654     |
| Combustibles minerales, lubricantes, etcétera                 | 16 331  | 18 930  | 19 493    |
| Petróleo y derivados  | 12 966  | 15 312  | 15 806    |
| Químicos y productos relativos                                | 60 806  | 67 627  | 66 836    |
| Tintes y colores para materiales curtidos                     | 6 907   | 7 844   | 7 759     |
| Plásticos en formas primarias                                 | 18 629  | 21 119  | 20 563    |
| Plásticos elaborados  | 6 842   | 8 161   | 8 716     |
| Manufacturas básicas  | 182 443 | 207 778 | 220 253   |
| Hilos textiles, telas, confecciones, etcétera                 | 93 678  | 101 322 | 98 895    |
| Manufacturas minerales no metálicas                           | 24 561  | 29 335  | 33 431    |
| Hierro y acero  | 14 226  | 15 439  | 21 246    |
| Maquinaria y equipo de transporte                             | 227 440 | 307 002 | 377 482   |
| Telecomunicaciones, equipos de sonido, reproductores y equipo | 60 094  | 75 629  | 93 346    |
| Maquinaria eléctrica, aparatos, artefactos y partes           | 77 791  | 95 434  | 116 357   |
| Vehículos   | 17 000  | 33 653  | 50 466    |
| Varios artículos manufacturados                               | 212 468 | 265 599 | 303 058   |
| Vestido (excluye calzado)                                     | 66 507  | 80 078  | 91 325    |
| Total (incluye otros)   | 778 982 | 955 295 | 1 072 597 |
| <i>Exportaciones</i>  |         |         |           |
| Alimentos y animales vivos                                    | 2 530   | 2 640   | 2 498     |
| Pescados y mariscos   | 773     | 731     | 783       |
| Cereales y cereales preparados                                | 267     | 342     | 252       |
| Bebidas y tabacos   | 2 990   | 3 016   | 2 897     |
| Tabaco y tabaco manufacturado                                 | 2 613   | 2 610   | 2 423     |
| Materias primas, excepto combustibles                         | 1 958   | 1 919   | 1 674     |
| Minerales metalíferos y chatarra de metal                     | 1 295   | 1 341   | 1 262     |
| Químicos y productos relativos                                | 7 482   | 7 686   | 7 765     |
| Plásticos en formas primarias                                 | 3 576   | 3 367   | 3 441     |
| Plásticos elaborados  | 1 352   | 1 292   | 1 161     |
| Manufacturas básicas  | 27 859  | 28 316  | 28 009    |
| Hilos textiles, telas, confecciones, etcétera                 | 17 595  | 17 226  | 16 180    |
| Papel, carbón, etcétera                                       | 2 369   | 2 841   | 2 980     |
| Maquinaria y equipo de transporte                             | 59 550  | 61 437  | 61 697    |
| Máquinas de oficina y computadoras                            | 18 292  | 20 530  | 17 247    |
| Telecomunicaciones, equipo de sonido, reproductores y equipo  | 15 168  | 12 983  | 13 278    |

COMERCIO INTERNACIONAL: PRINCIPALES MERCANCÍAS (*conclusión*)

|   | 1991    | 1992    | 1993    |
|---|---------|---------|---------|
| Maquinaria eléctrica y aparatos                               | 19 251  | 20 138  | 22 668  |
| Varios artículos manufacturados                               | 123 883 | 122 526 | 112 857 |
| Vestido (excluye calzado)                                     | 75 525  | 77 156  | 71 857  |
| Total (incluye otros)   | 231 045 | 234 123 | 223 027 |
| <i>Reexportaciones</i>  |         |         |         |
| Alimentos y animales vivos                                    | 12 529  | 13 656  | 13 172  |
| Frutas y verduras   | 4 040   | 4 412   | 4 186   |
| Carne y carnes preparadas                                     | 943     | 1 038   | 1 442   |
| Pescados y mariscos   | 3 615   | 3 565   | 3 089   |
| Materias primas, excepto combustibles                         | 13 160  | 13 792  | 13 111  |
| Fibras textiles y desperdicios                                | 4 654   | 4 618   | 4 231   |
| Químicos y productos derivados                                | 38 026  | 43 860  | 45 330  |
| Químicos orgánicos  | 5 761   | 5 069   | —       |
| Tintes y colorantes para materiales curtidos                  | 4 376   | 4 970   | 5 286   |
| Plásticos procesados  | 3 417   | 4 544   | 5 487   |
| Plásticos en formas primarias                                 | 11 344  | 14 218  | 14 845  |
| Manufacturas básicas  | 105 499 | 129 123 | 143 321 |
| Hilos textiles, telas, confecciones, etcétera                 | 58 159  | 67 744  | 70 556  |
| Manufacturas minerales no metálicas                           | 13 175  | 14 440  | 16 127  |
| Maquinaria y equipo de transporte                             | 137 255 | 191 624 | 258 455 |
| Máquinas de oficina y computadoras                            | 15 588  | 21 994  | —       |
| Telecomunicaciones, equipos de sonido, reproductores y equipo | 45 079  | 55 763  | 74 082  |
| Maquinaria eléctrica, aparatos, artefactos y partes           | 41 065  | 53 746  | 69 141  |
| Vehículos   | 8 468   | 17 186  | 32 747  |
| Artículos manufacturados, varios                              | 211 329 | 277 427 | 326 656 |
| Vestido (excluye calzado)                                     | 63 577  | 78 095  | 90 574  |
| Calzado   | 24 951  | 35 327  | 47 226  |
| Total (incluye otros)   | 534 841 | 690 829 | 823 224 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES  
(Millones de dólares de Hong Kong)

|                              | 1991    | 1992    | 1993      |
|------------------------------|---------|---------|-----------|
| <i>Importaciones</i>         |         |         |           |
| Alemania, República Federal* | 16 641  | 21 911  | 24 918    |
| China, República Popular     | 293 356 | 354 348 | 402 161   |
| Corea, República de          | 34 944  | 44 155  | 48 220    |
| Estados Unidos               | 58 837  | 70 594  | 79 419    |
| Francia                      | 8 934   | 11 138  | 14 804    |
| Italia                       | 11 729  | 14 825  | 17 880    |
| Japón                        | 127 402 | 166 191 | 178 034   |
| Malasia                      | 9 859   | 12 825  | 15 855    |
| Países Bajos                 | 5 947   | 9 712   | 10 404    |
| Reino Unido                  | 16 545  | 19 221  | 21 438    |
| Singapur                     | 31 525  | 39 087  | 47 835    |
| Suiza                        | 10 781  | 12 343  | 12 236    |
| Tailandia                    | 10 282  | 11 811  | 13 015    |
| Taiwan                       | 74 591  | 87 019  | 93 968    |
| Total (incluye otros)        | 778 982 | 995 295 | 1 072 597 |
| <i>Exportaciones</i>         |         |         |           |
| Alemania, República Federal* | 19 318  | 15 956  | 13 969    |
| Australia                    | 3 110   | 2 733   | 2 339     |
| Canadá                       | 5 014   | 5 018   | 4 734     |
| China, República Popular     | 54 404  | 61 959  | 63 367    |
| Estados Unidos               | 62 870  | 64 600  | 60 292    |
| Filipinas                    | 2 159   | 2 378   | 2 264     |
| Francia                      | 3 710   | 3 164   | 2 707     |
| Japón                        | 11 666  | 10 997  | 9 677     |
| Malasia                      | 2 271   | 2 500   | 2 569     |
| Países Bajos                 | 5 238   | 4 878   | 4 520     |
| Reino Unido                  | 13 706  | 12 541  | 10 771    |
| Singapur                     | 8 794   | 10 360  | 11 344    |
| Taiwan                       | 6 066   | 6 500   | 6 261     |
| Total (incluye otros)        | 231 045 | 234 123 | 223 027   |
| <i>Reexportaciones</i>       |         |         |           |
| Alemania, República Federal* | 32 073  | 33 103  | 40 798    |
| Australia                    | 7 661   | 10 100  | 11 425    |
| Canadá                       | 8 498   | 11 101  | 12 656    |
| China, República Popular     | 153 318 | 202 105 | 274 561   |
| Corea, República de          | 14 631  | 13 588  | 15 538    |
| Estados Unidos               | 110 802 | 148 500 | 180 349   |
| Francia                      | 9 038   | 11 039  | 12 864    |
| Italia                       | 8 047   | 10 663  | 9 969     |
| Japón                        | 29 574  | 37 465  | 44 156    |
| Macao                        | 6 301   | 8 721   | 9 750     |
| Países Bajos                 | 7 232   | 9 781   | 11 977    |

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (*conclusión*)

|                       | 1991    | 1992    | 1993    |
|-----------------------|---------|---------|---------|
| Panamá                | 6 044   | 7 536   | 8 230   |
| Reino Unido           | 14 663  | 20 591  | 24 536  |
| Singapur              | 12 094  | 13 866  | 17 143  |
| Taiwan                | 24 765  | 26 156  | 21 910  |
| Total (incluye otros) | 534 841 | 690 829 | 823 224 |

\* Incluye cifras para ambas repúblicas, las cuales se reunificaron en octubre de 1990.  
Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES, 1994  
(Millones de dólares)

| <i>Exportaciones</i>            |        | <i>Importaciones</i>               |         |
|---------------------------------|--------|------------------------------------|---------|
| Vestido                         | 9 457  | Bienes de consumo                  | 66 534  |
| Maquinaria eléctrica y aparatos | 3 211  | Materias primas y semimanufacturas | 55 871  |
| Textiles                        | 1 946  | Bienes de capital                  | 29 613  |
| Relojes y equipo fotográfico    | 1 708  | Comestibles                        | 6 909   |
| Equipo de telecomunicaciones    | 1 422  | Combustibles                       | 2 915   |
| Total (incluye otros)           | 28 739 | Total                              | 161 841 |

Fuente: *Country Report, Hong Kong*, núm. 4, 1995.

PRINCIPALES PAÍSES DE DESTINO Y DE ORIGEN  
DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES, 1994  
(Porcentaje del total)

| <i>Exportaciones</i> |      | <i>Importaciones</i> |      |
|----------------------|------|----------------------|------|
| China                | 32.8 | China                | 37.6 |
| Estados Unidos       | 23.2 | Japón                | 15.6 |
| Japón                | 5.6  | Taiwan               | 8.6  |
| Alemania             | 4.7  | Estados Unidos       | 7.1  |
| Reino Unido          | 3.2  | Singapur             | 5.0  |
| Singapur             | 2.8  | Corea del Sur        | 4.6  |

Fuente: *Country Report, Hong Kong*, núm. 4, 1995.

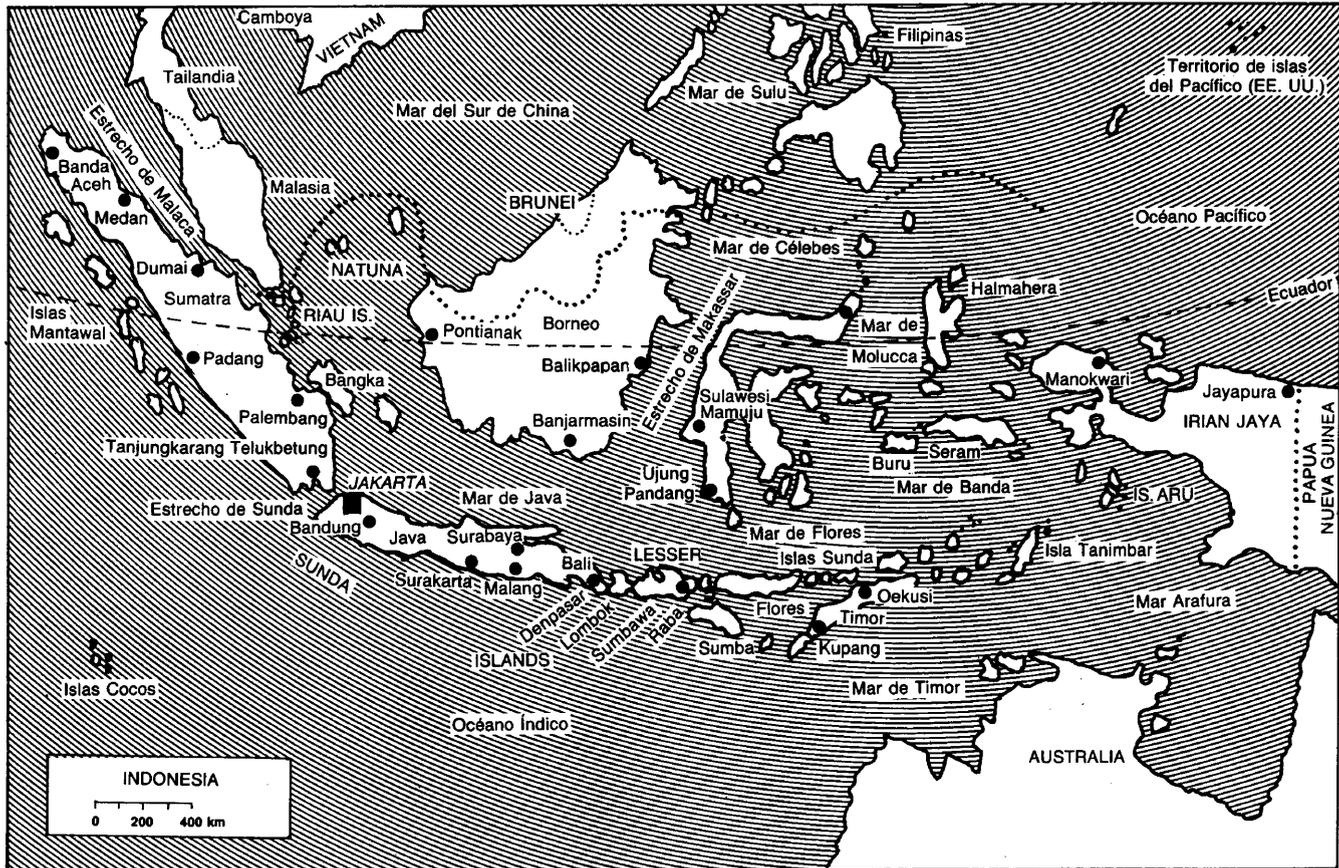
RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-HONG KONG  
(Miles de dólares)

| Año  | Exportaciones | Cambio<br>anual | Importaciones | Cambio<br>anual | Balance  | Cambio<br>anual | Porcentaje    |               |
|------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|----------|-----------------|---------------|---------------|
|      |               |                 |               |                 |          |                 | Exportaciones | Importaciones |
| 1980 | 3 850         | -               | 43 807        | -               | -39 957  | -               | 0.02          | 0.23          |
| 1981 | 7 611         | 97.69           | 83 846        | 91.40           | -76 235  | 90.79           | 0.04          | 0.35          |
| 1982 | 5 111         | -32.85          | 73 846        | -11.93          | 68 735   | -9.84           | 0.02          | 0.51          |
| 1983 | 19 453        | 280.61          | 4 117         | -94.42          | 15 336   | -122.31         | 0.09          | 0.05          |
| 1984 | 25 213        | 29.61           | 5 768         | 40.10           | 19 445   | 26.79           | 0.10          | 0.05          |
| 1985 | 12 585        | -50.09          | 12 105        | 109.86          | 480      | -97.53          | 0.06          | 0.08          |
| 1986 | 8 159         | -35.17          | 14 198        | 17.29           | -6 039   | -1 358.13       | 0.05          | 0.11          |
| 1987 | 58 399        | 615.76          | 25 280        | 78.05           | 33 119   | -648.42         | 0.28          | 0.19          |
| 1988 | 77 317        | 32.39           | 100 952       | 299.34          | -23 635  | -171.36         | 0.38          | 0.50          |
| 1989 | 65 546        | -15.22          | 184 305       | 82.57           | -118 759 | 402.47          | 0.29          | 0.72          |
| 1990 | 43 204        | -34.09          | 228 591       | 24.03           | -185 387 | 56.10           | 0.16          | 0.73          |
| 1991 | 87 037        | 101.46          | 308 892       | 35.13           | -221 855 | 19.67           | 0.32          | 0.81          |
| 1992 | 61 893        | 28.89           | 400 724       | 29.73           | -338 831 | 52.73           | 0.22          | 0.83          |
| 1993 | 24 128        | -61.01          | 291 238       | -27.32          | -267 110 | -21.17          | 0.14          | 0.66          |
| 1994 | 116 656       | n.d.            | 9 648         | n.d.            | 107 008  | n.d.            | n.d.          | n.d.          |

n.d.: no disponible.

Fuente: Banco de México.

INDONESIA



## INDONESIA

GABRIELA URANGA  
*Universidad Iberoamericana*

### POLÍTICA

La escena política indonesia se caracterizó durante 1995 por un recrudecimiento de la represión y la censura, y por la remoción o cambio de figuras políticas, así como por la ubicación de otras. En economía ha continuado un crecimiento general muy positivo con la recuperación de las exportaciones manufacturadas y el incremento de las inversiones. No obstante, el aumento del valor de las importaciones ha provocado el incremento del déficit de la cuenta corriente. El monto de la deuda externa es preocupante, por lo que se han tomado medidas para aliviar sus repercusiones.

Durante 1995 se han agudizado en la política las tendencias que ya se habían perfilado el año anterior. El interés de Suharto en mantener la estabilidad política lo ha llevado al aumento de la represión y del control político rígido. Como rasgo distintivo, se puede afirmar que ha aumentado la represión hacia cualquier aspecto o sector que se atreva a desafiar el *statu quo*. Se ha ejercido la represión contra dirigentes de partidos políticos, contra periodistas e intelectuales que han expresado sus críticas al gobierno, contra representantes sindicales que han pugnado por obtener mejores salarios y condiciones en general para los trabajadores, contra asociaciones culturales o religiosas, y, desde luego, contra los grupos independentistas de Timor Oriental.

Por otro lado, Suharto ha continuado con el debilitamiento y ataque a las fuerzas que puedan representar un peligro en la futura contienda política, cuando se vea obligado a abandonar el poder. De este modo, ha tratado de eliminar a las personas "desleales" de puestos clave que

podrían influir en esta futura contienda, y que pudieran entorpecer la elección de su heredero.

#### ATAQUES AL PARTIDO DEMOCRÁTICO INDONESIO

Dentro de la línea represiva del gobierno, el Partido Democrático Indonésio (Partai Demokrasi Indonesia, PDI) y su presidenta Megawati Sukarnoputri, hija del antiguo presidente Sukarno, han sido blanco de enconados ataques durante el año.

La razón fundamental de este ataque radica en que, a pesar de ser un partido político pequeño, recientemente ha ido ganando amplias simpatías entre los estudiantes y los votantes jóvenes en general, entre los militares decepcionados por la política seguida por Suharto y entre los intelectuales: desde 1982 hasta 1992, el PDI aumentó el porcentaje de su votación de 8 a 15%. Además, el gobierno teme la popularidad de Megawati por las simpatías que aún despierta entre los indonesios, sobre todo entre los pobres, el expresidente Sukarno. También le preocupa sobremanera el apoyo que Megawati ha recibido de Abdurrachman Wahid, el dirigente del Nahdlatul Ulama (Asociación de Ulamas, NU), la agrupación islámica mayor del país.

El gobierno ha atacado al partido valiéndose, incluso, de acusaciones a sus miembros de ser excomunistas. Durante 1994, en el discurso oficial ya se había empezado a manejar el fantasma del comunismo, largamente olvidado en los debates políticos del país, y durante este año continuó siendo objeto de acusaciones.

Después de que el gobierno trató de impedir el nombramiento de Megawati en diciembre de 1993, en 1995 ha acusado a muchos de sus simpatizantes de haber estado implicados en el intento de golpe de estado de 1965, del que oficialmente se ha responsabilizado al proscrito Partido Comunista Indonésio. Entre los acusados se encuentran el presidente de la organización local de Java occidental y otros cuatrocientos miembros del partido. Tales acusaciones, surgidas originalmente de los grupos de oposición del partido mismo, han sido apoyadas por personajes de peso, tales como el comandante en jefe de las fuerzas armadas, Feisal Tanjung.

Uno de los recursos que ha utilizado el gobierno para debilitar al partido ha sido fomentar las divisiones entre los integrantes de diversas

tendencias y dar su apoyo a los grupos fieles a él. Esto ha sido relativamente fácil, dada la conformación del PDI, integrado por personas que antes de 1971 pertenecían a diversos partidos, básicamente cristianos y nacionalistas. Este método, que fue evidente cuando se acusó de excomunistas a algunos miembros del partido, se utilizó también en Java oriental, en donde el gobierno dio todo su apoyo a una facción contraria a Megawati, con lo que se estableció una dirección regional rival en la zona. Java oriental es un área decisiva para el PDI, porque es allí donde tiene más posibilidades de obtener un mayor número de votos en las próximas elecciones de 1997.

No obstante, los ataques al PDI han provocado reacciones adversas al gobierno, que podrían traducirse en el aumento de votos a favor de este partido.

#### ATAQUES AL NAHDLATUL ULAMA

Otro grupo que ha sido presionado por el gobierno es el Nahdlatul Ulama. Sin ser un partido político, cuenta aproximadamente con 28 millones de miembros registrados, lo que le permite ejercer una enorme influencia en el país. Además, su líder, Abdurrachman Wahid, ha sido crítico del autoritarismo del sistema y ha pugnado por la democratización del país.

Aunque en el congreso quinquenal del NU, celebrado en diciembre de 1994, los voceros del gobierno expresaron su abierto apoyo al oponente de Abdurrachman Wahid, Abu Hassan, fiel al sistema, resultó reelecto Wahid. Una de las preocupaciones del gobierno la constituye el apoyo que Wahid ha ofrecido a Megawati Sukarnoputri, lo que puede influir en las próximas elecciones a favor del PDI.

#### REPRESIÓN A LOS TRABAJADORES

La represión contra los líderes laborales ha continuado. En 1994 se iniciaron juicios contra algunos dirigentes del Sindicato del Trabajo Próspero de Indonesia (Serikat Buruh Sejahtera Indonesia, SBSI), sindicato independiente y sin reconocimiento oficial. Entre los acusados se encontraba su presidente, Mukhtar Pakpahan, por haber instigado a la violencia a

los trabajadores de Medan en los disturbios que tuvieron lugar en abril de 1994.

A pesar de que en enero de 1995 Mukhtar Pakpahan fue sentenciado a cuatro años de prisión, posteriormente fue liberado junto con otros activistas detenidos. Aunque no se dieron razones para su liberación, es probable que haya sido consecuencia de las presiones ejercidas por Estados Unidos, que ha amenazado al gobierno de Jakarta con retirar los privilegios de comercio de Indonesia bajo el Sistema General de Preferencias (SGP), a menos de que se mejoren las condiciones laborales del país. La liberación tuvo lugar sólo unas semanas antes de que llegara al país el representante de Comercio de Estados Unidos con el objetivo de revisar el asunto del SGP.

#### CENSURA A LA PRENSA

Durante 1995 la prensa ha continuado sometida a un fuerte hostigamiento por parte del gobierno. Después de una apertura sin precedentes durante 1993, a partir de 1994 el gobierno ha implantado una rígida censura con el cierre, durante ese año, de tres publicaciones periódicas: *Tempo*, *DeTik* y *Editor*.

Posteriormente, en julio y agosto de 1994 se les llamó la atención a diversas publicaciones, entre ellas el periódico *Kompas*, en indonesio, y el *Jakarta Post*, en inglés, por contener críticas a la política gubernamental y a la represión en Timor Oriental. A mediados de agosto se prohibió la distribución del *International Herald Tribune* por sus críticas a la actuación del gobierno en Timor Oriental.

La censura y la represión hacia la prensa han continuado a lo largo de 1995. En marzo se prohibió la circulación de boletines de diversas organizaciones por contener críticas al gobierno. Entre ellos, el boletín *Pijar*, de una sociedad estudiantil, y *Kalinamitra*, de una organización de mujeres.

Asimismo, el gobierno ha hostigado a la Alianza de Periodistas Independientes, fundada en agosto de 1994 como una alternativa a la Asociación de Periodistas Indonecios (Persatuan Wartawan Indonesia, PWI), organización oficial manipulada por el gobierno.

Además de representar un reto a la única asociación oficial de periodistas, la Alianza ha publicado un boletín, *Independen*, en el que ha criticado a figuras prominentes de la política, entre ellos al ministro de

Información, Harmoko. En marzo de 1995 trece periodistas de la Alianza fueron expulsados de la PWI, medida que les impide ejercer la profesión, dado que es requisito indispensable pertenecer a tal asociación para poder trabajar como periodista. Además, varios de sus miembros, entre ellos el secretario general, Ahmad Taufik, fueron arrestados.

No obstante, algunos periodistas no se han dejado amedrentar por las medidas represivas. Goenawan Mohamad, director de *Tempo*, presentó una denuncia contra el ministro de información, Harmoko, responsable de la prohibición de la revista.

Como una característica hasta ahora sin precedentes en Indonesia, en mayo de este año la Corte Administrativa del Estado de Jakarta declaró ilegal la prohibición de *Tempo* y de las otras dos revistas, argumentando que el decreto de 1984 que autoriza la censura y del cual se valió Harmoko para prohibir las publicaciones no invalida la ley de libertad de prensa de la Constitución. Sin embargo, Harmoko apelará y, contando con el absoluto respaldo de Suharto, se tiene la seguridad de que las prohibiciones continuarán.

Después de todos los intentos de acallar las críticas de los medios masivos de comunicación, ha surgido una nueva modalidad como reacción a la censura. En lugares estratégicos, como puentes transitados, aparecen hojas con severas críticas al gobierno. Ante esto, se está intentando investigar la procedencia de tales hojas y castigar a los autores.

#### REPRESIÓN Y REACCIÓN

Además, dentro del clima de represión general en el país, durante 1995 se han prohibido numerosas reuniones en lugares públicos. Incluso la policía allanó casas donde se celebraban mítines y aprehendió a algunos de los participantes. A mediados de junio fue detenido temporalmente un académico estadounidense invitado por el Instituto de Ciencias de Indonesia después de que habló en un seminario sobre el Islam y la democracia.

Asimismo, tres disidentes de renombre han sido acusados de haber participado en las manifestaciones que tuvieron lugar en Dresden durante la visita de Suharto a Alemania en abril de 1995. El gobierno se ha valido para su acusación del hecho de que entre los manifestantes, que protestaban contra la política represiva del gobierno en Timor

Oriental, había indonesios. Sri Bintang Pamungkas, del Partido del Desarrollo Unido (Partai Persatuan Pembangunan, PPP), contra quien también se siguen juicios de expulsión de la Cámara de Representantes del Pueblo (Dewan Perwakilan Rakyat DPR), Goenawan Muhamad, director de la revista *Tempo*, y Yeni Rosa Damayanti, estudiante que ya había estado en prisión en 1994, han sido acusados de haber participado directa o indirectamente en las manifestaciones.

No obstante, a pesar de los esfuerzos del gobierno por acallar las demandas de liberalización, cada vez le resulta más difícil lograrlo. Entre las explicaciones que se han dado a las presiones por la democratización, destaca el crecimiento de la clase laboral y el aumento de la clase media. El incremento de la participación política en diversas esferas se ha vuelto evidente, como en las universidades, las fábricas, la prensa y organizaciones civiles de diversos tipos.

Ante la censura, la comunidad intelectual ha reaccionado valientemente. El 12 de mayo un grupo de notables intelectuales y artistas redactó un documento, denominado "Declaración de mayo", en el que expresaron su profunda preocupación por la creciente censura imperante en Indonesia y las consecuencias negativas que esto puede acarrear para el desarrollo del país.

Otro signo de reacción frente a la represión y el autoritarismo lo constituyen los juicios entablados contra figuras prominentes en la política indonesia. Aparte del juicio promovido por el director de *Tempo* contra Harmoko, el ministro de Información, ya mencionado, destaca el entablado contra Suharto en septiembre de 1994 por siete grupos ecologistas y de ayuda legal. La demanda se presentó contra un decreto presidencial de julio de 1994 en que se autorizaba un préstamo de 185 millones de dólares del fondo de reforestación estatal a la Industria Estatal de Aviones, Industri Pesawat Terbang Nusantara (IPTN), comandada por J. B. Habibie. Inicialmente, en septiembre de 1994, la Corte de Jakarta aceptó la demanda como válida; pero, como era de esperarse, meses más tarde fue invalidada por improcedente.

No obstante, en las diversas demandas cabe notar la relativa independencia que empiezan a mostrar las cortes indonesias desde la imposición del Nuevo Orden, el régimen implantado por Suharto. Además de las demandas mencionadas, el 4 de mayo de 1995 la Suprema Corte determinó que las personas acusadas del asesinato de la activista laboral Marsinah en mayo de 1993, entre ellos el dueño y el administrador de la

fábrica en que ella trabajaba, no eran culpables. Las investigaciones se abrieron nuevamente para encontrar a los asesinos, quienes según todo parece indicar son integrantes de las fuerzas de seguridad.

#### SUCESIÓN Y CAMBIOS EN EL EJÉRCITO Y EN EL GOLKAR

Cada año que pasa, el problema de la sucesión del presidente Suharto se vuelve más inminente. Hasta ahora el presidente no ha dado a conocer su intención de reelegirse en 1998. Se ha especulado que puede tomar la decisión de abandonar las riendas del Estado después de las elecciones generales que se celebrarán en 1997. Dependiendo del porcentaje de votos que alcance el partido oficial Golkar, Suharto podría decidirse a renunciar a su puesto sin la existencia de una oposición lo suficientemente fuerte para retar a su heredero. Sin embargo, todo parece indicar que, si su salud no flaquea, continuará al mando del timón del país, a pesar de los 77 años que tendrá en 1998.

La discusión abierta sobre la sucesión es tabú y el ministro de información, Harmoko, la ha descrito como "poco ética".<sup>1</sup> Cada vez es más evidente el reacomodo de fuerzas ante una futura contienda por el poder, como nombrar a personas dignas de confianza del presidente en puestos clave, destituir de su cargo o descender de puesto a personas consideradas desleales.

Y mientras que el año pasado fueron evidentes las diferencias entre los grupos de poder, particularmente entre el ministro Habibie, los militares y los llamados tecnólogos, este año, mediante la censura, se han tratado de mantener en secreto las disidencias.

Como figura prominente sigue destacando el ministro de Investigación y Tecnología, J. B. Habibie, quien ha contado con todo el apoyo del presidente Suharto y ha logrado expandir su influencia en el aparato político mediante la imposición de personas cercanas a él.

Entre los intentos de Suharto de debilitar a las figuras o grupos que puedan ofrecer alguna resistencia en el futuro, destacan las maniobras de renovación y cambio dentro de las fuerzas armadas y del Golkar.

<sup>1</sup> *Country Report. Indonesia*, tercer trimestre de 1995, Londres, The Economist Intelligence Unit, p. 9.

En el mes de agosto de 1994 se anunció en el ejército el cambio de algunos jefes, entre otros, el brigadier general Agum Gumelar, comandante de las fuerzas especiales con base en Jakarta, fue trasladado a Medan. Su traslado fue interpretado como una medida más tomada para colocar en puestos de poca importancia a personas de dudosa lealtad a Suharto. En cambio, el jefe del estado mayor de las fuerzas armadas, general Feisal Tanjung, pese a haber llegado a los 55 años, edad establecida para el retiro, fue confirmado en su puesto en forma indefinida. El general Feisal Tanjung es de la confianza de Suharto y de la facción de Habibie.

Por otro lado, mientras que el yerno de Suharto, el coronel Prabowo Subianto, fue promovido en 1992 a comandante del regimiento de fuerzas especiales, y se espera otra futura promoción, el general Wis-moyo Arismunandur, casado con una hermana del presidente y de quien se había especulado que podría ser su sucesor, fue retirado de su cargo en febrero de 1995, al cumplir los 55 años. Se cree que esto se debe a su independencia frente a Suharto.

Además, como otra medida para debilitar al ejército, en febrero de 1995, Suharto demandó la reducción de los 100 escaños asignados a los militares en la DPR. El proyecto de ley fue aprobado en junio, con la consecuente reducción a 75 de los escaños asignados a los militares. Con esto, del total de los 500 escaños existentes, se aumenta a 425 el número ocupado por las tres organizaciones políticas, el Golkar, el PPP y el PDI.

En el Golkar también hubo cambios significativos. Con el nombramiento del ministro de Información, Harmoko, como presidente del Golkar en 1993, se había dado un paso más en el debilitamiento del ejército. Por primera vez, la dirección estuvo a cargo de un civil, que además era fiel a Suharto y cercano a Habibie. En agosto de 1994 se nombró como líder parlamentario del partido a Mustahid Astari, miembro de la Asociación de Intelectuales Musulmanes (Icatan Cendekiawan Muslim Indonesia, ICMI), de la facción de Habibie.

Y como otra muestra más del enorme poder que ejerce Habibie sobre Suharto, en marzo de 1995, Bambang Warih Kusuma, representante del Golkar en la DPR que había criticado al ministro Habibie, fue expulsado de la cámara de representantes arguyendo desviaciones de la política del partido.

## TIMOR ORIENTAL

La actitud del gobierno hacia Timor Oriental tuvo altibajos desde fines de 1994 y durante 1995, en parte, por las presiones internacionales a las que se vio sometido el gobierno. Antes y durante la celebración de la reunión de los países integrantes del grupo de Cooperación Económica Asia Pacífico (CEAP), que tuvo lugar en noviembre de 1994 en Jakarta, el gobierno indonesio presentó una imagen de mayor apertura y respeto a los derechos humanos. No obstante, una vez retirados los representantes y la prensa internacionales, se volvieron a adoptar las acostumbradas medidas represivas.

En agosto, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, sostuvieron pláticas en Nueva York el ministro de relaciones exteriores, Ali Alatas, y el representante del Fretilin (Frente Revolucionario de Timor Oriental Independiente) en el extranjero, José Ramos Horta, a quien con anterioridad se había ignorado por ser considerado un simple terrorista.

Como otro signo positivo, se ha considerado la posibilidad de que en el futuro se le conceda a la provincia un estatus especial de autonomía relativa, similar al de Yogyakarta y Aceh. Tal posibilidad surgió a raíz de una carta del obispo de Dili, Carlos Ximenes Bello, dada a conocer en agosto de 1994, donde proponía una mayor autonomía para Timor Oriental. En mayo de 1995 el gobernador de Timor Oriental, Abilio José Osorio Soares, apoyó la propuesta. Los militares también han favorecido la modificación de la actual estructura, y las presiones internacionales, entre ellas las de Estados Unidos y Australia, siguen influyendo en ese sentido.

Aprovechando la reunión de dignatarios y periodistas extranjeros, el 12 de noviembre de 1994, un grupo de estudiantes timorese penetró en el estacionamiento de la embajada de Estados Unidos en Jakarta y permaneció allí hasta el 24 de noviembre, fecha en que les fue concedido asilo político en Portugal. En Dili, durante el mismo mes, hubo manifestaciones en que incluso se llegó a arrojar piedras a las fuerzas armadas indonesias, que al ser observadas por la prensa internacional, no actuaron en contra de los manifestantes.

No obstante, posteriormente se reinició la represión ya sin visitantes extranjeros. A la prensa internacional se le prohibió nuevamente entrar en Timor. En enero de 1995 se abrió fuego contra manifestantes en Dili, la capital de la provincia, matando a tres de ellos. Durante el mismo mes, el ejército asesinó a seis personas en una aldea cercana a Dili,

en el distrito de Liquisa. Aunque inicialmente el ejército declaró que los muertos eran guerrilleros del Fretilin que habían atacado a los soldados, ante las presiones internacionales tuvo que rectificar su versión y reconoció abuso de fuerza por parte de los soldados. En junio de 1995 un oficial del ejército y un civil fueron sentenciados a cuatro años y medio, y cuatro años de prisión, respectivamente, por su participación en las matanzas.

Durante 1995 han aparecido bandas armadas de enmascarados, conocidas como "ninjas", que atacan las casas de las personas identificadas como independentistas. Los habitantes de Dili han respondido organizando unidades de autodefensa. Y ante la situación de anarquía que reina en la ciudad, a partir de febrero se ha desplegado el ejército. No es la primera vez que este tipo de grupos aparece en Timor. Durante 1975, a raíz de las maniobras de anexión de la isla a Indonesia, los servicios de inteligencia ya se habían valido de bandas similares para intimidar a la población, por lo que ésta teme un mayor recrudecimiento de la autoridad central.

La presión internacional sobre los derechos humanos en el país ha producido resultados más bien cosméticos, en que se ha cedido en forma superficial, pero al mismo tiempo se han recrudecido las medidas represivas. Estados Unidos y Australia, dos de los países que han ejercido presiones sobre el gobierno de Jakarta con la intención de que se mejoren los derechos humanos en el país, no están interesados en aplicar sanciones rígidas que lleguen a perjudicar sus relaciones económicas con éste.

#### RELACIONES INTERNACIONALES

Suharto ha continuado con la promoción de las relaciones internacionales. En noviembre se celebró en Jakarta y Bogor la junta ministerial anual de los países integrantes de la CEAP. A pesar de las protestas en contra de la política gubernamental hacia Timor Oriental, la reunión resultó en general positiva para Indonesia en términos diplomáticos. En la declaración final se acordó adoptar medidas para la liberalización del comercio y de las inversiones dentro de los países miembros de la organización, declaración que apoyó Suharto.

Dado que la dirección del Movimiento de los No Alineados expiró en septiembre de 1995, el gobierno ha buscado otros foros dónde man-

tener una representatividad internacional. Tal oportunidad se dio con la elección de Indonesia para formar parte del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a partir de enero de 1995.

Asimismo, Indonesia fue la sede de las reuniones del Foro Asia África, que se celebraron en Bandung en diciembre de 1994, en donde Indonesia, entre otras cosas, ofreció asistencia técnica agrícola.

En marzo de 1995 Suharto asistió a la Cumbre Mundial para el Desarrollo Social en calidad de presidente del Movimiento de los No Alineados, y en su viaje de regreso estuvo en Sarajevo. Posteriormente, el presidente viajó a Alemania al frente de una delegación comercial que visitó la Feria Comercial de Hanover. Los dos países han sostenido excelentes lazos políticos y comerciales. Además, el viaje fue interpretado como un fortalecimiento de la posición política del ministro Habibie, quien estudió en aquel país, y al que ha hecho importantes compras, entre otras las de los controvertidos buques de guerra.

En septiembre Suharto viajó a Colombia, donde entregó la dirección del Movimiento de los No Alineados al presidente Ernesto Samper. Un mes después asistió en Nueva York a los festejos del cincuentenario de la fundación de las Naciones Unidas.

## ECONOMÍA

Durante 1995 ha existido un ambiente general positivo en la economía indonesia. Se calcula que su crecimiento continuará siendo favorable con un porcentaje de incremento del PIB de alrededor de 6.8% (más de 7%, tomando como año base 1993 por primera vez, en 1995), similar al calculado para 1994. Este aumento del PIB frente a un crecimiento de población de menos de 2% anual implica que existirá un incremento de más de 5% en el ingreso real per cápita.

El crecimiento durante el año no sólo ha estado respaldado por las exportaciones, sino por un notable incremento de la demanda interna, con un crecimiento acelerado de las inversiones y el consumo, como consecuencia del aumento del nivel de vida de la población.

Por otro lado, durante el año han existido presiones inflacionarias, y se calcula que la inflación anual será de aproximadamente 9.5%; durante los primeros meses de 1995 ya había sobrepasado 5%, cifra que constituía el objetivo del gobierno para todo el año. Entre las

causas fundamentales del aumento de la inflación está, en primer lugar, el incremento de la demanda interna, pero también el aumento de los precios de los productos importados, a lo que contribuyeron el alza del valor del yen y la escasez de algunos productos alimentarios básicos, como el arroz, a causa de las malas cosechas obtenidas durante el año.

Ante esto, el gobierno ha tomado medidas para controlar la inflación, entre ellas, la reducción del crecimiento del dinero, el aumento de las tasas de interés y la limitación del volumen de los préstamos bancarios. Sin embargo, tales medidas antinflacionarias tratarán de ser moderadas con el fin de evitar una recesión económica.

No obstante, los datos disponibles hasta abril de 1995 no indican que el gobierno haya logrado establecer un control monetario hasta esos meses. El crecimiento del dinero general aumentó de 18.6 en febrero a 21.5% en abril de 1995. Sin embargo, el incremento de las tasas de interés hasta abril de entre 1.5 y 2 puntos porcentuales ha permitido un control favorable.

#### COMERCIO EXTERIOR

El comercio exterior ha continuado durante 1995 con una tendencia hacia la disminución de las exportaciones frente al incremento de las importaciones. Desde un punto de vista general, la disminución de las exportaciones se ha debido en gran medida al hecho de haber alcanzado un límite de incremento dentro de los patrones tradicionales seguidos hasta el presente. Como solución, se ha planteado la necesidad de diversificar la base de las exportaciones, y de liberalizar más profundamente la economía. El incremento de las importaciones, por otra parte, ha sido provocado fundamentalmente por el aumento de la demanda de bienes de consumo y de bienes de capital e intermedios.

No obstante, las cifras disponibles para los tres primeros meses de este año indican un aumento de 20% en el valor de las exportaciones indonesias en relación con 1994. La misma tendencia se observa en las exportaciones manufacturadas, entre ellas los textiles y la madera terciada, que habían disminuido significativamente sus ganancias durante 1994. Pero, por otro lado, las importaciones han registrado un aumento superior durante el mismo periodo: 24% en relación con 1994.

## DÉFICIT DE LA CUENTA CORRIENTE Y DEUDA EXTERNA

Tal tendencia a la disminución del crecimiento de las exportaciones frente al incremento de las importaciones ha dado como resultado una disminución del superávit comercial. Durante los nueve primeros meses de 1994 se registró una disminución del superávit comercial de casi 8% en relación con el mismo periodo de 1993, lo que ha dado como resultado un aumento del déficit de la cuenta corriente. De acuerdo con las proyecciones oficiales, dicho déficit aumentará de 2 900 millones de dólares aproximadamente en el año fiscal de 1993-1994 a 3 600 millones de dólares en el de 1994-1995, y a 4 100 millones de dólares en el de 1995-1996.

El problema de la deuda externa sigue siendo preocupante en la economía del país. Se calcula que durante 1995 la deuda externa de Indonesia superará los 100 mil millones de dólares frente a una deuda estimada en 1994 de 94 mil millones de dólares. Una de las causas que recientemente contribuyeron a aumentar su monto fue el incremento del valor del yen frente al dólar y a otras monedas, entre ellas la rupia: cerca de 40% de la deuda externa de Indonesia está denominada en yenes, y sin embargo, la mayor parte de las exportaciones del país se pagan en dólares.

Aunque la deuda todavía se considera manejable a causa del incremento de las exportaciones y del PIB, se requerirá de un aumento de los préstamos externos, principalmente para cubrir el servicio de la deuda. Así, en el proyecto del presupuesto del presente año, ya se ha propuesto un aumento de los préstamos externos, con lo que se abandona la política de la paulatina disminución de la dependencia de la ayuda externa.

Entre otras medidas que se han tomado para reducir los efectos del endeudamiento, está el incremento de reservas en yenes: se logró aumentar el porcentaje desde finales de 1994 hasta fines de junio de 1995 de 35 a 37%. Asimismo, se han emprendido privatizaciones parciales de compañías estatales con el fin de cumplir con el servicio de la deuda. En 1994 se vendieron acciones de la compañía PT Indosat, y durante 1995 se ha hecho lo mismo con la compañía de comunicaciones PT Telkom y la minera PT Tambang Timah.

Por otro lado, el gobierno ha tratado de obtener beneficios del yen alto, atrayendo más inversiones y turismo japoneses, y promoviendo las exportaciones a aquel país. La devaluación gradual y controlada de la rupia frente al dólar y más acentuada frente al yen durante 1995, le confiere

al mercado indonesio una mayor competitividad en el mercado internacional, principalmente en Japón. Aunque se calcula que durante 1995 se devaluará alrededor de 7% frente al dólar, hasta abril de este año ya se había devaluado cerca de 20% frente al yen.

### INVERSIONES

Después de una disminución de las inversiones, tanto externas como nacionales en Indonesia durante 1993, el interés por invertir en el país ha cobrado bríos a partir de 1994. Las cifras preliminares para ese año indican un incremento notable en las inversiones propuestas y aprobadas. El valor de las inversiones externas aprobadas ascendió a 237 000 millones de dólares en 1994, de 814 000 millones de dólares en 1993, y el valor de las inversiones nacionales ascendió a 238 000 millones de dólares en 1994, de 160 000 millones de dólares en 1993.

Este interés se ha atribuido a diversas razones, entre ellas la liberalización de las regulaciones de inversión para el caso de las inversiones externas, y la disminución de las tasas de interés y la mayor facilidad para obtener créditos bancarios en el caso de las inversiones nacionales. En cuanto a las inversiones externas, cabe destacar el importante número de los llamados megaproyectos: tres refinerías de petróleo, dos plantas eléctricas y una acería.

Y de acuerdo con los datos de que se dispone para 1995, el valor de los proyectos de inversiones sobrepasará al de 1994. Hasta mediados de junio, los proyectos de inversiones extranjeras ascendían a 203 000 millones de dólares. No obstante, hay que tener en cuenta que del número de proyectos aprobados año con año, generalmente sólo entre 40 y 50% se llegan a realizar.

### LIBERALIZACIÓN

El proceso de reforma de la política económica encaminado a liberalizar la economía del país ha continuado en forma gradual. El gobierno, no obstante, ha sido presionado con el fin de que desregulice el mercado interno en forma más efectiva. Entre los sectores que se consideran con más trabas están el de la agricultura y algunas industrias como la del cemento.

El marco legal que regula las actividades económicas ha sido objeto de críticas tanto por parte de inversionistas extranjeros como de industriales nacionales. Asimismo, se ha llamado la atención sobre ciertas características que paralizan la economía, como son la existencia de cárteles, el otorgamiento de licencias en forma exclusiva y la intervención del gobierno en favor de determinadas compañías.

Como es usual, el gobierno presentó un paquete de medidas desregulatorias en mayo, antes de que se reuniera el Grupo Consultivo sobre Indonesia, consorcio de países encabezados por el Banco Mundial que otorga ayuda a Indonesia y pone como requisito una mayor liberalización de las políticas económicas del país.

Básicamente, las medidas del paquete están encaminadas a liberalizar el sistema de comercio exterior. Se redujeron aranceles a más de seis mil productos, entre ellos plásticos y partes de automóviles. También se disminuyeron barreras no arancelarias; se simplificaron algunos trámites de procedimientos de exportación, y se eliminaron restricciones en la inversión directa en algunos sectores, como la producción de motores de vehículos.

Sin embargo, industrias que se habían abierto totalmente a la inversión extranjera en el paquete de medidas desregulatorias de 1994 quedaron nuevamente restringidas. Tal liberalización en industrias consideradas estratégicas, como telecomunicaciones y generación y la transmisión de electricidad, habían despertado fuerte oposición.

#### PETRÓLEO Y ENERGÍA ELÉCTRICA

Durante 1995 Indonesia ha obtenido ingresos altos por el petróleo, que ha mantenido un precio promedio de entre 15 y 17 dólares por barril. También ha existido un mayor interés por invertir en proyectos petroleros en comparación con 1994, año en que hubo una reducción drástica en las inversiones de este sector. Hasta junio de 1995, Pertamina, la compañía petrolera estatal, había firmado ocho contratos de producción compartida y cinco de asistencia técnica, mientras que en 1994, sólo se firmaron un contrato de producción compartida y tres de asistencia técnica. Sin embargo, la preocupación actual se centra en el agotamiento de sus yacimientos y la consecuente conversión de Indonesia en un importador neto de petróleo dentro de diez o quince años.

Con el fin de satisfacer la urgente demanda de electricidad de la industria indonesia, se ha continuado con la expansión de la producción de energía eléctrica. Un consorcio compuesto por dos compañías extranjeras y el conglomerado Bimantara firmaron un acuerdo para la construcción de una central eléctrica en Java oriental, que empezará a funcionar en 1999 y generará 1 200 mw de electricidad. También el gobierno dio a conocer que se construirán centrales eléctricas en diferentes partes del país con una capacidad total de 2 020 mw.

#### FABRICACIÓN DE AVIONES INDONESIOS

El primer avión diseñado y construido en Indonesia realizó su primer vuelo a fines de 1994. Se trata del avión N250 de 65 plazas fabricado por la compañía estatal PT Industri Pesawat Terbang Nusantara, comandada por el ministro de Investigación y Tecnología, B. J. Habibie. De acuerdo con las expectativas de Habibie, se espera vender no sólo en el mercado nacional, un mercado cautivo, sino también en el extranjero, principalmente a Estados Unidos. Para esto, se establecerá una planta de ensamblaje en Alabama, que empezará a operar a partir de 1997 con una producción inicial de un avión por semana.

## APÉNDICE

|  |   |
|--|---|
| <i>Nombre oficial:</i>                                     | República de Indonesia  |
| <i>Capital:</i>  | Jakarta   |
| <i>Extensión territorial:</i>                              | 1 904 569 km <sup>2</sup>   |
| <i>Religión:</i>   | La mayor parte de la población es musulmana; hay 10% de cristianos y una reducida proporción de budistas e hinduistas |
| <i>Idiomas:</i>  | Indonesio (oficial); la enseñanza del idioma inglés es obligatoria en las escuelas                                    |
| <i>Moneda:</i>   | Rupia indonesia (2 283= 1 dólar)  |
| <i>Gobierno:</i>   | Presidencia con fuerte apoyo militar  |
| <i>Principales organizaciones políticas:</i>               | Sekretariat Bersana Golongan Karya (Golkar)<br>Partai Persatuan Pembangunan (PPP)<br>Partai Demokrasi Indonesia (PDI) |
| <i>Principales miembros del gabinete</i>                   |   |
| Presidente:  | General Suharto   |
| Vicepresidente:  | General Try Sutrisno  |
| Coordinador de ministros de Economía y Finanzas:           | Saleh Affif   |
| Coordinador de ministros de Industria y Comercio:          | Hartarto  |
| Coordinador de ministros de Política Exterior y Seguridad: | Susilo Sudarman   |
| Coordinador de ministros de Bienestar Público:             | Azwar Anas  |
| • Ministros  |   |
| Agricultura:   | Syarifuddin Baharsjah   |
| Defensa y Seguridad:                                       | General Edi Sudradjat   |
| Educación y Cultura:                                       | Wardiman Djojonegoro  |
| Finanzas:  | Mar'ie Muhammad   |
| Relaciones Exteriores:                                     | Ali Alatas  |
| Salud:   | Sjudi   |
| Relaciones Nacionales:                                     | Yogie Suardi Memet  |
| Industria:   | Tungky Ariwibowo  |
| Información:   | Harmoko   |
| Ciencia y Tecnología:                                      | Bacharudin Jusuf Habibie  |
| Minería y Energía:   | Ida Bagus Sujana  |
| Comercio:  | Satrio Budiardjo Yudono   |
| Turismo y Telecomunicaciones:                              | Joop Ave  |
| Transporte:  | Haryanto Dhanutirto   |
| Gobernador del Banco Central:                              | Sudradjat Djiwandono  |

## DATOS DE POBLACIÓN

|                  | 1991   | 1992   | 1993   | 1994   |
|------------------|--------|--------|--------|--------|
| Total (millones) | 182.94 | 186.04 | 189.14 | 192.22 |

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales* y *The Far East and Australasia*.

## POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD,\* 1992

|  |            |
|--|------------|
| Agricultura, silvicultura y pesca      | 42 153 205 |
| Minería y canteras                     | 524 924    |
| Manufacturas                           | 8 255 496  |
| Electricidad, gas y agua               | 162 367    |
| Construcción                           | 2 514 744  |
| Comercio, restaurantes y hoteles       | 11 746 813 |
| Transporte, almacenes y comunicaciones | 2 573 809  |
| Financiamiento, seguros y servicios    | 574 585    |
| Servicios públicos                     | 9 911 578  |
| Actividades no definidas adecuadamente | 100 851    |
| Total de empleados                     | 78 518 372 |
| Desempleados                           | 2 185 602  |
| Total de fuerza laboral                | 80 703 974 |

\* Personas mayores de 10 años.

Incluye Timor Oriental.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COMUNICACIONES

|                          | 1988      | 1989       | 1990*      |
|--------------------------|-----------|------------|------------|
| Televisores              | 5 814 262 | 10 000 000 | 11 000 000 |
| Radorreceptores (miles)* | 25 500    | 26 000     | 27 000     |
| Teléfonos registrados    | n.d.      | n.d.       | n.d.       |

\* Estimado.

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor, promedio mensual,  
base: abril de 1988-marzo de 1989 = 100)

|                       | 1990  | 1991  | 1992  |
|-----------------------|-------|-------|-------|
| Comida                | 109.5 | 118.3 | 127.4 |
| Combustible y luz     | 113.2 | 121.6 | 137.6 |
| Vestido               | 111.2 | 117.1 | 124.1 |
| Renta                 | 121.0 | 135.5 | 136.8 |
| Total (incluye otros) | 112.5 | 123.0 | 132.2 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## INDICADORES SOCIALES, 1992

(Por mil habitantes)

|                    |    |
|--------------------|----|
| Tasa de natalidad  | 27 |
| Tasa de mortalidad | 9  |

Fuente: *Estado Mundial de la Infancia*, 1994.

## EDUCACIÓN, 1990-1991

|                      | Planteles | Profesores | Estudiantes |
|----------------------|-----------|------------|-------------|
| Primaria             | 147 064   | 1 331 993  | 26 308 423  |
| Secundaria           | 20 789    | 462 459    | 5 647 698   |
| Preparatoria         | 8 045     | 245 528    | 2 588 320   |
| Técnica y vocacional | 3 479     | 99 674     | 1 308 232   |
| Normal               | 344       | 8 862      | 43 777      |
| Universidad pública* | 48        | 55 059     | 326 877     |
| Universidad privada* | 744       | 60 300     | 852 612     |

\* 1987-1988.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## BALANZA DE PAGOS

(Miles de millones de dólares)

|                   | 1991    | 1992    | 1993    | 1994    |
|-------------------|---------|---------|---------|---------|
| Cuenta corriente  | -4 260  | -2 780  | -2 106  | -2 790  |
| Exportaciones FOB | 29 635  | 33 796  | 36 607  | 40 223  |
| Importaciones FOB | -24 834 | -26 774 | -28 376 | -32 322 |
| Balanza comercial | 4 801   | 7 022   | 8 231   | 7 901   |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

CUENTAS NACIONALES  
(Miles de millones de rupias)

|                            | 1991    | 1992    | 1993    | 1994    |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Consumo del gobierno       | 20 785  | 24 731  | 29 757  | 31 014  |
| Formación bruta de capital | 80 742  | 93 225  | 109 575 | 128 327 |
| Consumo privado            | 125 035 | 135 880 | 183 531 | 213 256 |
| PIB                        | 227 450 | 259 884 | 329 776 | 377 354 |
| PIB a precios de 1990      | 209 192 | 222 705 | 237 172 | 254 574 |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA  
(Miles de millones de rupias)

|                                   | 1990    | 1991    | 1992    |
|-----------------------------------|---------|---------|---------|
| Agricultura, silvicultura y pesca | 42 149  | 44 192  | 47 321  |
| Minería y canteras                | 25 448  | 30 901  | 33 878  |
| Manufacturas                      | 40 030  | 48 336  | 52 848  |
| Electricidad, gas y agua          | 1 258   | 1 575   | 1 728   |
| Construcción                      | 10 749  | 12 856  | 15 527  |
| Comercio, hoteles y restaurantes  | 33 873  | 37 726  | 42 635  |
| Transportes y comunicaciones      | 11 000  | 13 467  | 16 670  |
| Financiamiento y seguros          | 8 287   | 10 084  | 12 101  |
| Servicios gubernamentales         | 12 801  | 14 622  | 17 509  |
| Otros servicios                   | 11 324  | 13 377  | 14 871  |
| Total                             | 196 919 | 227 136 | 255 088 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

RESERVAS INTERNACIONALES  
(Millones de dólares)

|                             | 1991  | 1992   | 1993   | 1994   | 1995 <sup>1</sup> |
|-----------------------------|-------|--------|--------|--------|-------------------|
| Oro <sup>2</sup>            | 992   | 946    | 1 092  | 1 067  | 1 070             |
| DEG                         | 4     | -      | -      | -      | 1                 |
| Reserva en el FMI           | 104   | 267    | 274    | 312    | 407               |
| Divisas                     | 9 151 | 10 181 | 10 988 | 11 820 | 12 841            |
| Total de reservas menos oro | 9 258 | 10 449 | 11 263 | 12 133 | 13 249            |

<sup>1</sup> Tercer trimestre.

<sup>2</sup> Valuación nacional.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

COMERCIO INTERNACIONAL  
(Millones de dólares)

|  | 1990     | 1991     | 1992     |
|--|----------|----------|----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i>                               |          |          |          |
| Alimentos y animales vivos                               | 851.2    | 1 080.1  | 1 273.0  |
| Cereales y cereales preparados                           | 323.2    | 459.9    | 611.0    |
| Materias primas no comestibles<br>(excepto combustibles) | 1 879.0  | 2 149.4  | 2 405.2  |
| Fibras textiles y desperdicios                           | 620.7    | 800.7    | 896.5    |
| Algodón  | 485.0    | 634.3    | 667.6    |
| Algodón en bruto   | 483.1    | 632.7    | 666.8    |
| Minerales metalíferos y chatarra de metal                | 459.5    | 419.8    | 412.2    |
| Combustibles minerales, lubricantes, etcétera            | 1 959.7  | 2 351.2  | 2 144.2  |
| Petróleo y derivados                                     | 1 920.4  | 2 310.1  | 2 111.5  |
| Petróleo crudo y aceites                                 | 1 171.6  | 1 143.5  | 1 037.9  |
| Petróleo refinado y derivados                            | 672.3    | 1 066.8  | 977.8    |
| Químicos y productos derivados                           | 3 350.0  | 3 385.3  | 3 711.0  |
| Químicos orgánicos                                       | 970.7    | 946.6    | 1 040.6  |
| Químicos inorgánicos                                     | 453.4    | 448.5    | 432.1    |
| Materiales plásticos                                     | 941.4    | 923.1    | 975.3    |
| Polímeros de etileno                                     | 732.9    | 703.0    | 726.3    |
| Manufacturas básicas                                     | 3 652.1  | 4 280.8  | 4 798.1  |
| Hilos textiles, telas, etcétera                          | 786.1    | 886.9    | 1 103.8  |
| Hierro y acero   | 1 329.9  | 1 475.3  | 1 528.9  |
| Platillos y hojas  | 340.7    | 413.7    | 611.5    |
| Maquinaria y equipo de transporte                        | 9 304.7  | 11 595.5 | 11 681.2 |
| Generadores  | 731.5    | 1 108.6  | 1 678.2  |
| Plantas eléctricas y partes                              | 171.7    | 400.1    | 600.5    |
| Maquinaria especializada para industrias                 | 2 876.4  | 3 659.3  | 2 658.8  |
| Maquinaria para textiles y cuero                         | 1 241.1  | 1 654.8  | 913.5    |
| Maquinaria industrial, equipo y partes                   | 1 537.3  | 2 143.9  | 2 482.6  |
| Equipo de calefacción y partes                           | 456.8    | 579.2    | 748.9    |
| Maquinaria eléctrica, aparatos, etcétera                 | 1 314.5  | 1 658.8  | 2 380.9  |
| Telecomunicaciones y equipo de sonido                    | 463.1    | 605.4    | 841.9    |
| Interruptores y partes                                   | 229.2    | 283.2    | 550.6    |
| Vehículos y partes                                       | 1 403.2  | 1 306.9  | 1 040.0  |
| Accesorios para carros, autobuses y camiones             | 660.7    | 695.7    | 479.8    |
| Equipo de transporte (otros)                             | 873.7    | 1 081.4  | 756.8    |
| Barcos, buques y estructuras flotantes                   | 481.4    | 558.1    | 486.6    |
| Varios artículos manufacturados                          | 724.6    | 833.2    | 908.4    |
| Total  | 21 837.1 | 25 868.8 | 27 279.6 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>                               |          |          |          |
| Alimentos y animales vivos                               | 2 290.8  | 2 467.5  | 2 467.5  |
| Pescado y mariscos                                       | 970.7    | 1 173.3  | 1 169.8  |
| Pescado preparado  | 710.2    | 796.1    | 788.5    |
| Café, té, cocoa y especias                               | 840.4    | 825.9    | 683.6    |

COMERCIO INTERNACIONAL (*conclusión*)

|  | 1990     | 1991     | 1992     |
|--|----------|----------|----------|
| Materias primas no                                   |          |          |          |
| comestibles (excepto combustibles)                   | 1 969.6  | 2 372.6  | 2 625.4  |
| Caucho en bruto                                      | 854.9    | 974.5    | 1 047.3  |
| Corcho natural                                       | 854.7    | 971.9    | 1 042.2  |
| Caucho natural (no látex)                            | 812.7    | 902.6    | 996.0    |
| Minerales metalíferos y chatarra de metal            | 619.2    | 772.9    | 950.9    |
| Materiales no metálicos y sus concentrados           | 374.4    | 498.5    | 731.1    |
| Combustibles minerales, lubricantes, etcétera        | 11 239.9 | 11 169.5 | 11 273.6 |
| Petróleo y derivados                                 | 7 403.9  | 6 714.4  | 6 618.9  |
| Petróleo crudo                                       | 6 219.9  | 5 695.7  | 5 397.7  |
| Productos de petróleo                                | 1 170.7  | 1 009.8  | 1 210.3  |
| Aceites combustibles residuales                      | 1 009.8  | 1 210.1  | 1 210.1  |
| Gas (natural y manufacturado)                        | 3 667.3  | 4 180.5  | 4 052.0  |
| Gas licuado  | 3 667.3  | 4 180.5  | 4 052.0  |
| Aceites animales y vegetales, grasas y ceras         | 420.0    | 561.6    | 762.3    |
| Químicos y productos derivados                       | 618.3    | 846.0    | 788.2    |
| Manufacturas básicas                                 | 5 675.2  | 6 540.3  | 8 490.5  |
| Madera y manufacturas de corcho<br>(excluye muebles) | 3 059.2  | 3 284.4  | 3 826.0  |
| Madera terciada y productos de madera                | 2 785.1  | 3 027.4  | 3 499.9  |
| Triplay  | 2 725.6  | 2 870.8  | 3 230.2  |
| Hilos textiles, telas, etcétera                      | 1 264.1  | 1 792.1  | 2 869.6  |
| Tejidos y fibras sintéticas                          | 543.5    | 782.3    | 1 366.7  |
| Maquinaria y equipo de transporte                    | 366.9    | 668.2    | 1 448.1  |
| Varios artículos manufacturados                      | 2 835.3  | 4 143.6  | 5 738.7  |
| Vestido (excluye calzado)                            | 1 666.0  | 2 306.2  | 3 219.4  |
| Vestido para hombres (excluye tejidos)               | 358.7    | 526.9    | 787.8    |
| Vestido para mujeres y niños                         | 479.1    | 683.5    | 915.9    |
| Calzado  | 561.2    | 981.0    | 1 300.3  |
| Calzado con suela de cuero                           | 451.1    | 802.3    | 1 044.6  |
| Total (incluye otros)                                | 25 675.3 | 29 142.4 | 33 967.0 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES  
(Millones de dólares)

|                             | 1990     | 1991     | 1992     |
|-----------------------------|----------|----------|----------|
| <i>Importaciones</i>        |          |          |          |
| Alemania                    | 1 501.7  | 2 067.0  | 2 141.0  |
| Arabia Saudita              | 364.5    | 837.3    | 852.0    |
| Australia                   | 1 186.0  | 1 377.9  | 1 413.0  |
| Bélgica, Luxemburgo         | 232.3    | 253.7    | 324.3    |
| Canadá                      | 406.8    | 354.3    | 459.3    |
| China, República Popular    | 652.3    | 835.0    | 751.5    |
| Corea, República de         | 985.1    | 1 438.7  | 1 894.1  |
| Estados Unidos              | 2 520.1  | 3 396.9  | 3 822.4  |
| Francia                     | 643.2    | 543.8    | 816.3    |
| Hong Kong                   | 273.3    | 232.0    | 229.0    |
| Irán                        | 611.4    | 127.9    | 124.8    |
| Italia                      | 409.6    | 535.9    | 558.2    |
| Japón                       | 5 299.9  | 6 326.9  | 6 013.7  |
| Malasia                     | 325.7    | 406.7    | 524.6    |
| Países Bajos                | 550.2    | 505.0    | 506.5    |
| Reino Unido                 | 439.8    | 602.7    | 719.4    |
| Singapur                    | 1 271.3  | 1 698.4  | 1 670.7  |
| Suecia                      | 197.9    | 264.1    | 267.6    |
| Suiza                       | 234.6    | 254.6    | 253.0    |
| Tailandia                   | 209.6    | 277.5    | 344.7    |
| Total (incluye otros)       | 21 836.9 | 25 868.6 | 27 279.5 |
| <i>Exportaciones</i>        |          |          |          |
| Alemania, República Federal | 749.9    | 907.5    | 977.8    |
| Arabia Saudita              | 322.8    | 458.0    | 583.1    |
| Australia                   | 403.0    | 628.0    | 746.1    |
| Bélgica, Luxemburgo         | 209.9    | 257.7    | 401.2    |
| China, República Popular    | 834.4    | 1 190.9  | 1 396.4  |
| Corea, República de         | 1 363.3  | 1 947.7  | 2 083.3  |
| Emiratos Árabes Unidos      | 140.8    | 265.6    | 376.9    |
| Estados Unidos              | 3 364.6  | 3 508.5  | 4 419.1  |
| Francia                     | 285.7    | 385.9    | 494.7    |
| Hong Kong                   | 578.7    | 696.7    | 856.1    |
| Italia                      | 276.1    | 381.5    | 582.8    |
| Japón                       | 10 919.7 | 10 762.6 | 10 752.8 |
| Malasia                     | 253.2    | 341.7    | 487.5    |
| Países Bajos                | 723.1    | 837.5    | 1 100.3  |
| Reino Unido                 | 516.8    | 653.9    | 843.8    |
| Singapur                    | 1 822.8  | 2 275.3  | 3 194.8  |
| Tailandia                   | 188.5    | 267.2    | 352.8    |
| Total (incluye otros)       | 25 553.2 | 28 997.2 | 33 815.5 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1993**  
(Miles de millones de rupias)

| <i>Exportaciones</i>       |        | <i>Importaciones</i>              |        |
|----------------------------|--------|-----------------------------------|--------|
| Petróleo crudo y productos | 6 070  | Maquinaria y equipo de transporte | 12 158 |
| Textiles y ropa            | 5 998  | Manufacturas                      | 5 977  |
| Madera y derivados         | 5 529  | Químicos                          | 4 043  |
| Gas natural                | 3 676  | Materias primas                   | 2 428  |
| Caucho y derivados         | 2 747  | Combustibles y lubricantes        | 2 155  |
| Camarones                  | 906    | Comida, bebidas y tabaco          | 1 342  |
| Total (incluye otros)      | 36 823 | Total                             | 28 328 |

Fuente: *Country Report, Republic of Indonesia*, núm. 4, 1995.

**PRINCIPALES PAÍSES DE DESTINO Y DE ORIGEN**  
**DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES, 1993**  
(Porcentaje del total)

| <i>Exportaciones</i> |      | <i>Importaciones</i> |      |
|----------------------|------|----------------------|------|
| Japón                | 30.3 | Japón                | 22.1 |
| Estados Unidos       | 14.2 | Estados Unidos       | 11.5 |
| Singapur             | 9.2  | Corea del Sur        | 7.4  |
| Corea del Sur        | 6.2  | Alemania             | 7.3  |
| Taiwan               | 3.9  | Singapur             | 6.3  |
| China                | 3.4  | Australia            | 4.9  |
| Alemania             | 3.2  | Taiwan               | 4.6  |

Fuente: *Country Report, Republic of Indonesia*, núm. 4, 1995.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-INDONESIA  
(Miles de dólares)

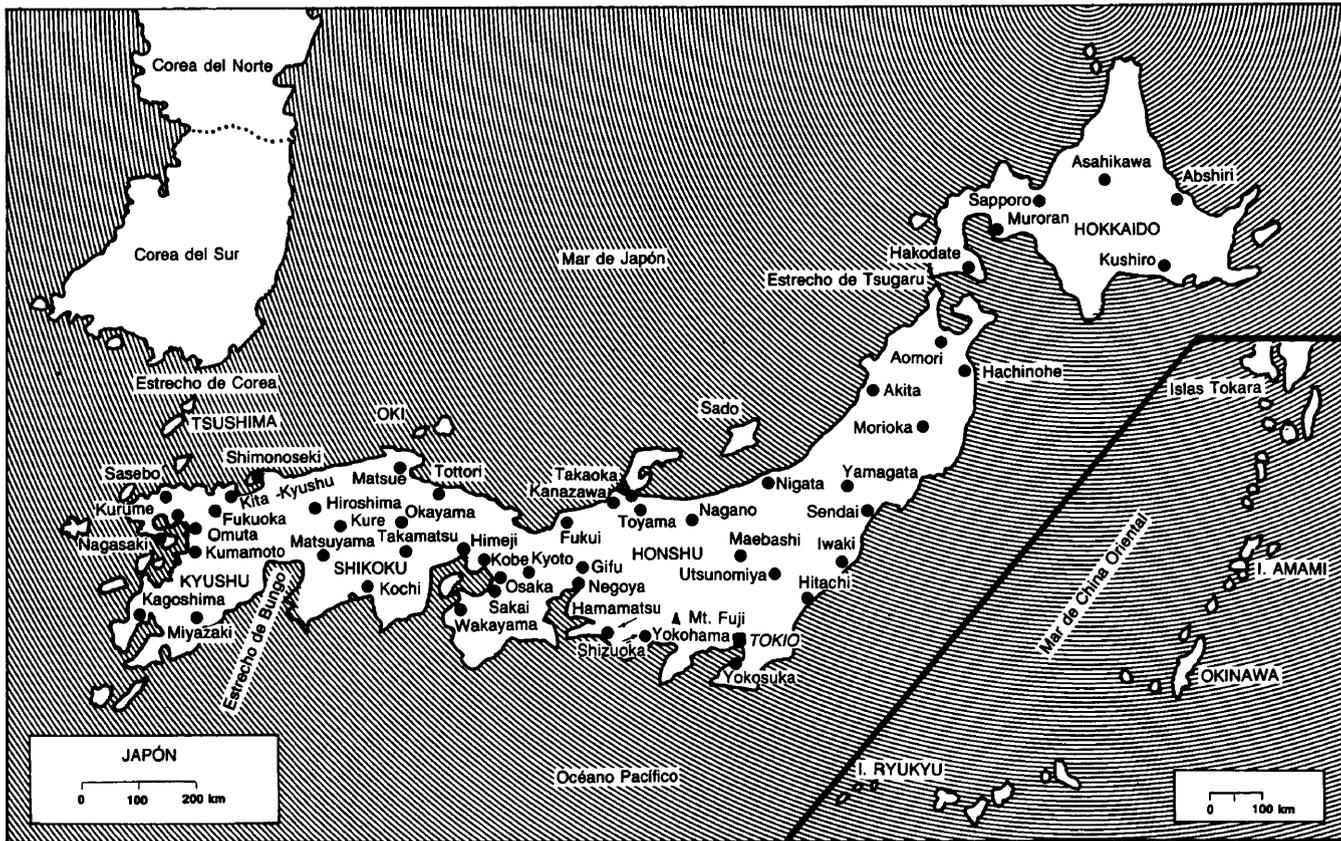
| Año  | Exportaciones | Cambio<br>anual | Importaciones | Cambio<br>anual | Balance | Cambio<br>anual | Porcentaje    |               |
|------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|---------|-----------------|---------------|---------------|
|      |               |                 |               |                 |         |                 | Exportaciones | Importaciones |
| 1980 | 5 402         | -               | 14 202        | -               | -8 800  | -               | 0.03          | 0.08          |
| 1981 | 6 643         | 22.97           | 15 142        | 6.62            | -8 499  | -3.42           | 0.03          | 0.06          |
| 1982 | 3 328         | -29.90          | 19 849        | 31.09           | -16 521 | 94.39           | 0.02          | 0.14          |
| 1983 | 1 520         | -54.33          | 15 822        | -20.29          | -14 302 | -13.43          | 0.01          | 0.18          |
| 1984 | 3 077         | 102.43          | 11 495        | -27.35          | -8 418  | 41.14           | 0.01          | 0.09          |
| 1985 | 1 059         | -65.58          | 9 896         | -13.91          | -8 837  | 4.98            | 0.00          | 0.07          |
| 1986 | 734           | -30.69          | 15 279        | 54.40           | -14 545 | 64.59           | 0.00          | 0.12          |
| 1987 | 3 643         | 396.32          | 20 697        | 35.46           | -17 054 | 17.25           | 0.02          | 0.16          |
| 1988 | 2 798         | -23.20          | 30 380        | 46.78           | -27 582 | 61.73           | 0.01          | 0.15          |
| 1989 | 13 322        | 376.13          | 17 602        | 42.06           | -4 280  | -84.48          | 0.06          | 0.07          |
| 1990 | 8 000         | -39.95          | 36 349        | 106.50          | -28 349 | 562.36          | 0.03          | 0.12          |
| 1991 | 7 974         | -0.33           | 66 444        | 82.79           | -58 470 | 106.25          | 0.03          | 0.17          |
| 1992 | 43 912        | 450.69          | 105 415       | 58.65           | -61 503 | 5.19            | 0.16          | 0.22          |
| 1993 | 115 086       | 162.08          | 190 160       | 80.39           | -75 074 | 22.07           | 0.69          | 0.43          |
| 1994 | 31 630        | n.d.            | 112 895       | n.d.            | -81 265 | n. d.           | n. d.         | n. d.         |

n.d.: no disponible.

Fuente: Banco de México.



JAPÓN



# JAPÓN

ALFREDO ROMÁN ZAVALA  
*El Colegio de México*

Como la calma que precede a la tormenta, la noticia anunciada el 13 de octubre de 1994, de que Oe Kenzaburo, el *enfant terrible* japonés, había sido galardonado con el premio Nobel de literatura otorgado por la Academia Sueca, fue el preámbulo de un año plagado de turbulencias de toda índole para Japón.

Para empezar, el terremoto de 7.2 grados en la escala de Richter, que azotó la ciudad de Kobe el 17 de enero a las 5:45 de la mañana dejó un saldo cuantioso en daños materiales. Sin embargo, la pérdida de vidas humanas fue la mayor desgracia: oficialmente 5 500 personas, y extraoficialmente, un número superior a los 6 mil. En los escombros traídos con ese terremoto, quedaron los restos también de muchos de los augurios de que 1995 abriría las puertas hacia una nueva era, marcada por el cincuentenario de la terminación de la segunda guerra y por el debate político interno, “franco y reflexivo”, en torno a la actitud que Japón debería asumir hacia la comunidad mundial.

Oteado el panorama que aquí se presenta, se verá que franqueza y reflexión estuvieron justamente entre las carencias más peculiares del cincuentenario, y que, por el contrario, el país se vio inmiscuido en toda una serie de incidentes políticos, económicos y hasta policiacos que hacen conjeturar acerca de lo que depara el futuro inmediato para el Japón de 1995.

## EL SHOGUNATO FINANCIERO

La sensación de estar ante los embates de una crisis financiera sin conocer cuáles son sus manifestaciones específicas y, si es posible, enfrentarla

se ha presentado por vez primera en el ahorrador japonés común y corriente. La misma sensación se ha presentado también de manera por demás peligrosa, entre las autoridades financieras japonesas, y se suma a la ansiedad de que esas circunstancias puedan provocar incertidumbres mayores en el ámbito internacional, sobre todo en lo que concierne a la seguridad y la confianza en el sistema bancario japonés. Las preocupaciones en torno a la salud de las instituciones financieras del país se han incrementado, sobre todo a partir de la creación de paquetes de rescate para algunas de las uniones de crédito más importantes del país, cuyo colapso financiero fue hecho público en diciembre de 1994.

Esos acontecimientos no pueden tomarse como casos aislados o producto de circunstancias particulares. Desde hace ya un buen tiempo, el sistema financiero japonés en su conjunto ha estado atravesando un periodo en el cual la prevención de los colapsos de instituciones financieras ha estado cediendo terreno ante las ganancias especulativas, y las acciones del gobierno se han dirigido hacia el camino fácil de “pagar la cuenta, liquidar adeudos y cancelar la tarjeta” de aquellas instituciones financieras que incurrían en problemas de insolvencia. A eso se agrega el revelador escándalo en el manejo fraudulento de bonos en que incurrió, en el mes de septiembre, la sucursal bancaria en Nueva York del Daiwa Ginko, con una pérdida aproximada a los 1 200 millones de dólares estadounidenses, y la incapacidad mostrada por las autoridades financieras para identificar y prevenir el acontecimiento.

En otras palabras, al gobierno japonés se le han ido estrechando sus márgenes de maniobra financiera hacia dos recursos fáciles, pero difíciles de mantener como política financiera, que van desde la disyuntiva de permitir bancarrotas bancarias hasta el recurso de asistencia institucional en rescates emergentes. Esa es, sin duda alguna, la característica principal de la política financiera japonesa actual, que marcha muy por detrás de una economía que mucho coquetea con la especulación y en la que los procedimientos para prevenirla y controlarla, prácticamente, han desaparecido.

Como parte de esa política a la que ha denominado “política de pronta corrección”, el 20 de marzo de 1995 se estableció el Tokyo Kyo-do Bank para absorber a las instituciones crediticias Anzen Credit Bank y Tokyo Kyowa Credit Association, que se declararon en bancarrota como consecuencia del peso producido por préstamos incobrables. De acuerdo con las revelaciones dadas a la opinión pública japonesa, las

dos instituciones estuvieron otorgando, desde 1992, préstamos ilegales a compañías dedicadas al establecimiento de complejos recreacionales en la prefectura de Oita. A partir de ese año, los préstamos que esas compañías recibieron se aproximaron a los 120 000 millones de yenes, la mayoría de los cuales fue transferido al pago de préstamos recibidos en años anteriores, que no fueron saldados. El resto de los préstamos fue a parar directamente a las manos de los directores de las compañías y a sus empresas asociadas. Desde el mes de abril hasta junio de 1994, el gobierno metropolitano de Tokyo y el Ministerio de Finanzas, encargados de la supervisión de las uniones de crédito, destacaron los préstamos extendidos a las compañías asociadas. De esa cantidad, los préstamos irrecuperables ascendían a 100 000 millones de yenes, habida cuenta de que muchas de las llamadas “compañías asociadas” resultaron ser “empresas de papel” sin los fondos iniciales mínimos para el cumplimiento de su actividad.

De acuerdo con reportes del gobierno de Tokio, la deuda de Anzen alcanzaba, en el momento de la denuncia, 105 000 millones de yenes, mientras que la de Kyowa llegaba a 104. De esas cantidades, 37 6000 millones del Tokyo Kyowa y 28.8 del Anzen habían sido prestados a las empresas asociadas con el expresidente del Consejo del Tokyo Kyowa, Harunori Takahashi, y 59 800 millones de yenes del Anzen fueron a las manos de empresarios asociados con el expresidente del consejo del Anzen, Shunsuke Suzuki. Del total de 120 000 millones de yenes, un poco menos de la mitad (57.2) fue dirigido al desarrollo ficticio de campos de golf y, de esa cantidad, 29 000 millones estuvieron relacionados con negocios personales de los entonces presidentes de las uniones de crédito en problemas.<sup>1</sup>

En el final, el resultado ha traído consigo la liquidación de las instituciones y el arresto de los dos ejecutivos principales y fue también razón para que la Dieta amonestara “severamente” a los funcionarios gubernamentales involucrados en el incidente. Los préstamos ilegales fueron hechos a Takahashi, Suzuki y las compañías ligadas con ellos. También fueron arrestados otros funcionarios de la Anzen y el presidente de la compañía promotora de los desarrollos de tres campos de golf que sirvieron de conducto para los préstamos.

<sup>1</sup> *Asahi Shimbun*, 3 de marzo de 1995.

La intervención del Banco del Japón y del Ministerio de Finanzas entrañó el establecimiento de una nueva organización que recolectara los fondos suficientes para el rescate: el Tokyo Kyodo Bank. Esa medida inicial de reconstrucción financiera hacia las uniones de crédito, a la más pura usanza del Shogunato de Tokugawa del Japón del siglo XVIII, no fue más que una recolección de capital que incorporó inopinadamente a distintos bancos, el Sumitomo Bank, el Long Term Credit Bank y el Fuji Bank. Otra medida adicional consideró la compra de los préstamos efectuados teniendo como base una colecta de capital proveniente del total de los 152 bancos japoneses en el país. La medida fue, de hecho, un chantaje sin objeciones del Ministerio de Finanzas hacia los bancos, temerosos de auditorías internas demasiado estrictas y frecuentes.

La celeridad y apremio con el cual el Ministerio de Finanzas procuró la consecución del capital de rescate en el escándalo de las instituciones crediticias tuvo también motivaciones derivadas de los testimonios presentados por los dos exdirectores inculpados, que involucraron a altos personajes de la vida política japonesa. Las noticias en los diarios japoneses no encontraron reposo al citar los nombres de políticos de primero y segundo nivel de la política actual, directa o indirectamente relacionados con el escándalo: Noburu Takeshita, exprimer ministro; Ichiro Ozawa, secretario general del recién nacido Partido Nuevo Progreso; Yasushi Mieno, exgobernador del Banco del Japón; Toshio Yamaguchi, exministro del Trabajo; Keisuke Nakanishi, exdirector general de la Agencia de Defensa; Hiroshisa Fujii, exministro de Finanzas y Hiroaki Taya, director general de la Aduana de Tokio.

Con esos antecedentes, no pudo ser menor la reacción de pánico que despertó entre los ahorradores comunes la publicación, el 2 de junio de 1995, del editorial del *Yomiuri Shimbun*, uno de los más afamados periódicos japoneses, cuando insinuó la posibilidad de que la Cosmo Shinyo Kumiai, la unión de crédito más grande de Tokio y la quinta más grande del país, estaría por entrar a una etapa de complicaciones financieras debido a una estimación de préstamos irrecuperables superior a los 170 000 millones de yenes, y que el gobierno tendría que acudir al rescate.

Al día siguiente del editorial, una multitud de clientes de esa unión crediticia acudió a la corporación a saldar sus cuentas y, al cierre de la jornada, la marejada de retiros había alcanzado los 681 millones de yenes

(14% de los depósitos totales de la corporación), lo que obligó a la gerencia a suspender las operaciones del día posterior, por primera vez desde 1959, y a que las autoridades gubernamentales acudieran nuevamente al esquema comprensivo de emergencia para proteger a los ahorradores de Cosmo.

Las acciones correctivas fueron también producto de los insistentes informes oficiales, según los cuales Cosmo tendría una cartera vencida de aproximadamente 180 000 millones de yenes a causa de que, como otras instituciones financieras japonesas, su vigorosa actividad en préstamos a especuladores, principalmente a contratistas en bienes raíces, se encontraba asociada a la drástica caída del precio de la propiedad. El editorial del *Yomiuri Shimbun* precisaba esa insolvencia de la corporación en cartera vencida originada también durante el periodo de gestación de la famosa “economía de burbuja” de la década de los ochenta.

El gobernador de Tokio, Yukio Aoshima, hizo clara la intención del gobierno de proteger los depósitos de los ahorradores y del sistema financiero mismo, al justificar el uso de 25 000 millones de yenes iniciales en fondos públicos para enfrentar el problema de Cosmo, y días después la Cosmo Credit Union se sumó a la lista de uniones de crédito que habrían de ser asistidas financieramente por el Tokyo Kyodo Bank, cuya tarea consideraría una movilización financiera sin límite, respaldada por el banco de Japón y la Federación Nacional de Cooperativas de Crédito, con miras a la liquidación de la Cosmo Shinyo. Bajo ese esquema de rescate, los compromisos financieros contraídos por la corporación serían considerados como pérdida total.<sup>2</sup>

El caso de Cosmo trajo nuevamente a debate los préstamos bancarios que se han vuelto incobrables, la cartera vencida, que según las estimaciones más benévolas, ascendería a casi 50 trillones de yenes (cerca de 10% del PNB japonés).<sup>3</sup> Si a eso se agrega la recesión económica del

<sup>2</sup> Así se concluye de la petición hecha por el Ministerio de Finanzas a los Bancos acreedores de Cosmo, citada por el *Nihon Keizai Shimbun* el 11 de agosto de 1995. Conforme a esa petición los seis bancos directamente involucrados con Cosmo habrían de dar por perdida su deuda de 54 500 millones de yenes. Entre esos bancos se destacan Sanwa Bank, Sakura Bank, Fuji Bank, Tokai Bank, Chiba Bank y Toyo Bank.

<sup>3</sup> Las estimaciones malévolas calculan los préstamos perdidos en aproximadamente 100 trillones de yenes.

país y el crecimiento mínimo que se ha anunciado para el presente año, es de suponerse que los préstamos estarían prácticamente perdidos.

Quedarían pendientes por conocer, sin embargo, las medidas que habrá de tomar el gobierno japonés, en particular el Ministerio de Finanzas, ante la cuasi inminente quiebra de otras siete corporaciones financieras que, curiosamente, son las que han estado bajo la supervisión administrativa directa, pero que a la vez han concentrado 15% del total de la cartera vencida del sistema financiero en su conjunto.<sup>4</sup> Dos de ellas, el Hyogo Bank y el Kizu Shinyo Kumiai, fueron, en agosto, declaradas en estado de emergencia con fines de liquidación tras haber identificado en sus cuentas internas préstamos incobrables que ascienden a un total combinado de 1.59 billones de yenes. Los porcentajes del total de sus préstamos van desde 23% para el Hyogo Bank, con 790 000 millones de yenes, hasta 60% de la Kizu Shinyo Kumiai, con 800 000 millones.

Entre las peculiaridades que destacan en torno a las corporaciones citadas, puede señalarse que se trata de corporaciones orientadas básicamente hacia los préstamos hipotecarios; pero que, además, sus puestos directivos han sido el destino final, el santuario, de muchos funcionarios jubilados del propio Ministerio de Finanzas. De ahí que se pueda detectar, por lo menos, a catorce altos exfuncionarios del Ministerio que han ocupado también altos puestos directivos en esas corporaciones, y que, desde finales de los setenta, fueron respaldadas por el Ministerio mismo para obtener préstamos en el mercado de dinero a corto plazo con un trato preferencial, comparable al de las empresas más sólidas y financieramente solventes. Fue con ellos a la cabeza que las empresas comenzaron a abandonar su objetivo original de proporcionar préstamos hipotecarios a ciudadanos comunes para incursionar en inversiones riesgosas de bienes raíces a finales de los ochenta.

En efecto, por cerca de 20 años la actividad que desempeñó el Ministerio de Finanzas por intermediación de esas corporaciones, consideradas casi instituciones públicas, se mantuvo en términos aceptables y contribuyó para que el número de propietarios de casas habitación alcanzara 61% en el país, y se equiparara con el nivel del de Estados Unidos. Con el tiempo, el Ministerio de Finanzas continuó actuando en favor de la industria de las casas habitación y, en 1980, en conjunción

<sup>4</sup> *Yomiuri Shimbun*, 5 de agosto de 1995.

con el Ministerio de Agricultura, la fuente de préstamos se expandió. Ese binomio permitió a las compañías incrementar su capacidad para canalizar fondos hacia el campo y aumentar el *stock* habitacional. El caso de la Unión de Crédito Kizu es todavía más revelador, puesto que, de acuerdo con el afamado *Mainichi Shimbun*, esa unión crediticia, al igual que las acciones fraudulentas de la Cosmo, realizó préstamos estimados en 42 300 millones de yenes a compañías propiedad de uno de los expresidentes de la corporación con fines especulativos en bienes raíces.

No extraña, por lo tanto, la declaración de la gerencia general de la oficina de la Unión de Crédito de la Prefectura de Osaka, responsable a su vez de la supervisión de Kizu Shinyo Kumiai, en el sentido de que Japón habrá de enfrentar problemas financieros tanto o más graves que las experiencias de la primera mitad de 1995.

A los problemas de cartera vencida de los bancos y otras instituciones crediticias, la gerencia añade el impacto económico infringido por el terremoto que azotó el país a principios de año, cuyos daños alcanzaron los 100 000 millones de dólares y la paulatina desregulación de las tasas de interés que han aumentado los problemas de muchas instituciones financieras.

La economía de Japón se encuentra al borde de una crisis de liquidez, y una de las tareas más urgentes es la solución de la cartera vencida y la restauración de la confianza en un sistema financiero permeado por la especulación. Las presiones que esas vicisitudes pueden imponer en los sucesivos gobiernos de coalición en medio de la más grande crisis política de la posguerra, sumadas a los cambios mismos de la sociedad japonesa, habrán de ser valoradas a la luz de esquemas de análisis menos convencionales.

#### LA "VERDAD SOSPECHOSA": EL CASO DEL AUM SHINRIKYO

Justo en los momentos en que la opinión pública exigía ir hasta el fondo de las cosas en los casos de corrupción política, derivados de las primeras quiebras del año en las instituciones crediticias mencionadas, los personajes involucrados, en general el sistema político, no pudieron sino recibir con ciertas expectativas, merced a su impacto distractor en la opinión pública, la misteriosa pero oportuna aparición de la secta

religiosa *Aum Shinrikyo* (verdad suprema) en el escenario político nacional.

El 20 de marzo, casualmente el mismo día en que se establecía de manera oficial el Tokyo Kyodo Bank, organismo encargado de rescatar las dos instituciones crediticias en quiebra, la Anzen y el Tokyo Kyowa, un gas venenoso fue esparcido en la estación Kasumigaseki del metro de Tokio durante las horas pico de la mañana. Como resultado del atentado, diez personas murieron por envenenamiento y cerca de 5 000 fueron reportadas en estado delicado. La información oficial aseguró haber detectado un derivado del gas nervioso llamado sarin en cinco de los trenes de tres líneas distintas que confluyen en esa estación. El gas venenoso utilizado fue desarrollado por la Alemania nazi en la segunda guerra y es conocido comúnmente como el “arma nuclear de los pobres”.

En Japón, los antecedentes inmediatos del uso del gas no iban muy lejos. En junio de 1994 la ciudad de Matsumoto, en la prefectura de Nagano, había sufrido la misma suerte cuando el gas tóxico fue esparcido en un área residencial y causó la muerte de siete personas. Un mes después, en Kamikuishiki, prefectura de Yamanishi, una mezcla extraña de elementos químicos, entre los cuales figuraba el compuesto de fósforo orgánico, esencial en el proceso de producción de sarin, y el olor que desprendían esos ingredientes, levantó la protesta de muchos vecindarios. La sospecha recayó en una orden religiosa cuyas instalaciones fueron localizadas en las inmediaciones de Kamikuishiki: “Aum Shinrikyo”.

Fundada en 1984 por Chizuo Matsumoto (el infortunadamente famoso Shoko Asahara), la secta fue reconocida en 1989 por las autoridades de Tokio como una corporación religiosa y, en 1990, postuló candidatos para la Cámara baja como representantes del Partido Verdad Suprema. Ninguno de sus candidatos ganó, pero dejó sentada su presencia en el ámbito político, misma que posteriormente pudo alimentarse publicitariamente como seguidora de profecías que dieron a la organización un acabado perfil paranoico.

La motivación para el acto de terror de la secta en el metro de Tokio, de acuerdo con las investigaciones policiales, habría sido la fantástica profecía de que en 1997 una guerra final entre Estados Unidos y Japón traería resultados económicos devastadores para el país. Con esa argumentación, la salvación habría de darse por medio de las prácticas ascéticas del Mahayana que profesaba la secta.

Las líneas de investigación policial señalaron que la interdependencia económica, militar e industrial de los dos países probaba la inviabilidad e ingenuidad de la profecía del juicio final y que, por lo tanto, la secta habría de desintegrarse. Para evitar su desaparición, su máximo dirigente, Asahara, decidió entonces crear sus propias circunstancias apocalípticas y llamar a la movilización por medio del acto de terror en el metro de Tokio. El fin último de esta guerra terminal, siempre de acuerdo con la versión oficial, consistiría en llegar al poder enfrentando y venciendo militarmente a las fuerzas japonesas de autodefensa.

Como suele suceder en Japón con ese tipo de incidentes, los medios de comunicación, incluidas las televisoras, pronto asumieron su papel de conformar lo que sería la “opinión pública” y las versiones sobre el atentado en el metro abundaron. La especulación de la prensa se basó en hechos materiales inferidos casi mecánicamente, y se concentró en atribuir a la secta la intención de atentar en contra de los cuarteles de la Agencia Nacional de Policía ubicados en las cercanías de la estación de Kasumigaseki, justo donde convergen las líneas Hibiya, Marunouchi y Chiyoda.

Las investigaciones policíacas contribuyeron a alimentar las versiones y “descubrieron” en la sede de la secta toneladas de compuestos químicos capaces de producir el gas sarin, con lo que las implicaciones de conspiración aumentaron. Por su parte, las versiones inculpatorias fueron rechazadas reiteradamente por los dirigentes y miembros de la secta bajo el argumento de que se quería atribuir a su agrupación una imagen de autosuficiencia que no poseía en la realidad.

Así, aunque las evidencias de que Aum había sido el responsable del ataque al metro, nunca parecieron ser lo suficientemente concluyentes, los editoriales periodísticos no cesaron de vincular el gas sarin con la secta religiosa. Como ejemplo *Mainichi Shimbun*: “el material encontrado podría producir gas suficiente para matar a millones”; *Hokkaido Shimbun*: “...el santuario de Aum era virtualmente una planta química... con material básico para producir sarin”; *Niigata Nippo*: “es sorprendente que se hayan encontrado esas sustancias en las instalaciones de Aum”; *Kyoto Shimbun*, *Sanyo Shimbun* y *Sankei Shimbun*: “...la gente no puede quedar convencida de los reclamos de inocencia de Aum”; *Nishi Nihon Shimbun*: “...con esas evidencias es fácilmente comprensible que la policía sospeche que Aum cometió el atentado”; *Yomiuri Shimbun*: “...es imperdonable que una organización religiosa lle-

ve a cabo actividades ilegales bajo el disfraz de actividades religiosas”; *Nihon Keizai Shimbun*: “...las misteriosas acciones de Aum exceden los límites de las actividades religiosas y plantea serios problemas a la estabilidad social. La policía debe poner todos sus esfuerzos en desentrañar la verdad y, al mismo tiempo, respetar los derechos de los religiosos”.

Hubo muchas otras interpretaciones: desde aquellas que se empeñaban en ver en la “crisis del fin de siglo” los indicios de la decadencia de las civilizaciones hasta las que atribuían la culpa a la corrupción de la sociedad japonesa, al colapso de los valores morales y espirituales, a su falta de “misión” y al rechazo popular hacia la corrupción gubernamental. Para esa sociedad en decadencia, señalaban, bastaría el surgimiento de líderes mesiánicos con una desilusión escatológica, como el líder de Aum, Asahara Shoko, que buscarían rescatar y resarcir los principios morales de la sociedad. Otras, más elaboradas, pero no menos creíbles, verían en los atentados la manifestación de un nacionalismo japonés en aumento, y un mero acto de terrorismo encaminado a aplicar todo un proyecto de militarización que incluiría la producción masiva de armamento de tipo ligero, que comprendería la de rifles automáticos AK-47 y cartuchos, así como la compra de helicópteros artillados. En esa maquinación, según el *Sankei Shimbun* del 23 de marzo de 1995, la secta tendría supuesta asesoría de altos funcionarios del gobierno ruso, mismos que habrían facilitado la exportación del gas sarin. Las percepciones periodísticas más frívolas verían, por otro lado, que el Japón podría estar perdiendo su prestigio como uno de los países más seguros del mundo, en tanto que otras culparían a los atentados de una caída sustancial en el gasto de los consumidores.<sup>5</sup>

Aunque las pruebas de culpabilidad y las “líneas de investigación” fueron siempre circunstanciales, y más bien parecieron manejadas convenientemente, incluyendo la colusión de algunos miembros de las Fuerzas de Autodefensa en la organización de Aum, el desarrollo del caso tuvo un carpetazo final con la confesión, encarcelación y condena del líder Ashara y otros de sus seguidores a finales del mes de septiembre.

Mas en el fondo, cabría la conjetura nada descabellada de que distintos actores en la política actual estuvieran involucrados soterradamente. Por un lado figuraría la agrupación religiosa de orientación budista

<sup>5</sup> *Financial Times*, 6 de julio de 1995.

Sokka Gakkai, cuya generación de votos es el mayor componente en la actividad política opositora del partido de reciente creación Shinshinto (Partido Nuevo Progreso), y por otro lado, la intención por parte del gobierno de coalición tripartita, con el Partido Liberal Demócrata a la cabeza, de revisar la Ley de Corporaciones Religiosas para socavar la fuerza política opositora. Finalmente, aparecería el propio surgimiento de Aum como instigador propiciatorio.

Toda esa mezcla de intereses que involucra a uno de los elementos más sensibles de la sociedad japonesa, la organización religiosa,<sup>6</sup> ha servido de negro escenario en lo que ha sido la constante lucha por aprovechar los vacíos de poder que deja tras de sí la coalición gubernamental en su etapa de transición actual.

#### LA ADMINISTRACIÓN ZOMBIE

Ciertamente la actual coalición gobernante ha resultado ser uno más de los extraños productos políticos que pueden encontrarse en un país que, como Japón, ha mantenido una tradición política sin grandes variaciones, y ha permanecido por largo tiempo bajo el dominio de un solo partido político; pero que hoy transita hacia nuevos esquemas de participación, y ve surgir caprichosos reacomodos entre las clases dirigentes.

La historia reciente de la coalición, después de un año de gobierno, resulta interesante. La maquinación partidista encabezada por Ozawa a mediados de 1994 obtuvo el consenso de la opinión de los partidos Shinsei, Nihon Shinto, Komei (brazo político de la agrupación budista Sokka Gakkai), y al Socialista Democrático, para buscar restablecer en el cargo de primer ministro a Tsutomu Hata<sup>7</sup> y consolidar el papel de diez meses de oposición del Partido Liberal Demócrata (PLD). El 10 de diciembre de 1994, bajo intrincadas maniobras políticas,<sup>8</sup> se

<sup>6</sup> La exención de impuestos, así como otras prerrogativas que otorga la Ley de Corporaciones Religiosas a muchas sectas y grupos religiosos, los hace enmascararse fácilmente y fungir como fuente de fondos financieros para fines políticos.

<sup>7</sup> Véase *Asia Pacífico 1994*, pp. 330-334.

<sup>8</sup> Maniobras en el interior de algunos partidos como el Nihon Shinto, en cuyo seno no se comparten en su totalidad las políticas neoconservadoras de Ozawa; en el Komeito, que prácticamente se partió en dos con la creación de una facción que se sumó al estable-

dio forma a lo que se denominó “Shinshinto” (Partido Nuevo Progreso o Nueva Frontera, según sea la interpretación de los kanjis que componen su nombre), integrado por 214 miembros de la Dieta y que prácticamente allanó el terreno para un formato de bipartidismo conservador. En los hechos, esa acción trajo el retorno del PLD al gobierno, una vez que los partidos Socialista y Sakigake decidieron unirse al PLD y formar la actual coalición gobernante con el “socialista” Murayama Tomiichi en el cargo de primer ministro.

Los socialistas, enemigos acérrimos del Liberal Demócrata a lo largo de cuatro décadas, encontraron, aliándose con él, su tronco de salvación ante el impetuoso avance de otros partidos reformistas agrupados en esquemas alternativos, pero políticamente menos redituables. Por ello una alianza dominada por el PLD, pero encabezada transitoriamente por Tomiichi Murayama como primer ministro, no pudo ser entendida sino como una acción oportunista de parte del Partido Socialista. Con ello, este partido formalmente dejó de ser oposición, y obtuvo puestos gubernamentales de alto rango. Sin embargo, esos derrotados condujeron a un destino ya conocido: el conservador Partido Liberal Demócrata de regreso al poder real.

La administración de Murayama, la “administración zombie” como se ha dado en llamarle, ha sido desde entonces fuertemente criticada debido a los dudosos vínculos ideológicos que unen los tres partidos que conforman la coalición; en especial a que, en las elecciones para la Cámara Alta de 1992, el partido Social Democrático había combatido tenazmente la plataforma política del PLD. Las críticas aumentaron a raíz de que los socialistas, tan pronto accedieron al poder, abandonaron posiciones políticas en asuntos clave, tales como el reconocimiento y constitucionalidad de las Fuerzas de Autodefensa, el uso de plantas nucleares y el Tratado de Seguridad Estados Unidos-Japón.<sup>9</sup>

En medio de las mordaces críticas que le han hecho a la administración Murayama en el sentido de que son los “conserjes, y no el gerente,

---

cimiento del Partido Nuevo Progreso, mientras que la otra esperaría mejores tiempos para acercarse al PLD. En el Democrático Socialista la división se dio en tres partes: los que con gusto se adhieren al nuevo partido; los que no tanto, pero tienen que sobrevivir el trance, y los que se oponen, pero se adhieren. No sorprende la afirmación de que se trata de un partido que nació escindido.

<sup>9</sup> Esas fueron algunas de las conclusiones más destacadas de la Asamblea General del 3 de septiembre de 1994.

quienes llevan las riendas del negocio”, en la realidad el vacío político ha tenido manifestaciones diversas. La más expresiva por su impacto en la ciudadanía, quizá, ha sido la incapacidad mostrada ante el terremoto en la ciudad de Kobe el 17 de enero, cuando las acciones de salvamento quedaron bloqueadas por un gobierno impávido y sin saber qué hacer. La impericia política, aunada a la consecuente falta de aplicación operativa, hicieron que los embotellamientos de tránsito bloquearan la asistencia médica de urgencia y se lamentara una mayor pérdida de vidas humanas.

El meollo de la política interna radica en la falta de claridad en torno a quién es el responsable en los asuntos de gobierno, dada la estructura de la coalición y las encarnizadas luchas en el campo de la política interpartidista. La administración se formó como un simple frente con visiones del mundo totalmente distintas, y en un momento en el que las facciones dentro del PLD no encontraron un mejor aliado para retomar el rumbo perdido. Las evidencias, sin embargo, mostraron que el Partido Social Demócrata no era tampoco un conductor que conociera ni camino ni destino.

Prueba de ello fueron los resultados electorales para la Cámara Alta del 23 de junio, donde las votaciones castigaron severamente la coalición y el sistema político mismo con un promedio de abstención electoral de 52%. Las candidaturas electorales presentaron 126 asientos para competir, la mitad de un total de 252, de entre los cuales los partidos coaligados en el gobierno escasamente obtuvieron 65 (PLD con 45, Partido Social Demócrata Japonés [PSDJ] con 16 y Sakigake con cuatro). Por su parte, el agrupamiento opositor liderado por el recién constituido Partido Nuevo Progreso alcanzó un apoyo tal que, sumado a los asientos que poseía entre los escaños no disputados, le aseguraron una mayoría en la Cámara Alta.

El hecho de que la coalición hubiera perdido la mayoría no significó, sin embargo, la renuncia en pleno del gabinete por una razón muy sencilla: una elección para primer ministro en la Cámara de Diputados (Casa de los Representantes o Cámara Baja) sólo toma como precedente una elección de la Cámara Alta, pero es la Cámara de Diputados la base fundamental en la estructuración del gabinete. De esa manera, la elección para la Cámara Alta no implica en sí misma una competencia directa para asumir las riendas del gobierno. De ahí que a pesar de que la coalición haya perdido en la Cámara Alta, esto no supondría responsabilidad alguna por parte del gabinete para que lo orillara a renunciar.

De cualquier modo, el tiempo invertido en la administración Murayama fue el necesario para que el PLD se recompusiera en su interior y reformulara sus plataformas políticas, esta vez con el exdirector del Ministerio de Comercio Internacional e Industria (Ministry of International Trade and Industry MITI), Ryutaro Hashimoto, “ala derecha del PLD”, en el liderazgo del partido y virtualmente próximo primer ministro de Japón.

El escenario político que se avisa para el futuro inmediato de la política interna define dos grupos contendientes aglutinados en torno a dos figuras igualmente importantes: el nacionalista y políticamente rehabilitado Ryutaro Hashimoto del PLD<sup>10</sup> e Ichiro Ozawa, liberal exmilitante del PLD y actual líder del Partido Nuevo Progreso. El realineamiento político que habrá de surgir de la próxima elección en la Cámara Baja (tal vez después de la sesión de la Dieta, en el mes de marzo, en donde se discutirá el presupuesto para el año fiscal 1996), tendrá la característica de aclarar el panorama partidista, inclinándolo mucho hacia la derecha. La existencia de esas dos fuerzas, la conservadora y la liberal, le reducirá al electorado japonés las opciones políticas; pero le alimentará, a cambio, las expectativas mínimas en los niveles de bienestar económico.

#### EL ENCARECIMIENTO DEL YEN Y EL PROCESO DE DESINDUSTRIALIZACIÓN

Mientras la atención del público se centraba en los “incidentes” de las quiebras bancarias, los escándalos políticos y el incidente del gas sarin en el metro, la moneda japonesa continuó un rápido ascenso en relación con el dólar estadounidense, hasta alcanzar niveles históricos en abril de 1995, cuando llegó a cotizarse en 79 yenes por dólar. Ya desde principios del año, el valor del dólar había comenzado a caer en 20% en relación con el yen de manera dramática, al iniciar el año en 101 yenes por dólar. En el mes de abril, la necesidad de detener la caída del dólar dio lugar a la reunión ministerial de finanzas y de bancos centrales del llamado Grupo de los Siete. Para fines del mes de mayo, Japón, Estados Unidos y otros países desarrollados convinieron en intervenir en el mer-

<sup>10</sup> Hashimoto renunció al puesto de ministro de Finanzas durante el gobierno de Toshiki Kaifu años antes, cuando éste pertenecía aún al Liberal Demócrata, para poder hacer frente a una serie de escándalos en los que se vio involucrado.

cado de cambios en un esfuerzo para el manejo conjunto de la paridad cambiaria que desembocaría, en octubre de 1995, en una cotización cercana a los 100 yenes por dólar.

Cabe mencionar que el ascenso de la moneda es una consecuencia más del apabullante superávit comercial que Japón ha mantenido con Estados Unidos (66 000 millones de dólares) en el año, y ha sido también el causante de que una gran cantidad de compañías japonesas hayan decidido huir al extranjero para aprovechar comparativamente los bajos salarios y otras ventajas que les permitan disminuir los costos de producción. Mientras que en Estados Unidos la baja del dólar ha hecho que la economía esté creando mensualmente cerca de 200 000 empleos, y la inflación muestre apenas pequeños signos de aceleración, en Japón, en donde el comercio representa una mayor proporción en su participación en la economía, la sobrevaluación del yen se está transformando en una crisis continua.

Desde hace ya varios años, los productores japoneses han ido ajustando sus balances, basándose en un dólar manejado alrededor de los 100 yenes. Sin embargo, un dólar a 80-82 yenes provoca una situación completamente distinta, donde las ganancias de los manufactureros japoneses llegan a caer en 1.7% por cada yen que se gana en relación con el dólar. En ese sentido, investigaciones llevadas a cabo por el MITI, entre las pequeñas y medianas empresas que compiten por los productos importados, señalan que 61% de ellas ha sido afectado negativamente por el encarecimiento del yen.

En otras investigaciones de carácter privado, se detalla que aunque ha habido compañías que han sabido manejar sus costos mudando de lugar, sin temor a pérdidas mayores, el número de empresas con problemas de deuda o con bancarrota en perspectiva ha alcanzado los 1 170 casos, con un total de deuda cercano a los 360 000 millones de dólares. Esa cantidad se incrementó 1% en comparación con el mismo mes del año anterior. Las bancarrotas, según ambas investigaciones, han sido causadas por el aumento en el valor del yen que ha minado las exportaciones de maquinaria y otros bienes, en tanto que ha incrementado las importaciones de productos abarataados, lo que a su vez ha conducido a la paulatina "destrucción del precio".

Con una economía deprimida y un lento crecimiento de las importaciones Japón ha dependido de la demanda externa para sus exportaciones y para propiciar el crecimiento económico. Como resultado, ha incurrido en superávit comerciales que, para 1995, han alcanzado los

120 000 millones de dólares. Los continuos encarecimientos de la moneda japonesa señalan que las exportaciones podrían llegar a ser casi nulas, y las importaciones extremadamente baratas.

Por otra parte, las evidencias más recientes conducen a plantearse la posibilidad de la creación y consolidación de una zona económica asiática permeada por la presencia de las compañías japonesas que huyen de la continua apreciación del yen y de los altos costos que trae consigo dentro de Japón. Para ese particular asunto, los vecinos asiáticos del Japón resultan los más beneficiados.

No es un descubrimiento señalar que uno de los factores más importantes que estimulan el crecimiento económico del sudeste asiático ha sido la combinación de las políticas económicas de los países concernientes, orientadas hacia el comercio y la contundente y masiva aparición de flujos de capital de inversión provenientes de Japón. Esa tendencia ha dado lugar a que Japón adquiera una capacidad manufacturera a lo largo de una región, cuyos mercados internos no pueden absorber plenamente la producción de esas capacidades. La respuesta es un reciclaje de las exportaciones hacia terceros mercados.

La consecuencia también es que Japón ha ido perdiendo su proporción nominal en las exportaciones globales, mientras que la de los países que han acogido la inversión directa japonesa se ha incrementado. La participación de Japón en el mercado para bienes manufactureros disminuyó de 9% en 1986, a 7.7% en 1994. En cambio, la de los países que conforman el grupo asiático (la ANSEA, los de industrialización reciente, así como China e India) aumentó proporcionalmente. En pocas palabras, el futuro Japón se ha atado calladamente al sudeste asiático, y hoy día parece trasponer incluso las barreras culturales.

El famoso "endaka" (yen caro) ha fortalecido esa tendencia en el interior del país con una gran multiplicidad de ejemplos. En 1995, la empresa Nissan ha optado por cerrar su planta ensambladora en Tokio, eliminando cerca de 5 000 plazas laborales y ampliando su producción externa con el fin de mantener los grados de eficiencia en la empresa. La misma situación se presenta para Sony, que ha cerrado la producción de su planta de Fujisawa, al este de Tokio, y la ha trasladado a Europa del este (Polonia y Rusia) y a Malasia; Mitsubishi Motors, que ha reforzado su producción en Estados Unidos, Europa y el sudeste asiático; para Fuji Heavy Industries, que ha promovido empresas conjuntas con ma-

nufactureros taiwaneses para asentarse en China; Yamaha, que transferirá su producción de partes de motocicleta a Indonesia, Vietnam y China; Casio Computer, que se cambiará a China, en donde se espera que su producción aumente en 50%; Mitsubishi Chemical, que ha decidido abrir cuatro plantas en Asia sin definir aún en dónde; Toyota que ha anunciado ya que debido al alza del yen, planea expandir su planta vehicular en la Gran Bretaña y duplicar su actual capacidad de producción para 1998; Sanyo Electric que ha resuelto abrir una nueva planta al este de Java, Indonesia, con un contenido local de 50%; asimismo, Daido Steel ha iniciado empresas conjuntas en Tailandia para la producción de acero. La huida por el encarecimiento del yen se da por igual en compañías extranjeras asentadas en Japón. Tal es el caso de las empresas coreanas Samsung, Lucky Goldstar y Daewoo, que transferirán su producción hacia Tailandia, Singapur, Malasia, Indonesia, Filipinas, Vietnam e India.

Salvo imperiosas necesidades de muchas de las empresas subcontratadoras medianas y pequeñas, que han tenido que transferir sus operaciones al exterior a causa del terremoto en la ciudad de Kobe, las estrategias empresariales para enfrentar el yen caro no varían en mucho con las de otras compañías, de acuerdo con las encuestas realizadas por el diario especializado *Nikkan Kogyo*. Así, Hitachi, Toshiba, NEC, Fujitsu, Hattori Seiko, Mitsubishi Materials, Kanebo, Mazda y Brother Industries tienen en sus planes para 1996 la transferencia de su producción al exterior, y la consecuente reducción de fuentes de trabajo en el interior de Japón.<sup>11</sup>

El aumento en el desempleo en Japón es igualmente uno de los elementos más conspicuos en el alza del yen. Aunque la tasa de desempleo ha permanecido en niveles relativamente bajos durante el año (3.2%), y aunque es el nivel más alto desde 1987, eso se debe más bien a una menor distribución proporcional en el aumento de los salarios entre los empleados.<sup>12</sup> Ese predicamento obligaría a repensar en una ruptura de la

<sup>11</sup> *Nikkan Kogyo Shimbun*, 27 de febrero de 1995.

<sup>12</sup> La Federación de Asociaciones de Empleadores Japoneses informó que los aumentos en los salarios aceptados por las 311 mayores corporaciones para la primera mitad de 1995 fueron los más bajos, alcanzando un mínimo de 2.5% (8 245 yenes al mes). En tanto, los trabajadores de las industrias acerera, de autos y naviera aceptaron aumentos mucho menores. A pesar de ello, los niveles salariales son los más altos del mundo.

tradición cultural de empleo de por vida en Japón, en aras de fortalecer la competitividad internacional de sus empresas.

### LAS FRICCIONES COMERCIALES CON ESTADOS UNIDOS

La relación comercial de los dos colosos del Pacífico, Estados Unidos y Japón, ha tenido una historia cercana a los 30 años, en la cual la reincidencia de las fricciones se ha manifestado en una igual cantidad de acuerdos que, en el mejor de los casos, han desembocado en treguas efímeras. Hoy día los dos países se sitúan en una era plagada de desencuentros comerciales que obedece fundamentalmente a dos factores distintos.

Por el lado de Estados Unidos, la administración del presidente Clinton se ha orientado a disminuir enérgicamente el superávit comercial japonés por los medios que estén a su alcance, y tales son los ejemplos que se citarán en líneas posteriores. Estos mismos ejemplos no son exhaustivos y quedan aún por discutirse acuerdos ya firmados, como el caso de las telecomunicaciones, que han mostrado carencias en su cumplimiento. Las acciones de Estados Unidos son también una invitación para formular cargos mínimos de "doble estándar" desde el momento en que esas acciones se han escudado en discursos en favor del libre comercio, pero en la práctica han fomentado que Japón continúe manejando su comercio con cuotas numéricas para bienes importados.

Así, más que intentar reducir el déficit comercial, lo que subyace en la actitud estadounidense es el intenso esfuerzo del presidente Clinton por mejorar su decaída popularidad ante el electorado estadounidense a costa del "Japan Bashing", un recurso populista que se presenta en ocasiones particularmente importantes para la vida política y económica de la nación estadounidense.

Los japoneses no quedan exentos de culpa, y por ese lado cabe mencionar la patológica aversión a los déficit del Ministerio de Finanzas japonés, que una vez que anuncia algún paquete de estímulo que aumenta el gasto en un sector de la economía, simultáneamente notifica un recorte en algún otro para balancear. La política fiscal ha sido también uno de los factores que más han incidido en el superávit en cuenta corriente, y aumentado el valor del yen en relación con el dólar.

Por ende, la mayor dificultad entre esos países estriba en que las discusiones son siempre llevadas a cabo en el filo de la navaja y no po-

cos analistas económicos vislumbran mayores problemas en la relación. En Australia, el periódico conservador *Sydney Morning Herald* señaló: "Nunca en el futuro de la seguridad [nacional], la relación entre Estados Unidos y Japón había estado tan ligada a las relaciones comerciales como en la actualidad". Asimismo, en Francia el influyente periódico liberal *Le Monde* ha mencionado en sus páginas editoriales que "el conflicto [automovilístico] da inicio al problema más grande entre ambos países desde el fin de la guerra fría".<sup>13</sup>

Por cierto, la disputa relativa al mercado automovilístico de fines del mes de junio de 1995 es uno de los múltiples ejemplos en la relación de ambos países, que reconstruye el inacabable escenario de fricciones comerciales y que, al menos en apariencia, ha sido ya zanjado, al llegar a un acuerdo de último minuto sobre las exigencias estadounidenses para un mayor acceso al mercado automovilístico japonés.

No está de más relatar sucintamente la intrincada controversia sostenida durante todo el mes de mayo, que derivó en el acuerdo comercial automovilístico del 28 de junio. En realidad la disputa automovilística se remonta a dos años antes, cuando el ex primer ministro de Relaciones Exteriores japonés, Michio Watanabe, visitó Estados Unidos en febrero de 1993, y el presidente Clinton le recordó la importancia que representaba para los intereses de Estados Unidos su balanza comercial con Japón, y le hizo un llamado para reducir el déficit comercial y permitir a las empresas automotrices americanas un mayor acceso al mercado japonés. En esa misma ocasión, se insinuó el hecho de que las provisiones contenidas en la denominada "Super 301" no habrían de ser invocadas; pero que tal sería el caso si las respuestas del gobierno japonés fueran insuficientes.

Dos años después, en febrero de 1995, las estimaciones americanas acerca de su comercio exterior establecían un déficit mensual récord de 8 000 millones de dólares, y los automóviles japoneses se paseaban y aumentaban su número en las anchas avenidas de Estados Unidos. La administración Clinton consideró que el deterioro comercial sólo reforzaba su decisión de imponer sanciones, si no recibía respuestas japonesas

<sup>13</sup> Únicamente por citar algunos otros: "Más barreras comerciales por venir", 2 de julio del *Examiner Washington Bureau*, o "El inicio de una Guerra Económica", 3 de julio del *Time*. "Guerra comercial inminente", 5 de julio, *Dagens Nyheter* de Noruega. "Guerra prolongada" del periódico del Partido Comunista Chino.

favorables para impulsar la compra de autos y partes americanos en el mercado japonés.

Como justificante de las acciones a tomar, el Departamento de Comercio reportó un déficit récord en bienes y servicios de 16% mayor al déficit para el mes de marzo, que ascendía casi a los 10 mil millones de dólares. El deterioro reflejaba un alza en las importaciones de 783 millones, lo cual sentaba un nuevo récord y una disminución en las exportaciones de 882 millones. De esas cifras, la mitad de las importaciones provenía de partes automotrices y de autos, encabezadas por importaciones provenientes del Japón (210 millones de dólares). Las exportaciones automotrices estadounidenses, en cambio, contabilizaban menos de 3% del mercado japonés. Anualmente sopesado, el déficit comercial en esa materia para Estados Unidos, incluyendo autopartes, había alcanzado en 1994 los 20 700 millones de dólares.

La disputa encontró entonces su expresión máxima el 17 de mayo de 1995, cuando el presidente Clinton amenazó con la aplicación de un programa de sanciones a la importación de los autos de lujo japoneses, como resultado de la reincidente "cerrazón" del mercado automovilístico japonés a los autos estadounidenses. El programa entraría en vigor en el primer minuto del día 29 de junio.

Curiosamente, de acuerdo con la Asociación de la Industria Automovilística de Japón, el número de autos importados vendidos en Japón se había incrementado en mayo de 1995 en 21%, en comparación con el año anterior.<sup>14</sup> En 1993, además, aprovechando las ventajas que ofrecía el encarecimiento del yen, Chrysler y Ford duplicaron las ventas de sus productos hasta alcanzar las 37 000 unidades que, sin embargo, contabilizaron menos de 1% de los 4 millones de autos vendidos en Japón anualmente.

Las consideraciones del presidente Clinton para tomar la ofensiva ante las barreras japonesas fueron evaluadas a partir de dos opciones distintas a tomar: la imposición de tarifas punitivas o la proposición consensada de una protesta ante la naciente Organización Mundial del Comercio (OMC) que condenara el proteccionismo comercial japonés. Y, como parece ser el estilo Clinton de optar por la decisión más adecuada, se escogieron las dos posibilidades. Decidió castigar primero, y posponer la sentencia para después.

<sup>14</sup> *Nikkan Kogyo Shimbun*, 7 de junio de 1995.

Los términos del programa de sanciones implicaban la aplicación de tarifas en 13 líneas de automóviles de lujo incrementadas de 2.5% a 100%, basándose en los costos de los importadores y no en el precio a los consumidores, lo que habría hecho prácticamente imposible comprar uno solo de esos autos. Posiblemente algunas de las cinco compañías automovilísticas japonesas perjudicadas (Toyota, Nissan, Honda, Mitsubishi y Mazda) podrían haber pagado inicialmente las cuotas impuestas; pero, como la aplicación de la tarifa se habría realizado retroactivamente a todos los autos que hubieran ingresado a Estados Unidos a partir del 20 de mayo, la posibilidad de acumular inventarios quedaba anulada. Incluso los autos japoneses usados habrían aumentado de precio (como de hecho lo hicieron) ante el temor del impacto de las sanciones.

La guerra comercial quedó conjurada la noche del 28 de junio, solamente unas horas antes del plazo fijado por el presidente Clinton, no sin antes pasar por toda una serie de duras negociaciones gubernamentales.<sup>15</sup> En el acuerdo se especificaba el compromiso japonés para establecer planes “voluntarios” para la adquisición de autos y autopartes; incrementar su producción e inversión en Estados Unidos y abrir su mercado automovilístico a las compañías estadounidenses.

Las reacciones al acuerdo se manifestaron casi de manera inmediata, cuando Toyota anunció un incremento en su producción en Estados Unidos para lograr un nivel de 1.1 millones de unidades anuales en 1998, y rebasar la actual producción de 900 000 unidades. Las otras cuatro compañías involucradas aumentarían, por igual, su producción en Estados Unidos: Nissan estaría por iniciar la construcción de una nueva planta en Decherd, Tennessee; Mazda impulsaría aún más sus compras de autopartes estadounidenses, en especial de su aliado Ford, el cual posee 25% de Mazda; Mistubishi disminuiría al mínimo sus exportaciones y aumentaría su producción en Estados Unidos; finalmente, Honda estaría por iniciar la producción de un nuevo motor exclusivo

<sup>15</sup> Japón llevó el caso ante la Organización Mundial de Comercio, acusando a Estados Unidos de fijar unilateralmente cuotas injustas que violan las reglas del libre comercio mundial, y de exigirle que aconsejara a sus empresas comprar productos estadounidenses. Otros aspectos de la demanda fueron la ilegalidad de las sanciones y la imposición de tarifas punitivas. Para el asunto, el gobierno japonés demandó un “trato urgente” de la OMC, pero con la consecución del acuerdo de 28 de junio, la demanda formal fue retirada.

para Estados Unidos, e invertiría unos 310 millones de dólares en sus operaciones en ese país, creando cerca de 1 200 empleos más, y llegaría a un total acumulado de 17 000 empleos generados para 1998. El reputado periódico japonés *Asahi Shimbun* informó también que el gobierno japonés relajaría sus reglamentaciones de inspección en materia de refacciones y mantenimiento de automotores en sus intentos por respaldar la apertura del mercado.

Por el lado estadounidense el compromiso se orientaba a relajar las "metas numéricas" impuestas en las ventas hacia Japón como indicador de la apertura del mercado. Para las compañías automovilísticas estadounidenses, el objetivo a alcanzar con la conclusión del acuerdo era aumentar sus ventas de vehículos estadounidenses para el fin de siglo en un número cercano a las 300 000 unidades anuales, y una venta anual de autopartes, para los próximos tres años, de 2 000 millones de dólares.

En el ámbito gubernamental, aunque el presidente Clinton calificó el acuerdo como "el paso más importante hacia el libre comercio en el mundo entero", su interpretación no parecería ser tan exitosamente cuantificable como podría ser su reflejo en el número de votos para las elecciones presidenciales del año próximo. Para el primer ministro Murayama, en cambio, el acuerdo apenas sirvió para tonificar su mermado prestigio en el sistema político japonés, y le dio, por vez primera y acaso única, cierta imagen de solidez ante la opinión pública.

Sin embargo, a pesar del aparente triunfo político de la presión en el campo automovilístico, el tipo de relación establecido retomó mayores ímpetus y fomentó actitudes similares en otras áreas.

Pendiente de la resolución del problema automovilístico se encontraba la batalla que se libraría en el campo de los rollos de película. Sus protagonistas: Kodak Company y Fuji Films. Las motivaciones eran también poco imaginativas, es decir, la cerrazón del mercado japonés en rollos de películas. La investigación presentada por el representante comercial del gobierno de Estados Unidos, Mike Kantor, a su homólogo japonés, Ryutaro Hashimoto, se dio basándose en la queja de la compañía estadounidense Eastman Kodak en el sentido de que las prácticas efectuadas, tanto por parte del propio gobierno japonés como por Fuji Photo Film, restringían desleal e injustamente la participación del mercado de rollos de películas a las empresas extranjeras del ramo. Según el reclamo, la participación de Kodak en el mercado era menor a 7% como consecuencia de las tarifas altas y las medidas de presión impues-

tas a las tiendas de autoservicio por parte del gobierno japonés, mismas que para Kodak se habían traducido en pérdidas aproximadas de 5 600 millones de dólares en los últimos 20 años.

En sus manifestaciones formales, el problema radicaba en la negación del gobierno japonés a entablar pláticas resolutivas mientras se siguieran anteponiendo indicadores numéricos como pruebas de la apertura comercial japonesa, y se mantuvieran las amenazas de sanción contenidas en la sección 301 de la Ley de Comercio de Estados Unidos. Además, el gobierno japonés argumentaba que si se consideraba la proporción de productos importados, incluyendo reimportaciones en el mercado de rollos de películas y de papel, era de 40%, y que en él no se imponían tarifas de importación; por lo tanto, en la realidad, el mercado estaba abierto.

La empresa Fuji argüía, en su defensa, que su parte era resultado de la libre competencia, y que las tiendas de autoservicio disponían de gran diversidad de productos importados en donde se promovía el precio libre. Un ejemplo que jugaba en favor de Fuji era que la empresa alemana Agfa estaba incrementando su participación en el mercado japonés sin recurrir a la ayuda del gobierno alemán.

La casi obsesiva confrontación fue también la antesala de un tercer factor de discordia sobre la paquetería aérea que impedía a la empresa estadounidense Federal Express iniciar rutas aéreas desde Japón hacia Filipinas, Malasia, Singapur y Taiwan. Al igual que la disputa automovilística, la guerra comercial en este campo pudo detenerse a última hora, al acordar la inauguración de las rutas solicitadas por Federal Express a cambio de la revisión del comercio de paquetería aérea que incluiría la concesión de una ruta Kansai-Chicago para Japón.

La decisión final de la disputa sobre los rollos de película habría de ser sometida a tres distintas instancias, entre las que se podrían incluir la Comisión de Justicia Comercial, la negociación gubernamental y, en caso extremo, los órganos de solución correspondientes dentro de la Organización Mundial de Comercio.

## POSTSCRIPT

El 5 de enero de 1996, abruptamente, pero sin sorpresas mayores, el primer ministro de Japón, el socialista Tomiichi Murayama, renunció a su cargo después de 555 días de administración. La popularidad del primer ministro había decaído a niveles muy bajos (menos de 30% según encuestas de *Asahi Shimbun*) a raíz de la poca pericia mostrada en el manejo de la política y de la economía del país. Su paso por el cargo de primer ministro fue también poco afortunado y carente de una visión de propósitos generales para asuntos de importancia y de significación política, que siempre fueron pospuestos, sin duda, porque la coalición no fue constituida para esos fines sino para tareas inmediatas. No obstante, a los pocos méritos descritos en páginas anteriores se pueden sumar las soluciones dadas a problemas añejos entrampados en los cajones de la burocracia vinculada con el PLD. De éstos destacan la promulgación de la ley de compensaciones a las víctimas de bombas atómicas, las compensaciones a las de Minamata y las disculpas expresadas internacionalmente en torno a la "agresión" japonesa durante la segunda guerra mundial.

En sustitución de Murayama como primer ministro, fue elegido el ahora exministro de Industria y Comercio Internacional (MITI) y actual presidente del PLD, Ryutaro Hashimoto, que habrá de enfrentar la controversia política del esquema de rescate de las corporaciones financieras en bancarrota, y que bien pudo haber sido la razón de mayor peso en la renuncia de Murayama.

Las expectativas de la coalición para llevar a buen fin el plan de asistencia a las corporaciones financieras, considerada una medida prioritaria por el propio Hashimoto, al igual que la elaboración del principio de separación de la política y la religión basada en el artículo 20 de la Constitución, se verá complicado por dos obstáculos medulares. El primero es la oposición que despertará utilizar el dinero de los contribuyentes con el fin de cubrir las pérdidas y liquidar a las compañías de préstamos habitacionales en quiebra.<sup>16</sup> El segundo, sería la tentativa del presidente del Partido Nueva Frontera, Ichiro Ozawa, para promover un voto

<sup>16</sup> Se dice que la implementación del esquema de rescate costará a cada ciudadano común y corriente cerca de 5 500 yenes, en una medida antipopular que ha sido declarada como "dolorosa pero necesaria".

de no confianza al gobierno de coalición usando el mismo argumento y adelantar elecciones generales. Las primeras críticas por parte de Ozawa al primer ministro ya tuvieron ese tenor y calificaron al nuevo gabinete como una “combinación ilícita basada en contubernios políticos”.

Sin embargo, la importancia de una elección, consiste en que enfrenta a dos contendientes sumamente poderosos y representantes de dos proyectos distintos: por un lado, la cabeza del Partido Nueva Frontera (Nuevo Progreso), Ichiro Ozawa, con una visión inclinada hacia una apertura mayor de Japón en el campo internacional y la postura pronacionalista del ahora primer ministro Ryutaro Hashimoto. Vale señalar que la coalición integrada por el PLD, el PSDJ y el Partido Nuevo Sakigake (Pioneros) aún se encuentra en funciones y al parecer seguirá así hasta el mes de abril, cuando sea aprobado el presupuesto del año fiscal 1996 que contenga la propuesta impositiva que involucra el uso de dinero público para el pago de deudas privadas.<sup>17</sup>

Por lo que hace a los partidos menores dentro de la coalición, el Sakigake y el Partido Social Demócrata de Japón han alcanzado ya un acuerdo para integrarse en un nuevo partido de orientación “liberal”, en mayo de 1996, de cara a las elecciones generales y anticipando el establecimiento de un sistema político de índole bipartidista.

<sup>17</sup> Aproximadamente 700 000 millones de yenes, de los cuales 100 000 millones estarán a disposición de un cuerpo especial encargado de la liquidación de las corporaciones en quiebra. Los restantes 600 000 millones serán invertidos a un plazo de 15 años a una tasa anual de 3%, y el rendimiento del mismo, aproximadamente 270 000 millones, se destinarán para cubrir pérdidas secundarias.

## APÉNDICE

|   |  |
|---|--|
| <i>Nombre oficial:</i>                                | Japón  |
| <i>Capital:</i>                                       | Tokio  |
| <i>Extensión territorial:</i>                         | 377 815 km <sup>2</sup>  |
| <i>Religión:</i>                                      | Budismo y shintoísmo   |
| <i>Idioma:</i>  | Japonés  |
| <i>Moneda:</i>  | Yen (101.25 = 1 dólar)   |
| <i>Gobierno:</i>                                      | Japón es una monarquía constitucional parlamentaria. El Poder Ejecutivo es ejercido por el primer ministro   |
| <br><i>Principales organizaciones políticas:</i>      | <br>En el poder: Alianza Partido Liberal Democrático (PLD)<br>Con él: Partido Social Demócrata de Japón (PSDJ)<br>Komeito (socialista moderado y moralista)<br>Partido Democrático Socialista (DSP)<br>Partido Comunista de Japón (JCP)<br>Rengo-no-kai (brazo político de la Confederación Unida de Comercio)<br>Partido Sakigake<br>Partido Shinseito<br>Emperador Akihito |
| • <i>Jefe de Estado</i>                               |  |
| <i>Principales miembros del gabinete</i>              |  |
| Primer ministro:                                      | Ryutaro Hashimoto  |
| Primer secretario del gabinete:                       | Seiraku Kajiyama   |
| • <i>Ministros</i>                                    |  |
| Agricultura, Silvicultura y Pesca:                    | Ichizo Ohara   |
| Construcción:   | Eiichi Nakao   |
| Finanzas:   | Wataro Kubo  |
| Relaciones Exteriores:                                | Yukihido Ikeda   |
| Comercio Internacional e Industria:                   | Shumpei Tsukahara  |
| Trabajo:  | Takanobu Nagai   |
| Correos y Telecomunicaciones:                         | Ichiro Hino  |
| Transporte:   | Yoshiyuki Kamei  |
| Justicia:   | Ritsuko Nagao (mujer)  |
| Educación:  | Mikio Okuda  |
| Salud:  | Naoto Kan  |
| Asuntos Internos:                                     | Hiroyuki Kurata  |
| • <i>Directores generales de agencias de gobierno</i> |  |
| Defensa:  | Hideo Usui   |
| Planeación Económica:                                 | Shusei Tanaka  |
| Medio Ambiente:                                       | Sukio Iwatare  |

## POBLACIÓN

|  | 1991   | 1992   | 1993   | 1994   |
|--|--------|--------|--------|--------|
| Total (millones)                         | 123.92 | 124.32 | 124.70 | 124.96 |
| Densidad (personas por km <sup>2</sup> ) | -      | -      | 329.50 | -      |

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales* y *The Far East and Australasia*.

## POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA

(Promedio anual: miles de personas mayores de 15 años)

|   | 1991   | 1992   | 1993   |
|---|--------|--------|--------|
| Agricultura y silvicultura                      | 3 910  | 3 750  | 3 500  |
| Pesca y acuicultura                             | 360    | 360    | n.d.   |
| Minería y canteras                              | 60     | 60     | n.d.   |
| Manufacturas                                    | 15 500 | 15 690 | 15 300 |
| Electricidad, gas y agua                        | 330    | n.d.   | n.d.   |
| Construcción                                    | 6 040  | 6 190  | 6 400  |
| Comercio y restaurantes                         | 14 330 | 14 360 | 14 480 |
| Transportes, almacenes y comunicaciones         | 3 780  | 3 850  | n.d.   |
| Financiamiento, seguros y servicios comerciales | 5 370  | n.d.   | n.d.   |
| Servicios sociales, comunitarios y personales   | 13 710 | 14 014 | n.d.   |
| Otros servicios                                 | 280    | 300    | n.d.   |
| Total de empleados                              | 63 690 | 64 360 | 64 500 |
| Desempleados                                    | 1 370  | 1 420  | 1 660  |
| Total de fuerza laboral                         | 65 050 | 65 780 | 66 160 |
| Hombres   | 38 540 | 38 990 | 39 350 |
| Mujeres   | 26 510 | 26 790 | 26 810 |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor,  
promedio mensual, base: 1990 = 100)

|                         | 1991  | 1992  | 1993  |
|-------------------------|-------|-------|-------|
| Comida                  | 104.8 | 105.4 | 106.5 |
| Vivienda                | 103.1 | 106.3 | 109.1 |
| Renta                   | 102.9 | 105.7 | 108.2 |
| Combustible, luz y agua | 102.3 | 102.4 | 103.1 |
| Ropa y calzado          | 104.7 | 107.9 | 107.9 |
| Varios                  | 101.9 | 103.6 | 105.0 |
| Total                   | 103.3 | 105.0 | 106.4 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## EDUCACIÓN, 1992

|                        | <i>Planteles</i> | <i>Profesores</i> | <i>Estudiantes</i> |
|------------------------|------------------|-------------------|--------------------|
| Primaria               | 24 730           | 440 769           | 8 947 226          |
| Secundaria             | 41 300           | 282 737           | 5 036 840          |
| Escuelas superiores    | 5 501            | 284 409           | 5 218 497          |
| Tecnológicos           | 62               | 6 439             | 54 786             |
| Preparatorias          | 591              | 56 974            | 524 538            |
| Universidad y posgrado | 523              | 227 697           | 2 293 269          |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

COMUNICACIONES  
(Miles)

|                               | <i>1991</i> | <i>1992</i> | <i>1993</i> |
|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Radio receptores <sup>1</sup> | 112.5       | n.d.        | n.d.        |
| Televisores <sup>1</sup>      | 76          | n.d.        | n.d.        |
| Periódicos <sup>2</sup>       | 52 026      | 51 938      | 52 433      |

<sup>1</sup> Estimado.

<sup>2</sup> En octubre.

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

BALANZA DE PAGOS  
(Miles de millones de dólares)

|                     | <i>1991</i> | <i>1992</i> | <i>1993</i> | <i>1994</i> |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Cuenta corriente    | 72.91       | 117.65      | 131.51      | 129.54      |
| Exportaciones (FOB) | 306.58      | 330.87      | 351.31      | 384.18      |
| Importaciones (FOB) | -203.49     | -198.47     | -209.74     | -238.25     |
| Balanza comercial   | 103.09      | 132.40      | 141.57      | 145.93      |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

CUENTAS NACIONALES  
(Miles de millones de yenes)

|                            | 1991    | 1992    | 1993    | 1994    |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Consumo del gobierno       | 41 232  | 43 258  | 44 666  | 46 108  |
| Formación bruta de capital | 143 429 | 142 207 | 138 815 | 134 127 |
| Consumo privado            | 255 084 | 264 824 | 270 919 | 277 677 |
| PIB                        | 451 297 | 463 145 | 465 972 | 469 240 |
| PIB a precios de 1990      | 445 742 | 451 797 | 452 311 | -       |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA

|  | 1989      | 1990      | 1991      |
|--|-----------|-----------|-----------|
| Agricultura, silvicultura y pesca      | 10 131.8  | 10 552.6  | 10 442.3  |
| Minería y canteras                     | 1 054.2   | 1 278.9   | 1 307.6   |
| Manufacturas                           | 114 455.2 | 123 443.1 | 130 730.9 |
| Electricidad, gas y agua               | 11 279.2  | 11 488.8  | 12 404.0  |
| Construcción                           | 37 984.6  | 42 127.3  | 44 447.6  |
| Comercio, mayoreo y menudeo            | 50 377.2  | 54 501.3  | 57 931.6  |
| Transporte, almacenes y comunicaciones | 26 300.8  | 27 100.3  | 29 077.2  |
| Financiamiento y seguros               | 23 436.1  | 23 021.5  | 22 896.0  |
| Bienes raíces                          | 43 569.0  | 46 507.8  | 49 098.7  |
| Administración pública                 | 16 813.9  | 17 851.8  | 18 686.8  |
| Otros servicios                        | 82 500.4  | 90 503.2  | 97 043.7  |
| Subtotal                               | 417 902.3 | 448 376.9 | 474 066.4 |
| Derechos de aduana                     | 2 252.0   | 2 713.1   | 2 871.7   |
| Servicios bancarios imputados          | 20 449.7  | 22 322.4  | 22 656.8  |
| Total                                  | 398 238.0 | 426 558.9 | 451 997.9 |
| Discrepancia estadística               | -2 041.0  | -2 021.7  | -1 202.9  |
| PIB                                    | 396 197.0 | 424 537.2 | 450 795.0 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## RESERVAS INTERNACIONALES

|                            | 1992   | 1993   | 1994    | 1995 <sup>1</sup> |
|----------------------------|--------|--------|---------|-------------------|
| Oro <sup>2</sup>           | 1 166  | 1 165  | 1 238   | 1 277             |
| DEG                        | 1 094  | 1 543  | 2 083   | 2 909             |
| Reserva en el FMI          | 8 641  | 8 261  | 8 631   | 7 985             |
| Divisas                    | 61 888 | 88 720 | 115 146 | 169 841           |
| Reservas totales menos oro | 71 623 | 98 524 | 125 860 | 180 735           |

<sup>1</sup> Tercer trimestre.

<sup>2</sup> Valoración nacional.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

 COMERCIO EXTERIOR, PRINCIPALES MERCANCÍAS  
 (Millones de dólares)

|  | 1990     | 1991     | 1992     |
|--|----------|----------|----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i>                                   |          |          |          |
| Alimentos y animales vivos                                   | 28 249.0 | 30 739.8 | 33 356.3 |
| Carne y carnes preparadas                                    | 5 010.8  | 5 479.7  | 6 459.3  |
| Carnes frescas, congeladas y frías                           | 4 316.1  | 4 715.6  | 5 485.2  |
| Pescado y pescado preparado <sup>1</sup>                     | 10 507.5 | 11 819.5 | 12 558.9 |
| Crustáceos y moluscos<br>(frescos y simplemente preservados) | 2 832.7  | 3 070.6  | 2 886.3  |
| Cereales y cereales preparados                               | 4 584.0  | 438.3    | 4 704.9  |
| Trigo y subproductos   | 1 006.3  | 917.8    | 1 176.0  |
| Maíz   | 1 651.6  | 1 596.1  | 1 581.9  |
| Frutas y vegetales   | 3 895.7  | 4 397.2  | 4 834.7  |
| Azúcar, azúcar preparada y miel                              | 751.8    | 667.6    | 683.7    |
| Azúcar en bruto  | 519.4    | 455.5    | 446.5    |
| Café, té, cocoa y especias                                   | 1 253.7  | 1 300.4  | 1 238.8  |
| Bebidas y tabaco   | 3 323.3  | 3 733.3  | 3 932.3  |
| Materias primas, excepto combustibles                        | 28 054.8 | 26 689.8 | 25 435.6 |
| Oleaginosas  | 2 087.0  | 1 923.0  | 1 990.3  |
| Frijol soya (excepto harina)                                 | 1 258.5  | 1 145.9  | 1 233.9  |
| Madera y corcho  | 7 498.3  | 7 177.2  | 7 672.4  |
| Madera escuadrada  | 4 501.3  | 4 134.8  | 4 495.4  |
| Fibras textiles y desperdicios                               | 2 642.9  | 2 456.1  | 2 012.3  |
| Algodón  | 1 240.6  | 1 249.9  | 884.7    |
| Algodón en bruto (excepto linters)                           | 1 175.6  | 1 215.7  | 865.5    |
| Minerales metálicos y concentrados                           | 9 118.8  | 8 777.4  | 7 596.9  |
| Hierro mineral y concentrados                                | 3 374.1  | 3 640.5  | 3 192.2  |
| Minerales no metálicos y concentrados                        | 4 342.4  | 3 940.3  | 3 575.0  |
| Mineral de cobre y concentrados                              | 2 441.3  | 2 248.5  | 2 125.1  |
| Combustibles minerales, lubricantes, etcétera                | 56 732.0 | 54 756.3 | 52 738.5 |
| Carbón, coque y briquetas                                    | 6 251.5  | 6 463.6  | 6 127.6  |
| Carbón (excepto briquetas)                                   | 6 186.8  | 6 394.9  | 6 073.3  |

## COMERCIO EXTERIOR, PRINCIPALES MERCANCÍAS (continuación)

|   | 1990      | 1991      | 1992      |
|---|-----------|-----------|-----------|
| Petróleo y derivados                          | 41 253.7  | 37 813.7  | 36 446.7  |
| Petróleo crudo y semirrefinado                | 31 583.6  | 30 180.8  | 30 129.1  |
| Productos de petróleo                         | 9 670.1   | 7 632.9   | 6 317.5   |
| Residuos de petróleo                          | 1 665.7   | 1 061.7   | 884.6     |
| Gas (natural y procesado)                     | 9 226.8   | 10 479.0  | 10 164.2  |
| Aceites vegetales y grasas animales           | 411.8     | 476.7     | 560.0     |
| Químicos                                      | 16 044.8  | 17 411.8  | 17 355.1  |
| Elementos químicos y compuestos               | 6 935.4   | 7 641.2   | 7 389.6   |
| Químicos orgánicos                            | 4 457.1   | 4 934.9   | 4 676.0   |
| Químicos inorgánicos                          | 1 193.9   | 1 324.0   | 1 217.5   |
| Productos médicos y farmacéuticos             | 2 834.2   | 3 111.4   | 3 671.1   |
| Manufacturas básicas                          | 30 934.4  | 31 950.4  | 26 871.9  |
| Hilos textiles y telas                        | 4 099.8   | 4 318.7   | 4 157.4   |
| Manufacturas minerales no metálicas           | 5 375.1   | 4 886.3   | 4 322.4   |
| Hierro y acero                                | 4 584.3   | 5 502.8   | 3 787.2   |
| Metales no ferrosos                           | 9 875.1   | 9 575.5   | 7 018.6   |
| Aluminio y aleaciones                         | 4 771.3   | 4 598.4   | 3 605.0   |
| Maquinaria y equipo de transporte             | 37 867.2  | 39 458.3  | 39 341.8  |
| Maquinaria no eléctrica                       | 13 982.7  | 14 364.5  | 14 543.8  |
| Maquinaria eléctrica, aparatos, etcétera      | 12 812.9  | 14 650.1  | 14 629.4  |
| Equipo de transporte                          | 11 071.7  | 10 443.7  | 10 168.6  |
| Naves aéreas y sus partes <sup>2</sup>        | 3 165.0   | 3 233.5   | 3 218.9   |
| Varios artículos manufacturados               | 27 012.1  | 25 879.6  | 28 151.2  |
| Vestidos (excepto calzado)                    | 3 818.3   | 4 192.8   | 5 213.8   |
| Otras mercancías y transacciones              | 6 169.3   | 5 640.7   | 5 279.2   |
| Reimportaciones                               | 2 347.9   | 2 524.4   | 2 977.4   |
| Oro no monetario                              | 3 575.2   | 2 634.0   | 2 046.2   |
| Total   | 234 798.6 | 236 736.7 | 233 021.4 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>                    |           |           |           |
| Alimentos y animales vivos                    | 1 481.8   | 1 606.5   | 1 654.5   |
| Bebidas y tabaco                              | 164.1     | 215.1     | 274.8     |
| Materias primas, excepto combustibles         | 1 837.5   | 1 900.9   | 2 136.9   |
| Combustibles minerales, lubricantes, etcétera | 1 282.5   | 1 322.4   | 1 624.4   |
| Aceites vegetales y grasas animales           | 97.6      | 80.9      | 67.0      |
| Químicos                                      | 15 872.4  | 17 474.8  | 19 117.8  |
| Elementos químicos y compuestos               | 6 856.7   | 7 431.8   | 7 933.6   |
| Químicos orgánicos                            | 5 640.1   | 6 186.6   | 6 688.6   |
| Materiales plásticos, etcétera                | 4 385.7   | 4 727.3   | 5 199.1   |
| Manufacturas básicas                          | 34 486.4  | 37 262.4  | 38 669.4  |
| Caucho manufacturado                          | 3 571.6   | 3 660.6   | 3 925.6   |
| Llantas y tubos                               | 2 470.7   | 2 449.3   | 2 556.4   |
| Hilos textiles y telas                        | 5 793.4   | 6 463.2   | 7 013.3   |
| Desperdicios textiles                         | 3 856.7   | 4 294.9   | 4 676.8   |
| Telas y fibras sintéticas                     | 1 824.0   | 2 032.3   | 1 125.7   |
| Manufacturas minerales no metálicas           | 3 226.2   | 3 500.0   | 3 885.5   |

COMERCIO EXTERIOR, PRINCIPALES MERCANCÍAS (*conclusión*)

|  | 1990      | 1991      | 1992      |
|--|-----------|-----------|-----------|
| Hierro y acero                                     | 12 509.2  | 13 612.0  | 13 331.3  |
| Barras, varas, ángulos, formas, etcétera           | 1 655.6   | 1 687.5   | 1 725.4   |
| Platillos y hojas                                  | 7 449.0   | 7 892.6   | 8 067.9   |
| Platillos delgados y hojas                         | 2 288.5   | 2 308.1   | 2 175.6   |
| Tubos, pipas y <i>fitings</i>                      | 3 184.3   | 3 821.5   | 3 237.2   |
| Metales no ferrosos                                | 2 399.6   | 2 350.2   | 2 526.7   |
| Otras manufacturas de metal                        | 4 631.7   | 5 163.8   | 5 474.5   |
| Maquinaria y equipo de transporte                  | 201 250.4 | 221 148.2 | 240 820.6 |
| Maquinaria no eléctrica                            | 63 511.9  | 69 507.8  | 76 270.3  |
| Generadores  | 7 730.9   | 8 294.2   | 9 696.6   |
| Máquinas de combustión interna<br>(no aviones)     | 6 541.2   | 6 854.6   | 7 966.4   |
| Máquinas de oficina                                | 20 617.2  | 22 250.0  | 25 375.1  |
| Maquinaria para trabajar metales                   | 4 324.3   | 4 497.1   | 3 890.8   |
| Equipo de calefacción                              | 2 804.6   | 3 470.0   | 4 176.5   |
| Maquinaria eléctrica, aparatos, etcétera           | 65 924.9  | 73 724.3  | 77 410.3  |
| Generadores  | 3 652.2   | 4 254.2   | 4 567.5   |
| Aparatos de telecomunicaciones                     | 6 034.8   | 6 627.8   | 7 491.6   |
| Receptores de televisión                           | 2 071.3   | 2 187.8   | 2 402.3   |
| Radiorreceptores                                   | 2 473.7   | 3 117.5   | 2 898.7   |
| Válvulas térmicas y tubos, etcétera                | 13 347.4  | 14 860.0  | 17 477.6  |
| Equipo de transporte                               | 71 813.6  | 77 916.2  | 87 140.0  |
| Motores de camión y partes                         | 50 959.2  | 54 765.2  | 60 489.5  |
| Camiones de pasajeros<br>(excepto autobuses)       | 41 347.7  | 44 712.6  | 48 578.9  |
| Camionetas (incluye ambulancias)                   | 9 061.3   | 9 545.3   | 11 170.9  |
| Partes para carros y autobuses <sup>2</sup>        | 10 850.4  | 11 316.3  | 12 522.1  |
| Motocicletas y partes                              | 2 757.6   | 3 417.7   | 4 347.2   |
| Motocicletas                                       | 2 266.6   | 2 841.6   | 3 645.1   |
| Barcos y botes                                     | 5 566.1   | 6 722.4   | 7 949.2   |
| Varios artículos manufacturados                    | 25 893.1  | 28 507.5  | 21 922.8  |
| Instrumentos científicos, relojes                  | 13 846.4  | 15 492.7  | 16 007.9  |
| Instrumentos científicos y equipo<br>de fotografía | 11 554.1  | 12 935.0  | 13 499.2  |
| Relojes y partes                                   | 2 292.3   | 2 557.7   | 2 508.7   |
| Artículos de cine y fotografía                     | 2 787.8   | 3 011.1   | 3 202.0   |
| Discos y cintas grabadas                           | 2 254.3   | 2 319.3   | 2 484.3   |
| Otras mercancías y transacciones                   | 4 581.8   | 5 006.8   | 5 361.5   |
| Reexportaciones                                    | 4 399.8   | 4 873.7   | 5 194.5   |
| Total  | 286 947.5 | 314 525.5 | 339 649.6 |

<sup>1</sup> Incluye crustáceos y moluscos.

<sup>2</sup> Excluye llantas, motores y partes eléctricas.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES<sup>1</sup>  
(Millones de dólares)

|                                 | 1990      | 1991      | 1992      |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i>      |           |           |           |
| Alemania, República Federal de* | 11 487.1  | 10 738.7  | 10 739.0  |
| Arabia Saudita                  | 10 461.6  | 10 081.0  | 10 190.7  |
| Australia                       | 12 368.8  | 13 011.3  | 12 447.2  |
| Brasil                          | 3 173.3   | 3 179.9   | 2 847.0   |
| Brunei                          | 1 262.5   | 1 500.4   | 1 356.8   |
| Canadá                          | 8 392.2   | 7 698.4   | 7 674.4   |
| China, República Popular        | 12 053.5  | 14 215.8  | 16 952.8  |
| Corea, República de             | 11 706.7  | 12 339.2  | 11 577.1  |
| Emiratos Árabes Unidos          | 9 084.6   | 10 524.3  | 9 742.7   |
| Estados Unidos                  | 52 368.6  | 53 317.3  | 52 230.1  |
| Filipinas                       | 2 157.0   | 2 351.5   | 2 333.4   |
| Francia                         | 7 589.6   | 5 813.2   | 5 411.9   |
| Hong Kong                       | 2 173.1   | 2 063.7   | 2 044.6   |
| India                           | 2 074.8   | 2 190.4   | 2 037.1   |
| Indonesia                       | 12 721.3  | 12 769.7  | 12 244.1  |
| Irán                            | 3 460.1   | 2 792.0   | 2 603.5   |
| Italia                          | 5 008.2   | 4 534.0   | 4 157.1   |
| Kuwait                          | 1 711.4   | 57.3      | 1 193.3   |
| Malasia                         | 5 401.6   | 6 471.3   | 6 573.2   |
| México                          | 1 930.5   | 1 741.5   | 1 243.0   |
| Nueva Zelanda                   | 1 726.8   | 1 819.4   | 1 722.5   |
| Omán                            | 1 956.8   | 2 163.7   | 1 965.8   |
| Qatar                           | 2 153.1   | 2 156.9   | n.d.      |
| Reino Unido                     | 5 238.7   | 5 016.8   | 4 890.0   |
| Singapur                        | 3 571.2   | 3 414.5   | 3 096.8   |
| Sudáfrica                       | 1 843.0   | 1 819.3   | 1 908.3   |
| Suiza                           | 4 081.7   | 3 628.9   | 3 184.5   |
| Tailandia                       | 4 147.2   | 5 252.0   | 5 947.7   |
| Taiwan                          | 8 496.4   | 9 492.5   | 9 449.4   |
| URSS                            | 4 147.2   | 5 252.0   | 2 403.0   |
| Total (incluye otros)           | 234 798.6 | 236 736.7 | 233 021.4 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>      |           |           |           |
| Alemania, República Federal de* | 17 782    | 20 605.4  | 20 309.5  |
| Arabia Saudita                  | 3 341.2   | 3 893.2   | 4 841.4   |
| Australia                       | 6 900.3   | 6 493.1   | 7 048.1   |
| Austria                         | n.d.      | 1 615.6   | n.d.      |
| Bélgica                         | 3 806.8   | 4 189.6   | 4 700.8   |
| Canadá                          | 6 726.5   | 7 251.2   | 7 072.9   |
| China, República Popular        | 6 129.5   | 8 593.1   | 11 949.1  |
| Corea, República de             | 17 457.2  | 20 067.9  | 17 770.1  |
| Emiratos Árabes Unidos          | 1 550.3   | 2 153.8   | 2 728.8   |
| España                          | 2 092.3   | 2 562.5   | 2 863.0   |
| Estados Unidos                  | 90 322.4  | 91 537.6  | 95 793.0  |
| Filipinas                       | 2 503.9   | 2 659.3   | 3 516.7   |

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (*conclusión*)

|                       | 1990      | 1991      | 1992      |
|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| Francia               | 6 127.8   | 6 116.8   | 6 311.7   |
| Hong Kong             | 13 071.9  | 16 314.6  | 20 746.7  |
| India                 | 1 708.2   | 1 522.8   | 1 486.6   |
| Indonesia             | 5 039.5   | 5 612.5   | 5 575.5   |
| Italia                | 3 408.6   | 3 787.9   | 3 899.1   |
| Malasia               | 5 511.4   | 7 634.6   | 8 115.6   |
| México                | 2 270.7   | 2 817.6   | 3 803.4   |
| Nueva Zelanda         | 1 206.0   | 1 081.1   |           |
| Países Bajos          | 6 165.2   | 7 218.6   | 8 097.7   |
| Panamá                | 2 893.0   | 3 945.6   | 4 289.8   |
| Reino Unido           | 10 786.1  | 11 039.5  | 12 286.7  |
| Singapur              | 10 107.8  | 12 213.1  | 12 974.4  |
| Sudáfrica             | 1 477.0   | 1 634.7   | 1 718.9   |
| Suecia                | 1 953.7   | 1 795.6   | 1 700.7   |
| Suiza                 | 2 930.9   | 3 007.8   | 2 800.6   |
| Tailandia             | 9 126.0   | 9 431.1   | 10 366.1  |
| Taiwan                | 15 430.0  | 18 254.6  | 21 146.4  |
| URSS                  | 2 562.8   | 2 113.7   | 1 076.7   |
| Total (incluye otros) | 286 947.5 | 314 525.5 | 339 649.6 |

<sup>1</sup> Importaciones por país de producción, exportaciones por último país consignado.

\* Incluye la antigua República Democrática de Alemania.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

 PRINCIPALES IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN 1994  
 (Miles de millones de dólares)

| <i>Exportaciones</i>        |      | <i>Importaciones</i>   |      |
|-----------------------------|------|------------------------|------|
| Motores para vehículos      | 56.9 | Combustibles minerales | 47.8 |
| Maquinaria para oficina     | 29.1 | Comestibles            | 46.7 |
| Productos químicos          | 23.7 | Textiles               | 20.4 |
| Equipo científico y óptico  | 15.9 | Productos químicos     | 20.2 |
| Productos de hierro y acero | 14.8 | Madera                 | 9.7  |

Fuente: *Country Report, Japan*, núm. 4, 1995.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES EN 1994  
(Porcentajes del total)

| <i>Exportaciones</i> |      | <i>- Importaciones</i> |      |
|----------------------|------|------------------------|------|
| Estados Unidos       | 29.7 | Estados Unidos         | 22.8 |
| Hong Kong            | 6.5  | China                  | 10.0 |
| Corea del Sur        | 6.2  | Australia              | 5.0  |
| Taiwan               | 6.0  | Corea del Sur          | 4.9  |
| Singapur             | 5.0  | Indonesia              | 4.7  |
| China                | 4.7  | Alemania               | 4.1  |

Fuente: *Country Report, Japan*, núm. 4, 1995.

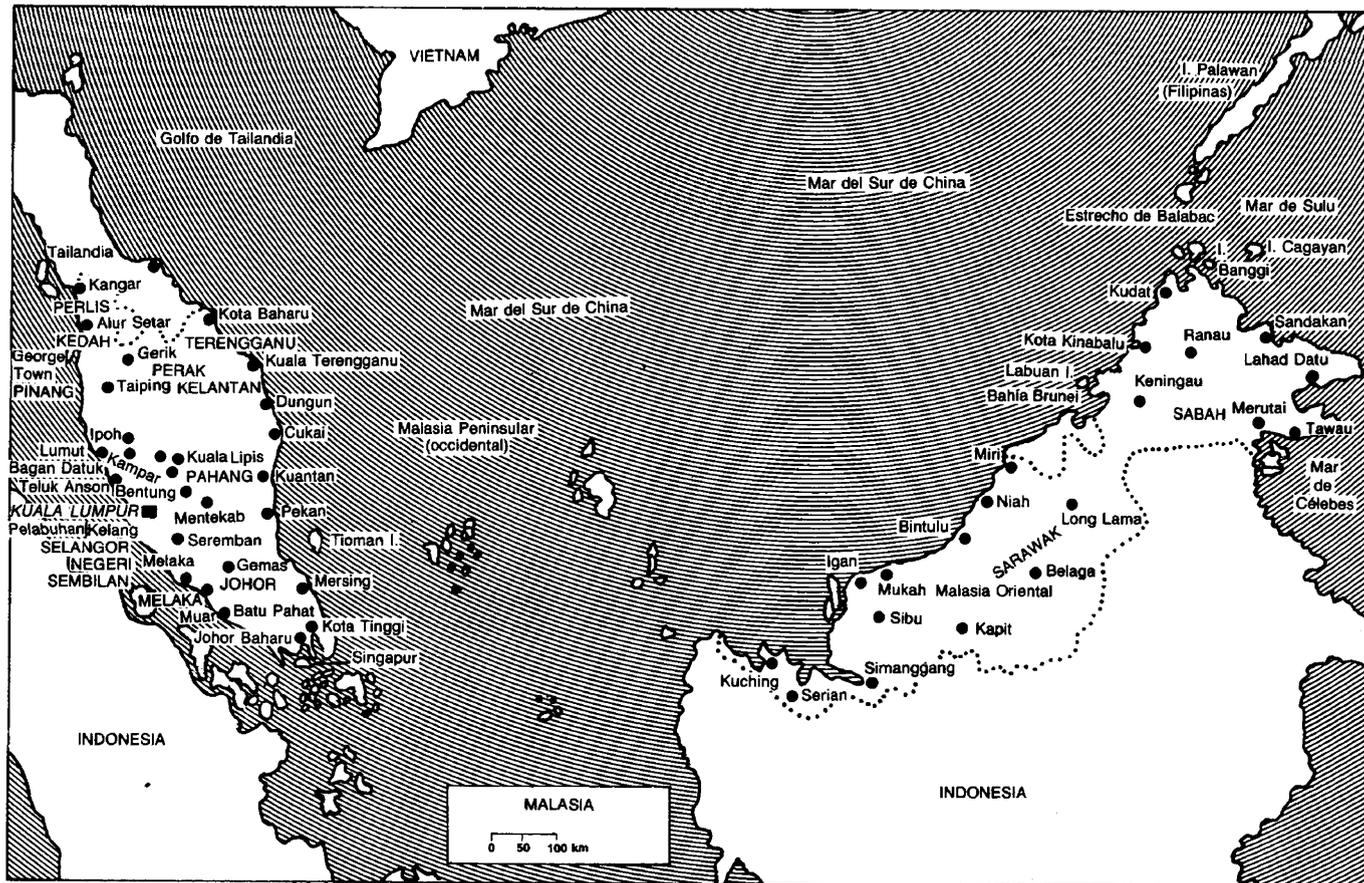
RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-JAPÓN  
(Miles de dólares)

| Año  | Exportaciones | Cambio<br>anual | Importaciones | Cambio<br>anual | Balance    | Cambio<br>anual | Porcentaje    |               |
|------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|------------|-----------------|---------------|---------------|
|      |               |                 |               |                 |            |                 | Exportaciones | Importaciones |
| 1980 | 531 124       | -               | 988 811       | -               | -457 687   | -               | 3.42          | 5.23          |
| 1981 | 412 482       | -22.34          | 1 258 313     | 27.26           | -845 831   | 84.81           | 2.05          | 5.25          |
| 1982 | 1 234 316     | 199.24          | 854 543       | -32.09          | 379 773    | -144.90         | 5.81          | 5.92          |
| 1983 | 1 459 557     | 18.25           | 351 825       | -58.83          | 1 107 732  | 191.68          | 6.54          | 3.90          |
| 1984 | 1 906 089     | 30.59           | 502 952       | -42.96          | 1 403 137  | 26.67           | 7.88          | 4.13          |
| 1985 | 1 692 378     | -11.21          | 723 340       | 43.82           | 969 038    | -30.94          | 7.81          | 4.98          |
| 1986 | 833 683       | -50.74          | 684 281       | -5.40           | 149 402    | -84.58          | 5.16          | 5.50          |
| 1987 | 1 261 433     | 51.31           | 795 418       | 16.24           | 466 015    | 211.92          | 6.15          | 5.98          |
| 1988 | 1 203 431     | -4.60           | 1 125 083     | 41.45           | 78 348     | -83.19          | 5.86          | 5.55          |
| 1989 | 1 134 818     | -5.70           | 1 081 298     | -3.89           | 53 520     | -31.69          | 4.97          | 4.25          |
| 1990 | 1 449 074     | 27.69           | 1 432 434     | 32.47           | 16 640     | -68.91          | 5.40          | 4.58          |
| 1991 | 1 240 914     | -14.37          | 1 030 665     | 41.76           | -789 751   | -4 846.10       | 4.62          | 5.32          |
| 1992 | 879 185       | -29.15          | 3 025 193     | 48.98           | -2 146 007 | 171.73          | 3.20          | 6.28          |
| 1993 | 565 862       | -35.63          | 3 076 496     | 1.70            | -2 510 634 | 16.99           | 3.39          | 6.99          |
| 1994 | 386 513       | n.d.            | 1 253 744     | n.d.            | -867 231   | n.d.            | n.d.          | n.d.          |

n.d.: no disponible.

Fuente: Banco de México.

**MALASIA**



# MALASIA

MARÍA DE LOURDES MARTÍNEZ OYARZÁBAL  
*El Colegio de México*

En las elecciones generales de abril de 1995, el Frente Nacional (BN)<sup>1</sup> logró una victoria completa, asimismo, la Unión Nacional Malaya, (UMNO)<sup>2</sup> y la Asociación Malaya-China (MCA)<sup>3</sup> obtuvieron buenas posiciones. El dominio del poder de Mahathir ha sido fortalecido por la amplia victoria electoral del BN, asegurando continuidad en la política económica y en otras áreas de la política interna, por lo que al parecer, en las elecciones internas del partido que se realizarán a finales de 1996, no se amenazarán la posición de Mahathir o la estabilidad política. En el aspecto económico, según el reporte del Banco Mundial, el crecimiento del PIB para 1995 será más alto que el registrado en 1994, alcanzando 8.7%. El crecimiento económico en este año fue sustentado básicamente por el *boom* en la inversión tanto pública como privada. Asimismo, como resultado del rápido crecimiento del PIB, el consumo privado creció y bajaron las importaciones. Las medidas antinflacionarias disminuyeron un poco; sin embargo, para 1996 se prevé una modesta baja en el crecimiento del PIB. Se considera que dicha disminución también causará una pequeña reducción en el déficit de la cuenta corriente.

## POLÍTICA INTERNA

El 5 de abril, el primer ministro Mahathir pidió la disolución del Parlamento. Subsecuentemente, la Comisión Electoral fijó como fechas para

<sup>1</sup> Barisan Nasional.

<sup>2</sup> United Malays National Organization, partido malasio que domina el Frente Nacional.

<sup>3</sup> Malaysian-Chinese Association.

la realización de las elecciones el 24 y 25 de abril. Dentro de dichas elecciones se votó por 192 escaños en el parlamento federal y 394 escaños en los once estados de Malasia peninsular.<sup>4</sup> Cabe decir que, llamando a elecciones inesperadas, el primer ministro de Malasia sorprendió a los comentaristas y aún más a la oposición. Los dos partidos de oposición más importantes, el multirracial, aunque predominantemente chino, Partido de Acción Democrática (DAP)<sup>5</sup> y el Partido Musulmán Islámico de Malasia (PAS)<sup>6</sup> protestaron respecto a lo inapropiado de realizar las elecciones durante el periodo *haj*.<sup>7</sup> La oposición criticó las condiciones bajo las cuales se realizaron las elecciones, argumentando que éstas tendían a favorecer la coalición de partidos gobernante: el Frente Nacional. Cabe decir que las elecciones en Malasia se han realizado siempre en estricta concordancia con la ley, bajo los auspicios de la Comisión Electoral, y esta elección no fue la excepción. A pesar de algunas objeciones sobre infracciones en procedimientos, no hubo evidencia de un fraude serio o de interferencias en las candidaturas. En su lugar, cuando el nuevo parlamento fue abierto, las quejas esperadas por los partidos de oposición fueron acompañadas de pocas acusaciones sobre preferencias de funcionarios electorales, lo que refleja que las elecciones se realizaron realmente de manera imparcial. Sin embargo, el gobierno, como siempre, hizo lo que pudo dentro del margen de la ley para ponerle dificultades a los partidos de oposición.

La decisión de convocar a elecciones el 24 y el 25 de abril redujo la campaña a nueve días a partir del 15 de abril, fecha límite para nominaciones. La prohibición de efectuar actos públicos, impuesta desde los brotes de violencia racial seguidos a las elecciones de 1969, permaneció, aunque la coalición gobernante permitió realizar algunos eventos al aire libre. La oposición también se quejó del límite de tiempo de exposición en los medios de comunicación, los cuales fueron absorbidos completamente por el Barisan Nasional. El espacio para los partidos de oposición en los medios de comunicación para criticar al gobierno y

<sup>4</sup> En los estados del este de Malasia, Sarawak y Sabah, las elecciones estatales de la asamblea se realizaron en 1992 y 1994, respectivamente.

<sup>5</sup> Democratic Action Party

<sup>6</sup> Muslim Parti Islam Sa-Malaysia

<sup>7</sup> Periodo que cubre los meses de peregrinación cuando un gran número de malayos visitan La Meca.

presentar sus políticas al electorado fue reducido por una contienda electoral en la cual se quería evitar los riesgos de desórdenes públicos. En Penang, donde el partido de oposición DAP parecía tener buenas oportunidades de tomar el control de la asamblea estatal, el primer ministro Mahathir recordó a sus oponentes que estaba preparado para usar, en caso de que fuera necesario, el Acta de Seguridad Interna, (ISA);<sup>8</sup> no obstante, no fue usada contra ningún candidato de partidos de oposición.

Durante su campaña, el primer ministro Mahathir puso énfasis en que un cambio político, seguramente pondría en peligro lo que denominó como los logros de su gobierno, estabilidad política, armonía racial, pleno empleo y rápido crecimiento económico. Mientras los partidos de oposición mostraron signos de desorden interno, el primer ministro dio pasos firmes para fomentar la unidad en la UMNO, como lo muestra el hecho de persuadir al antiguo vicepresidente Ghafar Baba de reasumir su carrera política. Las ventajas obtenidas para conseguir más poder fueron evidentes en el Parlamento, el cual reforzó el apoyo para el BN, de 127 escaños después de la elección de 1990 a 141 en el tiempo de la disolución.

Los partidos del Frente Nacional ganaron 65% de los votos del electorado y obtuvieron más de las dos terceras partes de los escaños en la Dewan Rakyat, la Cámara Baja del Parlamento que es elegida por voto directo. El Partido de Acción Democrática, lejos de ser una amenaza seria al control del Frente Nacional, fue reducido de 20 escaños que tenía en el parlamento anterior a nueve escaños. Cabe decir que los partidos de la coalición gobernante ganaron primordialmente por la situación económica que ha mantenido el gobierno desde 1990. A este respecto, el líder del principal partido de oposición, el DAP, reconoció que dada la "euforia" engendrada por la prosperidad económica, la oposición enfrentaba una ardua tarea. La decisiva importancia de consideraciones económicas en el país en general fue confirmada por el hecho de que dos áreas donde el Frente Nacional no tuvo tanto éxito fueron Kelantan y Sabah, en donde las medidas económicas aplicadas tuvieron menos peso.

Ahora bien, el voto de confianza dado al gobierno de Mahathir en las elecciones generales, asegura no sólo que no habrá grandes cambios en la

<sup>8</sup> Internal Security Act, la cual es un acta remanente de los tiempos de la colonia, que permite detenciones sin pruebas.

política económica, sino que afianza también el dominio personal de Mahathir en el poder. A partir de ello, y excepto por un inesperado deterioro en la salud de Mahathir, es poco probable una sucesión anticipada por el vicepresidente, Anwar Ibrahim. Asimismo, después de las elecciones cabría preguntarse si verdaderamente el actual ministro de finanzas y vicepresidente de la UMNO será el próximo primer ministro de Malasia. Inmediatamente después de las elecciones, en el mes de mayo, el primer ministro anunció la conformación de un nuevo gabinete, mediante el cual Mahathir dio confianza a las secciones de UMNO que habían quedado fuera en las elecciones del partido en noviembre de 1993, restableciendo así un balance entre las facciones de la Unión Nacional Malaya. Mahathir se ha fortalecido, también, conformando un gabinete balanceado entre diferentes facciones. Después de las elecciones de abril de 1995, es evidente que el futuro de los políticos malasios fuera del BN resulta poco prometedor.

Para el primer ministro Mahathir, su victoria fue ante todo un triunfo personal, cuyas consecuencias surgieron rápidamente. Antes de la elección hubo especulaciones respecto a que el primer ministro estaba reacio a disolver el Parlamento, dado que una consecuencia de la elección era realizar una contienda anticipada para encontrar a su sucesor, en la cual su vicepresidente, Anwar Ibrahim, se veía como un seguro ganador. A la edad de 70 años, después de una triple operación del corazón, parecía que Mahathir no podía detener su retiro por mucho tiempo; sin embargo, durante la campaña electoral, el primer ministro demostró tener vigor y ganas de mantenerse en la actividad política. Después de su triunfo en las elecciones, se dio un cambio en su liderazgo. Actualmente parece como si Mahathir pudiera escoger el tiempo de su retiro, y nadie duda de que éste se prolongue todavía más. El tiempo que él continúe en la presidencia le da la enorme oportunidad de llevar otros líderes políticos a la Unión Nacional Malaya como contrapeso para el grupo de Anwar.

En el cambio del gabinete que siguió a la elección, Mahathir reafirmó su predominio y claramente señaló que la sucesión de Anwar no era inminente ni estaba tampoco asegurada. Como ya se mencionó, Anwar ocupa el cargo de ministro de finanzas y es al mismo tiempo el vicepresidente de la UMNO. Cuando fue elegido como vicepresidente en noviembre de 1993, surgieron comentarios respecto a que sería bastante agobiante para él mantenerse en ambos cargos; es un hecho que el Mi-

nisterio de Finanzas le deja muy poco tiempo para mantener su imagen política. Sin embargo, Mahathir probablemente prefiera mantenerlo completamente ocupado en un puesto importante, que asignarle un cargo en donde sus vastas energías pudieran ocuparse en una campaña de sucesión. El equipo de Anwar los aliados que hicieron posible su triunfo, lamentan sin duda el tiempo limitado de que éste dispone para avanzar en los intereses políticos de su grupo. Después del cambio del gabinete se vislumbran como dos posibles rivales del vicepresidente de la UMNO, Abdullah Badawi (originario de Penang, el mismo estado natal de Anwar, quien se mantiene como ministro del Exterior), y Najib Tun Razak (de Pahang, el más grande de los tres estados costeros, quien fue cambiado del Ministerio de Defensa al de Educación).

El nombramiento de Najib es especialmente interesante, dado que el Ministerio de Educación ha sido de gran importancia en Malasia. Todos los primeros ministros, excepto Tunku Abdul Rahman,<sup>9</sup> se han desempeñado como ministros de Educación; el mismo Anwar ya ha tenido ese puesto. Asimismo, el ministerio será especialmente significativo en los próximos dos o tres años, por los planes del gobierno de efectuar una revisión general del sistema educativo, donde el ministro tendrá que administrar la reintroducción del idioma inglés como medio de instrucción en el sistema educativo estatal de Malasia.

Es posible que Najib enfrente una fuerte oposición de los malayos nacionalistas para introducir ampliamente el uso del idioma inglés; sin embargo, él ha sido bien escogido para esta tarea. Su carrera como nacionalista malayo tal vez no sea tan espectacular como la de Anwar, pero es irreprochable, y su padre, el último Tun Razak, un antiguo primer ministro, tomó el liderazgo en el pasado para legislar sobre el uso del malayo. El nuevo ministro de Educación está bien colocado para derrotar la resistencia al establecimiento del inglés como medio de instrucción.

En Kelantan, el único partido en manos de la oposición, el Partido Islámico de Malaysia triunfó nuevamente, aprovechándose de las lealtades religiosas de los malasios rurales. El Estado mantuvo firmemente la mayoría bajo el gobernante partido PAS. La UMNO ganó sólo dos escaños parlamentarios.

<sup>9</sup> Líder del primer gobierno posindependentista.

En Sabah las últimas elecciones de la asamblea estatal se realizaron en marzo de 1994 y fueron ganadas por el Partido Bersatu de Sabah (PBS),<sup>10</sup> pero las deserciones del PBS le disminuyeron poder, por lo que el partido parecía estar hecho añicos y sin posibilidades de recuperarse. Sin embargo, un gran número de votantes otorgó su apoyo al líder del PBS, Joseph Pairin Kittingan, dirigente del principal grupo étnico del estado, los kedazans. El PBS no tuvo el mismo éxito que en 1990, cuando ganó 14 escaños parlamentarios, pero obtuvo ocho asientos, igual número que la UMNO, la cual contendió en las elecciones parlamentarias en el estado por primera vez. Las victorias de los grupos que salieron del viejo PBS y se adhirieron al BN después de las elecciones de la asamblea estatal otorgaron a la coalición del gobierno cuatro asientos más, dando al Barisan la mayoría de los escaños del parlamento en Sabah. Jeffrey Kitinga perdió contra el candidato del PBS por un margen de 4 865 votos.

#### EDUCACIÓN

La sustitución del idioma inglés como medio de instrucción por el malayo, Bahasa Malaysia, idioma nacional, fue una meta importante del nacionalismo malayo en el pasado. El lenguaje continúa constituyendo un asunto delicado, dadas las quejas acerca de un excesivo uso del inglés, y a que es visto como un código de referencia hacia una raza, la cual es a menudo considerada bastante explosiva. También se han propagado fuertes conflictos sobre la administración en las escuelas primarias chinas y tamiles; recientemente surgió uno cuando el gobierno trató de asignar a las escuelas chinas administradores que no hablaban mandarín, lo que resultó en una rara muestra de solidaridad entre los tres principales partidos étnicos chinos, el MCA y el Gerakan dentro del gobierno, y el DAP de la oposición.

#### ECONOMÍA

Las elecciones no cambiaron el prevaleciente consenso de que Malasia debía continuar su rápido crecimiento económico para redondear su es-

<sup>10</sup> Parti Bersatu Sabah.

tatus de país completamente industrializado en el año 2020 (Visión 2020). Por el contrario, algunos observadores han atribuido la elección del Frente Nacional a la prosperidad de que gozó la mayoría de los malasios como resultado de un crecimiento sostenido del PIB a alrededor de 8% anual desde 1988. El gobierno también ganó crédito por sus simultáneos éxitos en el control de la inflación en años recientes, cuando la economía estaba creciendo tan rápido como el sistema monetario, por mucho tiempo inundado por la liquidez derivada de flujos masivos de capital foráneo.

Las elecciones han confirmado asimismo que no habrá cambios en la política económica. Si bien las autoridades han manifestado su preocupación por la inflación, han negado también la necesidad de establecer estrictas medidas deflacionarias. Cabe decir que el gobierno ha mantenido una política un tanto ambigua: por un lado se ha centrado en esfuerzos antinflacionarios no efectivos, y por otro ha dejado al Banco Negara, el banco central malasio, establecer medidas deflacionarias serias respecto al ejercicio de la política monetaria.

De acuerdo con el reporte anual del Banco Negara, el crecimiento económico durante 1994 fue de 8.7%, registrándose otro año en el que el PIB sobrepasa las expectativas oficiales. La clave del crecimiento económico ha sido la fuerte demanda doméstica, la cual contribuyó con 12.5 puntos porcentuales al crecimiento, mientras la aportación de las exportaciones netas fue de 4.4 puntos porcentuales negativos. La inversión doméstica, creció aproximadamente 20% y la inversión privada 18.7%. Las importaciones de bienes de capital y bienes intermedios aumentaron a 35 y 35.5% respectivamente, creciendo más rápido que las importaciones de bienes de consumo, las cuales se incrementaron 20%, originando la tasa de crecimiento más alta del consumo privado desde 1991. Las importaciones de bienes y servicios crecieron a 25.7% en términos reales, y tal como estaba previsto, las exportaciones tuvieron un fuerte crecimiento de 20.6% en términos del ingreso nacional real, pero cayeron por debajo del incremento de las importaciones, dentro de las cuales el componente que se incrementó más rápido fue el de bienes intermedios.

Para 1995 se espera que algunos sectores de la economía se comporten de manera diferente. Está previsto que la contribución de la demanda interna será menos marcada, mientras que las exportaciones netas tendrán un pequeño efecto negativo en el crecimiento. No obstante, el aumento o la baja del PIB respecto al año pasado depende del efec-

to que estos factores tengan en los sectores interno y externo. El Banco Negara confía en que el crecimiento económico alcance este año 8.9% . El Economic Intelligence Unit de Londres, también ha previsto una aceleración, aunque un poco menos marcada que la pronosticada por el Banco Negara. El ritmo en el desarrollo de la infraestructura se mantendrá rápido; se prevé que la inversión pública crezca más lentamente que el año pasado, dado que el programa de privatizaciones continuará mermando el sector público y por lo tanto disminuirá el financiamiento a empresas paraestatales, otorgándose más inversión privada en infraestructura.

La principal crítica a la política fiscal del gobierno dentro del presupuesto de 1995 recaerá sin duda en el consumo público, el cual se pronostica que caerá de 10.1, registrado en 1994 a 4.2 % en 1995. El año pasado, el crecimiento en el consumo privado fue fuertemente influido por un aumento en los índices salariales; este año se prevé el establecimiento de una política monetaria que limite el aumento en las tasas de interés, dadas las restricciones fiscales de prevenir un incremento en el consumo privado.

### **Crecimiento económico e inflación**

Como se ha mencionado, a pesar de la baja en el incremento de la demanda doméstica, este año se prevé que el PIB crecerá un poco más rápido que el año pasado, llegando a 8.9%. No obstante, se esperan consecuencias preocupantes. Está previsto que después de las elecciones las tasas de interés comiencen a subir rápidamente, la tasa líder (BLR)<sup>11</sup> que se encontraba cerca de 7%, podría terminar el año a 8.25%. A raíz de ello, se consideró el establecimiento de una estricta política que incluiría el mantener la inflación al límite; disminuir la diferencia frente al aumento de las tasas de interés de Estados Unidos, y prevenir la depreciación del ringgit frente al yen. A este respecto, sería muy inconveniente iniciar otro ciclo vicioso de especulación basado en la revaloración del ringgit. Cabe recordar que a finales de 1993 y principios del año pasado, como resultado de una serie de medidas tomadas por el

<sup>11</sup> Base Lending Rate.

Banco Negara, la entrada de grandes flujos de capital especulativo dañó severamente la economía de Malasia. Por primera vez desde 1982 se registró un déficit en la balanza de pagos. Por lo anterior, este año, el ringgit se recuperaría frente al dólar, para prevenirlo de la debilidad frente al yen, y por lo tanto, esto aceleraría la inflación. De hecho, el banco central ha fomentado el aumento del ringgit vendiendo dólares y aumentando la presión en las tasas de interés.

Según el índice de precios al consumidor (IPC) en el primer trimestre de 1995, la inflación se mantuvo en 3.2%; sin embargo, las presiones inflacionarias continúan aumentando. Asimismo, debido a factores como la falta de mano de obra y el aumento de salarios, es posible que en 1995 los ingresos personales hagan que el consumo privado aumente todavía más que el año pasado, y solamente el establecimiento de una política fiscal más estricta ayudará a bajar la inflación.

A pesar de la baja en todos los componentes del PIB, excepto en el consumo privado, en general el crecimiento económico se mantendrá acelerado en 1995. Las medidas antinflacionarias del gobierno tomarán algo de tiempo; sin embargo, se ha previsto una baja modesta en el crecimiento de 1996. Es factible, asimismo, que la baja del PIB reduzca el déficit en la cuenta corriente el próximo año y que a partir de ello se puedan introducir más medidas para incrementar el ahorro interno.

El principal objetivo del gobierno ha sido hasta ahora sostener el rápido crecimiento; no obstante, a finales de 1994, parecía estar preparado para difundir una campaña que exhortara a mantener baja la inflación, combinada con una política fiscal relativamente estricta del Banco Negara. A principios de 1995 las autoridades proyectaban reducir la inflación a cero; no obstante, en la actualidad, parece que el gobierno confía en que la inflación no está en peligro de salirse de su control, por lo que se ha aplazado la aplicación de políticas deflacionarias que estaban previstas para después de las elecciones y que probablemente se incluyan en el presupuesto de 1996. El rápido crecimiento económico de 1995 estará a expensas de una fuerte inflación, ya que los consumidores malasios tienen una alta tendencia a importar. Está previsto que la inflación continúe creciendo hasta fines del año, con lo que alcanzará un promedio de 4.5% para 1995, lo que resulta alto para los estándares malasios; no obstante, se proyecta que para 1996 baje a un promedio de 3.9 por ciento.

Inmediatamente después de las elecciones, el gobierno anunció el establecimiento de algunas medidas deflacionarias, pues se asumió que

ése sería el paquete de medidas esperado. Sin embargo, el 24 de mayo el ministro de Finanzas Anwar afirmó que la inflación había sido acelerada por acciones de comerciantes ambiciosos, más que por condiciones reales de la economía, y sugirió un conjunto de acciones económicas necesarias para controlarla, la promoción del fomento de ahorros altos y medidas monetarias y fiscales; sin embargo, no fue anunciada ninguna acción concreta para alcanzar estas metas. En su lugar se anunció un paquete de medidas que incluía: reducciones en tarifas de comestibles importados; una orden que garantiza a los compradores de automóviles el derecho de adquirir el seguro independientemente de la empresa vendedora del carro, y un estudio de acciones para reducir el costo del cemento, el cual contiene la posible abolición del 20% de tarifa de importación sobre el papel usado en las bolsas de cemento.

Cabe mencionar que la reducción en tarifas de alimentos tendrá un efecto pequeño, pero positivo en la presión de los precios; sin embargo, es difícil prever las consecuencias de los otros movimientos. El fracaso para enfrentar la crisis en la industria del cemento dañará al sector de la construcción y limitará la concreción de proyectos de edificación e infraestructura. El aumento en los precios de los automóviles ha estado pendiente por la apreciación del yen contra el ringgit y por el alto contenido de componentes japoneses en los coches fabricados o ensamblados en Malasia. Respecto al cemento, de acuerdo con un reporte en el *Kuala Lumpur Business Times*, citado por Tan Peng Hock, director de *Pan Malaysian Cement Works*, su precio no ha sido ajustado desde hace 14 años, lo que significa que, a pesar de las moderadas tasas de inflación en Malasia, desde principios de la década de los años ochenta, ha sufrido una profunda caída en términos reales.

Una semana después de que Anwar anunció el paquete antinflacionario, el primer ministro volvió a lanzar la campaña de publicidad del año pasado, dirigida a mantener los precios bajo control. Cabe recordar que durante 1994 los discursos de Mahathir contenían análisis serios sobre los componentes de la inflación; sin embargo, este año ha habido una ausencia de dichos análisis. Los ministros hablaron de lograr una inflación cero como meta, e hicieron referencia a las bajas tasas de inflación que registraron algunas economías de rápido crecimiento como prueba de que el crecimiento económico no conlleva necesariamente como resultado la inflación; sin embargo, no se discutieron los detalles de cómo se alcanzaría esta meta. La nueva característica en la campaña

que se ha lanzado este año sugiere que la baja inflación puede ser lograda principalmente por la exhortación tanto a los comerciantes como a los consumidores; se ha motivado a los comerciantes a descontar precios una vez al mes "en días de cero inflación", y a los consumidores, por su parte, se les ha conminado para gastar menos y ahorrar más aprovechando los días de "cero" inflación.

Cabe mencionar que Mahathir apoya la idea del crecimiento acelerado de la economía, por lo que ha excluido algunas medidas efectivas contra la inflación. Es obvio, no obstante, que esta campaña no conlleva ningún efecto importante, pues las exhortaciones y reducciones temporales en márgenes pequeños no sustituyen el establecimiento de medidas serias. Parece más bien como si el gobierno estuviera promoviendo la idea de que la inflación es simplemente el resultado de acciones de grandes comercios.

### **Comercio e inversión**

Como se ha visto, la caída en el crecimiento de la inversión pública no afectará grandemente el aumento de la inversión total. El año pasado hubo un incremento de 65% en proyectos de inversión aprobados por la (MIDA). Malaysian Industrial Development Authority. El mayor número de éstas fue externo más que nacional, lo que probablemente se refleje en un alto índice de inversión extranjera, aprobada para tomar ventaja de los nuevos incentivos de Malasia como los bajos impuestos, y en el caso de algunos inversionistas del este de Asia, para escapar de las consecuencias internas del valor de sus monedas.

La inversión privada en manufacturas será parte del fin de una fase de inversión en el sector minero, incluyendo principalmente gas y petróleo, dado que varios proyectos serán puestos en marcha, y se prevé que den a este sector gran auge durante varios años. En 1995, tanto la inversión pública como la privada se mantendrán fuertes; sin embargo, no tanto como en 1994, dada la reducción de proyectos aprobados en y también para el sector público, en medio de una continua ola de privatización. En términos sectoriales se prevé que la industria manufacturera mantendrá su tendencia en una tasa de crecimiento de 12 a 13% al año, si el *boom* en el sector de la construcción continúa y si ambas, agricultura y minería, crecen por encima de las tasas promedio.

La fuerte inversión y el incremento del consumo privado mantendrán las importaciones creciendo más rápido; sin embargo, lo harán más moderadamente que en 1994. Por lo mismo, las importaciones de bienes intermedios bajarán y, la demanda de importaciones de bienes de consumo disminuirá dado el crecimiento de bienes durables, el incremento en la habilidad doméstica para producirlos y los costos de impuestos en importaciones –que han estimulado el aumento de las importaciones en los dos años anteriores. Asimismo, se dará una disminución en la demanda de exportaciones de manufacturas malasias. Mientras tanto la demanda de exportaciones malasias será golpeada en su principal mercado, Estados Unidos, dada la combinación de un alza en el yen<sup>12</sup> y problemas económicos en este último país. Sin embargo, pese a que está previsto un crecimiento más rápido en las importaciones que en las exportaciones en términos de cuentas nacionales, se espera que este año la discrepancia entre las dos tasas no sea tan grande como en 1994.

El déficit en el comercio de bienes y servicios redujo el crecimiento económico en 4.4 puntos porcentuales. Este año, el Banco Negara prevé un déficit de sólo 1.2% del PIB. Este resultado depende de una baja en el crecimiento tanto de las exportaciones como de las importaciones y de la diferencia entre sus respectivas tasas de crecimiento.

Para los próximos dos años se pronostican tasas más bajas en el crecimiento de las exportaciones. Como ya se ha mencionado, en 1995, las exportaciones de bienes y servicios crecerán más lentamente que sus importaciones; se espera que las exportaciones de mercancías se incrementen más rápidamente que las importaciones como resultado del superávit comercial. Casi se duplicarán de US\$1.4 billones registrado el año pasado a US\$2.7 billones en este año. En 1994 el déficit en la cuenta corriente, US\$4.4 billones, fue mucho más pequeño de lo que estaba previsto, dado que el de la cuenta de servicios fue mucho más moderado que en años recientes, lo que se atribuye al fuerte incremento en los ingresos del sector turismo provenientes de la campaña Visite Malasia. Es poco probable que la cuenta de servicios reciba un incremento comparable durante los próximos dos años: el crónico déficit de servicios continuará aumentando. A este respecto, se realizó un estudio para identificar las

<sup>12</sup> Varias importaciones de bienes intermedios de Malasia están denominadas en yenes y ringgits.

políticas que impulsen el rápido desarrollo en el sector, y se ha propuesto una nueva estrategia industrial para incrementar la satisfacción interna de las industrias exportadoras, aumentando la capacidad de los pequeños y medianos proveedores de bienes intermedios; no obstante, las inversiones ya realizadas incrementarán la demanda local de algunos productos que se exportan.

Como resultado del deterioro de la economía estadounidense, está previsto que los ingresos provenientes de las exportaciones se incrementen más lentamente en 1996 que en este año. El crecimiento de las importaciones también disminuirá como respuesta a la baja de la demanda de bienes intermedios orientados a exportaciones de manufacturas. El aumento en el superávit comercial será suficiente para compensar la cuenta de servicios, por lo que se espera que el déficit en la cuenta corriente se mantenga en US\$3.9 billones. Se prevé que en 1996 disminuirá tal déficit como consecuencia del superávit comercial que resultará de una lenta disminución en el crecimiento de la economía.

Según el reporte anual del Banco Negara, publicado a finales del mes de marzo, el déficit en la cuenta corriente no representa ningún problema a corto plazo, puesto que se puede enfrentar con flujos de capital de largo plazo. Dicho banco sostiene que el fuerte crecimiento en las importaciones de mercancías refleja una alta demanda de capital y bienes intermedios, los cuales impulsarán la capacidad económica del país y, eventualmente, ocasionarán un incremento en los ingresos provenientes del intercambio comercial con el exterior. De todas maneras, los analistas políticos están de acuerdo en la necesidad de alcanzar altos índices de productividad, los cuales recientemente han empeorado. Esto importa particularmente si la economía quiere avanzar dentro de una estrategia de tecnología que mantenga la competitividad internacional.

El crecimiento de las exportaciones muestra en este año signos de una baja. Tal disminución fue marcada en los primeros meses del año por un alto rendimiento de mercancías primarias, que, aunque representan sólo una modesta porción de las mercancías de exportación, se espera que proporcionen ganancias por medio de los precios futuros que proceden de ellas. En 1994, la madera y sus derivados representaron 4% de todos los productos manufacturados de exportación; los derivados del caucho, 2.3% y los derivados del petróleo, sólo 1.8 por ciento.

En un mediano plazo, el futuro de las exportaciones recaerá en un pequeño grupo de manufacturas, de las cuales Malasia contribuye ac-

tualmente con una parte sustancial del mercado mundial. Este es el caso específico del sector electrónico, donde Malasia es ahora líder proveedor mundial de algunos componentes y productos finales. Algunos productos han alcanzado una etapa en donde grandes ingresos por exportaciones han comenzado inevitablemente a bajar en vista del crecimiento de las tasas del mercado mundial.

La baja en el crecimiento de la inversión traerá un aumento en las importaciones de bienes de capital. Sin embargo, el déficit en el comercio de mercancías para finales de 1995 parece que será más fuerte que el año pasado. En términos de la balanza de pagos, el balance comercial será nuevamente superavitario; sin embargo, como el año pasado, el superávit no será tan saludable como los que Malasia registraba a principios de los años noventa.

En contraste, la pequeña baja en el crecimiento económico esperada para 1996 tendrá un efecto positivo en la balanza comercial. El crecimiento del consumo privado y de la inversión tanto pública como privada bajarán, resultando en una expansión menos fuerte de las importaciones. El único componente cuyo crecimiento se acelerará será el de las exportaciones, y esto tendrá también un efecto positivo en la balanza de pagos.

## Consumo y ahorro

El ahorro nacional representa actualmente en Malasia alrededor de 34% del PNB, lo cual es considerado un nivel satisfactorio en la mayoría de los países. El alto índice de ahorro interno es necesario para disminuir la presión inflacionaria. El gobierno ha hablado de alcanzar una meta de 40% para el ahorro interno; sin embargo, las autoridades no parecen haber considerado las consecuencias que una baja tasa en el consumo implicaría en el crecimiento económico. Estudios del Banco Negara muestran que de los componentes del PIB, el consumo, tanto el público como el privado, ha mantenido una creciente contribución entre 1992 y 1994. Contribuyó con 2.8 puntos de 7.8% del PIB en 1992;<sup>13</sup> con 4.1 puntos de 8.3% alcanzando en 1993, y con 5.3 puntos de un crecimen-

<sup>13</sup> Año en que el consumo privado estuvo dirigido a corregir el deterioro en la balanza comercial.

to de 8.7% registrado el año pasado. Para 1995 el Banco Negara pronostica la contribución del consumo en 4.5 puntos de un crecimiento de 8.9%, lo que implica que un esfuerzo determinado para aumentar la porción de ahorros en el corto plazo reduciría el crecimiento económico a alrededor de 7% en términos reales.

### **Agricultura, energía y minas**

La producción mundial de aceite de palma, una de las principales mercancías de exportación de Malasia, mantiene una tendencia hacia arriba, aunque todavía se encuentra por debajo del consumo actual. Se espera que este déficit se reduzca poco a poco durante la segunda mitad de 1995; sin embargo, los expertos en la industria han pronosticado un deterioro mayor en las reservas para la primera mitad de 1996. Por otra parte, a finales de 1994, los precios del aceite de palma registraron una baja, no obstante la cual, todavía se mantienen altos; cabe decir que éstos no dependen solamente de la relación oferta-demanda en el sector del aceite de palma, sino que también están sujetos a las variaciones complejas de fuerzas del mercado general de aceites vegetales. Se espera que los precios bajen durante la segunda mitad de este año: se prevé que el precio promedio para 1995 será de 600 dólares por tonelada, y se espera que para 1996 disminuya a cerca de 500 dólares.

Respecto al caucho, desde el mes de mayo su precio se ha estado deslizando, y ya para fines de julio ha bajado aproximadamente 25%. Este colapso ha sido resultado de la combinación de una débil demanda y una fuerte respuesta de los productores al alza de los precios en el año pasado; los productores malasios respondieron al aumento en los precios, trabajando nuevamente tierras que habían sido abandonadas en años anteriores, cuando el caucho se mantuvo a precios bajos. Como resultado, por primera vez desde 1989, la producción de caucho registró un aumento. El principal incremento en la producción ha venido del sector de pequeños propietarios de la industria, quienes contribuyen aproximadamente con 70-75% de la producción total.

La producción de caucho en Malasia ha estado influida tanto por la contracción de compañías que se mantienen de este cultivo como por la falta de mano de obra, lo que ha repercutido en producciones bajas. Los fundamentos de la oferta y la demanda sugieren que el precio

alcanzará más de 1 000 libras por tonelada durante 1995 y 1996, lo cual asegurará que la producción de Malasia se mantenga en niveles altos.

### **Energía y minas**

La producción minera en Malasia ha tenido un fuerte impulso. Los primeros efectos de la puesta en marcha de la decimotercera plataforma de producción de petróleo se reflejaron en 1994, contribuyendo a un aumento de 1.1% en la producción de crudo. La expansión también tomó ventaja de la reconversión del mercado. En la primera mitad de 1995, los precios igualaron los más altos niveles registrados en el segundo semestre de 1994, cuando se vieron afectados por restricciones a la producción. Durante este año se espera que no sólo sean más altos que en 1994, sino que también superen los niveles de 1993. A partir de ello, y dado el descubrimiento de nuevos yacimientos de petróleo en Sarawak, y los incrementos planeados en la producción de otras plataformas, se espera que la producción total en 1995 contribuya con alrededor de 324 millones de dólares al PIB. Asimismo, el efecto de un aumento en la producción de petróleo crudo, ya reflejado durante el primer trimestre del año, ha sido el principal factor para crecer en valores de la producción del sector minero a 7.9% anual, siguiendo un aumento de tan sólo 1.5% durante 1994.

### **POLÍTICA EXTERIOR**

Mahathir ha continuado aplicando su personal estilo antioccidental en la política exterior de Malasia de 1995, y ello se ha reflejado en las tareas realizadas para el establecimiento del Grupo Económico del Este de Asia (EAEC),<sup>14</sup> que está en espera de la decisión de adhesión de Japón. Los malasios han atribuido la renuencia a ingresar de los japoneses a presiones del gobierno estadounidense, el cual ve al EAEC como un medio de obstrucción al libre comercio promovido dentro del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC).<sup>15</sup> Malasia, el mayor pro-

<sup>14</sup> East Asia Economic Caucus.

<sup>15</sup> Asia Pacific Economic Cooperation Forum.

motor del EAEC, es también, dentro de los países de la ANSEA, el mayor oponente a la generalización de la reducción de tarifas comerciales que establece la APEC. Para los japoneses, las tensiones con Estados Unidos sobre prácticas comerciales ya son lo suficientemente altas como para sumarle asuntos aún más graves, consecuencia del establecimiento del EAEC. Cabe mencionar también que Japón ha procurado insistentemente incluir en las discusiones sobre el EAEC a Australia y Nueva Zelanda como “miembros honorarios”, países a los que Mahathir considera no sustanciales.

## APÉNDICE

|  |  |
|--|--|
| <i>Nombre oficial:</i>                       | Federación de Malasia  |
| <i>Capital:</i>                              | Kuala Lumpur   |
| <i>Extensión territorial:</i>                | 329 758 km <sup>2</sup>  |
| <i>Religión:</i>                             | El islam es la religión oficial. El cristianismo, budismo y taoísmo son practicados por la población de origen chino   |
| <i>Idioma:</i>                               | Bahasa meluya (oficial); inglés, chino y tamil   |
| <i>Moneda:</i>                               | Ringgit dólar malayo (2.54 = 1 dólar)  |
| <i>Gobierno:</i>                             | Monarquía constitucional federal con un Parlamento bicameral, una Constitución y una Asamblea Legislativa para cada estado. El rey o supremo soberano es elegido cada cinco años por los nueve regentes (sultanes) de entre uno de ellos. El Senado tiene 68 miembros, 26 de los cuales son electos por legislaturas estatales, y 42 son designados por el rey |
| <i>Principales organizaciones políticas:</i> | En el gobierno: UMNO, la Asociación Malaya-China (MCA) y Congreso Malayo Indio (MIC)   |
| <i>Principales miembros del gabinete</i>     |  |
| Primer ministro:                             | Doctor Mahathir bin Mohamad  |
| Viceprimer ministro y ministro de Finanzas:  | Anwar Ibrahim  |
| • Ministros                                  |  |
| Agricultura:                                 | Sulaiman Daud  |
| Defensa:                                     | Syed Hamid Albar   |
| Educación:                                   | Najib Tun Razak  |
| Energía y Telecomunicaciones:                | Leo Moggie   |
| Relaciones Exteriores:                       | Abdulla Ahamad Badawi  |
| Vivienda y Gobierno Municipal:               | Ting Chew Peh  |
| Recursos Humanos:                            | Lim Ah Lek   |
| Industrias Primarias:                        | Lim Keng Yaik  |
| Trabajo Público:                             | Samy Vellu   |
| Comercio Internacional                       |  |
| e Industria:                                 | Rafidah Aziz   |
| Desarrollo Rural:                            | Ammuar Musa  |
| Juventud y Deporte:                          | Muhyiddin Yassin   |
| Transporte:                                  | Ling Liong Sik   |
| Gobernador del Banco Central:                | Ahmad Mohamed Don  |

## DATOS DE POBLACIÓN

|   | 1990  | 1991  | 1992  | 1993  |
|---|-------|-------|-------|-------|
| Población total (millones)                            | 17.76 | 18.18 | 18.61 | 19.25 |
| Densidad (personas por km <sup>2</sup> ) <sup>1</sup> | 53.8  | 55.1  | —     | —     |

<sup>1</sup> Primer semestre.

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales* y *The Far East and Australasia*.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD  
(Miles de personas)

|   | 1991  | 1992  | 1993 <sup>1</sup> |
|---|-------|-------|-------------------|
| Agricultura, silvicultura y pesca                                 | 1 680 | 1 630 | 1 580             |
| Minería y canteras  | 36    | 36    | 35                |
| Manufacturas  | 1 500 | 1 640 | 1 766             |
| Construcción  | 465   | 507   | 550               |
| Transporte, almacenes y comunicaciones                            | 314   | 326   | 342               |
| Financiamiento, seguros, bienes raíces<br>y servicios comerciales | 279   | 300   | 315               |
| Servicios gubernamentales   | 854   | 858   | 862               |
| Otros servicios <sup>2</sup>                                      | 1 798 | 1 851 | 1 920             |
| Total empleados   | 6 926 | 7 148 | 7 371             |
| Desempleados  | 315   | 293   | 275               |
| Total de la fuerza laboral  | 7 241 | 7 441 | 7 646             |

<sup>1</sup> Cifras preliminares.

<sup>2</sup> Incluye electricidad, gas, agua y comercio, hoteles y restaurantes.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor: base 1990 = 100)

|                       | 1991  | 1992  | 1993  |
|-----------------------|-------|-------|-------|
| Alimentos             | 104.8 | 111.7 | 114.2 |
| Bebidas y tabaco      | 107.8 | 107.1 | 134.4 |
| Vestido y calzado     | 106.2 | 109.4 | 109.9 |
| Combustible y renta   | 103.0 | 106.8 | 110.5 |
| Total (incluye otros) | 104.4 | 109.3 | 113.2 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## EDUCACIÓN, 1990

|                     | <i>Planteles</i> | <i>Profesores</i> | <i>Estudiantes</i> |
|---------------------|------------------|-------------------|--------------------|
| Primaria            | 6 828            | 120 025           | 2 447 206          |
| Secundaria          | 1 342            | 73 395            | 1 374 564          |
| Educación superior  | 44               | 10 103            | 117 267            |
| Normal              | 28               | 2 183             | 23 006             |
| Universidades       | 7                | 5 250             | 55 248             |
| Politécnico y otros | 9                | 2 670             | 39 013             |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COMUNICACIONES

|             | <i>1988</i> | <i>1989</i> | <i>1990</i> |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Televisores | 1 736 323   | 1 741 423   | 1 776 985   |
| Radios      | 445 676     | n.d.        | n.d.        |
| Teléfonos   | 1 247 687   | 1 388 183   | 1 585 744   |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## OTROS INDICADORES SOCIALES, 1992

(Tasas por mil habitantes)

|            | <i>Porcentaje</i> |
|------------|-------------------|
| Natalidad  | 29.0              |
| Mortalidad | 5.0               |

Fuente: *Estado Mundial de la Infancia, 1994*.

BALANZA DE PAGOS  
(Millones de dólares)

|                   | <i>1991</i> | <i>1992</i> | <i>1993</i> | <i>1994</i> |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Cuenta corriente  | -4 183      | -2 167      | -2 809      | -4 147      |
| Exportaciones FOB | 33 712      | 39 823      | 46 226      | 56 906      |
| Importaciones FOB | -33 321     | -36 673     | -43 201     | -55 325     |
| Balanza comercial | 391         | 3 150       | 3 026       | 1 581       |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

CUENTAS NACIONALES  
(Miles de millones de ringgit)

|                            | 1991    | 1992    | 1993    | 1994    |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Consumo del gobierno       | 18 391  | 19 304  | 21 590  | 24 026  |
| Formación bruta de capital | 46 181  | 50 697  | 57 358  | 70 748  |
| Consumo privado            | 69 609  | 76 046  | 82 913  | 92 857  |
| PIB                        | 129 559 | 147 784 | 163 039 | 185 344 |
| PIB a precios de 1990      | 125 861 | 35 677  | 146 987 | 159 848 |

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA  
(Millones de ringgit a precios constantes de 1978)

|  | 1992    | 1993    | 1994*   |
|--|---------|---------|---------|
| Agricultura, silvicultura y pesca                              | 15 432  | 16 040  | 16 337  |
| Minería y canteras   | 8 088   | 7 971   | 8 142   |
| Manufacturas   | 26 859  | 30 361  | 34 293  |
| Construcción   | 3 615   | 4 032   | 4 514   |
| Electricidad, gas y agua                                       | 1 931   | 2 182   | 2 467   |
| Comercio, hoteles y restaurantes                               | 11 165  | 12 304  | 13 551  |
| Transportes, almacenes y comunicaciones                        | 6 579   | 7 171   | 7 820   |
| Financiamiento, seguros, bienes raíces y servicios comerciales | 9 607   | 10 764  | 11 898  |
| Servicios gubernamentales                                      | 9 466   | 9 943   | 10 395  |
| Otros servicios  | 1 977   | 2 124   | 2 274   |
| Subtotal   | 94 719  | 102 892 | 111 691 |
| Pagos por importaciones  | 3 728   | 4 105   | 4 474   |
| Menos cargos por servicios bancarios imputados                 | 5 376   | 6 045   | 6 783   |
| PIB en valores de compra                                       | 983 071 | 100 950 | 109 381 |

\* Preliminar.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

RESERVAS INTERNACIONALES  
(Millones de dólares)

|                            | 1992   | 1993   | 1994   | 1995 <sup>1</sup> |
|----------------------------|--------|--------|--------|-------------------|
| Oro <sup>2</sup>           | 115    | 115    | 122    | 131               |
| DEG                        | 113    | 121    | 135    | 151               |
| Reserva en el FMI          | 330    | 315    | 400    | 536               |
| Divisas                    | 16 784 | 26 814 | 24 888 | 25 720            |
| Reservas totales menos oro | 17 228 | 27 249 | 25 423 | 26 407            |

<sup>1</sup> Al primer semestre

<sup>2</sup> Valoración nacional.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

COMERCIO EXTERIOR, PRINCIPALES MERCANCÍAS  
(Millones de ringgit)

|   | 1991    | 1992    | 1993    |
|---|---------|---------|---------|
| <i>Importaciones</i>  |         |         |         |
| Alimentos y animales vivos                                    | 5 139   | 5 470   | 5 816   |
| Bebidas y tabaco  | 424     | 399     | 390     |
| Materias primas, excepto combustibles                         | 2 810   | 2 630   | 3 261   |
| Combustibles minerales, lubricantes y materiales relacionados | 4 253   | 4 243   | 4 243   |
| Grasas animales y vegetales                                   | 395     | 331     | 404     |
| Químicos  | 7 663   | 8 163   | 8 941   |
| Manufacturas básicas  | 15 924  | 16 270  | 17 726  |
| Maquinaria y equipo de transporte                             | 54 165  | 55 711  | 65 323  |
| Varios artículos manufacturados                               | 5 650   | 5 869   | 6 526   |
| Otras mercancías y transacciones                              | 4 409   | 2 354   | 4 793   |
| Total   | 100 831 | 101 440 | 117 423 |
| <i>Exportaciones</i>  |         |         |         |
| Alimentos y animales vivos                                    | 3 652   | 3 762   | 3 963   |
| Bebidas y tabaco  | 169     | 192     | 185     |
| Materias primas, excepto combustibles                         | 11 140  | 11 081  | 10 987  |
| Combustibles minerales, lubricantes y materiales relativos    | 14 659  | 13 418  | 12 484  |
| Petróleo crudo  | 10 184  | 9 147   | n.d.    |
| Grasas animales y vegetales                                   | 6 227   | 6 875   | 7 240   |
| Químicos  | 1 667   | 2 123   | 2 651   |
| Manufacturas básicas  | 7 360   | 8 831   | 11 610  |
| Maquinaria y equipo de transporte                             | 38 866  | 45 411  | 58 751  |
| Varios artículos manufacturados                               | 10 320  | 11 505  | 12 532  |
| Otras mercancías y transacciones                              | 439     | 460     | 811     |
| Total   | 94 497  | 103 657 | 121 214 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES  
(Millones de ringgit)

|                       | 1991    | 1992    | 1993    |
|-----------------------|---------|---------|---------|
| <i>Importaciones</i>  |         |         |         |
| Alemania              | 4 937   | 4 271   | 4 483   |
| Australia             | 3 233   | 2 699   | 3 325   |
| China, Rep. Popular   | 2 213   | 2 482   | 2 018   |
| Corea, República de   | 2 743   | 3 103   | 3 576   |
| Estados Unidos        | 15 458  | 16 024  | 19 854  |
| Francia               | 1 384   | 1 322   | 1 674   |
| Hong Kong             | 2 061   | 2 302   | 2 369   |
| Indonesia             | 1 390   | 1 621   | 1 846   |
| Italia                | 1 223   | 1 338   | 1 507   |
| Japón                 | 26 289  | 26 366  | 32 230  |
| Reino Unido           | 4 669   | 3 466   | 3 667   |
| Suecia                | 1 162   | 663     | 757     |
| Suiza                 | 1 314   | 1 446   | 1 487   |
| Singapur              | 15 714  | 15 970  | 17 886  |
| Tailandia             | 2 452   | 2 516   | 2 916   |
| Taiwan                | 5 506   | 5 760   | 6 293   |
| Total (incluye otros) | 100 831 | 101 440 | 117 423 |
| <i>Exportaciones</i>  |         |         |         |
| Alemania              | 3 421   | 4 156   | 4 431   |
| Australia             | 1 614   | 1 732   | 1 617   |
| Bélgica               | 1 047   | 1 218   | 1 450   |
| Canadá                | 736     | 895     | 1 172   |
| China, Rep. Popular   | 1 761   | 1 961   | 3 094   |
| Corea, República de   | 4 168   | 3 549   | 4 115   |
| Estados Unidos        | 15 984  | 19 279  | 24 631  |
| Filipinas             | 908     | 1 215   | 1 235   |
| Francia               | 1 309   | 1 438   | 1 713   |
| Hong Kong             | 3 172   | 3 925   | 4 994   |
| Indonesia             | 1 386   | 1 289   | 1 398   |
| Japón                 | 14 840  | 13 921  | 15 729  |
| Países Bajos          | 2 280   | 2 524   | 2 949   |
| Reino Unido           | 4 139   | 4 176   | 5 102   |
| Singapur              | 22 030  | 23 860  | 26 307  |
| Tailandia             | 3 013   | 3 785   | 4 359   |
| Taiwan                | 2 566   | 3 229   | 3 888   |
| Total (incluye otros) | 94 497  | 103 657 | 121 214 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1994**  
(Millones de dólares)

| <i>Exportaciones</i>        |      | <i>Importaciones</i>              |      |
|-----------------------------|------|-----------------------------------|------|
| Maquinaria eléctrica        | 29.1 | Insumos para manufacturas         | 21.6 |
| Petróleo y gas licuado      | 3.4  | Maquinaria y equipo de transporte | 10.2 |
| Aceite de palma             | 3.2  | Productos metálicos               | 3.2  |
| Madera                      | 2.6  | Bienes duraderos                  | 2.1  |
| Textiles, vestido y calzado | 2.3  | Alimentos, bebidas y tabaco       | 1.8  |
| Total (incluye otros)       | 58.7 | Total (incluye otros)             | 59.5 |

Fuente: *Country Report, Malasia*, núm. 4, 1995.

**PRINCIPALES PAÍSES DE DESTINO Y DE ORIGEN**  
**DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES, 1994**  
(Porcentaje del total)

| <i>Exportaciones</i> |      | <i>Importaciones</i> |      |
|----------------------|------|----------------------|------|
| Estados Unidos       | 21.2 | Japón                | 26.7 |
| Singapur             | 20.7 | Estados Unidos       | 16.7 |
| Japón                | 11.9 | Singapur             | 14.1 |
| Hong Kong            | 4.6  | Alemania             | 5.5  |
| Reino Unido          | 3.8  | Taiwan               | 5.1  |
| Tailandia            | 3.8  | Reino Unido          | 3.2  |
| Alemania             | 3.3  | Corea del Sur        | 3.2  |

Fuente: *Country Report, Malasia*, núm. 4, 1995.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-MALASIA  
(Miles de dólares)

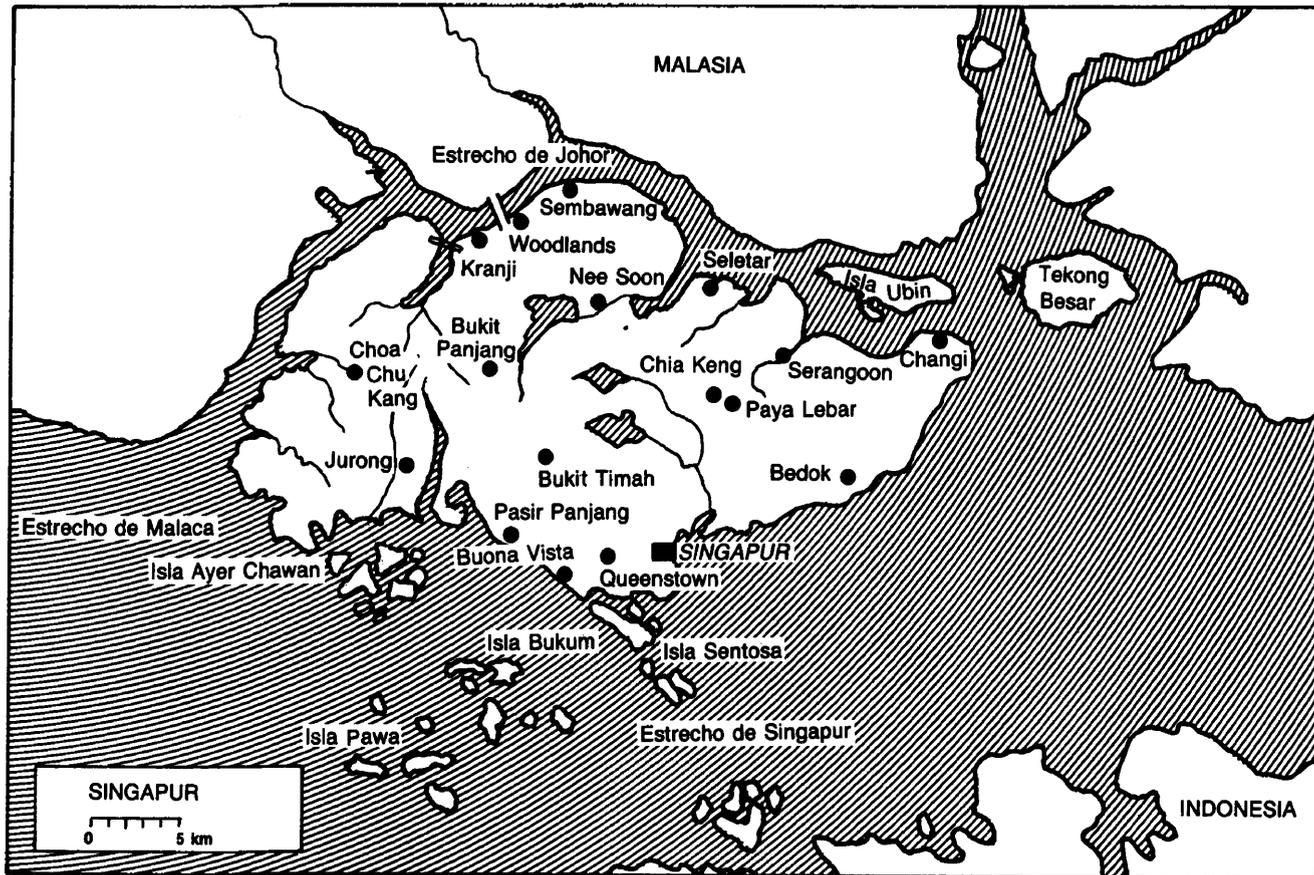
| Año  | Exportaciones | Cambio<br>anual | Importaciones | Cambio<br>anual | Balance  | Cambio<br>anual | Porcentaje    |               |
|------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|----------|-----------------|---------------|---------------|
|      |               |                 |               |                 |          |                 | Exportaciones | Importaciones |
| 1980 | 1 798         | -               | 23 006        | -               | -21 208  | -               | 0.01          | 0.12          |
| 1981 | 800           | -55.51          | 17 055        | -25.87          | -16 255  | 23.35           | 0.00          | 0.07          |
| 1982 | 3 478         | 334.75          | 5 564         | -67.38          | -2 086   | -87.17          | 0.02          | 0.04          |
| 1983 | 4 340         | 24.78           | 3 237         | -41.82          | 1 103    | -152.88         | 0.02          | 0.04          |
| 1984 | 1 972         | -54.56          | 3 395         | 4.88            | -1 423   | -229.01         | 0.01          | 0.03          |
| 1985 | 1 147         | -41.84          | 4 505         | 32.70           | -3 358   | 135.98          | 0.01          | 0.03          |
| 1986 | 1 519         | 32.43           | 13 844        | 207.30          | -12 325  | 267.03          | 0.01          | 0.11          |
| 1987 | 4 461         | 193.68          | 14 842        | 7.21            | -10 381  | -15.77          | 0.02          | 0.11          |
| 1988 | 10 639        | 138.49          | 14 546        | -1.99           | -3 907   | -62.36          | 0.05          | 0.07          |
| 1989 | 783           | -92.64          | 15 793        | 8.57            | -15 010  | 284.18          | 0.00          | 0.06          |
| 1990 | 2 887         | 268.71          | 40 432        | 156.01          | -37 545  | 150.13          | 0.01          | 0.13          |
| 1991 | 3 235         | 12.05           | 52 253        | 29.24           | -49 018  | 30.56           | 0.01          | 0.14          |
| 1992 | 6 614         | 104.45          | 167 664       | 220.87          | -161 050 | 228.55          | 0.02          | 0.35          |
| 1993 | 3 425         | -48.22          | 192 774       | 14.98           | -189 349 | 17.57           | 0.02          | 0.44          |
| 1994 | 763           | n.d.            | 113 481       | n.d.            | -112 718 | n.d.            | n.d.          | n.d.          |

n.d.: no disponible.

Fuente: Banco de México.



**SINGAPUR**



## SINGAPUR

JUAN JOSÉ RAMÍREZ BONILLA  
*El Colegio de México*

La historia reciente de Singapur se asemeja al flujo de los ríos caudalosos: la política progresa con una tranquilidad superficial y los acontecimientos que de vez en cuando sacuden los *media* locales lindan con lo que en otras latitudes sería considerado como un *fait divers*; mientras tanto, en la profundidad, las corrientes económicas trabajan el relieve de la sociedad singapureña, modificándolo lenta, pero inexorablemente. El presente escrito tiene en cuenta esta característica particular de la isla Estado; en consecuencia, repasa rápidamente los principales acontecimientos políticos, y analiza con cierto detalle algunas de las transformaciones económicas más importantes; pone de realce los factores (estructurales y coyunturales) que dificultan la prosecución de un crecimiento acelerado y sostenido, así como las estrategias para adecuar la economía local a un contexto internacional fluctuante.

### POLÍTICA INTERIOR

El año 1994 estuvo marcado por un rumor persistente acerca de una inminente elección general que implicaría, con toda probabilidad, la remoción del primer ministro Goh Chonk Tong y el ascenso de Lee Hsien Loong (hijo de Lee Kuan Yew, fundador de la República de Singapur). Desde principios de 1995, el señor Goh Chonk Tong insistió en que procuraría que el parlamento actual permaneciera en funciones cuando menos hasta finales de año o hasta principios de 1996; además, expresó su deseo de reducir la insatisfacción pública respecto a algunos de los aspectos de su gestión, y para ello necesitaría todavía más tiempo, retrasando hasta la primera mitad de 1997 la elección general.

La insatisfacción se debe al sentimiento de la población de ser alejada de los beneficios del crecimiento económico. Las políticas de vivienda y transporte (sobre todo la relativa al transporte privado), así como el acceso al suelo, alimentan dicho sentimiento; el principal partido de oposición, el Partido Democrático de Singapur (Singapore Democratic Party, SDP) ha tratado de capitalizar esta situación,<sup>1</sup> sin embargo, el partido oficial, Partido de Acción Popular (People's Action Party, PAP) sigue contando con el apoyo mayoritario de la población.

En todo caso, el PAP parece prepararse desde ahora para una elección general, y tratar de evitar ser tomado por sorpresa. En abril el gabinete fue reorganizado; aunque los cambios se anunciaron como menores, implicaron la promoción de dos personalidades que han sido percibidas como futuros candidatos a ocupar el puesto de primer ministro: Lim Hng Kiang (designado ministro del Desarrollo Nacional y segundo ministro de Asuntos Exteriores) y el vicealmirante Teo Chee Hean (nombrado ministro del Medio Ambiente y ministro de Estado para la Defensa). Los observadores políticos se apresuraron a señalar que la carrera de ambos dependerá de la recuperación de Lee Hsien Loong de una afección cancerosa; además, pusieron énfasis en el hecho de que ambos provienen de las fuerzas armadas, indicando con ello que el personal civil está más interesado en las actividades del sector privado que en las del sector público.

Este desinterés por el mundo de la política explica que el gobierno haya aumentado recientemente en forma más que considerable los salarios de los funcionarios públicos (algunas de sus categorías se encuentran ahora entre las mejor pagadas del orbe) para atraer nuevos talentos y prevenir la corrupción que mina los gobiernos de la región.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> En mayo de 1995, el SDP presentó un informe sobre las desigualdades sociales existentes en el país, señalando que 10% de la población detentaba 30% del ingreso total del país y que, en el otro extremo, otro 10% sólo recibía 3%. Véase The Economist Intelligence Unit, *Singapore, Country Report*, segundo trimestre de 1995, p. 8.

<sup>2</sup> Una encuesta levantada por la empresa Political & Economic Risk Consultancy de Hong Kong, entre hombres de negocios de la región, indicaba que los gobiernos de la República Popular China, India e Indonesia, eran los más corruptos de Asia, y en una escala de 0 a 10, obtuvieron una calificación de 7.5. En el otro extremo, el gobierno de Singapur obtuvo una calificación apenas superior a 1; pero muy por debajo de la calificación de 2 con que todos conceptuaban a sus propios gobiernos. "Hard graft in Asia", *The Economist* 27 de mayo de 1995, p. 61.

Por otra parte, el tema de la censura nuevamente sacudió los *media* singapureños. El año de 1994 terminó con una fuerte disputa entre el señor Goh y la doctora Catherine Lim, quien, en un artículo publicado por *The Straits Times* en noviembre pasado, afirmaba que el gobierno en funciones estaba dividido entre el enfoque “populista” del señor Goh y el estilo duro *no-nonsense* de su predecesor, el señor Kuan Yew. En respuesta, Goh declaró no poder permitir que su autoridad fuera desafiada por “escritores marginales” (*writers on the fringe*); su secretario de prensa dirigió una carta al periódico precisando cuáles debían ser los “límites a la apertura”.

El debate fue llevado al Parlamento, donde Walter Woon preguntó al primer ministro si la política de su gobierno era silenciar a sus críticos. Goh respondió que quienes participan en los debates políticos pueden esperar una “refutación” del gobierno, pero no una “retribución”.

Otro escándalo periodístico se produjo cuando, en agosto de 1994, el *International Herald Tribune* publicó un artículo que, sin citar nombres, señalaba la existencia de una “política dinástica” en Singapur y en la República Popular China. Después de una primera disputa legal, el periódico tuvo que presentar una disculpa pública; sin embargo, los dirigentes singapureños iniciaron una querrela judicial y el 26 de julio de 1995, la Suprema Corte de Singapur emitió su fallo, obligando al diario estadounidense a pagar 950 000 dólares de Singapur (S\$) a Goh Chonk Tong (S\$350 000), Lee Kuan Yew y Lee Hsien Loong (S\$300 000 para cada uno).<sup>3</sup>

Una disputa del mismo estilo se produjo cuando William Safire, columnista conservador del *The New York Times*, criticó que el Williams College, la universidad donde estudió el primer ministro de Singapur, concediese a éste un diploma honorario; su argumento indicaba que los atentados contra la libertad de expresión tornaban inadecuado otorgar a Goh un premio académico. Esta vez, Goh reaccionó invitando al columnista estadounidense a debatir públicamente con él... en Singapur; en contrarrespuesta, Safire propuso un debate con Lee Kuan Yew, en un terreno neutral, como Suiza.<sup>4</sup>

<sup>3</sup> “All the senior minister’s men”, *The Economist*, 29 de julio de 1995, pp. 26-28.

<sup>4</sup> *Idem*.

## POLÍTICA EXTERIOR

A diferencia de lo sucedido en 1994 con el caso de Michel Peter Fay,<sup>5</sup> que quedó en una fuerte polémica periodística, la decisión de los Tribunales de Justicia de Singapur de ejecutar, el 17 de marzo de 1995, a Flor Contemplación, trabajadora doméstica de nacionalidad filipina acusada de asesinar a otra filipina de nombre Della Maga y al menor cuidado por ésta, provocó fuertes tensiones diplomáticas entre los gobiernos singapureño y filipino.

Durante el proceso, la prensa filipina difundió el caso; muchos filipinos creían en la inocencia de la sentenciada, y durante los días que precedieron y siguieron a la ejecución salieron a la calle a manifestar ostensiblemente su repudio a la decisión judicial. El presidente Fidel Ramos, ante la inminencia de las elecciones y para ganar ascendiente político, decidió tomar cartas en el asunto: el 22 de marzo, llamó a su embajador en Singapur, y amenazó con el rompimiento de las relaciones diplomáticas en caso de que una comisión de investigación por él propuesta demostrara la inocencia de la ejecutada; además, prohibió que las filipinas se trasladasen a Singapur para trabajar en el servicio doméstico.<sup>6</sup>

La aceptación de dicha comisión, por parte del gobierno singapureño, complicó todavía más el problema; sus conclusiones pusieron en entredicho la investigación oficial sobre la cual se basó la sentencia de muerte; acentuaron la animadversión entre los gobiernos, y avivaron los sentimientos de la población filipina contra Singapur.

Una vez reconocidos los errores cometidos y para enfriar los ánimos caldeados, ambos gobiernos decidieron someterse a la decisión de una comisión de investigación neutral. En todo caso, durante el conflicto, las partes echaron mano de argumentos tendientes a descalificar al sistema político del contrincante y a ensalzar las virtudes del propio. Con ello, por primera vez, se ventiló abiertamente una polémica en torno al

<sup>5</sup> Estadunidense de 18 años, sentenciado a cuatro meses de cárcel, seis golpes de caña y 2 200 dólares de multa por vandalismo.

<sup>6</sup> De acuerdo con diversas fuentes, se estima que 60 000 de las 80 000 trabajadoras domésticas extranjeras que laboran en Singapur son filipinas, y se calcula que, en 1994, aportaron aproximadamente 90 millones de dólares a la economía de las Filipinas por concepto de remisiones del extranjero. The Economist Intelligence Unit: *Singapore, Country Report*, segundo trimestre de 1995, p. 10, y "Bad Blood" *The Economist*, 25 de marzo de 1995, p. 39.

paradigma político para los países del sudeste de Asia (Estado fuerte y vertical al estilo de Singapur o Estado participativo al modo de las Filipinas) que, hasta entonces, se había desarrollado en círculos cerrados.

Finalmente, el caso Contemplación, al igual que las fricciones políticas entre Singapur y Malasia (resultantes de las tendencias económicas y analizadas en el apartado correspondiente), parecerían mostrar que el espíritu comunitario de la ANSEA empieza a erosionarse.

En otro campo, el gobierno de Singapur busca consolidar espacios políticos en la comunidad internacional. En el plano regional, por ejemplo, durante su visita a China, Goh se entrevistó con su homólogo, Li Peng, y abordó el tema de las islas Spratlys (en disputa entre China, Filipinas, Vietnam, Malasia, Taiwan y Brunei y ocupadas militarmente por la primera durante 1994) para señalar que la solución del problema implica algo más que la soberanía sobre ellas o el uso de sus recursos, pues también implica el derecho de otras naciones para navegar en sus aguas territoriales.

Aun la prensa de Singapur calificó de "cándida" la opinión del primer ministro; sin embargo, los observadores políticos señalaron que la candidez entrañaba un apoyo a la reivindicación del derecho de las Filipinas sobre las islas, pues suponía la necesidad de establecer un consenso internacional para resolver la disputa. A eso habría de añadirse, además, la voluntad de Goh de no enturbiar las relaciones con un socio económico que adquiere cada vez mayor importancia para Singapur.

En el dominio de los organismos multilaterales internacionales, Singapur también busca consolidar sus espacios. Desde la creación del secretariado de APEC, se ofreció como y logró obtener la sede del mismo. En enero de 1995, la reunión de delegados ante la OMC aceptó la propuesta de Singapur para organizar, durante 1996, la primera reunión oficial del nuevo organismo.

En el segundo trimestre del año, el gobierno singapurense anunció su decisión de buscar la elección para ocupar un lugar en el Consejo de Seguridad de la ONU para el periodo 2001-2002; por el momento no hay ningún otro candidato asiático para cubrir esa etapa y sería muy posible que Singapur lograra su cometido.

El despliegue de esta actividad internacional sugiere que el gobierno de Singapur trata de consolidar la internacionalización del país en todos los dominios. A continuación se analizará el cariz que toma ese proceso en el dominio de la economía.

## DESEMPEÑO RECIENTE DE LA ECONOMÍA

El desempeño reciente de la economía de Singapur parece reflejar los efectos negativos de la situación crítica de Japón en los países que conforman su área geográfica de influencia. En efecto, la recesión nipona (que dura ya cuatro años) se ha combinado con un proceso de revaloración del yen respecto al dólar estadounidense, ocasionando serias dificultades a las economías asiáticas del Pacífico, y beneficiando o perjudicando a las empresas individuales de acuerdo con su inserción particular en el sistema de relaciones económicas internacionales.

En lo que se refiere al comportamiento global de la economía de Singapur, es interesante constatar que después de ocho años de crecimiento rápido y sostenido, y luego de un fuerte repunte en 1993 y 1994,<sup>7</sup> durante el primer semestre de 1995, la tasa de crecimiento real anualizada sólo fue de 7.7%. Aun cuando el Ministerio de Comercio e Industria (MCI) presenta la situación como “una saludable consolidación de la tendencia hacia una tasa de crecimiento potencial de 7% para el mediano plazo”, el retroceso ha crispado los nervios de los responsables políticos. Y no es para menos: los pronósticos sectoriales del MCI para el segundo semestre son pesimistas.

## CUADRO 1

Desempeño sectorial de la economía, 1991-1995  
(Tasas anualizadas de crecimiento real)

| Sector                       | 1991 | 1992 | 1993 | 1994 | 1995* |
|------------------------------|------|------|------|------|-------|
| Global                       | 6.7  | 5.8  | 9.9  | 10.1 | 7.7   |
| Servicios financieros        | 5.5  | 5.4  | 13.1 | 9.0  | 6.8   |
| Manufacturas                 | 5.4  | 2.3  | 9.8  | 12.9 | 7.9   |
| Comunicaciones y transportes | 7.9  | 9.2  | 9.6  | 10.8 | 10.7  |
| Construcción                 | 21.0 | 17.6 | 8.0  | 15.7 | 5.7   |
| Comercio                     | 6.4  | 3.3  | 8.5  | 9.1  | 9.1   |

\* Cifras correspondientes al primer semestre de 1995.

Fuente: Ministry of Trade and Industry, *Economic Survey of Singapore*, 1995.

<sup>7</sup> Las tasas de crecimiento real del PNB fueron de 9.9 y de 10.1%, respectivamente. Ministry of Trade and Industry, *Economic Survey of Singapore*, 1995.

## Comunicaciones y transporte

Este sector es el único que ha podido mantener un ritmo de crecimiento acelerado superior a 10% anual, y el MCI no oculta su satisfacción al afirmar que Singapur ha visto consolidada su posición regional en materia de transporte aéreo y marítimo. Así, el volumen de carga aérea creció en 13% durante el primer semestre de 1995; ello refleja "su uso como un medio alternativo para transportar carga ligera y sensible al tiempo [de transporte]"; pero también deja entrever los resultados obtenidos mediante la desregulación de las tarifas de transporte de pasajeros.

En lo que se refiere al transporte marítimo, debe señalarse, además, que la posición de Singapur es altamente competitiva: basta decir que el costo promedio por el manejo de cada contenedor de 40 pies es de escasos 150 dólares,<sup>8</sup> cantidad muy por debajo del costo de 350 en los puertos japoneses, de casi 300 en Los Ángeles, 250 en Nueva York y 175 en Rotterdam.

Gracias a esto y a las facilidades portuarias existentes, en 1993, Singapur, con un tráfico anual de 9.05 millones de contenedores (mc) era el segundo puerto de Asia, sólo superado por Hong Kong (9.2 mc) y muy adelante de los principales puertos de China (Kaohsiung, 4.64 mc) y de Japón (Kobe, 2.7 mc).<sup>9</sup> Además, es muy probable que la incertidumbre generada por el retorno de Hong Kong a la tutela de China afecte la función regional de la hasta ahora colonia británica, contribuyendo a reforzar la de Singapur.

## Comercio

Las actividades comerciales registraron una tasa de crecimiento de 9.1% durante el primer semestre de 1995. Debe señalarse, sin embargo, que el principal factor explicativo del buen desempeño del sector fueron las actividades de almacén (*entrepot*), ligadas al tráfico comercial internacional más que al doméstico, las cuales crecieron a una tasa de 18% anual. Esta no es sino la consecuencia lógica de las ventajas de

<sup>8</sup> La referencia es en dólares de Estados Unidos.

<sup>9</sup> Cf. "Harbour business drifting to Asian ports", *The Nikkei Weekly*, 5 de junio de 1995, pp. 1 y 9.

Singapur en materia de costos de operación, y de las facilidades portuarias señaladas en el apartado anterior.

En contraste, el comercio doméstico apenas creció a una tasa de 6%. Las actividades ligadas al turismo (hoteles y restaurantes) fueron las que sacaron la peor parte: su tasa de crecimiento apenas llegó al 3.6%; esto se explica, como se verá más adelante, por la revaluación del dólar de Singapur registrada durante los primeros meses del año en curso que tuvo como consecuencia un incremento mínimo de aproximadamente 3% de los visitantes de Singapur.

El comercio al detalle, en cambio, registró un crecimiento de 10%, debido, sobre todo, a las ventas de muebles y aparatos domésticos (+19%), textiles y efectos personales (+15%) y ventas en tiendas y supermercados (9.1%). Como efecto de las medidas estrictas para restringir el crecimiento de la planta vehicular de Singapur, las ventas de vehículos automotores y de estaciones de servicio sólo creció 2.1 por ciento.

## **Manufacturas**

Durante 1993, 1994 y el primer trimestre de 1995, el sector manufacturero creció a un ritmo igual o mayor que el de la economía en conjunto. Desde abril hasta junio de 1995, en cambio, lo hizo a un ritmo menor. Este hecho, que podría parecer coyuntural o fortuito, ha provocado la preocupación de quienes dirigen el MCI: durante el segundo trimestre de 1995, en el sector manufacturero aumentaron los índices referidos a los costos por unidad de trabajo y operación de las empresas. Se espera, por lo tanto, que en la segunda mitad del año en curso los efectos de estos aumentos se reflejen en una disminución todavía más acentuada del ritmo de crecimiento del sector.

Por el momento, los informes indican que la industria electrónica y las ramas relacionadas con ella (productos metálicos y de plástico) son las que mejor se han comportado; el resto ha tenido un desempeño por debajo del de 1994.

Ahora bien, los inversionistas parecen haber percibido las dificultades presentes en la economía de Singapur: aunque el monto absoluto de las nuevas inversiones autorizadas durante la primera mitad de 1995 es elevado (S\$2 777.60), apenas representa 48.2% del total autorizado para todo 1994; esto significa que, si los pronósticos se cumplen, por

primera vez, después de la recesión de 1985-1986, la inversión total en el sector manufacturero será inferior a la del año anterior.

Todavía más, se ha señalado que la industria electrónica y las ramas afines han sido las que mejor se han comportado en el pasado reciente; debe señalarse, sin embargo, que han dejado de ser el sector privilegiado para nuevas inversiones: en 1990 llegaron a concentrar 44.2% de las mismas, y la proporción descendió progresivamente hasta 26.3% en 1994. Pese a la recuperación relativa registrada en el primer semestre de 1995, es necesario señalar que las empresas de origen japonés se vieron todavía más afectadas que sus similares de otras nacionalidades, debido a la constante revaluación del yen. Así, algunas subsidiarias de las grandes corporaciones niponas que importan insumos pagaderos en yenes, han optado por abandonar Singapur: Sanyo Electric Corp. y Mitsubishi Electric Corp. han relocalizado sus plantas para equipos de audio en el estado malasio de Johor; Hitachi Cable Ltd. también proyecta hacerlo para 1997.<sup>10</sup>

En contraste, las ramas del petróleo y productos químicos se han convertido en el principal destino de las nuevas inversiones: en 1988, apenas recibían 7.5% del total; en la primera mitad de 1995, la proporción se elevaba hasta 44.8%. Esta tendencia muestra el éxito alcanzado por el gobierno de Singapur para desarrollar una industria petroquímica competitiva, ya que:

- Desde los años ochenta, soñaba con convertir al país en el principal abastecedor regional de derivados del petróleo; algunos de los programas de cooperación por él promovidos dentro del marco de la ANSEA tendían a ello.

- Recientemente, se embarcó en dos grandes proyectos: el primero consiste en la construcción del segundo gran complejo petroquímico del país (cuyo costo está calculado en 2 340 millones de dólares) en asociación con el Grupo Shell y Sumitomo Chemical Corp. El segundo, con un costo de S\$6 000 millones, tiene como objetivo fusionar siete pequeñas islas en una sola con una superficie de 3 000 ha, destinadas a convertirse en el principal complejo petroquímico de la región.<sup>11</sup>

<sup>10</sup> Cf. "Strong currency crunch spreads to Asia", *The Nikkei Weekly*, 29 de mayo de 1995, p. 25.

<sup>11</sup> Cf. "Petrochemicals prove volatile for South East Asia", *The Nikkei Weekly*, 27 de febrero de 1995, p. 28.

CUADRO 2  
Inversión aprobada en proyectos del sector manufacturas, 1986-1995

|      | <i>Total</i> | <i>Productos y componentes electrónicos</i> | <i>Prod. metálicos, no metálicos y maquinaria</i> | <i>Petróleo y productos químicos</i> | <i>Equipamiento y servicios</i> | <i>Otros</i> |
|------|--------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------------|--------------|
| 1986 | 1 449.9      | 391.1                                       | 478.7   | 305.5                                | 137.7                           | 136.9        |
| %    | 100.0        | 27.0  | 33.0  | 21.1                                 | 9.5                             | 9.4          |
| 1987 | 1 743.0      | 710.3                                       | 453.2   | 166.3                                | 198.5                           | 214.7        |
| %    | 100.0        | 40.8  | 26.0  | 9.5                                  | 11.4                            | 12.3         |
| 1988 | 2 007.5      | 838.3                                       | 590.3   | 150.4                                | 171.1                           | 257.5        |
| %    | 100.0        | 41.8  | 29.4  | 7.5                                  | 8.5                             | 12.8         |
| 1989 | 1 958.8      | 699.2                                       | 434.1   | 525.2                                | 167.9                           | 132.4        |
| %    | 100.0        | 35.7  | 22.2  | 26.8                                 | 8.6                             | 6.8          |
| 1990 | 2 487.3      | 1 098.6                                     | 405.7   | 681.9                                | 159.5                           | 141.6        |
| %    | 100.0        | 44.2  | 16.3  | 27.4                                 | 6.4                             | 5.7          |
| 1991 | 2 934.1      | 1 243.4                                     | 658.5   | 664.9                                | 194.0                           | 173.3        |
| %    | 100.0        | 42.4  | 22.4  | 22.7                                 | 6.6                             | 5.9          |
| 1992 | 3 481.0      | 1 257.3                                     | 722.5   | 996.9                                | 315.9                           | 188.6        |
| %    | 100.0        | 36.1  | 20.8  | 28.6                                 | 9.1                             | 5.4          |
| 1993 | 3 922.6      | 1 227.4                                     | 816.1   | 1 208.5                              | 456.7                           | 213.9        |
| %    | 100.0        | 31.3  | 20.8  | 30.8                                 | 11.6                            | 5.5          |
| 1994 | 5 764.7      | 1 513.4                                     | 870.1   | 2 487.0                              | 586.9                           | 307.3        |
| %    | 100.0        | 26.3  | 15.1  | 43.1                                 | 10.2                            | 5.3          |
| 1995 | 2 777.6      | 934.3                                       | 320.7   | 1 243.9                              | 76.7                            | 202.0        |
| %    | 100.0        | 33.6  | 11.5  | 44.8                                 | 2.8                             | 7.3          |

Nota: las cifras de 1995 corresponden al primer semestre.

Fuente, Ministry of Trade and Industry, *Economic Survey of Singapore*, República de Singapur, 1995.

Sin embargo, el gobierno de Singapur reconoce, que su industria del petróleo resiente los embates de la competencia externa; para ser más preciso, debería decir de la competencia de sus socios en la ANSEA, los cuales no quisieron quedarse a la zaga e impulsaron cada uno por su lado el desarrollo de industrias petroquímicas propias. Con ello, la competencia en este campo particular ha provocado tensiones y fricciones importantes entre Singapur y Kuala Lumpur. En abril de 1994, no satisfecho con una tarifa arancelaria de 30% sobre el valor de las resinas plásticas provenientes de la isla Estado, el gobierno federal de Malasia decidió establecer permisos de importación para las mismas. Singapur se queja ahora de que “muchas de sus solicitudes no han sido aprobadas o lo han sido sólo después de mucho tiempo”. Irritado, el 29 de marzo de 1995, el gobierno de Singapur dirigió una queja oficial a la OMC, acusando a Malasia de utilizar restricciones cuantitativas a las importaciones prohibidas por las reglas del GATT.<sup>12</sup> Sin embargo, Kuala Lumpur, en un intento por congraciarse con Singapur,<sup>13</sup> agilizó el trámite de los permisos de manera tal que éste solicitó, a mediados de abril, diferir la solicitud de mediación de la OIC.

### **Construcción y servicios financieros**

El comportamiento del sector de la construcción suele ser considerado el indicador, no sólo del estado de una economía, sino también de su posible evolución futura; en ese sentido, el de Singapur merece particular atención, debido a que, en 1991, tuvo una tasa de crecimiento de 21% (la tasa media de la economía en conjunto apenas fue de 6.7%); a partir de entonces declinó, no sin altibajos, hasta alcanzar 5.7% durante el primer semestre de 1995 (la tasa media de la economía, en cambio, fue del 7.7 por ciento).

El MCI señala que, con el advenimiento de la estación de secas y con la solución de algunos cuellos de botella en el mercado de insumos

<sup>12</sup> *Ibidem.*

<sup>13</sup> En respuesta a la iniciativa malasia, Singapur anunció en enero de 1995 el establecimiento de un impuesto antidumping sobre el acero en barras proveniente de Malasia. The Economist Intelligence Unit: *Singapore, Country Report*, primer trimestre de 1995, p. 23.

para la construcción, el sector registró una recuperación importante durante el segundo trimestre del año (8%) respecto al primero (sólo 3.4%); pronostica, por lo tanto, que las actividades de la construcción proseguirán durante el segundo semestre.

Ese optimismo, sin embargo, no parece ser compartido por los agentes económicos privados: éstos esperan dificultades más o menos serias en el mercado inmobiliario como consecuencia del comportamiento negativo del mercado de valores a finales de 1994 y comienzos de 1995.

En opinión de los analistas económicos internacionales, la crisis financiera de México tuvo efectos negativos sobre los mercados "emergentes"; Singapur no pudo sustraerse a esta reacción en cadena y el índice de la bolsa alcanzó su valor más bajo el 23 de enero de 1995; así, desde enero de 1994 hasta enero de 1995, experimentó un retroceso equivalente a 21.2%. A partir de entonces, el mercado de valores se ha recuperado un poco; pero sin que su situación sea boyante como en otras ocasiones, antes bien, la inestabilidad del índice bursátil también muestra la precaución de los agentes financieros internacionales.

En este contexto, es inevitable formularse la siguiente pregunta: considerando la morosidad del mercado de valores y la eventualidad de una contracción considerable del sector inmobiliario, ¿estaría Singapur en vísperas de una crisis económica profunda? El comportamiento sectorial de su economía parecería reproducir la pauta seguida por la economía japonesa en los meses previos a la doble recesión de 1993-1994. Otros indicadores parecerían confirmar esta evolución similar de ambas economías.

## TASAS DE CAMBIO Y COMERCIO EXTERIOR

### **La variabilidad del dólar de Singapur**

El primer aspecto que vale la pena resaltar es la evolución reciente de la paridad del dólar de Singapur respecto a las dos principales divisas de la región del Pacífico: el dólar estadounidense y el yen.

En relación con la primera de esas monedas, desde finales de 1990 hasta finales de 1994, la apreciación del dólar de Singapur fue continua y, en términos relativos, equivalió a 16.3%. Durante 1995, la tendencia

se revirtió, y desde finales de diciembre de 1994 hasta finales de mayo de 1995, el dólar de Singapur todavía se devaluó 4.8%. En términos generales, este fenómeno no preocupaba mayormente al gobierno de Singapur debido a que:

- Estados Unidos figuró siempre como el segundo o tercer proveedor con una proporción equivalente a más o menos 15% de las importaciones totales de Singapur;

- la relación comercial bilateral de Singapur con Estados Unidos se saldaba siempre con superávit, y

- la devaluación de la moneda favorecía a las empresas localizadas en la isla Estado, que importaban insumos de origen estadounidense o pagaderos en dólares de Estados Unidos, y exportaban sus productos hacia los mercados asiáticos en expansión. Tal es el caso de empresas como Apple Computer Inc.: según reportes periodísticos, 80% del costo de operación de la planta localizada en Singapur corresponde a insumos pagaderos en dólares estadounidenses. Las ventas de sus productos terminados se realizan en yenes y en otras divisas asiáticas; así, dado que las ventas de la empresa en la región asiática crecieron 15% en 1994, su particular situación en la división internacional del trabajo le ha permitido acumular beneficios netos considerables. Sin embargo, no es éste el caso general.

Lejos de ello, la devaluación del dólar de Singapur respecto al yen se aceleró durante los cuatro primeros meses de 1995: desde el 30 de diciembre de 1994 hasta el 28 de abril de 1995, la paridad pasó de 79.58 a 60.83 yenes por dólar, representando una devaluación de 23.40%; debido a esto, durante la primera mitad del año, la situación se tornó difícil tanto para la economía en su conjunto como para un sector considerable de empresas de origen japonés localizadas en Singapur y con fuertes lazos comerciales con sus matrices en el archipiélago nipón. Y no es para menos, pues la relación con Japón es completamente diferente a la establecida con Estados Unidos, pues:

- por el lado de las exportaciones, Japón sólo es el cuarto mercado de destino (en 1994, absorbió únicamente 7% de las exportaciones totales de Singapur, muy lejos de casi 20% absorbidos tanto por Estados Unidos como por Malasia);

- por el de las importaciones, en cambio, Japón ha sido a lo largo de los noventa el principal proveedor, proporcionando alrededor de 20% del total de las importaciones, y

• para Singapur, la relación se ha saldado, por lo tanto, con un fuerte déficit comercial, que se torna más pesado cuanto mayor es la devaluación del dólar local respecto al yen.

Así, la Cámara Japonesa de Comercio e Industria de Singapur hizo algo nunca visto: el 4 de mayo de 1995, solicitó al Consejo de Desarrollo Económico (Economic Development Board, EDB), restablecer la paridad del dólar de Singapur, que prevaleció a finales de 1994 respecto a las principales divisas. El argumento que justificaba su solicitud era que 90% de las ventas de sus agremiados era pagadero en dólares estadounidenses, mientras que 40% de las materias primas y 70% de los componentes empleados eran pagaderos en yenes.<sup>14</sup>

Philip Yeo, director del EDB, respondió con cierto humorismo que “el Consejo no es un mago; sin embargo, está listo para seguir discutiendo con los japoneses”; otros representantes de la misma oficina se apresuraron a señalar “que las compañías tienen, en Singapur, suficiente espacio (sic) para acentuar la productividad y contrarrestar pérdidas debidas a la tasa de cambio”.<sup>15</sup>

Con discusiones o sin ellas, las grandes potencias económicas se encargaron de disipar las tensiones provocadas por los cambios bruscos en las paridades de sus monedas; así, en la tercera semana de julio, cuando la paridad sólo era de 64.18 yenes por dólar de Singapur (representando un cambio porcentual de 7.12% respecto a la tasa de cambio de finales de diciembre de 1994), Richard Hu, ministro de Finanzas, declaraba en una entrevista por escrito concedida al diario japonés *The Nihon Keizai Shimbun*, que el gobierno de Singapur continuaría defendiendo la fortaleza de su moneda en la medida en que una tasa de cambio fuerte es la piedra angular para lograr la estabilidad de precios en una economía pequeña y abierta como la de Singapur, y en que la estabilidad de precios, a su vez, provee la base para el crecimiento económico sostenido.

El señor Hu aprovechó la ocasión para conminar a los gobiernos de los países del sudeste de Asia a administrar sus economías, incluyendo las monedas, sobre la base de principios sanos de largo plazo, pues, consideró, en Asia, como en cualquier otra parte, nada puede sustituir

<sup>14</sup> Cf. “Strong currency crunch spreads to Asia”, art. cit., 29 de mayo de 1995, p. 25.

<sup>15</sup> *Idem*.

una política macroeconómica prudente para minimizar los riesgos de la volatilidad de la moneda, y para crear las condiciones necesarias para un crecimiento económico sostenido y con bajos niveles de inflación.

Lo más interesante del comentario del señor Hu, en todo caso, fue la mención de las discusiones en el seno del Fondo Monetario Internacional acerca de la propuesta del Grupo de los Siete para crear un mecanismo que permita afrontar las emergencias financieras, y de la disposición de Singapur para considerar “cualquier invitación para contribuir o participar en este plan, cuando los detalles hayan sido afinados”. Y no es para menos, pues una “economía pequeña y abierta” como la de Singapur tiene menos recursos para defenderse de rápidas y drásticas fluctuaciones de su moneda provocadas por factores externos y totalmente fuera de su control. Por suerte para la economía de la isla Estado, a mediados de agosto volvió a restablecerse la paridad de finales de 1994.

### CUADRO 3

Paridad del dólar de Singapur con el yen y con el dólar estadounidense

|              | Yen   | Cambio porcentual* | Dólar  | Cambio porcentual* |
|--------------|-------|--------------------|--------|--------------------|
| Diciembre 30 | 79.58 | 100.00             | 1.4607 | 100.0              |
| Enero 27     | 69.37 | 87.17              | 1.4523 | 99.4               |
| Febrero 24   | 67.44 | 84.74              | 1.4495 | 99.2               |
| Marzo 31     | 63.66 | 79.99              | 1.4191 | 97.2               |
| Abril 28     | 60.83 | 76.44              | 1.3923 | 95.3               |
| Mayo 26      | 61.83 | 77.70              | 1.3902 | 95.2               |
| Junio 30     | 61.43 | 77.19              | 1.3965 | 95.6               |
| Julio 28     | 64.07 | 80.51              | 1.3945 | 95.5               |
| Septiembre 1 | 69.65 | 87.52              |        |                    |

\* Respecto a la paridad del 30 de diciembre de 1994.

Fuentes: IMF: International Financial Statistics; *The Nikkei Weekly*.

### Comercio exterior

Las fluctuaciones del dólar de Singapur tuvieron fuertes repercusiones sobre el comercio exterior. En lo que se refiere a las exportaciones tota-

les, desde enero hasta abril de 1995 hubo un incremento de 12.54% respecto al mismo periodo de 1994. No obstante, hubo cambios importantes en lo que concierne a los principales países de destino:

- Estados Unidos, durante los primeros cuatro meses de 1994, absorbió 22.5% del valor de las exportaciones totales; en 1995, en cambio, solamente 19.3 por ciento.

- Las cifras correspondientes a Malasia fueron de 17.2% en 1994, y de 15% en 1995.

- En el caso de Japón, aunque la variación fue mínima, también hubo un retroceso de 6.7 a 6 por ciento.

Sólo Hong Kong y Tailandia registraron incrementos: el primero de 7.9 al 9.5; el segundo de 7.7 a 8.5 por ciento.

Por el lado de las importaciones, los cambios fueron todavía más drásticos:

- Japón se convirtió en el principal proveedor de Singapur al pasar su aportación de 16.3 a 20.8% del valor total de las importaciones.

- Estados Unidos, en cambio, pasó del segundo al tercer puesto, al decrecer su aportación de 15.3 a 13.5 por ciento.

- Malasia, a pesar de haber sufrido un retroceso marginal, apareció como el segundo proveedor de Singapur con 14.2 por ciento.

Si se utiliza la relación exportaciones/importaciones ( $X/M$ ) como un indicador de la competitividad comercial de una economía,<sup>16</sup> se verá que la revaluación del dólar de Singapur tuvo efectos negativos considerables: en términos globales, la relación disminuyó de 0.91 a 0.80 durante enero-abril de 1995 respecto al mismo periodo de 1994. En lo que concierne a los cuatro principales socios comerciales, la competitividad de las mercancías de origen singapurense también se degradó considerablemente; la variación de  $X/M$  en cada caso, se muestra en el cuadro 5.

<sup>16</sup> La relación  $X/M$  permitiría establecer tres casos de figura: a)  $0 < X/M < 1$  correspondería a una economía con problemas de competitividad comercial; dichos problemas serían tanto más acentuados cuanto el valor de  $X/M$  se acercase más a 0; b)  $X/M = 1$  indicaría un estado de equilibrio que, por regla general, sólo es transitorio, y c)  $X/M > 1$  supone una competitividad que es más grande cuanto mayor es el valor de  $X/M$ .

CUADRO 4  
Comercio exterior, 1994-1995

| <i>Exportaciones</i> | <i>1994</i>           |          |              |          |                    |          | <i>1995</i>           |          |              |          |                    |          | <i>Cambio porcentual</i> |             |                  |
|----------------------|-----------------------|----------|--------------|----------|--------------------|----------|-----------------------|----------|--------------|----------|--------------------|----------|--------------------------|-------------|------------------|
|                      | <i>1er. trimestre</i> |          | <i>Abril</i> |          | <i>Enero-abril</i> |          | <i>1er. trimestre</i> |          | <i>Abril</i> |          | <i>Enero-abril</i> |          | <i>1995/1994</i>         |             |                  |
|                      | <i>Total</i>          | <i>%</i> | <i>Total</i> | <i>%</i> | <i>Total</i>       | <i>%</i> | <i>Total</i>          | <i>%</i> | <i>Total</i> | <i>%</i> | <i>Total</i>       | <i>%</i> | <i>Ene.-mar.</i>         | <i>Abr.</i> | <i>Ene.-abr.</i> |
| Total mundial        | 20 588                | 100.0    | 6 014        | 100.0    | 26 602             | 100.0    | 21 270                | 100.0    | 8 668        | 100.0    | 29 938             | 100.0    |                          |             |                  |
| Estados Unidos       | 4 917                 | 23.9     | 1 076        | 17.9     | 5 993              | 22.5     | 4 245                 | 20.0     | 1 545        | 17.8     | 5 790              | 19.3     | -3.9                     | -0.1        | -3.2             |
| Canadá               | 141                   | 0.7      | 41           | 0.7      | 182                | 0.7      | 233                   | 1.1      | 64           | 0.7      | 297                | 1.0      | 0.4                      | 0.1         | 0.3              |
| Australia            | 423                   | 2.1      | 117          | 1.9      | 540                | 2.0      | 407                   | 1.9      | 124          | 1.4      | 531                | 1.8      | -0.1                     | -0.5        | -0.3             |
| Japón                | 1 479                 | 7.2      | 316          | 5.3      | 1 795              | 6.7      | 1 342                 | 6.3      | 454          | 5.2      | 1 796              | 6.0      | -0.9                     | 0.0         | -0.7             |
| Nueva Zelanda        | 65                    | 0.3      | 14           | 0.2      | 79                 | 0.3      | 51                    | 0.2      | 28           | 0.3      | 79                 | 0.3      | -0.1                     | 0.1         | 0.0              |
| Hong Kong            | 1 514                 | 7.4      | 588          | 9.8      | 2 102              | 7.9      | 2 077                 | 9.8      | 762          | 8.8      | 2 839              | 9.5      | 2.4                      | -1.0        | 1.6              |
| R. de Corea          | 543                   | 2.6      | 188          | 3.1      | 731                | 2.7      | 630                   | 3.0      | 221          | 2.5      | 851                | 2.8      | 0.3                      | -0.6        | 0.1              |
| Malasia              | 3 971                 | 19.3     | 614          | 10.2     | 4 585              | 17.2     | 2 725                 | 12.8     | 1 779        | 20.5     | 4 504              | 15.0     | -6.5                     | 10.3        | -2.2             |
| Filipinas            | 260                   | 1.3      | 117          | 1.9      | 377                | 1.4      | 302                   | 1.4      | 188          | 2.2      | 490                | 1.6      | 0.2                      | 0.2         | 0.2              |
| Tailandia            | 1 598                 | 7.8      | 445          | 7.4      | 2 043              | 7.7      | 1 854                 | 8.7      | 676          | 7.8      | 2 530              | 8.5      | 1.0                      | 0.4         | 0.8              |
| Chile                | 10                    | 0.0      | 5.4          | 0.1      | 16                 | 0.1      | 12                    | 0.1      | 15           | 0.2      | 27                 | 0.1      | 0.0                      | 0.1         | 0.0              |
| México               | 40                    | 0.2      | 7.8          | 0.1      | 48                 | 0.2      | 44                    | 0.2      | 18           | 0.2      | 62                 | 0.2      | 0.0                      | 0.1         | 0.0              |

CUADRO 4 (conclusión)

| <i>Importaciones</i> | <i>1994</i>           |          | <i>1995</i>  |          | <i>Cambio porcentual</i> |          |                       |          |              |          |                    |          |                  |                       |                  |
|----------------------|-----------------------|----------|--------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|--------------|----------|--------------------|----------|------------------|-----------------------|------------------|
|                      | <i>1er. trimestre</i> |          | <i>Abril</i> |          | <i>Enero-abril</i>       |          | <i>1er. trimestre</i> |          | <i>Abril</i> |          | <i>Enero-abril</i> |          | <i>1995/1994</i> |                       |                  |
|                      | <i>Total</i>          | <i>%</i> | <i>Total</i> | <i>%</i> | <i>Total</i>             | <i>%</i> | <i>Total</i>          | <i>%</i> | <i>Total</i> | <i>%</i> | <i>Total</i>       | <i>%</i> | <i>Ene.-mar.</i> | <i>Abr. Ene.-Abr.</i> | <i>Ene.-Abr.</i> |
| Total mundial        | 21 763                | 100.0    | 7 273        | 100.0    | 29 036.0                 | 100.0    | 27 359                | 100.0    | 9 856        | 100.0    | 37 215             | 100.0    |                  |                       |                  |
| Estados Unidos       | 3 406                 | 15.7     | 1 027        | 14.1     | 4 433.0                  | 15.3     | 3 787                 | 13.8     | 1 244        | 12.6     | 5 031              | 13.5     | -1.8             | -1.5                  | -1.7             |
| Canadá 98            | 0.5                   | 24       | 0.3          | 122.0    | 0.4                      | 97       | 0.4                   | 28       | 0.3          | 125      | 0.3                | -0.1     | 0.0              | -0.1                  |                  |
| Australia            | 395                   | 1.8      | 206          | 2.8      | 601.0                    | 2.1      | 856                   | 3.1      | 289          | 2.9      | 1 145              | 3.1      | 1.3              | 0.1                   | 1.0              |
| Japón                | 3 029                 | 13.9     | 1 700        | 23.4     | 4 729.0                  | 16.3     | 5 556                 | 20.3     | 2 182        | 22.1     | 7 738              | 20.8     | 6.4              | -1.2                  | 4.5              |
| Nueva Zelanda        | 43                    | 0.2      | 13           | 0.2      | 56.0                     | 0.2      | 76                    | 0.3      | 46           | 0.5      | 122                | 0.3      | 0.1              | 0.3                   | 0.1              |
| Hong Kong            | 749                   | 3.4      | 343          | 4.7      | 1 092.0                  | 3.8      | 1 240                 | 4.5      | 408          | 4.1      | 1 648              | 4.4      | 1.1              | -0.6                  | 0.7              |
| R. de Corea          | 843                   | 3.9      | 239          | 3.3      | 1 082.0                  | 3.7      | 977                   | 3.6      | 378          | 3.8      | 1 355              | 3.6      | -0.3             | 0.5                   | -0.1             |
| Malasia              | 3 311                 | 15.2     | 952          | 13.1     | 4 263.0                  | 14.7     | 3 889                 | 14.2     | 1 381        | 14.0     | 5 270              | 14.2     | -1.0             | 0.9                   | -0.5             |
| Filipinas            | 136                   | 0.6      | 44           | 0.6      | 180.0                    | 0.6      | 158                   | 0.6      | 54           | 0.5      | 212                | 0.6      | 0.0              | -0.1                  | -0.1             |
| Tailandia            | 1 724                 | 7.9      | 308          | 4.2      | 2 032.0                  | 7.0      | 2 000                 | 7.3      | 785          | 8.0      | 2 785              | 7.5      | -0.6             | 3.7                   | 0.5              |
| Chile                | 43                    | 0.2      | 11           | 0.1      | 53.6                     | 0.2      | 50                    | 0.2      | 30           | 0.3      | 80                 | 0.2      | 0.0              | 0.2                   | 0.0              |
| México               | 13                    | 0.1      | 5            | 0.1      | 17.7                     | 0.1      | 14                    | 0.1      | 6            | 0.1      | 20                 | 0.1      | 0.0              | 0.0                   | 0.0              |

Fuente, FMI: Direction of Trade Statistics.

CUADRO 5  
Relación de exportaciones e importaciones

| <i>País</i>    | <i>X/M</i><br><i>Enero-febrero 1994</i> | <i>X/M</i><br><i>Enero-febrero 1995</i> | <i>Variación</i><br><i>1995-1994</i> |
|----------------|---|---|--------------------------------------|
| Total          | 0.91                                    | 0.80                                    | - 0.11                               |
| Malasia        | 1.07                                    | 0.85                                    | - 0.22                               |
| Estados Unidos | 1.35                                    | 1.15                                    | - 0.20                               |
| Hong Kong      | 1.92                                    | 1.72                                    | - 0.20                               |
| Japón          | 0.37                                    | 0.23                                    | - 0.14                               |

Podría minimizarse la importancia de este retroceso en la competitividad de las exportaciones de Singapur argumentando que, durante el pasado reciente, la balanza comercial de Singapur se ha saldado con un déficit permanente, y que gracias a un superávit importante en el plano de los servicios, la cuenta corriente ha sido superavitaria; en todo caso, el retroceso se debe a la conjunción de factores estructurales (el incremento de los costos de producción locales reconocido por el mismo MIC) y factores coyunturales externos (las variaciones drásticas de las divisas que rigen el comercio en la región del Pacífico) y fuera de control de las autoridades de Singapur.

Por medio de estas variaciones coyunturales se hace evidente la fragilidad de las economías nacionales ante la dinámica de los procesos económicos resultantes de la tan traída y llevada globalización. Las situaciones de emergencia creadas por dichos procesos atentan, a veces, contra la seguridad nacional; por eso en foros regionales como la APEC empiezan a discutirse proyectos para afrontar tales emergencias, y a formularse nuevas propuestas teóricas para readecuar la noción de seguridad nacional al contexto actual. Aun cuando las discusiones todavía están en sus inicios y algunos gobiernos se muestran reticentes a expresar sus opiniones al respecto, los primeros pasos en esa dirección ya han sido dados.

#### PROCESO DE MODERNIZACIÓN DE LA ECONOMÍA

Para contrarrestar la pérdida de competitividad, el gobierno de Singapur ha seguido una estrategia tendiente, por un lado, a crear las condiciones necesarias para desarrollar procesos productivos intensivos en capital y

utilizadores de tecnologías complejas; por el otro, a poner la planta productiva al diapasón de la globalización.

### **Necesidad de pasar a una fase superior de industrialización**

En lo que concierne al salto del país a una fase superior de industrialización, el gobierno de Singapur ha puesto especial énfasis en las políticas de desarrollo de los recursos humanos. Éstas se hallan referidas a dos ámbitos: en el local, los programas educativos han sido formulados en función de las necesidades de la economía, y en el internacional, se busca atraer talentos, de lo que carece la isla Estado; para ello, se han simplificado los trámites para obtener permisos de trabajo y de residencia.

Como complemento del desarrollo de los recursos humanos, en 1991 el gobierno formuló el Plan Nacional de Tecnología, cuya principal meta era lograr que, en 1995, el gasto total en investigación y desarrollo (IyD) fuera equivalente a 2% del PNB. De acuerdo con los balances más recientes, el país todavía estaba lejos de la meta programada: en 1993, el gasto en IyD fue equivalente a 1.12% del PNB, muy lejos de 1.73 y de 2.17% que Taiwan y Corea del Sur gastaron en 1992.<sup>17</sup>

Pese a las dificultades originadas por el tamaño de la población y el de la economía, los programas de IyD privilegian ramas como la de la electrónica, que sirvieron de base durante la fase precedente de la industrialización. En ese dominio, los programas del gobierno pasan, con frecuencia, por convenios con empresas individuales; un ejemplo de ello es la relación con Apple; gracias al apoyo gubernamental, la firma cuenta con dos centros de investigación: para poner en marcha su centro de diseño, el gobierno donó 9.3 millones de dólares; para llevar a cabo las actividades de investigación se asoció con el Instituto de Ciencias de Sistemas y aportó una parte importante de los 16 millones de dólares que costaron las instalaciones.

Las políticas gubernamentales han tenido efectos colaterales positivos. La prensa internacional pone particular atención en el desarrollo de

<sup>17</sup> The Economist Intelligence Unit, *Singapore, Country Report*, segundo trimestre de 1995, p. 13.

un sector empresarial local que ha logrado hacerse de un espacio en el mercado nacional y que empieza a incursionar en el internacional, desafiando la competencia de las grandes marcas, tales son los casos de:

- IPC Corp., una empresa familiar creada hace diez años que ocupa ahora el segundo lugar en ventas de computadoras personales, sólo detrás de Compaq Computer Inc.

- Adroit Innovations Pte., empresa fundada en 1993 por un ex-empleado de IBM que ha desarrollado el Multimedia Kiosk, utilizado por las oficinas del Banco Postal de Singapur.

- Eastgate Techonology Pte., creada en 1989, es hoy la empresa más importante en el campo de la producción de CD-ROM.

- Creative Technology Ltd., detenta 60% del mercado mundial de sistemas de sonido para equipos electrónicos.

### **Proceso de internacionalización de la economía**

La internacionalización de la planta productiva de Singapur ha sido dirigida tradicionalmente por el Estado debido a la ausencia de corporaciones de origen local de talla suficiente para llevar a cabo dicho proceso. Durante la segunda mitad de los ochenta y por obvias razones, el gobierno privilegió la inversión directa en Malasia. Conforme evolucionaba el contexto político en la región asiática del pacífico, las predilecciones del gobierno de Singapur también cambiaban: así, en 1994, China constituyó el principal destino de las inversiones singapureñas, acumulando un monto total de 3 800 millones de dólares (en 1 443 proyectos); le seguían Indonesia con 1 500 millones de dólares; Tailandia con 368 millones de dólares, y Malasia con 275 millones de dólares.<sup>18</sup>

A mediados de marzo de 1995, Singapur había comprometido 293 millones de dólares en proyectos destinados a Myanmar; además, dado que en 1995 Vietnam fue aceptado como miembro de pleno derecho de la ANSEA, es muy probable que las inversiones singapureñas fluyan hacia ese país, así como a Laos, luego de la firma de acuerdos comerciales entre los gobiernos de ambos países durante la visita del primer ministro Khmtay Siphandone a Singapur durante abril de 1995.

<sup>18</sup> *Ibid.*, p. 14.

Por otra parte, el gobierno singapurense capitaliza ahora la función regional de la ANSEA para proseguir con la internacionalización de su economía; para ello utiliza las ventajas que le ofrecen tanto la composición multirracial de su población como la experiencia derivada del éxito económico. Los agentes económicos de Singapur tienden ahora a convertirse, a la vez, en promotores e intermediarios de negocios entre inversionistas de los diversos países de la región. Los ejemplos de esta nueva función tienden a multiplicarse:

- Bangalore, una ciudad situada al sur de India, ha sido bautizada como el Silicon Valley indio. Iniciada como un proyecto que comprometía a empresas indias y singapurenas, firmas de otras nacionalidades pronto se dieron cuenta de las ventajas que ofrecían el nuevo desarrollo y el hecho de contar con subsidiarias localizadas en Singapur: Acer Inc. negoció por medio de su filial singapurense un contrato con una compañía india para producir computadoras a partir de abril de 1995. NEC Corp. aplicó la misma estrategia para establecer un acuerdo de cooperación con la firma india Tata Corp. para la comercialización de equipos de comunicación.

- China se ha beneficiado con los buenos oficios de los intermediarios singapurense; Ask Alpha Techno Co. de Osaka había tratado durante dos años de conseguir luz verde para invertir en la ciudad de Wuxi, en la provincia china de Jiangsu; cuando solicitó la intervención de Singapore Technologies Industrial Corp., las negociaciones fueron llevadas a buen término en un tiempo récord, y ahora ambas se encuentran asociadas en un proyecto localizado en la citada zona económica especial.

- El gobierno de Singapur también ha adoptado esta modalidad de *joint ventures* y por medio de Government of Singapore Investment Corp. se ha asociado con la filial de Showa Plastics Group para crear la empresa Showpla International Pte. y preparar el terreno para invertir en países como Vietnam, Myanmar e India, y también en los de América Latina.

Las experiencias positivas han llamado la atención de los inversionistas de la región; así, según un informe de Japan External Trade Organization (JETRO) publicado a finales de 1994, más de la mitad de 150 pequeñas y medianas empresas (PME) de Japón tenían planeado utilizar a Singapur como base de operaciones para extender sus actividades en terceros países.

El director de la Cámara de Comercio de Osaka, Michio Sugimoto, fue todavía más lejos al conminar, en julio, a las PME de Japón y Singapur “a cooperar en terceros países para reducir costos y maximizar las complementariedades” y al identificar las principales áreas de colaboración (telecomunicaciones, computadoras, materiales de construcción, salud, biotecnología, así como áreas industriales relacionadas con la preservación del medio ambiente).<sup>19</sup>

### CONCLUSIONES

Resulta difícil establecer conclusiones definitivas. Los procesos que trabajan la economía y la sociedad singapureñas están en curso. Sin embargo, se podría tratar de establecer un paralelo con la evolución económica de Japón: el paradigma asiático experimentó un proceso de crecimiento sostenido desde 1955 hasta 1990, sólo interrumpido por la crisis petrolera de 1974; sin embargo, a lo largo de ese periodo se produjeron dos cambios estructurales que repercutieron en el ritmo de crecimiento:

1) Para sortear los problemas planteados por la crisis petrolera, la economía japonesa tuvo que experimentar una transformación tecnológica profunda, y utilizar más intensivamente el capital y los recursos humanos existentes; el ritmo de crecimiento pasó de acelerado (tasas superiores a 10% anual) a rápido (tasas de alrededor de 6 por ciento).

2) Para mitigar las presiones ejercidas sobre el gobierno japonés por sus socios del Grupo de los Siete, aquél accedió, en 1985, a reevaluar el yen respecto a las monedas de los otros. Las empresas niponas se ajustaron a las nuevas condiciones transfiriendo determinadas fases de los procesos productivos a los países vecinos de la región asiática del Pacífico. Como consecuencia, las tasas de crecimiento real de la economía japonesa se establecieron por debajo de 5 por ciento.

Singapur parecería encontrarse en una situación semejante a la de Japón de los años setenta; para afrontar sus problemas, sin embargo, se ha visto obligado a promover no sólo un cambio tecnológico profundo, sino también la internacionalización rápida de la economía (la solución

<sup>19</sup> “Singapore gateway lures small firms”, *The Nikkei Weekly*, 10 de julio de 1995, p. 17.

de la segunda fase crítica japonesa), en un contexto internacional altamente competitivo (en los planos comercial y financiero) e incierto (debido, entre otras cosas, a la recesión de Japón, al comportamiento poco estable de la economía estadounidense y al sentimiento de desconfianza sobre los mercados “emergentes” resultantes de la debacle mexicana).

Sin desear ser aves de mal agüero, quedaría en el aire saber si Singapur podrá superar las dificultades, y transitar hacia una fase de crecimiento rápido y sostenido o si las condiciones impondrán un cambio drástico con tasas de crecimiento moderadas, si no es que recesivas.

## APÉNDICE

|  |  |
|--|--|
| <i>Nombre oficial:</i>                     | República de Singapur  |
| <i>Capital:</i>                            | Singapur   |
| <i>Extensión territorial:</i>              | 639.1 km <sup>2</sup> .  |
| <i>Religión:</i>                           | Budismo, islam, hinduismo y cristianismo   |
| <i>Idiomas:</i>                            | Inglés, malayo, chino (mandarín) y tamil. El malayo se considera la lengua nacional; pero el inglés se utiliza en la administración pública y como medio de unificación de las comunidades. Se hablan, además, varios dialectos chinos.  |
| <i>Moneda:</i>                             | Dólar de Singapur (1.41 = 1 dólar)   |
| <i>Jefe de Estado:</i>                     | El jefe de Estado es el presidente electo por la población con derecho al voto, por un periodo de cinco años. Tiene poder para salvaguardar las reservas financieras de Singapur y proteger la integridad de los servicios públicos. Actualmente, el gabinete está encabezado por el presidente Ong Teng Cheong, electo el 28 de agosto por un periodo de cinco años   |
| <i>El Ejecutivo:</i>                       | El primer ministro y el gabinete los designa el presidente y son responsables ante el Parlamento   |
| <i>Partidos políticos:</i>                 | Existe un gran número de partidos políticos entre los cuales se encuentran:<br>Angkatan Islam (Singapore Muslim Movement)<br>Barisan Bersatu Singapura (Singapore United Front)<br>National Solidarity Party<br>People's Action Party (PAP)<br>Petubuhan Kebangsaan Melayu Singapura (PKMS)<br>Singapore Democratic Party (SDP)<br>Partido de Justicia de Singapur<br>Unidad del Frente Popular (UFP)<br>Partido de los Trabajadores |
| • Gabinete                                 |  |
| Primer ministro:                           | Goh Chonk Tong   |
| Primer ministro principal:                 | Lee Kuan Yew   |
| Viceprimer ministro:                       | Lee Hsien Loong  |
| Viceprimer ministro y ministro de Defensa: | Tony Tan   |

**• Ministros**

|  |                     |
|--|---------------------|
| Comunicaciones:  | Mah Bow Tan         |
| Desarrollo Comunitario<br>y Asuntos Islámicos:   | Abdullah Tarmugi    |
| Educación:   | Lee Yock Suan       |
| Finanzas, Desarrollo<br>Nacional y presidente de<br>la Autoridad Monetaria<br>de Singapur (MAS): | Richard Hu          |
| Relaciones Exteriores y<br>Leyes:  | Shunmugan Jayakumar |
| Salud, Información y<br>Artes:   | George Yeo          |
| Asuntos Internos:  | Wong Kan Seng       |
| Trabajo:   | Lee Boon Yang       |
| Desarrollo Nacional:   | Lim Hng Kiang       |
| Industria y Comercio:  | Yeo Cheow Tong      |
| Ministro sin cartera:  | Lim Boon Heng       |
| Medio Ambiente:  | Teo Chee Mean       |

## DATOS DE POBLACIÓN

|   | 1991  | 1992  | 1993  | 1994 |
|---|-------|-------|-------|------|
| Población total (millones)                            | 2.76  | 2.82  | 2.87  | 2.93 |
| Densidad de población (personas por km <sup>2</sup> ) | 4 322 | 4 409 | 4 480 | —    |

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales* y *The Far East and Australasia*.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD  
(Miles de personas mayores de 15 años)

|   | 1991    | 1992    | 1993    |
|---|---------|---------|---------|
| Agricultura, caza, silvicultura y pesca                           | 4.3     | 5.0     | 4.2     |
| Minería y canteras  | 0.4     | 0.5     | n.d.    |
| Manufacturas  | 429.6   | 434.1   | 429.5   |
| Electricidad, gas y agua  | 7.1     | 8.0     | 7.5     |
| Construcción  | 99.0    | 103.2   | 102.1   |
| Comercio, restaurantes y hoteles                                  | 345.3   | 356.0   | 363.6   |
| Transportes, almacenes y comunicaciones                           | 152.9   | 158.4   | 166.8   |
| Financiamiento, seguros, bienes raíces<br>y servicios comerciales | 163.3   | 171.4   | 173.4   |
| Servicios comunitarios, sociales y personales                     | 322.0   | 339.2   | 344.1   |
| Actividades no definidas adecuadamente                            | 0.3     | 0.2     | 0.8     |
| Total de empleados  | 1 524.3 | 1 576.2 | 1 592.0 |
| Hombres   | 917.8   | 944.3   | 952.3   |
| Mujeres   | 606.5   | 631.8   | 639.7   |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COMUNICACIONES

|                    | 1991    | 1992    | 1993    |
|--------------------|---------|---------|---------|
| Rádios             | 184 971 | 190 900 | 198 959 |
| Radio y televisión | 595 730 | 614 309 | 592 173 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

EDUCACIÓN  
(Junio de 1993)

|                      | <i>Planteles</i> | <i>Estudiantes</i> | <i>Alumnos</i> |
|----------------------|------------------|--------------------|----------------|
| Primaria             | 193              | 261 534            | 10 711         |
| Secundaria           | 174              | 180 729            | 9 168          |
| Técnica y vocacional | 17               | 24 954             | 1 359          |
| Universidad          | 7                | 73 650             | 6 295          |
| Total                | 391              | 540 867            | 27 533         |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

OTROS INDICADORES SOCIALES, 1992  
(Por mil habitantes)

|                    | <i>Porcentaje</i> |
|--------------------|-------------------|
| Tasa de natalidad  | 16                |
| Tasa de mortalidad | 6                 |

Fuente: *Estado Mundial de la Infancia, 1994*.

BALANZA DE PAGOS  
(Millones de dólares)

|                        | <i>1991</i> | <i>1992</i> | <i>1993</i> | <i>1994</i> |
|------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Cuenta corriente, niop | 4 688       | 6 155       | 5 173       | 11 950      |
| Exportaciones FOB      | 61 236      | 67 129      | 77 801      | 98 689      |
| Importaciones FOB      | -61 443     | -68 388     | -80 587     | -96 583     |
| Balanza comercial      | -207        | -1 258      | -2 786      | 2 106       |

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

CUENTAS NACIONALES  
(Millones de dólares de Singapur)

|                            | <i>1991</i> | <i>1992</i> | <i>1993</i> | <i>1994</i> |
|----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Consumo del gobierno       | 7 346       | 7 512       | 8 468       | 8 942       |
| Formación bruta de capital | 25 141      | 28 797      | 32 925      | 36 267      |
| Consumo privado            | 31 562      | 35 081      | 39 070      | 42 342      |
| PIB                        | 75 280      | 80 637      | 92 348      | 105 313     |
| PIB a precios de 1990      | 72 444      | 77 087      | 84 905      | 93 477      |

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

**PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA**  
(Millones de dólares de Singapur)

|   | 1991     | 1992     | 1993     |
|---|----------|----------|----------|
| Agricultura y pesca                           | 165.4    | 170.8    | 166.7    |
| Canteras                                      | 96.3     | 49.6     | 42.9     |
| Manufacturas                                  | 21 375.4 | 22 102.2 | 24 511.3 |
| Electricidad, gas y agua                      | 12 80.0  | 1 346.5  | 1 557.2  |
| Construcción                                  | 4 697.4  | 6 054.1  | 6 604.3  |
| Comercio al mayoreo y menudeo                 | 13 651.5 | 14 579.8 | 15 862.9 |
| Transporte y comunicaciones                   | 9 569.7  | 9 999.8  | 10 751.5 |
| Financiamiento y servicios comerciales        | 19 184.8 | 21 287.9 | 25 628.7 |
| Otros servicios                               | 7 403.2  | 7 877.3  | 8 515.4  |
| Subtotal                                      | 77 423.7 | 83 468.0 | 93 640.9 |
| Gastos de importación                         | 637.7    | 735.6    | 853.4    |
| Menos cargos de servicios bancarios imputados | 5 023.9  | 5 120.6  | 5 487.6  |
| PIB a valores de compra                       | 73 037.5 | 79 083.0 | 89 006.7 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**RESERVAS INTERNACIONALES**  
(Millones de dólares)

|                   | 1992   | 1993   | 1994   | 1995*  |
|-------------------|--------|--------|--------|--------|
| DEG               | 68     | 78     | 35     | 45     |
| Reserva en el FMI | 156    | 216    | 252    | 307    |
| Divisas           | 39 661 | 48 066 | 57 890 | 66 013 |
| Total             | 39 885 | 48 361 | 58 177 | 66 365 |

\* Al segundo semestre.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

COMERCIO EXTERIOR, PRINCIPALES MERCANCÍAS  
(Millones de dólares de Singapur)

|  | 1991      | 1992      | 1993      |
|--|-----------|-----------|-----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i>                           |           |           |           |
| Alimentos y animales vivos                           | 4 645.4   | 4 837.1   | 5 033.3   |
| Cereales y cereales preparados                       | 445.1     | 471.4     | 513.2     |
| Bebidas y tabacos                                    | 1 556.5   | 1 651.5   | 2 074.0   |
| Materias primas, excepto combustibles                | 2 091.6   | 1 867.4   | 1 968.1   |
| Caucho crudo, etcétera                               | 778.6     | 595.6     | 507.7     |
| Madera, tala y corcho                                | 339.8     | 305.5     | 317.0     |
| Combustibles minerales, lubricantes, etcétera        | 16 050.2  | 14 987.2  | 14 911.8  |
| Petróleo y sus derivados                             | 16 040.3  | 14 970.5  | 14 902.6  |
| Aceites animales y vegetales                         | 848.9     | 877.5     | 833.7     |
| Químicos   | 8 306.6   | 8 854.7   | 9 614.9   |
| Manufacturas básicas                                 | 14 977.8  | 15 045.8  | 16 013.4  |
| Hilos textiles y telas                               | 3 285.2   | 3 255.0   | 3 162.5   |
| Hierro y acero                                       | 3 424.8   | 3 004.6   | 3 288.8   |
| Equipo de transporte y maquinaria                    | 53 432.6  | 56 330.5  | 71 915.9  |
| Maquinaria no eléctrica                              | 21 846.6  | 22 862.2  | 27 640.8  |
| Maquinaria eléctrica, aparatos, etcétera             | 25 348.4  | 26 199.9  | 35 916.4  |
| Varios artículos manufacturados                      | 10 792.1  | 11 718.4  | 13 414.9  |
| Otras mercancías y transacciones                     | 1 473.2   | 1 359.4   | 1 822.7   |
| Total  | 114 194.9 | 117 529.7 | 137 602.8 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>                           |           |           |           |
| Alimentos y animales vivos                           | 3 032.8   | 2 986.7   | 2 909.8   |
| Cereales y cereales preparados                       | 809.4     | 794.5     | 728.4     |
| Bebidas y tabacos                                    | 1 840.8   | 1 969.0   | 2 389.4   |
| Materias primas, excepto combustibles                | 2 521.6   | 2 278.3   | 2 132.4   |
| Caucho crudo, etcétera                               | 1 109.6   | 986.2     | 807.5     |
| Combustible mineral, lubricantes, etcétera           | 17 371.0  | 13 509.8  | 14 611.7  |
| Petróleo y sus derivados                             | 14 179.2  | 11 096.9  | 11 879.9  |
| Aceites animales y vegetales                         | 722.1     | 746.7     | 610.1     |
| Químicos   | 6 680.1   | 6 731.8   | 7 662.8   |
| Manufacturas básicas                                 | 7 320.3   | 7 114.5   | 7 756.1   |
| Manufacturas de madera y corcho<br>(excepto muebles) | 513.8     | 489.0     | 504.7     |
| Hilos textiles y telas                               | 1 883.5   | 1 760.5   | 1 980.1   |
| Equipo de transporte y maquinaria                    | 51 696.7  | 56 939.3  | 69 640.6  |
| Maquinaria no eléctrica                              | 24 998.9  | 28 575.0  | 35 214.2  |
| Maquinaria eléctrica, aparatos, etcétera             | 24 542.2  | 25 553.3  | 31 284.3  |
| Equipo de transporte                                 | 2 155.5   | 2 811.0   | 3 142.1   |
| Varios artículos manufacturados                      | 9 228.9   | 9 593.0   | 9 768.0   |
| Vestido (excepto calzado)                            | 3 008.5   | 2 947.8   | 2 500.3   |
| Otras mercancías y transacciones                     | 1 465.2   | 1 481.9   | 1 992.7   |
| Total  | 101 879.5 | 103 351.0 | 119 473.4 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES<sup>1</sup>  
(Millones de dólares de Singapur)

|                            | 1991     | 1992     | 1993     |
|----------------------------|----------|----------|----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i> |          |          |          |
| Alemania, Rep. Federal     | 3 649.5  | 3 839.3  | 4 203.0  |
| Arabia Saudita             | 5 864.0  | 6 018.3  | 5 359.1  |
| Australia                  | 2 149.2  | 1 997.6  | 2 384.4  |
| China, Rep. Popular        | 3 838.8  | 3 667.6  | 3 877.1  |
| Estados Unidos             | 18 029.6 | 19 340.5 | 22 359.8 |
| Hong Kong                  | 3 433.6  | 3 587.0  | 4 338.8  |
| Irán                       | 868.7    | 825.7    | 1 048.8  |
| Japón                      | 24 369.6 | 24 753.1 | 30 110.9 |
| Malasia                    | 17 382.5 | 17 287.2 | 22 669.6 |
| Reino Unido                | 3 285.5  | 3 280.7  | 3 592.9  |
| Tailandia                  | 3 628.8  | 4 365.3  | 5 676.2  |
| <i>Exportaciones (FOB)</i> |          |          |          |
| Alemania, Rep. Federal     | 4 262.7  | 4 388.6  | 4 746.7  |
| Australia                  | 2 516.5  | 2 456.8  | 2 706.9  |
| Estados Unidos             | 20 103.0 | 21 778.9 | 24 291.8 |
| Francia                    | 1 190.1  | 1 582.8  | 1 758.8  |
| Hong Kong                  | 7 346.5  | 8 080.8  | 10 363.9 |
| Japón                      | 8 836.4  | 7 856.7  | 8 921.3  |
| Malasia                    | 15 236.1 | 12 925.4 | 16 942.2 |
| Reino Unido                | 3 081.8  | 3 003.3  | 3 575.3  |
| Tailandia                  | 6 400.6  | 6 441.8  | 6 804.9  |

<sup>1</sup> No se dispone de todas las cifras del comercio con Indonesia.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN 1994  
(Miles de millones de dólares)

| <i>Exportaciones</i>   |      | <i>Importaciones</i>   |      |
|------------------------|------|------------------------|------|
| Maquinaria y equipo    | 61.7 | Maquinaria y equipo    | 57.8 |
| Combustibles minerales | 9.1  | Manufacturas           | 10.8 |
| Manufacturas           | 5.8  | Combustibles minerales | 9.0  |
| Productos químicos     | 5.5  | Productos químicos     | 6.6  |
| Alimentos              | 2.3  | Alimentos              | 3.4  |
| Materias primas        | 1.4  | Materias primas        | 1.3  |

Fuente: *Country Report, Republic of Singapore*, núm. 4, 1995.

PRINCIPALES PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO  
DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN 1994  
(Porcentajes del total)

| <i>Exportaciones</i> |      | <i>Importaciones</i> |      |
|----------------------|------|----------------------|------|
| Estados Unidos       | 19.1 | Japón                | 22.0 |
| Malasia              | 18.8 | Malasia              | 16.4 |
| Hong Kong            | 8.7  | Estados Unidos       | 15.3 |
| Japón                | 7.0  | Tailandia            | 4.8  |
| Tailandia            | 5.6  | Taiwan               | 3.8  |
| Alemania             | 3.5  | Corea del Sur        | 3.8  |
| Reino Unido          | 2.7  | Arabia Saudita       | 3.5  |

Fuente: *Country Report, Republic of Singapore*, núm. 4, 1995.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-SINGAPUR  
(Miles de dólares)

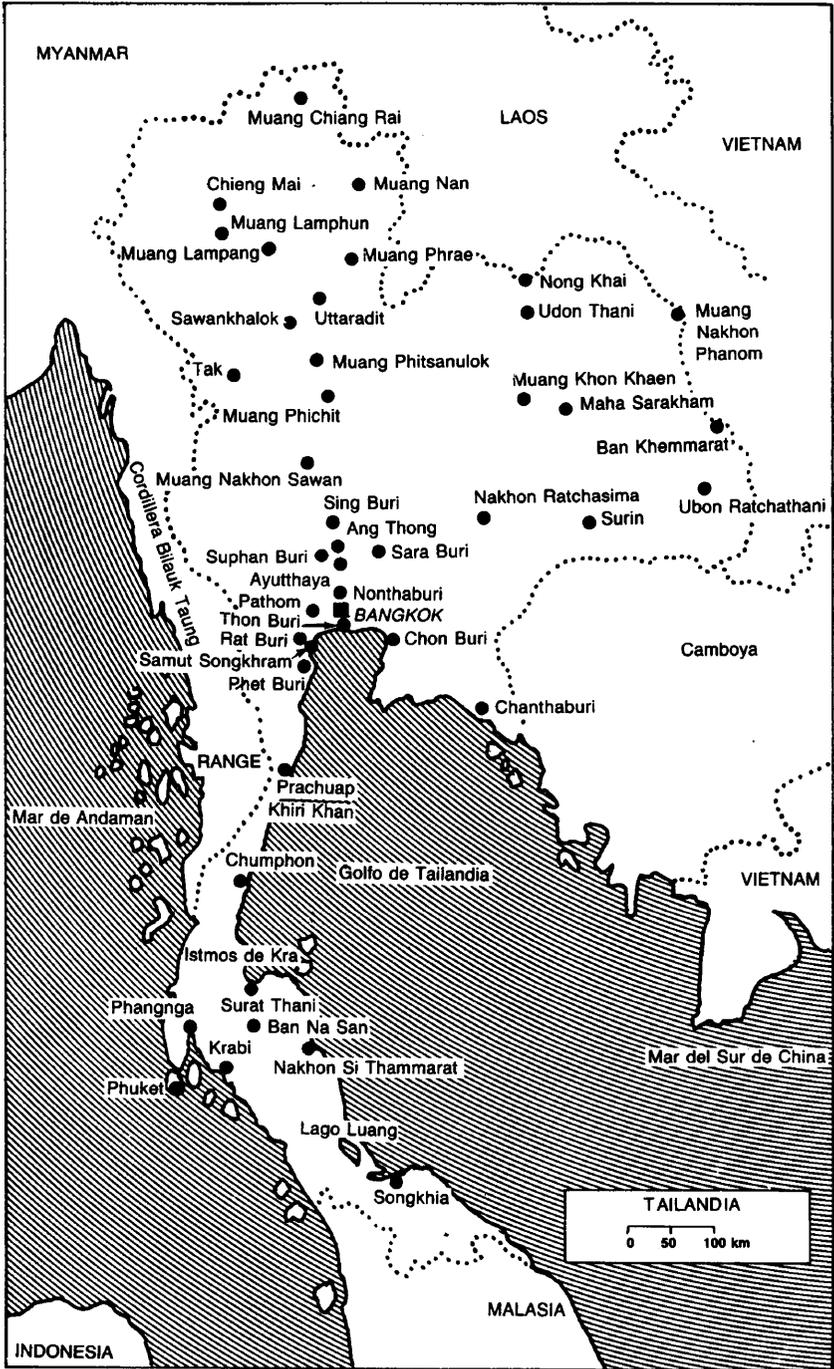
| Año  | Exportaciones | Cambio<br>anual | Importaciones | Cambio<br>anual | Balance | Cambio<br>anual | Porcentaje    |               |
|------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|---------|-----------------|---------------|---------------|
|      |               |                 |               |                 |         |                 | Exportaciones | Importaciones |
| 1980 | 1 445         | —               | 35 186        | —               | -33 741 | —               | 0.01          | 0.19          |
| 1981 | 2 504         | 73.29           | 21 557        | -38.73          | -19 053 | -43.53          | 0.01          | 0.09          |
| 1982 | 1 257         | -49.80          | 14 434        | -33.04          | -13 177 | -30.84          | 0.01          | 0.10          |
| 1983 | 1 749         | 39.14           | 10 314        | -28.54          | -8 565  | -35.00          | 0.01          | 0.11          |
| 1984 | 4 403         | 151.74          | 18 461        | 78.99           | -14 058 | 64.13           | 0.02          | 0.15          |
| 1985 | 4 240         | -3.70           | 21 280        | 15.27           | -17 040 | 21.21           | 0.02          | 0.15          |
| 1986 | 2 054         | -51.56          | 6 782         | -68.13          | -4 728  | -72.25          | 0.01          | 0.05          |
| 1987 | 4 100         | 99.61           | 6 448         | -4.92           | -2 348  | -50.34          | 0.02          | 0.05          |
| 1988 | 22 607        | 451.39          | 32 831        | 409.17          | -10 224 | 335.43          | 0.11          | 0.16          |
| 1989 | 10 758        | -52.41          | 48 952        | 49.10           | -38 194 | 273.57          | 0.05          | 0.19          |
| 1990 | 33 189        | 208.51          | 46 068        | -5.89           | -12 879 | -66.28          | 0.12          | 0.15          |
| 1991 | 36 765        | 10.77           | 85 651        | 85.92           | -48 886 | 279.58          | 0.14          | 0.22          |
| 1992 | 103 579       | 181.73          | 103 679       | 21.05           | -100    | -99.80          | 0.38          | 0.22          |
| 1993 | 110 570       | 6.75            | 131 010       | 26.36           | -20 440 | 20 340          | 0.66          | 0.30          |
| 1994 | 13 054        | n.d.            | 87 491        | n.d.            | -74 437 | n.d.            | n.d.          | n.d.          |

n.d.: no disponible.

Fuente: Banco de México.



**TAILANDIA**



## TAILANDIA

GUADALUPE E. IBARRA KURKA  
*El Colegio de México*

Tailandia es uno de los países del sudeste asiático que ha llamado la atención mundial por su alto crecimiento económico. De esencialmente agrícola y exportador de materias primas en 1980, su posición en la economía internacional se reorientó a la exportación de manufacturas. Para Muscat, Tailandia es ya el “quinto tigre” asiático.<sup>1</sup>

Para el año 1995 el Banco de Tailandia (BT) ha pronosticado un crecimiento económico de 8.5%, igual al de 1994, con la diferencia de que el nivel de inflación bajará de 5.0 a 4.8%.<sup>2</sup> De acuerdo con estas cifras, el crecimiento económico de Tailandia será el cuarto más alto en Asia. La Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OCDE) también pronosticó que para 1995 y 1996 la economía de este país será de las más dinámicas entre las asiáticas, ocupando el segundo lugar después de China. Según la OCDE, la economía de Tailandia crecerá 8.6% en 1995, decreciendo un poco en 1996, a 8.4 por ciento.

A principios de los noventa, la economía de Tailandia pasó por una transformación importante. En 1993 las exportaciones de media y alta tecnologías, como computadoras, aparatos electrónicos y circuitos integrados, superaron a los productos de exportación de mano de obra intensiva, como los textiles, ropa, calzado, piedras preciosas y joyería. Mientras que los viejos productos industriales todavía gozan de un nivel de crecimiento de exportación de 7 a 8%, los productos de alta tec-

<sup>1</sup> R. Muscat, *The Fifth Tiger. A Study of Thai Development Policy*, Tokio, Japón, The United Nations University Press, 1994.

<sup>2</sup> *Thailand Update*, núm. 3, 1 de enero de 1995.

CUADRO 1  
El crecimiento económico de los “tigres asiáticos”

|               | 1995<br>Porcentaje | 1996<br>Porcentaje |
|---------------|--------------------|--------------------|
| Malasia       | 8.5                | 8.3                |
| Singapur      | 7.6                | 6.8                |
| Corea del Sur | 7.5                | 7.0                |
| Taiwan        | 6.3                | 6.2                |
| Hong Kong     | 5.4                | 5.3                |
| Tailandia     | 8.6                | 8.4                |

Fuente: Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo.<sup>3</sup>

nología están alcanzando un crecimiento de exportación de 25 a 40%.<sup>4</sup> La estructura actual de las exportaciones de Tailandia ha cambiado de tal forma que es comparable con la anterior transformación, ocurrida en 1985, cuando los productos industriales rebasaron los agrícolas. La transformación de 1985 fue tan rápida que, en el transcurso de unos años, los dos sectores eran casi incomparables.<sup>5</sup> El cambio que observamos en los noventa podría ser tan rápido y tan dramático que podría afectar a todos los sectores sociales y contribuir al desarrollo de una sociedad cada vez más compleja, en comparación con la que encontrábamos ahí hace 20 años. Mientras que Tailandia se ha beneficiado de estos cambios, en el futuro podrá encontrar una amplia gama de obstáculos y tendrá que enfrentar los costos sociales de una rápida industrialización.

Tailandia se nos presenta como un caso interesante, tanto por su crecimiento económico como por su desarrollo político. El sistema político tailandés probablemente no difiere mucho del de otros países en desarrollo, donde los experimentos con la democracia son frecuentemente interrumpidos por golpes de estado militares. El último “giro pendular” que ahí presenciamos y que llevó a los militares de nuevo al poder ocurrió a principios de los noventa. En los ochenta este país se movía hacia un sistema político más representativo, y 1988 marcó el triunfo del primer ministro electo desde 1976. Este proceso fue interrumpido en 1991 por un golpe de Estado, cuando una *clique* militar

<sup>3</sup> *Ibidem.*

<sup>4</sup> *Economic Review Year-End, 1994, de Bangkok Post.*

<sup>5</sup> *Ibid.*

llamada Consejo Nacional de Pacificación (CNP) hizo el último esfuerzo por detener el ascenso de las fuerzas políticas emergentes.

No obstante, los ciclos no democráticos de las últimas dos o tres décadas, políticamente Tailandia se ha sostenido como uno de los países más estables y más abiertos del sudeste asiático. Políticamente difiere de los otros “dragones asiáticos”, pues mientras que en la mayoría de estas naciones se han establecido sistemas autoritarios, la “democracia parlamentaria” de Tailandia ha funcionado de una manera relativamente continua entre 1975 y 1991; la única interrupción se presentó en un breve periodo entre 1976 y 1977, bajo el gobierno de Thanin Kraiwichian. Al mismo tiempo, no hay duda de que sus cambios políticos han sido turbulentos. Después de los acontecimientos de 1992 su experimento con la democracia se ha enfrentado a un camino espinoso, con conflictos de intereses entre los partidos de coalición, gobiernos plagados por la corrupción y otros problemas.

El crecimiento económico de Tailandia y el complejo desarrollo de su sociedad han sido factores importantes que han provocado un notable impacto en la política, cuyos cambios se reflejan en la forma abierta en que los académicos y otros analistas abordan los temas políticos y sociales del país. A finales de los ochenta, varios académicos y comentaristas empezaron a debatir si la fase de “la política burocrática”, que fue el marco teórico que dominó los estudios sobre la política en Tailandia por décadas, había terminado. Esta etapa se caracterizó por el predominio de los burócratas en el gobierno y la ausencia de fuerzas extraburocráticas. En la última década, los académicos, comentaristas y analistas han destacado el pluralismo de la política tailandesa y el impulso que le han dado los grupos que han influido en ella. Bastaría mencionar las demostraciones de 1992, en las que resultaron muertos muchos tailandeses, que finalmente repercutieron en el avance de la democracia en el reino.

Otro de los notables cambios políticos, en donde la industrialización y el crecimiento económicos han jugado un papel central, es la creciente importancia política que han ido adquiriendo las áreas rurales en años recientes. En las elecciones nacionales resultan determinantes los votos provinciales, y no los de algunos distritos electorales urbanos, como Bangkok. Las políticas de descentralización han tenido un impacto importante desde 1975 en el desarrollo regional, especialmente en lo que respecta a centros urbanos fuera de Bangkok. Además, como consecuen-

cia de la representación parlamentaria, las áreas rurales se han vuelto bases políticas muy importantes.

Como podemos advertir, la industrialización y la democracia son fuerzas dinámicas que han provocado turbulencias y cambios en las esferas sociales, económicas y políticas de Tailandia.

#### INDUSTRIALIZACIÓN, CRECIMIENTO ECONÓMICO Y COMPLEJIDAD DE LA SOCIEDAD TAILANDESA

Las tres características que resaltan en la industrialización de Tailandia son su novedad, su rápido desarrollo y su improvisación.

La industrialización en Tailandia ha sido exclusivamente una consecuencia de los años sesenta. Antes, sobresalía como un país agrícola, con 90% de su población en la agricultura, de donde derivaba más o menos la mitad del ingreso nacional. El ingreso per cápita real no era más alto en 1950 que en 1913. Aunque la transición industrial ya era evidente en 1980, la agricultura todavía sobrepasaba la industria en su contribución al PIB, y más de 70% de su población se empleaba en labores agrícolas. Sólo 8% de la fuerza de trabajo pertenecía al sector manufacturero, y la población urbana constituía 13% del total, concentrada en Bangkok.<sup>6</sup> Además, la agricultura aún no se había diversificado; la mayor parte de la superficie agrícola era utilizada para el cultivo del arroz. Por lo tanto, la de Tailandia era una economía "arrocéntrica" con agricultores a pequeña escala.

Fue a mediados de los ochenta cuando empezó por atraer la atención de la comunidad internacional. Entre 1980 y 1988 la industrialización del país fue acompañada por un crecimiento económico en casi todos los sectores de la economía y crecientes ingresos per cápita.<sup>7</sup> Este crecimiento continuó de manera estable desde 1986 hasta 1991, bajo el Sexto Plan del Desarrollo Económico y Social. A partir de entonces, Tailandia empezó a considerarse como el siguiente "dragón asiático".

<sup>6</sup> M. Falkus, "Thai Industrialization: An Overview", en Medhi Kronkaew (ed.), *Thailand's Industrialization and its Consequences*, Nueva York, St. Martin's Press, 1995, pp. 13-32.

<sup>7</sup> Véase el índice.

En 1994 el Consejo Nacional para el Desarrollo Económico y Social (CNDES) afirmó que el crecimiento económico anual de Tailandia durante el periodo del Séptimo Plan del Desarrollo Económico y Social (1992-1996) llegaría a alcanzar el objetivo de 8.2%. Aunque la economía no se ha recobrado completamente desde 1992, funcionarios del CNDES están de acuerdo en que ha crecido constantemente durante la primera etapa de dicho Plan.<sup>8</sup> Hasta finales de 1994 la economía se ha mostrado estable. Terminaron las preocupaciones por la inflación a fines de 1994, manteniéndose a 4.1% por año. El déficit ha permanecido en 7.1% del PIB. Las reservas extranjeras crecieron de 18 416 millones en 1991 a 22 239 millones de dólares estadounidenses en 1993. La brecha entre ahorro e inversión se recuperó de 8.2% a finales de 1991 a 5.2% del PIB en 1993. El de 1994 resultó ser un año mejor de lo esperado, con un crecimiento que superó 8% y una distribución de ingresos que no pareció haber empeorado, debido a la fuerza de los precios agrícolas.

Uno de los factores principales en el crecimiento industrial y económico ha sido la demanda interna. Los elevados niveles de ingresos reales, el crecimiento de Bangkok, una sociedad con más recursos y una clase media en expansión constituyen una nueva categoría de consumidores conscientes de la moda y en busca de artículos de lujo. El desarrollo de megacentros comerciales y centros de diversión, y la creciente demanda de automóviles y teléfonos celulares<sup>9</sup> revelan el auge económico del país. El grupo tailandés de compañías Charoen Pokphand, una de las transnacionales más grandes en China, está planeando la construcción de “nuevas zonas comerciales” que combinarán pequeñas tiendas con miniteatros ligados a satélites, en todas las provincias.<sup>10</sup>

En general, la industrialización ha sido apoyada consistentemente por la política gubernamental desde 1950. El gobierno ha tratado de fortalecer el crecimiento industrial y económico mediante una orientación liberal hacia el mercado, y dentro de un marco de estabilidad económica y con una política monetaria conservadora.

<sup>8</sup> *Thailand Update*, núm. 35, 1 de octubre de 1994.

<sup>9</sup> El número de suscripciones a teléfonos celulares aumentó de 10 000 en 1987 a más de 215 000 en 1993. A finales de 1994, tienen teléfonos celulares casi 800 000 suscriptores, un incremento aproximado de 400% en un año (*Bangkok Post*, 1994).

<sup>10</sup> *Thailand Update*, núm. 39, 1 de febrero de 1995.

Desde 1991 el gobierno ha empezado a minimizar su papel en el desarrollo económico, siguiendo los consejos del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional. Bajo el Séptimo Plan de Desarrollo se ha aprobado la privatización del sector de comunicaciones y se proyecta privatizar las Aerolíneas Tailandesas Internacionales, las Vías Férreas Estatales de Tailandia, el departamento de Puertos y otras agencias. Sin embargo, en el caso de este país no debe sobrevalorarse el papel que han desempeñado los factores internos, ya que los externos han sido de importancia primordial.

El crecimiento de Tailandia se atribuye a una estrategia de industrialización orientada a la exportación. Los recursos del crecimiento industrial 1960-1970 demuestran la tendencia de cambio de sustitución de importaciones a un desarrollo orientado hacia la exportación.

## CUADRO 2

### Fuentes del crecimiento industrial, 1966-1978

|                              | 1966 - 1972 | 1972 - 1975 | 1975 - 1978 |
|------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Demanda interna              | 64.1        | 91          | 80.0        |
| Sustitución de importaciones | 29.4        | 0.5         | -7.7        |
| Crecimiento a exportaciones  | 6.5         | 8.5         | 28.0        |
| Total                        | 100.0       | 100.0       | 100.0       |

Fuente: Banco Mundial, *Thailand: Growth with Stability A Challenge for the Sixth Plan Period. A Country Report*, vol. 2, the Main Report, Washington, D. C.: Banco Mundial, 1986.

Para los sectores que más rápidamente se han abierto, frecuentemente financiados por la inversión extranjera, el mercado de exportación desempeñó un papel determinante. Una economía mundial más abierta y el rápido crecimiento de Japón, Corea del Sur, Singapur, Taiwan y otros países de Asia, han ejercido un impacto positivo sobre la economía tailandesa. Los más importantes destinos de sus exportaciones son Estados Unidos, Japón y los países de la ANSEA.<sup>11</sup>

A finales de 1994 el desempeño comercial de Tailandia resultó mejor de lo esperado. El gobierno celebró haber logrado el primer to-

<sup>11</sup> Véase el apéndice.

tal de exportaciones que excediera al trillón de bahts, y el Ministerio de Comercio pronosticó que en 1995 el total llegaría a 1.3 trillones de bahts, incrementándose 16.6%.<sup>12</sup> Este récord fue posible gracias a la recuperación de la economía mundial, especialmente la de Estados Unidos, Europa y Japón; el fortalecimiento del yen y de las monedas europeas, así como el incremento de los precios de los productos agrícolas.

Los productos de la industria manufacturera de textiles y ropa siguen siendo la exportación número uno, y representando un ingreso importante de divisas. A fines de 1994 la industria del vestido logró un total de 98.5 billones de bahts, lo que significó un crecimiento de 9.9%. Gracias a la competencia e incrementos en los costos de la mano de obra, el sector de textiles y ropa está introduciendo nueva tecnología y maquinaria desde 1993; pero son los productos de alta tecnología los que están registrando un crecimiento de exportación de entre 25 y 40%. Las manufacturas se han diversificado de manera impresionante con motocicletas, automóviles, aparatos eléctricos y partes de computadoras. Los productos electrónicos y eléctricos han destacado como el sector de exportación que está creciendo más rápidamente. En 1992 los ingresos por las exportaciones de este sector fueron iguales a los de los textiles, y en 1994 y 1995 las computadoras están sólo después de los textiles. Las computadoras han continuado su ascenso extraordinario. A finales de 1994 las exportaciones fueron de 88.5 billones de bahts, lo que representó un crecimiento de 36 por ciento.

Tailandia también se está transformando en un centro importante de producción de automóviles ahora que Japón y otros países desarrollados se están moviendo hacia áreas de alta tecnología.<sup>13</sup> Su competitividad continúa basada en recursos baratos, mano de obra y materias primas. El *boom* de la inversión japonesa en ANSEA empezó en Tailandia y, de entre los países de ANSEA tiene el más alto nivel de inversión japonesa. La nueva ola de inversión japonesa es acaparada por empresas medianas y pequeñas que dominan en la industria de apoyo para automóviles, aparatos electrónicos y otras industrias de manufacturas.<sup>14</sup> Mientras que el gobierno de Chuan Likphai en sus visitas a Ja-

<sup>12</sup> *Economic Review Year End, 1994*, de *Bangkok Post*.

<sup>13</sup> Véase el apéndice.

<sup>14</sup> *Thailand Update*, núm. 35, 1 de octubre de 1994.

pón apoyó consistentemente la inversión japonesa, también hizo mención del hecho de que en 1994 el déficit de Tailandia con Japón alcanzó los 194 billones de bahts, lo que constituye 80% del déficit del país.<sup>15</sup>

Los otros productos en la lista de sus diez exportaciones más importantes a finales de 1994 son: piedras preciosas y joyería (crecieron 9%) camarón congelado (11%), circuitos integrados (18%), arroz (3%), goma (16%), calzado y componentes (7%) y mariscos y productos alimenticios del mar enlatados (10 por ciento).<sup>16</sup>

Como se puede notar, la diversificación en el sector agropecuario ha contribuido de manera muy importante al crecimiento económico. Mientras tanto, la importancia del arroz está en descenso y ahora son más significativos el maíz, cassava, tapioca, azúcar o otros. La agricultura se ha industrializado por medio del crecimiento de las agroindustrias. Los mariscos y productos alimenticios del mar enlatados y la piña enlatada son ahora exportaciones importantes. Tailandia ha remplazado a Estados Unidos como el mayor exportador de mariscos y productos alimenticios del mar.<sup>17</sup> Éste podría estar entre los países ganadores de la liberación del comercio agrícola en Asia; es el mayor productor de alimentos en la región, el primer exportador de arroz, tapioca y goma, y el número dos en azúcar. Los funcionarios en Bangkok predicen que los precios globales de las materias primas, especialmente arroz y azúcar, aumentarán como resultado del acuerdo de Marrakesh; también se espera que el volumen de exportaciones agrícolas de Tailandia aumente.<sup>18</sup>

El sector de servicios también ha elevado su importancia. La demanda de servicios, tanto interna como externa, se ha incrementado, y al mismo tiempo los recursos internos y externos tienen interés por participar en el desarrollo de la infraestructura: transportes, telecomunicaciones, servicios legales, franquicias, seguros, zonas industriales, hoteles, campos de golf y otros. La industria mayor de servicios de Tai-

<sup>15</sup> *Thailand Update*, núm. 34, 1 de septiembre de 1994.

<sup>16</sup> Hay aproximadamente diez compañías produciendo circuitos integrados en Tailandia. Éstas incluyen: Oki, National Semi-conductor, Sony Semi-conductor, Sanyo Semi-conductor, AMD, Phillips Semi-conductor, AT&T Micro Electronic, Alphatec y Ngarn Tawee Electronics. Todas las fábricas exportan 80% de su producción. *Thailand Update*, núm. 38, 1 de enero de 1995.

<sup>17</sup> *Thailand Update*, núm. 34, 1 de septiembre de 1994.

<sup>18</sup> *Far Eastern Economic Review*, 28 de abril de 1994.

landia es el turismo, y no es sólo una fuente importante de divisas, sino que, también debido a su capacidad de descentralización, genera empleos en las provincias y apoya el desarrollo de áreas rurales.

Para algunos analistas, en 1994 el crecimiento económico fue sostenido por fuertes exportaciones; mientras que para 1995, su fuerza podría llegar a ser la inversión, cuando se lleven a cabo grandes proyectos de infraestructura, como la carretera y el ferrocarril elevado de Hope-well, el proyecto del tren eléctrico en Bangkok y el desarrollo de zonas industriales como Eastern Seaboard Development.<sup>19</sup>

El crecimiento económico ha provocado un impacto positivo en el ámbito social. En las áreas rurales, en donde tradicionalmente se ha concentrado la pobreza, el desarrollo agrícola obtenido en los sesenta y setenta incrementó los ingresos de la población en todas las áreas y regiones, resultando en un declive general en la incidencia de la pobreza. Gracias a los incrementos en los precios agrícolas en 1994, la distribución del ingreso no parece haber empeorado. Para 1995, se predice que el sector agrícola crecerá a 3.4%; los ingresos del campesinado se incrementarán 7%, y, desde luego, los gastos en las áreas rurales aumentarán como consecuencia de la percepción de ingresos más altos.<sup>20</sup>

Estos cambios han hecho posible que se realicen avances en las áreas de salud y educación. Se han observado increíbles resultados en el aumento de la productividad, en el mejoramiento del nivel de vida en general, de la salud pública y la movilidad social, y un equilibrio entre el número de nacimientos y el de muertes.

La extrema desnutrición ha sido eliminada y el promedio de consumo de calorías satisface los requerimientos. Esto ha hecho posible un declive en la tasa de la mortalidad infantil. El promedio de vida aumentó de 60 a 66 años entre 1980 y 1990; se beneficiará también de los ciclos demográficos, ya que según algunas fuentes, el nivel de crecimiento de la población se ha reducido de 3.3% en 1970 a 1.5% en 1990.<sup>21</sup> En este aspecto, los programas de planificación familiar y las oportunidades educativas y económicas para la mujer han sido dos de los factores más relevantes para este cambio.

<sup>19</sup> *Economic Review Year End, 1994, Bangkok Post*, p. 11.

<sup>20</sup> *Thailand Update*, núm. 38, 1 de enero de 1995.

<sup>21</sup> Véase el apéndice.

**CUADRO 3**  
**Tasas de crecimiento poblacional**

| <i>Periodo</i> | <i>Promedio porcentual p.a.</i> |
|----------------|---------------------------------|
| 1985-1990      | 1.32                            |
| 1990-1995      | 1.27                            |
| 1995-2000      | 0.98                            |
| 2000-2005      | 0.92                            |
| 2010-2015      | 0.67                            |
| 2020-2025      | 0.39                            |

Respecto a la educación, la expansión de la inscripción escolar ha sido rápida y los niveles de alfabetización están entre los más altos de la región.<sup>22</sup> Según la UNESCO, el nivel de analfabetismo en la población adulta en 1990 era sólo 7% (entre los hombres 3.9 y entre las mujeres 10.1 por ciento).

El desarrollo humano ha sido una importante contribución al desarrollo económico y social de Tailandia y será uno de los factores más importantes que determinará el continuo crecimiento de la economía.

#### OBSTÁCULOS Y COSTOS SOCIALES

Los beneficios de la industrialización y el crecimiento económico han sido evidentes; sin embargo Tailandia podría encontrar en el futuro múltiples obstáculos que podrían revertir los resultados positivos de los cambios dinámicos de las dos últimas décadas.

El doctor Chalongphob Sussangkarn, quien encabeza el Programa de Macroeconomía en el Instituto Tailandés de Investigación del Desarrollo, comentó que uno de los problemas de su país es que la alta tecnología no ha sido inventada o desarrollada allí; su diseño y desarrollo provienen del extranjero, y Tailandia es un destino para ensamblar los productos.<sup>23</sup> Podría perder su competitividad tan pronto como la calidad de la mano de obra y su costo perdieran rendimientos. Los incrementos salariales repercutían en la inversión extranjera, ya que otros países, como China, pueden ofrecer mejores ganancias debido a

<sup>22</sup> Véase el apéndice.

<sup>23</sup> *Economic Review Year End, 1994, Bangkok Post*, p. 11.

que el costo de la mano de obra es menor. En septiembre de 1994, el gobierno, los empleados y empleadores acordaron incrementar el salario mínimo en tres bahts, a 135 bahts por día.<sup>24</sup>

Chalongphob también comenta que Tailandia podría confrontar presiones por falta de trabajo, ya que muy pocos tailandeses continúan su educación secundaria. El bajo nivel de ingresos a la secundaria y el amplio sector de la fuerza de trabajo que ha cursado apenas la primaria puede ser un obstáculo clave para obtener un crecimiento sostenido y una mejor distribución de ingresos en el futuro. En el pasado, el crecimiento tuvo lugar en una situación en la que la mano de obra era barata y la educación secundaria era una de las más bajas en Asia.

#### CUADRO 4

#### Promedio de inscripciones escolares en algunos países de Asia, 1988

|                  | <i>Primaria</i> | <i>Secundaria</i> | <i>Terciaria</i>   |
|------------------|-----------------|-------------------|--------------------|
| Tailandia (1990) | 95              | 29                | 10                 |
| Corea del sur    | 104             | 87                | 37                 |
| Singapur         | 111             | 9                 | 12 (datos de 1985) |
| Hong Kong        | 106             | 74                | 13 (datos de 1985) |
| Indonesia        | 119             | 48                | 7 (datos de 1985)  |
| Malasia          | 102             | 57                | 7                  |
| Filipinas        | 110             | 71                | 28                 |

Fuente: datos de Tailandia no publicados. Datos de los otros países proporcionados por el Banco Mundial. *World Development Report*, 1991.<sup>25</sup>

Ahora la industria de alta tecnología requiere de personal más calificado y las industrias de mano de obra intensiva están eliminando la mano de obra no calificada. Aunque bajo el gobierno de Chuan Lik-phai se pusieron en práctica algunos programas para solucionar este problema, en 1994 muchas personas en edad laboral no asistían a la secundaria. En comparación con Indonesia y Malasia, en Tailandia sólo una pequeña parte de la población continúa sus estudios secundarios.

<sup>24</sup> *Ibid.*, pp. 31-32.

<sup>25</sup> Véase Sirilaksana Khoman, "Thailand's Industrialization: Implications for Health, Education, and Science and Technology" en *Medhi Krongkaew* (ed.), p. 304.

## CUADRO 5

## Porcentaje de la fuerza laboral con educación primaria o menos

|                      |      |
|----------------------|------|
| Tailandia (1990)     | 83.0 |
| Corea del Sur (1980) | 49.1 |
| Taiwan (1980)        | 44.0 |
| Singapur (1980)      | 62.7 |
| China (1982)         | 71.3 |
| Malasia (1980)       | 58.4 |
| Filipinas (1980)     | 56.5 |

Fuente: datos de Tailandia no publicados. Datos de los otros países: Pscharapoulos y Arriagada, 1986, citado en Pernia (ed.), *Human Resource Development in Asia*, Asian Development Bank, Manila, 1990.<sup>26</sup>

La carencia de mano de obra calificada ya se está resintiendo. El Instituto Tailandés del Desarrollo considera que se han logrado avances importantes en el área educativa; sin embargo, también ha señalado que aun cuando la educación podría llegar a 100% en 1996, 72% de la fuerza laboral (casi tres cuartas partes) sólo habría recibido instrucción primaria. Muchos de estos problemas se deben a la desigualdad en la distribución de la educación en las regiones rurales fuera de los centros urbanos: la mayoría de la juventud que no la recibe está concentrada en las áreas rurales.

La educación, como es evidente, es uno de los factores decisivos para sostener incrementos en los niveles de ingreso y la movilidad social y, por lo tanto, tendrá un impacto en todos los sectores de la sociedad tailandesa. Los logros en el área económica han sido relevantes pero las estadísticas siguientes sugieren que todavía es necesario hacer mucho para alcanzar al más pobre de los "tigres asiáticos".

## CUADRO 6

## pib per cápita GNP, 1991 (US\$)

|               |        |
|---------------|--------|
| Japón         | 27 065 |
| Hong Kong     | 13 800 |
| Singapur      | 13 600 |
| Taiwan        | 8 685  |
| Corea del Sur | 6 245  |
| Tailandia     | 1 605  |

Fuente: Banco Mundial, *World Development Report 1993*.

<sup>26</sup> *Ibid.*, p. 303.

Es una realidad que el ingreso per cápita general se incrementó; no obstante tanto la desigualdad de ingresos como la social han empeorado. La brecha entre ricos y pobres y entre áreas rurales y urbanas es notable. La incidencia de la pobreza bajó de 40% en 1960 a 21% en 1988.<sup>27</sup> De los doce millones de pobres 89% está concentrado en las áreas rurales;<sup>28</sup> ello nos da una idea de las disparidades regionales. La promesa de ayudar a las regiones más pobres de Tailandia no se ha cumplido; la brecha socioeconómica entre las áreas rurales y Bangkok y otros centros urbanos sigue ampliándose. En el campo los problemas son serios: la tierra de buena calidad se agotó y hasta ahora el incremento de la producción agrícola no se ha realizado por medio de la tecnología, sino por la expansión de tierras bajo cultivo. En muchas provincias, como en el norte y el nordeste, la mayor parte de los terrenos son fértiles y la falta de sistemas de riego ha empeorado la situación de los campesinos. Aunque Tailandia es uno de los dos países exportadores netos de alimentos en Asia (el otro es Vietnam), su agricultura no es especialmente productiva; tiene uno de los niveles de productividad por área más bajos en el mundo, considerablemente inferior al de Indonesia y Vietnam. Debido a estas desigualdades, la migración de jóvenes, y sobre todo de mujeres, a las áreas urbanas en busca de trabajo se ha incrementado.

Tailandia también ha tenido que enfrentar algunas de las consecuencias negativas de la industrialización y el crecimiento económico, como es el deterioro del medio ambiente. Se ha discutido extensamente acerca del impacto negativo que tiene la destrucción de los “recursos naturales” sobre el PIB. En Tailandia los recursos naturales han jugado un papel decisivo en el crecimiento económico y al mismo tiempo han sido el recurso de sobrevivencia de la mayoría de los tailandeses en el campo. La destrucción del medio ambiente amenaza los recursos que contribuirán al PIB y significa la destrucción de un modo de vida. Los campesinos son los más afectados, situación que no está mejorando con las políticas de desarrollo, que han beneficiado más a Bangkok. La capital ahora está padeciendo sus propios problemas con la contaminación y el tránsito provocados por su rápido crecimiento y empeorados por una

<sup>27</sup> Pranee Tinakorn, “Industrialization and Welfare: How Poverty and Income Distribution are Affected”, en *Medhi Krongaew* (ed.), *op. cit.*, p. 230.

<sup>28</sup> *Ibid.*

planificación urbana pobre. La economía ha crecido en algunos aspectos más rápido de lo que la infraestructura puede soportar. Los políticos han tratado de popularizarse ofreciendo solución a los problemas del congestionamiento, pero no se ha hecho mucho en términos prácticos.

Debido a la seriedad del problema ecológico tanto en la ciudad como en el campo no es de sorprender que el tema haya surgido últimamente como una de las cuestiones políticas más importantes. En el campo, las ONG ecologistas trabajan con los campesinos pobres y han surgido como una fuerza política, mientras que en Bangkok es casi imposible para los políticos buscar apoyo sin prometer la solución de los problemas de tráfico y contaminación, áreas en las que hasta el rey Bhumipol ha intervenido, llamando la atención del gobierno.

Los retos que Tailandia encontrará en el ámbito de su desarrollo económico estarán acompañados por otros no menos importantes en el campo político.

#### DESARROLLO POLÍTICO EN TAILANDIA

Así como en el económico, Tailandia se encuentra en una encrucijada por lo que toca a su desarrollo político: aún no está democratizada, aunque sí han surgido fuerzas que luchan por la democratización del país.

La industrialización y el desarrollo socioeconómico han creado una clase media que, gracias a la expansión de las comunicaciones y transportes, se ha visto expuesta a los modos de vida internacionales, a la cultura occidental y a estilos políticos que impulsarán nuevas fuerzas sociales y políticas. Al mismo tiempo existen fuertes grupos de presión en la provincia, antagónicos a las inclinaciones de Bangkok, que buscan proteger y ampliar sus intereses por medio del proceso de democratización. También existe un gran número de grupos en auge que está ejerciendo un impacto importante en la política: debemos recordar las protestas de 1992 que mostraron la falta de legitimidad del gobierno y los sentimientos antimilitares de la sociedad. Otros grupos de opinión son los ecologistas, los obreros organizados, los intelectuales, las sectas budistas y las organizaciones no gubernamentales, que trabajan con campesinos pobres e integran una de las más activas y efectivas fuerzas opositoras fuera de la esfera política.

En el proceso de democratización, Tailandia se ha encontrado con numerosos obstáculos. Los partidos están desorganizados y a las fuerzas sociales y económicas en auge les falta consolidar su poder. El proceso democrático está plagado por problemas de continuidad, faccionalismo y fragmentación, sin dejar de citar la corrupción gubernamental.

La autoridad pública tampoco se ha institucionalizado, debido a la carencia de legitimidad de las instituciones políticas. Los militares, ya sin el imperativo de la seguridad nacional, han visto que su poder se desvanece; los gobiernos militares han ido y venido, pero no han logrado institucionalizar su control político sobre la sociedad, como en los casos de Taiwan o Indonesia. La mayoría de las dictaduras militares han sido frágiles cuando se han enfrentado con movimientos masivos, como se vio durante la caída de la *clique* Thanom-Prapass en octubre de 1973, y en la incapacidad de los militares para controlar de una manera pasiva el levantamiento de mayo de 1992.

Uno de los aspectos más interesantes en la política tailandesa ha sido la estabilidad relativa dentro de un sistema que cuenta con estas fuerzas de oposición. Chainan Samudavanija, exmiembro del Senado, y cuyo trabajo ha sido una de las más sobresalientes contribuciones en esta área, opina que la única fuerza sólida o marco de referencia ha sido la monarquía.<sup>29</sup> También explica que, en tanto que la monarquía continúe siendo legítima y fuerte, actuará como el centro moderador que mantendrá unidas las fuerzas de oposición. En años recientes la monarquía ha desempeñado su papel no político, resolviendo y minimizando crisis políticas. En las mayores crisis de Tailandia, la intervención real fue requerida para llegar a una solución después de las demostraciones de Bangkok. La intervención real fue seguida por la renuncia de Suchinda, comandante supremo de las Fuerzas Armadas, y la nominación de Somboon Rahong, líder del Chart Tai, como primer ministro por el gobierno de coalición de cinco partidos. Sin embargo, debido a que Somboon parecía tener relaciones cercanas con líderes militares, su nombramiento fue negado. En junio de 1992, el rey nombró de nuevo a Anand Panyarachu, que se desempeñó como primer ministro bajo el régimen militar entre 1991 y 1992. Anand gozaba de buena reputación por ser un hombre honesto y una

<sup>29</sup> Chainan Samudavanija, "Economic Development and Democracy" en Medhi Kronkaew (ed.), *op. cit.*, pp. 235-250.

figura que había contribuido a la transparencia del proceso político en Tailandia. Otro conflicto en el cual el rey Bhumipol logró destacar su papel como moderador fue, en 1992, durante la disputa fronteriza entre Tailandia y Myanmar. Aquí los militares buscaron fortalecer su papel político como guardianes de la soberanía tailandesa, promoviendo un enfrentamiento con Myanmar. Chuan Likphai por su parte, entonces primer ministro, buscaba prevenir tal conflicto. Aquí el rey no sólo logró aplacar la oposición y a los militares, sino que también contribuyó a un proceso de discusión entre Tailandia y Myanmar.

En Tailandia no parece haber un centro único de poder, ni siquiera, aparentemente el militar más poderoso. Por encima de éstos, la monarquía se considera aún la “base fundamental de la legitimidad”. Por lo tanto, es importante abordar su desempeño en la política de Tailandia para entender el desarrollo de la nación. Sin embargo, en 1994 y 1995 la actuación de los partidos políticos recibió atención de carácter internacional.

#### ACONTECIMIENTOS POLÍTICOS DE 1994 Y 1995

El acontecimiento más relevante en el escenario político tailandés en el transcurso de 1994 fue la reforma constitucional, y en 1995, el de las elecciones.

En los últimos meses de 1994, el gobierno de coalición de cinco partidos del primer ministro Chuan Likphai atravesó por una serie de crisis. A fines de 1994 el Partido Nueva Aspiración, el segundo más grande del país, con 51 escaños en el parlamento, encabezado por el general Chawalit, junto con la oposición y el Consejo Nacional para la Pacificación (CNP), votó contra el gobierno respecto a las reformas a los artículos 198 y 199 de la Carta de Enmienda a la Constitución. Mientras que el gobierno apoyó la versión revisada de los dos artículos, que requería de la elección directa de todos los miembros de cuerpos administrativos locales, el Partido Nueva Aspiración, que hasta finales de 1994 formó parte de la coalición del gobierno de Chuan Likphai, reclamó que los artículos podrían afectar la autoridad de los *kamnan* y los *phu yai baan*<sup>30</sup> y, por lo tanto, votó en favor de la versión que apoyaba la oposición.

<sup>30</sup> *Kamnan*: jefe de subdistrito. *Phu yai baan*: jefe de aldea.

Las versiones originales de los artículos 198 y 199 no eran específicas en cuanto a la descentralización del poder político a las áreas rurales. La versión revisada de dichos artículos de la Carta de Enmienda constitucionales impedían a los *kamnan* y los *phu yai baan* servir en los gobiernos locales en el ámbito de *tambon*.<sup>31</sup> Este cambio fue considerado por algunos políticos como uno de los medios más importantes para ampliar la democracia a las áreas rurales y prevenir que los *kamnan* y los *phu yai baan* pudieran presionar a los electores rurales para que votaran por ciertos partidos o que estas autoridades rurales obtuvieran dinero para la compra de votos. La influencia de los *kamnan* y los *phu yai baan* en los procesos de elección son un factor determinante. En varias provincias del país se ha incrementado la compra de votos por magnates regionales, que gracias a su poder económico logran ser elegidos para puestos gubernamentales. Mientras que la legitimidad de este sistema descansa sobre el apoyo de la población tailandesa, y los políticos no pueden ignorar las necesidades de sus constituyentes, la corrupción e importancia del poder económico en la política son evidentes.<sup>32</sup>

Tras la rebelión del Partido Nueva Aspiración contra el gobierno, Chuan Likphai se vio obligado a separar el partido, dejando a la coalición en una posición muy débil en el Parlamento. No cabe duda de que la oposición intentó remover al gobierno de Chuan tratando de forzar al primer ministro a renunciar y disolver el Parlamento. Fue alarmante para otros el hecho de que el CNP votó con la oposición y el Partido Nueva Aspiración contra el gobierno, lo que significaba que el CNP todavía aspiraba a influir en la política. El regreso del CNP, que estuvo detrás del golpe de Estado en 1991, parecería un retroceso en los avances logrados.

La salida del Partido Nueva Aspiración fue seguida por la inclusión del Partido Chart Patthana a la coalición de Chuan, tras los debates sobre la forma en que el gobierno podría resolver su crisis sin tener que disolver el Parlamento, lo cual pudo haber significado la renuncia de Chuan. La nueva coalición comprometió a 201 parlamentarios (79 del Partido Demócrata, 60 de Chart Patthana, 46 de Phaland Than, ocho del Partido de Solidaridad y ocho del Partido Sertham). Aunque

<sup>31</sup> Subdistrito.

<sup>32</sup> Somurudee Nicro, "Thailand's NIC Democracy: Studying from General Elections", *Pacific Affairs*, vol. 66, núm. 2, verano de 1993, pp. 167-182.

la inclusión del Chart Patthana logró resolver la crisis de la coalición, los conflictos dentro de la nueva seguían manifestándose y los escándalos que rodeaban al Partido Demócrata no lograron desaparecer.

Los conflictos entre el líder del Partido Demócrata, Chuan Likphai, y el líder del Chart Patthana han sido tradicionales y constantes. El Chart Patthana también votó contra el gobierno sobre los artículos 198 y 199. Hubo sospechas de que la inclusión del Chart Patthana era una manera de evadir y cubrir el escándalo que causó la cuestión de la reforma agraria en Phuket, en donde diez familias ricas con contactos dentro del Partido Demócrata obtuvieron tierras que supuestamente correspondían a un proyecto para familias pobres. La inclusión del líder del Chart Patthana, cuyo gobierno fue criticado por la corrupción, no mejoró la imagen del gobierno de Chuan Likphai. Consecuentemente, algunos ven a Chuan como el campeón de la democracia, pero otros perdieron la esperanza de que el gobierno de Chuan sería la respuesta democrática a las protestas de 1992. De hecho, la gran mayoría de las encuestas sobre la popularidad de Chuan Likphai entre la clase media señalaron que ésta no estaba muy satisfecha con el gobierno de Chuan y sí con el desempeño de los militares *bajo una administración civil*.<sup>33</sup>

Sin duda, los problemas que rodearon a la coalición de Chuan Likphai contribuyeron a incrementar su impopularidad y constituyeron razones importantes por las cuales el Partido Demócrata no logró obtener un apoyo mayoritario en las elecciones de 1995, y perdió contra el Partido Chart Tai, cuya coalición, a sólo algunos meses de su victoria, parece estar confrontando los mismos problemas que tuvo el gobierno anterior.

Después de obtener la victoria en las elecciones del domingo 2 de julio de 1995, el Partido Chart Tai anunció una coalición gubernamental de seis partidos. No obstante el pequeño margen de la victoria y la falta de una mayoría absoluta, una situación similar a la experiencia del Partido Demócrata, el sistema tradicional tailandés establece que al líder del partido que gane la mayoría de los escaños se le otorgará la primera oportunidad para formar un gobierno de coalición, lo que en algunos casos puede durar semanas. Pero Banharn, demostrando su habilidad política, rápidamente formó una coalición con otros seis partidos.

<sup>33</sup> FBIS-EA, 1994, núm. 245, 21 de diciembre de 1991.

Banharn Silpa-archa, líder del Chart Tai, cuyo apoyo viene principalmente de las áreas rurales, ocupó el cargo de primer ministro después de que su partido consiguió 92 escaños en un nuevo Parlamento de 391. El Chart Tai ni siquiera se tomó la molestia de presentar candidatos en la capital, Bangkok. El Partido Demócrata de Chuan Likphai, en cambio, había logrado 86 escaños cuando llegó al poder en 1992. Banharn Silpa-archa, con 63, un político veterano con fuertes lazos en la provincia, pero con poco apoyo en Bangkok, será el primer ministro número 21 de Tailandia.

Los otros miembros de la coalición incluyen el Partido Nueva Aspiración con 57, el Phalang Dharma con 23, el Partido de Acción Social con 22, el Pachakorn Tai con 18 y el Muon Chon con 3 (Mass Party). En el último minuto el Partido Nam Tai, que ganó 18 escaños, fue incluido en la coalición. Dicha coalición logró reunir 233 parlamentarios contra los 176 de la oposición, que incluye el Partido Demócrata. Se dice que la mayoría de estos partidos es de "tendencia conservadora".<sup>34</sup>

No obstante su victoria en las elecciones, el Chart Tai se ha visto acompañado de escándalos que llegan a una escala más seria de la de aquellos que rodearon al Partido Demócrata. El Chart Tai fue acusado de haber comprado votos y aplicado otros métodos "tradicionales" de la "política de patronazgo" para obtener la victoria.<sup>35</sup> La experiencia de Banharn en las elecciones libres de Tailandia, que tienen la reputación de ser muy caras, le han ganado el apodo de "míster ATM". Las actividades de Banharn como ministro del interior, en un gabinete que fue eliminado por el golpe de estado militar en 1991, llevaron a sospechar que Banharn era "sumamente rico" y sus bienes fueron temporalmente congelados. Críticos del nuevo gobierno están a la expectativa y listos para señalar cualquier indicio de que el gabinete de Banharn está abusando de las tesorerías del gobierno. Algunos han pronosticado elevados gastos para pagar favores políticos y cosechar los beneficios del dinero utilizado para asegurar su triunfo. Además, a dos miembros del partido les fueron negadas visas de Estados Unidos debido a sospechas de su participación en el narcotráfico.

Los analistas estiman que el "toque populista" de un gobierno guiado por el Chart Tai será bueno para el crecimiento económico de Tai-

<sup>34</sup> *Financial Times*, núm. 32, 3 de julio de 1995.

<sup>35</sup> *Ibid.*

landia, porque probablemente aumentará los gastos del gobierno y apresurará la aprobación de importantes contratos de construcción; pero parece que estas expectativas no se cumplirán completamente. En el primer informe del gobierno al parlamento se prometió un incremento en los gastos del gobierno,<sup>36</sup> lo que revela que se ha enfatizado la disciplina monetaria. Además existen preocupaciones en cuanto al aumento de la corrupción, ya que muchos parlamentarios del Chart Tai están involucrados en negocios de construcciones. Según un artículo en *The Economist*, el Chart Tai no es muy confiable para muchos comentaristas e inversionistas;<sup>37</sup> poco después de que el Chart Tai ganó las elecciones, inversionistas locales y extranjeros estaban tomando su tiempo para observar la forma en que este gobierno distribuiría las carteras de Estado. El nuevo ministro de Finanzas, Surakart Sathirathai, abogado de 37 años, no parece tener la experiencia necesaria para manejar este puesto. Por lo tanto, según *The Economist*, los comentaristas e inversionistas ya señalan que la corrupción e incompetencia continuarán.

La corrupción, como se puede advertir, ha desempeñado un papel muy controvertido en el desarrollo político de este país. En opinión de algunos especialistas, como Ockey, los partidos y facciones políticas existentes han creado un sistema en donde la corrupción es parte integral del proceso político.<sup>38</sup> Vale comentar que en 1991 los militares apoyados por tecnócratas, trataron de popularizar el golpe de Estado declarando que la corrupción bajo administraciones civiles era el enemigo número uno. La amenaza a la monarquía —la excusa tradicional para un golpe de Estado— en esta ocasión fue sólo considerada como la quinta razón más importante para el golpe. El declive de la influencia militar, como resultado de la transición gradual a un gobierno civil, fue acelerado por la popularidad de las políticas del gobierno de Chatichai y por el apoyo de la monarquía a ese gobierno. Evidentemente, no obstante su corrupción e incompetencia, el gobierno civil recibió una recepción tan amigable, que la única área en donde los militares podían sostenerse para obtener apoyo popular para el golpe de Estado era la cuestión de la corrupción gubernamental. Sin embargo, la relativa faci-

<sup>36</sup> *The Economist*, agosto-septiembre de 1995.

<sup>37</sup> *Ibid.*

<sup>38</sup> J. Ockey, "Political Parties, Factions, and Corruption in Thailand", *Modern Asian Studies*, vol. 28, núm. 2, 1991, pp. 251-277.

lidad con la cual el golpe se llevó al cabo revela que la población tailandesa no está dispuesta a tolerar la corrupción ni a defender regímenes corruptos contra los militares.

Esto nos permite entender la razón por la cual, cuando las fuerzas armadas en Tailandia empezaron a criticar la corrupción e incompetencia en el gobierno, crecieron las sospechas de que los militares buscaban remplazarlo. Durante el gobierno demócrata de Chaun Likphai, las fuerzas armadas mantuvieron sus opiniones políticas para sí mismas. Sin embargo, bajo el gobierno del Chart Tai parece que esto ha cambiado. El 25 de agosto, según *The Economist*<sup>39</sup> una emisión por radio de las fuerzas armadas hizo un llamado a favor de “un líder fuerte y firme que guiara al país con justicia y firmeza”. Esta ha sido la segunda ocasión en que los militares han criticado el nuevo gobierno del Chart Tai. Posteriormente, un periódico de las fuerzas armadas satirizó el acercamiento del gobierno a la reforma política. Mientras que pocos esperan los tanques en las calles de Bangkok, después de la humillación de las fuerzas armadas frente al rey, el señor Banharn no puede ignorar los síntomas de que algunos militares desean incrementar su influencia política. Sumados a esto, están las críticas de la prensa, los empresarios y el rey.

Además de las críticas de la oposición, parece que los conflictos dentro de la coalición permiten sospechar que esta administración no durará mucho. Para algunos, la coalición del señor Banharn no será estable. Según Yang Razali Kassim, la alianza de conveniencia de los partidos ya está demostrando serios conflictos, y la probabilidad de una defección futura no se puede descartar.<sup>40</sup> Algunos de los miembros de la coalición ya lo han hecho, está claro que no desean compartir el gobierno con líderes del Chart Tai acusados de haber traficado con droga. Aunque el señor Banharn confía en que la nueva coalición no sufrirá los conflictos internos que confrontó el gobierno de Chuan, la distribución de las carteras de Estado lo expuso al primer “campo de batalla” dentro de la coalición. Pocos días después de ganar las elecciones, el señor Banharn anunció las carteras de Estado que serían asignadas a cada partido (puede ser que algunas de éstas hayan cambiado):

<sup>39</sup> *The Economist*, 2-8 de septiembre de 1995.

<sup>40</sup> *Business Times*, Singapore, 4 de julio de 1995.

- Chart Tai: ministros en la Oficina del Premier, Interior, Finanzas, Salud Pública, Comercio, Justicia y Asuntos Universitarios, más el cargo de líder de la Cámara.

- Partido Nueva Aspiración: Defensa, Transportes, Comunicaciones y Trabajo. (Éste se reunirá con el Partido Phalang Dharma para decidir quién asumirá las carteras de Industria y Educación.)

- Partido Phalang Dharma: Tránsito en Bangkok y Educación o Industria.

- Prachakorn Tai: Ciencia y Tecnología y Medio Ambiente, más el Ministerio de Tránsito Nacional, excluyendo Bangkok.

- Acción Social, Agricultura y Cooperativas

- Nam Tai: Relaciones Exteriores, Economía e Inversión Extranjera.

- Partido Muon Chon: al líder del Partido Chalermsera le será asignado un puesto apropiado.

Para algunos, la inclusión de Nam Tai a última hora fue una estrategia para resolver un problema que parecía no tener solución (la competencia por la distribución del poder fue sobresaliente). Este callejón sin salida derivaba de la competencia entre Thaksin Shinawatra, un magnate billonario de telecomunicaciones del Partido Phalang Dharma y el Partido Prachakorn Tai por el control de Bangkok, sobre todo la solución del problema del tránsito. La capital es la base del poder de estos dos partidos, y los problemas del tránsito, la contaminación y la falta general de infraestructura en la capital han surgido como las cuestiones políticas más importantes para una población capitalina que exige una administración más responsable. Hasta en este aspecto, el rey Bhumipol se ha unido a las críticas en contra del nuevo gobierno, llamándole la atención por su incompetencia para resolver los problemas de Bangkok.

La iniciativa de Banharn al integrar el Nam Tai también podría verse como una manera de asegurar la estabilidad de su coalición en caso de que los partidos Phalang Dharma y Prachakorn Tai abandonen la coalición. Este fue un movimiento políticamente estratégico por medio del cual Banharn evitará una crisis semejante a la que el gobierno de Chuan Likphai enfrentó a finales de 1994.

Se estima que una de las mayores preocupaciones es la postura internacional del Chart Tai, un área en la que los líderes de este partido no han tenido experiencia. Se dice que una de las razones por las cuales el Chart Tai invitó al Nam Tai, cuyos miembros incluyen profesionales y empresarios, es porque este partido traería a la coalición experiencia

económica y un conocimiento de las relaciones internacionales, particularmente importante ahora que Tailandia tiene que afirmar la confianza de que su papel diplomático en ANSEA y Asia Pacífico no será reducida. Tailandia necesita desarrollar una cooperación económica internacional para servir a los intereses nacionales y actuar como grupo, compartiendo el punto de vista de ANSEA e Indochina. Esto requiere una estabilidad y estrategia diplomática que el Chart Tai no parece ofrecer. Tailandia requiere ahora activar su política exterior, que ha sufrido ya cambios constantes en su liderazgo político. Mientras que el gobierno de Chuan Likphai también sufrió problemas de continuidad en su política exterior, desde 1992 los gobiernos han dejado una base sobre la cual el nuevo gobierno puede trabajar e inspirar confianza. Durante el gobierno de Chuan se promovieron áreas subregionales de crecimiento económico como en el sur de Tailandia, en donde la región de crecimiento Indonesia-Tailandia-Malasia-Singapur se estaba implementando. Al mismo tiempo se discutieron regiones similares de crecimiento económico, como el de crecimiento del este, que comprende Malasia, Filipinas, Indonesia y Brunei Darussalam. La promoción de la cooperación regional en la subregión del Gran Mekong, que incluye Tailandia, Myanmar, Vietnam, Camboya, Laos y la provincia de Yunnan en China, podría proporcionar a Tailandia grandes beneficios económicos, sobre todo con las obras de infraestructura que enlazarían estas zonas. En esta región los intereses económicos de Tailandia en Camboya y Myanmar han sido políticamente controvertidos.

En años recientes las relaciones con Camboya han empeorado. Tailandia ha sido blanco de condenas por parte de Camboya y otros países, después de que el gobierno de Camboya no ha logrado eliminar al Khemer Rouge. Los problemas bilaterales son delicados y requieren un trato diplomático de lo más cuidadoso. El golpe de Estado de julio de 1994 involucró a algunos tailandeses que fueron acusados en las cortes de Camboya como culpables. Unido a esto se halla la cuestión del general Sin Song, responsable del golpe, que fue detenido y arrestado en Tailandia. El gobierno también ha acusado al gobierno de Camboya por la falta de investigación respecto al asesinato de 17 tailandeses en Camboya. Mientras que se ha establecido una comisión que discutirá los problemas fronterizos (terrestres y marítimos), son frecuentes los tiroteos, a pequeña escala, entre los soldados de Camboya y la policía tailandesa en la frontera, así como el contrabando de armas.

Las relaciones entre Tailandia y Myanmar han mejorado relativamente desde 1992. Sin embargo, continúan las constantes batallas entre los militares birmanos y los estudiantes de la Unión Nacional Karen. A Tailandia le preocupa que estos conflictos puedan provocar un movimiento masivo de refugiados; las tropas tailandesas ya han sido enviadas a la frontera para prevenir que se extienda la guerra, y por lo tanto, la situación sigue siendo delicada.

Podemos esperar que el nuevo gobierno, guiado por el Chart Tai, enfrentará los mismos problemas que arrojó el gobierno de Chuan Likhai tanto en política nacional como en política exterior.

## APÉNDICE

|  |  |
|--|--|
| <i>Nombre oficial:</i>                       | Reino de Tailandia   |
| <i>Capital:</i>                              | Bangkok  |
| <i>Extensión territorial:</i>                | 513 115 km <sup>2</sup>  |
| <i>Religión:</i>                             | La mayor parte de la población practica el budismo; hay minorías de cristianos y musulmanes          |
| <i>Idioma:</i>                               | Tai o tailandés (oficial); las minorías utilizan sus propias lenguas                                 |
| <i>Moneda:</i>                               | Baht (25.14 = 1 dólar)   |
| <i>Gobierno:</i>                             | Monarquía constitucional   |
| <i>Principales organizaciones políticas:</i> | Partido Chart Tai<br>Partido Nueva Aspiración<br>Partido de Acción Social<br>Partido Demócrata       |
| • Miembros del gabinete                      |  |
| Primer ministro y ministro del Interior:     | Banharn Siapa-archa  |
| Viceprimer ministro y ministro de Defensa:   | General Chaulit Youngchai yudh   |
| Viceprimeros ministros:                      | Somboon Rahong<br>Thaksin Shinawatra<br>Boonphan Khae Wattana<br>Samak Suntharavej<br>Amnuay Virawan |
| • Ministros                                  |  |
| Relaciones Exteriores:                       | Kasem S. Kasemsri  |
| Finanzas:                                    | Surakiat Sathienthai   |
| Agricultura:                                 | Montri Pongpanich  |
| Comercio:                                    | Chucheep Hansawat  |
| Transporte y Comunicaciones:                 | Wan Nuhammadnor Natha  |
| Educación:                                   | Sukavit Rangsitpol   |
| Industria:                                   | Chaiwat Sinsuwong  |
| Salud Pública:                               | Snoh Thienthong  |
| Energía, Ciencia y Tecnología:               | Yingpan Manasikarn   |
| Justicia:                                    | Chalerm Yoobamrung   |
| Relaciones Universitarias:                   | Boonchoo Treethong   |
| Trabajo y Previsión Social:                  | Phisan Mullasartsathorn  |

**Ministros asignados a la  
oficina del primer ministro:** Pongpol Adireksan  
Ruengvit Lik  
Piyanat Watcharaporn  
Prasong Buranapong  
Rakkiet Sugthana

**Gobernador del  
Banco de Tailandia:** Vijit Supinit

## DATOS DE POBLACIÓN

|   | 1990   | 1991  | 1992  | 1993  | 1994  |
|---|--------|-------|-------|-------|-------|
| Población total (millones)  | 56.08  | 56.92 | 57.76 | 58.58 | 59.40 |
| Densidad de población<br>(personas por km <sup>2</sup> ) <sup>1</sup> | 106.30 | –     | 112.6 | 113.7 | –     |

<sup>1</sup> Al 1 de abril.

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales* y *The Far East and Australasia*.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD  
(Miles de personas mayores de 11 años), agosto de 1992

|  |          |
|--|----------|
| Agricultura, silvicultura, caza y pesca        | 19 704.8 |
| Minería y canteras                             | 62.3     |
| Manufacturas                                   | 3 600.1  |
| Construcción, reparación y demolición          | 1 318.7  |
| Electricidad, gas, agua y servicios sanitarios | 121.3    |
| Comercio                                       | 3 399.1  |
| Transportes, almacenes y comunicaciones        | 779.2    |
| Servicios                                      | 3 366.8  |
| Actividades no definidas adecuadamente         | 31.7     |
| Total  | 32 384.7 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor; base: 1986 = 100)

|                       | 1992  | 1993  |
|-----------------------|-------|-------|
| Alimentos             | 140.5 | 143.5 |
| Vivienda              | 119.8 | 122.6 |
| Vestido               | 131.9 | 139.7 |
| Total (incluye otros) | 130.8 | 135.1 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## EDUCACIÓN, 1993

|   | <i>Planteles</i> | <i>Profesores</i> | <i>Estudiantes</i> |
|---|------------------|-------------------|--------------------|
| Comisión Nacional de Educación Primaria                                     | 31 438           | 363 386           | 6 734 653          |
| Comisión de Educación Privada   | 2 935            | 66 475            | 1 676 722          |
| Departamento General de Educación   |                  |                   |                    |
| Administración metropolitana de Bangkok,<br>municipalidades y Muang Pattaya | 909              | 23 931            | 515 444            |
| Departamento de Educación Vocacional  | 193              | 16 091            | 290 324            |
| Ministerio de Asuntos Universitarios  | 54               | 20 000            | 282 729            |
| Policía Fronteriza  | 166              | 1 060             | 18 409             |
| Departamento de Formación de Maestros                                       | 61               | 6 496             | 99 442             |
| Total (incluye otras)   | 38 341           | 614 228           | 11 855 624         |

Fuente: *The FarEast and Australasia*.

## COMUNICACIONES

|                         | <i>1989</i> | <i>1990</i> | <i>1991</i> |
|-------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Radorreceptores (miles) | 10 000      | 10 300      | 10 550      |
| Televisores (miles)     | 6 000       | 6 250       | 6 300       |
| Libros (títulos)        | 11 217      | 7 783       | 7 676       |
| Periódicos (miles)      | n.d.        | 4 000       | n.d.        |
| Teléfonos (miles)       | 1 158       | 1 325       | n.d.        |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

 OTROS INDICADORES SOCIALES, 1992  
 (Por mil habitantes)

|                    | <i>Porcentaje</i> |
|--------------------|-------------------|
| Tasa de natalidad  | 21                |
| Tasa de mortalidad | 6                 |

Fuente: *Estado Mundial de la Infancia, 1994*.

**BALANZA DE PAGOS**  
**(Millones de dólares)**

|                        | 1991   | 1992    | 1993    | 1994    |
|------------------------|--------|---------|---------|---------|
| Cuenta corriente, niop | -7 571 | -6 355  | -5 176  | -4 580  |
| Exportaciones FOB      | 28 232 | 32 100  | 36 398  | 44 478  |
| Importaciones FOB      | 34 222 | -36 261 | -40 648 | -48 187 |
| Balanza comercial      | -5 989 | -4 161  | -4 250  | -3 709  |

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

**CUENTAS NACIONALES**  
**(Miles de millones de baht)**

|                            | 1991    | 1992    | 1993    | 1994    |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Consumo del gobierno       | 233.3   | 283.2   | 325.7   | 364.1   |
| Formación bruta de capital | 1 042.7 | 1 112.7 | 1 241.0 | 1 412.3 |
| Consumo privado            | 1 383.7 | 1 540.3 | 1 716.8 | 1 955.9 |
| PIB                        | 2 519.6 | 2 833.3 | 3 170.5 | 3 601.6 |
| PIB a precios de 1990      | 2 375.3 | 2 563.4 | 2 774.1 | 3 011.1 |

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

**PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA**  
**(Millones de baht)**

|                                     | 1990      | 1991      | 1992*     |
|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Agricultura, silvicultura y pesca   | 279 268   | 316 781   | 332 917   |
| Minería y canteras                  | 34 638    | 39 004    | 41 755    |
| Manufacturas                        | 595 181   | 708 868   | 793 449   |
| Construcción                        | 136 235   | 165 338   | 186 447   |
| Electricidad y agua                 | 47 757    | 53 486    | 63 925    |
| Transportes y comunicaciones        | 156 565   | 176 671   | 201 901   |
| Comercio mayorero y menudeo         |           |           |           |
| restaurantes y hoteles              | 386 078   | 427 878   | 465 940   |
| Banca, seguros y bienes raíces      | 120 551   | 133 343   | 174 556   |
| Propiedades de viviendas            |           |           |           |
| Servicios comunitarios y personales | 358 261   | 397 762   | 437 754   |
| Servicios gubernamentales           | 76 560    | 86 498    | 106 291   |
| PIB a valores de compra             | 2 191 094 | 2 505 629 | 2 804 935 |

\* Provisional.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**RESERVAS INTERNACIONALES**  
**(Millones de dólares)**

|                             | 1992   | 1993   | 1994   | 1995 <sup>1</sup> |
|-----------------------------|--------|--------|--------|-------------------|
| Oro <sup>2</sup>            | 823    | 967    | 947    | 947               |
| DEG                         | 12     | 22     | 32     | 43                |
| Reservas en el FMI          | 335    | 373    | 416    | 473               |
| Divisas                     | 20 012 | 24 078 | 28 884 | 34 319            |
| Total de reservas menos oro | 20 359 | 24 473 | 29 332 | 34 835            |

<sup>1</sup> Tercer trimestre.

<sup>2</sup> Valuación nacional.

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

**COMERCIO INTERNACIONAL. POR GRUPO DE MERCANCÍAS**  
**(Millones de dólares)**

|                                       | 1990     | 1991     | 1992     |
|---------------------------------------|----------|----------|----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i>            |          |          |          |
| Alimentos y animales vivos            | 1 414.4  | 1 767.2  | 1 935.1  |
| Materias primas, excepto combustibles | 2 061.7  | 2 202.6  | 2 423.4  |
| Combustibles minerales y lubricantes  | 3 113.3  | 3 499.5  | 3 368.1  |
| Productos químicos y derivados        | 3 408.3  | 3 529.4  | 4 213.3  |
| Manufacturas básicas                  | 7 023.3  | 8 728.5  | 8 269.9  |
| Maquinaria y equipo de transporte     | 13 687.0 | 14 881.5 | 17 020.1 |
| Total (incluye otros)                 |          |          |          |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>            |          |          |          |
|                                       | 1989     | 1990     | 1991     |
| Alimentos y animales vivos            | 6 730.3  | 6 495.0  | 7 510.9  |
| Materias primas, excepto combustibles | 1 425.2  | 1 314.7  | 1 415.5  |
| Productos químicos y derivados        | 336.8    | 457.6    | 716.1    |
| Manufacturas básicas                  | 2 682.0  | 3 161.5  | 3 615.7  |
| Maquinaria y equipo de transporte     | 3 516.1  | 5 066.3  | 6 813.1  |
| Varios artículos manufacturados       | 4 903.6  | 6 009.1  | 7 579.9  |
| Total (incluye otros)                 | 20 058.3 | 23 068.7 | 28 420.9 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES  
(Millones de baht)

|                             | 1992      | 1993      |
|-----------------------------|-----------|-----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i>  |           |           |
| Alemania, República Federal | 54 961    | 62 847    |
| Arabia Saudita              | 13 177    | 12 263    |
| Australia                   | 23 166    | 24 088    |
| Bélgica                     | 9 499     | 13 304    |
| Brasil                      | 11 626    | 8 651     |
| Canadá                      | 10 309    | 10 827    |
| China, República Popular    | 30 979    | 27 610    |
| Corea, República de         | 45 353    | 49 316    |
| Emiratos Árabes Unidos      | 8 025     | 11 319    |
| Estados Unidos              | 121 218   | 136 047   |
| Francia                     | 23 962    | 23 221    |
| Hong Kong                   | 12 519    | 13 577    |
| India                       | 8 505     | 13 231    |
| Indonesia                   | 7 392     | 12 968    |
| Italia                      | 15 816    | 22 962    |
| Japón                       | 302 372   | 353 505   |
| Malasia                     | 40 526    | 42 384    |
| Países Bajos                | 10 863    | 10 207    |
| Reino Unido                 | 23 984    | 26 824    |
| Rusia                       | 8 331     | 15 698    |
| Singapur                    | 75 438    | 75 188    |
| Suecia                      | 8 310     | 10 541    |
| Suiza                       | 13 937    | 14 552    |
| Taiwan                      | 57 085    | 59 129    |
| Total (incluye otros)       | 1 033 245 | 1 170 846 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>  |           |           |
| Alemania, República Federal | 36 255    | 37 458    |
| Arabia Saudita              | 9 763     | 12 705    |
| Australia                   | 13 333    | 12 958    |
| Bélgica                     | 11 394    | 14 655    |
| Canadá                      | 11 337    | 13 117    |
| China, República Popular    | 9 801     | 13 636    |
| Emiratos Árabes Unidos      | 9 127     | 12 063    |
| Estados Unidos              | 185 006   | 202 227   |
| Francia                     | 18 770    | 19 553    |
| Hong Kong                   | 38 271    | 49 584    |
| Italia                      | 13 814    | 11 735    |
| Japón                       | 144 391   | 159 479   |
| Malasia                     | 21 375    | 26 323    |
| Países Bajos                | 35 662    | 29 286    |
| Polonia                     | 9 263     | 11 058    |
| Reino Unido                 | 29 758    | 30 083    |
| Singapur                    | 7 685     | 112 845   |
| Taiwan                      | 15 705    | 18 693    |
| Total (incluye otros)       | 824 643   | 940 863   |

Fuente: *The Far East and Australasia.*

PRINCIPALES IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN 1993  
(Millones de dólares)

| <i>Exportaciones</i>         |        | <i>Importaciones</i>             |        |
|------------------------------|--------|----------------------------------|--------|
| Textiles y prendas de vestir | 4 403  | Maquinaria no eléctrica y partes | 6 884  |
| Computadoras y partes        | 2 376  | Maquinaria eléctrica             | 4 781  |
| Aparatos eléctricos          | 2 180  | Combustibles y lubricantes       | 3 568  |
| Piedras preciosas y joyería  | 1 693  | Químicos                         | 3 480  |
| Productos plásticos          | 1 559  | Vehículos y partes               | 3 268  |
| Total (incluye otros)        | 36 963 | Total (incluye otros)            | 46 076 |

Fuente: *Country Report. Thailand*, núm. 4, 1995.

PRINCIPALES PAÍSES SOCIOS COMERCIALES EN 1993

| <i>Exportaciones</i> |      | <i>Importaciones</i> |      |
|----------------------|------|----------------------|------|
| Estados Unidos       | 21.7 | Japón                | 30.4 |
| Japón                | 17.2 | Estados Unidos       | 11.5 |
| Singapur             | 12.1 | Singapur             | 6.5  |
| Hong Kong            | 5.3  | Alemania             | 5.4  |
| Alemania             | 4.0  | Taiwan               | 5.1  |

Fuente: *Country Report. Thailand*, núm. 4, 1995.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-TAILANDIA  
(Miles de dólares)

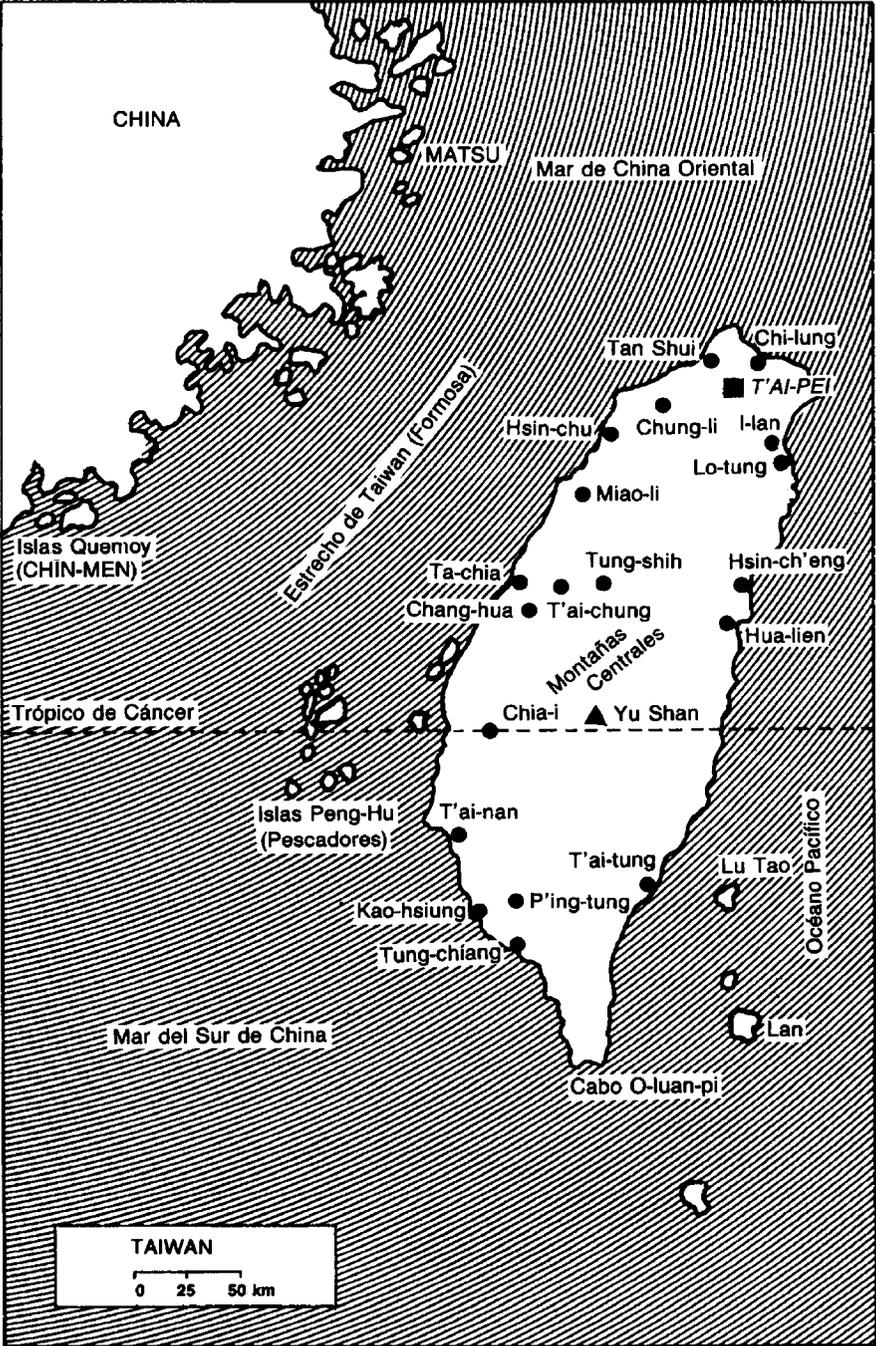
| Año  | Exportaciones | Cambio<br>anual | Importaciones | Cambio<br>anual | Balance  | Cambio<br>anual | Porcentaje    |               |
|------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|----------|-----------------|---------------|---------------|
|      |               |                 |               |                 |          |                 | Exportaciones | Importaciones |
| 1980 | 730           | -               | 296           | -               | 434      | -               | 0.00          | 0.00          |
| 1981 | 9 243         | 1 166.16        | 295           | -0.34           | 8 948    | 1 961.75        | 0.05          | 0.00          |
| 1982 | 3 522         | -61.90          | 100           | -66.10          | 3 422    | -61.75          | 0.02          | 0.00          |
| 1983 | 1 417         | -59.77          | 129           | 29.00           | 1 288    | -62.36          | 0.01          | 0.00          |
| 1984 | 2 833         | 99.93           | 14 088        | 10 820.93       | -11 255  | -973.84         | 0.01          | 0.12          |
| 1985 | 16 622        | 486.73          | 8 600         | -38.96          | 8 022    | -171.27         | 0.08          | 0.06          |
| 1986 | 33 546        | 101.82          | 337           | -96.08          | 33 209   | 313.97          | 0.21          | 0.00          |
| 1987 | 46 567        | 38.82           | 516           | 53.12           | 46 051   | 38.67           | 0.23          | 0.00          |
| 1988 | 25 536        | -45.16          | 815           | 57.95           | 24 721   | -46.32          | 0.12          | 0.00          |
| 1989 | 27 014        | 5.79            | 7 596         | 832.02          | 19 418   | -21.45          | 0.12          | 0.03          |
| 1990 | 12 517        | -53.66          | 57 705        | 659.68          | -45 188  | -332.71         | 0.05          | 0.18          |
| 1991 | 4 592         | -63.31          | 43 139        | -25.24          | -38 547  | -14.70          | 0.02          | 0.11          |
| 1992 | 8 848         | 92.68           | 96 183        | 122.96          | -87 335  | 126.57          | 0.03          | 0.20          |
| 1993 | 3 480         | -60.67          | 115 280       | 19.85           | -111 800 | 28.01           | 0.02          | 0.26          |
| 1994 | 6 123         | n. d.           | 66 684        | n. d.           | -60 561  | n. d.           | n. d.         | n. d.         |

n.d.: no disponible.

Fuente: Banco de México.



**TAIWAN**



## TAIWAN

MARISELA CONNELLY  
ROMER CORNEJO BUSTAMANTE  
*El Colegio de México*

Desde fines de 1994, la situación en Taiwan se ha caracterizado por una gran actividad política, primero por el desarrollo de las elecciones del 3 de diciembre con las que se logró escoger al gobernador provincial, los alcaldes de Taipei y Kaohsiung, los miembros de la Asamblea Provincial y los consejos de las ciudades de Taipei y Kaohsiung. Después por la selección de los candidatos de cada uno de los partidos políticos para las elecciones presidenciales de marzo de 1996. En el ámbito de las relaciones exteriores, Taiwan consiguió un gran triunfo con el viaje del presidente Lee Teng-hui a Estados Unidos para participar en una ceremonia en Cornell University, donde realizó sus estudios, aunque con ello se deterioró su relación con la República Popular China. Las represalias violentas por parte de ésta causaron el sobresalto de los taiwaneses. Sin embargo, el gobierno de Taiwan se ha mostrado resuelto a continuar con su política exterior encaminada a lograr el reconocimiento de un mayor número de países, la entrada a más organizaciones internacionales, la pugna por recuperar su lugar en la Organización de las Naciones Unidas e incrementar sus relaciones sustanciales con los países que no lo reconocen diplomáticamente. En el campo económico ha continuado con su crecimiento planeado, a pesar de las reacciones negativas provocadas por las medidas tomadas por la China en julio y agosto.

### POLÍTICA INTERNA

Los tres partidos políticos más importantes de Taiwan: el Kuomintang o Partido Nacionalista (KMT), el Partido Democrático Progresista (PDP)

y el Nuevo Partido Chino (NPC), formado con exmiembros del KMT de tendencia conservadora, realizaron sus campañas para ganarse los votos de los electores el 3 de diciembre de 1994, fecha en que se eligió al gobernador de la provincia de Taiwan.<sup>1</sup>

La contienda estuvo reñida entre el actual gobernador James Soong, miembro del KMT, y el candidato del PDP, Chen Ting-nan. El 13 de noviembre hubo un debate por televisión, el primero que se ha transmitido entre candidatos a gobernador, en el que cada uno defendió su posición. El 2 de octubre hubo otro debate televisivo, esta vez protagonizado por los candidatos a las alcaldías de Taipei y Kaohsiung.

Los resultados de las elecciones del 3 de diciembre mostraron la fortaleza que aún tiene el KMT y la fuerza que está adquiriendo el PDP. El Kuomintang logró conservar la gubernatura de la provincia y la alcaldía de Kaohsiung, pero perdió la alcaldía de Taipei ganada por el PDP.

James Soong, de 52 años, ganó por casi 1 500 000 votos<sup>2</sup> las elecciones para gobernador de la provincia de Taiwan, derrotando a Chen Ting-nan, candidato del PDP. El candidato del NPC, Ju Gau-jeng, sólo obtuvo 4.3% de los sufragios. El KMT también logró la mayoría en la Asamblea Provincial con un total de 49 asientos de los 79 que la componen; el PDP se quedó con 23 y el NPC con 2. Los candidatos independientes obtuvieron seis asientos.

En Kaohsiung, el candidato para alcalde del KMT, Wu Den-yih, obtuvo 54.4% de los votos; el candidato del PDP, Chang Chun-hsiung, 39.9% y el del NPC, Tang A-ken, 3.5%. El Consejo de la Ciudad también permaneció en manos del KMT, que ganó 23 asientos de los 44 que lo componen, contra 11 del PDP.

En Taipei, el PDP obtuvo el triunfo en las elecciones para alcalde, ganando Chen Shui-bian con 44% de 1 400 000 votos. El candidato del KMT, Huang Ta-chou obtuvo 26% y el candidato del NPC, Jaw Shau-

<sup>1</sup> El gobierno provincial y el gobierno nacional se ven obligados a coexistir en la misma unidad territorial, por lo que en la realidad el gobernador provincial tiene en sus manos un mínimo poder de decisión. Históricamente esto se dio por la política del Kuomintang que postulaba que no sólo representaba a la provincia de Taiwan, sino a todo el territorio chino, incluyendo la parte continental que de hecho está gobernada desde 1949 por el Partido Comunista Chino. Aunque en los últimos tiempos, el Kuomintang ha modificado su posición al respecto, reconociendo la existencia de los dos gobiernos —el de Taiwan y el de la RPCH—; ha preferido mantener el *statu quo* sin alterar la actual estructura por temor a que China lo tome como una declaración de independencia.

<sup>2</sup> Soong obtuvo 4 726 012 votos contra 3 254 887 de Chen.

kang, 30%. En el Consejo de la Ciudad, el KMT obtuvo 20 asientos de los 52 que lo componen; el PDP ganó 18; el NPC, 11, y los independientes, tres. El KMT resintió la pérdida de la capital y de la mayoría en el Consejo de la Ciudad. Tsao Yo-ping, director del KMT en Taipei renunció a su cargo después de admitir su responsabilidad por la derrota de su partido. Pero no toda la responsabilidad fue de Tsao; el alcalde Huang fue muy criticado por la ciudadanía por no atacar los graves problemas que aquejan la ciudad, como la contaminación, el tráfico de vehículos que convierte las calles de Taipei, en grandes estacionamientos a ciertas horas del día, y el no haber terminado a tiempo el sistema rápido de transporte colectivo. También la participación del NPC fue decisiva: le quitó al KMT los votos de los conservadores que representan la corriente tradicional renuente al cambio, que critican severamente la actuación del presidente de la república, Lee Teng-hui.

El candidato del PDP, Chen Shui-bian, se concentró durante su campaña en los problemas que aquejan la ciudad, dejando a un lado la posición de su partido respecto al logro de la independencia de Taiwan. Puso énfasis en la necesidad de mejorar la calidad de vida de los habitantes de Taipei. Con su triunfo, Chen piensa gobernar la ciudad sin enfrentarse al KMT, y busca la colaboración con el gobierno nacional para transformar Taipei en un centro financiero regional que compita con Tokio y Singapur.

En general, las elecciones fueron consideradas limpias por los observadores, a pesar de algunas acusaciones de prácticas electorales corruptas. Votaron 10 500 000, es decir, 76.8% de un electorado de 13 700 000, con un porcentaje de más de 76% en cada una de las elecciones. El KMT ha tratado de minimizar la victoria del PDP en Taipei, y al mismo tiempo manejarla a su favor, diciendo que eso muestra el éxito de la democracia en Taiwan.

El alcalde Chen Shui-bian ya se ha percatado de lo difícil que resulta gobernar la ciudad como miembro del partido opositor. En su campaña electoral, Chen había prometido introducir algunos elementos de bienestar social, como una pensión mensual de NT\$5 000 para las personas mayores de 65 años, tratamiento médico gratuito para los niños menores de tres años y el establecimiento de guarderías públicas para las madres trabajadoras. Todo esto se verá retrasado porque, en el mes de julio, el Consejo de la Ciudad votó a favor de un corte presupuestal en el año fiscal de 1996 de 5.8% o NT\$ 9.1 miles de mi-

llones para el gobierno de la ciudad de Taipei. Los representantes del KMT y del NPC en el Consejo de la Ciudad lograron que se aprobara por 27 votos contra quince. En años anteriores los recortes fueron menos drásticos: oscilaban entre NT\$ 2.5 miles de millones y NT\$ 4.1 miles de millones.

A mediados de diciembre, el primer ministro Lien Chan realizó varios cambios en el gabinete. Huang Kun-huei, presidente del Consejo para Asuntos Continentales (CAC), oficina encargada de supervisar la relación con China, fue remplazado por Vincent Siew, quien ocupaba el puesto de director del Consejo para la Planificación Económica y el Desarrollo. Por otro lado, el general Chiang Chung-ling fue nombrado ministro de Defensa, puesto que habían ocupado durante dos periodos representantes civiles. Con estos cambios, al mismo tiempo que se intenta hacer más fluida la relación económica con China, también se procura reorganizar filas y evitar que miembros del KMT, en especial militares, se sigan pasando a las filas del NPC.

En marzo de 1996 se llevarán a cabo las primeras elecciones presidenciales en Taiwan.<sup>3</sup> En el KMT existen grandes divisiones entre los que apoyan la candidatura del actual presidente Lee Teng-hui y los que se oponen a ella, básicamente los miembros de la vieja guardia que todavía nacieron en el área continental.

Entre otros miembros de esta vieja guardia dentro del KMT se encuentra Sun An-ti, miembro el Comité Central. En una reunión, el 11 de abril de 1995, Sun pidió que los "verdaderos" miembros del KMT se le unieran para reformar y salvar el partido. El anterior primer ministro, Hau Pei-tsun, también ha mostrado su criticismo a las políticas del presidente Lee. Hau estableció una fundación para promover las ideas de Sun Yat-sen y restaurar el espíritu revolucionario del KMT. Ésta ha sido llamada Fundación Wang Yang-ming, aludiendo al oficial Ming que fue obligado a retirarse del gobierno, pero que, sin embargo, continuó siendo fiel al emperador y a su país.

<sup>3</sup> Anteriormente, el presidente de la república era elegido por los 314 miembros de la Asamblea Nacional. El Yuan Legislativo aprobó la ley que establece el marco para las primeras elecciones presidenciales. De acuerdo con ésta, los candidatos pueden ser nominados por partidos políticos o mediante una petición firmada por 1.5% de los votantes, es decir alrededor de 210 000 personas. En cuanto a los candidatos, éstos deben tener un mínimo de 40 años de edad, haber sido ciudadanos por lo menos desde quince años antes y residir en Taiwan durante los cuatro meses anteriores a la fecha de nominación.

Por su parte, Chen Li-an, presidente del Yuan de Control, el 17 de agosto de 1995 anunció su ruptura con el KMT y el lanzamiento de su candidatura a la presidencia de la república como independiente. Chen es considerado un hombre íntegro y competente. Lin Yang-kang, uno de los cuatro vicepresidentes, también anunció que lanzaba su candidatura a la presidencia. Lin es un político taiwanés muy popular; intenta competir en forma independiente, pero sin renunciar a su membresía en el KMT. En el congreso del KMT, el 23 de agosto, Lee Teng-hui proclamó, a su vez, su deseo de ser candidato al mismo puesto. Después del voto de los delegados al congreso, Lee obtuvo la mayoría quedando como candidato del partido. Lee escogió al primer ministro Lien Chan como su compañero de fórmula.

En noviembre, Hau Pei-tsun pide a los electores que no apoyen al actual presidente Lee Teng-hui, ya que Lee ha apartado al partido y al gobierno de sus metas originales. Hau ha mostrado su preferencia por el candidato Lin Yang-kang.

Dentro del PDP, Peng Ming-min y Hsu Hsin-liang compitieron por la nominación de su partido a la candidatura presidencial. Peng ha sido uno de los líderes que más ha luchado por sus ideas relativas a la independencia de Taiwan. En 1964 fue sentenciado a ocho años de prisión por escribir una declaración de independencia. En aquel entonces era director del Departamento de Ciencias Políticas en la Universidad Nacional de Taiwan; después de siete meses fue liberado, pero seguía vigilado por la policía, por lo que decidió salir de Taiwan en 1970. Primero se estableció en Suecia y luego en Estados Unidos, donde trabajó como profesor de derecho al mismo tiempo que organizaba a la disidencia. Después de que en Taiwan se terminó con la Ley Marcial, Peng pudo regresar a su país en 1992.

Hsu Hsin-liang tiene también una larga trayectoria como activista político. En 1979 fue obligado por el KMT a dejar su puesto como magistrado de distrito. Fue a trabajar a la revista de oposición *Formosa*, y cuando ésta fue cerrada y sus editores arrestados, Hsu decidió salir del país y refugiarse en Estados Unidos, haciéndose activista anti KMT, por lo que le fue prohibido volver a la isla. En 1989 logró entrar subrepticamente a Taiwan y comenzó a participar en el PDP. Fue encarcelado y liberado en 1990. Peng Ming-min logró prevalecer sobre Hsu Hsin-liang: obtuvo 177 477 votos contra 129 816 de Hsu; con ello se erigió en el candidato del PDP para las elecciones presidenciales de marzo de 1996.

Por otro lado, el gobierno del KMT está tratando de mostrar su sensibilidad hacia las demandas de los taiwaneses nativos. Por ello, en el 48 aniversario de la masacre de taiwaneses a manos de tropas del KMT, el 28 de febrero de 1947, Lee Teng-hui, por primera vez, pidió perdón oficialmente a los familiares de las víctimas. Y el 24 de marzo, el Yuan Legislativo aprobó el otorgamiento de compensaciones a las familias afectadas que perdieron a alguno de sus miembros.

### POLÍTICA EXTERIOR

Lee Teng-hui ha continuado con su política exterior tendiente a ampliar los espacios de acción en el ámbito internacional. A principios de abril realizó una visita a los Emiratos Árabes Unidos y Jordania. Por supuesto que fue de carácter privado, sin que por ello se abstuviera de entrevistarse con algunos funcionarios de estos gobiernos. La visita a Israel se frustró porque los diarios taiwaneses la hicieron pública, y ante el enojo de la República Popular China, Israel decidió no aceptarla. Pero el gran triunfo de Lee lo constituyó su visita a Estados Unidos. Las presiones de los legisladores republicanos en la Cámara de Representantes y en el Senado hicieron que se aprobara la resolución (360-0 en el primero y 97-1 en el segundo), que pedía se le otorgara una visa al presidente Lee Teng-hui para entrar al país y asistir a una ceremonia en Cornell University en Nueva York, donde se graduó en 1968. El presidente Clinton, aceptó y el 22 de mayo, el Departamento de Estado anunció que se le otorgaría la visa, pero insistiendo en que este hecho no significaba un cambio en la política de Estados Unidos hacia China. Sin embargo, el gobierno chino amenazó diciendo que de no retractarse de esta decisión, las relaciones bilaterales se verían seriamente dañadas.

Lee Teng-hui llegó a Los Ángeles el 7 de junio para luego dirigirse a Nueva York. Su discurso en Cornell University estuvo lleno de frases que enfatizaban los cambios realizados en Taiwan tendientes al establecimiento de una democracia, y la necesidad de que Taiwan tuviera el sitio que le corresponde en el ámbito internacional. Esta visita tuvo grandes repercusiones de carácter interno y en las relaciones con China. En Taiwan logró que la mayoría aprobara la línea seguida por Lee, elevando los ánimos y mejorando la perspectiva de un mayor reconoci-

miento internacional, proporcionando mayor apoyo a la candidatura de Lee para las elecciones de 1996.

Posteriormente, el primer ministro Lien Chan realizó, a partir del 15 de junio, un viaje con duración de una semana a Austria, la República Checa y Hungría. En la República Checa se entrevistó con Vaclav Havel. Por supuesto que China protestó ante las autoridades de estos países por tal visita.

Nuevamente en 1995, 15 países que tienen relaciones diplomáticas con Taiwan presentaron una propuesta pidiendo que la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas establezca un comité especial para estudiar la admisión de Taiwan en esta organización. El 18 de julio le enviaron una carta al secretario general, Boutros Boutros Ghali, para que se incluyera la propuesta en la agenda de la sesión plenaria número 50 de la Asamblea General, que se celebraría en septiembre.

A fines de junio, el gobierno taiwanés ofreció donar mil millones de dólares para formar un fondo para las naciones en vías de desarrollo, si obtenía un asiento en la ONU. Este ofrecimiento fue hecho público por el viceministro de relaciones exteriores, Fang Chinyen, en la conferencia que se llevó a cabo para conmemorar el 50 aniversario de la firma de la Carta de la ONU en San Francisco el 26 de junio de 1945.<sup>4</sup> En aquel entonces el gobierno de China estaba dirigido por el KMT y el embajador Ku Wei-chun firmó esta carta. A pesar de todos estos esfuerzos, nuevamente no tuvo éxito la propuesta para discutir su entrada a la ONU.

A fines de julio los legisladores estadounidenses le hicieron una recepción en Capitol Hill a la viuda de Chiang Kai-shek, Soong Mayling, aprovechando la celebración del fin de la segunda guerra mundial en la que el gobierno de Chiang estuvo del lado de los aliados. Asistieron invitados taiwaneses, entre ellos Hau Pei-tsun. Soong sólo pronunció un breve discurso agradeciendo el homenaje.

En mayo Taiwan sufrió una gran desilusión al perder la oportunidad de que los Juegos Asiáticos de 2002 se realizaran en la ciudad de Kaohsiung. Con voto abierto ganó Corea del Sur por 27 votos contra cinco, quedando la ciudad de Pusan como sede.

No cabe duda de que las presiones de China pesan todavía mucho sobre los países y organizaciones, por lo que será difícil para Taiwan lograr su propósito de ser reconocida internacionalmente.

<sup>4</sup> *China News*, 27 de junio de 1995, p. 1.

## RELACIONES CON CHINA

En la festividad del año nuevo chino, el presidente de China, Jiang Zemin, pronunció un discurso sobre la política a seguir para lograr la reunificación de Taiwan. Señaló ocho puntos esenciales para el desarrollo de las relaciones entre China y Taiwan y para el logro de la unificación, en los que repite la posición de su gobierno: adherirse al principio de una sola China; no hay oposición del gobierno chino para que Taiwan desarrolle relaciones económicas y culturales no gubernamentales con otros países, pero se opone a la creación de dos Chinas o una China y un Taiwan; negociar entre los dos lados sobre la reunificación pacífica; no combatir chinos contra chinos; realizar esfuerzos por seguir expandiendo los intercambios económicos y la cooperación entre los dos lados; preservar la cultura china; respetar el estilo de vida de los taiwaneses; los dirigentes de las autoridades de Taiwan podrán realizar visitas a China, así como la parte de China podrá aceptar invitaciones para visitar Taiwan.

En el mes de abril, el presidente Lee Teng-hui respondió a este discurso de Jiang, sin ofrecer tampoco nuevas concesiones para lograr la reunificación. Lee señaló que para que los dos lados pudieran negociar era necesario que China aceptara renunciar al uso de la fuerza como medio para apoderarse de Taiwan. China no ha aceptado esta propuesta pues considera que es su derecho, ya que Taiwan es parte de China. Esto lo dejó muy claro el ministro de Relaciones Exteriores Qian Qichen en abril, en Nueva York, cuando dijo que había dos circunstancias en las cuales China usaría la fuerza: si Taiwan declaraba la independencia y afirmaba que no era parte de China, o si un país extranjero invadía con sus tropas la isla. Por otro lado, Lee volvió a insistir en la necesidad de que el gobierno de Beijing reconociera que Taiwan es una entidad soberana y terminara con su hostigamiento y su bloqueo a la actividad diplomática de la isla.

Las asociaciones de ambos lados, de carácter no oficial, han continuado reuniéndose para discutir las posibilidades de mejorar los contactos económicos y culturales. En enero de 1995, Chiao Jen-ho, vicepresidente de la Fundación de Intercambio en los Estrechos (FIE) por la parte de Taiwan, y Tang Shubei de la Asociación para las Relaciones a través del estrecho de Taiwan (ARET), por la parte de China, se reunieron para discutir sobre los acuerdos en materia de repatriación de inmigrantes ilegales y secuestradores de aviones, y sobre los procedimientos para el establecimiento de un sistema de correo expreso.

Los vínculos directos en materia de transporte están previstos por los taiwaneses. En el mismo mes de enero fue aprobada la designación de Kaohsiung como centro naviero, desde donde se podría navegar directamente a China; pero los barcos tendrían que registrarse en otro lugar fuera de Taiwan y haber empezado su viaje en otro puerto extranjero. Los barcos registrados como taiwaneses todavía tendrían que restringirse al viaje indirecto a China.

En Taiwan se llevó a cabo un seminario sobre vuelos civiles de uno y otro lados del estrecho de Taiwan, en el que participaron ponentes de China. La discusión mostró el interés de ambas partes por lograr este objetivo, aunque en Taiwan el gobierno reiteró su posición de que no habrá vuelos directos hasta que Beijing retire su amenaza de unificación forzada y reconozca a Taiwan como una entidad política.

El presidente de la FIE, Koo Chen-fu, y el de la ARET, Wang Dao-han iban a reunirse a mediados de julio en Beijing para continuar sus conversaciones sobre las relaciones entre los dos lados, tal como lo hicieron en Singapur en 1993; pero a raíz del conflicto generado entre China y Taiwan por la visita del presidente Lee a Estados Unidos, el gobierno de China decidió posponer estas pláticas.

En realidad, la reacción china por la visita de Lee a Estados Unidos no sólo causó la suspensión de las pláticas, sino también un gran atraso en las relaciones bilaterales China-Taiwan; el gobierno chino ha atacado abiertamente a Lee con un lenguaje áspero y violento, y al mismo tiempo ha realizado sus pruebas con misiles en el norte de Taiwan y en el mar de China durante los meses de julio y agosto. Esto causó una gran inquietud entre los taiwaneses que se reflejó en los índices del mercado de valores que en julio cayó 2.4 por ciento.

El presidente Jiang Zemin declaró, en una entrevista en Beijing con el primer ministro de Laos, que las autoridades taiwanesas “habían interrumpido la unificación pacífica de la patria”;<sup>5</sup> por su parte el presidente Lee Teng-hui ha respondido reafirmando sus políticas, incluyendo la eventual unificación de China bajo un gobierno democrático, y sus esfuerzos por lograr el pleno reconocimiento internacional. Dentro de Taiwan, los conservadores del KMT culpan a Lee de provocar el conflicto con China, pero la gran mayoría apoya su posición; su figura se ha visto fortalecida.

<sup>5</sup> *The China Post*, 1 de junio de 1995, p. 20.

Tanto el gobierno de China como el de Taiwan saben lo importante que es conservar y desarrollar las relaciones económicas y culturales, dejando para el futuro la resolución del problema relativo a la unificación.

### ECONOMÍA

La economía de Taiwan continúa arrojando índices de crecimiento macroeconómico positivos; oficialmente se espera que el PIB cierre el año de 1995 con un valor de 292 400 millones de dólares, elevando el índice per cápita a 12 944 dólares. Sin embargo, se han planteado algunos problemas internos que han provocado la elevación de los precios al consumidor, acercando las proyecciones para fines de 1995 a 4%, y han impreso cierto pesimismo en los sectores empresariales y financieros, alimentado por las tensiones con la República Popular y los desplazamientos militares de esta última. Además, durante la primera mitad de 1995, 40% de las empresas que cotizan en la bolsa tuvieron pérdidas por un total de 180 730 000 dólares. Los analistas atribuyen estos movimientos a la debilidad del dólar de Estados Unidos y a la apreciación del yen, por lo tanto, las proyecciones de los analistas extraoficiales sobre el crecimiento económico de la isla, en 1995 y 1996 no son muy optimistas.

El Comité de Investigación del Ministerio de Economía ha aislado una serie de problemas internos y el gobierno ha dedicado mucha atención a ellos, pues su solución mejoraría la competitividad económica de la isla. La escasez de mano de obra ha frenado el ritmo de desarrollo acelerado de la industria manufacturera, además de que los trabajadores plantean cada vez más demandas de aumentos salariales. Los incentivos de inversión que ofrecen otras economías de la región han resultado más competitivos que los de Taiwan, tales incentivos no se aplican solamente en relación con regulaciones al capital, sino también con la estructura de los servicios financieros y al abastecimiento energético.

Uno de los elementos más interesantes de la economía taiwanesa en 1995 fue la agilización de las medidas de desregulación sobre la inversión extranjera. Como parte de su proyecto para ser aceptada en la OMC (antes GATT), desde 1990 Taiwan inició un plan de liberalización para las inversiones extranjeras. A mediados de 1995, el gabinete apro-

bó una serie de medidas gracias a las cuales algunas industrias, antes prohibidas para el inversionista extranjero, como la refinación de petróleo, el transporte ferroviario y la generación de energía, podrían aceptar inversiones extranjeras con restricciones; ello significa que las compañías extranjeras que deseen invertir en esos sectores estarían sujetas a permisos especiales. Otros sectores, como la industria de la construcción, las agencias de viaje, los bienes raíces, las estaciones de gasolina y la manufactura de bienes militares, fueron abiertos sin restricciones. Hasta la fecha continúan cerradas a estas inversiones la manufactura de clorofluorocarbonos, los servicios legales, las finanzas, y la producción de materiales venenosos. Treinta y cuatro categorías industriales permanecen cerradas a la inversión extranjera, y 44 están abiertas con restricciones.

Las instituciones financieras internacionales tienen permisos de operación limitados desde 1991. A partir de 1995, la Comisión de Intercambio de Valores ha liberado cuatro requerimientos para inversionistas extranjeros en el mercado de valores y a su vez ha tomado nuevas medidas para atraer inversiones. En relación con las compañías extranjeras que deseen invertir en el mercado de valores, se bajó el requerimiento de que el importe mínimo de su capital debía tener un valor neto de entre 100 y 150 millones de dólares. Para los fondos mutualistas, el límite mínimo de su valor se bajó de 300 a 200 millones de dólares. Asimismo, a las compañías de seguros extranjeras que tenían como requerimiento para su operación un lapso mínimo de operación de cinco años y un capital de 500 millones de dólares, se disminuyó a un lapso de operación de tres años y un capital de 300 millones de dólares. Para los fondos mutualistas, el requerimiento de capital se bajó de 300 a 200 millones de dólares. Se agregaron a la lista de empresas extranjeras permitidas los fondos de gobierno y los fondos de pensiones que tengan un lapso mínimo de operación de dos años. La inversión directa de individuos extranjeros sigue prohibida.

En el sector bancario, las instituciones privadas han recibido el permiso de ampliar sus sucursales a lo largo de la isla, como una medida para aumentar su competitividad con los bancos estatales que dominan el sector. Sin embargo, el Ministerio de Finanzas aclaró que los bancos que tengan montos excesivos de préstamos moratorios o registros de irregularidades tendrán una cuota más baja de sucursales permitidas; la situación para ellos podría cambiar si sanearan sus problemas de crédito

y aumentarán los créditos que ofrecen a las empresas pequeñas y medianas.

En relación con el mercado de valores, la desregulación reciente ha elevado de 12 a 15% la parte que los capitales de origen extranjero pueden tener en el mercado de valores; además ha extendido el periodo de gracia para los inversionistas extranjeros de cuatro a seis meses después de obtener la aprobación. A pesar de las nuevas desregulaciones, los inversionistas extranjeros en Taiwan no pueden remitir fuera más de una vez al año las ganancias obtenidas en el mercado de valores, además tienen que mantener los fondos que invierten en este sector por lo menos durante tres meses.<sup>6</sup>

Taiwan ha enfrentado diversos casos de corrupción este año. La competencia política y el ascenso de fuerzas de oposición al partido gobernante han hecho que algunas corrientes dentro del KMT tengan una posición de cautela ante las inmensas propiedades del partido, que en 1994 le habían producido numerosas críticas. A principios de septiembre, Hau Pei-tsun, vicepresidente del KMT y anterior primer ministro, criticó un plan de su partido para establecer una compañía de inversiones en la bolsa de valores, debido a que ello deterioraba la imagen del partido. El KMT es uno de los partidos más ricos del mundo, con un capital conocido de 37 800 millones de dólares de Taiwan, unos 1 950 millones de dólares de Estados Unidos; ese partido posee siete sociedades de inversiones en 121 firmas.<sup>7</sup> La posición de este líder político se justifica en la medida en que la oposición al KMT es cada vez más fuerte y a que en este año se han hecho públicos varios escándalos de corrupción administrativa que minan la legitimidad del régimen. Sólo para citar algunos, en agosto se dio a conocer el fraude en el banco Cuarta Cooperativa de Crédito de la ciudad de Changhwa; a fines del mismo mes se produjeron las renuncias del presidente, Chin Ka-ho, y un grupo de altos ejecutivos del International Bills Finance de Taiwan debidas a acusaciones de corrupción. A fines de septiembre fue detenido el vicepresidente de la empresa cementera más grande del país por soborno a funcionarios del gobierno. A principios de octubre, 76 personas fueron detenidas por evasión de impuestos y falsificación de documen-

<sup>6</sup> Véase *Singapore Business Times* (SBT), 11, 16 y 31 de agosto de 1995.

<sup>7</sup> SBT, 5 de septiembre de 1995.

tos: se trataba de un caso de inflación falsa de la nómina salarial de las empresas implicadas para así aprovechar ventajas impositivas, de tal manera que estaban inmiscuidos no sólo delincuentes falsificadores, sino también ejecutivos y propietarios de empresas.<sup>8</sup> Estos casos han sido usados por los opositores del KMT, que acusan a este partido de propiciar la corrupción; a su vez el partido de gobierno se defiende haciendo publicidad de aquellos casos penados por la ley.

Para el primer semestre de 1995, la producción bruta en el sector servicios creció solamente en 6.6%, su tasa más baja en 14 años, como consecuencia de los problemas en el mercado de valores y en el de la propiedad. Este descenso en el ritmo de crecimiento del sector es preocupante para el gobierno, pues los servicios contribuyen con más de 60% del PIB del país. Igualmente se calcula que la tasa de ahorro interno bajará a 26.3 por ciento.

Evidentemente la primera mitad de 1995 ha mostrado algunas de las debilidades de la economía de la isla, pues muchas empresas que requieren insumos de Japón y Europa se vieron afectadas por el alza de las monedas de esos lugares; asimismo las exportaciones a Estados Unidos estuvieron pagadas por un dólar devaluado. El Ministerio de Asuntos Económicos informó de un aumento en 540% del número de compañías que retiraron su registro en los primeros cuatro meses de 1995. Sin embargo, la producción industrial en general se elevó en 6.55% durante el primer semestre de 1995 en comparación con el mismo periodo del año anterior. La producción en informática, componentes electrónicos y maquinaria fue la más favorecida. Indudablemente la tendencia de Taiwan es la de convertirse en líder de la industria electrónica y en centro financiero regional, para lo cual deberá enfrentarse a la competencia de Hong Kong y Singapur.

El superávit en el comercio exterior durante el primer semestre de 1995 fue de 1 830 millones de dólares, 22% menos que en el mismo periodo del año anterior, pues las importaciones han aumentado más rápidamente que las exportaciones. Las importaciones que aumentaron más aceleradamente fueron las de químicos y petróleo crudo; también observamos con incrementos significativos a las importaciones de metales, maquinaria y equipo eléctrico. En relación con las exportaciones, los au-

<sup>8</sup> SBT, 8 de agosto, 1 de septiembre y 1 y 4 de octubre de 1995.

mentos más dramáticos los encontramos en plásticos y manufacturas de cauchos; el resto de las exportaciones continuó con adiciones importantes, como en los casos de productos químicos, textiles, productos metálicos, maquinaria y equipo eléctrico. En la composición de las exportaciones, uno de los elementos más interesantes es que Taiwan dejó de ser un importador neto de productos de informática para convertirse en exportador.

Como uno de los requerimientos para entrar a la OMC, objetivo total de la isla en sus relaciones con el exterior, el parlamento aprobó una nueva ley de aduanas en junio de 1995, que baja en 2.8% en promedio las tarifas de 758 bienes comerciales. Así el promedio general de impuesto aduanal para esos bienes quedó en 8.6 por ciento.

En términos de dirección del comercio exterior, Taiwan desarrolla su comercio fundamentalmente con Estados Unidos, Japón y Hong Kong; sin embargo, el intercambio con China ha cobrado gran importancia. China se ha convertido en el segundo socio comercial de Taiwan, sólo después de Estados Unidos, con alrededor de US\$21 000 millones en exportaciones a través de Hong Kong durante 1994. Entre 1991 y 1994, Taiwan otorgó permisos para invertir en China a 10 764 compañías.<sup>9</sup> Por lo tanto, la situación conflictiva que prevalece debe solucionarse para evitar que tenga repercusiones negativas en lo económico. En 1994, 15.1% de los embarques comerciales de la isla fueron hacia el continente, aunque Taiwan sólo importa 1.9% del total de las exportaciones de China. Ese año el comercio bilateral llegó a los 16 300 millones de dólares, 9.2% del total del comercio exterior de Taiwan, y 6.9% del comercio exterior de China.

En los primeros ocho meses de 1995, el volumen de comercio entre China y Taiwan alcanzó 11 359 millones de dólares. El valor de las exportaciones de China a Taiwan fue de 1 979 millones de dólares, mientras las importaciones fueron de 9 380 millones.

Por su parte, las inversiones de Taiwan en el continente han aumentado sustancialmente. Para fines del primer semestre de 1995, había más de 29 500 proyectos de inversión taiwanesa en China, lo que representaba 12.4% del número total de proyectos de inversión extranjera en el país. Para ese momento se habían firmado acuerdos que implicaban un

<sup>9</sup> Juliam Baum, "Taiwan: Jiang Talks Strait", *Far Eastern Economic Review*, 16 de febrero de 1995, p. 15.

capital de 26 250 millones de dólares, es decir 7.8% del total de la inversión extranjera acordada. De ellos, los fondos de Taiwan realmente usados llegaron a 10 100 millones de dólares, 9.1% del total del capital extranjero realmente invertido. Así la inversión de Taiwan es la segunda en valor en China.<sup>10</sup>

Este comercio crecería a un ritmo mayor en la medida en que se resolvieran los problemas institucionales que lo obstaculizan desde ambos lados, pues la triangulación a través de Hong Kong lo encarece y dificulta.

<sup>10</sup> *The Free China Journal*, 6 de octubre de 1995, y *China News Service*, 23 de octubre de 1995.

## APÉNDICE

|   |  |
|---|--|
| <i>Nombre oficial:</i>                          | República de China   |
| <i>Capital:</i>                                 | Taipei   |
| <i>Extensión territorial:</i>                   | 36 000 km <sup>2</sup>   |
| <i>Religión:</i>                                | El budismo es la religión predominante; la mayoría de la población profesa una religión popular que mezcla elementos de budismo, daoísmo y culto a los ancestros |
| <i>Idioma:</i>                                  | Chino (oficial)  |
| <i>Moneda:</i>                                  | Nuevo dólar (NT) (27.29 = 1 dólar)   |
| <i>Gobierno:</i>                                | Desde 1949 hay régimen unipartidista con un ejecutivo fuerte   |
| <i>Principales organizaciones políticas:</i>    | En el gobierno: Kuomintang (KMT). En la oposición: Partido Democrático Progresista (PDP)   |
| • Miembros del Yuan Ejecutivo                   |  |
| Presidente:                                     | Lee Teng-hui   |
| Primer Ministro:                                | Lien Chan  |
| Viceprimer Ministro:                            | Hsu Li-teh   |
| Secretario general:                             | Chao Shou-po   |
| Presidentes:                                    |  |
| Yuan de Examen:                                 | Chiu Chuan-huan  |
| Yuan Judicial:                                  | Shih Chi-yang  |
| Yuan Legislativo:                               | Liu Sung-pan   |
| Yuan de Control:                                | Chen Lian  |
| • Ministros                                     |  |
| Relaciones Económicas:                          | Chiang Ping-kun  |
| Finanzas:                                       | Lin Chen-kuo   |
| Relaciones Exteriores:                          | Frederick Chien  |
| Interior:                                       | Huang Kun-huei   |
| Defensa Nacional:                               | Chiang Chung-ling  |
| Transporte y Comunicaciones:                    | Liu Chao-shiuan  |
| Justicia:                                       | Ma Ying-jeou   |
| Presidente del Consejo Exterior del Continente: | Vincent Siew   |
| Gobernador del Banco Central:                   | Sheu Yuan-dong   |

## DATOS DE POBLACIÓN

|   | 1990   | 1991   | 1992   | 1993   |
|---|--------|--------|--------|--------|
| Población total (millones)                            | 20 352 | 20 556 | 20 752 | 20 944 |
| Densidad de población (personas por km <sup>2</sup> ) | 565.5  | 571.0  | 576.5  | 581.8  |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA

(Promedio anual; miles de personas mayores de 15 años)<sup>1</sup>

|  | 1991  | 1992  | 1993  |
|--|-------|-------|-------|
| Agricultura, silvicultura y pesca      | 1 093 | 1 065 | 1 005 |
| Minería y canteras                     | 19    | 18    | 19    |
| Manufacturas                           | 2 611 | 2 587 | 2 483 |
| Construcción                           | 719   | 779   | 879   |
| Electricidad, gas y agua               | 37    | 37    | 36    |
| Comercio                               | 1 725 | 1 771 | 1 806 |
| Transporte, almacenes y comunicaciones | 457   | 450   | 463   |
| Finanzas y seguros                     | 360   | 420   | 277   |
| Otros servicios                        | 1 418 | 1 505 | 1 777 |
| Total de empleados                     | 8 439 | 8 632 | 8 745 |
| Desempleados                           | 130   | 132   | 128   |
| Total fuerza laboral                   | 8 569 | 8 765 | 8 874 |

<sup>1</sup> Excluye miembros de las fuerzas armadas y personas en instituciones familiares.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor; base: 1991 = 100)

|                              | 1990   | 1992   | 1993   |
|------------------------------|--------|--------|--------|
| Alimentos                    | 99.17  | 108.65 | 112.18 |
| Vestido                      | 100.12 | 101.03 | 98.13  |
| Vivienda                     | 94.54  | 103.50 | 107.47 |
| Transporte y comunicaciones  | 94.44  | 98.89  | 99.59  |
| Medicinas y cuidados médicos | 95.40  | 104.12 | 106.48 |
| Educación y entretenimiento  | 92.51  | 105.23 | 111.68 |
| Total (incluye otros)        | 96.51  | 104.46 | 107.54 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA**  
(Millones de nt a precios corrientes)

|   | 1991      | 1992      | 1993      |
|---|-----------|-----------|-----------|
| Agricultura y ganadería                       | 130 586   | 139 007   | 153 693   |
| Silvicultura y tala                           | 1 214     | 1 128     | 1 285     |
| Pesca   | 42 127    | 43 027    | 42 816    |
| Minería y canteras                            | 18 555    | 27 475    | 34 855    |
| Manufacturas                                  | 1 618 844 | 1 707 918 | 1 806 793 |
| Construcción                                  | 229 094   | 269 986   | 316 765   |
| Electricidad, gas y agua                      | 131 480   | 148 420   | 162 461   |
| Transporte, almacenes y comunicaciones        | 289 672   | 326 728   | 364 864   |
| Comercio, restaurantes y hoteles              | 742 892   | 847 796   | 940 905   |
| Finanzas, seguros y bienes raíces             | 550 875   | 601 678   | 680 043   |
| Servicios de vivienda                         | 335 240   | 397 390   | 454 746   |
| Servicios de gobierno                         | 534 858   | 590 315   | 638 733   |
| Otros servicios                               | 295 674   | 342 997   | 391 059   |
| Subtotal                                      | 4 921 111 | 5 443 865 | 5 989 018 |
| Pagos de importación                          | 125 048   | 147 226   | 162 219   |
| Menos cargos de servicios bancarios imputados | 342 022   | 392 586   | 438 718   |
| PIB en valores de compra                      | 4 704 137 | 5 198 505 | 5 712 519 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**COMUNICACIONES**

|                   | 1991  | 1992   | 1993   |
|-------------------|-------|--------|--------|
| Teléfonos (miles) | 9 253 | 10 114 | 10 254 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**EDUCACIÓN, 1993-1994**

|                                 | Planteles | Profesores de tiempo completo | Estudiantes |
|---------------------------------|-----------|-------------------------------|-------------|
| Kínder                          | 2 435     | 14 988                        | 237 779     |
| Primaria                        | 2 525     | 83 480                        | 2 111 037   |
| Secundaria (incluye vocacional) | 1 115     | 91 711                        | 1 941 241   |
| Superior                        | 125       | 33 392                        | 689 185     |
| Especiales                      | 13        | 1 053                         | 3 980       |
| Suplementaria                   | 723       | 3 100                         | 304 728     |
| Total (incluye otras)           | 6 937     | 227 821                       | 5 316 947   |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**BALANZA DE PAGOS**  
 (Millones de dólares)

|  | 1991    | 1992    | 1993    |
|--|---------|---------|---------|
| Exportación de mercancías (FOB)                      | 75 535  | 80 723  | 84 177  |
| Importación de mercancías (FOB)                      | -59 781 | -67 926 | -72 734 |
| Balanza comercial                                    | 15 754  | 12 797  | 11 443  |
| Exportación de servicios                             | 16 250  | 18 072  | 19 821  |
| Importación de servicios                             | -19 738 | -22 478 | -24 438 |
| Balanza de bienes y servicios                        | 12 266  | 8 391   | 6 826   |
| Transferencias privadas no devueltas (neto)          | -230    | -168    | -957    |
| Transferencias del gobierno no devueltas (neto)      | -21     | -39     | -27     |
| Balanza en cuenta corriente                          | 12 015  | 8 184   | 5 842   |
| Inversión directa de capital (neto)                  | -583    | -822    | -1 494  |
| Otras transferencias de capital a largo plazo (neto) | -2 244  | -2 275  | -1 066  |
| Capital a corto plazo (neto)                         | 600     | -3 450  | -1 394  |
| Errores y omisiones                                  | -129    | -270    | -347    |
| Total (movimientos monetarios netos)                 | 9 659   | 1 367   | 1 541   |
| Valuación cambios (neto)                             | 604     | -1 383  | -550    |
| Cambios en reservas                                  | 10 263  | -16     | 991     |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**RESERVAS INTERNACIONALES**  
 (Millones de dólares al 31 de diciembre)

|                  | 1991   | 1992   | 1993   |
|------------------|--------|--------|--------|
| Oro <sup>1</sup> | 5 920  | 6 002  | 5 725  |
| Divisas          | 82 405 | 82 306 | 83 573 |
| Total            | 88 325 | 88 308 | 89 298 |

<sup>1</sup> Valuación nacional.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

**COMPONENTES DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO, 1994**

|                                   | Porcentaje del total |
|-----------------------------------|----------------------|
| Consumo privado                   | 58.2                 |
| Consumo público                   | 14.8                 |
| Inversión bruta fija              | 23.0                 |
| Reserva                           | 0.8                  |
| Exportación de bienes y servicios | 43.8                 |
| Importación de bienes y servicios | -41.9                |
| Total                             | 100.0                |

Fuente: *Country Report, Taiwan*, núm. 4, 1995.

COMERCIO EXTERIOR, MERCANCÍAS SELECTAS  
(Millones de nuevos dólares)

|   | 1991      | 1992      | 1993      |
|---|-----------|-----------|-----------|
| <i>Importaciones (CIF)</i>  |           |           |           |
| Maíz  | 19 747    | 18 046    | 18 096    |
| Oleaginosas   | 13 670    | 14 300    | 16 764    |
| Carbón  | 26 752    | 27 429    | 29 773    |
| Petróleo  | 86 285    | 77 059    | 78 163    |
| Otros energéticos   | 23 599    | 23 894    | 26 674    |
| Polímeros y copolímeros   | 23 164    | 22 010    | 23 889    |
| Madera  | 12 249    | 12 918    | 10 861    |
| Algodón   | 15 729    | 10 283    | 8 865     |
| Oro   | 34 602    | 50 065    | 39 419    |
| Chatarra de hierro y acero  | 15 340    | 15 108    | 22 583    |
| Acero y artículos de acero  | 31 677    | 24 657    | 37 000    |
| Hierro y láminas de acero   | 20 496    | 20 415    | 25 000    |
| Cobre   | 28 192    | 26 133    | 27 075    |
| Computadoras y partes   | 30 868    | 32 408    | 30 744    |
| Motores eléctricos, generadores y productos electrónicos                            | 15 826    | 16 502    | 22 928    |
| Transmisiones   | 21 117    | 23 125    | 26 633    |
| Resistores eléctricos, circuitos e interruptores                                    | 27 024    | 28 330    | 34 214    |
| Artículos térmicos, válvulas, tubos, pilas fotoeléctricas, transistores, etcétera   | 140 917   | 176 251   | 224 468   |
| Motores de combustión interna   | 34 123    | 63 587    | 64 584    |
| Medidores eléctricos, instrumentos y aparatos de control                            | 13 669    | 13 228    | 12 057    |
| Total (incluye otros)   | 1 690 772 | 1 816 295 | 2 034 746 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>  |           |           |           |
| Carne en cualquier preparación  | 26 417    | 25 459    | 27 923    |
| Productos de polimerización y copolimerización                                      | 37 307    | 35 999    | 41 173    |
| Resinas artificiales y productos de plástico  | 72 622    | 71 291    | 71 569    |
| Artículos de viaje  | 21 520    | 18 321    | 13 690    |
| Hilo para fibras sintéticas   | 27 721    | 27 104    | 27 090    |
| Telas sintéticas  | 36 110    | 33 887    | 37 597    |
| Tejidos de fibras sintéticas  | 19 251    | 17 770    | 18 211    |
| Tejidos de chenilla   | 31 356    | 34 267    | 39 590    |
| Prendas de vestir para mujer  | 20 428    | 16 036    | 13 734    |
| Calzado con suelas de caucho, plástico y cuero                                      | 37 798    | 26 577    | 18 951    |
| Tornillos, pernos, tuercas, etcétera  | 16 487    | 18 200    | 21 365    |
| Máquinas de coser   | 15 305    | 14 648    | 15 398    |
| Computadoras y partes   | 120 610   | 134 939   | 135 483   |
| Equipo para oficina   | 94 971    | 105 124   | 130 089   |
| Motores eléctricos y generadores  | 32 827    | 33 819    | 41 717    |
| Transmisiones para radiotelefonía, radiotelégrafo, radiodifusión y televisión       | 78 576    | 78 484    | 83 128    |
| Artículos térmicos, válvulas, tubos, pilas, transistores, semiconductores, etcétera | 72 843    | 78 609    | 110 034   |

COMERCIO EXTERIOR, MERCANCIAS SELECTAS (*conclusión*)

|                              | 1991      | 1992      | 1993      |
|------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Cámaras fotográficas         | 14 602    | 13 470    | 11 756    |
| Artículos de entretenimiento | 17 409    | 15 209    | 11 946    |
| Artículos deportivos         | 42 803    | 44 286    | 41 948    |
| Total (incluye otros)        | 2 040 785 | 2 047 963 | 2 234 350 |

Fuente: *The Far East and Australasia*

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES  
(Miles de dólares)

|                             | 1991       | 1992       | 1993       |
|-----------------------------|------------|------------|------------|
| <i>Importaciones (CIF)</i>  |            |            |            |
| Alemania, República Federal | 3 013 232  | 3 919 339  | 4 220 329  |
| Arabia Saudita              | 1 679 268  | 1 464 663  | 1 501 962  |
| Australia                   | 2 018 071  | 2 055 566  | 2 096 898  |
| Canadá                      | 1 039 970  | 1 178 448  | 1 119 188  |
| Corea, República de         | 1 747 031  | 2 300 890  | 2 537 291  |
| Estados Unidos              | 14 113 788 | 15 771 032 | 16 722 624 |
| Filipinas                   | 235 312    | 305 177    | 364 815    |
| Hong Kong                   | 1 946 753  | 1 781 388  | 1 728 757  |
| Indonesia                   | 1 234 332  | 1 407 269  | 1 624 039  |
| Italia                      | 795 351    | 1 001 497  | 1 299 890  |
| Japón                       | 18 858 256 | 21 766 639 | 23 186 059 |
| Kuwait                      | 35 649     | 224 279    | 274 209    |
| Malasia                     | 1 409 367  | 1 829 182  | 1 938 936  |
| Reino Unido                 | 1 123 803  | 1 337 546  | 1 192 466  |
| Singapur                    | 1 445 867  | 1 694 883  | 1 865 877  |
| Tailandia                   | 586 133    | 824 579    | 973 005    |
| Total (incluye otros)       | 62 860 545 | 71 976 553 | 77 061 203 |
| <i>Exportaciones (FOB)</i>  |            |            |            |
| Alemania, República Federal | 3 868 708  | 3 599 103  | 3 502 903  |
| Arabia Saudita              | 615 703    | 562 764    | 533 253    |
| Australia                   | 1 353 625  | 1 428 391  | 1 446 789  |
| Canadá                      | 1 624 208  | 1 643 387  | 1 535 772  |
| Corea, República de         | 1 287 320  | 1 150 428  | 1 271 464  |
| Estados Unidos              | 22 320 844 | 23 571 604 | 23 484 496 |
| Filipinas                   | 848 019    | 1 023 253  | 1 030 752  |
| Hong Kong                   | 12 430 520 | 15 414 978 | 18 444 257 |
| Indonesia                   | 1 207 204  | 1 214 753  | 1 284 532  |
| Italia                      | 1 026 586  | 1 070 769  | 767 175    |
| Japón                       | 9 188 897  | 8 893 655  | 8 964 099  |
| Kuwait                      | 32 146     | 96 120     | 85 817     |
| Malasia                     | 1 464 854  | 1 600 272  | 1 668 045  |

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (*conclusión*)

|                       | 1991       | 1992       | 1993       |
|-----------------------|------------|------------|------------|
| Reino Unido           | 2 071 791  | 2 205 064  | 2 166 356  |
| Singapur              | 2 403 482  | 2 505 166  | 2 876 014  |
| Tailandia             | 1 444 860  | 1 809 558  | 2 017 148  |
| Total (incluye otros) | 76 178 309 | 81 470 250 | 84 916 602 |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES PRODUCTOS IMPORTADOS Y EXPORTADOS EN 1994  
(Miles de millones de dólares)

| <i>Exportaciones</i>                |      | <i>Importaciones</i>             |      |
|-------------------------------------|------|----------------------------------|------|
| Maquinaria y equipo eléctrico       | 40.6 | Maquinaria y equipo eléctrico    | 32.0 |
| Textiles y vestido                  | 15.0 | Metales básicos                  | 11.5 |
| Metales y manufacturas<br>metálicas | 8.7  | Productos químicos               | 10.5 |
| Artículos de corcho y plástico      | 6.9  | Vehículos, naves aéreas y buques | 7.1  |
| Vehículos, naves aéreas y buques    | 5.2  | Petróleo crudo                   | 3.2  |
| Juguetes y juegos                   | 2.9  | Plástico y productos de plástico | 2.8  |
| Químicos                            | 2.6  | Productos varios                 | 2.8  |

Fuente: *Country Report, Republic of China*, núm. 4, 1995.

PRINCIPALES PAÍSES DE DESTINO Y DE ORIGEN  
DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN 1994  
(Porcentaje del total)

| <i>Exportaciones</i> |      | <i>Importaciones</i> |      |
|----------------------|------|----------------------|------|
| Estados Unidos       | 26.2 | Japón                | 29.0 |
| Hong Kong            | 22.8 | Estados Unidos       | 21.1 |
| Japón                | 11.0 | Alemania             | 5.6  |
| Singapur             | 3.6  | Corea del Sur        | 3.5  |
| Alemania             | 3.5  | Singapur             | 2.8  |
| Tailandia            | 2.6  | Malasia              | 2.7  |
| Países Bajos         | 2.6  | Australia            | 2.6  |
| Malasia              | 2.4  | Indonesia            | 2.5  |

Fuente: *Country Report, Republic of China*, núm. 4, 1995.

**VIETNAM**



## VIETNAM

ALFONSO VÁZQUEZ DE LARA S.  
*El Colegio de México*

La continuación de la política de renovación *Doi Moi* ha hecho que 1995 sea un buen año para Vietnam. Su economía continúa floreciendo, al haber aumentado el PIB 8.8% en 1994, y se espera un crecimiento aún mayor al finalizar 1995. En política interna, al mismo tiempo que el gobierno ha hecho reformas para la liberación de su economía, el Partido Comunista busca no perder su hegemonía en el poder, manteniendo mano fuerte para evitar que actos disidentes se salgan de control. Aunque ha habido mejorías en la economía, el grueso de la sociedad vietnamita no se ha visto favorecido por ello, ya que el ingreso medio varía mucho de región en región, y la pobreza ha ido en aumento. Además, la liberación de ciertos servicios sociales, y el consiguiente encarecimiento de su costo, ha generado nuevas dificultades en el ámbito social. Por otro lado, este año Vietnam emprendió una fuerte actividad en sus relaciones internacionales, cuyos temas dominantes fueron el problema de las islas del mar del sur de China y la normalización de las relaciones diplomáticas con Estados Unidos.

### ECONOMÍA

#### **Principales metas para 1995**

En octubre de 1994, la Asamblea Nacional, para mantener un crecimiento rápido de la economía vietnamita, delineó seis tareas principales a implementar: continuar las reformas financieras y monetarias; mejorar la calidad de la planeación de desarrollo; fomentar la integración de

varios sectores económicos; desarrollar relaciones económicas con el extranjero; renovar el sistema educativo y el entrenamiento de la fuerza laboral para capacitarla técnicamente, y en especial, renovar el sistema administrativo, enfocándolo hacia una economía de mercado. El gasto de capital deberá hacer un fuerte énfasis en el desarrollo de la infraestructura social, y estas tareas buscarán mantener la estabilidad macroeconómica del país, agilizando la captación de ayuda extranjera y la Inversión extranjera directa (IED).

Además, la Asamblea se propuso las siguientes metas económicas para 1995:<sup>1</sup> aumentar el PIB entre 9% y 10%; aumentar la producción agrícola entre 4.5 y 5% (con un aumento en la producción de granos de 25.7 millones de toneladas producidas en 1994, a 26 millones o 26.5 millones de toneladas en 1995); aumentar el crecimiento industrial a 13 o 14%; incrementar las exportaciones en 25%; mantener la inflación en un solo dígito, y desarrollar una bolsa de valores para 1995, a la cual los inversionistas extranjeros no tendrían acceso antes de 1996.

## **Economía y comercio**

De acuerdo con The Economist Intelligence Unit<sup>2</sup> y cálculos oficiales, Vietnam terminó 1994 con un crecimiento del PIB de 8.8%, principalmente debido al comercio, a una buena cosecha y a un fuerte crecimiento industrial de 13.5%. Las exportaciones fueron de 3 600 millones de dólares, contra 5 000 mmd en importaciones, por lo cual, para finales de 1994, Vietnam contaba con un déficit comercial de 1 400 mmd. Hong Kong pasó a ser su principal socio comercial en diciembre de 1994. Por otro lado, la inversión total fue de 48 billones de dong (4 400 mmd), de los cuales la IED fue de 1 500 mmd. El déficit del presupuesto gubernamental fue de 6.8% del PIB, muy por debajo de 10.8% proyectado con anterioridad.

El crecimiento del PIB varió en las diversas zonas del país,<sup>3</sup> el más alto fue en Hanoi (12.3%) y Ho Chi Minh (14.5%), ciudades donde el ingreso per cápita es de 610 y 810 dólares respectivamente, comparado con

<sup>1</sup> *Vietnam Country Report*, cuarto trimestre, 1995, p. 16.

<sup>2</sup> *Vietnam Country Report*, segundo trimestre, 1995, p. 16.

<sup>3</sup> *Vietnam Country Report*, primer trimestre, 1995, p. 13

el promedio nacional de 290 dólares. La mayor parte de la inversión extranjera ha sido captada en el sur del país, en la región del delta del Mekong y en las ciudades de Ho Chi Minh, Dong Nai, y Ba Ria-Vung Tau, ciudad que tiene el ingreso per cápita más alto del país (2 082).

La meta de mantener una inflación por debajo de 10% no fue alcanzada en 1994 ni tampoco en 1995. El año de 1994 finalizó con una inflación de 14.4%, debida en parte a inundaciones que dañaron las cosechas y produjeron escasez de productos alimenticios y un fuerte aumento de los precios, especialmente de los del arroz. Para 1995, la inflación también estará por encima de 10%, dado que ya a comienzos de junio de este año, había alcanzado 10.2% acumulado. Durante los meses de enero y febrero, ésta fue especialmente grande, pues alcanzó el 7.2%, debido principalmente a las fiestas de año nuevo vietnamitas. La inflación ha continuado en aumento como consecuencia, en gran parte, del alza de los alimentos, ocasionada por las malas cosechas y el aumento del precio del cemento con el auge de la industria de la construcción. De acuerdo con el ministro Le Xuan Trinh de la oficina del primer ministro, la inflación en 1995 podría llegar a 15% si se desea obtener un crecimiento del PIB de 10%. Sin embargo, las autoridades vietnamitas desean mantener la inflación al nivel más bajo posible para conservar la estabilidad macroeconómica, aplicando, entre otras medidas, la de elevar las tasas de interés de los préstamos del Banco del Estado de Vietnam (el banco central) a los bancos comerciales, con el fin de ejercer mayor control por parte del primero sobre la expansión de los créditos.

Por otro lado, el déficit comercial vietnamita ha ido en aumento. Además, a finales de 1994, Vietnam se encontraba en déficit de su presupuesto de capital. Con el objetivo de reducirlo, el gobierno ha procurado aumentar la eficiencia de las empresas paraestatales, para lo cual ha fusionado y cerrado varias de ellas, llegando a reducirlas a un total de 6 000 a principios de 1995, lo que representa menos de la mitad de las existentes en 1990. Las empresas paraestatales aumentaron su eficiencia al contribuir con 43.2% del PIB en 1994, comparado con 40.5% en 1993. Las paraestatales siguen desempeñando un papel importante, pues aunque representan sólo 23.2% del número total de empresas en Vietnam (enero de 1995), cuentan con 86.6% de los bienes de capital total de las empresas existentes en el país.

Otro factor importante de tener en cuenta es la incursión del ejército en la economía, consecuencia especialmente del corte presupuestal

gubernamental. Para principios de 1995, el ejército contaba con 300 empresas, las cuales habían aumentado sus ganancias en 40% a finales de 1994, alcanzando la suma de 250 millones de dólares. La participación del ejército en la economía ha penetrado varios sectores, desde la generación de energía eléctrica, pasando por los textiles, hasta la producción de bicicletas y café, entre otros. Su participación en el comercio internacional fue de 100 millones de dólares en productos.

### **Inversión privada**

El sector privado, por su parte, ha seguido expandiéndose vertiginosamente, con un crecimiento de 13.8% en la industria y las artesanías, y de 9.3% en el sector de servicios; sin embargo, todavía se encuentra envuelto en un ambiente que favorece a las paraestatales, un reflejo de ello son los deberes fiscales (impuestos). Es así como el sector estatal, que mantiene 80% de los bienes de capital industriales, 60% de los bosques, 83% de la comercialización del cultivo de granos y 100% de las grandes minas, contribuye tan sólo con 61.7% del total de impuestos recaudados. Por otro lado, las empresas colectivas han ido en decadencia, con una disminución que va de 43 000 en su mejor momento, a 6 000 a principios de 1995.

A pesar de la prosperidad económica vietnamita, los inversionistas extranjeros todavía se encuentran sometidos a una compleja red de trámites burocráticos, lo que dificulta la expansión de las actividades comerciales, además de que obstaculiza el mejoramiento de la productividad y con ello un mayor crecimiento del PIB.

Para llamar la atención sobre esos problemas, algunos miembros del gobierno japonés, en una visita a Hanoi en febrero, pidieron al gobierno vietnamita que revisara, entre otras cosas, los procedimientos de inversión, la estabilidad del cambio de su moneda y su deuda con los bancos comerciales japoneses. Por su parte, el secretario general del partido, Do Muoi, al visitar Tokio en abril, hizo una invitación a los inversionistas japoneses, enfatizando las ventajas que puede ofrecer Vietnam: su compromiso con la renovación económica, su fuerza laboral, sus recursos naturales y un clima político y social estable.

La IED se aceleró fuertemente en 1994, con la captación de 1.7 mmd, comparada con 1 mmd en 1993 y 535 millones de dólares en

1992. Esto ha aumentado el papel de la IED en la economía vietnamita, al producir ganancias de 851 millones de dólares en 1994, comparada con 780 millones de dólares de ganancias acumuladas desde 1988 hasta 1993. Además, la IED produjo impuestos para el gobierno de 133 millones de dólares en 1994, y dio empleo a 65 000 vietnamitas. La IED alcanzó 26.6% de la inversión total en 1994, pero se espera que llegue a ser de alrededor de 30% en lo que resta del siglo. Su aumento vertiginoso en 1994 se debió en parte a las reformas administrativas y al aumento del tamaño de los proyectos.

Para febrero de 1995, había un total de 11 300 mmd dólares de inversiones extranjeras en Vietnam, con principales inversionistas Taiwan (2 000 mmd), Hong Kong (1 800 mmd), Singapur (1 000 mmd) y Corea del Sur (860 millones de dólares). Para marzo, Japón ocupaba el quinto lugar en IED con 820 millones de dólares. Sin embargo, esta cifra no refleja toda la participación japonesa, ya que hay inversiones indirectas por parte de muchas empresas niponas que, para evitar el lento proceso burocrático, prefieren subcontratar compañías vietnamitas. Se espera que para finales de 1995, una vez normalizadas las relaciones de Vietnam con Estados Unidos, principal socio comercial de Japón, este último ocupe el tercer puesto en IED en Vietnam, participando en proyectos que involucren las industrias del cemento, la automotriz y la de motocicletas.

Estados Unidos, que en agosto de 1994 ocupaban el puesto quince en inversiones en Vietnam con 16 proyectos valorados en 159 millones de dólares, en febrero de 1995 habían alcanzado el lugar trece con 270 millones de dólares, y probablemente tendrán una participación más fuerte después de la normalización de sus relaciones diplomáticas con Vietnam.

En marzo de 1995, Vietnam estaba considerando propuestas de proyectos valuados en 3 mmd, y espera atraer alrededor de entre 5.5 y 6 mmd en IED al finalizar el año, cifra que bien podría ser alcanzada, considerando que el país es cada vez más atractivo para los inversionistas internacionales. Esto se reflejó en una encuesta que llevó a cabo el Export-Import Bank of Japan, sobre empresas japonesas en la cual Vietnam se encuentra en segundo lugar entre los países más prometedores para la inversión a largo plazo, desplazando a Estados Unidos de este puesto. En dicha encuesta, el primer lugar lo ocupa China, mientras que Tailandia ocupa el tercero; Estados Unidos el cuarto, e Indonesia el quinto.

## Economía rural<sup>4</sup>

La economía agrícola es de gran importancia en Vietnam, pues alrededor de 80% de sus habitantes vive en zonas rurales, y cerca de 71% de la población económicamente activa son agricultores.<sup>5</sup> En 1994 el crecimiento del agro fue de 4%, con una producción de granos de alrededor de 26 millones de toneladas.\* Las exportaciones agrícolas, que ocupan un lugar importante en las exportaciones totales del país, crecieron 10% en 1994, representada en 1 100 millones de dólares.\*\*

El arroz es especialmente importante en su producción agrícola, a tal grado que para 1989 Vietnam era el tercer país exportador en el ámbito mundial de este producto, lugar que aún conservaba en 1994. Esto le ha llevado a entrar en competencia con los grandes productores mundiales, como Tailandia (primer productor mundial), Estados Unidos (segundo), Paquistán (cuarto) y China (quinto). Además, el incremento previsto en las importaciones mundiales de arroz, según proyecciones realizadas por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos, da aún mejores perspectivas a Vietnam en el mercado de este producto. Sin embargo, el futuro del mercado del arroz a mediano y largo plazos dependerá en parte de la Conexión Curazao, Vietnam, China, y Senegal. La Conexión Curazao es la red de importación que formó la Comunidad Económica Europea con los países y territorios de ultramar (PTU). Dicha Conexión Curazao da ciertos privilegios a los PTU para el ingreso de sus productos al mercado europeo. Aunque Vietnam no pertenece en la actualidad a esa red, habiendo sido colonia europea, podría tener acceso a ella. Su ingreso, sin embargo, afectaría significativamente el precio del arroz, ya que es uno de los mayores exportadores. No obstante, los vietnamitas han emprendido la tarea de conocer mejor el mercado internacional para evitar que se desplomen los precios del arroz por exportaciones demasiado grandes. Esto llevó al gobierno vietnamita, por ejemplo, a reducir en 1993, de casi 40 a sólo 17, el número de operado-

<sup>4</sup> Parte de esta sección se basa en Simone A. Nguyen Dac, "Vietnam dentro de las perspectivas mundiales del arroz", *Estudios de Asia y África*, vol. XXX, núm. 1, enero-abril de 1995, pp. 51-78.

<sup>5</sup> *Vietnam Country Profile*, 1994-1995, pp. 15 y 33.

\* *Vietnam Country Report*, segundo trimestre, 1995, p. 16.

\*\* *Vietnam Country Report*, primer trimestre, 1995, p. 20.

res autorizados. China constituye un factor importante que debe tenerse en cuenta, pues la serie de reformas que ha llevado a cabo ha logrado que aumente significativamente su producción de arroz, lo cual podría llevar a ese país a ocupar un puesto importante entre los exportadores y afectar el precio del producto. Por su parte, Senegal, uno de los principales importadores de arroz, parece tener una tendencia a incrementar sus importaciones en el futuro, propiciando el crecimiento del sector mundial del arroz.

El principal tipo de arroz exportado por Vietnam es el de baja calidad; sus principales mercados son África, Asia y América Latina, respectivamente, y sus principales competidores Tailandia y Paquistán.

Sin embargo, Vietnam también tiene cierta participación en el mercado de arroz de alta gama, con los países asiáticos (incluyendo al Medio Oriente) como su principal mercado. Sus competidores más fuertes son igualmente Tailandia y Paquistán. Estados Unidos, a pesar de ser un importante productor de arroz de alta gama, no ha podido penetrar en el mercado asiático (exceptuando el del Medio Oriente) debido, en parte, al alto costo de su producción. No obstante, su principal mercado es el europeo, al cual Vietnam no tiene un acceso importante.

Sin embargo, la competitividad de Vietnam en el mercado de arroz de alta gama va en aumento. Esto se debe a que la calidad del arroz también ha mejorado, lo cual se muestra en las estadísticas: del arroz exportado en los primeros diez meses de 1994, 60% era de alta calidad, lo cual contrasta fuertemente con sólo 3% en 1990. Además, la competitividad del arroz vietnamita ha mejorado en cuanto a precio: a principios de 1995 era de 15 a 20 dólares por tonelada (dpt), mientras que en 1990 era de 40 a 50 dpt. Esto lo ha hecho cada vez más competitivo frente a otros grandes productores como Tailandia.

A finales de 1994 y parte de 1995, Vietnam sufrió grandes pérdidas en el sector arrocero debido a inundaciones tanto en el delta del Mekong (sur del país), como en el delta del río Rojo (norte del país). En el Mekong hubo inundaciones desde septiembre de 1994, produciendo estragos en las cosechas de la zona. Siendo éstas las peores inundaciones sufridas en tres décadas, para finales de octubre de ese mismo año, se habían perdido unas 200 000 toneladas de arroz, estimando los daños totales entre cosechas e infraestructura rural en unos 95 millones de dólares. En respuesta, el gobierno envió a la zona una ayuda de 150 000 mi-

llones de dong, además recibió donaciones internacionales por un millón de dólares. A esta catástrofe se sumó la inundación en el delta del río Rojo, donde quedaron destruidas unas 950 000 toneladas de arroz.

No obstante, la producción nacional de arroz superó en un millón de toneladas la meta para 1994 al lograr 23.5 millones de toneladas (un aumento de casi 7% respecto a su producción en 1993), y se espera un crecimiento de 400 000 toneladas para 1995. De acuerdo con las estadísticas oficiales, las exportaciones deseadas de ese producto para 1994 también se superaron en 10%, dando un total de 2.2 millones de toneladas, a pesar de haberse detenido dichas exportaciones entre octubre y noviembre.

Estos logros, tanto en cantidad como en calidad de producción, han abierto nuevas oportunidades al arroz vietnamita. Por ejemplo, compañías como Vinafood II y American Rice han firmado contratos con Vietnam por 300 000 toneladas anuales para los próximos 30 años.

Otro producto de gran importancia es el café, cuya producción y exportación han ido aumentando paulatinamente. Se esperaba que la producción de café desde octubre de 1994 hasta mayo de 1995 fuera de 160 000 a 170 000 toneladas, un aumento de 6.6 a 13.3% respecto al año anterior. Sin embargo, ya para mediados de enero de 1995 se habían producido 175 000 toneladas. Debido al aumento del precio del grano del café en los mercados mundiales, Vietnam ha buscado asiduamente aumentar sus exportaciones, logrando un total de 158 000 toneladas exportadas desde octubre de 1993 hasta septiembre de 1994, con lo que superó por mucho la meta de 130 000 toneladas fijada para finales de 1994. Esto lo ha llevado a ser el segundo exportador más grande de Asia, desplazando a India, y rebasado solamente por Indonesia. Para 1995 se esperaba exportar de 165 000 a 180 000 toneladas, sin embargo, sequías en la principal región cafetalera del país podrían reducir su producción a 160 000 toneladas. Para el año 2005, se espera producir entre 200 000 y 210 000 toneladas.

Por otra parte, el rápido desarrollo económico de Vietnam se ha centrado en la industrialización urbana y ha mantenido olvidadas la agricultura y las zonas rurales en general, lo que ha traído consigo varios problemas. Las ciudades han florecido de una manera mucho más rápida que el campo, produciendo grandes desequilibrios. Existe un fuerte problema de inmigración rural a las ciudades, debido a que el promedio nacional de ingreso per cápita es de 2 a 9 veces más pequeño que en las

ciudades florecientes (y todavía es mayor la diferencia si se toma en cuenta que el ingreso per cápita rural puede ser menor que el promedio nacional). Por ello, las autoridades intentan dar más apoyo al desarrollo de la parte central del país y de las zonas rurales olvidadas. Al respecto, el secretario general del partido, Do Muoi, declaró que la importancia de la industrialización rural no puede dejarse al azar de los mecanismos del mercado.

## **Finanzas**

El déficit presupuestal de 1994 fue más agudo que lo esperado por el Ministerio de Finanzas, lo cual se debió en parte a un decrecimiento en los ingresos del Estado. El gobierno espera financiar parte del déficit de su presupuesto, no sólo por medio de la recaudación de impuestos, sino también con la venta de bonos, aumentando sus tasas de interés para hacerlos más atractivos. De esta manera se tratará, además, de evitar la emisión de billetes que podría disparar la inflación.

Por otro lado, el Banco de Agricultura de Vietnam registró ganancias de 20 000 millones de dong (1.8 millones de dólares) en 1994, incremento importante comparado con 2 700 millones de dong en 1993, cuando por primera vez registró ganancias. Esto se debió en parte al recorte de personal y al aumento del número de sucursales. El peor año de este banco fue 1991 cuando registró pérdidas por 80 billones de dong. Mantener a este banco en números negros ha sido de vital importancia para la supervivencia de las entidades financieras vietnamitas, sobre todo ahora que se ha permitido la entrada a bancos comerciales japoneses y estadounidenses, con el objetivo de poder mantener préstamos al sector agrícola a tasas de interés más bajas.

Desde octubre de 1994, Vietnam estableció en Hanoi un mercado interbancario de monedas extranjeras. En este mercado participan, entre otros, el Banco del Estado de Vietnam, bancos comerciales vietnamitas e instituciones financieras extranjeras como el Crédit Lyonnais, el Standard Chartered Bank y el Cathay Investment Trust of Taiwan. Por medio de este mercado, estos bancos podrán llevar a cabo transacciones en moneda extranjera entre ellos, además de permitir el control y la regulación de la cantidad de moneda extranjera en el mercado, y así poder mantener el valor del dong en mayor armonía con la política monetaria gubernamental.

En cuanto a la bolsa de valores, sus operaciones iniciales han sido en bonos, mientras que las transacciones de acciones no se espera que se empiecen a realizar sino hasta 1996 o 1997. Esto se debe en parte a que el programa parcial de privatización (*equitisation program*) de las paraestatales se ha llevado a cabo muy lentamente. Ilustrando esto, en marzo de 1995 se había completado esta tarea sólo en tres de las 67 compañías paraestatales, registradas para ese proceso. El programa de privatización será un paso para lograr mayor autonomía administrativa de estas empresas, y la venta de acciones en una eventual bolsa de valores será un incentivo para elevar su competitividad en el ámbito mundial.

Sin embargo, Vietnam deberá tener cuidado de seguir buscando el financiamiento de su desarrollo económico por varios medios, previendo la volatilidad de los capitales en las bolsas de valores.

#### POLÍTICA INTERNA

La política interna de Vietnam ha seguido las líneas de renovación *Doi Moi* para el mejoramiento económico. Aunque el gobierno ha tenido como prioridad en 1995 mantener reformas administrativas y legislativas, el Partido Comunista de Vietnam continúa propugnando por conservarse como la fuerza política líder del país. Do Muoi ha seguido la línea establecida desde 1991 por el anterior secretario general del partido, al mantener un fuerte control sobre los medios de comunicación y una plataforma política que rechaza al pluralismo, tratando así de evitar la amenaza al socialismo como ocurrió en la antigua Unión Soviética. El cambio político se seguirá llevando lentamente como lo ha demostrado simbólicamente el tener como presidente de la República a Le Duc Anh, un conservador que se ha mostrado como el líder de la “evolución pacífica”.

Aunque el poder del partido ha sido disminuido con la Constitución de 1992, éste sigue ejerciendo gran influencia al mantener un gran porcentaje de sus miembros en el gobierno,<sup>6</sup> la armada y la burocracia. El partido dicta las políticas a seguir por sus miembros, y por consi-

<sup>6</sup>A finales de 1994, de los 34 miembros del gabinete, 30 pertenecían al Comité Central del Partido, Nueva York: EIV Electronic Publishing, *Vietnam Country Profile, 1994-1995*, 1994, p. 12.

guiente las políticas del gobierno. Entre las estrategias para mantener una dirección política unipartidista, está la prevención del surgimiento de pensamientos contrarios al partido. Es así como la prensa no se encuentra entre los proyectos de reformas liberalizadoras. Esto quedó claro en el discurso de apertura del congreso de la Asociación de Periodistas Vietnamitas (APV) y de la Asociación de Escritores Vietnamitas (AEV) en marzo de 1995, cuando el secretario general del partido, Do Muoi, dijo que la labor principal de los periodistas era la de ayudar a fortalecer la unidad política, ideológica y espiritual de los vietnamitas, y que no se permitiría el abuso de la libertad de prensa que pudiera amenazar la estabilidad política y social del país.

Además, el partido ejerce una poderosa influencia sobre otras organizaciones políticas como el Frente Patriótico de Vietnam (Vietnam Fatherland Front), la Unión Juvenil Comunista de Ho Chi Minh y la Unión de Mujeres Vietnamitas. De esta manera, el partido mantiene bajo su dirección otras instituciones estatales y varias organizaciones sociales bajo el control de las organizaciones antes mencionadas.

Sin embargo, el partido no tiene el control de todas las instituciones vietnamitas, y se han presentado problemas al tratar de dominarlas o de erradicar brotes potenciales de disidencia política para poder mantener un gobierno unipartidista. Esto se ha puesto de manifiesto con sectores católicos y budistas que, amparados en la libertad de culto, no han querido unirse a las organizaciones creadas por el partido, provocando relaciones conflictivas con el gobierno. En el caso de los católicos, los conflictos se han presentado con los que no quieren unirse al Comité de Solidaridad de Católicos Vietnamitas. Respecto a los budistas, la Iglesia Budista Unida (IBU) empezó a crear problemas al gobierno desde 1981 al no querer formar parte del bloque unido universal de la Iglesia Budista Vietnamita (IBV) que había sido creada por el partido en ese año. Hasta el momento, los problemas con la IBU se han intensificado. En 1992, un líder de esa institución fue asesinado, lo que motivó protestas por parte de miembros de esa iglesia. Después de tres años de protestas, las tensiones entre el gobierno y la IBU fueron creciendo a finales de 1994. En noviembre de ese año, en la ciudad de Hue, monjes de la IBU trataban de convencer a estudiantes de colegios dirigidos por la IBV de que no entraran a sus clases. A un camión con alimentos de la IBU no se le permitió dar ayuda a los damnificados por las inundaciones del Mekong. El clímax fue alcanzado a finales de di-

ciembre de 1994 y principios de enero de 1995, cuando fueron arrestados Thich Huyen Quang, líder de la IBU, y el diputado Thich Quang Do, por un supuesto intento de sabotaje al bloque unido universal (la IBV). Sin embargo, aunque existe una fuerte tensión entre ambas partes, de acuerdo con el gobierno y comentaristas independientes, la IBV no tiene mucho impacto entre los habitantes del país.

La segunda fuerza política de Vietnam está constituida por los militares que, aunque han visto mermado su poder en el Comité Central y en la Asamblea Nacional, han ejercido últimamente gran influencia en el Buró Político, el cual traza las políticas gubernamentales. Esto se debe principalmente al problema con China sobre las islas Spratly, y también a la amenaza potencial al socialismo que representa la “evolución pacífica” como arma de los países capitalistas. El ejército, aunque ha visto mermado su poder por la reducción del número de activos,<sup>7</sup> los recortes en los gastos gubernamentales de defensa y la disminución de su participación en el presupuesto gubernamental, ha tratado de contrarrestar esta situación mediante una participación activa en la economía nacional. La cautela hacia la “evolución pacífica” por parte del ejército puede ilustrarse con el caso de un delegado del ministro de Defensa que se mostró renuente a dar cifras al *Vietnam Investment Review* sobre la productividad del departamento industrial del ejército, diciendo que era importante no dejar escapar secretos, además de que era menester mantener la seguridad nacional en este nuevo tipo de economía abierta, y que deberían formarse centros de información secreta en las diferentes organizaciones políticas y económicas del país.

Por otra parte, el Consejo del Pueblo, el cual junto con la Asamblea Nacional constituye el poder del pueblo, tuvo elecciones en noviembre de 1994 en las provincias, distritos y municipios. Las elecciones para el Consejo son de importancia debido a que este organismo decide quiénes formarán parte de los Comités del Pueblo, es decir, de los gobiernos locales. En estas elecciones hubo por primera vez candidatos independientes (es decir, no miembros del partido). De los aspirantes independientes, sólo 33 lograron ser admitidos a proponer su candidatura, y de éstos, mu-

<sup>7</sup> Para darse una idea de esta disminución, se considera que el ejército vietnamita contaba con 1.26 millones de activos regulares en 1987, además de 3.74 millones en otras fuerzas de milicia y autodefensa; en contraste, a principios de 1995 el número de activos regulares era de 600 000. *Vietnam Country Report*, primer trimestre, 1995, p. 7.

chos obtuvieron puestos en las ciudades de Ho Chi Minh y Da Nang. Sin embargo, la mayor parte de los puestos siguió en manos de miembros del partido.

Es interesante observar que en Ho Chi Minh varios de los candidatos independientes han ganado puestos, siendo que esa ciudad obtuvo el crecimiento del PIB más alto en 1994, tiene uno de los ingresos per cápita más altos del país y cuenta con una de las mayores captaciones de capital extranjero. Esto pudo haberse dado, por una parte, debido a la presión de los inversionistas para dar agilidad burocrática y, por otra, debido a que en esa ciudad hay una floreciente clase media que está exigiendo mayores espacios políticos. Además, Ho Chi Minh reviste gran importancia por tener la densidad de población más alta del país, después de Hanoi. Lo anterior lleva a reflexionar sobre ciertos puntos de importancia: primero, que la liberación económica podría eventualmente conducir al país a una liberación política posterior; segundo, que la complicación cada vez mayor de la sociedad vietnamita, debida al surgimiento de nuevas clases sociales y de nuevas relaciones económicas especialmente en las ciudades, ha generado la necesidad de mayor pluralidad y tolerancia.

Aunque el número de escaños obtenidos por candidatos independientes es pequeño comparado con el total de puestos, la participación de estos sectores no vinculados con el partido podría ser el comienzo de una apertura política; sin embargo, esto podría interpretarse también como una estrategia política por parte del partido para dar una imagen de apertura ante la opinión pública internacional.

Debido al corte presupuestal del gobierno, en 1995, las celebraciones nacionales fueron realizadas con austeridad. Esto se percibió durante la celebración del festival de año nuevo vietnamita, y se esperaba una tónica similar para el 65 aniversario de la fundación del partido, el 20 aniversario de la caída de Saigón, el 105 aniversario del natalicio del líder Ho Chi Minh y el 50 aniversario de la declaración de independencia. La disminución del alarde en estas fiestas bien podría tener también un trasfondo político al buscar matizar el *ethos* del pueblo vietnamita, disminuyendo la importancia de la ideología comunista y el ultranacionalismo, tratando así de impulsar una mayor apertura hacia el exterior.

En vísperas del octavo congreso nacional del partido que se llevará a cabo durante el segundo trimestre de 1996, parece haber ciertas diferencias ideológicas entre sus miembros; no obstante, se están preparan-

do congresos preliminares para delinear las estrategias económicas y políticas que se enunciarán en el octavo congreso y que marcarán el rumbo de Vietnam para los siguientes cinco años, razón por la cual estos congresos preliminares y el congreso nacional son considerados entre las actividades políticas más importantes de Vietnam. Su importancia se incrementa además, debido a la posible jubilación de los tres miembros más altos en el buró político: el secretario general del partido, el presidente y el primer ministro. Las líneas a seguir en este octavo congreso parecen continuar en cierta medida las trazadas en el séptimo congreso, donde los reformistas económicos y los miembros de seguridad nacional tuvieron una presencia importante, especialmente en lo relativo a la transición al socialismo de mercado, minimizando al mismo tiempo las posibilidades del multipartidismo.

Las diferencias entre los miembros del partido pudieron tener como aliciente parcial el llamado por parte del Comité Central<sup>8</sup> a llevar a cabo la reforma administrativa, asunto que ha sido llevado a las agendas de trabajo de la asamblea y el gabinete. Esto ha enfrentado a los procentralistas con los prorrevolucionarios (reformistas). Los reformistas han buscado mantener un crecimiento económico acelerado mediante regulaciones más estrictas, haciendo recortes organizativos, dando nuevo entrenamiento a la fuerza de trabajo, y sobre todo dándole más poder al primer ministro para poder agilizar esos cambios. Esto muestra en parte que el objetivo de mantener un alto crecimiento económico ha traído consecuencias políticas.

Dichas consecuencias también se han reflejado en la reducción de empresas paraestatales y en el debate sobre la tenencia de la tierra. La influencia del partido ha ido disminuyendo al cerrarse varias empresas paraestatales y cooperativas agrícolas sobre las cuales ejercía gran influencia. Dado que la importancia de este tipo de instituciones económicas va en declive, también está disminuyendo lentamente la influencia del partido en las áreas rurales y en la rama económica. Además, al buscar un rápido crecimiento económico, se ha dado prioridad al desarrollo industrial, olvidando al sector agrícola. Esto se ha traducido en un descenso en la cantidad de tierras cultivables que han sido utilizadas para intereses in-

<sup>8</sup> Este llamado se realizó durante el octavo pleno del Comité Central del partido, verificado en enero de 1995. *Ibid.*, p. 6.

dustriales. Las graves consecuencias que puede generar esta situación, en un país donde aproximadamente 80% de la población vive en el campo, serán discutidas seguramente en el octavo congreso del partido.

### **Reformas realizadas**

La Asamblea Nacional, que después de la Constitución de 1992 fue promulgada como el órgano del Estado con mayor poder, ha ido obteniendo mayor presencia legislativa, lo que le ha permitido llevar a cabo varias reformas y promulgar nuevas leyes. Las reformas efectuadas en 1995 se centraron en el sector administrativo, con el objetivo de mejorar la eficiencia de este aparato que ha mostrado sufrir problemas de coordinación, corrupción y autoritarismo, los que a su vez han obstaculizado la tan necesitada entrada de capital extranjero.

Entre las reformas realizadas, se encuentra la promulgación de un decreto en octubre de 1994, con el cual se le confieren nuevos poderes al Ministerio de Finanzas, asignándole la responsabilidad de llevar a cabo las reformas de las empresas estatales y la preparación del presupuesto. El presupuesto de capital que antes había sido administrado por el Comité de Planeación del Estado, el Ministerio de Finanzas y el Banco de Inversión y Desarrollo estará ahora totalmente en manos del Ministerio de Finanzas. Bajo este decreto también se hizo una simplificación de los trámites burocráticos entre este y otros ministerios, al igual que con empresas e individuos.

Otra reforma importante realizada a mediados de diciembre de 1994 dio el visto bueno a una nueva ley para proteger los derechos de autor. Vietnam había promulgado en 1989 una ley para proteger marcas registradas y patentes, pero no contaba con una ley de protección a los derechos de autor que previniera la piratería. Sin embargo, la nueva ley de 1994 está por ponerse a prueba, pues para ser protegidas bajo esta ley, las compañías deberán introducir su producto en el mercado vietnamita dentro de los 30 días posteriores a su introducción en otras partes del mundo.

En las sesiones de la asamblea de marzo-abril de 1995 se generó una serie de discusiones respecto a la actitud del gobierno sobre el uso y tenencia de la tierra. En estas sesiones se aprobó finalmente la Ley de las Empresas Estatales, después de estar en la mesa de discusión desde junio

de 1993. Esta ley distingue tres tipos de empresas estatales, y les concede más autonomía en su administración. Los tipos de empresas estatales incluyen las que son 100% de propiedad estatal, así como las que tendrán participación estatal y privada.

Además, en junio se aprobaron enmiendas a las leyes de Aviación Civil y sobre las Cortes del Pueblo. En la primera se le dio más control al primer ministro sobre la aviación civil, y en la segunda se crearon cortes administrativas para juzgar casos de oficiales públicos y agencias del Estado, dentro del marco de las Cortes del Pueblo.

La concentración de autoridad que se le ha conferido al primer ministro, como el poder de decreto para hacer enmiendas en las leyes promulgadas por la Asamblea, no siempre ha traído consecuencias agradables. Por ejemplo, en 1995, el primer ministro, Vo Van Kiet, para evitar la especulación sobre las tierras, decretó una enmienda a la Ley de la Tierra de 1993, que estipulaba que las tierras podían ser transferibles y hereditarias. Dicha enmienda estableció que las tierras serían dadas en renta solamente. Esta medida, además de provocar problemas al gobierno con ciudadanos que utilizaban sus tierras como garantía para préstamos, también podría dañar la confianza de los inversionistas extranjeros.

Por otra parte, nuevos problemas surgieron como resultado de un mandato del primer ministro, que prohibió, excepto en casos especiales, el cambio en el uso de las tierras utilizadas para sembradíos de arroz. Su decisión se basó en el hecho de que la tierra cultivable es cada vez más escasa, ante una creciente población que deberá ser abastecida de una alimentación básica. Sin embargo, esta medida echaría abajo los planes de los gobiernos locales de convertir ciertas tierras en centros industriales, como por ejemplo en Haiphong, con la inversión de Nomura; en Vinh phu, con la inversión de Toyota, y en Hai Duong, con la inversión de la Ford. Vietnam se encuentra en el delicado camino de buscar su desarrollo económico por medio de la industria que, al necesitar tierras para poder establecerse, desplaza a los campesinos, quienes representan la mayor parte de la población, lo que podría generar graves problemas de inmigración rural-urbana, desempleo rural y escasez de alimentos, entre otros.

Un asunto especial para la Asamblea es la formulación del Código Civil, segundo documento legal en importancia después de la Constitución. Siendo de tal calibre su trascendencia, en su formulación se tomará en cuenta a la opinión pública, mediante los comentarios que se reci-

ban sobre un código preliminar que ya fue publicado en febrero de 1995, después de tres años de trabajo. En él se tratan asuntos sobre derechos de propiedad privada, derechos de autor, transferencia de tecnología y relaciones con extranjeros.

## SOCIEDAD

Conforme a un estudio realizado por el Banco Mundial, la pobreza en Vietnam está concentrada en el área rural. Datos de una encuesta conducida entre 1992 y 1993, muestran que 51% de la población total vietnamita es pobre, y de ésta, 90% vive en áreas rurales; 27% del total de la población urbana es pobre, mientras que 57% de la rural se encuentra en esta misma condición. En la parte norte de la zona central de Vietnam, 71% de la población se encontraba en la pobreza, comparada con la del sur en donde sólo hay 33%. De acuerdo con el Banco Mundial, ese problema podría aliviarse invirtiendo en la infraestructura social y con el crecimiento económico. Un crecimiento del PIB de 8% podría disminuir la pobreza a 29% para el año 2000, mientras que un crecimiento del PIB de 10% la reduciría a 25%, y un crecimiento del PIB del 6% la aumentaría a un total de 35% de la población.

A pesar del fuerte crecimiento del PIB, el desempleo ha ido aumentando en Vietnam. De acuerdo con las cifras oficiales, en 1989 era de 3.4%; en 1990, de 4.7%, y a finales de 1992, de 6.2%. Esto sin contar que de la fuerza de trabajo, alrededor de 20% podría estar subempleada o desempleada. En Ho Chi Minh, el desempleo se estima en 17%; en Hanoi, en 25%. Este aumento se debe a varios factores, entre otros, al cierre de empresas paraestatales, a la desmovilización de soldados y al cierre de fuentes de empleo en los países de Europa oriental.

En otro asunto, en marzo de 1995, el gobierno mostró su preocupación en la Asamblea Nacional respecto al desorden social ocurrido durante 1994, citando como ejemplos la corrupción, el contrabando y el caos en los caminos. Esto fue interpretado como consecuencia de la transición del manejo social por medio del orden administrativo, al manejo social por medio del sistema legal.

Otro problema que enfrenta Vietnam es la malnutrición, debida en parte a la mala distribución de la comida, lo que hace imperante mejorar

la infraestructura de transportes. Ligada a la malnutrición está la alta tasa de crecimiento de la población. Este último problema ha sido objeto de atención por parte del gobierno, el cual ha venido llevando a cabo un programa de planificación familiar. Este programa ha tenido como meta para el lapso de 1993-1995 el disminuir la tasa total de fecundidad<sup>9</sup> de 3.95 a 3.6 o menos, procurando reducirla a 2.9 para el año 2000, y eventualmente, para el año 2015, lograr que las familias tengan uno o dos hijos como máximo. Se trata de que la población no rebase los 82 millones de habitantes para el año 2000.

Los métodos utilizados para el control de la natalidad han sido diversos,<sup>10</sup> sin embargo, aunque alrededor de 90% de las mujeres conocen algún método anticonceptivo moderno, 50% de la población reproductiva no hace uso de ellos. El método más común es el dispositivo intrauterino (DIU), el cual se estima que es utilizado por 33% de la población en edad reproductiva. Esta cifra no es mayor debido a que el DIU no es aceptado por toda la población.

Un método alternativo que se ha desarrollado ha sido la inserción intrauterina de quinacrina.<sup>11</sup> Este método es de bajo costo y no requiere intervención quirúrgica, reduciendo el índice de complicaciones del embarazo y la mortandad asociada con ellos. Además, la quinacrina es de fácil producción y manejo; sin embargo, los efectos secundarios a largo plazo aún están por conocerse, lo que ha provocado una polémica de los científicos de la salud en el plano internacional por haberse practicado, entre enero de 1989 y octubre de 1992, a más de 30 000 mujeres vietnamitas, de las cuales la mayoría desconocía su efecto permanente de esterilización.

El aborto es común en Vietnam, pues hay un índice de 2 a 4 abortos por cada nacimiento con vida.<sup>12</sup> El aborto es practicado en instituciones de salud de importancia en Vietnam, y en una clínica se realizan

<sup>9</sup> La tasa de fecundidad (TTF) se define en este artículo como el número de hijos por mujer en edad reproductiva.

<sup>10</sup> Las estadísticas utilizadas en este párrafo provienen de F. Donnay, "Vietnam: pratique excessive de l'avortement", *Entre Nous*, núm. 25, mayo de 1994, p. 16.

<sup>11</sup> R. Abdullah y G. Benagiano, "Quinacrine family-planning method", *Lancet*, núm. 343, 4 de junio de 1994, pp. 1425-1426; "Quinacrine studied for female sterilization. Study in Vietnam criticized for methodology and use of coercion", *Women's Global Network for Reproductive Rights Newsletter*, núm. 45, enero a marzo de 1994, p. 12.

<sup>12</sup> F. Donnay, *op. cit.*, p. 16.

en promedio de 30 a 50 abortos en dos horas. Las costumbres vietnamitas premaritales han hecho raro observar abortos en adolescentes, que integran sólo 7% de los casos. El aborto puede efectuarse el mismo día que se solicita, y las mujeres que se encuentran esperando en las clínicas para que se les lleve a cabo tienen la opción de recibir asesoría sobre planeación familiar; sin embargo, esa asesoría no se proporciona frecuentemente, debido a la falta de tiempo del personal de salud.

Por otra parte, los altos costos del presupuesto gubernamental no pueden ser sostenibles, lo que ha conducido a la liberación de ciertos servicios sociales como la salud y la educación. El sector salud, al cual se le ha dedicado sólo 4% del gasto público, cuenta con una amplia infraestructura.<sup>13</sup> El personal de salud es mucho mayor en cantidad que el promedio en Asia; sin embargo, el equipamiento es deficiente; se cuenta con pocas medicinas, y el personal médico tiene salarios bajos. Esto ha hecho necesario liberar parcialmente este sector desde 1989, mediante las siguientes medidas: el cobro por atenciones a tres niveles distintos, la legalización de la práctica privada, la venta libre de medicamentos, la liberalización de la industria farmacéutica, y la instauración de cuotas de seguro médico.

La liberalización del sector salud ha significado un reto social de importancia, trayendo como efecto secundario la disminución del ingreso a hospitales. Sobre todo, hay que tomar en cuenta que la mayor parte de la población vietnamita vive en la pobreza, por lo cual ha perdido acceso a servicios médicos, y ha tenido que enfrentarse solo a los problemas de mayor calibre en Vietnam: malaria, diarrea e infecciones respiratorias. Los casos de malaria se incrementaron 20% desde 1991 hasta 1992; 29 000 casos graves produjeron 3 300 muertes; en 1987, hubo 4 561 casos graves y 1 070 muertes.<sup>14</sup> El alto incremento en los casos de malaria se debió a los cambios socioeconómicos que ha experimentado el país, al cesar la ayuda de la Unión Soviética, con lo que se redujo la tarea de rociar DDT en los campos de cultivo, y se aumentó así la cantidad de mosquitos transmisores de la enfermedad. Este padecimiento afectó sobre todo a los recién llegados a las nuevas zonas económicas para cultivar arroz.

<sup>13</sup> La relación de cama de hospital por número de habitantes es de 1/389, mejor que en China (1/465), Filipinas (1/647) y Tailandia (1/665).

<sup>14</sup> P. A. Kager, "Vietnam back in perspective; reforms also concern health care", *Nederlands Tidschrift Voor Geneeskunde*, núm. 138, 1 de enero de 1994, pp. 41-42.

Sin embargo, los vientos favorables que se han dado en la economía vietnamita en los años noventa podrían ayudar a obtener mayores recursos para la prevención de las enfermedades. Es en estos aspectos donde deben verse los resultados del socialismo de mercado.

## RELACIONES INTERNACIONALES

### **Membresía en ANSEA**

En julio de 1995, Vietnam ingresó como miembro formal de la ANSEA, después de estar a punto de perder su entrada al haber titubeado sobre su ingreso al AFTA. Algunos representantes de los países de la ANSEA habían pensado originalmente esperar otros dos o tres años antes de aceptar a Vietnam como miembro, pero considerando por un lado la fuerza que le daría a la ANSEA un séptimo miembro frente a un creciente poderío de China, y por otro, los problemas burocráticos en Vietnam que podrían rezagar por mucho tiempo su ingreso, entre otras cosas, se produjo un cambio de opinión entre los países miembros.

El ingreso de Vietnam en ANSEA tiene repercusiones tanto económicas como políticas, al darle la oportunidad a un país socialista de entrar a una economía de mercado donde participaban solamente países capitalistas. Desde el punto de vista económico, ser miembro de esta asociación le permitirá el acceso a mercados de países miembros, así como a mayores préstamos financieros por parte de los mismos. Vietnam podría utilizar a la ANSEA como escudo en caso de un conflicto militar con China. Sin embargo, su entrada a este organismo le restará parte de su independencia en cuestiones de relaciones internacionales, al tener que alinearse en algunos puntos con los otros países miembros.

Aunque el ingreso per cápita vietnamita sea mucho menor en comparación con los otros miembros de la ANSEA, la entrada de Vietnam a esta organización podría ser muy provechosa para sus miembros, ya que cuenta con uno de los ejércitos mejor preparados del mundo, con amplia experiencia y reputación al haber derrotado en los últimos cincuenta años a los prestigiosos ejércitos franceses, americanos y chinos. Además, Vietnam cuenta con un nivel de educación elevado en comparación con algunos de los otros países miembros, así como con mayores niveles de producción de arroz, y amplios recursos naturales.

Así, el ingreso de Vietnam a la ANSEA daría a esta organización mayor poder de negociación en el problema con China sobre las islas del mar del sur de China. Este asunto ha sido probablemente uno de los factores de más importancia en la decisión de los miembros de la ANSEA a aceptar la membresía de Vietnam.

### **El problema en el mar del sur de China**

La mayor causa de conflicto entre China y Vietnam podría presentarse debido a disputas fronterizas y a la soberanía sobre las islas en el mar de China; en esta última cuestión también están involucrados otros países de la región. En el diferendo respecto a las potencialmente ricas en yacimientos petrolíferos islas Spratly, están involucrados Vietnam, China, Taiwan, Malasia, Brunei y Filipinas; todos ellos reclaman su soberanía sobre ellas.

Sin embargo, las mayores fricciones que se han dado entre China y Vietnam se han debido al reclamo de propiedad de China sobre aguas vietnamitas en las que hay yacimientos petrolíferos. China concedió en 1992 a la compañía americana Crestone Energy Co. el derecho a hacer exploraciones en la zona marítima de Wan An Bei que se encuentra a 200 millas náuticas (135 km) del territorio continental sur de Vietnam. Estas aguas son propiedad de Vietnam de acuerdo con la ley marítima de 1982, por lo que, según la firma estadounidense de abogados de Covington & Burling, China no tiene bases legales para reclamar soberanía sobre ellas. Por su parte, Vietnam ha concedido a la British Petroleum Co. de Gran Bretaña y a la Mobil de Estados Unidos la exploración de la costa sur vietnamita.

Las fricciones entre ambas naciones han propiciado la acumulación de armas en la zona. Para mitigar tensiones, China propuso a Vietnam en septiembre de 1994, una explotación conjunta de la zona, pero la propuesta fue rechazada por Vietnam. Esto produjo que, en octubre de 1994, ambas naciones se acusaran mutuamente por la violación de sus soberanías en las susodichas islas, al practicar actividades de pesca y exploración de mantos petrolíferos. Por una parte, China reprochaba a Vietnam la invitación hecha a inversionistas extranjeros para desarrollar el golfo de Tonkin, mientras que Vietnam respondió que eran los barcos chinos los que irrumpían en aguas vietnamitas.

Sin embargo, tanto las autoridades chinas como las vietnamitas están dispuestas a establecer prioridades en el desarrollo económico antes que provocar un conflicto bélico. Prueba de ello ha sido la visita a Vietnam, en noviembre de 1994, del presidente chino y secretario general del partido, Jiang Zemin, en los momentos de mayor tensión sobre la soberanía de las islas. En aquella ocasión, Zemin dijo que los asuntos que no puedan ser arreglados en el futuro inmediato (las islas Spratly) no deberán minar el desarrollo de sus relaciones bilaterales. La visita de Zemin ha sido la del oficial de más alto rango chino a Vietnam después de la reanudación de relaciones entre ambos países en octubre de 1991. Además, en diciembre de 1994 se verificaron pláticas entre China y Vietnam concernientes a la delimitación de fronteras en el golfo de Tonkin, aunque sin llegar a soluciones concretas.

Sin embargo las tensiones volvieron a emerger cuando, en febrero de 1995, Vietnam denunció la ocupación china en las islas Kalayaan, que han sido reclamadas por Filipinas. Viendo en esto una oportunidad de ingresar a la ANSEA y tener mayores cartas sobre las Spratly frente a China, el ministro del exterior vietnamita Nguyen Manh Cam se pronunció posteriormente, en una visita a Singapur, a favor de la Declaración de Manila de 1992 sobre el mar del sur de China. En marzo de 1995, la ANSEA expresó su preocupación sobre los acontecimientos en las Spratly y llamó a la solución pacífica de ese conflicto. A los pocos días, Vietnam expresó su apoyo a la actitud tomada por la ANSEA.

De igual manera, en esos días Taiwan y Vietnam tuvieron una pequeña diferencia respecto a las islas Ban Than (para los vietnamitas) o Taiping (para los taiwaneses). La inversión taiwanesa en Vietnam, que en junio de 1995 era la más grande inversión extranjera en términos monetarios, pudo ser un factor importante para no llevar a mayores este problema.

En marzo de 1995, la Chinese Offshore Oil Corporation hizo un llamado a compañías extranjeras a no entrometerse en los problemas de China y Vietnam. Poco después, la PetroVietnam respondió reafirmando su soberanía sobre Tu Chinh. Además, para afirmar su posición sobre las Spratly, Vietnam no sólo ha buscado mantener fuerzas militares y otorgar concesiones de exploración a compañías extranjeras, sino que también ha impulsado el desarrollo de los recursos marinos en la zona, dando incentivos fiscales a vietnamitas que realicen su pesca en las Spratly.

El llegar a una solución en cuanto a las islas del mar del sur de China podría llevar mucho tiempo. Sin embargo, parece ser que entre las soluciones más factibles podría estar la explotación conjunta de las islas y sus yacimientos por parte de los países involucrados en el problema. Esto ha comenzado ya entre Vietnam y Malasia, al firmar un pacto de desarrollo conjunto en una zona reclamada por ambos países, lo que otorgó a ambos mayor fuerza de legitimidad frente a las amenazas del gigante chino. Por otro lado, Vietnam desea concertar la misma acción con Indonesia. Este último país, por su parte, ha efectuado reuniones desde 1990 con los otros países involucrados en el problema para llegar a una solución pacífica. En la última de ellas, realizada en octubre de 1994 en Sumatra, se habló de fortalecer la confianza entre los países respecto a las islas Spratly y Paracels para poder llegar a un acuerdo sobre el conflicto de las Spratly, aunque no se llegó a soluciones concretas. La posición China es que, para llegar a una solución, este problema debe ser tratado sólo bilateralmente y no debe ser internacionalizado.

Aunque todos estos países reclaman soberanía sobre las islas, será casi imposible que uno solo de ellos la obtenga. De acuerdo con un artículo del *Asian Wall Street Journal*, dos posibles soluciones al problema de las Spratly<sup>15</sup> podrían ser las siguientes: en primer lugar, dar una parte de las islas a cada uno de los países involucrados, atendiendo a su distancia en el mar, dividiendo las aguas y las islas según su mayor proximidad a los países. Sin embargo, con esta solución, China no obtendría islas ricas en yacimientos de gas y petróleo. Por ello, la segunda solución parece ser más factible, donde las Spratly serían administradas por una autoridad de administración y compuesta por las naciones involucradas en el problema, teniendo cada una de ellas un porcentaje de acciones de participación en las ganancias producidas. Esta última solución podría dar estabilidad a la zona y, por consiguiente, atraer más inversiones. Esta última opción es la que ha estado más cerca de las negociaciones que se han realizado entre los diferentes países de la ANSEA.

Aunque hay compañías estadounidenses involucradas en este asunto, Estados Unidos no ha querido dar preferencia a un país sobre otro en

<sup>15</sup> Mark Valencia, "How to End the Spratly Spats", *The Asian Wall Street Journal*, 17 y 18 de febrero de 1995.

este problema, prefiriendo que las diferentes partes lleguen a un acuerdo común.

### **Reanudación de las relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Vietnam**

En vísperas del acceso de Vietnam a la ANSEA, Estados Unidos se vio presionado a restablecer relaciones diplomáticas con Vietnam, estableciendo allí su embajada, suceso que llegó a su culminación a principios de agosto de 1995 con la firma de los documentos oficiales en Hanoi por parte del secretario de estado estadounidense, Warren Christopher y su homólogo vietnamita, Nguyen Manh Cam. La visita de Christopher a Hanoi fue la primera realizada por un político estadounidense de alto nivel desde el fin de la guerra de Vietnam. La reanudación de lazos diplomáticos se llevó a cabo después de 20 años del fin de dicha guerra, en la que ambos países se enfrentaron desde 1964 hasta 1975. En la práctica, las relaciones diplomáticas se reanudaron en julio, cuando el premier vietnamita, Vo Van Kiet, aceptó la normalización de lazos diplomáticos después de la propuesta hecha por el presidente William Clinton pocos días antes.

El restablecimiento de relaciones diplomáticas traerá beneficios mutuos. A Vietnam le permitirá obtener mayores privilegios comerciales, contando con grandes probabilidades de obtener la concesión de nación más favorecida para poder competir en el mercado estadounidense, además de privilegios en el Sistema General de Preferencias (GSP). Además, con la luz verde dada por Estados Unidos, otros países industrializados podrán invertir en Vietnam sin comprometer sus relaciones con los estadounidenses, ya que para éstos, restablecer relaciones con Vietnam ha sido un modo de fortalecer su influencia en la región del sudeste asiático; además, de esa manera ponen un contrapeso al poder chino, gigante de la región con aspiraciones de ser la potencia mundial número uno para el siglo XXI.

Por su parte, los vietnamitas procuraron asiduamente el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con los estadounidenses, cooperando con ellos en la búsqueda de soldados estadounidenses perdidos en acción MIA en tierras indochinas. Por ejemplo, en diciembre de 1994 el gobierno vietnamita logró el consentimiento del gobierno de Laos para el ingreso de

soldados del norte de Vietnam en su territorio con el fin de llevar a cabo la búsqueda de soldados. Ya en agosto de 1995, durante la visita a Hanoi del secretario de estado estadounidense, se repatriaron los restos de cuatro soldados muertos durante la guerra de Vietnam.

### **Repatriación de vietnamitas en el extranjero**

De los 839 000 vietnamitas que habían dejado el país a raíz de la unificación, 750 000 se habían instalado en otros países, mientras que 70 000 habían regresado a Vietnam, y para junio de 1995, quedaban todavía aproximadamente 46 000 en campos de refugiados. Sin embargo, la repatriación de vietnamitas instalados en Alemania, Filipinas, Indonesia y Hong Kong, entre otros lugares, parece estar llegando finalmente a una solución.

En febrero de 1995, Alemania se refirió a este punto, al igual que Filipinas. En Manila, el 4 de febrero de 1995, el ministro del exterior de Vietnam firmó un acuerdo con Filipinas para la repatriación de vietnamitas que no posean las características de refugiados. Indonesia, en su deseo de desarrollo económico de la zona, junto con Malasia y Singapur, ha procurado la repatriación de los aproximadamente 8 000 refugiados vietnamitas que se encuentran en la isla indonesia Galang. Indonesia y Malasia han llegado ya a acuerdos con Vietnam en ese aspecto.

Respecto a Hong Kong, a finales de 1994 ya se había repatriado a 44 000 de los 60 000 vietnamitas que estaban en campos de refugiados en Hong Kong. Se deseaba que la repatriación del resto alcanzara su totalidad para finales de 1995, aunque parece que la fecha límite será retrasada.

En marzo de 1995 se decidió en Ginebra que la fecha límite para la repatriación de vietnamitas a finales de 1995, excepto en Hong Kong, donde la fecha límite sería para finales de 1996, es decir, antes de que este último pase a formar parte de la China continental.

Por otro lado, la invasión vietnamita a Camboya desde finales de 1978 hasta septiembre de 1989 ha seguido dejando consecuencias desagradables. Vietnam denunció en octubre de 1994 al gobierno de Camboya debido a que personas de etnia vietnamita han sido forzadas por oficiales camboyanos a vender sus tierras para expulsarlos de ese país. Camboya había decretado en agosto de 1994 una nueva ley de inmigración, la cual, según el gobierno de Vietnam y la comunidad internacional, fue creada con el fin de expulsar a los vietnamitas de Cambo-

ya. Para limar asperezas en el asunto, en diciembre de 1994, el príncipe Ranariddh, primer ministro de Camboya, visitó Vietnam. Durante esa visita se acordó establecer pláticas sobre el asunto para febrero de 1995.

### **Derechos humanos**

Por otra parte, Vietnam accedió finalmente en abril de 1995 a darle entrada a un grupo australiano de derechos humanos. Inicialmente este grupo iba a visitar Vietnam en julio de 1994, pero les fue negado su ingreso al país. Tal vez el cambio de opinión de Vietnam se debió a la necesidad de limar asperezas a este respecto, ya que el asunto de los derechos humanos había obstaculizado algunas de sus negociaciones con otros países, como las llevadas a cabo con la Unión Europea relativas a un programa de asistencia. Un mes después de la fecha de entrada del grupo australiano a Vietnam, la Unión Europea inició el marco de este acuerdo de cooperación.

### **PERSPECTIVAS**

Debido a la búsqueda de una apertura internacional y a la reafirmación de lazos con otros países, parece ser que Vietnam gozará de un continuo crecimiento económico bajo esas circunstancias, porque podrá seguir atrayendo mayor capital extranjero. Sus principales logros, como la reanudación de relaciones diplomáticas con Estados Unidos, el ingreso a la ANSEA, que conduce a una mayor armonización de las relaciones en la región del sudeste asiático y la confraternidad de la que goza actualmente con los otros países de Indochina, además de la estabilidad que ha mantenido en su política interna, harán de Vietnam un país más atractivo.

Sin embargo, el país deberá poner una mayor atención en no descuidar sus servicios sociales, considerando entre los más importantes la educación y la salud. Al intentar reducir su déficit presupuestario Vietnam ha eliminado gastos en estas áreas al liberalizarlas; sin embargo, esto podría conducir a que una gran parte de la población sin recursos se viera afectada negativamente, por lo cual, a largo plazo se tendría

una población menos preparada y en condiciones de salud no satisfactorias, produciendo una menor eficiencia de su economía. Además, Vietnam deberá preocuparse por impulsar un desarrollo más equilibrado del país, pues ha dejado descuidadas ciertas áreas geográficas, como la meseta central. Los proyectos se han concentrado en las grandes ciudades, lo que ha creado un ciclo vicioso de inmigración rural a la ciudad, generando en el sector urbano problemas de desempleo, falta de vivienda y servicios públicos, y un aumento en los índices de violencia y enfermedades.

Sin embargo, no puede negarse que el gobierno vietnamita ha realizado obras impresionantes en lo que va de esta década. Ha sabido hacer cambios en su política de renovación que lo ha llevado a un importante crecimiento económico. Procurando aprender de las lecciones dadas por la antigua URSS, se ha enfrentado al mismo problema que China al dar pasos grandes en cuanto a liberación económica, pero retrasando a la vez un cambio en el desarrollo político.

Sin embargo, las transformaciones llevadas a cabo en la política interna desde el inicio de Doi Moi, han llevado al país a una serie de cambios que podrían ser como una bola de nieve cayendo de una montaña: comenzaron desde 1986 con el Sexto Congreso, cuando empezó a otorgarse cada vez mayor poder a miembros locales del partido y gobierno a expensas del poder central y militar. La Asamblea Nacional ha incluido sangre nueva desde las elecciones de 1992, y aunque estos nuevos integrantes hayan sido miembros del partido o del Frente Patriótico de Vietnam, son en su mayoría profesionistas con una educación más enfocada a resolver los retos económicos y administrativos, que los militares. Estos nuevos elementos, aunque hayan vivido todavía de cerca la experiencia de la guerra con China y Camboya, se encuentran en estos momentos en un periodo de paz. Además, las nuevas realidades políticas internacionales de Vietnam, al haberse abierto al mundo, formando parte de la ANSEA, reanudando relaciones diplomáticas con Estados Unidos y estrechando sus lazos con los países capitalistas, harán necesaria la presencia de elementos que puedan fortalecer esos nuevos vínculos con otros países.

Estos nuevos elementos podrían abrir espacios políticos para un número mayor de profesionistas. Los nuevos políticos, en caso de continuar con un clima de paz en la zona, tendrán una visión muy diferente a la de quienes vivieron la experiencia de la guerra. Esto podría ser tal

vez semejante a la experiencia del mundo occidental respecto a las generaciones gobernantes nacidas con posterioridad a la segunda guerra mundial. Los cambios que llevaría a cabo esta nueva generación podrían crear un panorama de mayor apertura política interna a mediano y largo plazos.

Además, con las crecientes mejoras económicas, surgirá una clase media cada vez más grande en número, que procurará aumentar sus espacios políticos y exigirá una mayor apertura en este campo.

Sin embargo, parece ser que a corto plazo la reforma política va a seguir dormitando, pues es probable que las pautas que se tomen en el Congreso Nacional de 1996 sigan las líneas trazadas en el de 1991, las cuales trataban de frenar cualquier posibilidad de multipartidismo. Quienes tomen las posiciones de relevo ante el posible retiro del secretario general del partido, del presidente y del primer ministro, decidirán hasta qué punto se seguirán las pautas de 1991. Si las posiciones son tomadas por sus sucesores naturales, es muy probable que dichas pautas sigan llevando la misma tónica. En este caso, los sucesores respectivos serían Dao Duy Tung (cuarto en importancia en el Buró político), el actual ministro de defensa, Doan Khue, y el actual delegado del primer ministro, Phan Van Khai.

Las posibilidades de un multipartidismo podrían ser reducidas también por el nuevo empuje político que ha tenido la milicia vietnamita, debido al peligro de un enfrentamiento con China por el problema de las islas Spratly. Esto puede mantener a la milicia en el control político interno por un buen tiempo, sobre todo porque el problema con China no parece tener solución a corto plazo. Además, hay un fuerte componente militar todavía en el gobierno, con una ideología muy arraigada que sigue viendo en la inversión extranjera una amenaza al socialismo. Esto podría reflejarse en una fuerte resistencia al cambio y, por consiguiente, a no perder el control del poder.

## APÉNDICE

|  |   |
|--|---|
| <i>Nombre oficial:</i>                 | República Socialista de Vietnam   |
| <i>Capital:</i>                        | Hanoi   |
| <i>Extensión territorial:</i>          | 329 566 km <sup>2</sup>   |
| <i>Religión:</i>                       | La mayoría practican cultos budistas y tradicionales; existe una minoría de católicos   |
| <i>Idioma:</i>                         | Vietnamita (oficial) y lenguas de minorías étnicas  |
| <i>Moneda:</i>                         | Dong (11 213 = 1 dólar)   |
| <i>Gobierno:</i>                       | Régimen unipartidista   |
| <i>Principales partidos políticos:</i> | Dang Cong san Vietnam (Partido Comunista de Vietnam)<br>Partido de los Trabajadores (sucesor del Partido Comunista Indochino)   |
| • Partido Comunista                    |   |
| Secretario general:                    | Do Muoi   |
| Buró político:                         | Do Muoi<br>Le Duc Anh<br>Vo Van Kiet<br>Dao Duy Tung<br>Doan Khue<br>Vu Oanh<br>Le Phuoc Tho<br>Phan Van Khai<br>Bui Thien Ngo<br>Nong Duc Manh<br>Pham The Duyet<br>Nguyen Duc Binh<br>Bo Tran Chi |
| • Miembros del gobierno                |   |
| Presidente:                            | Le Duc Anh  |
| Vicepresidente:                        | Nguyen Thi Binh   |
| Primer ministro:                       | Vo Van Kiet   |
| Viceprimeros ministros:                | Phan Van Khai<br>Nguyen Khanh<br>Tran Duc Luong   |
| Defensa:                               | General Doan Khue   |
| Interior:                              | Bui Thien Ngo   |
| Relaciones exteriores:                 | Nguyen Manh Cam   |

**Ciencia, Tecnología y Medio**

|   |                 |
|---|-----------------|
| Ambiente:                                   | Dang Huu        |
| Agricultura:                                | Nguyen Cong Tan |
| Comunicaciones<br>y Transportes:            | Bui Danh Luu    |
| Construcción:                               | Ngo Xuan Loc    |
| Comercio y Turismo:                         | Le Van Triet    |
| Cultura, Información<br>y Deportes:         | Tran Hoan       |
| Educación e Instrucción:                    | Tran Hong Quan  |
| Energía:                                    | Thai Phung Ne   |
| Finanzas:                                   | Ho Te           |
| Población y Planeación<br>Familiar:         | Mai Ky          |
| Justicia:                                   | Nguyen Dinh Loc |
| Trabajo y Bienestar Social:                 | Tran Dinh Hoan  |
| Industria:                                  | Dan Vu Chu      |
| Gobernador del Banco<br>Estatad de Vietnam: | Cao Si Kiem     |

## DATOS DE POBLACIÓN

|   | 1991   | 1992   | 1993   |
|---|--------|--------|--------|
| Población total (miles)                               | 67 774 | 69 405 | 70 982 |
| Densidad de población (personas por km <sup>2</sup> ) | -      | -      | 214.4  |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD  
(Miles de personas)

|  | 1991     | 1992     | 1993     |
|--|----------|----------|----------|
| Esfera material                                    | 28 972.6 | 29 782.8 | 30 622.4 |
| Agricultura  | 22 575.6 | 22 998.3 | 23 683.8 |
| Silvicultura                                       | 207.0    | 210.0    | 214.4    |
| Industria*   | 3 394.0  | 3 450.0  | 3 521.8  |
| Construcción                                       | 820.0    | 825.0    | 848.3    |
| Comercio y servicios relacionados                  | 1 719.0  | 1 735.0  | 1 776.0  |
| Transportes y comunicaciones                       | 526.7    | 534.3    | 547.5    |
| Otras actividades                                  | 30.3     | 30.2     | 30.6     |
| Esfera no material                                 | 2 001.6  | 2 036.1  | 2 093.9  |
| Alojamiento y servicios municipales                | 295.8    | 301.2    | 322.0    |
| Salud, seguridad social, cultura física y deportes | 117.8    | 114.2    | 117.3    |
| Educación, cultura y arte                          | 850.7    | 871.5    | 894.1    |
| Ciencia, investigación y desarrollo                | 48.6     | 48.3     | 48.1     |
| Finanzas, banca y seguros                          | 117.8    | 114.2    | 117.3    |
| Administración pública                             | 240.0    | 240.0    | 240.0    |
| Otras actividades                                  | 139.0    | 143.1    | 145.8    |
| Total  | 30 974.2 | 31 818.9 | 32 716.3 |

\* Incluye manufactura, minería, cantería y generación eléctrica.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## EDUCACIÓN 1993-1994

|                           | Planteles | Profesores | Alumnos    |
|---------------------------|-----------|------------|------------|
| Kínder                    | 6 870     | 65 691     | 1 659 247  |
| Educación media (general) | 18 856    | 442 608    | 13 540 947 |
| Primaria                  | 13 092    | 275 640    | 9 725 095  |
| Secundaria                |           |            |            |
| Primer ciclo              | 4 616     | 132 722    | 3 101 483  |
| Segundo ciclo             | 1 148     | 34 246     | 714 369    |

## EDUCACIÓN 1993-1994 (CONCLUSIÓN)

|                    | <i>Planteles</i> | <i>Profesores</i> | <i>Alumnos</i> |
|--------------------|------------------|-------------------|----------------|
| Vocacional         | 187              | 4 469             | 49 498         |
| Secundaria técnica | 264              | 7 728             | 87 909         |
| Educación superior | 104              | 20 648            | 118 589        |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

COMERCIO INTERNACIONAL  
(Mercancías principales)

|  | <i>1989</i> | <i>1990</i> | <i>1991</i> |
|--|-------------|-------------|-------------|
| <i>Importaciones</i>                                       |             |             |             |
| Tractores (número)   | 763.0       | 1 604.0     | 148.0       |
| Camiones (número)  | 3 647.0     | 3 726.0     | 808.0       |
| Acero (miles de toneladas)                                 | 379.4       | 324.3       | 113.0       |
| Combustibles, minerales y lubricantes (miles de toneladas) | 2 262.3     | 2 890.0     | 2 572.5     |
| Llantas y tubos (miles)                                    | 151.9       | 222.3       | 209.4       |
| Fertilizantes (miles de toneladas)                         | 1 840.0     | 2 085.2     | 2 662.6     |
| Algodón (miles de toneladas)                               | 51.5        | 58.8        | 32.5        |
| Telas (millones de metros)                                 | 40.2        | 30.7        | 19.8        |
| Azúcar (miles de toneladas)                                | 66.5        | 23.8        | 15.9        |
| Comestibles (miles de toneladas)                           | 183.3       | 161.7       | n.d.        |
| Carbón (miles de toneladas)                                | 579.0       | 788.5       | 1 173.0     |
| Petróleo crudo (miles de toneladas)                        | 1 514.3     | 2 616.7     | 3 917.0     |
| Cemento (miles de toneladas)                               | 22.0        | 9.6         | 16.2        |
| Madera (miles de m <sup>3</sup> )                          | 421.0       | 614.3       | n.d.        |
| Caucho (miles de toneladas)                                | 57.7        | 75.9        | 62.9        |
| Vestido (miles de piezas)                                  | 54.9        | 54.0        | n.d.        |
| Té (miles de toneladas)                                    | 15.0        | 16.1        | 8.0         |
| Arroz (miles de toneladas)                                 | 1 420.2     | 1 624.4     | 1 032.9     |
| Café (miles de toneladas)                                  | 57.4        | 89.6        | 93.5        |
| Cacahuates (miles de toneladas)                            | 79.6        | 155.8       | 165.4       |
| Pescado y camarones (miles de toneladas)                   | 47.9        | 45.7        | 58.3        |

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES  
(Millones de dólares)

|  | 1989    | 1990    | 1991    |
|--|---------|---------|---------|
| <i>Importaciones</i>   |         |         |         |
| Comercio en moneda convertible<br>(miles de millones de dólares) | 839.9   | 1 306.7 | 2 049.1 |
| Alemania   | 5.2     | 20.7    |         |
| Corea, Rep. de   | 15.6    | 53.1    | 152.1   |
| Francia  | 52.5    | 123.0   | 147.9   |
| Hong Kong  | 102.6   | 196.9   | 194.8   |
| Japón  | 105.6   | 169.0   | 157.7   |
| Singapur   | 41.3    | 497.0   | 722.2   |
| Comercio en moneda no convertible<br>(millones de rublos)        | 1 725.9 | 1 448.2 | 289.0   |
| Checoslovaquia   | 43.9    | 28.8    | 18.9    |
| Hungría  | 32.8    | 54.3    | 13.7    |
| Polonia  | 20.8    | 20.6    | 8.4     |
| URSS   | 1 532.9 | 1 210.6 | 358.1   |
| <i>Exportaciones</i>   |         |         |         |
| Comercio en moneda convertible<br>(millones de dólares)          | 1 138.2 | 1 292.5 | 2 009.8 |
| Francia  | 79.7    | 115.7   | 83.1    |
| Hong Kong  | 78.9    | 243.2   | 223.3   |
| Japón  | 261.0   | 340.3   | 719.3   |
| Singapur   | 70.7    | 194.5   | 425.0   |
| Comercio en moneda no convertible<br>(millones de rublos)        | 807.5   | 1 111.5 | 77.3    |
| Checoslovaquia   | 43.8    | 48.8    | 4.2     |
| Hungría  | 20.1    | 16.6    | 5.0     |
| Polonia  | 89.2    | 10.6    | 4.1     |
| URSS   | 548.6   | 919.7   | 214.5   |

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN 1994  
(Porcentajes del total)

| <i>Exportaciones</i> |      | <i>Importaciones</i>           |      |
|----------------------|------|--------------------------------|------|
| Petróleo crudo       | 31.9 | Materias primas y combustibles | 60.9 |
| Textiles y vestido   | 15.4 | Maquinaria                     | 23.5 |
| Productos acuáticos  | 13.3 | Bienes de consumo              | 15.6 |
| Arroz                | 11.2 |                                |      |

Fuente: *Country Report, Vietnam*, núm. 4, 1995.

PRINCIPALES PAÍSES DE DESTINO Y DE ORIGEN  
DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN 1994  
(Porcentaje del total)

| <i>Exportaciones</i> |      | <i>Importaciones</i> |      |
|----------------------|------|----------------------|------|
| Japón                | 31.4 | Singapur             | 27.0 |
| Singapur             | 12.7 | Japón                | 11.5 |
| Hong Kong            | 5.7  | Corea del Sur        | 7.2  |
| Taiwan               | 4.8  | Francia              | 6.8  |
| China                | 4.5  | Taiwan               | 5.5  |
| Rusia                | 4.5  | Hong Kong            | 3.7  |

Fuente: *Country Report, Vietnam*, núm. 4, 1995.

## SIGLAS GENERALES

|             |   |
|-------------|---|
| AFTA        | Asia Free Trade Area (Área de Libre Comercio de Asia)                     |
| ANSEA       | Asociación de Naciones de Sud-Este de Asia                                |
| CEAP (APEC) | Cooperación Económica Asia Pacífico (Asia Pacific Economic Cooperation)   |
| EAEC        | East Asia Economic Caucus (Foro Económico del Este Asiático)              |
| EAEG        | East Asian Economic Group (Grupo Económico del Este Asiático)             |
| EAGA        | East Asean Growth Area (Área de Crecimiento del Este de la ANSEA)         |
| EPG (GPE)   | Eminent Persons Group (Grupo de Personas Eminentes)                       |
| FAO         | Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación |
| FMI         | Fondo Monetario Internacional   |
| IPC         | Índice de Precios al Consumidor   |
| MOE         | Modelo Orientado hacia las Exportaciones                                  |
| MSI         | Modelo de Sustitución de Importaciones                                    |
| OCDE        | Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico                |
| OMC         | Organización Mundial de Comercio  |
| PIB         | Producto Interno Bruto  |
| PIR         | Países de Industrialización Reciente                                      |
| PNB         | Producto Nacional Bruto   |
| SGP         | Sistema General de Preferencias   |
| TLCAN       | Tratado de Libre Comercio de América del Norte                            |

### FILIPINAS

|      |   |
|------|---|
| AFP  | Armed Forces of Philippines (Fuerzas Armadas Filipinas) |
| ARMM | Autonomous Region of Muslim Mindanao (Región            |

|             |   |
|-------------|---|
|             | <b>Autónoma del Mindanao Musulmán)</b>  |
| <b>BAD</b>  | <b>Banco Asiático de Desarrollo</b>   |
| <b>CPP</b>  | <b>Communist Party of the Philippines (Partido Comunista de Filipinas)</b>                        |
| <b>KBL</b>  | <b>Kilusang Bagong Lipunan</b>  |
| <b>LDP</b>  | <b>Laban ng Demokratikong Pilipino</b>  |
| <b>MNLF</b> | <b>Moro National Liberation Front (Frente de Liberación Nacional Moro)</b>                        |
| <b>NBI</b>  | <b>National Bureau of Intelligence (Oficina Nacional de Inteligencia)</b>                         |
| <b>NDF</b>  | <b>National Democratic Front (Frente Nacional Democrático)</b>                                    |
| <b>NEDA</b> | <b>National Economic and Development Authority (Autoridad Nacional Económica y de Desarrollo)</b> |
| <b>NFA</b>  | <b>National Food Authority (Autoridad Nacional de Alimentos)</b>                                  |
| <b>NPA</b>  | <b>New People's Army (Nuevo Ejército del Pueblo)</b>  |
| <b>NPC</b>  | <b>Nationalist People's Coalition (Coalición Nacionalista del Pueblo)</b>                         |
| <b>NUCD</b> | <b>National Union of Christian Democrats (Unión Nacional Demócrata Cristiana)</b>                 |
| <b>PNP</b>  | <b>Philippine National Police (Policía Nacional de Filipinas)</b>                                 |
| <b>RAM</b>  | <b>Rebolusyonaryong Alyansang Makabansa (Alianza Nacionalista Revolucionaria)</b>                 |
| <b>SREA</b> | <b>Securities Regulation and Enforcement Act</b>  |

#### MALASIA

|             |  |
|-------------|--|
| <b>BN</b>   | <b>Barisan Nasional (Frente Nacional)</b>  |
| <b>DAP</b>  | <b>Democratic Action Party (Partido de Acción Democrática)</b>   |
| <b>ISA</b>  | <b>Internal Security Act (Acta de Seguridad Interna)</b>   |
| <b>MCA</b>  | <b>Asociación Malayo-China</b>   |
| <b>MIC</b>  | <b>Congreso Malayo Indio</b>   |
| <b>MIDA</b> | <b>Malaysian Industrial Development Authority (Autoridad para el Desarrollo Industrial de Malasia)</b> |
| <b>PAS</b>  | <b>Muslem Parti Islam Sa-Malaysia (Partido Musulmán Islámico de Malasia)</b>                           |
| <b>PBS</b>  | <b>Parti Bersatu Sabah (Partido Bersatu de Sabah)</b>  |

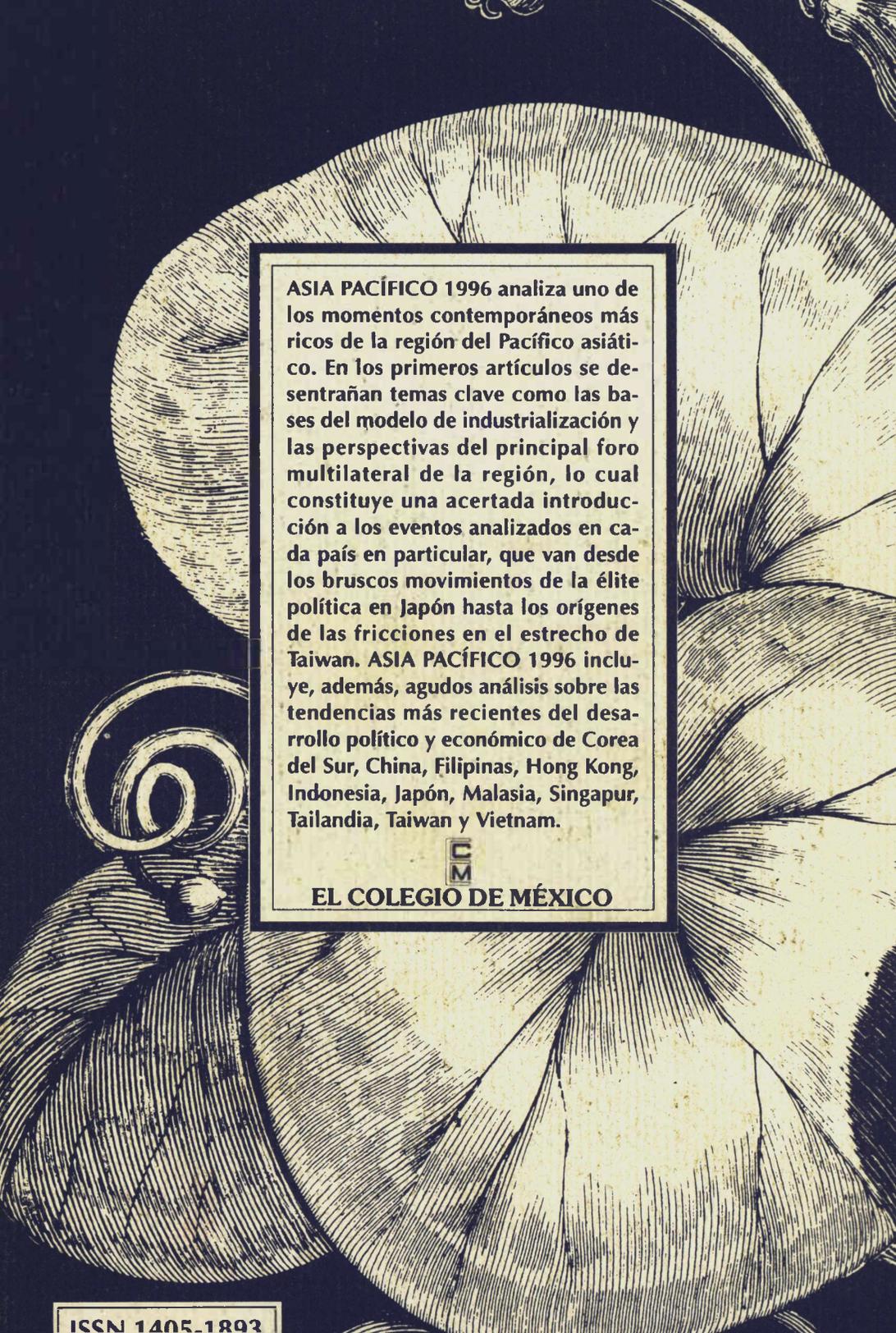
**UMNO**      **United Malays National Organization (Unidad Nacional Malaya)**

**ABREVIATURA**

**mmd**      **Millones de dólares**







ASIA PACÍFICO 1996 analiza uno de los momentos contemporáneos más ricos de la región del Pacífico asiático. En los primeros artículos se desentrañan temas clave como las bases del modelo de industrialización y las perspectivas del principal foro multilateral de la región, lo cual constituye una acertada introducción a los eventos analizados en cada país en particular, que van desde los bruscos movimientos de la élite política en Japón hasta los orígenes de las fricciones en el estrecho de Taiwan. ASIA PACÍFICO 1996 incluye, además, agudos análisis sobre las tendencias más recientes del desarrollo político y económico de Corea del Sur, China, Filipinas, Hong Kong, Indonesia, Japón, Malasia, Singapur, Tailandia, Taiwan y Vietnam.



EL COLEGIO DE MÉXICO